



User manual
Heat-Pump-Dryer

HD90-A3Q979U1
HD90-A3Q979SU1

EN

Haier

Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read this instruction carefully before using the appliance. The instruction contains important information which will guide you in order to have a safe and proper installation as well as daily use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

Safety notice



Warning! – Important safety information



General information and tips



Environmental information

Disposal



This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.

This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



WARNING!

Risk of injury or suffocation!

To ensure safety when disposing of an old tumble dryer, disconnect the mains plug from the socket, cut the mains power cable and destroy this together with the plug. To prevent children shutting themselves in the machine, break the door hinges or the door lock.



WARNING!

The appliance must not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.

1-Safety information.....	4
2-Installation pictures.....	7
3-Intended use.....	8
4-Product description.....	9
5-Control panel.....	10
6-Programs.....	14
7-Consumption.....	15
8-Suggestions and tips.....	16
9-Daily use.....	18
10-Care and cleaning.....	22
11-Troubleshooting.....	24
12-Installation.....	26
13-Technical data.....	29
14-Hon.....	31
15-Customer Service.....	34



WARNING!

Before first use

- ▶ Make sure there is no transportation damage.
- ▶ Remove all package and keep it out of children's reach.
- ▶ Always move the appliance with two people at least because it is heavy.

Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ Do make sure the room is dry and well ventilated. The ambient temperature should be between 5 °C and 35 °C.
- ▶ Do not cover any ventilation openings in the base by a carpet or similar object.
- ▶ Keep the area around the tumble dryer free of dust and lint.
- ▶ Do make sure that there is only laundry inside the appliance and no pets or children before you use it.
- ▶ Only touch the mains plug with dry hands and do not touch or use the appliance if you are barefoot or with wet hands or feet
- ▶ Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- ▶ Do make sure not to load more than nominal load.
- ▶ Remove all items such as lighters and matches from pockets.
- ▶ Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions
- ▶ Do not use or store any flammable sprays or flammable gas in close vicinity to the appliance.
- ▶ Do not place heavy objects or sources of heat or damp on top of the appliance.
- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- ▶ Do not touch the rear and the drum during operation, they are hot.

**WARNING!****Daily use**

- ▶ Do not use the appliance to dry following items
 - ▶ Items which are not washed.
 - ▶ Items which have been contaminated with inflammable substances such as cooking oil, acetone, alcohol, benzine, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes, wax removers or other chemicals. The fumes can cause a fire or explosion. Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer
 - ▶ Items which contain padding or fillings (e.g. pillows, jackets), as the filling can get out with the risk of causing ignition.
 - ▶ Items such as foam rubber (latex foam) shower caps, water-proof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- ▶ Do not drink the condensed water.
- ▶ Do not use the appliance without the lint filter or condenser filter in place or with damaged filter.
- ▶ Notice that the last part of the drying cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure remaining garments are under a temperature which does not damage them.
- ▶ Do not leave the appliance unattended during run time for a long time. If a long absence is needed, the drying cycle have to be interrupted by switching off and unplugging the mains.
- ▶ Do not switch off the appliance until drying cycle is finished, Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated
- ▶ Switch off the appliance after each drying programme to save electricity and for safety.

Maintenance / cleaning

- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance.



WARNING!

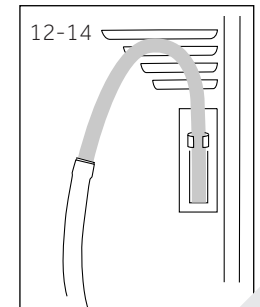
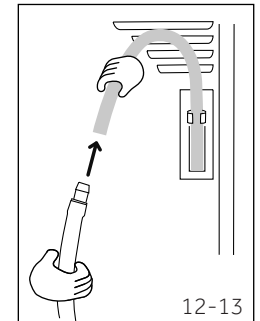
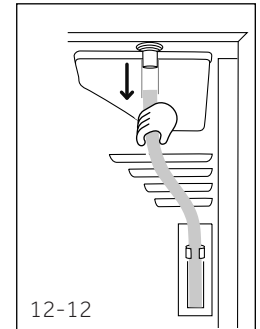
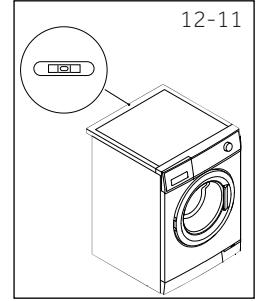
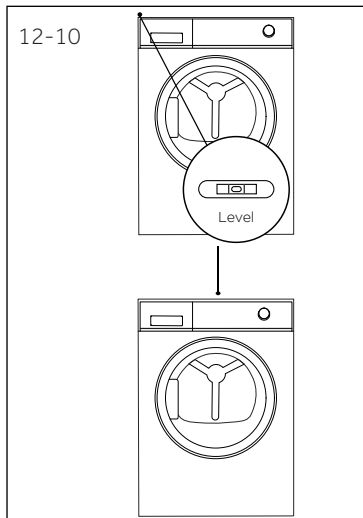
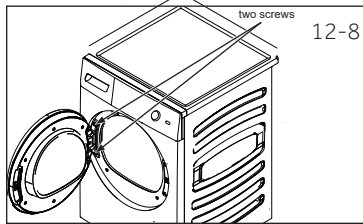
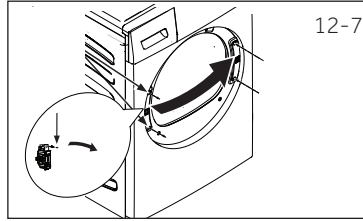
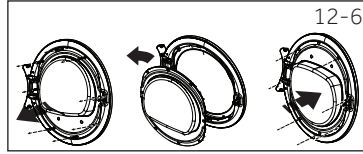
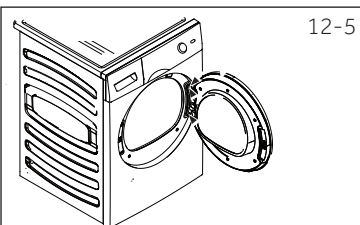
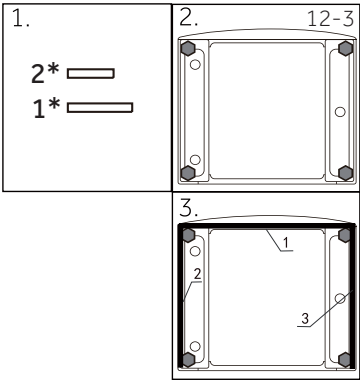
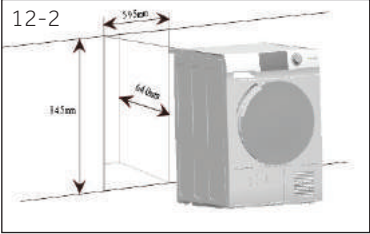
Maintenance / cleaning

- ▶ Clean the lint filter and the condenser filter after each programme (see CARE AND CLEANING).
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not use industrial chemicals to clean the appliance.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair the appliance by yourself. If a repair is needed, please contact our customer service.

Installation

- ▶ Ensure put the machine in a place which allows opening the door fully. Do not install the tumble dryer behind a lockable door, a sliding door or a door with hinges on the opposite side of the tumble dryer door as this limits the full opening of the door.
- ▶ Install the appliance in a well-ventilated, dry place.
- ▶ Never install the appliance in a damp outdoor, or in an area which has the risk of water leakage such as under or near a sink unit. Once a water leakage happened, cut power supply and allow the machine to dry naturally.
- ▶ Install or use the appliance only in a place where the temperature is above 5 °C.
- ▶ Do not place the appliance directly on a carpet, or close to a wall or furniture.
- ▶ Do not expose the appliance to any frost, heat or direct sunlight or around any heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate aligns with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Make sure not to damage the electric cable and the plug. If it is damaged, have it replaced by an electrician.
- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easy access to after installation. The appliance must be earthed.
- ▶ Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.

2-Installation pictures



Intended use

This appliance is intended for drying items which have been washed in a water solution and are marked on the manufacturer's care label as being suitable for tumble drying.

It is designed exclusively for domestic use inside the house. It is not intended for commercial or industrial use. Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of all warranty and liability claims.

Standards and directives

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.

Notice

The appliance contains the fluorinated greenhouse gas R134a (GWP:1430). This gas is hermetically sealed.

Environmentally responsible use

- ▶ **Completely spin:** Spin the laundry with the maximum spin speed.
- ▶ **Maximum load:** Use the maximum filling amount according to the programme table, but do not overload the dryer. To take advantage of the maximum load, the laundry which should be dried "READY to WEAR", can be first dried easily with "Ironing". When program ends, remove the laundry which should be ironed and dry the remaining laundry then to end.
- ▶ **Loosen up the laundry:** Shake out the laundry before putting them into the dryer.
- ▶ **Avoid excess drying:** An excessive drying should be avoided. Select the right programme and the appropriate dry level.
- ▶ **Softener unnecessary:** Do not use softener when washing, because the laundry will become fluffy and soft in the dryer.
- ▶ **Cleaning of the lint filters:** Clean the lint filters after each cycle.
- ▶ **Ventilation:** Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- ▶ **Condensed water reuse:** The collected condensed water can be used for the steam iron. Before that, it should be poured through a fine sieve or coffee filter paper, Smallest parts will be retained by the filter.

**Note:**

Due to technical changes and different models, the illustrations in the following chapters may differ from your model.

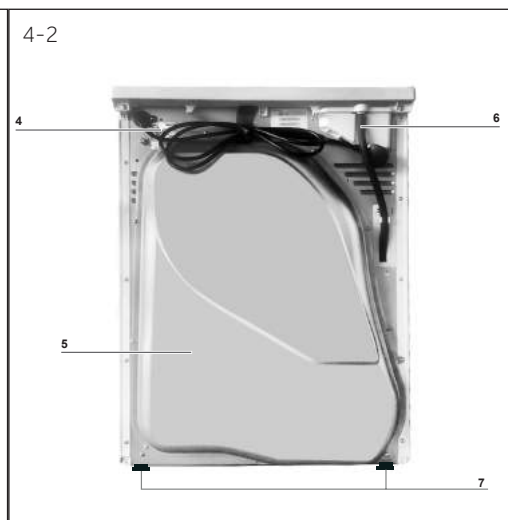
4.1 Picture of appliance

Front (Fig. 4-1):



- 1 Water tank
- 2 Tumble dryer door
- 3 Control panel

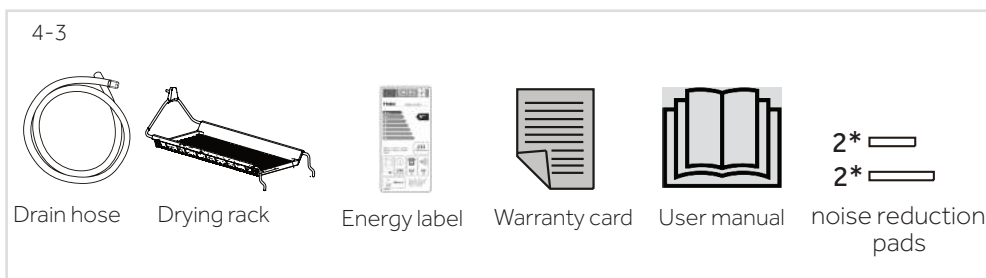
Rear side (Fig. 4-2):

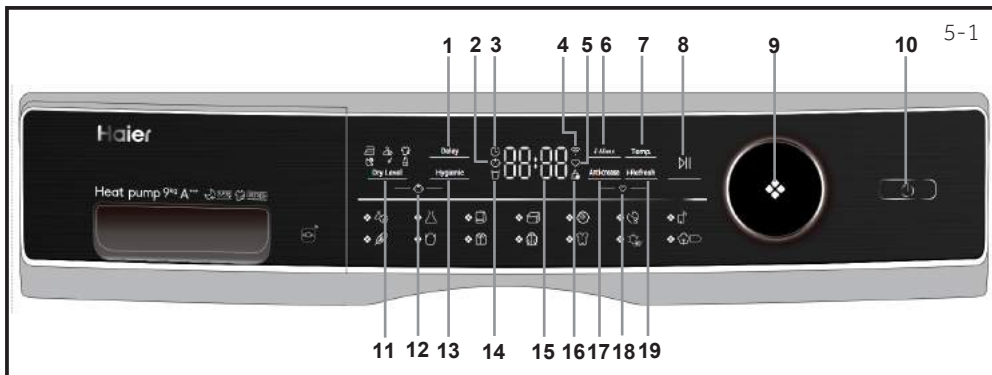


- 4 Power supply cord
- 5 Back plate
- 6 Drainage outlet
- 7 Adjustable feet

4.2 Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list (Fig.4-3):





- | | | |
|------------------------|----------------------|---------------------------|
| 1 Delay button | 7 Temp. button | 13 Hygienic button |
| 2 Child-lock indicator | 8 Start/Pause button | 14 Empty tank indicator |
| 3 Delay indicator | 9 Program knob | 15 Display |
| 4 Wifi indicator | 10 Power button | 16 Clean filter indicator |
| 5 Favorite indicator | 11 Dry level button | 17 Anti-crease indicator |
| 6 i-time button | 12 Childlock button | 18 Favorite button |
| | | 19 i-Refresh button |

5.1 Delay button

Delay function allows users to delay the start time of the cycle (From 0 to 12 hours). When activated, icon (Fig. 5-2) will light up.

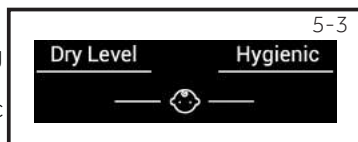


Notice

This function should be set after you finished all the options, otherwise when you turn the knob or press the button, the function will be cancelled automatically.

5.2 Child lock indicator

Child lock is designed to prevent children from adjusting the program setting. To activate this function, after a cycle has been started, press the Dry Level and Hygienic button (Fig.5-3) at the same time for 3 seconds until the indicator icon lights up. To deactivate it, press these 2 buttons for 3 seconds again.



Notice

When the cycle ends or the power supply is interrupted, the function will not be cancelled automatically.

5.3 Delay indicator

When choosing the delay function (Fig. 5-4), the icon will light up.



5.4 Wifi indicator

This indicator reminds users whether the Wifi is connected or not (Fig. 5-5). If the wifi connection is successful, this indicator will light up.



5-6



5.5 Favorite indicator

This indicator is designed to remind users whether the favorite function has been activated or not. If the icon lights up, the favorite function has been activated.

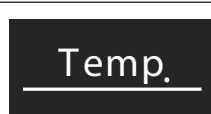
5-7



5.6 i-time button

This function is designed to allow users to adjust cycle duration based on personal needs. Only under Timer, Wool, Duvet and i-Refresh programs, users can use this function to adjust time. Also, this button can be used to adjust time under Delay function. Keep pressing this button (Fig. 5-7) until showing the time you want to set.

5-8



5.7 Temp. button

This button is set to adjust drying temperature based on personal needs or requirements. Pressing this button (Fig. 5-8) to set the drying temperature you want. There are 4 levels and matching display is shown below:

- ⌋ - ⌋ High temperature.
- ⌋ - ⌋ Middle temperature.
- ⌋ - | Low temperature.
- ⌋ □ □ Cool air.

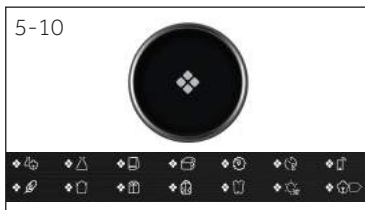
5-9



5.8 Start/Pause button

Press Start/Pause (Fig. 5-9) to Start a drying cycle. Press button again to pause the drying cycle. Press button again to continue.

5-10



5.9 Program knob

Select one of the 14 programs using the knob (Fig. 5-10). The indicator of the respective program lights up. See Program Modes section of the manual for further information.

5-11



5.10 Power button

Press Power button (Fig. 5-11) to switch on/off the tumble dryer.

5.11 Dry Level button

Press the button (Fig. 5-12) to set the final moisture content of the laundry at the end of cycle. The display is shown below:



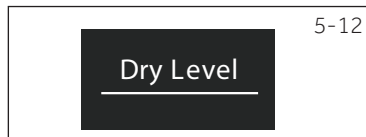
Cupboard



Ready to wear



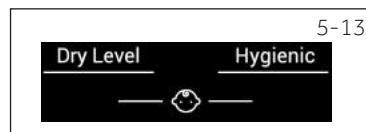
Ironing



5-12

5.12 Childlock button activation

To activate the Child-lock function after a cycle has been started, press the 2 buttons (Fig. 5-13) for 3 sec. until the indicator icon lights up. To deactivate press the 2 buttons for 3 sec. again.



5-13

5.13 Hygienic Button

Hygienic function is designed to kill bacteria and mites as well as virus on clothes with high temperature.

The program setting will automatically change to the highest drying level and temperature. When the cycle ends, it will automatically continue drying for another 1.5 hours. For those programs that can add Hygienic function, when users turn the knob to those programs, the Hygienic button (Fig.5-14) will half light up to indicate that this function can be added. Only Mix/Cotton /Babycare /Towel / Bulky / Sports can add this function. When turning to other programs, Hygienic button will not light up meaning not selectable. After selecting Hygienic function, this button will keep light on until the drying cycle start. When entering to the hygienic phase, the button will light up again to indicate users.



5-14

5.14 Empty tank indicator

This indicator is designed to remind users the water tank should be emptied (Fig. 5-15). Important: Empty the water tank after each drying cycle. See Empty the water tank section of the manual.



5-15

5.15 Display

The display shows the remaining time, the delay time and other related information (Fig. 5-16).



5-16

Notice

The remaining time is a default value, this time will be re-calculated depending on additional program settings and the moisture content of the laundry.

5.16 Clean filter indicator

This indicator is designed to remind users to clean filter before using. When this icon (See fig. 5-17) lights up users should clean the filter before use. For the cleaning steps, see Lint filter cleaning or Condenser filter cleaning section of this manual.



Notice

After each cycle, indicator will twinkle to remind cleaning the filters.

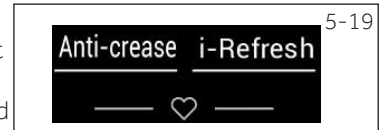
5.17 Anti-crease indicator

Anti-crease function is designed to help remove wrinkles of clothes . The drum will rotate after the drying cycle to stretch clothes so there is no need to worry about forgetting to take out clothes. Anti-crease is deactivated by default (Fig.5-18). after selecting the program,the icon lights up, when the drying cycle ends, the drum will keep rotation for another 0-12 hours with cold wind in. Users can stop it anytime by opening the door or turning off the machine.



5.18 Favorite button

This function is designed to memory the users' preferred setting under each program so that there is no need to adjust it before use. To activate it, users can choose one program and adjust temperature, dry level based on their own taste and start the cycle. Then push these 2 buttons together for 3 seconds to activate this function, the icon will light up. Next time,when users choose this program, it will automatically run the cycle under your preferred setting instead of default one.To revert to default setting, users can adjust back to default setting and favorite it or favorite another program.

















Notice


1. Only under program operation status, users can activate this Favorite function.
2. Each time you can only Favorite one program.
3. Once this program being favorite, users cannot cancel it, it can only being replaced by another favorite program.

5.19 i-Refresh

I-Refresh is a Haier patent-owned function that aims to remove odors and wrinkles, eliminate bacteria and mites as well as refresh clothes in a short time. By rotating and shaking, wind blows in to fresh and stretch clothes, even delicate clothes and non-washable fabrics can be taken good care.






Programme	Default dry level	Laundry	Max. Load kg	Default Time	Temperature
			9		
 Cotton*)	Ready to wear	For cotton clothes or coats	9	2:30	60-65°C
 Mix	Cupboard	For mixed dry with more than one fabrics	6	2:30	60-65°C
 Synthetics	Ready to wear	For those synthetics	4.5	1:30	50-55°C
 Quick 30'	/	A fixed 30 minutes dry	0.5	0:30	50-55°C
 Timer	/	For mixed fabrics and users can decide drying time by themselves	-	0:40	50-55°C
 Delicate	Ready to wear	For those delicate fabrics like silk, underwear etc.	2	1:00	50-55°C
 Remote	/	/	-	-	-
 Wool	/	For wool clothes	3	0:30	50-55°C
 Towel	Cupboard	For heavy fabrics like towel etc.	6	1:40	50-55°C
 Bulky	Cupboard	Heavy cotton	4.5	2:00	60-65°C
 Sports	Ready to wear	For sports wear clothes	4.5	1:30	60-65°C
 shirt	Ready to wear	Special for Shirts with 1 hour anti-crease default setting	4	0:40	50-55°C
 Duvet	/	Feather clothes	2	1:30	60-65°C
 Babycare	Cupboard	baby clothes	4	1:20	60-65°C

*) EN 61121 test program setting, we recommend that you drain the condensed water externally through the drain hose when drying a full load using the  program. This will avoid to empty the water tank during the cycle.

Heat pump technology

The condensation dryer with heat exchanger is outstanding in terms of efficient energy consumption. These are guide values determined under standard conditions. The values may differ from those given, depending on overvoltage and undervoltage, the type of fabric, composition of the laundry to be dried, the residual moisture and the actual loading.

Programme Cotton / Linen	Spin speed in rpm	Restidual moisture in %	Time in h:min	Energy consumption in kWh
Cupboard 	1000	approx. 60	3:50	2.12
Ready to Wear 	1000	approx. 60	3:30	1.63
Ironing 	1000	approx. 60	3:00	1.43



Environmentally responsible use

- ▶ Spin the laundry as dry as possible before putting it into the tumble dryer.
- ▶ Avoid overloading the tumble dryer.
- ▶ Shake the laundry loose before putting it into the tumble dryer.
- ▶ Choose a proper drying program. Make sure the laundry is not dried longer than needed.
- ▶ Make sure to use the tumble dryer with cleaned filters.

8.1 Starched laundry

Starched laundry leaves a film of starch in the drum and is not suitable for the dryer.

8.2 Softener

Do not use softener when washing, because the laundry will become soft and fluffy in the dryer.

8.3 Soft care cloths

The use of "soft care cloths" can lead to a coating at the lint filters. This can cause a blockage of the filters. In such cases, we recommend either to abstain from adding soft care cloths or to choose a different brand. In any case note the manufacturer's instructions.

8.4 Small amounts of filling

In a quantity of less than 1.0 kg, the "Timer"-programme should be selected because the dry level of clothes cannot be sensed sometimes due to the small load.

8.5 Open door

The door should be left ajar when not in use, so that the door seal can remain effective for a long time.

8.6 Drum interior light

When the appliance is switched on, the drum light will keep on when the door is open.

8.7 Service flap

Make sure that the service flap is always closed during operation.

8.8 Anti crease protection

At the end of the cycle, if the laundry is not taken out, the drum moves time to time to prevent creases.

8.9 Laundry which should be ironed

For those clothes that needs to be ironed, users should select dry level at "Ironing". Thus, it can help to iron quickly.

8.10 Remaining time

The program duration is influenced by the following factors: the type of fabric, the loading quantity, moisture content, the desired dry level, as well as the spin speed during washing. These factors are registered by the electronics during the program and the remaining time will be corrected accordingly.

8.11 Extra large pieces

When cycle ends, if the desired dry level is not achieved, loosen up the laundry and dry again with the time programme (TIMER).

8.12 Especially delicate fabrics

Textiles which can easily shrink or lose their shape, as well as silk stockings, lingerie should not be put in the dryer directly. Put delicate garments inside a laundry bag and avoid over drying them.

8.13 Jersey and knitwear

Clothes like jersey and knitwear, we recommend to use Delicate program to dry to avoid over-drying.

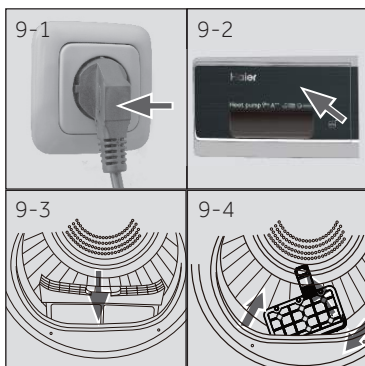
8.14 Acoustic signal

An acoustic signal can be activated:

- ▶ When the water tank is full.
- ▶ Failures happen.

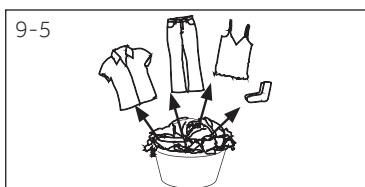
Additionally the acoustic signal can also be selected for following cases:

- ▶ At the end of program.
- ▶ When pressing a button .
- ▶ When turning the program selector.



9.1 Prepare the appliance

1. Connect the appliance to a power supply (220V to 240V~/50Hz) (Fig. 9-1) Please also refer to section INSTALLATION.
2. Make sure:
 - ▶ The water tank is empty and properly installed. (Fig. 9-2).
 - ▶ The lint filter is clean and properly installed. (Fig. 9-3).
 - ▶ The condenser filter is clean and properly installed (Fig. 9-4).



9.2 Prepare the laundry

- ▶ Sort clothes according to fabric (cotton, synthetics, wool etc.). Only dry clothes that has been spun.
- ▶ Empty pockets of all sharp or flammable objects such as keys, lighters and matches. Remove hard decorative objects such as brooches.
- ▶ Zippers up and make sure the buttons are sewn on tightly and place small items such as socks, bras etc. in a wash bag.
- ▶ Unfold bulky items of fabric such as bed sheets, table cloth etc.
- ▶ Follow the instructions on the laundry label and dry those garments that can be dried by machine.

Tips:

- ▶ Separate white clothes from coloured ones.
- ▶ Bed linen and pillowcases should be buttoned, so that small parts cannot stuck inside.
- ▶ Close zippers and hooks, and tie loose belts without metal parts, apron strings etc. together.
- ▶ Remove loose metal parts of clothes before putting into dryer such as metal buttons.
- ▶ Do not over-dry easy-care linen. Risk of creases. Allow final drying in open air.
- ▶ Clothes like knitwear can be over-drying sometimes. "Ironing" dry level are always recommended to choose
- ▶ For pre-dried, multi-layered garments or for final drying the time-programme (TIMER) should be chosen.

Load Reference	Composition	Average weight per item
Bed sheet (single)	Cotton	Approx. 800 g
Blended fabric clothes	/	Approx. 800 g
Jackets	Cotton	Approx. 800 g
Jeans	/	Approx. 800 g
Overalls	Cotton	Approx. 950 g
Pyjamas	/	Approx. 200 g
Shirts	/	Approx. 300 g
Socks	Blended fabrics	Approx. 50 g
T-Shirts	Cotton	Approx. 300 g
Underwear	Blended fabrics	Approx. 70 g

9.3 Load clothes the appliance

- ▶ Loosen up and insert presorted laundry.
- ▶ Don't overload.
- ▶ Close the door carefully. Make sure that clothes are not pinched.

9.4 Take out and add clothes

To remove or add clothes, the program can be interrupted at any time:

- ▶ The cycle will be interrupted if opening the door.
Be careful when taking out or adding clothes! The interior of the drum or the clothes itself may be hot, so that there is danger of burns .
- ▶ To continue the program, press the "Start/Pause" button after closing the door.



CAUTION!

Non-textile, as well as small, loose or sharp-edged items may cause malfunctions and damage of clothes and appliance.



WARNING!

Never turn the dryer off before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat can be released.

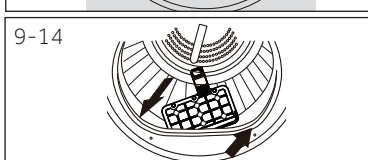
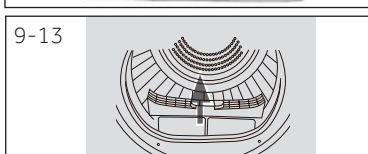
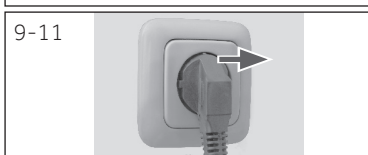
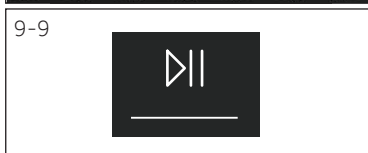
9.5 Loading the dryer

1. Place the laundry evenly in the drum making sure not to overload the dryer.
2. Switch on the tumble dryer by pressing the Power button (Fig. 9-7).



Notice

Fabric softeners or similar products should be used as specified in the manufacturer's instructions.



9.6 Set program and start

1. Turn the program knob (Fig. 9-8) to select the desired program.
2. Set functions such as Temperature, Dry level, Delay. Afterwards press the Start/Pause button (Fig. 9-9) to start the dry cycle.

9.7 End of dry cycle

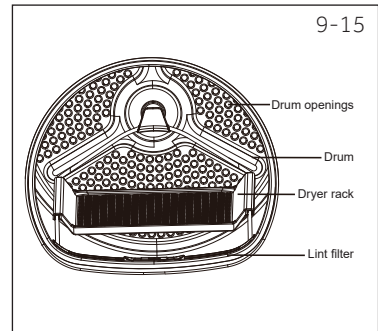
The tumble dryer stops operation automatically when a dry cycle is complete. The display shows END about 5S. Open the tumble dryer door and take out clothes. If clothes are not taken out, the wrinkle free function will start automatically and the screen shows 0:00 (This function is only available for some programs)

1. Switch off the tumble dryer by pressing the Power button (Fig. 9-10).
2. Unplug the tumble dryer from the power socket (Fig. 9-11).
3. Empty the water tank after each dry cycle (Fig. 9-12).
4. Clean the lint filter after each dry cycle (Fig. 9-13).
5. Clean the condenser filter after each dry cycle (Fig. 9-14).

9.8 Use dryer rack

The dryer rack is designed for items which are not recommended for tumble drying such as trainers, sneakers, sweaters or delicate lingerie.







1. Open the dryer door.
2. Check that the drum is empty.
3. Put the dryer rack into the drum.
4. Make sure that the rack is inserted in the hole of the lint filter and locked in the hole of drum.

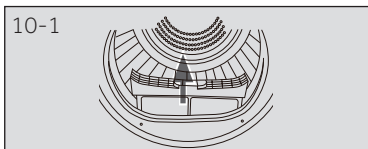


Notice

- ▶ Do not use this dryer rack when there are other clothes in the dryer.
- ▶ During drying, please make sure the items are placed on the rack with no risk of entangling the baffles while the drum is rotating.
- ▶ Maximum weight of wet items: 1.5 kg.

Care chart

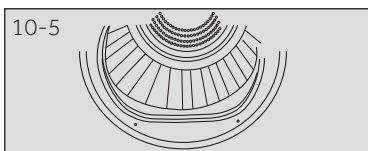
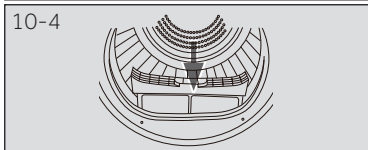
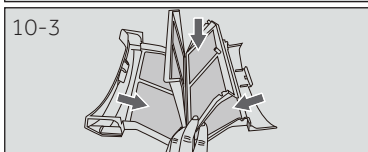
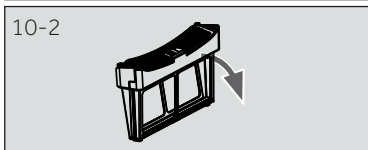
Washing		
 Washable up to 95°C normal process	 Washable up to 60°C normal process	 Washable up to 60°C mild process
 Washable up to 40°C normal process	 Washable up to 40°C mild process	 Washable up to 40°C very mild process
 Washable up to 30°C normal process	 Washable up to 30°C mild process	 Washable up to 30°C very mild process
 Wash by hand max. 40°C	 Do not wash	
Bleaching		
 Any bleaching allowed	 Only oxygen/ non-chlorine	 Do not bleach
Drying		
 Tumble drying possible normal temperature	 Tumble drying possible lower temperature	 Do not tumble dry
 Line drying	 Flat drying	
Ironing		
 Iron at a maximum temperature up to 200 °C	 Iron at a medial temperature up to 150°C	 Iron at a low temperature up to 110 °C; without steam (steam ironing may cause irreversible damage)
 Do not iron		



10.1 Lint filter cleaning

Clean the lint filter after each dry cycle.

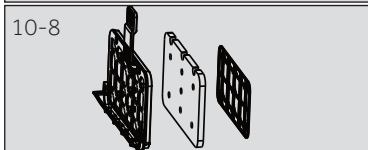
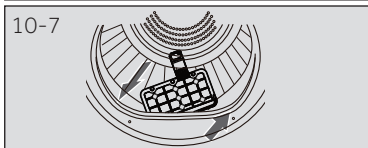
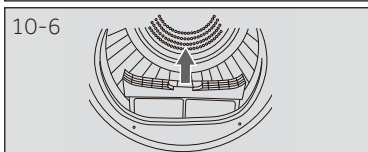
1. Remove the lint filter from the drum (Fig. 10-1).
2. Open up the lint filter (Fig. 10-2).
3. Remove the lint residuals from lint filter (Fig. 10-3).
4. Reinstall the cleaned lint filter in the tumble dryer (Fig. 10-4).



10.2 Condenser filter cleaning

Clean the filter after each dry cycle.

1. Open the door.
2. Pull out the lint filter from front duct (Fig. 10-6).
3. Pull out the condenser filter from the air duct (Fig. 10-7).
4. Separate the sponge and clean the filter the sponge and clean the filter screen form any residuals (Fig. 10-8).
5. Reinstall the sponge to the condenser filter and put it back into the duct.



Notice

If the lint / the condenser filter is very dirty, it can be cleaned under running water. Let it dry completely before use.

10.3 Empty the water tank

During operation, steam is condensed into water and collected in the water tank. Empty the water tank after each drying cycle.

1. Pull out the water tank from its housing (Fig. 10-9).
2. Empty the water tank (Fig. 10-10).
3. Reinstall the water tank to the tumble dryer (Fig. 10-11).



Notice

Do not use the water for any kind of drinking or food processing.

10.4 Tumble dryer

Wipe the outside of the tumble dryer and the control panel with a damp cloth. Do not use any organic solvent or corrosive agent to avoid damage to the device.

10.5 Drum

After running for a while, micro elements like calcium and mineral substances contained in the water will result in an invisible film formed inside the drum. Use a damp cloth and some detergent to remove it. Do not use any organic solvent or corrosive agent to avoid damage to the device.

Many problems can be solved by yourself without specific expertise. please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



WARNING!

- ▶ Before maintenance, turn off the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- ▶ A damaged power cable should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified workers in order to avoid a hazard.

Troubleshooting with display code

Code	Cause	Solution
F2	Drain pump error.	Contact the customer service.
F32 F33	The condenser thermal sensor is open-circuited or short-circuited.	Contact the customer service.
F4	Temperature of the laundry in the drum does not change.	Contact the customer service.
FL2	Communication failure between PCB and display.	Contact the customer service.
FL0	Main line malfunction.	Contact the customer service.
FL1	Motor communication malfunction.	Contact the customer service.
F7	Motor malfunction.	Contact the customer service.

If the error codes appear again after taking measures, switch off the appliance, disconnect the power supply and contact the customer service.

Troubleshooting without display-codes

Problem	Possible cause	Possible solution
Tumble dryer fails to operate.	<ul style="list-style-type: none"> • Poor connection to the power supply. • Power failure. • No drying program is set. • Device has not been switched on. • The water tank is full. • The door is not closed properly. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check connection to the power supply. • Check the power supply. • Set a drying program. • Switch on the device. • Empty the water tank. • Close the door properly.
Tumble dryer fails to operate and the display shows End .	<ul style="list-style-type: none"> • The laundry has reached the dry level defined by the programme. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the program setting is appropriate or not.
Drying time is too long and the results are not satisfactory	<ul style="list-style-type: none"> • The programme setting is not correct. • The filter is clogged. • The evaporator is blocked. • The tumble dryer is overloaded. • The laundry is too wet. • The vent duct is blocked. 	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the program is set correctly. • Clean the filter screen. • Clean the evaporator. • Reduce the amount of laundry. • Spin the laundry completely before drying. • Check and clean the vent duct.
Remaining time on the display-stops or skips.	<p>The remaining time will be adjusted continuously based upon the following factors:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fabric of laundry. • Loading weight. • Moisture degree of the laundry. • Ambient temperature. 	<p>The automatic adjustment is a normal operation.</p>

Notice: all installation relevant pictures can be found at the beginning of this manual.

12.1 Preparation

- ▶ Remove all packages including the polystyrene base firstly. While removing the package, water drops may be observed. This is normal phenomenon results from water test the factory.



Notice

Dispose of the package in an environmental friendly manner. For information referring to current disposal sites, consult your retailer or the local authorities.



WARNING!

After transportation and installation, you **MUST** leave the dryer to stand for two hours before use.

12.2 Transport and waiting time

Transport the appliance in horizontal position only. To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait 2 hours so that the oil runs back into the capsule.

12.3 Place the appliance

The appliance should be placed on a flat and solid surface. Set the feet to the desired level(Fig. 12-1).

12.4 Installation under worktop

The dimensions of the recess should at least match with the dimensions(Fig. 12-2).

1. Put the appliance adjacent to the slot. Make sure that all connections are easily accessible and functional.
2. Adjust accurately all feet to get a firm level position.
3. Install the appliance prudently into the recess.
4. Make sure a sufficient ventilation.

OPTIONAL:Install noise reduction pads

1. When opening the shrink package,you will find three noise reduction pads. These are used for reducing noise(Fig. 12-3).
2. Lay the dryer machine down to its side, porthole pointing upwards,bottom side towards operator.
3. Take out the noise reduction pads and remove the double-sided adhesive protective film; paste around the bottom; the noise reduction pads under the dryer machine cabinet as shown in Figure 3(longer pad in position 1 , two shorter pads in position 2 and 3). Finally set the machine upright again.

12.5 Electrical connection

Before each connection check if:

- ▶ Power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ The power socket is earthed and no multi-plug or extension.

- ▶ The power plug and socket are strictly match.
- ▶ **Only UK:** The UK plug meets BS1363A standard.

Put the plug into the socket(Fig. 12-4).



WARNING!

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the service agent (see warranty card) in order to avoid a hazard!

12.6 Reversing the door (Only for 8/9kg models)

- ▶ Before you start, unplug the dryer from the socket.
- ▶ Handle parts carefully to avoid scratching paint.
- ▶ Provide a non-scratching work surface for the doors.
- ▶ Tools you will need: Phillips-head screwdriver.
- ▶ Once you begin, do not move the cabinet until door reversal is completed.
- ▶ These instructions are for changing the hinges from the right side to the left side. If you want to switch them back to the right side, follow these same instructions and reverse all references from left to right.

1. Remove the door assembly

Open the door. Remove the two screws holding the hinge/door assembly to the dryer. Carefully set the hinge/door assembly aside(Fig. 12-5).

2. Remove, rotate and replacethe inner door

Remove the eight stickers and screws securing the inner door to the outer door. Dismantle the inner door, rotate it 180° and reinstall it into the outer door using the same eight screws and stickers(Fig. 12-6).

3. Remove, rotate and replace the door lock & strike plate

Remove the two screws holding the strike plate, and then remove one screw of the door lock, push down and take out the lock, rotate 180° and install it on the opposite side using the same 3 screws and strikes(Fig. 12-7).

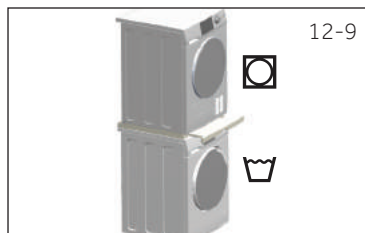
4. Rotate and replace the hinge/door assembly

Rotate the hinge/door assembly and screw it on the dryer(Fig. 12-8).

12.7 Wash-dryer stack

It is possible to achieve a washer-dryer stack. is possible (Fig. 12-9). Not every washing machine is suitable for this purpose. Stacking information, as well as the corresponding mounting kit are available via your local dealer.

The mounting instructions are supplied with the kit which thoroughly inform the installation steps.



12.8 Level the dryer

It is **IMPORTANT** to level the dryer to ensure the machine runs efficiently with minimal noise. The dryer should be levelled in as close to its final position as possible so it stands balanced evenly on all four feet. Ensure the dryer does not rock in any direction.

Level the dryer side to side(Fig. 12-11):

- Place the gradienter at the centre back of the dryer.
- Adjust the rear feet until the dryer is level side to side.
- Never fully screw the feet completely from their housings.

Level the dryer front to back(Fig. 12-10):

- Place the gradienter on the left side.
- Adjust the front left foot (wind down).
- Repeat the above for the right foot.

Double check the dryer is balanced(Fig. 12-10):

- Place the gradienter at the centre front of the dryer.
- Ensure the dryer does not rock in any direction.
- If dryer is not balanced repeat the above steps.

After levelling, the corners of the dryer cabinet should be clear of the floor and the dryer must not rock in any direction.

12.9 Draining


The dryer is equipped with a condenser unit which accumulates water during the drying cycle. This water is collected in the removable water tank located at the top left of the dryer. The accumulated water must be emptied after each drying cycle or you can setup your dryer to drain automatically using the drain hose provided.

We recommend the dryer is set up to drain automatically where possible especially when drying full loads, this will avoid having to empty the water tank during a drying cycle.

Connecting the drain hose

- Remove the black hose from the connection at the back of the dryer(Fig. 12-12).
- Uncoil the drain hose (included with your dryer) and connect it to the black hose (Fig. 12-13).
- Place the other end of the drain hose into a tub or standpipe(Fig. 12-14).

Productfiche (acc. to EU 392/2012)

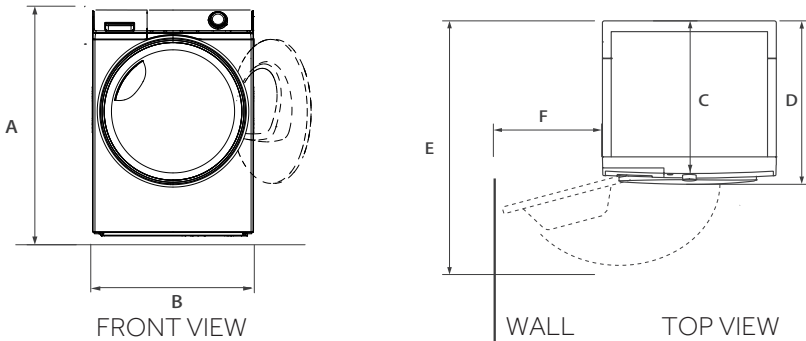
Trade mark	Haier
Model identifier	HD90-A3Q979U1 HD90-A3Q979SU1
Rated capacity (kg)	9
Kind of tumble drier	Condenser
Energy efficiency class	A+++
Weighted Annual Energy Consumption (AE _c in kWh/year) ¹⁾	194
Tumble dryer with or without automatic	with automatic
Energy consumption of the standard cotton programme ³⁾ at full load (kWh/cycle)	1.62
Energy consumption of the standard cotton programme ³⁾ at partial load (kWh/cycle)	0.88
Power consumption of the off-mode (W)	0.59
Power consumption of the left-on mode (W)	0.67
Duration of the „left-on mode“ (min) ²⁾	40
Standard drying programme ³⁾	
Weighted programme time of the standard drying programme ³⁾ at full and partial load (min)	150
Programme time of the standard cotton programme ³⁾ at full load (min)	200
Programme time of the standard cotton programme ³⁾ at partial load (min)	120
Condensation efficiency class ⁴⁾	B
Weighted condensation efficiency for the standard cotton programme ³⁾ at full and partial load (%)	82
Average condensation efficiency of the standard cotton programme ³⁾ at full load	81
Average condensation efficiency of the standard cotton programme ³⁾ at partial load	83
Weighted sound power level of the standard cotton programme ³⁾ at full load (dB)	59
Built-in or freestanding	Freestanding/ built under

- 1) Based on 160 drying cycles of the standard cotton program at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used.
- 2) In case there is a power management system.
- 3) This program used at full and partial load is the standard drying program to which the information in the label and the fiche relates to. This is the program suitable for drying normal wet cotton laundry and it is the most efficient program in terms of energy consumption for cotton.
- 4) Class G is the least efficient and Class A is the most efficient.

Additional data

Power supply (refer to rating plate) - voltage / current / input	220-240 V~50 Hz/ 2.4 A/ 550 W
Permissible ambient temperature	5°C to 35°C
Fluorinated greenhouse gas	HFC-134a
Volume	0.24 kg
GWP	1430
Tonne(s) of CO ₂ equivalent	0.34

Product dimensions



PRODUCT DIMENSIONS	HD90
A Overall height of product mm	845
B Overall width of product mm	595
C Overall depth of product (To main control board size) mm	600
D Overall depth of product mm	680
E Depth of door open mm	1135
F Minimum door clearance to adjacent wall mm	250

Note: The exact height of your dryer is dependent on how far the feet are extended from the base of the machine. The space where you install your dryer needs to be at least 40mm wider and 20mm deeper than its dimensions.

Note: Deviations

Due to constant updates of hOn, the functions and the display interface of the APP may differ from the following description.

14.1 General

This appliance is Wi-Fi enabled. With hOn App you can use your smartphone to control the program.



WARNING!

Please observe the safety precautions in this user manual and make sure that these are complied even when operating the appliance via the hOn APP while you are away from home. You must also follow the instructions in the hOn.

14.2 Requirements

1. One wireless router (802.11b/g/n protocol) which supports only the frequency band of 2.4 GHz. Length of Router SSID is 1-31 characters(including 1 and 31), and password is 8-64 characters. Minimum length of password must be 8 characters. Router encryption methods include open, WPA-PSK and WPA2-PSK.
2. The App is available for devices running Android, Huawei or iOS, both for tablets and for smartphones.
3. The appliance shall be installed in a position where it can receive a strong Wi-Fi signal. Once the appliance has been correctly associated with the APP, if it's not properly connected to the wireless router, no Wi-Fi icon appears on the display

14.3 Download and installation of hOn APP:

Download the hOn App on your device by framing the following QR code:



or by the link: go.haier-europe.com/download-app

Frequency rate(OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Max power(EIRP)	20dBm
Wireless standard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Note: Registration

Registration is required when first time to use or the formal account has been deleted/closed. For further use, you need to enter user name and password when you log in.

14.4 Registration and App Pairing

1. Connect the smartphone to the home Wi-Fi network the same with the machine connect to.
2. Open the App.
3. Create the user profile (or log-in if it is already created previously).
4. Close the door.
5. Pairing the appliance following the instructions on the device display.



Note: Wi-Fi network

It is not possible to connect the appliance to a public Wi-Fi network. It may cause malfunction.



Note: Use same Wi-Fi

Make sure your smart phone and the machine connect to the same network.

14.5 Enable Remote Control

1. Check that the router is switched on and connected to the Internet.
2. Load the laundry and close the door.
3. Choose the Remote button.
4. Start the cycle via the APP and the control panel will be out of use.
5. Once the cycle finished, the remote control turns off.
6. After 2 minutes, the appliance will turn into off mode.



Note: Remote control expiration

Once the remote control is activated, if the end user doesn't start any cycle from app in 10 minutes, the appliance will go to Networked standby Mode, and keeps remote control up to 24 hours, then shut off.

14.6 Disable Remote Control

1. To exit remote control while a cycle is running, press START/PAUSE button on the control panel. The cycle will pause and Remote will blink.
2. To resume the cycle, close the door and press START/PAUSE button. The remote control will be reactivated and Remote will be fixed.
3. Control the appliance using the app.

14.7 End of Cycle With Remote Control On

1. At the end of the cycle, the remote control will deactivate.
2. After 2 minutes the appliance will automatically switch off.



Note: Network credentials cancellation/reset

Follow this procedure only if you are going to sell your dryer.

14.8 Network credential cancellation

1. Chose the Remote button.
2. "hOn" displayed.
3. Long press "Delay" button for 5 seconds till "PAt r" displayed.
4. Configuration information is deleted and reset configuration, then short press other programs or shut down to exit.

14.9 Use with voice assistants

This product can be operated through digital home voice assistants Alexa and Google Assistant and exact step by step procedure how to set up them is being described in APP.

15-Customer service

EN

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts.
If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact:

- ▶ Your local dealer or
- ▶ The Service & Support area at www.haier.com where you can find telephone numbers and FAQs and where you can activate the service claim.

To contact our Service, ensure that you have the following data available.
The information can be found on the rating plate.

Model _____ Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

For general business enquiries please find below our addresses in Europe:

European Haier addresses			
Country*	Postal address	Country*	Postal address
Italy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	France	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Spain Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgium-FR Belgium-NL Netherlands Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Germany Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Poland Hungary Greece Romania Russia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
United Kingdom	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Czech Republic and Slovakia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czech Republic

*For more information please refer to www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



**Ръководство на
потребителя**
Сушилня с термопомпа

HD90-A3Q979U1
HD90-A3Q979SU1

BG

Haier

Благодарим Ви, че закупихте продукт на Haier.

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате този уред. Инструкциите съдържат важна информация, която ще ви помогне да получите най-доброто от уреда и ще Ви осигурят безопасно и правилно инсталиране, ползване и поддръжка.

Запазете ръководството на подходящо място, така че винаги да можете да го ползвате за безопасна и правилна употреба на уреда.

Ако продавате уреда, предоставяте го на друго лице или го оставяте, след като се преместите в друг дом, не забравяйте да предадете това ръководство, така че новият собственик да може да се запознае с уреда и инструкциите за безопасност.

Легенда



Внимание! - Важна информация за безопасност



Обща информация и съвети



Информация за околната среда

Изхвърляне



Помогнете за опазване на околната среда и човешкото здраве. Поставете опаковката в предвидените за целта контейнери за рециклиране. Помогнете за рециклиране на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уреди, обозначени с този символ, заедно с битовите отпадъци. Върнете продукта на Вашия местен оператор за рециклиране или се свържете с компетентните местни власти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Съществува риск от нараняване или задушаване!

Изключете уреда от електрическата мрежа. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете. Махнете дръжките на вратата, за да предотвратите риска деца и домашни любимци да се затворят вътре в уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уредът не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, например таймер, или да е свързан към верига, която редовно се включва и работи от програма.

1-Данни за безопасност.....	4
2-Снимки за монтаж.....	7
3-Употреба по предназначение	8
4-Описание на продукта.....	9
5-Панел за управление	10
6-Програми.....	15
7-Потребление	16
8-Предложения и съвети.....	17
9-Ежедневна употреба	19
10-Грижа и почистване	23
11-Отстраняване на неизправности	25
12-Инсталиране	27
13-Технически данни	30
14-hOn.....	32
15-Обслужване на клиенти	35



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди първа употреба

- ▶ Уверете се, че няма щети по време на транспортиране.
- ▶ Свалете всички опаковки и ги дръжте далеч от деца.
- ▶ Премествайте уреда винаги с най-малко още две лица, защото е тежък.

Ежедневна употреба

- ▶ Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, хора с физически, слухови или умствени затруднения, както и от хора с липса на опит или познания, ако е осигурен контрол или им е предоставена информацията относно опасностите.
- ▶ Пазете от достъп до уреда деца под 3-годишна възраст, освен ако не са постоянно под надзор.
- ▶ Децата не трябва да си играят с уреда.
- ▶ Уверете се, че помещението е сухо и добре проветрено. Температурата на околната среда трябва да бъде между 5 °C и 35°C.
- ▶ Не покривайте вентилационните отвори в основата с килим или подобен предмет.
- ▶ Пазете зоната около сушилнята свободна от прах и власинки.
- ▶ Уверете се, че вътре в уреда има само пране и няма домашни любимци или деца, преди да го използвате.
- ▶ Докосвайте щепсела на захранването само със сухи ръце и не докосвайте и не използвайте уреда, ако сте боси или имате мокри или влажни ръце или крака.
- ▶ Не сушете неизпрани артикули в сушилня.
- ▶ Уверете се, че не зареждате повече от номиналния товар.
- ▶ Извадете всички предмети от джобовете, като запалки и кибрит.
- ▶ Използвайте омекотители за тъкани или подобни продукти, както е посочено в опаковката на производителя.
- ▶ Не използвайте запалими спрейове в близост до уреда.
- ▶ Не поставяйте тежки предмети или източници на топлина или влага върху уреда.
- ▶ Дръжте щепсела, а не кабела, когато изключвате уреда.
- ▶ Не докосвайте задната стена и барабана по време на работа; те са нагорещени.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ежедневна употреба

- ▶ Не изсушавайте следните елементи в уреда:
 - ▶ Артикули, които не се перат.
 - ▶ Предмети, които са били замърсени със запалими вещества като готварско масло, ацетон, алкохол, бензин, керосин, петна за отстраняване, терпентин, восъци, отстраняване на восък или др уги химикали. Изпаренията могат да причинят пожар или експлозия. Тези артикули винаги трябва да се перат първо на ръка в гореща вода с допълнително количество препарат, преди да се изсушат в сушилнята.
 - ▶ Артикули, които съдържат подплънки или пълнеж (напр. възглавници, якета), тъй като пълнежът може да излезе и има риск от запалване в уреда.
 - ▶ Артикули като гума от пяна (латексова пяна), шапки за душ, водоустойчив текстил, артикули с гумена подплата и дрехи или възглавници. Възглавници, снабдени с подложки от пореста гума, не трябва да се сушат в сушилня.
- ▶ Не пийте кондензираната вода.
- ▶ Не използвайте уреда без филтър за филтри или кондензатор на място или с повреден филтър.
- ▶ Забележете, че последната част от цикъла на сушене се извършва без топлина (цикъл на охлаждане), за да се гарантира, че дрехите остават на температура, която не ги уврежда.
- ▶ Не оставяйте уреда без надзор по време на работа. Ако се предвижда дълго отсъствие, цикълът на сушене трябва да бъде прекъснат чрез изключване на уреда и изключване от електрическата мрежа.
- ▶ Не изключвайте уреда, освен ако цикълът на сушене е завършен, освен ако всички елементи не се отстранят бързо и се разпространят, за да може да се разсее топлината.
- ▶ Изключете уреда след всяка програма за сушене, за да спестите електричество и с цел безопасност.

Поддръжка / почистване

- ▶ Уверете се, че децата са под надзор, ако се извършва почистване и поддръжка.
- ▶ Изключете уреда от електрозахранването, преди да предприемете каквото и да било рутинна поддръжка.
- ▶ Почиствайте филтъра за мъх и кондензаторния филтър след всяка програма (вижте ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ).
- ▶ Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.

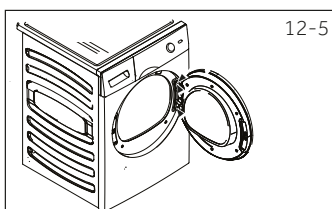
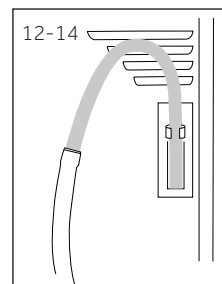
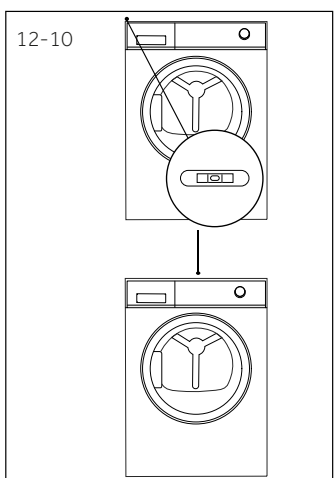
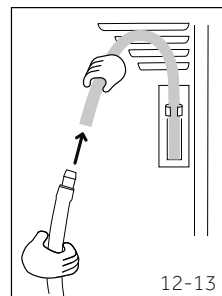
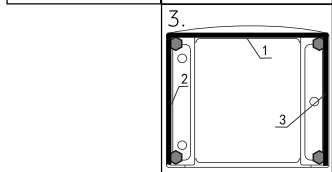
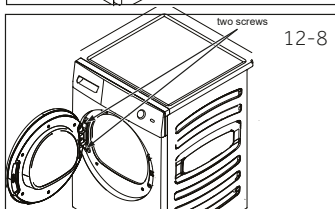
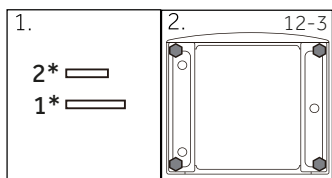
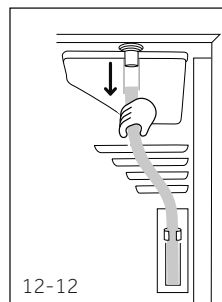
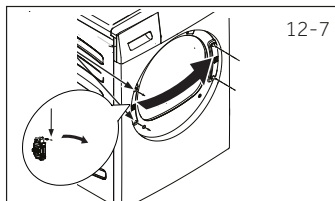
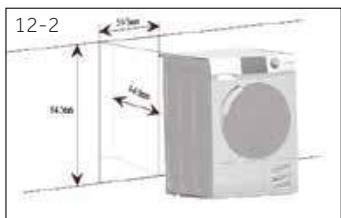
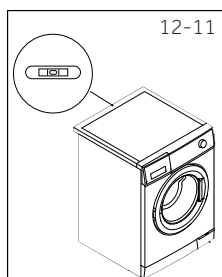
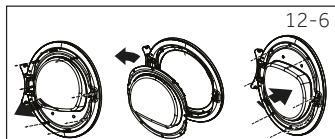


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Никога не използвайте индустриални химикали за почистване на уреда.
- ▶ Повреден захранващ кабел трябва да се замени от производителя, оторизиран сервиз или квалифициран техник, за да избегнете опасности.
- ▶ Не се опитвайте сами да ремонтирате уреда. При необходимост от поправка, моля, свържете се с нашия сервиз.

Инсталиране

- ▶ Осигурете място, което позволява пълно отваряне на вратата. Не инсталирайте сушилнята зад врата, която се заключва, плъзгаща се врата или врата с панти от противоположната страна на вратата на сушилнята, тъй като това ограничава пълното отваряне на вратата на сушилнята.
- ▶ Инсталирайте уреда на добре проветриво и сухо място.
- ▶ Никога не инсталирайте уреда на открито на влажно място или на място, което може да е склонно към течове на вода, например под или близо до мивката. В случай на теч на вода, изключете електрозахранването и оставете уреда да изсъхне.
- ▶ Инсталирайте или използвайте уреда, само ако температурата е над 5 °C.
- ▶ Не поставяйте уреда директно върху килим или близо до стена или мебели.
- ▶ Не инсталирайте уреда на студено, топло или директна слънчева светлина или в близост до източници на топлина (например отоплителни печки, радиатори).
- ▶ Уверете се, че електрическата информация на табелката съответства на електрозахранването. Ако няма такова съответствие, свържете се с електротехник.
- ▶ Не използвайте многоизводни адаптори и удължителен кабел.
- ▶ Уверете се, че няма повреди по електрическите кабели и гнездото. Ако е повреден, трябва да бъде подменен от електротехник.
- ▶ Използвайте отделен заземен контакт за захранване, който е лесно достъпен след инсталацията. Уредът трябва да е заземен.
- ▶ Само за Великобритания: Захранващият кабел на уреда е снабден с 3-кабелен (заземителен) щепсел, който съответства на стандартно 3-кабелно (заземено) гнездо. Никога не отрязвайте и не демонтирайте третия щифт (за заземяване). След като уредът е инсталиран, щепселът трябва да бъде лесно достъпен.



Употреба по предназначение

Този уред е предназначен за сушене на артикули, които са измити с воден разтвор и са маркирани на етикета на производителя като подходящи за сушене в сушилня.

Предназначен е изключително за домашна, вътрешна употреба. Не е предназначен за използване с търговска или промишлена цел. Промени или модификации в уреда не са позволени. Употреба не по предназначение може да бъде опасно и да доведе до елиминиране на гаранцията и претенции за отговорност.

Стандарти и директиви

Този продукт отговаря на изискванията на всички приложими директиви на Европейската общност със съответните хармонизирани стандарти, предвидени за CE маркировка.



Съобщение

Уредът съдържа флуориран парников газ R134a (GWP:1430). Този газ е херметически затворен.



Екологично отговорна употреба

- ▶ **Напълно завъртане:** Завъртете прането на максимални обороти.
- ▶ **Максимално натоварване:** Използвайте максималното количество за пълнене според таблицата на програмата, но не претоварвайте сушилнята. За да се възползвате от максималното натоварване, прането, което трябва да се изсуши „ГОТОВИ за ГАРДЕРОБА“, може първо да се изсуши лесно с „ГОТОВИ за ГЛАДЕНЕ“. В края на програмата извадете прането, което трябва да се глади, и след това оставете да изсушите останалото пране.
- ▶ **Освободете прането:** Разклатете прането, преди да го сложите в сушилнята.
- ▶ **Избягвайте пресушаване:** Трябва да се избягва прекомерно изсушаване. Изберете правилната програма и подходящото ниво на сушене.
- ▶ **Не е нужен омекотител:** Не използвайте омекотител при миене, защото прането ще стане пухкаво и меко в сушилнята.
- ▶ **Почистване на филтрите за мъх:** Почиствайте филтрите за мъх след всяко сушене.
- ▶ **Вентилация:** Уверете се, че уредът ползва подходяща вентилация (вижте раздел МОНТАЖ).
- ▶ **Повторно използване на кондензирана вода:** Събраната кондензирана вода може да се използва за парната ютия. Преди това трябва да се прелее през фино сито или филтърна хартия за кафе. Най-малките частици ще бъдат задържани от филтъра.

Забележка:

Поради техническите промени и различни модели, илюстрациите в следващите раздели може да се различават от Вашия модел.

4.1 Изображение на уреда

Предна страна (Фиг. 4-1):

Задна страна (Фиг. 4-2):



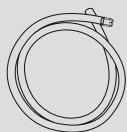
- 1 Резервоар за вода
- 2 Врата на сушилня
- 3 Панел за управление

- 4 Захранващ кабел
- 5 Задна плоча
- 6 Дренажен маркуч
- 7 Регулируеми крачета

4.2 Аксесоари

Проверете аксесоарите и справочната част в съответствие с този списък (Фиг. 4-3):

4-3



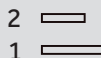
Изпуска телен маркуч



Решетка за сушене



Маркировка за енергийна ефективност



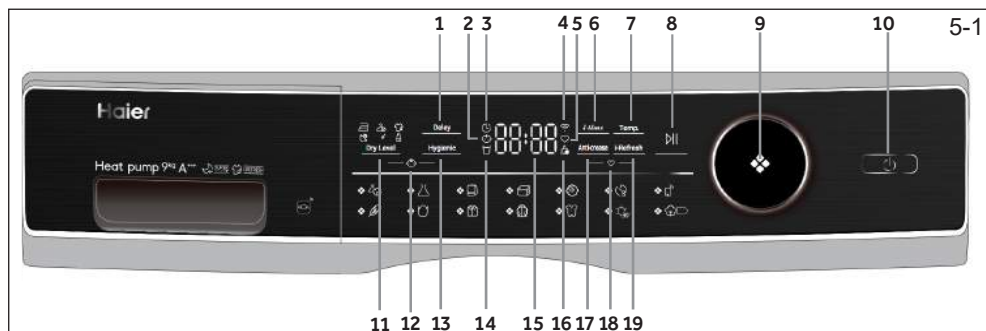
Подложки за намаляване на шума



Гаранционна карта



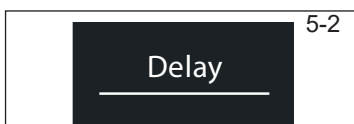
Ръководство на потребителя



- | | | |
|------------------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| 1 Бутон Отлагане | 8 Бутон Старт/Пауза | 14 Индикатор за празен резервоар |
| 2 Индикатор на предпазване от деца | 9 Копче за програма | 15 Дисплей |
| 3 Индикатор за забавяне | 10 Бутон за включване | 16 Индикатор за чист филтър |
| 4 Wifi индикатор | 11 Бутон Ниво на сушене | 17 Индикатор против намачкване |
| 5 Любим индикатор | 12 Бутон Защита за деца | 18 Любим бутон |
| 6 бутон i-time | 13 Хигиенично копче | 19 i-Refresh бутон |
| 7 Бутон Температура | | |

5.1 Бутон Отлагане

Функция за отложен старт, натиснете бутона, за да зададете време (от 0 до 12 часа). При активиране иконата на индикатора (фиг.5-2) ще светне.

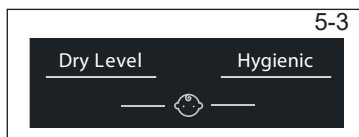


i Съобщение

Тази функция трябва да бъде настроена, след като приключите с всички опции, в противен случай, когато завъртите копчето или натиснете бутона, функцията ще бъде изтрита автоматично.

5.2 Индикатор на предпазване от деца

Защитата за деца е предназначена да попречи на децата да добавят настройка на програмата. За да активирате тази функция, след стартиране на цикъл, натиснете Ниво на изсушаване и бутон за температура (Фиг. 5-3) едновременно за 3 секунди, докато индикаторната икона светне. За да го деактивирате, натиснете тези 2 бутона отново за 3 секунди.



Съобщение

Когато цикълът приключи или захранването се прекъсне, функцията няма да бъде отменена автоматично.



5.3 Индикатор за забавяне

Когато изберете програмата за забавяне (Фиг. 5-4), ще светне.



5.4 Wifi индикатор

Този индикатор напомня на потребителите дали Wifi е свързан или не (фиг. 5-5). Ако Wi-Fi връзката е успешна, този индикатор ще светне.



5.5 Любим индикатор

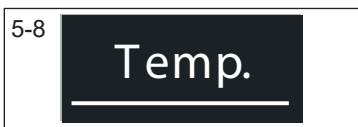
Този индикатор е предназначен да напомня на потребителите дали любимата функция е активирана или не. Ако иконата свети, любимата функция е активирана.



5.6 бутон i-time

Тази функция е предназначена да позволи на потребителите да регулират продължителността на цикъла въз основа на личните нужди. Само в програмите Таймер, Вълна, Олекотена завивка и

i-Refresh потребителите могат да използват тази функция, за да регулират в ремето. Също така, този бутон може да се използва за регулиране на времето под функцията за забавяне. Продължете да натискате този бутон (Фиг. 5-7), докато се покаже времето, което иска те да зададете.



5.7 Бутон Температура

Този бутон е настроен да регулира температурата на сушене въз основа на лични нужди или изисквания. Натиснете този бутон (Фиг. 5-8), за да зададете желаната температура на сушене. Има 4 нива и съответстващият дисплей е показан по-долу:

- { - } Висока температура.
- { - } Средна температура.
- { - } Ниска температура.
- { 0 0 } Хладен въздух.

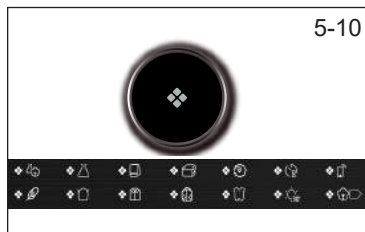


5.8 Бутон “Старт/Пауза”

Натиснете бутона Старт/Пауза (Фиг. 5-9), за да започнете цикъл на сушене. Натиснете бутона отново, за да поставите на пауза цикъла на сушене. Натиснете отново бутона, за да продължите.

5.9 Копче за програма

Изберете една от 14-те програми, като използвате копчето (Фиг. 5-10). Индикаторът на съответната програма светва. Вижте раздела Програмни режими на ръководството за допълнителна информация.



5.10 Бутон за включване

Натиснете бутона за включване (Фиг. 5-11) за включване / изключване на сушилнята.




5.11 Бутон Нива на сушене

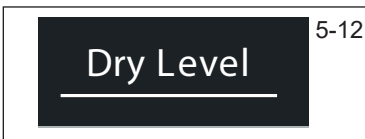
Натиснете бутона (Фиг. 5-12), за да зададете крайното съдържание на влага в прането в края на цикъла.

Дисплеят е показан по-долу:

 Готови за съхранение

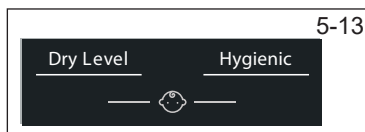
 Готово за носене

 Готови за гладене



5.12 Бутон Родителски контрол

За да активирате функцията Предпазване от деца след стартиране на цикъл, натиснете 2 бутона (Фиг. 5-13) за 3 сек. докато светне иконата на индикатора. За да деактивирате, натиснете 2 бутона отново за 3 секунди.



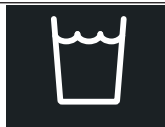
5.13 Хигиеничен бутон

Хигиенната функция е предназначена да убива бактерии и акари, както и вируси върху дрехите с висока температура.

Настройката на програмата автоматично ще се промени на най-висока степен и температура на сушене. Когато цикълът приключи, автоматично ще продължи да суши още 1,5 часа. За тези програми, които могат да добавят хигиенна функция, когато потребителите завъртят копчето на тези програми, бутонът за хигиена (Фиг. 5-14) ще светне наполовина, за да покаже, че тази функция може да бъде добавена. Само Смесени/па мук/грижа за бебето/кърпи/обемни/спортни може да добави тази функция. Когато преминете към други програми, бутонът Хигиеничен няма да свети, което означава, че не може да се избира. След като изберете хигиенна функция, този бутон ще продължи да свети, докато започне цикълът на сушене. Когато влезете в хигиенната фаза, бутонът ще светне отново, за да посочи потребителите.



5-15



5.14 Индикатор за празен резервоар

Този индикатор е предназначен да напомня на потребителите, че резервоарът за вода трябва да се изпразни (фиг. 5-15). Важно: Изпразвайте резервоара за вода след всеки цикъл на сушене. Вижте раздела Изпразване на резервоара за вода в ръководството.

5-16



5.15 Дисплей

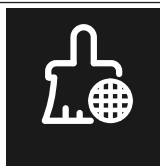
Дисплеят показва оставащото време, времето на забавяне и друга подобна информация (Фиг. 5-16).



Съобщение

Оставащо време е стойност по подразбиране, като това време ще бъде преизчислено в зависимост от допълнителните настройки на програмата и съдържанието на влага в прането.

5-17



5.16 Индикатор за чист филтър

Този индикатор е предназначен да напомня на потребителите да почистят филтъра преди употреба. Когато тази икона (Вижте фиг. 5-17) светне, потребителите трябва да почистят филтъра преди употреба. За стъпките за почистване

вижте раздела Почистване на филтъра за мъх или Почистване на филтъра на кондензатора в това ръководство.



Съобщение

След всеки цикъл индикаторът ще мига, за да напомни за почистване на филтрите.

5-18



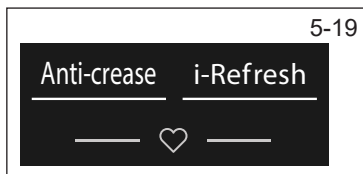
5.17 Индикатор против намачкване

Функцията против намачкване е предназначена да помогне за премахване на гънките на дрехите. Барабанът ще се завърти след цикъла на сушене, за да разтегне дрехите, така че няма нужда да се притеснявате, че ще забравите да

извадите дрехите. Функцията против намачкване е деактивирана по подразбиране (фиг. 5-18). след като изберете програмата, иконата светва, когато цикълът на сушене приключи, барабанът ще продължи да се върти още 0-12 часа със студен въздух. Потребителите могат да го спрат по всяко време, като отворят вратата или изключат машината.

5.18 Любим бутон

Тази функция е предназначена да запамятава предпочитаната от потребителите настройка под всяка програма, така че да не е необходимо да я коригирате преди употреба. За да го активират, потребителите могат да изберат една програма и да регулират температурата, нивото на сушене според собствения си вкус и да стартират ци къла. След това натиснете тези 2 бутона заедно за 3 секунди, за да активирате тази функция, иконата ще светне. Следващия път, когато потребителите изберат тази програма, тя автоматично ще изпълни цикъла под предпочитаната от вас настройка вместо тази по подразбиране. За да се върнат към настройката по подразбиране, потребителите могат да се върнат към настройката по подразбиране и да я предпочитат или да предпочитат друга програма.



Съобщение















- ▶ Само при работно състояние на програмата потребителите могат да активират тази любима функция.
- ▶ Всеки път можете да предпочитате само една програма.
- ▶ След като тази програма е любима, потребителите не могат да я отменят, тя може само да бъде заменена с друга любима програма.

5-20

The image shows the 'i-Refresh' button on the control panel. The text 'i-Refresh' is displayed in white on a dark background. Below the text, there is a horizontal line, and the entire button area is enclosed in a thin white border.

5.19 i-Refresh

i-Refresh е патентована функция на Haier, която има за цел премахване на миризми и гънки, премахване на бактерии и акари, както и освежаване на дрехите за кратко време. Чрез въртене и разклащане вятърът нахлува върху свежите и еластични дрехи, дори за деликатните дрехи и тъканите, които не могат да се перат, могат да се грижат добре.

Програма	По подразбиране сушене степен	Прање	Максимално зареждане в кг	По подразбиране Време	Температура
 Памук ^(*)	Готово за носене	За памучни дрехи или палта	9	2:30	60-65°C
 Смесен тип	Готови за съхранение	За смесено сушене с повече от един плат	6	2:30	60-65°C
 Синтетика	Готово за носене	За синтетични материи	4,5	1:30	50-55°C
 Бързо 30'	/	Фиксирани 30 минути сушене	0,5	0:30	50-55°C
 Таймер	/	За смесени тъкани и потребителите могат сами да решат времето за сушене	/	0:40	50-55°C
 Деликатно прање	Готово за носене	За тези деликатни материи като коприна, бельо и др.	2	1:00	50-55°C
 Отдалечен	/	/	/	/	/
 Вълна	/	За вълнени дрехи	3	0:30	50-55°C
 Хавлиена кърпа	Готови за съхранение	За тежки тъкани като кърпи и др.	6	1:40	50-55°C
 Обемисто прање	Готови за съхранение	Тежък памук	4,5	2:00	60-65°C
 Спортни	Готово за носене	За спортно облекло	4,5	1:30	60-65°C
 Ризи	Готово за носене	Специално за ризи с настройка по подразбиране за 1 час против амачкване	4	0:40	50-55°C
 Олекотена завивка	/	Дрехи от пера	2	1:30	60-65°C
 Грижа за бебето	Готови за съхранение	Бebешки дрешки	4	1:20	60-65°C

^(*) Настройка на тестовата програма EN 61121, препоръчваме ви да източите събраната вода външно през дренажния маркуч, когато изсушите пълно зареждане, използвайки програмата за Памук. Това ще избегне изпразването на резервоара за вода по време на програмата.

Технология на термопомпата

Кондензационната сушилня с топлообменник е изключителна по отношение на ефективната консумация на енергия. Това са ориентировъчни стойности, определени при стандартни условия. Стойностите могат да се различават от дадените, в зависимост от прекомерното или недостатъчно напрежение, вида на тъканите, състав на прането, което трябва да се изсуши, остатъчната влага и размера на товара.

Програма Памук / спално бельо	Скорост на оборотите в об/мин	Остатъч- на влага В %	Време в ч:мин	Енергопотреб- ление потребление в kWh
Готови за съхранение H-3	1000	приблизително 60	3:50	2,12
Готово за носене H-2	1000	приблизително 60	3:30	1,63
Готови за гладене H-1	1000	приблизително 60	3:00	1,43



Екологично отговорна употреба

- ▶ Завъртете прането възможно най-сухо, преди да го поставите в сушилнята.
- ▶ Избягвайте претоварването на сушилнята.
- ▶ Изступайте прането, преди да го поставите в сушилнята.
- ▶ Изберете подходяща програма за сушене. Уверете се, че прането не се суши по-дълго от необходимото.
- ▶ Използвайте сушилнята само с почистени филтри.

8.1 Колосано пране

Колосаното пране оставя пласт от нишесте в барабана и не е подходящо за сушилнята.

8.2 Омекотител

Не използвайте омекотител при миене, защото прането ще стане меко и пухкаво в сушилнята.

8.3 Кърпи за омекотяване

Използването на „кърпи за омекотяване“ може да доведе до покритие на филтрите за влакна. Това може да доведе до запушване на филтрите. В такива случаи препоръчваме или да се въздържате от добавяне на кърпи за омекотяване, или да изберете друга марка. Във всеки случай обърнете внимание на инструкциите на производителя.

8.4 Малки количества пълнеж

В количество по-малко от 1,0 кг трябва да бъде избрана програмата „Таймер“ тъй като автоматичното сканиране на ниво на сушене може да бъде отчетено неточно.

8.5 Отваряне на вратата

Вратата трябва да се остави отворена когато не се използва, така че уплътнението на вратата да се запази за по-дълго време.

8.6 Вътрешно осветление на барабана

Когато уредът е включен, светлината на барабана ще продължи да свети, когато вратата е отворена.

8.7 Сервизна клапа

Уверете се, че сервизният капак винаги е затворен по време на работа.

8.8 Защита срещу намачкване

Ако в края на програмата прането не бъде извадено, барабанът се движи от време на време, за да се предотврати нагъването. Фазата на защита срещу гънки е приблизително 60 минути.

8.9 Пране, което трябва да се глади

трябва да се изсуши с ниво ГОТОВНО за ГЛАДЕНЕ . Това улеснява гладенето на ръка или използването на машината.

8.10 Оставащо време

Продължителността на програмата се влияе от следните фактори: вида на тъканта, количеството на пълнежа, абсорбиращата способност, желаното ниво на сушене, както и скоростта на въртене на пералнята. Тези фактори се регистрират от електрониката по време на програмата и оставащото време ще бъде коригирано съответно.

8.11 Изключително големи артикули

Обикновено се оплитат. Ако следователно не може да се достигне желаното ниво на сухо, разхлабете прането и изсушете отново с програмата за време (ТАЙМЕР).

8.12 Особено деликатни тъкани

Текстил, който лесно може да се свие или загуби формата си, както и напр. копринени чорапи, бельо и др. не трябва да се слагат в сушилнята. Сложете деликатни дрехи вътре в торба за пране и избягвайте да ги изсушавате.

8.13 Връхни дрехи и трикотаж

При връхни дрехи и трикотаж препоръчваме да използвате Деликатна програма за сушене, за да избегнете прекомерно изсушаване.

8.14 Акустичен сигнал

Може да се активира звуков сигнал:

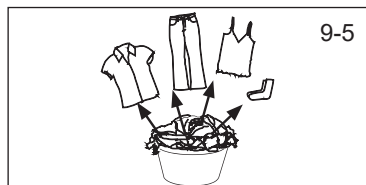
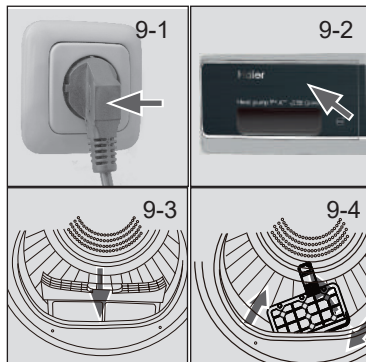
- ▶ когато резервоарът за вода е пълен
- ▶ в случай на неизправност

Освен това, акустичният сигнал може да бъде избран и за следните случаи:

- ▶ и край на програма □
- ▶ при натискане на бутон
- ▶ при завъртане на бутона за избор на програма

9.1 Подготовка на уреда

- Свържете уреда към захранване (220V до 240V ~ / 50Hz) (Фиг.9-1) Моля, вижте също раздел МОНТАЖ.
- Уверете се, че:
 - ▶ Резервоарът за вода е празен и монтиран правилно. (Фиг. 9-2).
 - ▶ Филтърът за власинки е чист и правилно инсталиран. (Фиг. 9-3).
 - ▶ Филтърът на кондензатора е чист и правилно инсталиран (Фиг. 9-4).
- ▶ Сортирайте дрехите според тъканта (памук, синтетика, вълна и т.н.). Само сухо пране, което е било пуснато на центрофуга.
- ▶ Изпразнете джобовете от всички остри или запалими предмети, като ключове, запалки и кибрит. Отстранете по-твърдите декоративни предмети като брошки.
- ▶ Затворете ципове и куки, уверете се, че копчетата са пришити плътно и поставете малки предмети като чорапи, сутиени и т.н. в торба за пране.
- ▶ Разгънете големи парчета плат като спално бельо, покривки и т.н.
- ▶ Следвайте инструкциите на етикета за пране и сушете само дрехи, които могат да се изсушат машинно.



i Съвети:

- ▶ Отделете белите от цветните дрехи.
- ▶ Спалното бельо и калъфките за възглавници трябва да са закопчани, за да не могат да заседнат дребни части.
- ▶ Затворете ципове и куки и завържете свободни колани без метални части, струни за престилка и др. заедно.
- ▶ Отстранете разхлабените метални части от дрехите като метални копчета преди да ги поставите в сушилня.
- ▶ Уверете се, че всички копчета са пришити плътно.
- ▶ Защийте или свалете хлабави метални части от дрехи, като напр. метални копчета, обръчи на сутиени преди поставяне в уреда. В противен случай такива части могат да причинят шум и да повредят барабана.
- ▶ Не пресушавайте бельо с лесна поддръжка. Риск от образуване на гънки. Оставете за окончателното изсушаване на въздуха.
- ▶ Дрехи като трикотаж понякога могат да пресъхнат. Винаги се препоръчва да изберете ниво на сухо „гладене“.
- ▶ За предварително изсушени, многопластови облекла или за окончателно изсушаване трябва да се избере програмата за време (ТАЙМЕР).

Забележка за натоварва	Състав	Средно тегло на артикул
Чаршаф (единичен)	Памук	Приблизително 800 гр
Дрехи от различни материи	/	Приблизително 800 гр
Якета	Памук	Приблизително 800 гр
Дънки	/	Приблизително 800 гр
Гащеризони	Памук	Приблизително 950 гр
Пижама	/	Приблизително 200 гр
Ризи	/	Приблизително 300 гр
Чорапи	Смесени тъкани	Приблизително 50 гр
Тениски	Памук	Приблизително 300 гр
Бельо	Смесени тъкани	Приблизително 70 гр

9.3 Зареждане на уреда

- ▶ Освободете и поставете вътре предварително сортираното пране.
- ▶ Не препълвайте.
- ▶ Внимателно затворете вратата. Уверете се, че никаква част от прането не е захваната.

9.4 Извадете и добавете дрехи

За да извадите или добавите пране, програмата може да бъде прекъсната по всяко време:

- ▶ Цикълът ще бъде прекъснат, ако отворите вратата. Внимавайте, когато вадите или добавяте дрехи! Вътрешността на барабана или самите дрехи може да са горещи, така че има опасност от изгаряне.
- ▶ За да продължите програмата, натиснете бутона “Старт / Пауза” след затваряне на вратата.



ВНИМАНИЕ!

Нетекстилните, както и малките, свободни или остри предмети могат да причинят неизправности и повреди на дрехите и уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никога не изключвайте сушилнята преди края на цикъла на сушене, освен ако всички елементи не се отстраняват бързо и се разпространяват, за да може топлината да се освободи.

9-7



9.5 Зареждане на сушилнята

1. Поставете прането равномерно в барабана, като внимавате да не претоварите сушилнята.
2. Включете сушилнята, като натиснете бутона за захранване (Фиг. 9-7).

Съобщение

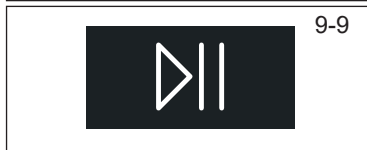
Омекотителите за тъкани или подобни продукти трябва да се използват, както е указано в инструкциите на производителя.

9.6 Задайте програма и стартирайте

1. Завъртете копчето за програмиране (Фиг. 9-8) за да изберете правилната програма.
2. Задайте функции като температура, ниво на сушене, забавяне. Натиснете бутона Старт/Пауза (Фиг. 9-9) за да започнете цикъл на сушене.



9-8



9-9

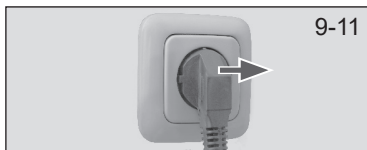
9.7 Край на цикъла на сушене

Сушилнята спира да работи автоматично, когато завърши цикъла на сушене. Дисплеят показва КРАЙ около 5 секунди. Отворете люка на сушилнята и извадете прането. Ако дрехите не бъдат извадени, функцията без намачкване стартира автоматично и дисплеят показва 0:00 (Тази функция е достъпна само за някои програми).

1. Изключете сушилнята, като натиснете бутона за захранване (Фиг. 9-10).
2. Изключете сушилнята от електрическия контакт (Фиг. 9-11).
3. Изпразвайте резервоара за вода след всеки цикъл на сушене(Фиг. 9-12).
4. Почиствайте филтъра от мъх след всеки цикъл на сушене (Фиг. 9-13).
5. Почиствайте кондензаторния филтър след всеки цикъл на сушене (Фиг. 9-14).



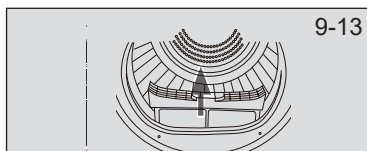
9-10



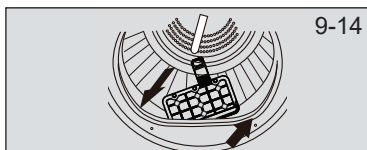
9-11



9-12

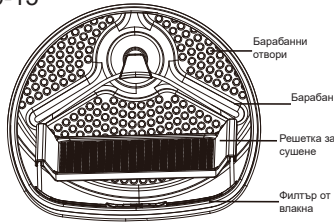


9-13



9-14

9-15



9.8 Използвайте поставка за су шилня

Сушилникът е предназначен за употреба с артикули, които не се препоръчват за сушене в сушилни, като например обувки, маратонки, пуловери или деликатно бельо.

1. Отворете вратата на сушилнята.
2. Проверете дали барабанът е празен.
3. Поставете сушилника в барабана.
4. Уверете се, че багажникът е поставен в отвора на филтъра за мъх и е заключен в отвора на барабана.



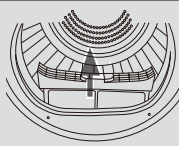
Съобщение:

- ▶ Не използвайте този сушилник, когато има други дрехи в сушилнята.
- ▶ По време на сушенето, моля, уверете се, че предметите са поставени на сушилника, без риск да се заплитат в преградите, докато барабанът се върти.
- ▶ Максимално тегло на мокри артикули: 1.5 кг.

Графика за грижи

Измиване		
Да се пере до 95°C нормален процес	Да се пере до 60°C нормален процес	Да се пере до 60°C мек процес
Да се пере до 40°C нормален процес	Да се пере до 40°C мек процес	Да се пере до 40°C много мек процес
Да се пере до 30°C нормален процес	Да се пере до 30°C мек процес	Да се пере до 30°C много мек процес
Ръчно пране макс. 40°C	Не пери	
Избелване		
Разрешено е всякакво избелване	Само кислород/без хлор	Не избелвай
Сушене		
Възможно е барабанно сушене нормална температура	Възможно е барабанно сушене по-ниска температура	Без барабанно сушене
Сушене в сушилня	Сушене в хоризонтално положение	
Гладене		
Ігладене при максимална температура до 200 °C	Ігладене при средна температура до 150°C	Ігладене при ниска температура до 110 °C; без пара (гладенето с пара може да причини необратими повреди)
Да не се глади		

10-1

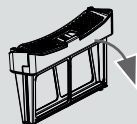


10.1 Почистване на филтъра от влакна

Почиствайте филтрите за мъх след всеки цикъл на сушене.

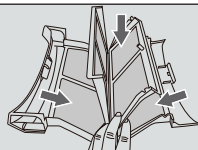
1. Отстранете влакната от барабана (Фиг. 10-1).

10-2



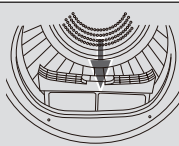
2. Отворете филтъра за влакна (Фиг. 10-2).

10-3



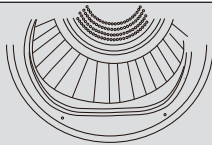
3. Отстранете влакната от филтъра (Фиг. 10-3).

10-4



4. Поставете отново почистения филтър в сушилната (Фиг. 10-4).

10-5

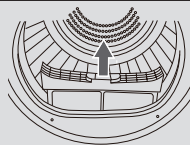


10.2 Почистване на кондензаторния филтър

Почиствайте филтрите за мъх след всеки цикъл на сушене.

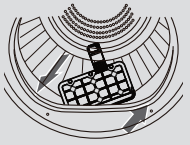
1. Отворете вратата (Фиг. 10-5).

10-6



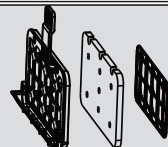
2. Извадете филтъра за влакна от корпуса му (Фиг. 10-6).

10-7



3. Извадете кондензаторния филтър от въздуховода (Фиг. 10-7).

10-8



4. Отделете гъбата и почистете филтъра гъбата и почистете филтърната мрежа от всякакви остатъци (фиг. 10-8).

5. Поставете отново гъбата към филтъра на кондензатора и я поставете обратно в канала.



Съобщение

Ако филтърът за влакна / кондензаторът е много мръсен, той може да се почисти под течаща вода. Оставете да изсъхне добре преди употреба.

10.3 Изпразните резервоара за вода

По време на работа парата кондензира с водата, която се събира в резервоара за вода. Изпразвайте резервоара за вода след всеки цикъл на сушене.

1. Извадете резервоара за вода от корпуса му (Фиг. 10-9).
2. Изпразните резервоара за вода (Фиг. 10-10).
3. Поставете отново резервоара за вода в сушилнята (Фиг. 10-11).



10-9



10-10



10-11

Съобщение

Не използвайте водата за всякакъв вид пиене или обработка на храни.

10.4 Сушилня

Избършете външната страна на сушилнята и контролния панел с влажна кърпа. Не използвайте органичен разтворител или корозивен агент, за да избегнете повреда на уреда.

10.5 Барабан

След като работите известно време, микроелементи като калций и минерални вещества, съдържащи се във водата, ще доведат до образуване на невидим филм вътре в барабана. Използвайте влажна кърпа и малко почистващ препарат за отстраняването му. Не използвайте органичен разтворител или корозивен агент, за да избегнете повреда на уреда.

Много от възникналите проблеми могат да бъдат решени от Вас самите, без специфична техническа помощ. При възникване на проблем, моля, проверете всички показани възможности и следвайте инструкциите по-долу, преди да се обърнете към отдела за обслужване след продажба. Вижте раздела ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Преди да пристъпите към поддръжка, деактивирайте уреда и извадете захранващия кабел от контакта.
- ▶ Обслужването на електрически уреди трябва да се извършва само от квалифициран електротехник, тъй като неправилни ремонтни дейности могат да причинят значителни последващи щети.
- ▶ Повреден захранващ кабел трябва да се замени от производителя, оторизиран сервиз или лица с подобна квалификация, за да избегнете опасности.

Отстраняване на неизправности с код на дисплей

Код	Причина	Решение
F2	Грешка в изпускателната помпа.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
F32 F33	Кондензаторният термичен сензор е с отворена или къса верига.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
F4	Температурата на прането в барабана не се променя.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
FC2	Провал в комуникацията между PCB и дисплея.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
FC0	Неизправност в главната линия.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
FC1	Неизправност в комуникацията на двигателя.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
F7	Неизправност в двигателя.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

Ако грешката продължава да се появява дори и след предприетите мерки, изключете уреда, извадете щепсела от контакта и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.

Отстраняване на неизправности без дисплей-кодове

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Сушилнята не работи.	<ul style="list-style-type: none"> • Лоша връзка към захранването. • Прекъсване на електрозахранването. • Не е зададена програма за сушене. • Уредът не е включен. • Резервоарът за вода е пълен. • Вратата не е затваря правилно. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете връзката към захранването. • Проверете електрозахранването. • Задайте програма за сушене. • Включете уреда. • Изпразнете резервоара за вода. • Затворете вратата.
Сушилнята не работи и на дисплея се показва E_{nd}	<ul style="list-style-type: none"> • Прането е достигнало нивото на изсушаване, определено от програмата 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете дали зададената програма е подходяща.
Времето за сушене е твърде дълго и резултатите са незадоволителни	<ul style="list-style-type: none"> • Настройката на програмата не е правилна. • Филтърът е запушен. • Изпарителят е блокиран. • Сушилнята е претоварена. • Прането е твърде мокро. • Вентилационният канал е блокиран. 	<ul style="list-style-type: none"> • Уверете се, че програмата е настроена правилно. • Почистете екрана на филтъра. • Почистете изпарителя. • Намалете количеството пране. • Центрофугирайте правилно прането преди сушене. • Проверете и почистете вентилационния канал.
Оставащото време на дисплея спира или прескача.	<p>Останалото време ще се коригира непрекъснато въз основа на следните фактори:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вид пране. • Натоварване. • Степен на влажност на прането. • Температура на околната среда. 	<p>Автоматичното регулиране е нормална работа.</p>

12.1 Подготовка

- ▶ Отстранете всички опаковъчни материали, включително полистиролната основа. При отваряне на опаковката могат да се видят водни капчици. Това нормално явление е резултат от водните тестове във фабриката.



Съобщение

Изхвърляйте опаковката по екологосъобразен начин. За информация относно текущите маршрути за изхвърляне се консултирайте с Вашия търговец или местните власти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

След транспортиране и инсталиране, ТРЯБВА да оставите сушилнята да престои два часа преди употреба.

12.2 Транспорт и време за изчакване

Транспортирайте уреда само в хоризонтално положение. Смазочно масло за техническа поддръжка е поставено в капсулата на компресора. Това масло може да проникне през затворената тръбна система при транспортиране в хоризонтално положение. Преди да свържете уреда към захранването, трябва да изчакате 2 часа, така че маслото да се стече обратно в капсулата.

12.3 Поставете уреда

Уредът трябва да бъде поставен върху равна и твърда повърхност. Настройте крачетата до желаното ниво (Фиг. 12-1).

12.4 Инсталиране под работния плот

Размерите на нишата трябва поне да съответстват на размерите (Фиг. 12-2).

1. Поставете уреда до отвора. Уверете се, че всички връзки са лесно достъпни и функционални.
2. Регулирайте точно всички крачета, за да получите твърда позиция на нивелиране.
3. Инсталирайте уреда внимателно в вдлъбнатината.
4. Осигурете достатъчна вентилация.

ПО ИЗБОР: Инсталирайте подложки за намаляване на шума

1. Когато отворите свиваемия пакет, ще намерите три подложки за намаляване на шума. Те се използват за намаляване на шума (фиг. 12-3).
2. Поставете сушилната машина настрани, като илюминаторът сочи нагоре, долната страна към оператора.
3. Извадете подложките за намаляване на шума и отстранете двустранното залепващо защитно фолио; паста около дъното; подложките за намаляване на шума под корпуса на сушилнята, както е показано на фигура 3 (по-дълга подложка в позиция 1, две по-къси подложки в позиция 2 и 3). Накрая вдигнете машината.

12.5 Електрическа връзка

Преди всяко свързване, проверете дали:

- ▶ захранването, щепсела и предпазителят съответстват на табелката с технически данни на производителя.
- ▶ Електрическият контакт е заземен и няма много изводи или удължители.
- ▶ щепселът и контакта си съответстват.
- ▶ Само за Обединеното кралство: Английският щепсел отговаря на стандарта BS1363A

Включете щепсела в контакта (Фиг. 12-4).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако захранващият кабел е повреден, то той трябва да се замени от сервизен специалист (вижте гаранционната карта), за да избегнете опасности.

12.6 Обръщане на отвора на вратата (само за модели от 8/9 кг)

- ▶ Преди да започнете, изключете сушилнята от контакта.
- ▶ Работете внимателно с частите, за да избегнете надраскване на боята.
- ▶ Осигурете ненадраскваща работна повърхност на вратите.
- ▶ Инструменти, от които се нуждаете: Phillips-отвертка.
- ▶ След като започнете, не местете шкафа, докато не завърши обръщането на вратата.
- ▶ Тези инструкции са за смяна на пантите от дясната на лявата страна. Ако искате да ги превключите обратно към дясната страна, следвайте същите инструкции и обърнете всички препратки отляво надясно.

1. Отстранете модула на вратата

Отворете вратата. Отстранете двата винта, придържащи модула панта/врата към сушилнята. Внимателно поставетешарнира / монтажа на вратата настрана (фиг. 12-5).

2. Отстранете, завъртете и сменете вътрешната врата

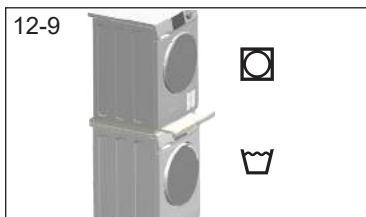
Отстранете осемте стикера и винтовете, закрепващи вътрешната врата към външната врата. Демонтирайте вътрешната врата, завъртете я на 180° и я монтирайте отново във външната врата, като използвате същите осем винта и стикери (фиг. 12-6) .

3. Отстранете, завъртете и сменете ключалката на вратата и предпазната плоча

Отстранете двата винта, държащи застопоряващата плоча, и след това отстранете единият винт на ключалката на вратата, натиснете надолу и извадете ключалката, завъртете на 180° и я монтирайте на противоположната страна, като използвате същите 3 винта и скоби (фиг. 12-7) .

4. Завъртете и сменете модула панта/врата

Завъртете модула панта/врата и го завийте на сушилнята (фиг. 12-8).



12.7 Решетка за сушене

Възможно е подреждането върху решетка за сушене, което спестява място (Фиг. 12-9). Не всяка пералня е подходяща за тази цел. Информация, както и съответният комплект за монтаж са достъпни от Вашия местен търговец.

Инструкциите за монтаж, приложени към комплекта, внимателно информират за стъпките на инсталиране.

12.8 Нивелиране на сушилнята

Важно е да нивелирате сушилнята, за да гарантирате, че машината работи ефективно с минимален шум. Сушилнята трябва да бъде нивелирана възможно най-близо до крайното си положение, така че да стои балансирано равномерно на четирите крака. Уверете се, че сушилнята не се клати в никоя посока.

1. Нивелиране на сушилнята отстрани (Фиг. 12-11):

- ▶ Нивелирайте в централната задна част на сушилнята.
- ▶ Регулирайте задните крачета, докато сушилнята е изравнена встрани.
- ▶ Никога не завинтвайте напълно краката от корпусите им.

2. Нивелиране на сушилнята от задната страна (Фиг. 12-10):

- ▶ Изравнете от лявата страна.
- ▶ Регулирайте предния ляв крак (надолу).
- ▶ Повторете горното за десния крак.
- ▶ На двата предни крака трябва да има еднаква тежест.

3. Проверете отново дали сушилнята е балансирана ((Фиг. 12-10):

- ▶ Нивелирайте в централната предна част на сушилнята.
- ▶ Уверете се, че сушилнята не се клати в никоя посока.
- ▶ Ако сушилнята не е регулирана, повторете горните стъпки.

След изравняване ъглите на шкафа за сушилня трябва да са нивелирани от пода и сушилнята не трябва да се клати в никаква

12.9 Отводняване

Сушилнята е оборудвана с кондензатор, който събира вода по време на цикъла на сушене. Тази вода се събира в подвижния резервоар за вода, разположен в горния ляв ъгъл на сушилнята. Събраната вода трябва да се източва след всеки цикъл на сушене или можете да настроите сушилнята да се източва автоматично с помощта на предоставения маркуч за източване.

Препоръчваме сушилнята да е настроена да се оттича автоматично, когато е възможно, особено при сушене на пълно натоварване, това ще избегне изпразването на резервоара за вода по време на цикъла на сушене.

Свързване на маркуча за източване

1. Извадете черния маркуч от връзката в задната част на сушилнята (Фиг.12-12).
2. Развийте маркуча за източване (включен в комплекта на сушилнята) и го свържете към черния маркуч (Фиг.12-13)
3. Поставете другия край на дренажния маркуч във вана или тръба (Фиг.12-14).

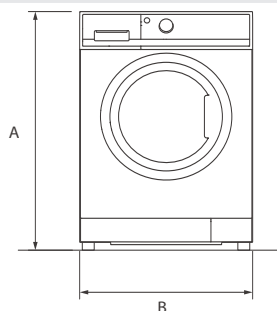
Информационен лист на продукта (съгласно EU 392/2012)

Търговска марка	Haier
Идентификатор на модела	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Номинален капацитет (kg)	9
Вид барабан	Кондензатор
Клас на енергийна ефективност	A+++
Претеглено годишно потребление на енергия (AE _e в kWh/година) ¹⁾	194
Барабанно сушене със или без автоматично	C автоматично
Консумация на електроенергия стандартна програма за пране на памучни материи 3 ¹⁾ при пълно зареждане (kWh/цикъл)	1.62
Консумация на електроенергия стандартна програма за пране на памучни материи 3 ¹⁾ при частично зареждане (kWh/цикъл)	0,88
Консумация на електроенергия в изключен режим (W)	0,59
Консумация на електроенергия във включен режим (W)	0,67
Продължителност на режима на включване (минути) ²⁾	40
Програма на стандартно сушене ³⁾	Памук
Претеглено програмно време на стандартната програма за сушене ³⁾ при пълно и частично натоварване (минути)	150
Програмно време на стандартната програма за сушене ³⁾ при пълно натоварване (минути)	200
Програмно време на стандартната програма за сушене ³⁾ при частично натоварване (минути)	120
Клас на ефективност на кондензацията ⁴⁾	B
Претеглена ефективност на кондензацията за стандартната програма за памук ³⁾ при пълно и частично натоварване (%)	82
Средна ефективност на кондензацията на стандартната памучна програма ³⁾ при пълно натоварване	81
Средна ефективност на кондензацията на стандартната програма за памучно пране ³⁾ при частично натоварване	83
Претеглено ниво на звукова мощност на стандартната програма за памучно пране ³⁾ при пълно натоварване (dB)	59
Вградено или независимо	Самостоятелен / построен под

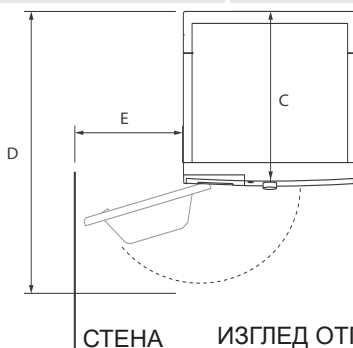
- 1) На база стандарт 160 за циклите на изпиране на програми за памучни тъкани при пълно и частично натоварване и консумация на режимите на ниска мощност. Действителната консумация на енергия ще зависи от начина на ползване на уреда.
- 2) В случай, че има система за управление на електрозахранването.
- 3) Тази програма, използвана при пълно и частично натоварване, е стандартната програма за сушене, към която се отнася информацията в етикета и информационния лист. Това е програмата, подходяща за сушене на нормално мокро памучно пране и тя е най-ефективната програма по отношение на консумацията на енергия за памук.
- 4) Клас G е уредът с най-ниска ефективност, а клас A - с най-висока.

Допълнителна техническа информация

Захранване (вижте табелата с обозначение) - напрежение / ток / вход	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Допустима температура на околната среда	5°C до 35°C
Флуориран парников газ	HFC-134a
Обем	0.24 kg
GWP	1430
Тон(ове) на CO ₂ еквивалент	0.34



ПРЕДЕН ИЗГЛЕД



СТЕНА ИЗГЛЕД ОТГОРЕ

Размери на продукта	HD90/80
А: Обща височина на продукта в мм	845
Б: Обща широчина на продукта в мм	595
В: Обща дълбочина на продукта в мм (Към размера на основната контролна платка) в мм	600
Г: Обща дълбочина на продукта в мм	680
Е: Дълбочина на отваряне на вратата в мм	1135
Ф: Минимално свободно пространство на вратата до съседната стена в мм	250

i Забележка: Размери

Точната височина на вашата перална машина зависи от това доколко краката са удължени от основата на машината. Мястото, където монтирате пералната машина, трябва да бъде поне 40 мм по-широко и 20 мм по-дълбоко от нейните размери.

i Забележка: Отклонения

Поради постоянните актуализации на hOn, функциите и интерфейсът на дисплея на приложението може да се различават от описанието по-долу.

14.1 Общи положения

Този уред е с Wi-Fi връзка. С приложението hOn можете да използвате смартфона си за управление на програмата.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Моля, спазвайте предпазните мерки в това ръководство и се уверете, че те са спазени дори при работа с уреда чрез приложението hOn, докато сте далеч от дома. Трябва също така да следвате инструкциите в приложението hOn.

14.2 Изисквания

1. Един безжичен рутер (802.11b/g/n протокол), който поддържа само честотната лента от 2.4 GHz. Дължината на SSID на рутера е 1-31 знака (включително 1 и 31), а паролата е 8-64 знака. Минималната дължина на паролата трябва да е 8 символа. Методите за криптиране на рутери включват отворен, WPA-PSK и WPA2-PSK.
2. Приложението е достъпно за устройства с Android, Huawei или iOS, както за планшети, така и за смартфони.
3. Уредът трябва да бъде инсталиран в положение, в което може да получи силен Wi-Fi сигнал. След като уредът е правилно свързан с приложението, ако не е правилно свързан към безжичния рутер, на дисплея не се появява икона за Wi-Fi.

14.3 Изтегляне и инсталиране на приложението hOn:

Изтеглетe приложението hOn на вашето устройство, като въведете следния QR код .:



или чрез връзката: go.haier-europe.com/download-app

Честота (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Максимална мощност (ERP)	20dBm
Стандарт за безжична връзка	IEEE802.11b/g/n и BLE V4.2

i Забележка: Регистрация

Регистрацията се изисква, когато за първи път се използва или официалният акаунт е бил изтрит /закрит. За по-нататъшно използване трябва да въведете потребителско име и парола, след като влезете.

14.4 Регистрация и сдвояване на приложението

1. Свържете смартфона към домашната WIFI-мрежа, към която искате да свържете продукта.
2. Отворете приложението.
3. Създайте потребителския профил (или влезте, ако вече е създаден по-рано).
4. Затворете вратата
5. Сдвояване на уреда, следвайки инструкциите на дисплея на устройството.



Забележка: Wi-Fi мрежа

Не е възможно да свържете уреда към обществена WIFI-мрежа. Това може да причини неизправности.



Забележка: Използвайте същия Wi-Fi

Свържете с вашия смартфон към мрежата, към която искате да свържете продукта.

14.5 Активирайте дистанционното управление

1. Проверете дали рутерът е включен и свързан към интернет.
2. Заредете прането и затворете вратата.
3. Натиснете бутона за дистанционно, вратата се заключва.
4. Стартирайте цикъла с помощта на приложението, контролният панел ще бъде деактивиран.
5. След като цикълът е завършен, вратата се отключва и дистанционното управление се изключва.
6. След 2 минути приложението преминава в изключен режим.



Забележка: Изтичане на годността на дистанционното управление

След като дистанционното управление е активирано, ако крайният потребител не стартира цикъл от приложението След 10 минути уредът ще премине в режим на мрежово забавяне при стартиране и ще остане отдалечен контролирайте до 24 часа, след това изключете.

14.6 Деактивирайте дистанционното управление

1. За да излезете от дистанционното управление, докато цикълът работи, натиснете бутона СТАРТ / ПАУЗА на контролния панел. Цикълът ще спре на пауза и дистанционното ще мига.
2. За да възобновите цикъла, затворете вратичката и натиснете бутона СТАРТ / ПАУЗА. Дистанционното управление ще бъде активирано отново и дистанционното ще бъде фиксирано.
3. Управлявайте уреда с помощта на приложението.

14.7 Край на цикъла с включено дистанционно управление

1. В края на цикъла вратата ще се отключи и дистанционното управление ще се деактивира.
2. След 2 минути уредът автоматично ще се изключи.



Забележка: Анулиране / нулиране на мрежови идентификационни данни

Следвайте тази процедура само ако ще продавате вашата перална машина.

14.8 Анулиране на идентификационни данни за мрежата

1. Изберете бутона „Дистанционно“;
2. “hOn” се показва;
3. Продължително натискане на бутона „Забавяне“ за 5 секунди, докато се появи „PFI r“.
4. Информацията за конфигурацията се изтрива и нулира конфигурацията, след което натиснете кратко други програми или изключете, за да излезете.

14.9 Използване с гласови асистенти

Този продукт може да се управлява чрез цифрови домашни гласови асистенти Alexa и Google.

Асистентът и точната процедура стъпка по стъпка как да ги настроите са описани в приложението.

Препоръчваме собствения отдел за сервизно обслужване на клиенти на Haier и използването на оригинални резервни части.

Ако имате проблем с Вашия уред, моля, първо проверете раздела **ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**.

Ако не можете да намерите решение в него, моля, свържете се с

- ▶ вашия местен дилър или
- ▶ в раздел Сервиз и поддръжка на www.haier.com, където можете да намерите телефонни номера и ЧЗВ, както и да направите заявка за сервиз.

За да се свържете с нашата Служба за сервизно обслужване, проверете дали разполагате със следните данни.

Тази информация може да бъде намерена върху табелката с технически данни на производителя.

Модел _____ Серийн №. _____

Проверете също и гаранционната карта, доставена заедно с продукта, в случай на нужда от гаранционно обслужване. За общи бизнес запитвания можете да намерите по-долу адресите ни в Европа:

Европейски адреси на Haier			
Държава*	Пощенски адрес	Държава*	Пощенски адрес
Италия	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ИТАЛИЯ	Франция	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Сен Дени ФРАНЦИЯ
Испания Португалия	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ИСПАНИЯ	Белгия-FR Белгия-NL Холандия Люксембург	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 БЕЛГИЯ
Германия Австрия	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Мюнхен ГЕРМАНИЯ	Полша Чехия Унгария Гърция Румъния Русия	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa ПОЛША
Обединено кралство	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington * За допълнителна информация направете справка с интернет страницата www.haier.com WA3 6x	Чехия и Словакия	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Карлин Чехия

* За допълнителна информация направете справка с интернет страницата www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Návod k použití

Sušička s tepelným
čerpádem

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

CZ

Haier

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili spotřebič Haier.

Před použitím spotřebiče si prosím pečlivě přečtěte tento návod. V návodu najdete důležité informace, díky nimž budete svůj spotřebič využívat naplno, zajistíte bezpečnou a správnou instalaci, použití a údržbu.

Uchovávejte tento návod na vhodném místě, abyste ho měli vždy po ruce a mohli tak spotřebič používat bezpečně a správně.

Pokud spotřebič prodáte, darujete nebo necháte v domě/bytě např. po stěhování, zajistěte předání návodu, aby se nový majitel spotřebiče mohl seznámit s pokyny pro jeho bezpečné používání.

Popis



Varování! – Důležité bezpečnostní informace



Obecné informace a tipy



Sdělení týkající se životního prostředí



Likvidace

Pomozte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Obal spotřebiče vyhodte do příslušného kontejneru, aby mohl být recyklován. Pomozte recyklovat odpad z elektrických a elektronických přístrojů. Nevyhazujte přístroje označené tímto symbolem do běžného odpadu z domácnosti. Vraťte výrobek do místního zařízení pro recyklaci nebo se obraťte na svůj městský úřad.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění nebo udušení!

Odpojte spotřebič od elektrické sítě. Odřízněte kabel pro připojení do elektrické sítě a zlikvidujte ho. Aby nedošlo k zavření dětí nebo domácích mazlíčků do spotřebiče, odstraňte západku dveří.



VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte prodlužovací kabel, zásuvky adaptéru, nebo multizásuvková přípojná místa. Nedodržení těchto pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem nebo i smrti.

1- Bezpečnostní informace.....	4
2-Instalační obrázky	7
3-Běžný účel použití.....	8
4- Popis spotřebiče	9
5- Ovládací panel	10
6- Programy.....	14
7- Spotřeba	15
8 - Návrhy a tipy.....	16
9- Denní používání	18
10- Péče a čištění.....	22
11- Řešení problémů.....	24
12- Instalace.....	26
13- Technické údaje	29
14-hOn.....	31
15-Zákaznický servis.....	34



VAROVÁNÍ!

Před prvním použitím

- ▶ Zkontrolujte, že nedošlo k poškození spotřebiče během přepravy.
- ▶ Odstraňte všechny obaly a držte mimo dosah dětí.
- ▶ S přístrojem manipulujte vždy minimálně ve 2 osobách, protože je těžký.

Každodenní používání

- ▶ Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud mají nad sebou dohled nebo pokud byly vyškoleny ohledně bezpečného používání spotřebiče a pokud chápou možná rizika.
- ▶ Děti do 3 let udržujte v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- ▶ Se spotřebičem si nesmí hrát děti.
- ▶ Ujistěte se, že je místnost suchá a dobře větraná. Teplota prostředí by měla být mezi 5 °C až 35 °C.
- ▶ Nezakrývejte žádné větrací otvory ve spodní části kobercem nebo podobnými předměty.
- ▶ Udržujte oblast kolem bubnové sušičky bez prachu a vláken.
- ▶ Před použitím spotřebiče zkontrolujte, že je uvnitř pouze prádlo a nenacházejí se tam domácí zvířata ani děti.
- ▶ Dotýkejte se síťové zástrčky pouze suchýma rukama a nedotýkejte se spotřebiče nebo jej nepoužívejte, pokud jste naboso nebo máte mokré nebo vlhké ruce nebo nohy.
- ▶ V bubnové sušičce nesušte nevyprané věci:
- ▶ Zkontrolujte, zda nezatěžujete spotřebič více, než je jmenovitá zátěž jednotlivých programů - viz návod k použití.
- ▶ Kapsy vyprázdněte a odstraňte všechny věci, jako jsou např. zapalovače a zápalky.
- ▶ Aviváž nebo podobné produkty používejte v souladu s instrukcemi na obale výrobce.
- ▶ V blízkosti spotřebiče nepoužívejte ani neskladujte hořlavé spreje, nebo hořlavé plyny.
- ▶ Neumísťujte těžké předměty, zdroje tepla nebo zdroje vlhkosti na spotřebič.
- ▶ Při odpojování spotřebiče od el. napájení táhněte za zástrčku, ne za kabel.
- ▶ Během provozu se nedotýkejte zadní stěny a bubnu, jsou horké.



VAROVÁNÍ!

Každodenní používání

- ▶ Ve spotřebiči nesušte tyto věci:
 - ▶ Prádlo, které není vyprané.
 - ▶ Prádlo, které bylo kontaminováno hořlavými látkami, například olej na vaření, aceton, alkohol, technický benzin, benzin, petrolej, odstraňovač skvrn, terpentýn, vosky, odstraňovače vosku nebo jiné chemikálie. Výpary mohou způsobit požár nebo výbuch. Tyto předměty se musí vždy nejprve prát ručně v horké vodě s extra množstvím pracího prostředku a teprve poté sušit v sušičce.
 - ▶ Prádlo, které má vycpávky nebo výplně (např. polštáře, bundy), protože se výplň může v zařízení dostat ven a existuje riziko vznícení.
 - ▶ Předměty jako pěnová guma (latexová pěna), sprchové čepice, nepromokavé textilie, předměty s gumovou podložkou a oblečení nebo polštáře. Polštáře s pěnovými gumovými podložkami se nesmí sušit v sušičce.
- ▶ Kondenzovanou vodu nepijte.
- ▶ Nepoužívejte spotřebič bez filtru na vlákna, kondenzátorového filtru, nebo s poškozeným filtrem.
- ▶ Všimněte si, že poslední část sušicího cyklu probíhá bez tepla (ochlazovací cyklus), čímž je zajištěna teplota, která oděvy nepoškodí.
- ▶ Nenechávejte spotřebič během chodu po delší dobu bez dohledu. Pokud budete dlouho nepřítomni, musí být sušící cyklus přerušen vypnutím jednotky a odpojením ze sítě.
- ▶ Nevypínejte spotřebič s výjimkou toho, kdy je dokončen cyklus sušení. Po skončení cyklu prádlo vyjměte co nejdříve, aby se uvolnila zbytková teplota a vlhkost.
- ▶ Po každém programu sušení spotřebič vypněte z důvodu úspory energie a bezpečnosti.

Údržba / čištění

- ▶ Zajistěte, aby čištění a údržbu prováděla způsobilá osoba.
- ▶ Před prováděním jakékoli běžné údržby spotřebič odpojte od elektrické sítě.



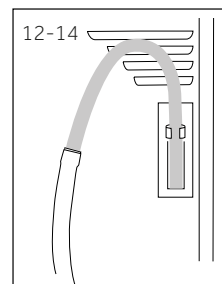
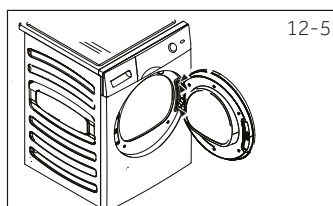
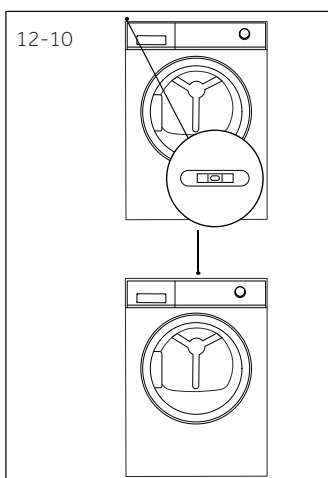
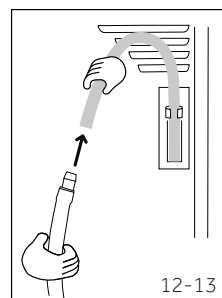
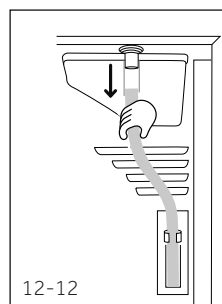
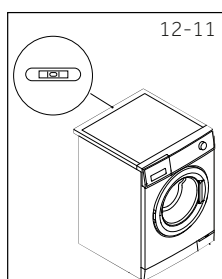
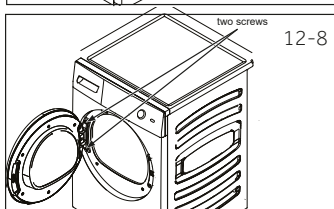
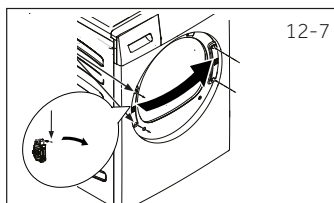
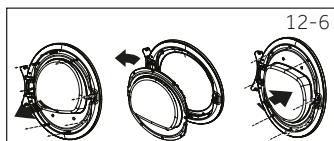
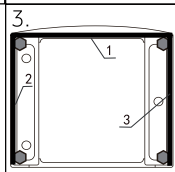
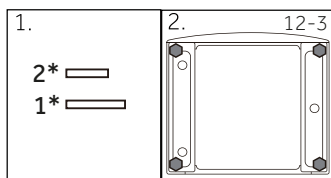
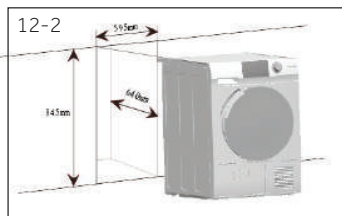
VAROVÁNÍ!

Údržba / čištění

- ▶ Vyčistěte filtr na vlákna a kondenzátorový filtr po každém programu (viz UDRŽBA A ČISTĚNÍ).
- ▶ Nepoužívejte při čištění kropicí ani parní spotřebiče.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte průmyslové chemikálie.
- ▶ Poškozený síťový kabel musí vyměnit výrobce, autorizovaný servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo možným rizikům.
- ▶ Neopravujte spotřebič svépomocí. V případě nutnosti opravy spotřebiče kontaktujte náš zákaznický servis.

Instalace

- ▶ Zajistěte umístění, které umožňuje úplné otevření dveří. Neinstalujte bubnovou sušičku za uzamykatelné dvířka, posuvné dvířka nebo dvířka s panty na opačné straně bubnové sušičky dvířek, protože by to omezovalo úplné otevření dvířek bubnové sušičky.
- ▶ Spotřebič nainstalujte na dobře větraném a suchém místě.
- ▶ Spotřebič nikdy neumístujte venku na vlhké místo nebo do prostoru, který může být náchylný na únik vody. V případě zatopení spotřebič odpojte vypnutím jističe. Než odpojíte spotřebič i ze zásuvky, tak se přesvědčte, že nestojíte ve vlhku a ani samotná zásuvka není mokrá, nebo vlhká. Pozor na úraz elektrickým proudem!!! Poté nechte zařízení přirozeně vyschnout. Před znovuzahájením provozu spotřebiče nechte provést jeho garanční kontrolu autorizovaným servisem.
- ▶ Spotřebič nainstalujte nebo používejte pouze tam, kde je teplota vyšší než 5 °C.
- ▶ Spotřebič neumístujte přímo na koberec nebo blízko stěny nebo nábytku.
- ▶ Nevystavujte spotřebič mrazu, přímému slunečnímu světlu nebo jej nedávejte do blízkosti tepelných zdrojů (např. sporák, radiátory).
- ▶ Ujistěte se, že elektrické údaje na výrobním štítku souhlasí se síťovým napájením. Pokud tomu tak není, obraťte se pouze na pracovníka autorizovaného servisu s certifikovaným oprávněním na požadovanou činnost.
- ▶ Nepoužívejte adaptér s více zásuvkami a prodlužovací kabely.
- ▶ Ujistěte se, že nedošlo nebo nedojde k poškození elektrického kabelu a zástrčky. Pokud došlo k poškození, nechte poškozenou část vyměnit elektrikáře.
- ▶ Použijte samostatnou zásuvku pro uzemnění napájení, jež je po instalaci snadno přístupná. Spotřebič musí být uzemněný.
- ▶ Pouze pro Spojené království: Napájecí kabel spotřebiče je vybaven 3drátovou (zemnicí) zástrčkou, která je vhodná pro standardní 3drátovou (zemnicí) zásuvku. Nikdy neodstraňujte ani nedemontujte třetí kolík (uzemnění). Po instalaci spotřebiče by zásuvka měla zůstat přístupná.



Doporučené použití

Tento spotřebič je určen k sušení předmětů, které byly vyprány ve vodném roztoku a jsou označeny na etiketě výrobce jako vhodné pro sušení v bubnové sušičce.

Je určen výhradně pro domácí použití uvnitř domu. Není určený pro komerční nebo průmyslové využití. Není dovoleno spotřebič jakkoli měnit nebo upravovat. Nedovolené zacházení může způsobit nebezpečí a ztrátu všech nároků na záruku a odpovědnost.

Normy a směrnice



Tento výrobek vyhovuje požadavkům všech odpovídajících směrnic ES včetně souvisejících harmonizovaných norem, které jsou nutné pro to, aby výrobek mohl nést označení CE.



Poznámka

Spotřebič obsahuje fluorovaný skleníkový plyn R134a (GWP:1430). Tento plyn je hermeticky uzavřen.



Použití odpovědné vůči životnímu prostředí

- ▶ **Plné točení:** Vyždímejte prádlo na maximální rychlost ždímání.
- ▶ **Maximální náplň:** Použijte maximální množství náplně podle tabulky programů, ale sušičku nepřetěžujte. Aby bylo možné využít maximální náplň, lze prádlo, které se má sušit funkcí „PŘIPRAVEN NA NOŠENÍ“, nejdříve snadno vysušit pomocí funkce „PŘIPRAVEN NA ŽEHLENÍ“. Na konci programu vyjměte prádlo, které má být vyžehleno, a zbývající prádlo vysušte, až do konce.
- ▶ **Uvolněte prádlo:** Před vložením do sušičky prádlo protřepejte.
- ▶ **Vyvarujte se nadměrnému sušení:** Je třeba se vyvarovat nadměrnému sušení. Zvolte správný program a příslušnou úroveň sušení.
- ▶ **Aviváž není nutná:** Při praní nepoužívejte aviváž, protože prádlo bude díky sušičce načechrané a měkké.
- ▶ **Čištění filtrů na vlákna:** Po každém cyklu vyčistěte filtry na vlákna.
- ▶ **Větrání:** Zkontrolujte, zda spotřebič správně větrá (viz INSTALACE).
- ▶ **Opětovné využití kondenzované vody:** Shromážděná zkondenzovaná voda může být použita pro napařovací žehličku. Předtím je třeba ji přefiltrovat přes jemné síto nebo filtrační papír na kávu. Nejmenší části budou filtrem zachyceny.

**Poznámka:**

Ilustrace v následujících kapitolách se mohou v důsledku technických změn a rozdílů modelů lišit od vašeho spotřebiče.

4.1 Obrázek spotřebiče

Zepředu (Obr. 4-1).

Zadní strana (Obr. 4-2):.



1 Nádrž na vodu

2 Dvířka bubnové sušičky

3 Ovládací panel

4 Napájecí kabel

5 Zadní deska

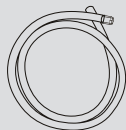
6 Výstup odvádění vody

7 Nastavitelné nožičky

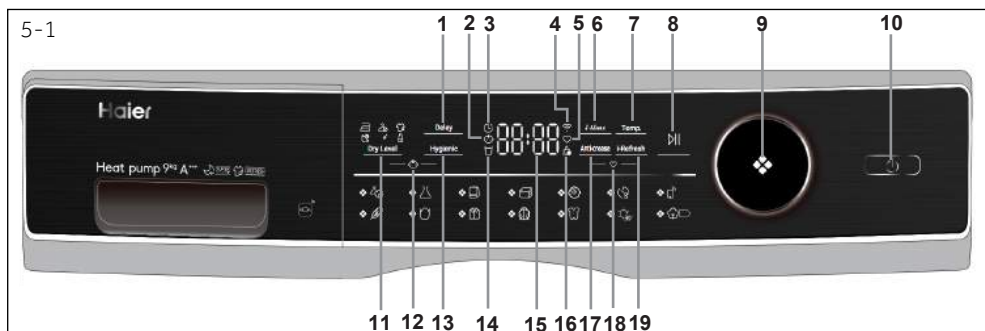
4.2 Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a textovou dokumentaci podle tohoto seznamu (Obr. 4-3):

4-3

Odtoková
hadiceSušák na
prádloEnergetický
štítekTlumiče na
redukci hlukuDoprovodné
listiny

Návod k použití



- | | | |
|------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| 1 Tlačítko odložení spuštění | 8 Tlačítko Start/Pauza | 14 Kontrolka vyprázdnění nádrže |
| 2 Kontrolka dětského zámku | 9 Tlačítko ovládání programu | 15 Displej |
| 3 Kontrolka zpoždění | 10 Tlačítko zapnutí | 16 Kontrolka čištění filtru |
| 4 Kontrolka WiFi | 11 Tlačítko úrovně sušení | 17 Kontrolka proti pomačkání |
| 5 Kontrolka oblíbených | 12 Tlačítko dětské pojistky | 18 Tlačítko Oblíbené |
| 6 Tlačítko i-time | 13 Tlačítko Hygienické | 19 Tlačítko i-Refresh |

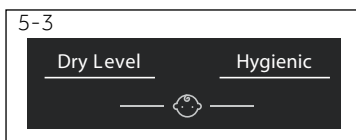


5.1-Tlačítko Delay

Funkce odloženého startu, stisknutím tlačítka nastavte čas (od 0 do 12 hodin). Při aktivaci se rozsvítí ikona kontrolka (obr. 5-2).

Poznámka

Nastavte tuto funkci po dokončení všech možností, jinak po otočení knoflíku nebo stisknutí tlačítka se funkce automaticky zruší.



5.2-Kontrolka dětského zámku

Dětský zámek je navržen tak, aby zabránil dětem ve změně nastavení programu. Chcete-li aktivovat tuto funkci, po spuštění cyklu stiskněte současně na 3 sekundy tlačítko Dry level a Temp. (obr. 5-3), dokud se nerozsvítí ikona indikátoru. Pro deaktivaci znovu stiskněte 2 tlačítka na 3 sekundy.

Poznámka

Pokud cyklus skončí nebo se přeruší napájení, funkce se automaticky nezruší.



5.3 Kontrolka zpoždění

Při výběru funkce Zpoždění (Obr. 5-4), ikona se rozsvítí.

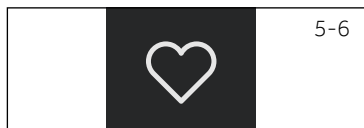
5.4 Kontrolka WiFi

Tato kontrolka připomíná uživatelům, zda je Wifi připojeno nebo ne (obr. 5-5). Pokud je připojení WiFi úspěšné, tato kontrolka se rozsvítí.



5.5 Kontrolka Oblíbených

Tato kontrolka má uživatelům připomínat, zda je oblíbená funkce aktivována či nikoli. Pokud se ikona rozsvítí, funkce Oblíbené byla aktivována.



5.6 Tlačítko i-time

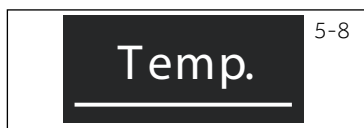
Tato funkce je navržena tak, aby uživatelům umožnila nastavit trvání cyklu podle osobních potřeb. Tuto funkci mohou uživatelé používat k nastavení času pouze v rámci programů Časovač, Vlna, Deky přikryvky a i-Refresh. Toto tlačítko lze použít také k nastavení času v rámci funkce Zpoždění. Mačkejte toto tlačítko (Fig.5-7), dokud se nezobrazí čas, který chcete nastavit.



5.7-Tlačítko teploty

Toto tlačítko slouží k nastavení teploty sušení podle osobních potřeb nebo požadavků. Stisknutím tohoto tlačítka (obr. 5-8) nastavíte požadovanou teplotu sušení. K dispozici jsou 4 úrovně a odpovídající zobrazení je uvedeno níže:

- ┌ - ┐ Vysoká teplota
- ┌ - ┐ Střední teplota
- ┌ - ┐ Nízká teplota.
- ┌ ─ ─ ┐ Chladný vzduch.



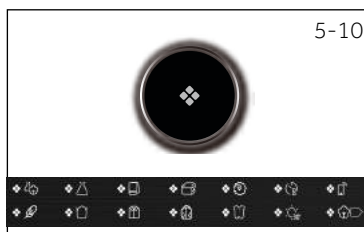
5.8 Tlačítko Start/Pauza

Stisknutím tlačítka Start / Pauza (Obr. 5-9) spustíte cyklus sušení. Opětovným stisknutím tlačítka cyklus sušení pozastavíte. Pokračujte opětovným stiskem tlačítka.



5.9 Tlačítko ovládání programu

Pomocí tlačítka vyberte jeden z 14 programů (Obr. 5-10). Rozsvítí se kontrolka příslušného programu. Další informace naleznete v části Programové režimy v příručce.



5.10 Tlačítko Zapnutí

Stisknutím vypínače (Obr. 5-11) zapněte / vypněte sušičku.



5-12

Dry Level

5.11 Tlačítko úrovně sušení

Stisknutím tlačítka (Obr. 5-12) nastavíte konečný obsah vlhkosti prádla na konci cyklu. Displej je zobrazen níže:



Připraveno pro uložení



Připraveno k nošení



Připraveno k žehlení

5-13

Dry Level

Hygienic



5.12 Aktivace tlačítka dětské pojistky

Pro aktivaci funkce Dětské zámky po spuštění cyklu, stiskněte 2 tlačítka na 3 sekundy tlačítko (Obr. 5-13), dokud se nerozsvítí ikona indikátoru. Pro deaktivaci stiskněte tlačítko 2 na 3 sekundy, znovu.

5-14

Hygienic

5.13 Tlačítko Hygienické

Funkce Hygienické je určena k hubení bakterií a roztočů, jakož i virů na oblečení při vysoké teplotě.

Nastavení programu se automaticky změní na nejvyšší stupeň sušení a teplotu. Po skončení cyklu bude sušení automaticky pokračovat dalších 1,5 hodiny. U programů, které mohou přidat funkci Hygiena, když uživatelé otočí knoflíkem na tyto programy, tlačítko Hygiena (obr. 5-14) se rozsvítí na polovinu, což znamená, že tuto funkci lze přidat. Tuto funkci můžete přidat pouze do položky Mix / Bavlna / Kojenecké oblečení / Ručník / Objemné / Sportovní. Při přepnutí na jiné programy se tlačítko Hygienické nerozsvítí, což znamená, že jej nelze zvolit. Po zvolení funkce Hygienické bude toto tlačítko svítit až do spuštění cyklu sušení. Při přechodu do hygienické fáze se tlačítko opět rozsvítí, aby uživatele informovalo.

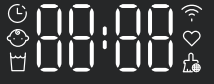
5-15



5.14 Kontrolka Prázdná nádrž

Tato kontrolka má uživateli připomenout, že je třeba vyprázdnit nádržku na vodu (obr. 5-15). Důležité: Zásobník na vodu vyprázdněte po každém cyklu. Viz Vyprázdnění nádrže na vodu v příručce.

5-16



5.15. Displej

Na displeji se zobrazuje zbývajcí čas, čas zpoždění a další související informace (obr. 5-16).

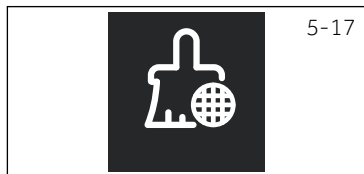


Poznámka

Zbývajcí doba je výchozí hodnota, tato doba bude přepočítána v závislosti na dalších nastavení programu a obsahu vlhkosti prádla.

5.16 Kontrolka Čištění filtru

Tato kontrolka má uživatelům připomenout, aby před použitím vyčistili filtr. Když se rozsvítí tato ikona (viz obr. 5-17), uživatelé by měli před použitím vyčistit filtr. Postup čištění naleznete v části Čištění filtru na vlákna nebo Čištění filtru kondenzátoru v této příručce.



5-17



Poznámka

Po každém cyklu bude blikat kontrolka, která připomene čištění filtrů.

5.17 Kontrolka proti zmačkání

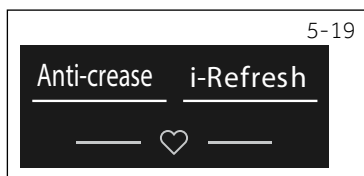
Funkce proti zmačkání je navržena tak, aby pomáhala odstraňovat zmačkání oblečení. Buben se po skončení cyklu sušení bude otáčet, aby se oblečení natáhlo, takže se nemusíte obávat, že zapomenete oblečení vyjmout. Proti pomačkání je ve výchozím nastavení deaktivována (obr. 5-18). Po výběru programu se rozsvítí ikona, jakmile cyklus sušení skončí, buben se bude otáčet ještě 0-12 hodin se studeným vzduchem. Uživatelé jej mohou kdykoli zastavit otevřením dvířek nebo vypnutím zařízení.



5-18

5.18 Tlačítko Oblíbené

Tato funkce je určena k zapamatování uživateli preferovaného nastavení v rámci každého programu, aby jej nebylo nutné před použitím upravovat. Uživatelé si mohou vybrat jeden program, nastavit teplotu, úroveň sušení dle vlastní vůle a spustit cyklus. Potom stisknete tato 2 tlačítka spolu na 3 sekundy, abyste aktivovali tuto funkci, ikona se rozsvítí. Příště, když uživatelé vyberou tento program, automaticky spustí cyklus podle vašeho preferovaného nastavení namísto výchozího. Chcete-li se vrátit k výchozímu nastavení, uživatelé mohou upravit zpět na výchozí nastavení a přidat jej mezi oblíbené, nebo přidat mezi oblíbené jiný program.



5-19



Poznámka















- ▶ Tuto funkci Oblíbené mohou uživatelé aktivovat pouze ve stavu provozu programu.
- ▶ Pokaždé můžete přidat jako Oblíbený jen jeden program.
- ▶ Když je tento program oblíbený, uživatelé jej nemohou zrušit, mohou jej jen nahradit jiným oblíbeným programem.

5.19 i-Refresh

I-Refresh je patentovaná funkce společnosti Haier, jejímž cílem je odstranit zápach a zmačkání, odstranit bakterie a roztoče, jakož i osvěžit oblečení v krátké době. Otáčením a protřepáváním se vzduch dostane do čerstvého a pružného oblečení, dokonce i o jemné oblečení a nevyprané tkaniny lze dobře postarat.



5-20

Program	Výchozí stupeň sušení	Prádlo	Max. náplň v kg 9	Výchozí doba	Teplota
 Bavlna ^{*)}	Připraveno k nošení	Pro bavlněné oblečení nebo kabáty	9	2:30	60-65°C
 Mix	Připraveno pro uložení	V případě smíšeného suchého prádla s více než jednou tkaninou	6	2:30	60-65°C
 Syntetika	Připraveno k nošení	Pro syntetické materiály	4,5	1:30	50-55°C
 Expres 30'	/	Pevné 30minutové sušení	0,5	0:30	50-55°C
 Časovač	/	Pro smíšené tkaniny a uživatelé si mohou sami určit dobu sušení	/	0:40	50-55°C
 Jemné prádlo	Připraveno k nošení	Pro jemné tkaniny, jako je hedvábí, spodní prádlo atp.	2	1:00	50-55°C
 Dálkové ovládání	/	/	/	/	/
 Vlna	/	Pro oblečení z vlny	3	0:30	50-55°C
 Ručníky	Připraveno pro uložení	Pro těžké tkaniny, jako jsou ručníky atp.	6	1:40	50-55°C
 Objemné	Připraveno pro uložení	Těžká bavlna	4,5	2:00	60-65°C
 Sport	Připraveno k nošení	Na sportovní oblečení	4,5	1:30	60-65°C
 Košile	Připraveno k nošení	Speciálně pro Trička s výchozím nastavením proti zmačkání na 1 hodinu	4	0:40	50-55°C
 Deky, přikrývky	/	Oblečení s péřovou výplní	2	1:30	60-65°C
 Kojenecké oblečení	Připraveno pro uložení	Kojenecké oblečení	4	1:20	60-65°C

^{*)} Nastavení testovacího programu EN 61121 při sušení plné zátěže pomocí programu pro **Bavlna** doporučujeme vypustit zkondenzovanou vodu zvenku vypouštěcí hadicí. Tím se zabrání vyprázdnění nádržky na vodu během programu.

Technologie tepelného čerpadla

Kondenzační sušička s výměníkem tepla je vynikající z hlediska efektivní spotřeby energie. Jsou to směrné hodnoty stanovené za standardních podmínek. Hodnoty se mohou lišit od uvedených v závislosti na přepětí a podpětí, typu tkaniny, složení sušeného prádla, zbytkové vlhkosti a skutečném zatížení.

Program Bavlna / len	Rychlost odstředování v ot./min	Zbytková vlhkost v %	Čas v h:min	Energie spotřeba v kWh
Připraveno pro uložení H - }	1000	přibližně 60	3:50	2,12
Připraveno k nošení H - }	1000	přibližně 60	3:30	1,63
Připraveno k žehlení H - }	1000	přibližně 60	3:00	1,43



Použití odpovědné vůči životnímu prostředí

- ▶ Než ji vložíte do sušičky, prádlo odstřed'te co nejsušší, jak je to jen možné.
- ▶ Zabraňte přetížení bubnové sušičky.
- ▶ Prádlo před vložením do bubnové sušičky protřepejte.
- ▶ Vyberte správný program sušení. Ujistěte se, že prádlo není sušené déle, než je nutné.
- ▶ Používejte bubnovou sušičku s čistými filtry.

8.1 Škrobené prádlo

Naškrobené prádlo zanechává film škrobu v bubnu a není do sušičky vhodné.

8.2 Změkčovaadlo

Při praní nepoužívejte aviváž, protože prádlo bude díky sušičce měkké a načechrané.

8.3 Měkké utěrky

Použití „měkkých hadříků“ může vést k povlaku u filtrů na vlákna. To může způsobit zablokování filtrů. V takových případech doporučujeme buď se zdržet přidávání měkkých hadříků, nebo zvolit jinou značku. V každém případě dodržujte pokyny výrobce.

8.4 Malé množství náplně

V množství menším než 1,0 kg by měl být zvolen program „Timer“ (časovač), protože automatické snímání úrovně sušení lze zachytit pouze nepřesně.

8.5 Otevřené dveře

Pokud se sušička nepoužívá, měla by být dvířka ponechána pootevřená, aby jejich těsnění zůstalo trvale účinné.

8.6 Vnitřní světlo bubnu

Když je spotřebič zapnutý, kontrolka bubnu zůstane svítit, když jsou dvířka otevřená.

8.7 Servisní klapka

Ujistěte se, že je servisní klapka během provozu vždy zavřená.

8.8 Ochrana proti pomačkání

Pokud není na konci programu prádlo vyjmuto, buben se čas od času bude pohybovat, aby se zabránilo pomačkání. Fáze ochrany proti pomačkání je přibližně 60 minut.

8.9 Prádlo, které se bude žehlit

By měl být sušeno na úrovni READY to IRON (připraveno na žehlení). Uspadňuje ruční žehlení nebo strojní žehlení.

8.10 Zbývající čas

Trvání programu je ovlivněno následujícími faktory: druh tkaniny, množství náplně, absorpční kapacita, požadovaná úroveň sušení a rychlost odstředování pračky. Tyto faktory jsou elektronikou během programu registrovány a zbývající doba bude odpovídajícím způsobem upravena.

8.11 Extra velké kusy

Mají tendenci se navíjet. Pokud tedy nebylo možné dosáhnout požadované úrovně sušení, prádlo protřepejte a znovu vysušte pomocí časového programu (TIMER).

8.12 Zvlášť jemné tkaniny

Textilie, které se snadno srazí nebo ztratí svůj tvar, jako např. hedvábné punčochy, spodní prádlo atd., by neměly být v sušičce sušeny přímo. Vložte jemné prádlo do sáčku na prádlo a zabraňte jeho přesušení.

8.13 Žerzej a pletené výrobky

Oblečení, jako je žerzej a pleteniny, doporučujeme sušit v programu Jemné, aby se zabránilo nadměrnému sušení.

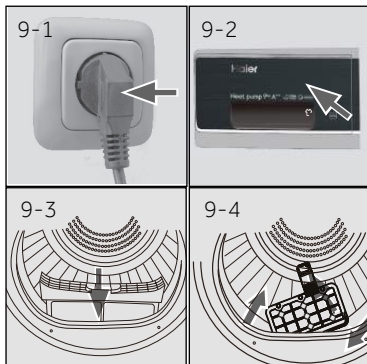
8.14 Akustický signál

Může se aktivovat akustický signál:

- ▶ Když je nádrž na vodu plná
- ▶ V případě poruch

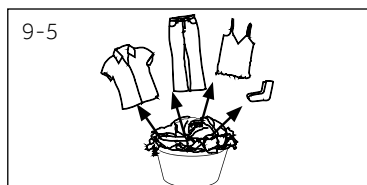
Navíc může být akustický signál také zvolen pro následující případy:

- ▶ Na konci programu
- ▶ Při stisknutí tlačítka
- ▶ Při otočení voliče programů



9.1 Příprava spotřebiče

1. Připojte spotřebič ke zdroji napájení (220 V až 240 V ~/50Hz) (obr. 9-1). Viz oddíl INSTALACE.
2. Ujistěte se, že:
 - ▶ Nádrž na vodu je prázdná a správně nainstalována. (Obr. 9-2).
 - ▶ Je filtr na vlákna čistý a správně nainstalovaný. (Obr. 9-3).
 - ▶ Je kondenzační filtr čistý a správně nainstalovaný (obr. 9-4).



9.2 Příprava prádla

- ▶ Oblečení rozdělte podle látky (bavlna, syntetika, vlna atd.).
- ▶ Používejte pouze prádlo, které bylo odstředěno.
- ▶ Vyprázdněte kapsy od všech ostrých nebo hořlavých předmětů, jako jsou klíče, zapalovače a zápalky. Odstraňte tvrdší dekorativní části, jako jsou např. brože.
- ▶ Zavřete zipy a háčky, ujistěte se, že knoflíky jsou pevně přišité a malé předměty, jako jsou ponožky, podprsenky atd., vložte do sáčku na praní.
- ▶ Velké kousky látky, jako jsou například prostírala, plachty, ubrusy apod. rozložte.
- ▶ Postupujte podle pokynů na etiketě prádla a sušte pouze oděvy, které lze sušit v sušičce.

i Tipy:

- ▶ Oddělte bílé oblečení od barevného.
- ▶ Povlečení a polštáře by měly být zapnuty, aby se uvnitř nemohly shromažďovat malé části.
- ▶ Uzavřete zipy a háčky a zavažte dohromady volné pásky bez kovových částí, zástěrové šňůry atd.
- ▶ Před vložením do sušičky odstraňte volné kovové části oblečení, jako jsou kovové knoflíky.
- ▶ Ujistěte se, že jsou všechny knoflíky pevně přišity.
- ▶ Před vložením do spotřebiče přišijte nebo odstraňte volné kovové části oděvů, např. kovové knoflíky, kostice podprsenek. Jinak mohou takové součásti způsobit hluk a poškodit bubnu.
- ▶ Nepřesušujte prádlo snadné na údržbu. Riziko pomačkání. Nechte zcela uschnout na vzduchu.
- ▶ Oblečení, jako například pleteniny, může být někdy příliš suché. Vždy se doporučuje zvolit úroveň sušení "Žehlení".
- ▶ Pro předsušené, vícevrstvé oděvy nebo pro konečné sušení by měl být použit časový program (TIMER).

Načíst referenci	Složení	Průměrná hmotnost na položku
Prostěradla (jednoduché)	Bavlna	Přibližně 800 g
Smíchané textilní oděvy	/	Přibližně 800 g
Bundy	Bavlna	Přibližně 800 g
Džíny	/	Přibližně 800 g
Kombinézy	Bavlna	Přibližně 950 g
Pyžamo	/	Přibližně 200 g
Košile	/	Přibližně 300 g
Ponožky	Smíšené textilie	Přibližně 50 g
Trička	Bavlna	Přibližně 300 g
Spodní prádlo	Smíšené textilie	Přibližně 70 g

9.3 Vložení prádla do spotřebiče

- ▶ Protřepejte a vložte předem roztříděné prádlo.
- ▶ Spotřebič nepřetěžujte.
- ▶ Dvířka důkladně zavřete. Ujistěte se, že není přivřeno žádné prádlo.

9.4 Vyberte a přidejte oblečení

Pro odebrání nebo přidání prádla lze program kdykoli přerušit:

- ▶ Pokud otevřete dveře, cyklus se přeruší. Při vybírání nebo přidávání oblečení buďte opatrní! Interiér bubnu nebo samotné prádlo může být horké, takže hrozí nebezpečí popálení.
- ▶ Po zavření dvířek stiskněte pro pokračování programu tlačítko „Start/Pause“.



UPOZORNĚNÍ!

Netextilní, jakož i malé, volné nebo ostré hrany mohou způsobit poruchy a poškození oděvů a spotřebiče.



VAROVÁNÍ!

Nevypínejte sušičku před ukončením cyklu sušení, pokud nelze všechno prádlo rychle odebrat a rozložit tak, aby mohlo být uvolněno teplo.

9.5 Plnění sušičky

1. Prádlo vložte rovnoměrně do bubnu a sušičku nepřetěžujte.
2. Zapněte bubnovou sušičku stisknutím tlačítka napájení (Obr. 9-7).





Poznámka

Změkčovadla textilíí nebo podobné výrobky používejte podle pokynů výrobce.

9-8



9.6 Nastavení a spuštění programu

1. Otáčením knoflíku programu (Obr. 9-8) vyberte požadovaný program.

Nastavte funkce jako teplota, suchost, zpoždění. Poté stiskněte tlačítko Start / Pauza (Obr. 9-9) pro spuštění cyklu sušení.

9-9



9.7 Ukončení cyklu sušení

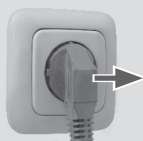
Bubnová sušička se automaticky zastaví, pokud je cyklus sušení dokončen. Na displeji se zobrazí END (konec) na cca 5 s. Otevřete dvířka sušičky a vyjměte oblečení. Pokud se oblečení nevybere, automaticky se spustí funkce bez pomačkání a na displeji se zobrazí 0:00 (Tato funkce je dostupná pouze pro některé programy).

9-10



1. Vypněte bubnovou sušičku stisknutím tlačítka napájení (Obr. 9-10).

9-11



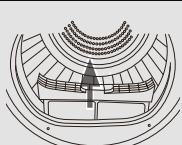
2. Odpojte bubnovou sušičku od elektrické zásuvky (Obr. 9-11).

9-12



3. Po každém cyklu sušení vyprázdněte nádrž na vodu (Obr. 9-12).

9-13



4. Po každém cyklu sušení vyčistěte filtry na vlákna (obr. 9-13).

9-14

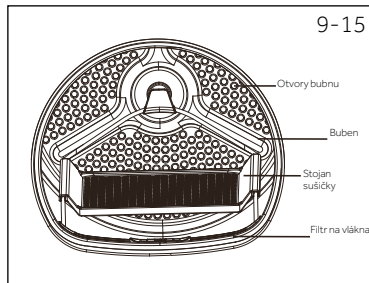


5. Filtr kondenzátoru vyčistěte po každém cyklu sušení (Obr. 9-14).

9.8 Používání stojanu na sušení

Stojan na sušení je navržen pro předměty, které se nedoporučují pro sušení v bubnech, jako jsou sportovní obuv, tenisky, svetry nebo jemné prádlo.

1. Otevřete dvířka sušičky.
2. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
3. Vložte stojan sušičky do bubnu.
4. Zkontrolujte, zda je stojan zasunut do otvoru filtru na vlákna a zda je zajištěn v dírách bubnu.

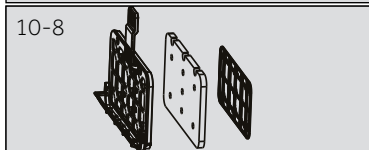
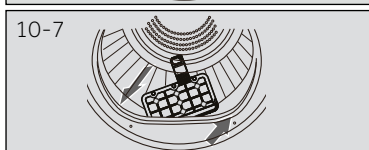
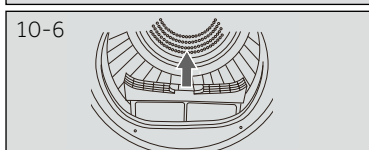
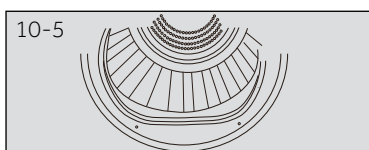
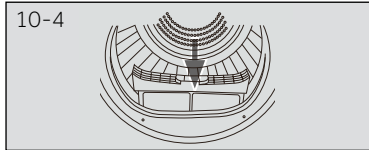
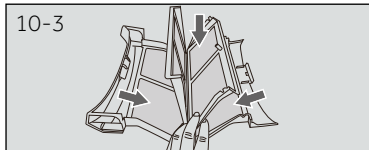
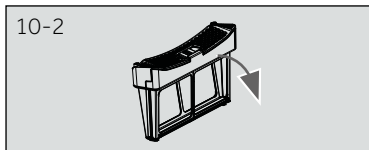
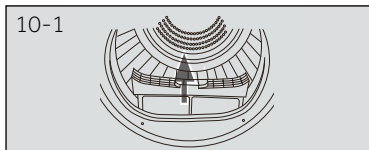


Poznámka:

- ▶ Nepoužívejte tento stojan na sušič, když jsou v sušičce jiné oděvy.
- ▶ Během sušení se ujistěte, že jsou předměty umístěny na stojanu bez rizika zapletení usměrňovačů během otáčení bubnu.
- ▶ Maximální hmotnost mokrých předmětů: 1.5 kg.

Tabulka péče

Praní					
	Možné prát až do 95 °C běžný proces		Možné prát až do 60°C běžný proces		Možné prát až do 60°C šetrný proces
	Možné prát až do 40°C běžný proces		Možné prát až do 40°C šetrný proces		Možné prát až do 40°C velmi šetrný proces
	Možné prát až do 30°C běžný proces		Možné prát až do 30°C šetrný proces		Možné prát až do 30°C velmi šetrný proces
	Ruční praní max. 40 °C		Neprat		
Bělení					
	Je povoleno jakékoliv bělení		Jen kyslík/ bez chlóru		Nebělit
Sušení					
	Sušení v bubnové sušičce je možné při normální teplotě		Sušení v bubnové sušičce je možné při nižší teplotě		Nesušte v bubnové sušičce
	Sušení na šňůře		Sušení na plocho		
Žehlení					
	Žehlit při maximální teplotě do 200 °C		Žehlit při střední teplotě do 150°C		Žehlit při nízké teplotě až do 110 °C; bez páry (žehlení párou může způsobit nevratné poškození)
	Nežehlit				



10.1 Čištění filtru na vlákna

Po každém cyklu sušení vyčistěte filtry na vlákna.

1. Vyměňte filtr na vlákna z bubnu (obr. 10-1).
2. Otevřete filtr na vlákna (Obr. 10-2).
3. Odstraňte zbytky žmolků z filtru na vlákna (obr. 10-3).
4. Znovu do bubnové sušičky nainstaluje vyčištěný filtr na vlákna (obr.: 10-4).

10.2 Čištění filtru kondenzátoru

Po každém cyklu sušení vyčistěte filtry na vlákna.

1. Otevřete dveře (Fig. 10-5).
2. Vytáhněte Filtr na vlákna z předního kanálu (Obr. 10-6).
3. Vytáhněte filtr kondenzátoru ze vzduchového potrubí (Obr. 10-7.)
4. Oddělte houbu a vyčistěte filtr, houbu a vyčistěte sítko filtru od zbytků (obr. 10-8).
5. Znovu nasad'te hubici na kondenzní filtr a vložte ji zpět do otvoru.



Poznámka

Pokud je filtr na vlákna / kondenzátorový filtr silně znečištěn, lze jej vyčistit pod tekoucí vodou. Před použitím jej důkladně vysušte.

10.3 Vyprázdnění nádrže na vodu

Během provozu pára kondenzuje do vody, která se shromažďuje v nádrži na vodu. Zásobník na vodu vyprázdněte po každém cyklu.

1. Vytáhněte nádrž na vodu z jejího krytu (obr. 10-9).
2. Vyprázdněte nádrž na vodu (Obr. 10-10).
3. Znovu do bubnové sušičky nainstalujte nádrž na vodu (obr. 10-11).



Poznámka

Nepoužívejte vodu pro pití nebo zpracování potravin.

10.4 Sušička prádla

Vnější část bubnové sušičky a ovládacího panelu otřete navlhčenou textilií. Nepoužívejte žádná organická rozpouštědla nebo korozivní činidla, aby nedošlo k poškození zařízení.

10.5 Buben

Po určité době provozu se uvnitř bubnu vytvoří neviditelný film z mikroelementů, jako je vápník a minerální látky obsažené ve vodě. Pro jeho odstranění použijte vlhký hadřík a trochu čisticího prostředku. Nepoužívejte žádná organická rozpouštědla nebo korozivní činidla, aby nedošlo k poškození zařízení.

Mnoho vzniklých problémů můžete vyřešit sami bez odborné pomoci. Vyskytne-li se nějaký problém, dříve než se obrátíte na prodejce, zkontrolujte všechny uvedené možnosti a postupujte podle níže uvedených pokynů. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Před prováděním údržby spotřebič vypněte a odpojte ho od elektrické sítě.
- ▶ Elektrické součásti smí opravovat pouze kvalifikovaný odborník, protože neodborné zásahy by mohly způsobit rozsáhlá následná poškození.
- ▶ Poškozený síťový kabel musí vyměnit pouze pracovník autorizovaného servisu s certifikovaným oprávněním na požadovanou činnost, aby se zabránilo možným rizikům.

Řešení problémů zobrazených kódů

Kód	Příčina	Řešení
F2	Chyba vypouštěcího čerpadla.	Obratťe se na zákaznický servis.
F32 F33	Kondenzátorové teplotní čidlo má otevřený okruh nebo je zkratované.	Obratťe se na zákaznický servis.
F4	Teplota prádla v bubnu se nemění.	Obratťe se na zákaznický servis.
FF2	Selhání komunikace mezi PCB a displejem.	Obratťe se na zákaznický servis.
FF0	Porucha hlavního vedení.	Obratťe se na zákaznický servis.
FF1	Porucha motorové komunikace.	Obratťe se na zákaznický servis.
F7	Porucha motoru.	Obratťe se na zákaznický servis.

Pokud se chybové kódy objeví i po přijatých opatřeních, vypněte spotřebič, odpojte napájecí zdroj a obraťte se na zákaznický servis.

Řešení problémů bez zobrazených kódů

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Bubnová sušička nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> • Špatné připojení k napájecímu zdroji. • Výpadek napájení. • Není nastaven žádný sušicí program. • Spotřebič nebyl zapnut. • Nádrž na vodu je plná • Dvířka nejsou řádně uzavřena. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte připojení k napájecímu zdroji. • Zkontrolujte zdroj napájení. • Nastavte program sušení. • Zapněte přístroj. • Vyprázdněte nádržku na vodu. • Správně zavřete dveře.
Sušička nefunguje a na displeji se zobrazí End .	<ul style="list-style-type: none"> • Dosáhlo prádlo úrovně sušení definované tímto programem. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda je nastavení programu vhodné.
Doba sušení je příliš dlouhá a výsledky nejsou uspokojivé	<ul style="list-style-type: none"> • Není program špatně nastaven? • Filtr je zanesený. • Výparník je zablokovaný. • Není bubnová sušička přetížená? • Prádlo je příliš vlhké. • Větrací potrubí je zablokované. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda je program nastaven správně. • Vyčistěte filtrační síto. • Vyčistěte odpařovač. • Snižte množství prádla. • Před sušením prádlo řádně vyždímejte. • Zkontrolujte a vyčistěte ventilační potrubí.
Zbývající čas na displeji se zastaví nebo přeskočí.	<p>Zbývající doba bude plynule nesetavena na základě následujících faktorů:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Typ prádla. • Nakládací hmotnost. • Stupeň vlhkosti prádla. • Okolní teplota 	<p>Automatické nastavení je běžný provoz.</p>

12.1 Příprava

- ▶ Nejprve odstraňte všechny obaly včetně polystyrenové základny. Během odstraňování balení mohou být viditelné kapky vody. Je to běžný jev, který je výsledkem vodních zkoušek v továrně.



Poznámka

Obalový materiál zlikvidujte ekologickým způsobem. Pro informace o současných postupech likvidace se obraťte na svého prodejce nebo místní úřady.



VAROVÁNÍ!

Po přepravě a instalaci musíte sušičku před použitím nechat stát dvě hodiny.

12.2 Doprava a doba čekání

Přepravujte spotřebič pouze v horizontální poloze. V kapsli kompresoru je umístěný bezúdržbový olej. Při naklánění spotřebiče během převozu se olej mohl dostat přes zavřené potrubí. Vyčkejte 2 hodiny před zapojením spotřebiče do elektrické sítě, aby se olej mohl vrátit do pouzdra.

12.3 Umístění spotřebiče

Spotřebič umístěte na rovný a pevný povrch. Nastavte nožičky na požadovanou úroveň (obr. 12-1).

12.4 Instalace pod pracovní desku

Zvolené rozměry otvoru musí být v souladu s rozměry přístroje (obr. 12-2).

1. Dejte spotřebič tak, aby přiléhal k otvoru. Ujistěte se, že všechna propojení jsou snadno přístupná a funkční.
2. Nastavte přesně všechny nožičky, abyste získali pevnou, rovnou pozici.
3. Spotřebič opatrně nainstalujte do výklenku.
4. Zajistěte dostatečné větrání.

VOLITELNÉ: Nainstalujte podložky pro snížení hluku

1. Při otevření smršťovacího obalu naleznete tři podložky pro snížení hluku. Ty se používají ke snížení hluku (obr. 12-3).
2. Sušičku položte na bok, otvorem směřujícím nahoru, spodní stranou k obsluze.
3. Vyjměte podložky pro snížení hluku a odstraňte oboustrannou lepicí ochrannou fólii; vložte kolem spodní části; podložky ke snížení hluku pod skříň sušičky podle obrázku 3 (delší podložka v poloze 1, dvě kratší podložky v poloze 2 a 3). Nakonec spotřebič opět postavte do svislé polohy.

12.5 Elektrické připojení

Před každým zapojením zkontrolujte, zda:

- ▶ Zdroj energie, zásuvka a pojistka odpovídají vykonostnímu štítku.
- ▶ Je zásuvka uzemněná a nepoužíváte prodlužovací kabel ani vícenásobné zásuvky.
- ▶ Se zástrčka a zásuvka přesně shodují.
- ▶ **Pouze Spojené království:** Zástrčka UK splňuje požadavky normy BS1363

Zasaňte zástrčku do zásuvky (Obr.12-4).



VAROVÁNÍ!

Pokud je přívodní kabel poškozen, musí jej, aby se předešlo nebezpečí, vyměnit servisní zástupce (viz záruční list)!

12.6 Obrácení dveří (pouze pro modely s hmotností 8/9 kg)

- ▶ Předtím, než začnete, odpojte sušič od elektrické zásuvky.
- ▶ S dílci manipulujte opatrně, aby nedošlo k poškrábání barvy.
- ▶ Dbejte na to, aby dvířka nebyla poškrábaná.
- ▶ Potřebné nástroje: Šroubovák s Phillips křížovou hlavou.
- ▶ Jakmile začnete, nehýbejte skříňkou, dokud nedojde k úplnému otočení dveří.
- ▶ Tyto pokyny slouží ke změně pantů z pravé strany na levou. Chcete-li je přepnout zpět na pravou stranu, postupujte podle stejných pokynů a obraťte všechny odkazy zleva doprava.

1. Vyjměte sestavu dveří

Otevřete dvířka. Odstraňte dva šrouby, které drží sestavu závěsů/dvířek na sušičce. Opatrně odložte sestavu pant / dvířka (Obr. 12-5).

2. Odstraňte, otočte a vyměňte vnitřní dveře

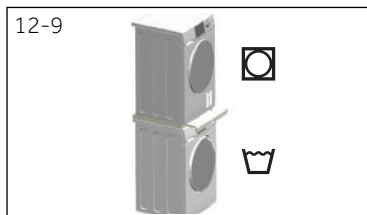
Odstraňte osm nálepek a šroubů, které zajišťují vnitřní dveře k vnějším dveřím. Demontujte vnitřní dveře, otočte je o 180° a znovu je namontujte do vnějších dveří pomocí stejných osmi šroubů a nálepek (Obr. 12-6).

3. Odstraňte, otočte a vyměňte desku zámku dveří a nárazník

Odstraňte dva šrouby, které drží nárazovou desku, a poté odstraňte jeden šroub zámku dveří, zatlačte dolů a vyjměte zámek, otočte o 180° a namontujte jej na opačnou stranu se stejnými 3 šrouby a nárazníky (Obr. 12-7).

4. Otočte a vyměňte sestavu pant / dveře

Otočte sestavu závěs/dveře a našroubujte ji na sušičku (obr. 12-8).



12.7 Stohování pračky a sušičky

K ušetření místa je možné uložit pračku a sušičku na sebe (obr.: 12-9). Ne každá pračka je pro tento účel vhodná. Informace a odpovídající montážní sada jsou k dispozici u místního prodejce.

Pokyny k montáži dodávané se sadou detailně informují o krocích instalace.

12.8 Vyrovnávání sušičky

Je důležité sušičku vyrovnat do vodorovné polohy, zajistíte tak efektivitu a minimální hluk spotřebiče. Sušička by měla být co nejlíže ke konečné poloze tak, aby byla rovnoměrně vyvážená na všech čtyřech nohách. Ujistěte se, že se sušička nenaklání na žádnou stranu.

1. Vyrovnajte sušičku ze strany na stranu (obr. 12-11):

- ▶ Umístěte vodováhu do středu zadní části sušičky.
- ▶ Nastavte zadní nohy tak, aby byla sušička vodorovně.
- ▶ Nikdy zcela nevyšroubujte nožičky z jejich pouzder.

2. Vyrovnajte sušičku ze předu dozadu (obr. 12-10):

- ▶ Umístěte vodováhu na levou stranu.
- ▶ Upravte přední levou nohu.
- ▶ Výše uvedený postup opakujte pro pravou nohu.
- ▶ Obě přední nohy musí nést stejnou hmotnost.

3. Dvakrát zkontrolujte, zda je sušička vyvážená (obr. 12-10):

- ▶ Umístěte vodováhu do středu přední části sušičky.
- ▶ Ujistěte se, že se sušička nenaklání na žádnou stranu.
- ▶ Pokud sušička není vyrovnána, zopakujte výše uvedené kroky.

Po vyrovnání musí být rohy skříně sušičky nad podlahou a sušička se nesmí kývat v žádném směru.

12.9 Vypouštění

Sušička je vybavena kondenzátorovou jednotkou, která během sušicího cyklu akumuluje vodu. Tato voda se shromažďuje ve vyjímatelné nádržce na vodu, která se nachází v levé horní části sušičky. Nahromaděnou vodu je nutné po každém cyklu sušení vyprázdnit, nebo můžete sušičku nastavit tak, aby ji automaticky vypustila pomocí dodané vypouštěcí hadice.

Doporučujeme, aby byla sušička nastavena tak, aby se automaticky vypouštěla, pokud je to možné, zejména při sušení za plného zatížení, čímž se zabrání vyprázdnění nádržky na vodu během cyklu sušení.

Připojení vypouštěcí hadice

1. Vyjměte černou hadici z přípojky na zadní straně sušičky (Obr. 12-12).
2. Rozviňte odtokovou hadici (je součástí sušičky) a připojte ji k černé hadici (Obr. 12-13)
3. Druhý konec odtokové hadice vložte do vany nebo stojky (Obr. 12-14).

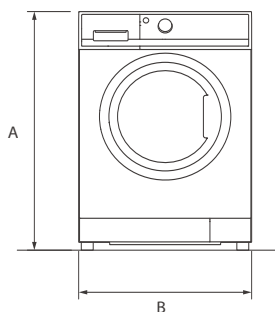
Popis produktu (podle EU 392/2012)

Obchodní značka	Haier
Identifikační značka modelu	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Jmenovitá kapacita (kg)	9
Typ bubnové sušičky	Kondenzátor
Třída energetické účinnosti	A+++
Vážená roční spotřeba energie (AE _c v kWh/rok) ¹⁾	194
Sušička s nebo bez automatického systému	s automatickým systémem
Spotřeba energie standardního programu pro bavlnu ³⁾ při plné náplni (kWh/cyklus)	1,62
Spotřeba energie standardního programu pro bavlnu ³⁾ při částečné náplni (kWh/cyklus)	0,88
Spotřeba energie v režimu vypnutí (W)	0,59
Spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu (W)	0,67
Doba trvání režimu „ponechání v zapnutém stavu“ (min) ²⁾	40
Standardní program sušení ³⁾	Bavlna
Vážená doba programu u standardního programu sušení ³⁾ při plné a částečné náplni (min)	150
Doba programu standardního programu pro bavlnu ³⁾ při plné náplni (min)	200
Doba programu standardního programu pro bavlnu ³⁾ při částečné náplni (min)	120
Třída účinnosti kondenzace ⁴⁾	B
Vážená účinnost kondenzace u standardního programu pro bavlnu ³⁾ při plné a částečné náplni (%)	82
Průměrná účinnost kondenzace u standardního programu pro bavlnu ³⁾ při plné náplni	81
Průměrná účinnost kondenzace u standardního programu pro bavlnu ³⁾ při částečné náplni	83
Vážená účinnost kondenzace u standardního programu pro bavlnu ³⁾ při plné náplni (dB)	59
Vestavěná nebo volně stojící	Volně stojící / postavená pod

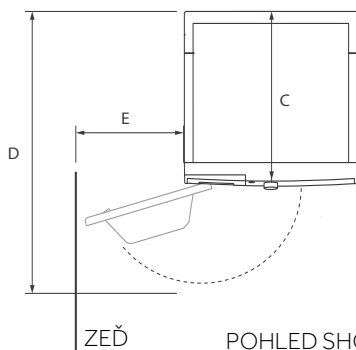
- 1) Na základě 160 sušících cyklů standardních programů pro bavlnu při plné a částečné náplni a spotřebě v režimech nízké spotřeby. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak spotřebič bude používán.
- 2) V případě, že existuje systém řízení napájení.
- 3) Tento program, který slouží při plné a částečné náplni, je standardní program sušení, kterého se informace na štítku a mikrošpi týkají. Je to program vhodný pro sušení běžného mokrého bavlněného prádla a jedná se o neúčinnější program z hlediska spotřeby energie pro bavlnu.
- 4) Třída G je nejméně účinná a třída A je neúčinnější.

Doplňkové údaje

Napájení (viz výkonnostní štítek) - napětí / proud / vstup	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Přípustná okolní teplota	5°C až 35°C.
Fluorované skleníkové plyny	HFC-134a
Objem	0,24 kg
GWP	1430
Tuny ekvivalentu CO ₂	0,34



POHLED ZPŘEDU



ZEDĚ

POHLED SHORA

Rozměry výrobku

HD90/80

A: Celková hloubka produktu v mm	845
B: Celková šířka produktu v mm	595
C: Celková hloubka produktu (k ovládacímu panelu) v mm	600
D: Celková hloubka produktu v mm	680
E: Hloubka v případě otevřených dveří v mm	1135
F: Minimální světlá výška dveří od přilehlé stěny v mm	250



Poznámka: Rozměry

Přesná výška vaší pračky závisí na tom, jak daleko jsou vysunuty nožičky od základny spotřebiče. Místo, kde instalujete vaši pračku, musí být nejméně o 40 mm širší a 20 mm hlubší než jsou její rozměry.

Poznámka: Odchytky

Díky neustálým aktualizacím aplikace hOn se funkce a zobrazení rozhraní aplikace může od následujícího popisu lišit.

14.1 Obecně

Toto zařízení má povolenou WiFi S aplikací hOn můžete k ovládání používat svůj smart-phone.



VAROVÁNÍ!

Dodržujte prosím bezpečnostní pokyny v této uživatelské příručce a ujistěte se, že jsou splněny i v případě, že je spotřebič ovládán prostřednictvím aplikace hOn, zatímco jste mimo domov. Musíte také dodržovat pokyny v aplikaci hOn.

14.2 Požadavky

1. Jeden bezdrátový router (protokol 802.11b/g/n), který podporuje pouze frekvenční pásmo 2,4 GHz. Délka SSID routeru je 1-31 znaků (včetně 1 a 31) a heslo je 8-64 znaků. Minimální délka hesla musí být 8 znaků. Metody šifrování routeru zahrnují otevřené, WPA-PSK a WPA2-PSK.
2. Aplikace je k dispozici pro zařízení se systémem Android, Huawei nebo iOS, a to jak pro tablety, tak pro smartphony.
3. Spotřebič musí být umístěn tam, kde může přijímat silný signál WIFI. Pokud není spotřebič řádně připojen k bezdrátovému routeru, zobrazí se v aplikaci výzva „Zkontrolujte, zda jsou telefon a zařízení připojeny ke stejné WIFI“; neobjeví se ikona WIFI.

14.3 Stažení a instalace aplikace hOn:

Stáhněte si aplikaci hOn do svého telefonu oskenováním následujícího QR kódu:



nebo na odkaze: go.haier-europe.com/download-app

Frekvence (OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Max. výkon (ERP)	20dBm
Bezdrátová norma	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Poznámka: Registrace

Registrace je nutná při prvním použití nebo při smazání/zavření formálního účtu. Pro další použití musíte po přihlášení zadat uživatelské jméno a heslo.

14.4 Registrace a spárování aplikací

1. Připojte smartphone k domácí síti WIFI, ke které chcete spotřebič připojit.
2. Otevřete aplikaci.
3. Vytvořte uživatelský profil (nebo se přihlaste, pokud jste profil vytvořili už dříve).
4. Zavřete dvířka
5. Spárování spotřebiče proveďte podle pokynů na displeji telefonu.



Poznámka: WIFI síť

Není možné připojit spotřebič k veřejné WIFI síti. Mohlo by dojít k poruše.



Poznámka: Použijte stejnou WIFI

Připojte se chytrým telefonem k síti, ke které chcete produkt připojit.

14.5 Povolení dálkového ovládání

1. Zkontrolujte, zda je router zapnutý a připojený k internetu.
2. Vložte prádlo a zavřete dvířka.
3. Stiskněte tlačítko „Dálkové ovládání“, dveře se zamknou.
4. Spusťte cyklus pomocí aplikace, ovládací panel bude deaktivován.
5. Po dokončení cyklu se dveře odemknou a dálkové ovládání se vypne.
6. Po 2 minutách se aplikace vypne.



Poznámka: Vypršení platnosti dálkového ovládání

Po aktivaci programu „Dálkové ovládání“, pokud koncový uživatel nespustí žádný cyklus z aplikace do 10 minut, spotřebič přejde do nastavení „Režim síťového zpoždění spuštění“ a zachová dálkové ovládání aktivní po dobu až 24 hodin a poté se vypne.

14.6 Deaktivace dálkového ovládání

1. Chcete-li ukončit dálkové ovládání, když běží cyklus, stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ na ovládacím panelu. Cyklus se pozastaví a dálkové ovládání bude blikat.
2. Chcete-li pokračovat v cyklu, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko „Start/Pauza“. Dálkové ovládání bude znovu aktivováno a dálkové ovládání bude opraveno.
3. Ovládejte spotřebič pomocí aplikace.

14.7 Konec cyklu se zapnutým dálkovým ovládáním

1. Na konci cyklu se dveře odemknou a dálkové ovládání se deaktivuje.
2. Po 2 minutách se spotřebič automaticky vypne.



Poznámka: Zrušení/obnovení síťových pověření

Tento postup použijte, pouze pokud se chystáte prodat svoji pračku.

14.8 Zrušení síťových pověření

1. Vyberte tlačítko "Dálkové";
2. Zobrazí se „hOn“.
3. Dlouze stiskněte tlačítko „Delay“ po dobu 5 sekund, dokud se nezobrazí „Připraven“.
4. Informace o konfiguraci se odstraní a resetuje konfiguraci, poté krátce stiskněte další programy nebo vypnout pro ukončení.

14.9 Používání s hlasovými asistenty

Tento produkt lze ovládat prostřednictvím digitálních domácích hlasových asistentů Alexa a Google.

Asistent a přesný postup krok za krokem, jak je nastavit, je popsán v APP.

Doporučujeme používat originální náhradní díly a služby zákaznického servisu Haier.
Máte-li se spotřebičem nějaký problém, podívejte se prosím nejprve do sekce ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.

Pokud tam nenajdete řešení, kontaktujte prosím

- ▶ Místního prodejce nebo
- ▶ Vyhledejte oddíl Technická podpora na stránkách www.haier.cz, kde můžete najít telefonní čísla a můžete aktivovat váš servisní požadavek.

Ještě, než budete kontaktovat naše Servisní centrum, zkontrolujte, zda máte níže uvedené informace.

Informace najdete na výkonnostním štítku.

Model _____ Výrobní číslo. _____

Zkontrolujte také doklady o nabytí spotřebiče, včetně případných certifikátů záruk prodloužených nad zákonný rámec, které jsou dodávány spolu se spotřebičem pro případ reklamace. Pro všeobecné obchodní otázky vyhledejte naše níže uvedené evropské adresy.

Evropské adresy Haier

Země*	Poštovní adresa	Země*	Poštovní adresa
Itálie	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITÁLIE	Francie	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIE
Španělsko Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANĚLSKO	Belgie-FR Belgie-NL Nizozemsko Lucembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIE
Německo Rakousko	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NĚMECKO	Polsko Česká republika Maďarsko Řecko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKO
Spojené království	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Pro více informací prosím jděte na www.haier.cz WA3 6x	Česká republika a Slovensko	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Česká republika

*Pro více informací prosím jděte na www.haier.cz

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Brugermanual

Varmepumpe-
tørretumbler

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

DA

Haier

Tak fordi du har købt et produkt fra Haier.

Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du bruger denne maskine. Instruktionerne indeholder vigtige oplysninger, der hjælper dig med at få det bedste ud af apparatet og sørge for en sikker og korrekt installation, brug og vedligeholdelse.

Opbevar denne vejledning på et passende sted, så du altid kan henvise til den, for at opnå sikker og korrekt anvendelse af maskinen.

Hvis du sælger apparatet, giver det væk eller efterlader det, når du flytter, skal du sørge for, at du også giver denne vejledning videre, så den nye ejer kan blive bekendt med apparatet og sikkerhedsadvarslerne.

Tegnforklaring



Advarsel! - Vigtige sikkerhedsoplysninger



Generelle oplysninger og tips



Miljøoplysninger



Bortskaffelse

Vær med til at beskytte miljøet og menneskers sundhed. Læg emballagen til genbrug i dertil beregnede containere. Hjælp med at genbruge affald fra elektriske og elektroniske apparater. Smid aldrig apparater mærket med dette symbol ud sammen med husholdningsaffaldet. Aflever produktet hos dit lokale genbrugsanlæg, eller kontakt din kommune.



ADVARSEL!

Fare for skade eller kvælning!

Afbryd enheden fra strømmen. Skær strømledningen af og kassér den. Fjern dørens låsemekanisme for at forhindre, at børn og kæledyr lukkes inde i maskinen.



ADVARSEL!

Apparatet må ikke forsynes via en ekstern koblingsenhed, såsom en timer, eller tilsluttet et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af et værktøj.

1-Sikkerhedsoplysninger	4
2-Installationsbilleder	7
3-Tilsigtet anvendelse	8
4-Produktbeskrivelse	9
5-Betjeningspanel	10
6-Programmer.....	14
7-Forbrug.....	15
8-Forslag og tips	16
9-Daglig brug	18
10-Vedligeholdelse og rengøring.....	22
11-Fejlfinding	24
12-Installation.....	26
13-Tekniske oplysninger.....	29
14-hOn	31
15-Kundeservice.....	34

**ADVARSEL!****Før første brug**

- ▶ Kontrollér, at der ikke er sket skader under transporten.
- ▶ Fjern al emballage, og opbevar det utilgængeligt for børn.
- ▶ Håndter altid apparatet med mindst to personer, fordi det er tungt.

Daglig brug

- ▶ Denne maskine kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne eller med manglende erfaring og viden, hvis de holdes under opsyn eller er blevet vejledt i brugen af maskinen på en sikker måde, og forstår hvilke farer, det indebærer.
- ▶ Hold børn under 3 år væk fra maskinen, medmindre de er under konstant opsyn.
- ▶ Børn bør ikke lege med produktet.
- ▶ Sørg for, at rummet er tørt og godt udluftet. Rumtemperaturen skal ligge mellem 5 °C og 35 °C.
- ▶ Undlad at dække ventilationsåbningerne i bunden med et tæppe eller lignende genstand.
- ▶ Hold området omkring maskinen fri for støv og fnug.
- ▶ Sørg for, at der kun er tøj i maskinen og ikke husdyr eller børn, før du bruger den.
- ▶ Rør kun ved stikket med tørre hænder, og berør ikke eller brug apparatet, hvis du er barfodet eller har våde eller fugtige hænder eller fødder.
- ▶ Tør ikke følgende genstande i tørretumbleren.
- ▶ Sørg for ikke at påfylde mere end den nominelle belastning.
- ▶ Fjern alle genstande som lightere og tændstikker fra lommerne.
- ▶ Brug skyllemidler eller lignende produkter i overensstemmelse med vejledningen på producentens emballage.
- ▶ Opbevar ikke nogen brændbare sprays eller gas tæt på apparatet.
- ▶ Undlad at placere tunge genstande eller varmekilder eller fugt oven på maskinen.
- ▶ Hold i stikket, ikke kablet, når du tager stikket ud af stikkontakten.
- ▶ Rør ikke bagvæggen og tromlen under drift, de er varme.



ADVARSEL!

Daglig brug

- ▶ Tør ikke følgende genstande i maskinen:
 - ▶ Dele, der ikke er vasket.
 - ▶ Genstande, der er forurenede med brændbare stoffer, såsom madolie, acetone, alkohol, brændstof, benzin, petroleum, pletfjernere, terpentiner, voks, voksfjernere eller andre kemikalier. Dampene kan forårsage brand eller eksplosion. Disse genstande skal altid vaskes i hånden i varmt vand med en ekstra mængde vaskemiddel og derefter tørres i fri luft, før de tørres i maskinen.
 - ▶ Genstande, der indeholder polstring eller fyld (f.eks. puder, jakker), da fyldet kan komme ud med risiko for at blive antændt i tørretumbleren.
 - ▶ Dele som skumgummi (latex-skum), brusehoveder, vandtætte tekstiler, gummibelagte artikler og tøj eller puder. Puder fyldt med skumgummiplader bør ikke tørres i tørretumbleren.
- ▶ Drik ikke kondensvand.
- ▶ Brug ikke apparatet uden fnugfilteret eller kondensfilteret på plads eller med beskadiget filter.
- ▶ Bemærk, at den sidste del af tørrecyklussen foregår uden varme (nedkølingscyklus) for at sikre, at tøjet forbliver ved en temperatur, der ikke forårsager skade på det.
- ▶ Lad ikke maskinen være uden opsyn i længere tid, mens den kører. Hvis et langt fravær er beregnet, skal tørringscyklussen afbrydes ved at slukke for maskinen og tage stikket ud af stikkontakten.
- ▶ Undlad at slukke for maskinen, undtagen hvis tørringscyklussen er færdig, medmindre alle genstande hurtigt kan fjernes og spredes ud, så varmen kan frigives.
- ▶ Sluk for maskinen efter hvert tørreprogram for at spare elektricitet og af sikkerhedsårsager.

Vedligeholdelse/rengøring

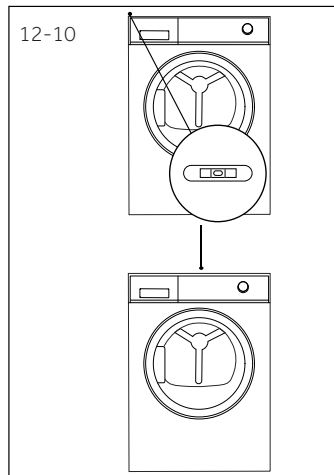
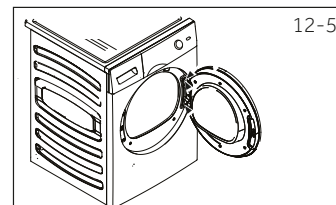
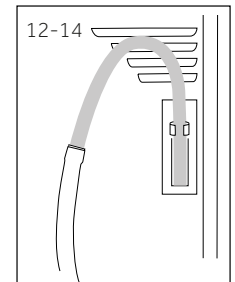
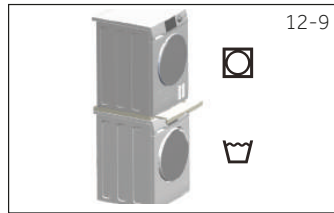
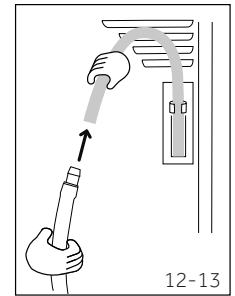
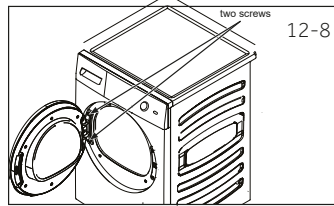
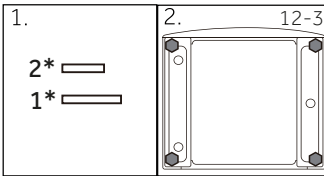
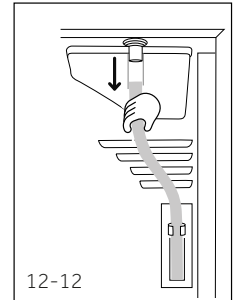
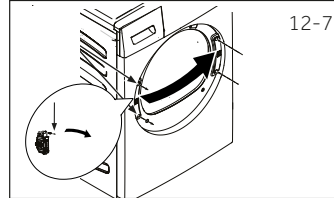
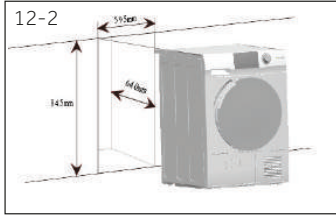
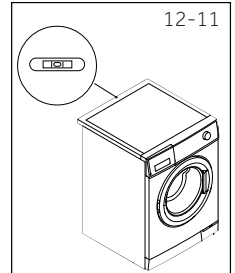
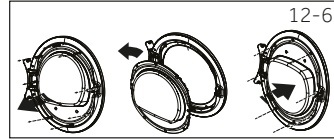
- ▶ Sørg for, at børn holdes under opsyn, hvis de udfører rengøring og vedligeholdelse.
- ▶ Afbryd maskinen fra strømmen, inden du foretager rutinemæssig vedligeholdelse.

**ADVARSEL!****Vedligeholdelse/rengøring**

- ▶ Rengør fnugfilteret og kondensfilteret efter hvert program (se PLEJE OG RENGØRING).
- ▶ Brug ikke vandspray eller damp til rengøring af maskinen.
- ▶ Brug ikke kemiske rengøringsmidler til at rengøre apparatet.
- ▶ Udskiftning af en beskadiget ledning bør kun udføres af fabrikan-ten, dens serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå farer.
- ▶ Forsøg ikke at reparere maskinen selv. I forbindelse med repara-tion bedes du kontakte vores kundeservice.

Installation

- ▶ Find en placering, der gør det muligt at åbne døren helt. Installer ikke tørretumbleren bag en dør, der kan låses, en skydedør eller en dør med hængsler på den modsatte side af tørretumblerdøren, da dette begrænser den fulde åbning af tørretumblerdøren.
- ▶ Installer apparatet på et godt ventileret, tørt sted.
- ▶ Installer aldrig maskinen udendørs på et fugtigt sted eller i et om-råde, der kan være udsat for vandlækage, som f.eks. under eller i nærheden af en vask. I tilfælde af vandlækage skal du afbryde strømforsyningen og lade maskinen tørre naturligt.
- ▶ Installer og anvend kun maskinen på steder, hvor temperaturen er over 5 °C.
- ▶ Placer ikke maskinen direkte på et tæppe eller tæt på en væg el-ler møbler.
- ▶ Udsæt ikke apparatet for frost, varme eller direkte sollys eller i nærheden af varmekilder (fx komfurer, varmeapparater).
- ▶ Sørg for, at de elektriske oplysninger på typeskiltet stemmer overens med strømforsyningen. Hvis de ikke gør det, skal du kontakte en elektriker.
- ▶ Brug ikke stikdåser og forlængerledninger.
- ▶ Sørg for ikke at beskadige elkablet og stikket. Hvis de bliver be-skadiget skal de udskiftes af en elektriker.
- ▶ Brug en separat jordet stikkontakt til strømforsyningen, som er let tilgængelig efter installationen. Maskinen skal jordforbindes.
- ▶ Kun for Storbritannien: Maskinens strømkabel er forsynet med et 3-vejs stik (jordet), der passer til en standard 3-vejs stikkon-takt. Afbryd eller afmonter aldrig det tredje ben (jordstikket). Når maskinen er installeret, skal stikket være tilgængeligt.



Tilsigtet anvendelse

Dette apparat er beregnet til tørring af genstande, der er vasket i en vandopløsning og er markeret på producentens plejemærke som egnet til tørretumbler.

Maskinen er udelukkende beregnet til husholdningsbrug inde i huset. Den er ikke beregnet til kommerciel eller industriel anvendelse. Ændringer på eller modifikationer af enheden er ikke tilladt. Utsigtet brug kan medføre farer og tab af alt garanti- og erstatningsansvar.

Standarder og direktiver

Dette produkt opfylder kravene i alle gældende EU-direktiver med tilhørende harmoniserede standarder, der indeholder CE-mærkning.



Bemærk

Apparatet indeholder den fluorholdige drivhusgas R134a (GWP:1430). Denne gas er hermetisk forseglet.



Miljømæssig ansvarlig brug

- ▶ **Fuld centrifugering:** Centrifuger vasketøjet ved den maksimale centrifugeringshastighed før tørring.
- ▶ **Maksimal belastning:** Brug den maksimale påfyldningsmængde i henhold til programtabellen, men overbelast ikke tørretumbleren. For at drage fordel af den maksimale belastning kan tøjet, der skal tørres "GARDEROBEKLAR", først tørres let med "STRYGEKLAR". Ved programafslutningen skal du fjerne tøjet, som skal stryges, og tør derefter det resterende tøj for at afslutte.
- ▶ **Løsn tøj:** Ryst vasketøjet, inden du sætter det i tørretumbleren.
- ▶ **Undgå overdreven tørring:** En overdreven tørring bør undgås. Vælg det rigtige program og det passende tørreniveau.
- ▶ **Skylemiddel unødvendigt:** Brug ikke skylemiddel, når du vasker, fordi tøjet bliver løst og blødt i tørretumblerprogrammet.
- ▶ **Rengøring af fnugfiltrene:** Rengør fnugfilteret efter hver cyklus.
- ▶ **Ventilation:** Sørg for, at apparatet er ordentligt ventileret (se INSTALLATION).
- ▶ **Genbrug af kondensvand:** Det opsamlede kondensvand kan bruges til dampjernet. Først skal det hældes gennem en fin sigte eller kaffefilterpapir. De mindste dele tilbageholdes af filteret.

**Bemærk:**

På grund af tekniske ændringer kan illustrationerne i de følgende kapitler afvige fra din model.

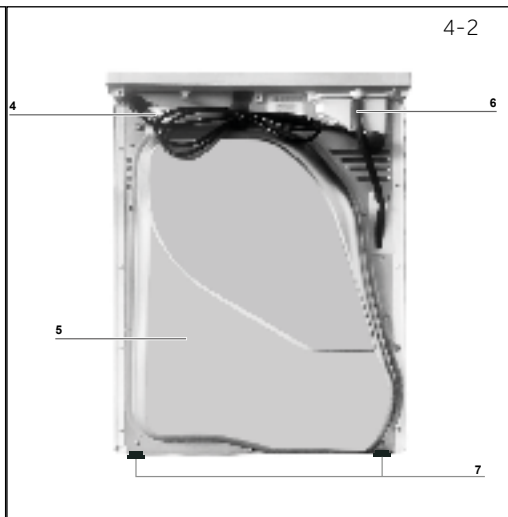
4.1 Billede af maskinen

Front (Fig. 4-1):



- 1 Vandbeholder
- 2 Tørretumbler-låge
- 3 Betjeningspanel

Bagside (Fig. 4-2):

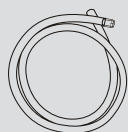


- 4 Strømforsyningsforbindelse
- 5 Bagplade
- 6 Afløbsudgang
- 7 Justerbare forben

4.2 Tilbehør

Check tilbehøret og dokumentationen i overensstemmelse med denne liste (Fig. 4-3):

4-3



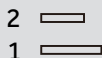
Afløbsslange



Tørrehylde



Energimærke



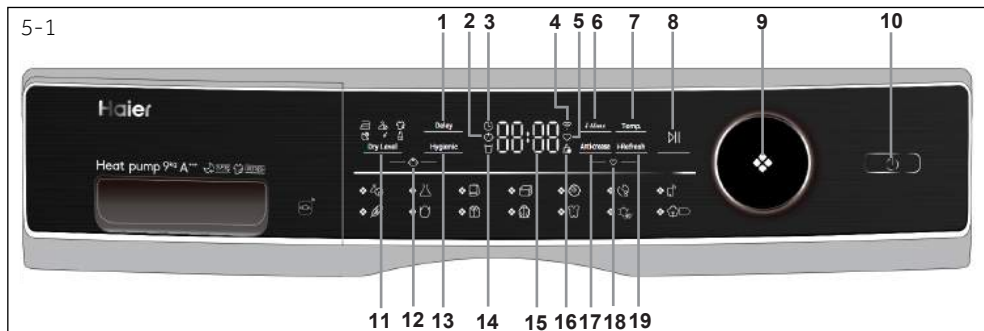
Støjreducerende puder



Garantibevis



Brugermanual



- | | | |
|-------------------------|----------------------|----------------------------|
| 1 Forsinkelsesknop | 7 Temperaturknop | 14 Tom tankindikator |
| 2 Børnelåsindikator | 8 Start-/pauseknop | 15 Skærm |
| 3 Forsinkelsesindikator | 9 Programvalgsknop | 16 Rengør filter-indikator |
| 4 Wi-Fi-indikator | 10 Tænd/sluk-knop | 17 Anti-krøl knap |
| 5 Favoritindikator | 11 Tørrniveau-knop | 18 Favoritknop |
| 6 i-time-knop | 12 Børnesikringsknop | 19 i-Refresh-knop |
| | 13 Hygiejneknop | |

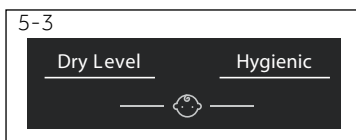


5.1 Forsinkelsesknop

Forsinkelsesfunktion til forsinket start, tryk på knappen for at indstille tiden (fra 0 op til 12 timer). Når du aktiverer, vil indikatorikonet (Fig.5-2) blive tændt.

Bemærk

Denne funktion skal indstilles, når du er færdig med alle indstillinger, ellers når du drejer på drejeknappen eller trykker på knappen, vil funktionen blive slettet automatisk.



5.2 Børnelåsindikator

Børnelåsen er designet til at forhindre børn i at ændre programindstilling. For at aktivere denne funktion efter at en cyklus er blevet startet, skal du trykke på knappen Tørrniveau- og Temperaturknop (Fig. 5-3) samtidigt i 3 sekunder, indtil indikatorikonet lyser. Tryk på disse 2 knapper igen i 3 sekunder for at deaktivere.

Bemærk

Når cyklussen slutter, eller strømforsyningen afbrydes, annulleres funktionen ikke automatisk.



5.3 Forsinkelsesindikator

Når du vælger forsinkelsesprogrammet (Fig. 5-4), lyser det.

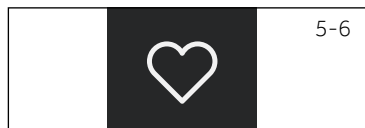


5.4 Wi-Fi-indikator

Denne indikator minder brugere om at Wi-Fi er tilsluttet eller ej (Fig. 5-5). Hvis Wi-Fi-forbindelse lykkes, vil denne indikator blive tændt.

5.5 Favorit-indikator

Denne indikator er designet til at minde brugere om, hvorvidt favoritfunktionen er aktiveret eller ej. Hvis ikonet tænder, er favoritfunktionen aktiveret.



5.6 i-time-knap

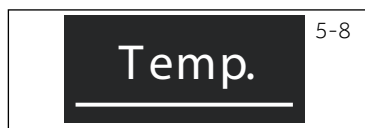
Denne funktion er designet til at tillade brugere at justere cyklusens varighed, baseret på personlige behov. Det er kun under programmerne Timer, Uld, Dyne og i-Refresh at brugere kan bruge denne funktion til at justere tiden. Denne knap kan bruges til at justere tiden under Delay-funktionen (forsinkelse). Hold denne knap nede (Fig. 5-7), indtil den viser den tid, du vil indstille.



5.7 Temperaturknap

Denne knap indstilles til justering af tørretemperaturen baseret på personlige krav eller behov. Tryk på denne knap (Fig. 5-8), for at indstille den tørretemperatur, du ønsker. Der er 4 niveauer og det tilsvarende display vises nedenfor:

- [-] Høj temperatur,
- [-] Middeltemperatur.
- [-] Lav temperatur.
- [0 0] Kølig luft.



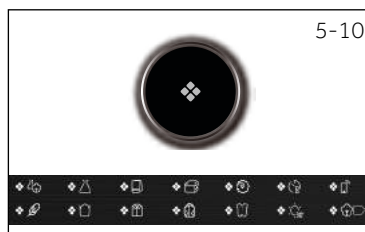
5.8 Start/pause-knap

Tryk på Start / Pause (Fig. 5-9) for at starte en tørrecyklus. Tryk på knappen igen, for at sætte tørrecyklus på pause. Tryk igen på knappen for at fortsætte.



5.9 Program-knap

Vælg et af de 14 programmer ved hjælp af drejeknappen (Fig. 5-10). Indikatoren for det respektive program tænder. Se afsnit om programtilstande i brugervejledningen for yderligere oplysninger. information.



5.10 Tænd-/sluk-knap

Tryk på tænd-/sluk-knappen (Fig. 5-11) for at tænde/slukke tørretumbleren.



5-12

A rectangular button with a black background and white text that reads "Dry Level".

5.11 Knap til indstilling af tørreniveau

Tryk på knappen (Fig. 5-12) for at indstille det endelige fugtighedsindhold i vasketøjet ved slutningen af cyklussen. Displayet vises nedenfor:



Garderebelaar



Klar til at tage på



Klar til at stryge

5-13

Dry Level

Hygienic



5.12 Børnelås-knap Aktivering

Tryk på de 2 knapper i 3 sekunder for at aktivere børnelåsfunktionen, efter at en cyklus er blevet startet (Fig. 5-13), indtil indikatorikonet lyser. Tryk på de 2 knapper igen i 3 sekunder for at deaktivere.

5-14

A rectangular button with a black background and white text that reads "Hygienic".

5.13 Hygiejne-knap

Hygiejnefunktionen er designet til at dræbe bakterier og mider, såvel som vira på tøjet med høj temperatur.

Programindstillingen vil automatisk skifte til det højeste tørretrin og temperatur. Når cyklussen slutter, kan du automatisk fortsætte med at tørre i endnu 1,5 time. Til programmer, der kan tilføje Hygiejnefunktion, når brugere drejer knappen til disse programmer, vil hygiejneknappen lyse halvt op (Fig. 5-14) for at angive at denne funktion kan tilføjes. Kun Mix/bomuld /Babycare /Håndklæder / omfangsrigt / Sports kan tilføje denne funktion. Når du går til andre programmer, vil hygiejneknappen ikke tænde, det betyder, at den ikke kan vælges. Efter valg af hygiejnefunktionen, vil denne knap fortsat være tændt, indtil tørrecyklus starter. Når vi går ind i hygiejnefasen, vil knappen tænde igen for at angive brugere.

5-15



5.14 Tom tankindikator

Denne indikator er designet til at minde brugerne om at, vandtanken skal tømmes (Fig. 5-15). Vigtigt: Tøm vandbeholderen efter hver tørrecyklus. Se afsnittet Tøm vandtank i manualen.

5-16



5.15 Skærm

Displayet viser den resterende tid, forsinkelsestid og anden relateret information (Fig. 5-16)..

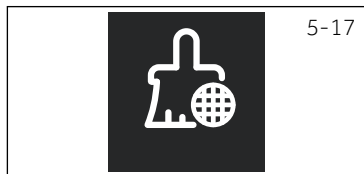


Bemærk

Den resterende tid er en standardværdi, denne tid beregnes igen afhængigt af yderligere programindstillinger og vasketøjets fugtighedsindhold.

5.16 Rengør filter-indikator

Denne indikator er designet til at minde brugere om at rense filteret før brugen. Når dette ikon (Se fig. 5-17) tænder, bør brugere rense filteret før brug. For rengøringstrin, se afsnittet Rengøring af frugfilter eller Kondensatorfilter i denne brugsanvisning.



5-17

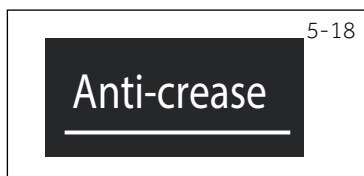


Bemærk

Efter hver cyklus blinker indikatoren for at minde om rengøring af filtre.

5.17 Anti-krøl-indikator

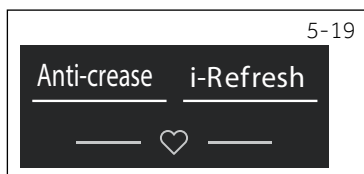
Anti-krølfunktionen er designet til at hjælpe med at fjerne krøl i tøjet. Tromlen vil rotere efter tørrecyklusen, så der ikke er nogen grund til at bekymre sig om at glemme at tage tøjet ud. Anti-krøl er deaktiveret som standard (Fig. 5-18) . Efter valg af programmet, tænder ikonet, når tørrecyklus slutter, vil tromlen fortsat rotere i endnu 0-12 timer med kold luft. Brugere kan standse den når som helst ved at åbne døren eller slukke maskinen.



5-18

5.18 Favorit-knap

Denne funktion er designet til at huske brugere foretrukne indstillinger under hvert program, så man ikke behøver at justere det inden brug. For at aktivere det, kan brugere vælge et program og justere temperatur, tørretrin efter eget ønske og starte cyklus. Tryk derefter på disse to knapper samtidigt i 3 sekunder fro at aktivere denne funktion, ikonet vil tænde. Næste gang, når brugere vælger dette program, vil det automatisk k'øre en cyklus efter dine foretrukne indstillinger, i stedet for standard. For at vende tilbage til standardindstilling, kan brugere rette det tilbage og indstille det som favorit eller gøre et andet program til favorit.



5-19



Bemærk















- ▶ Brugere kan kun aktivere denne favoritfunktion under programdriftstatus.
- ▶ Hhver gang kan du kun gøre et program til favorit.
- ▶ Når dette program en gang er blevet favorit, kan brugere ikke annullere det, det kan kun erstattes af et andet favoritprogram.

5.19 i-Refresh

I-Refresh er en funktion med et patent ejet af Haier, der har til hensigt at fjerne lugt og krøl, fjerne bakterier og mider, såvel som at genopfriske tøj på kort tid. Ved at rotere og ryste, blæser luften ind for at genopfriske og strække tøjet, selv sart tøj og uvasket stof kan håndteres forsigtigt.



5-20

Program	Standard tørre-grad	Vasketøj	Maks. belastning i kg	Standardtid	Temperatur
 Bomuld ^{*)}	Klar til at tage på	Til bomuldstøj eller frakker	9	02:30	60-65 °C
 Blandet	Gardero-beklar	Til blandet tørring med mere end en slags stof	6	02:30	60-65 °C
 Syntetisk	Klar til at tage på	Til de syntetiske stoffer	4,5	01:30	50-55 °C
 Quick 30'	/	En fast 30 minutters tørring	0,5	00:30	50-55 °C
 Timer	/	Til blandede tekstiler og brugere kan selv bestemme tiden	/	00:40	50-55 °C
 Finvask	Klar til at tage på	Til sarte stoffer som silke, undertøj osv.	2	01:00	50-55 °C
 Fjernbetjening	/	/	/	/	/
 Uld	/	Til uld	3	00:30	50-55 °C
 Håndklæde	Gardero-beklar	Til tungt stof som håndklæder osv.	6	01:40	50-55 °C
 Omfangsrigt	Gardero-beklar	Tung bomuld	4,5	02:00	60-65 °C
 Sportstøj	Klar til at tage på	Til sportstøj	4,5	01:30	60-65 °C
 Skjorter	Klar til at tage på	Specielt til skjorter med en times antikrøl-standard-indstilling	4	00:40	50-55 °C
 Dyne	/	Fjertøj	2	01:30	60-65 °C
 Babycare	Gardero-beklar	Babytøj	4	01:20	60-65 °C

*) EN 61121 testprogram-indstilling Vi anbefalede at du fjerner det kondenserede vand udenfor gennem afløbsslangen, når du tørrer en fuld maskine ved hjælp af **Bomuld**-programmet. Dette gør at man undgår at tømme vandtanken i løbet af programmet.

Varmepumpeteknologi

Kondensatortørretumbler med varmeveksler er fremragende med hensyn til effektivt energiforbrug. Dette er vejledningsværdier bestemt under standardbetingelser. Værdierne kan afvige fra de angivne, afhængigt af overspænding og underspænding, typen af stof i det vasketøj, der skal tørres, den resterende fugtighed i stoffet og størrelsen af belastningen.

Program bomuld/linned	Centrifuge- ringshastighed i omdr./min.	Restfug- tighed in %	Tid i t:min	Energi Forbrug i kWh
Garderobeklar H - }	1.000	ca. 60	03:50	2,12
Klar til at tage på H - }	1.000	ca. 60	03:30	1,63
Klar til at stryge H - }	1.000	ca. 60	03:00	1,43



Miljømæssig ansvarlig brug

- ▶ Centrifuger tøjlet så tørt som muligt, inden du sætter det i tørretumbleren.
- ▶ Undgå overbelastning af tørretumbleren.
- ▶ Ryst vasketøjet løst, inden du sætter det i tørretumbleren.
- ▶ Vælg et ordentligt tørreprogram. Sørg for, at tøjlet ikke er tørret længere end nødvendigt.
- ▶ Sørg for at bruge tørretumbleren med rensede filtre.

8.1 Stivet vasketøj

Stivelsesvask efterlader en film af stivelse i tromlen og er ikke egnet til tørretumbleren.

8.2 Skyllemiddel

Brug ikke skyllemiddel, når du vasker, fordi tøjet bliver blødt og behageligt i tørretumblerprogrammet.

8.3 Bløde plejestoffer

Brug af "blød pleje-stof" kan føre til en belægning ved fnugfiltrene. Dette kan forårsage en blokering af filtre. I sådanne tilfælde anbefaler vi enten at undlade at tilføje blødt plejstof eller vælge et andet mærke. Bemærk under alle omstændigheder producentens instruktioner.

8.4 Små mængder fyld

I en mængde på mindre end 1,0 kg skal "Timer" -programmet vælges, fordi den automatiske scanning af tørreniveauet kun kan indfanges, men er stadig unøjagtigt.

8.5 Åben låge

Døren skal efterlades på klem uden at være i brug, så lågeforsøgningen på ubestemt tid forbliver i kraft.

8.6 Tromlens indvendige lys

Når apparatet er tændt, tændes tromlens indvendige lys altid, når døren er åben.

8.7 Serviceklap

Sørg for, at serviceklappen altid er lukket under drift.

8.8 Anti-krøl-beskyttelse

Hvis tøjet ikke fjernes efter programmets afslutning, bevæger tromlen sig fra tid til anden for at forhindre foldning. Antikrøl-fasen er ca. 60 minutter.

8.9 Tøjkask, der skal stryges

skal tørres med niveau STRYGEKLAR. Dette letter strygning manuelt eller ved hjælp af maskine.

8.10 Resterende tid

Programvarigheden påvirkes af følgende faktorer: stoftype, påfyldningsmængde, absorptionskapacitet, det ønskede tørreniveau samt vaskemaskinens rotationshastighed. Disse faktorer registreres af elektronikken under programmet, og den resterende tid korrigeres i overensstemmelse hermed.

8.11 Ekstra store stykker

Har en tendens til at vikles rundt. Hvis det ønskede tørreniveau derfor ikke kunne nås, løsnes tøjet og tørres igen med tidsprogrammet (TIMER).

8.12 Specielt sarte stoffer

Særligt sarte stoffer, der let kan krympe eller tabe deres form, samt f.eks. silkestrømper, undertøj mv. bør ikke tørres i tørretumbleren. Læg sarte genstande i en vaskepose, og undgå at tørre dem for meget.

8.13 Trøje og strik

Til tøj som jersey og strik anbefaler vi at bruge programmet til sart tøj for at tørre og undgå overtørring.

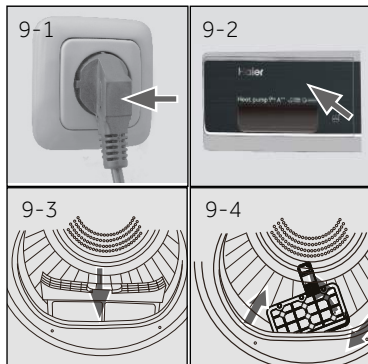
8.14 Akustisk signal

Et akustisk signal kan aktiveres:

- ▶ Når vandtanken er fuld
- ▶ I tilfælde af fejl:

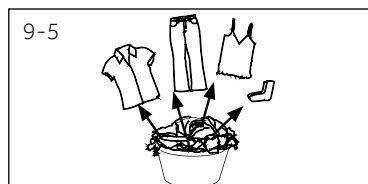
Derudover kan det akustiske signal også vælges i følgende tilfælde:

- ▶ Ved afslutningen af programmet
- ▶ Når du trykker på en knap
- ▶ Når du drejer på programvælgeren



9.1 Forberedelse af apparatet

1. Tilslut maskinen til en strømforsyning (220V til 240V~/50Hz) (Fig. 9-1) Der henvises også til afsnittet INSTALLATION.
2. Sørg for at:
 - ▶ Vandtanken er tom og korrekt installeret. (Fig. 9-2).
 - ▶ Fngfilteret er rent og korrekt installeret. (Fig. 9-3).
 - ▶ Kondensatfilteret er rent og korrekt installeret (Fig. 9-4).



9.2 Klargøring af vasketøjet

- ▶ Sorter tøj efter stof (bomuld, syntetisk, uld osv.). Kun tørt vasketøj, der er blevet centrifugeret.
- ▶ Tøm lommerne for alle skarpe eller antændelige genstande som nøgler, tændere og tændstikker. Fjern hårdere dekorative genstande såsom brocher.
- ▶ Luk lynlåse og kroge, sørg for, at knapperne er syet fast og placer små genstande som sokker, bh'er osv. i en vaskepose.
- ▶ Fold store stykker stof som lagner, sengetæpper mv. ud.
- ▶ Følg instruktionerne på vaskemærkaten, og tør kun maskinvaskbare beklædningsgenstande



i Tips:

- ▶ Adskil hvidt tøj fra farvet.
- ▶ Sengelinned og pudebetræk skal være knappet, så små dele ikke kan samles inden i.
- ▶ Luk lynlåse og kroge, og bind løse bæltter uden metaldele, forklædesnore osv. sammen.
- ▶ Fjern løse metaldele fra tøj, inden du putter det i tørretumbleren, så som metalknapper.
- ▶ Sørg for, at alle knapper er syet stramt på.
- ▶ Sy eller fjern løse metaldele fra beklædningsgenstande, f.eks. metalknapper, bh eller bh'er inden isætning. Ellers kan sådanne dele forårsage støj og beskadige tromlen.
- ▶ Undgå at overtørre linned til let pleje. Risiko for krøl. Lad det til sidst tørre på tørresnor
- ▶ Tøj som strikketøj kan sommetider blive overtørret. Niveaueu "Strygetørt" kan det altid anbefales at vælge.
- ▶ Fortørret, flerlags tøj eller til sluttørring af tidsprogrammet (TIMER) skal vælges.

Belastningsreference	Sammensætning	Gennemsnitsvægt pr. del
Lagner (enkelt)	Bomuld	Ca.. 800 g
Blandet stoftøj	/	Ca.. 800 g
Jakker	Bomuld	Ca.. 800 g
Jeans	/	Ca.. 800 g
Overalls	Bomuld	Ca.. 950 g
Pyjamas	/	Ca.. 200 g
Skjorter	/	Ca.. 300 g
Sokker	Blandede stoffer	Ca.. 50 g
T-Shirts	Bomuld	Ca.. 300 g
Undertøj	Blandede stoffer	Ca.. 70 g

9.3 Fyldning af maskinen

- ▶ Løsn og indsæt forsorert vasketøj.
- ▶ Overfyld ikke.
- ▶ Luk døren forsigtigt. Sørg for at der ikke sidder vasketøj fast.

9.4 Tag tøj ud og tilføj

For at fjerne eller tilføje vasketøj kan programmet til enhver tid afbrydes:

- ▶ Cyklussen vil blive afbrudt, hvis døren åbnes. Vær forsigtig, hvis du tager tøj ud eller tilføjer det! Indersiden af tromlen eller selve tøjet kan være varmt, så der er risiko for forbrændinger.
- ▶ For at fortsætte programmet, skal du trykke på knappen "Start/Pause" efter lukning af døren.



FORSIGTIG!

Ikke-tekstil såvel som små, løse eller skarpe kanter kan forårsage funktionsfejl og beskadige tøjet og maskinen..



ADVARSEL!

Sluk aldrig for maskinen, undtagen hvis tørringscyklussen er færdig, medmindre alle genstande hurtigt kan fjernes og spredes ud, så varmen kan frigives.

9.5 Fyldning af maskinen

1. Anbring vasketøjet jævnt i tromlen, og sørg for ikke at overbelaste tørretumbleren.
2. Tænd tørretumbleren ved at tænde på tænd-/ slukknappen (Fig. 9-7).



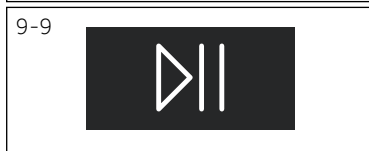
Bemærk

Skyllemidler eller lignende produkter skal bruges som specificeret i producentens instruktioner.



9.6 Indstil program og start

1. Drej programknappen (Fig. 9-8) for at vælge det rigtige program.
2. Indstil funktioner som temperatur, tørreniveau, forsinkelse. Tryk på Start/Pause-knappen (Fig. 9-9) for at starte en tørrecyklus.

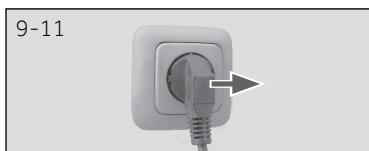


9.7 Afslutning af tørrecyklus

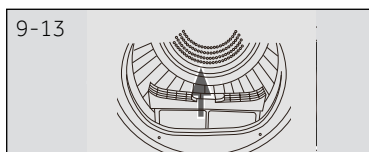
Tørretumbleren stopper driften automatisk, når en tørrecyklus er afsluttet. Displayet viser END i ca. 5 sek.. Åbn lågen på tørretumbleren og tag vasketøjet ud. Hvis tøjet ikke bliver taget ud, starter den krølfri funktion automatisk og displayet viser 0:00 (Denne funktion er kun tilgængelig for visse programmer).



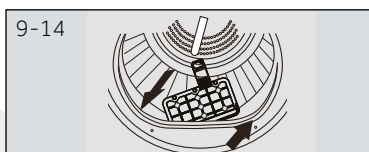
1. Tænd tørretumbleren ved at tænde på tænd-/slukknappen (Fig. 9-10).
2. Afbryd tørretumbleren fra stikkontakten (Fig. 9-11).



3. Tøm vandbeholderen efter hver tørrecyklus (Fig. 9-12).



4. Rens frugfilteret efter hver tørrecyklus (Fig. 9-13).

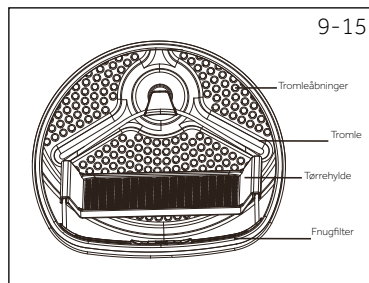


5. Rens kondensfilteret efter hver tørrecyklus (Fig. 9-14).

9.8 Brug tørrestativ

Tørrestativet er designet til dele, som det ikke anbefales at tørre, som træningstøj, sneakers, sweaters eller sart undertøj.

1. Åbn lugen til tørretumbleren.
2. Kontroller at tromlen er tom.
3. Sæt tørretumblerstativet i tromlen.
4. Sørg for, at stativet sættes i hullet i fnugfilteret og låses i hullet på bagtromlen.



Bemærk:

- ▶ Brug ikke dette tørrestativ, når der er andet tøj i tørretumbleren.
- ▶ Under tørring skal du sørge for, at genstandene er anbragt på stativet uden risiko for at sammenfiltre skærmene, mens tromlen roterer.
- ▶ Maksimal vægt af våde genstande: 1,5 kg

Vaskeoversigt

Vask



Vaskbar op til 95 °C
normal procedure



Vaskbar op til 60 °C
normal procedure



Vaskbar op til 60 °C
blid procedure



Vaskbar op til 40 °C
normal procedure



Vaskbar op til 40 °C
blid procedure



Vaskbar op til 40 °C
meget blid procedure



Vaskbar op til 30 °C
normal procedure



Vaskbar op til 30 °C
blid procedure



Vaskbar op til 30 °C
meget blid procedure



Vask i hånden
maks. 40 °C



Bør ikke vaskes

Blegning



Al slags blegning tilladt



Kun ilt/
ikke klorin



Bør ikke bleges

Tørring



Tørretumbling muligt
normal temperatur



Tørretumbling muligt
lavere temperatur



Bør ikke tørretumbles



Lufttørring



Tørres fladt

Strygning



Stryg ved en maksimumtemperatur
op til 200 °C



Stryg ved middeltemperatur op til
150 °C

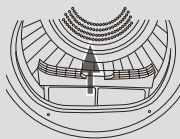


Stryg ved lav temperatur op til 110 °C; uden damp (dampstrygning kan forårsage uoprettelig skade)

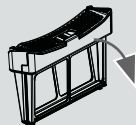


Bør ikke stryges

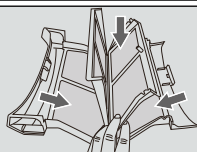
10-1



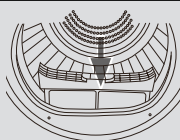
10-2



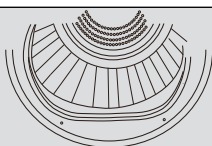
10-3



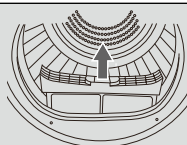
10-4



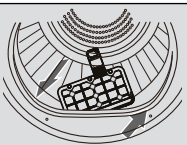
10-5



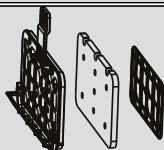
10-6



10-7



10-8



10.1 Fug-filterrensning

Rengør fugfilteret efter hver tørrecyklus.

1. Fjern fugfilteret fra tromlen (Fig. 10-1).
2. Åbn fugfiltret (Fig. 10-2).
3. Fjern fugresterne fra fugfilter (Fig. 10- 3).
4. Geninstaller det rensede fugfilter i tørretumblen (Fig. 10-4).

10.2 Kondensfilterrensning

Rengør fugfilteret efter hver tørrecyklus.

1. Åben lugen (Fig. 10-5).
2. Fjern fugfilteret fra dets kasse (Fig. 10-6).
3. Træk kondens ud af luftkanalen (Fig. 10-7).
4. Fjern svampen, og rens filterskærmen fra eventuelle rester (Fig. 10- 8).
5. Geninstaller svampen til kondenseringsfilteret og sæt det tilbage i kanalen.

Bemærk

Hvis fug-/kondensfilteret er meget beskidt, kan det rengøres under rindende vand. Lad det tørre grundigt inden brug.

10.3 Tømning af vandbeholderen

Under drift kondenseres damp til vand, der opsamles i vandtanken. Tøm vandbeholderen efter hver tørrecyklus.

1. Fjern vandtanken fra dens kasse (Fig. 10-9).
2. Tøm vandtanken (Fig. 10-10).
3. Geninstaller vandtanken i tørretumbleren (Fig. 10-11).



Bemærk

Brug ikke vandet til nogen form for drikke- eller madforarbejdning.

10.4 Tørretumbler

Tør ydersiden af tørretumbleren og kontrolpanelet med en fugtig klud. Brug ikke noget organisk opløsningsmiddel eller ætsende middel for at undgå beskadigelse af enheden.

10.5 Tromle

Efter at den har kørt et stykke tid, vil mikroelementer som kalk og mineralstoffer indeholdt i vandet resultere i en usynlig film, der dannes inde i tromlen. Brug en fugtig klud og noget rengøringsmiddel til at fjerne det. Brug ikke noget organisk opløsningsmiddel eller ætsende middel for at undgå beskadigelse af enheden.

Mange forekommende problemer kan løses af dig selv uden særlig ekspertise. I tilfælde af et problem bedes du tjekke alle de viste muligheder og følge instruktionerne nedenfor, før du kontakter service. Se KUNDESERVICE.



ADVARSEL!

- ▶ Inden vedligeholdelse skal du deaktivere maskinen og tage stikket ud af stikkontakten.
- ▶ Eludstyr bør kun betjenes af autoriserede elektriske eksperter, fordi ukorrekte reparationer kan forårsage betydelige følgeskader.
- ▶ Et beskadiget strømkabel bør udelukkende udskiftes af fabrikanten, dets serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.

Fejlfinding med displaykode

Kode	Årsag	Løsning
F2	Afløbspumpefejl	Kontakt kundeservice.
F32	Kondensatorens termiske sensor er åben eller kortsluttet.	Kontakt kundeservice.
F33		
F4	Vasketøjets temperatur i tromlen ændres ikke.	Kontakt kundeservice.
FE2	Kommunikationsfejl mellem PCB og display.	Kontakt kundeservice.
FE0	Hovedlinjefejl.	Kontakt kundeservice.
FE1	Kommunikationsfejl mellem PCB og display.	Kontakt kundeservice.
F7	Motorfejl.	Kontakt kundeservice.

Hvis fejlmeddelelserne vises igen, selv efter de trufne forholdsregler, skal du slukke for apparatet, afbryde strømforsyningen og kontakte kundeservice.

Fejlfinding uden displaykode

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Tørretumbleren fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Ingen forbindelse til elnettet • Strømsvigt. • Intet tørreprogram er indstillet. • Enheden er ikke tændt • Vandtanken er fuld • Frontlågen er ikke lukketkorrekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller forbindelsen til elnettet • Kontroller strømforsyningen. • Indstil et tørreprogram. • Tænd for enheden. • Tøm vandbeholderen • Luk døren ordentligt.
Tørretumbleren fungerer ikke, og displayet viser <i>End</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Vasketøjet har nået det tørreniveau, der er defineret af programmet? 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, om programindstillingen er passende.
Tørretiden er for lang, og resultaterne er ikke tilfredsstillende	<ul style="list-style-type: none"> • Programindstillingen er ikke korrekt • Filteret er tilstoppet. • Fordamperen er blokeret. • Tørretumblere overbelastet. • Vasketøjet er for vådt. • Udluftningskanalen er blokeret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for, at programmet er indstillet korrekt. • Rens filterskærmen. • Rens fordamperen. • Reducer mængden af vasketøj. • Centrifuger tøjet ordentligt inden tørring. • Kontroller og rengør afløbsfilteret.
Resterende tid på displayet stopper eller springer over.	<p>Den resterende tid justeres kontinuerligt baseret på følgende faktorer:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Typen af vasketøj • Belastningsvægt • Vasketøjets fugtighedsgrad. • Stuetemperatur. 	Den automatiske justering er en normal funktion.

12.1 Forberedelse

- ▶ Fjern alt emballagemateriale inklusive polystyrenbunden. Når pakken åbnes, er der måske synlige vanddråber på plastposen og glasruden. Dette er et normalt fænomen, som er et resultat af vandprøvninger på fabrikken.



Bemærk

Bortskaf emballage på en miljørigtig måde. Kontakt din forhandler eller de lokale myndigheder for information om aktuelle bortskaffelsesmåder.



ADVARSEL!

Efter transport og installation SKAL du lade tørretumbleren stå i to timer før brug.

12.2 Transport og ventetid

Transporter kun apparatet i vandret position. Til den vedligeholdelsesfri smøring er smøroleolie placeret i kompressorens kapsel. Denne olie kan komme gennem det lukkede rørsystem under skrå transport. Inden du tilslutter apparatet til strømforsyningen, skal du vente 2 timer, så olien løber tilbage i kapslen.

12.3 Placer apparatet

Maskinen skal placeres på et sted med god udluftning. Indstil fødderne til det ønskede niveau (Fig. 12-1).

12.4 Installation under bordpladen

Det dimensioner på udskæringen skal i det mindste stemme overens med dimensionerne (Fig. 12-2).

1. Placer apparatet ved siden af åbningen. Sørg for at alle forbindelser er let tilgængelige og funktionelle.
2. Justér alle fødder nøjagtigt for at få et jævnt niveau.
3. Installer apparatet forsigtigt i udskæringen.
4. Sørg for tilstrækkelig ventilation.

EKSTRAUDSTYR: Installer støjreduktionspuder

1. Når du åbner krympepakken, vil du finde tre støjdemningspuder. Disse bruges til at reducere støj (Fig. 12-3).
2. Læg tørretumbleren ned på siden, med et hullet pegende opad, bunden mod operatøren.
3. Tag de støjdempende puder ud, og fjern den dobbeltsidede klæbebeskyttelsesfilm. Indsæt de støjreducerende puder under maskinskabet som vist i Fig. 3. (to længere puder i position 1 og 3 korte puder i position 2 og 3). Stil til sidst maskinen lodret op igen.

12.5 Elektrisk tilslutning

Før hver tilslutning skal du kontrollere, om:

- ▶ Strømforsyning, stikkontakt og sikringer stemmer overens med typeskiltet.
- ▶ Stikkontakten er jordet, og at der ikke er stikdåser eller forlængerledning.
- ▶ Stikket og stikkontakten stemmer helt overens.
- ▶ **Kun Storbritannien:** Det britiske stik opfylder BS1363A-standard

Sæt stikket i stikkontakten (Fig. 12-4).



ADVARSEL!

Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af serviceagenten (se garantikort) for at undgå fare.

12.6 Omvendt påsætning af svingdøren (kun til 8/9 kg-modeller)

- ▶ Før du starter, skal du tage stikket ud af stikkontakten.
- ▶ Håndter dele omhyggeligt for at undgå at ridse maling.
- ▶ Sørg for en ikke-ridsende arbejdsoverflade til dørene.
- ▶ Værktøjer, du har brug for: Phillips-skruetrækker.
- ▶ Når du begynder, skal du ikke flytte kabinettet, før til ombytning af siden for svingdøren er afsluttet.
- ▶ Denne vejledning er til at skifte hængsler fra højre side til venstre side. Hvis du ønsker at skifte dem tilbage til højre side, skal du følge disse samme instruktioner og lave alle henvisninger om fra venstre til højre.

1. Fjern lågemonteringen

Åben lågen Fjern de to skruer, der holder hængslet/dørkonstruktionen til tørretumbleren. Sæt forsigtigt hængsel/dørkonstruktion til side (Fig. 12-5).

2. Fjern, roter og udskift den indre dør

Fjern de otte klistermærker og skruer, der fastgør den indre dør til den ydre dør. Fjern den indvendige dør, drej den 180°, og geninstaller den i den ydre dør ved hjælp af de samme otte skruer og klistermærker (Fig. 12-6).

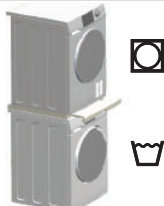
3. Fjern, vend og erstat dørlåsen og fastgørelsespladen

Fjern to skruer, der holder fastgørelsespladen, og fjern derefter den ene skrue i dørlåsen, skub ned og tag låsen drejet 180° ud og installer den på det modsatte side. de samme 3 skruer og klistermærker (Fig. 12-7).

4. Vend og erstat hængslet/dørkonstruktionen

Vend hængslet/dørkonstruktionen og skru den på tørretumbleren (Fig. 12-8).

12-9



12.7 Vaskemaskine-tørretumbler

Arrangementet til en pladsbesparende vaskemaskine er mulig (Fig. 12-9). Ikke alle vaskemaskiner er velegnet til dette formål. Oplysninger, såvel som det tilhørende monterings sæt, fås hos din lokale forhandler.

Monteringsvejledningen, der fulgte med sættet, informerer omhyggeligt om installationstrinene.

12.8 Nivellering af maskinen

Det er vigtigt at nivellere tørretumbleren for at sikre at maskinen kører effektivt med minimal støj. Tørretumbleren skal sættes i niveau så tæt på dens endelige position som muligt, så den står balanceret ens på alle fire fødder. Sørg for at tørretumbleren ikke rokker i nogen retning.

1. Niveller tørretumbleren fra side til side (Fig. 12-11):

- ▶ Placer niveauet bagerst på midten af tørretumbleren.
- ▶ Juster de bageste fødder indtil tørretumbleren er i niveau på siderne.
- ▶ Skru aldrig de justerbare fødder ud deres åbninger.

2. Niveller tørretumbleren fra for til bag (Fig. 12-10):

- ▶ Se illustrationerne på venstre side.
- ▶ Juster forreste venstre fod (drej ned).
- ▶ Gentag det ovenstående med højre fod.
- ▶ Der bør være ligevægt på begge de forreste fødder.

3. Kontroller igen at tørretumbleren er balanceret (Fig. 12-10):

- ▶ Placer niveauet forrest på midten af tørretumbleren.
- ▶ Sørg for at tørretumbleren ikke rokker i nogen retning.
- ▶ Hvis tørretumbleren ikke er i niveau, så gentag ovenstående trin.

Efter nivellering, skal hjørnerne af tørretumblereskabet være fri af gulvet og tørretumbleren, må ikke vippe i nogen retning

12.9 Udtømning

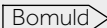
Tørretumbleren er forsynet med en kondensator, der opsamler vand under tørrecyklingen. Dette vand opsamles i den flytbare vandbeholder placeret øverst til venstre på tørretumbleren. Det opsamlede vand skal tømmes efter hver tørringscyklus, eller du kan indstille din tørretumbler til at tømme automatisk ved hjælp af den medfølgende slange.

Vi anbefaler at tørretumbleren indstilles til at tømme automatisk, hvor det er muligt, især når den tørrer et fuldt læs, så vil man undgå at skulle tømme vandtanken under en tørrecyklus.

Tilslutning af afløbsslangen

1. Fjern den sorte slange fra stikket på bagsiden af tørretumbleren (Fig. 12-12)..
2. Vikl afløbsslangen ud (inkluderet i din tørretumbler) og tilslut den til den sorte slange (Fig. 12-13)
3. Læg den anden ende af afløbsslangen i et badekar eller (Fig. 12-14) standrør.

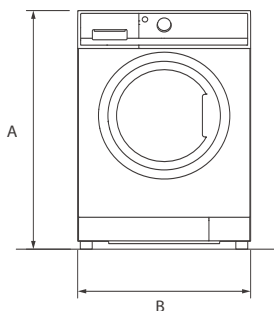
Produktseddel (jf. EU 392/2012)

Varemærke	Haier
Modelidentifikator	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Fyldningskapacitet (kg)	9
Arten af tørretumbler	Kondensator
Energiklasse	A+++
Vægtet årligt energiforbrug (AE_c i kWh/år) ¹⁾	194
Tørretumbler med eller uden automatik	Med automatik
Energiforbrug for standardbomuldsprogrammet ³⁾ ved fuld last (kWh/cyklus)	1.62
Energiforbrug for standardbomuldsprogrammet ³⁾ ved delvis last (kWh/cyklus)	0.88
Strømforbrug i slukket - tilstand (W)	0.59
Strømforbrug i efterladt-tændt-tilstand (W)	0.67
Varighed af „efterladt-tændt-tilstand“ (min) ²⁾	40
Standard tørreprogram ³⁾	
Vægtet programtid for standardtørreprogrammet ³⁾ ved fuld og delvis belastning (min)	150
Programtid for standardbomuldsprogrammet ³⁾ ved fuld belastning (min)	200
Programtid for standardbomuldsprogrammet ³⁾ ved delvis belastning (min)	120
Kondensations-effektivitetsklasse ⁴⁾	B
Vægtet kondensationseffektivitet for standardbomuldsprogrammet ³⁾ ved fuld og delvis belastning (%)	82
Gennemsnitlig kondensationseffektivitet for standardbomuldsprogrammet ³⁾ ved fuld belastning	81
Gennemsnitlig kondenseringseffek- tivitet for standardbomuldsprogrammet ³⁾ ved delvis belastning	83
Vægtet lydeffektniveau for stan- dardbomuldsprogrammet ³⁾ ved fuld belastning (dB)	59
Indbygget eller fritstående	Fritstående/indbygget under

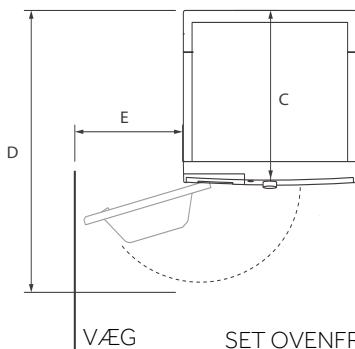
- 1) Baseret på 160 standardvaskecyklusser til bomuldsprogrammer ved fuld og delvis belastning og forbruget af tilstanden med lav effekt.. Faktisk energiforbrug pr. cyklus afhænger af hvordan maskinen bruges.
- 2) I tilfælde af at der er et strømstyringssystem.
- 3) Dette program, der bruges ved fuld og delvis belastning, er det standard tørreprogram, som informationerne på etiketten og lappen relaterer til. Dette er det program, der er egnet til tørring af normalt vådt bomuldsvasketøj, og det er det mest effektive program med hensyn til energiforbrug til bomuld.
- 4) Klasse G er den mindst effektive, og klasse A er den mest effektive.

Yderligere data

Strømforsyning (se typeskiltet) - spænding/strøm/input	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Tilladt omgivelsestemperatur	5°C til 35°C
Fluoroneret drivhusgas	HFC-134a
Rumfang	0,24 kg
GWP	1430
Tons CO ₂ svarende til	0,34



SET FORFRA



VÆG

SET OVENFRA

Produktdimensioner	HD90/80
A: Produktets samlede højde mm	845
B: Produktets samlede bredde mm	595
C: Produktets samlede dybde (Til hovedkontrolpanel-størrelse) mm	600
D: Produktets samlede dybde mm	680
E: Dybde på åben dør mm	1.135
F: Mindste dørafstand til tilstødende væg mm	250



Bemærk: Dimensioner

Den nøjagtige højde af din vaskemaskine afhænger af, hvor langt fødderne er trukket ud fra bunden af maskinen. Det rum, hvor du installerer din vaskemaskine, skal være mindst 40 mm bredere og 20 mm dybere end dens dimensioner ..

Bemærk: Afvigelser

På grund af konstante opdateringer af hOn, kan funktionerne og displaygrænsefladen på appen afvige fra den følgende beskrivelse.

14.1 Generelt

Dette apparat er Wi-Fi-aktiveret. Med hOn-appen kan du bruge din smartphone til at styre programmet.



ADVARSEL!

Vær opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne i denne brugsanvisning, og sørg for, at disse overholdes, selv når du bruger maskinen via hOn-appen, mens du er væk hjemmefra. Du skal også følge instruktionerne i hOn-appen.

14.2 Krav

1. En trådløs router (802.11b/g/n-protokol), der kun understøtter frekvensbåndet 2,4 GHz. Længden på routerens SSID er 1-31 tegn (inklusive 1 og 31), og adgangskoden er 8-64 tegn. Minimum længde på adgangskoden er 8 tegn. Routerkrypteringsmetoder omfatter åbne, WPA-PSK og WPA2-PSK.
2. Appen er tilgængelig for enheder, der virker med Android, Huawei eller iOS, både til tablets og smartphones.
3. Maskinen skal installeres et sted, hvor den kan modtage et stærkt Wi-Fi-signal. Apparatet skal installeres på en placering, hvor det kan tilsluttes appen. Hvis ikke det er korrekt tilsluttet til den trådløse router, er der ikke noget Wi-Fi-ikon på displayet.

14.3 Download og installer af hOn-appen:

Download hOn-appen på din enhed ved at indlæse følgende QR-kode:



Eller på linket: go.haier-europe.com/download-app

Frekvensområde (OFR)	2400MHz - 2483,5 MHz
Maks. effekt (ERP)	20dBm
Trådløs standard	IEEE802.11b/g/n og BLE V 4.2

Bemærk: Registrering

Registrering er påkrævet, når det bruges første gang, eller den formelle konto er blevet slettet/lukket. For yderligere brug skal du indtaste brugernavn og adgangskode, når du logger ind.

14.4 Registrering og app-parring

1. Tilslut smartphonen til hjemme-Wi-Fi-netværket, du ønsker at tilslutte produktet til.
2. Åben appen.
3. Opret brugerprofilen (eller log-in hvis den allerede er oprettet).
4. Luk lågen
5. Par apparatet ved at følge instruktionerne på enhedens display.

Bemærk: Wi-Fi-netværk

Det anbefales ikke at tilslutte maskinen til et offentligt Wi-Fi-netværk. Det kan medføre fejlfunktion.

Bemærk: Anvendelse af samme Wi-Fi

Tilslut smartphonen til hjemme-Wi-Fi-netværket, du ønsker at tilslutte produktet til.

14.5 Aktiver fjernbetjening

1. Kontroller at routeren er tændt og forbundet til internettet.
2. Fyld vasketøjet i, og luk døren.
3. Vælg programmet "Fjernbetjening" døren låser.
4. Start cyklusen ved brug af appen, kontrolpanelet vil blive deaktiveret.
5. Når cyklusen er fuldført, låser lågen op og fjernbetjeningen slukker.
6. Efter 2 minutter går apparatet til sluk-tilstand.

Bemærk: Fjernbetjening udløber

Når fjernbetjeningen er aktiveret, hvis slutbrugeren ikke starter nogen vaskecyklus fra appen i 10 minutter, vil apparatet gå til netværks-forsinket starttilstand og beholder fjernkontrollen i op til 24 timer og slukker derefter.

14.6 Deaktiver fjernbetjening

1. For at forlade fjernbetjening under en vaskecyklus, tryk på knappen START/PAUSE på kontrolpanelet. Vaskecyklusen vil gå på pause og fjernbetjening vil blinke.
2. For at genoptage vaskecyklusen, luk døren og tryk på knappen START/PAUSE. Fjernbetjeningen vil blive genaktiveret og fjernbetjeningen vil blive fastholdt.
3. Kontroller apparatet ved brug af appen.

14.7 Afslut vaskecyklus med fjernbetjeningen tilsluttet

1. Ved afslutningen af vaskecyklusen vil lågen låse op og fjernbetjeningen vil blive deaktiveret.
2. Efter 2 minutter vil apparatet automatisk slukke.



Bemærk: Netværks-loginoplysninger annullering/nulstil

Følg kun denne procedure hvis du skal sælge din vaskemaskine.

14.8 Annullering af netværksoplysninger

1. Vælg knappe "Fjernbetjening";
2. "hOn" vises.
3. Foretag et langt tryk på "Forsinkelses"-knappen i 5 sekunder indtil "PRi r" vises.
4. Konfigurationsoplysninger slettes og nulstilles konfiguration, tryk derefter kort på andre programmer eller luk for at afslutte.

14.9 Brug ned stemmeassistenter

Dette produkt kan bruges med digitale stemmeassistenter Alexa og Google. Assistenten og den præcise trin-for-trin-procedure til hvordan se indstilles, beskrives i APPEN.

Vi anbefaler vores Haier kundeservice og brugen af originale reservedele.
Hvis du har problemer med din maskine, skal du først tjekke afsnittet FEJLFINDING.

Hvis du ikke kan finde en løsning der, så kontakt venligst

- ▶ Din lokale forhandler eller
- ▶ Service og Support-afdelingen på www.haier.com, hvor du kan finde telefonnumre og ofte stillede spørgsmål, og hvor du kan aktivere servicekravet.

For at kontakte vores service skal du sikre dig, at du har følgende oplysninger til rådighed.
Oplysningerne findes på typeskiltet.

Model _____ Serienummer _____

Se også garantikortet, der fulgte med produktet, i tilfælde af garanti. For generelle forretningsforespørgsler, se venligst vores adresser i Europa:

Europæiske Haier-adresser

Land*	Postadresse	Land*	Postadresse
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 I-21100 Verese ITALIEN	Frankrig	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 F-93200 Saint Denis FRANKRIG
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 ES-08019 Barcelona SPANIEN	Belgien-FR Belgien-NL Holland Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Tyskland Østrig	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 D-81829 München TYSKLAND	Polen Tjekkiet Ungarn Grækenland Rumænien Rusland	Haier Polen Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B PL-02-222 Warszawa POLEN
Storbritannien	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *For yderligere information henvises til www.haier.com WA3 6x	Tjekkiske Republik og Slovenien	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, CZ-186 00 Praha 8 Karlin Czech Republic

*For yderligere information henvises til www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Bedienungsanleitung
Wärmepumpentrockner

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

DE

Haier

Vielen Dank, dass Sie ein Haier-Produkt gekauft haben.

Machen Sie sich gründlich mit dieser Anleitung vertraut, bevor Sie dieses Gerät verwenden. In der Anleitung finden Sie wichtige Hinweise, die Ihnen helfen, von Anfang an perfekt getrocknete Wäsche zu genießen. Zusätzlich zeigt Ihnen die Anleitung, wie Sie das Gerät richtig und sicher aufstellen, in Betrieb nehmen, damit Wäsche trocknen und das Gerät richtig pflegen. Bewahren Sie die Anleitung gut auf, damit Sie später darin nachlesen können.

Geben Sie die Anleitung auch mit, wenn Sie das Gerät verkaufen oder verschenken möchten. So kann sich der neue Besitzer auch gleich mit allem Wichtigem zum Gerät vertraut machen.

Legende



Warnung! - Wichtige Sicherheitsinformationen



Allgemeine Informationen und Tipps



Umweltinformationen



Entsorgung

Leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit. Geben Sie das Verpackungsmaterial in geeignete Behälter, um es zu recyceln. Helfen Sie beim Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten mit. Entsorgen Sie die mit diesem Symbol markierten Geräte nicht mit dem regulären Hausmüll. Geben Sie das Produkt bei Ihrer örtlichen Recyclingstelle ab oder wenden Sie sich an Ihr Stadtverwaltung.



WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Schneiden Sie das Netzkabel ab, entsorgen Sie es. Entfernen Sie den Türverschluss, um zu verhindern, dass Kinder und Haustiere im Gerät eingeschlossen werden.



WARNUNG!

Das Gerät darf nicht über ein externes Schaltgerät, wie beispielsweise einen Timer, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig von einem Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.

1-Sicherheitsinformationen	4
2-Installationsbilder	7
3-Bestimmungsgemäße Verwendung	8
4-Produktbeschreibung.....	9
5-Bedienfeld.....	10
6-Programme	14
7-Verbrauch.....	15
8-Anregungen und Tipps	16
9-Tägliche Nutzung	18
10- Pflege und Reinigung.....	22
11-Problemlösung.....	24
12-Installation.....	26
13 – Technische Daten	29
14-hOn.....	31
15-Kundendienst.....	34



WARNUNG!

Vor dem ersten Einsatz

- ▶ Vergewissern Sie sich zunächst, dass das Gerät nicht beim Transport beschädigt wurde.
- ▶ Entfernen Sie die gesamte Verpackung und halten Sie sie außer Reichweite von Kindern.
- ▶ Tragen Sie das Gerät immer gemeinsam mit einem Helfer – das Gerät ist recht schwer.

Tägliche Nutzung

- ▶ Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen genutzt werden, wenn diese beaufsichtigt oder gründlich über den richtigen und sicheren Umgang mit dem Gerät aufgeklärt wurden, sich sämtlicher möglicher Gefahren bewusst sind.
- ▶ Halten Sie Kinder unter 3 Jahren von dem Gerät fern, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass der Raum, in dem Sie das Gerät nutzen, trocken und gut belüftet ist. Die Umgebungstemperatur sollte zwischen 5 °C und 35 °C liegen.
- ▶ Decken Sie die Belüftungsöffnungen am unteren Teil des Geräts nicht mit Teppichen oder ähnlichen Dingen ab.
- ▶ Halten Sie den Bereich um den Wäschetrockner staub- und fusselfrei.
- ▶ Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten immer, dass sich ausschließlich Wäsche im Gerät befindet – keine Haustiere oder Kinder.
- ▶ Berühren Sie den Netzstecker stets nur mit trockenen Händen. Berühren bzw. benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Sie barfuß sind oder nasse bzw. feuchte Hände oder Füße haben.
- ▶ Trocknen Sie im Wäschetrockner keine schmutzige Wäsche.
- ▶ Achten Sie darauf, nicht mehr als die Nennlast zu belasten.
- ▶ Entfernen Sie sämtliche Fremdkörper wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus den Taschen.
- ▶ Verwenden Sie Weichspüler und ähnliche Produkte gemäß den Gebrauchshinweisen des Herstellers.
- ▶ Sie dürfen keinesfalls brennbare Sprays und entflammbare Gase in unmittelbarer Nähe zu dem Gerät verwenden oder aufbewahren.
- ▶ Stellen Sie keine schweren Gegenstände, nichts Heißes oder Nasses auf dem Gerät ab.
- ▶ Halten Sie beim Herausziehen des Steckers den Stecker und nicht das Kabel fest.
- ▶ Berühren Sie nicht die Rückwand und die Trommel bei laufendem Betrieb; diese sind dann heiß.

**WARNUNG!****Tägliche Nutzung**

- ▶ Folgende Dinge dürfen nicht in dem Gerät getrocknet werden:
 - ▶ Textilien, die nicht gewaschen wurden.
 - ▶ Textilien, die mit brennbaren Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Diesel, Kerosin, Fleckentferner, Terpentin, Wachs, Wachsentsferner und ähnlichen Substanzen in Berührung gekommen sind. Die dadurch verursachten Dämpfe können zu Bränden bis hin zu Explosionen führen. Diese Artikel müssen immer zuerst von Hand in heißem Wasser mit einer zusätzlichen Menge Waschmittel gewaschen werden, bevor sie im Wäschetrockner getrocknet werden.
 - ▶ Textilien mit Polstern oder Füllungen (z.B. Kissen, Steppertextilien). Bei solchen Textilien kann die Füllung mit der Gefahr sich zu entzünden austreten.
 - ▶ Textilien wie Schaumgummi (Latexschaum), Duschhauben, wasserfeste Textilien, Artikel mit Gummirücken und Kleidung oder Kissen. Kissen mit Schaumgummipolstern sollten nicht im Wäschetrockner getrocknet werden.
- ▶ Trinken Sie keinesfalls das Kondenswasser.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht ohne den ordnungsgemäß eingebauten und unbeschädigten Fussfilter bzw. Kondensatfilter.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass die Wäsche beim letzten Schritt der Trocknungsphase (Abkühlen) ohne zusätzliche Wärmezufuhr getrocknet wird, damit sie nicht heiß im Gerät verbleibt und somit keinen Schaden nimmt.
- ▶ Lassen Sie das Gerät nicht über längere Zeit unbeaufsichtigt arbeiten. Wenn Sie etwas länger abwesend (zum Beispiel im Urlaub) sind, schalten Sie das Gerät komplett ab und ziehen den Netzstecker.
- ▶ Schalten Sie das Gerät erst aus, wenn der Trocknungszyklus beendet ist, es sei denn, Sie nehmen alle Textilien schnell heraus und verteilen sie so, dass die Wärme abgeleitet wird.
- ▶ Schalten Sie das Gerät nach dem Trocknen komplett ab; das spart Energie und dient auch der Sicherheit.

Wartung / Reinigung

- ▶ Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, falls diese das Gerät einmal reinigen möchten.
- ▶ Trennen Sie das Gerät vor jeglichen Wartungsarbeiten vollständig von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen).



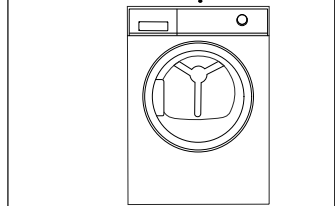
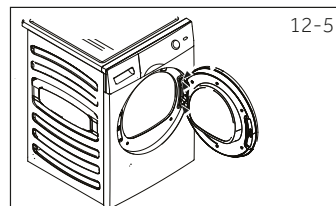
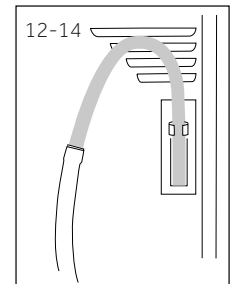
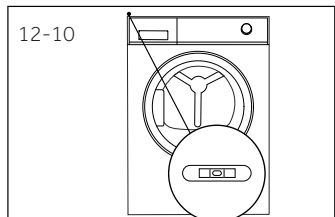
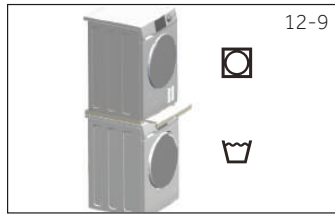
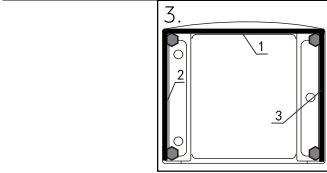
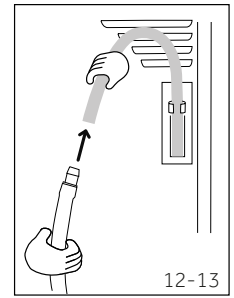
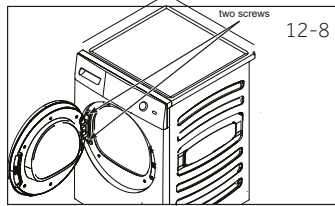
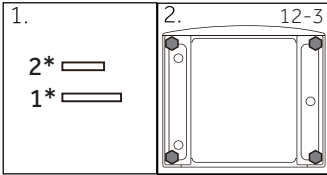
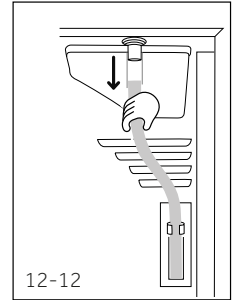
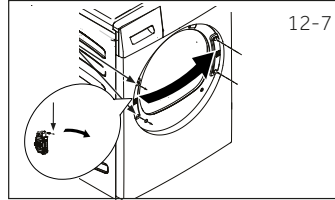
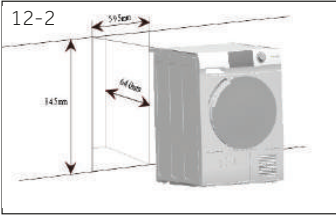
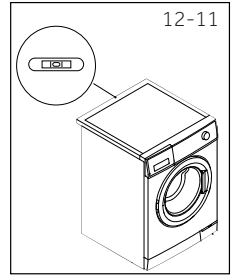
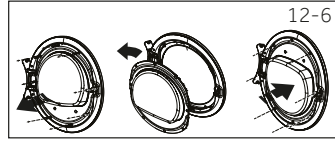
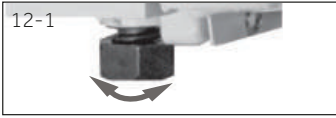
WARNUNG!

Wartung / Reinigung

- ▶ Reinigen Sie den Fussfilter und den Kondensatfilter nach jedem Programmdurchlauf (siehe PFLEGE UND REINIGUNG).
- ▶ Sprühen Sie kein Wasser auf das Gerät, verzichten Sie auf Dampfreiniger.
- ▶ Verwenden Sie keinesfalls Industriechemikalien zum Reinigen des Geräts.
- ▶ Falls das Netzkabel beschädigt wird, lassen Sie dies vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich sachkundigen Person (zum Beispiel Elektriker) austauschen, damit es nicht zu Gefährdungen kommt
- ▶ Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Falls eine Reparatur ansteht, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Installation

- ▶ Achten Sie darauf, dass die Gerätetür unter allen Umständen problemlos geöffnet werden kann. Stellen Sie den Wäschetrockner nicht hinter abschließbaren Türen, Schiebetüren oder hinter Türen auf, die sich zum Wäschetrockner hin öffnen und so ein vollständiges Öffnen der Gerätetür verhindern würden.
- ▶ Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten, trockenen Ort auf.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nie im Freien, nicht an feuchten Plätzen auf – auch nicht an Orten, an denen unvermutet Wasser austreten kann, also auch nicht unter oder in der Nähe einer Spüle. Falls Wasser von außen an das Gerät gelangen sollte, unterbrechen Sie die Stromversorgung vollständig, anschließend lassen Sie das Gerät ohne jegliche Hilfsmittel trocknen!
- ▶ Nutzen Sie das Gerät nur an Standplätzen, an denen die Temperatur nicht unter 5°C abfallen kann.
- ▶ Stellen Sie die Maschine nicht auf Teppich oder Teppichböden, nicht nah an die Wand oder in die Nähe von Möbeln.
- ▶ Stellen Sie die Maschine nicht an kalten oder heißen Stellen, nicht im prallen Sonnenlicht, nicht in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Öfen oder Heizungen) auf.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die elektrischen Angaben auf dem Typenschild zur Stromversorgung Ihres Haushaltes passen. Falls nicht, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker.
- ▶ Verzichten Sie auf Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Netzkabel und Netzstecker nicht beschädigt werden. Bei Beschädigungen lassen Sie die defekten Teile von einem Elektriker austauschen.
- ▶ Verwenden Sie für die Stromversorgung eine separate geerdete Steckdose, die nach der Installation leicht zugänglich ist. Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- ▶ Nur für UK: Das Netzkabel des Geräts ist mit 3-poligem (geerdet) Stecker ausgestattet, der in einen 3-poligen Standardstecker (geerdet) passt. Trennen Sie den dritten Kontakt (Erdung) niemals ab. Nachdem das Gerät installiert ist, sollte der Stecker zugänglich sein.



Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist für die Trocknung von Textilien vorgesehen, die in einer Wasserlösung gewaschen wurden und die gemäß dem Herstelleretikett als trocknergeeignet gekennzeichnet sind.

Das Gerät ist ausschließlich zum Hausgebrauch in Innenräumen vorgesehen. Das Gerät darf nicht für kommerzielle oder gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Veränderungen an dem Gerät sind nicht zulässig. Nicht vorgesehene Verwendung kann zu Gefahren und zum Verlust aller Gewährleistungs- und Haftungsansprüche führen.

Standards und Richtlinien

Dieses Produkt ist konform mit den Anforderungen aller geltenden EU-Richtlinien der zugehörigen harmonisierten Standards, die CE-Kennzeichnung vorsehen.



Hinweis

Das Gerät enthält das fluoridierte Treibhausgas R134a (GWP:1430). Dieses Gas befindet sich in einem hermetisch abgedichteten System.



Umweltverträglicher Einsatz

- ▶ **Komplett schleudern:** Schleudern Sie die Wäsche mit maximaler Schleudergeschwindigkeit.
- ▶ **Maximale Beladung:** Nutzen Sie das Gerät bis zur maximalen Beladungskapazität, vermeiden Sie aber unbedingt eine Überlastung des Trockners. Für die bestmögliche Nutzung der maximalen Beladungskapazität sollte Wäsche, die bis „FERTIG ZUM ANZIEHEN“ getrocknet werden soll, in einem ersten Schritt „BÜGELFERTIG“ getrocknet werden. Nach Programmende nehmen Sie einfach die Wäschestücke heraus, die gebügelt werden sollen, und lassen die übrige Wäsche dann fertig trocknen.
- ▶ **Auflockern der Wäsche:** Schütteln Sie die Wäsche zur Lockerung auf, bevor Sie diese in den Trockner legen.
- ▶ **Vermeiden Sie übermäßiges Trocknen:** Das übermäßige Trocknen sollte vermieden werden. Wählen Sie das richtige Programm und den passenden Trocknungsgrad.
- ▶ **Weichspüler nicht erforderlich:** Verzichten Sie beim Waschen auf Weichspüler; der Trockner sorgt dafür, dass die Wäsche weich und luftig wird.
- ▶ **Reinigung der Fusselfilter:** Reinigen Sie die Fusselfilter nach jedem Trocknungsvorgang.
- ▶ **Belüftung:** Stellen Sie sicher, dass das Gerät sachgemäß belüftet wird (siehe AUFSTELLUNG).
- ▶ **Wiederverwendung von kondensiertem Wasser:** Das gesammelte Kondenswasser kann für das Dampfbügeleisen verwendet werden. Vorher sollte es durch ein feines Sieb oder Kaffeefilterpapier gegossen werden. Kleinste Teile werden durch den Filter zurückgehalten.

**Hinweis:**

Aufgrund technischer Änderungen können die Abbildungen in den folgenden Kapiteln von Ihrem Modell abweichen.

4.1 Bild des Gerätes

Frontseite (Abb. 4-1):

Rückseite (Abb. 4-2):



- 1 Wasserbehälter
- 2 Trommelrocknertür
- 3 Bedienfeld

- 4 Stromversorgungskabel
- 5 Rückplatte
- 6 Ablaufanschluss
- 7 Verstellbare FüÙe

4.2 Zubehör

Überprüfen Sie Zubehör und die Dokumentation gemäß dieser Liste (Abb. 4-3):

4-3



Ablaufschlauch



Trocknergestell



Energieetikette



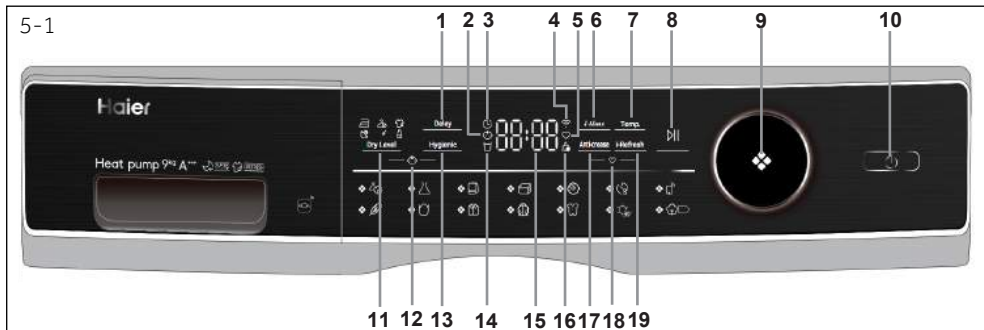
Polster zur Geräuschkämpfung



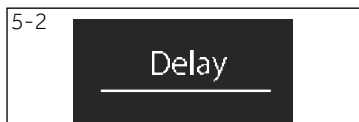
Gewährleistungskarte



Bedienungsanleitung



- | | | |
|---------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| 1 Zeitvorwahl-Taste | 8 Start/Pause-Taste | 14 Anzeige Wasserbehälter leeren |
| 2 Kindersicherungsanzeige | 9 Programmauswahlschalter | 15 Digitaldisplay |
| 3 Verzögerungsanzeige | 10 Einschalttaste | 16 Luftfilteranzeige |
| 4 WLAN-Anzeige | 11 Taste für Trocknungsgrad | 17 Knitterschutzanzeige |
| 5 Favoritenanzeige | 12 Kindersicherungstaste | 18 Favoritentaste |
| 6 i-time-Taste | 13 Hygienetaste | 19 i-Refresh-Taste |
| 7 Temp.-Taste | | |

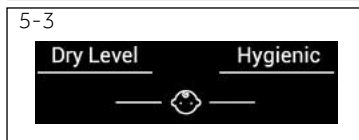


5.1 Zeitvorwahl-Taste

Verzögerungsfunktion für einen verzögerten Start, drücken Sie die Taste, um die Zeit einzustellen (von 0 bis 12 Stunden). Bei Aktivierung leuchtet das Anzeigesymbol (Abb.5-2) auf.

Hinweis

Diese Funktion sollte eingestellt, wenn Sie alle anderen Funktionsoptionen eingestellt haben. Andernfalls kommt es zur Deaktivierung der Zeitwahlfunktion, sobald den Programmschalter drehen oder eine Taste drücken.



5.2 Kindersicherungsanzeige

Die Kindersicherung soll verhindern, dass Kinder die Programmeinstellung verändern. Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie nach dem Start eines Programms die Tasten Trockenstufe und Temperatur (Abb.5-3) gleichzeitig 3 Sekunden lang, bis das Anzeigesymbol aufleuchtet. Um Sie zu deaktivieren drücken Sie diese 2 Tasten dann erneut für 3 Sekunden.

Hinweis

Wenn ein Trocknungsdurchgang endet oder die Stromzufuhr unterbrochen wird, kommt es zur automatischen Deaktivierung der Funktion.



5.3 Verzögerungsanzeige

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn Sie die Verzögerungsoption (Abb. 5-4) auswählen.

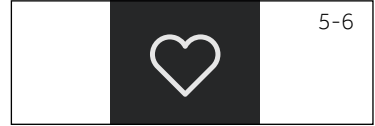


5.4 WiFi-Anzeige

Diese Anzeige erinnert den Benutzer daran, ob das WLAN verbunden ist oder nicht (Abb. 5-5). Wenn die WLAN-Verbindung erfolgreich ist, leuchtet diese Anzeige auf.

5.5 Favoritenanzeige

Diese Anzeige soll den Benutzer daran erinnern, ob die Favoritenfunktion aktiviert ist oder nicht. Wenn das Symbol leuchtet, ist die Favoritenfunktion aktiviert.



5.6 i-time Taste

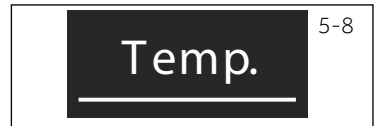
Mit dieser Funktion kann der Benutzer die Programmdauer an seine persönlichen Bedürfnisse anpassen. Nur bei den Programmen Timer, Wolle, Daunen und i-Refresh kann der Benutzer diese Funktion zur Einstellung der Zeit verwenden. Außerdem kann diese Taste zur Einstellung der Zeit bei der Verzögerungsfunktion verwendet werden. Halten Sie diese Taste gedrückt (Abb. 5-7), bis die gewünschte Uhrzeit angezeigt wird.



5.7 Temp.-Taste

Mit dieser Taste kann die Trocknungstemperatur je nach persönlichen Bedürfnissen oder Anforderungen eingestellt werden. Drücken Sie diese Taste (Abb. 5-8), um die gewünschte Trocknungstemperatur einzustellen. Es gibt 4 Stufen und die entsprechende Anzeige ist unten dargestellt:

- ┌ - ┐ Hohe Temperatur.
- ┌ - ┐ Mittlere Temperatur.
- ┌ - ┐ Niedrige Temperatur.
- ┌ ◯ ◯ ┐ Kühle Luft.



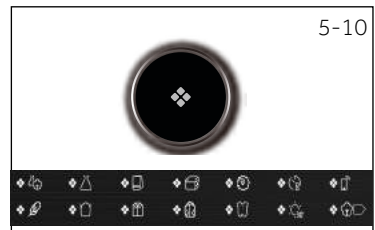
5.8 Start/Pause-Taste

Drücken Sie Start/Pause (Abb. 5-9), um einen Trocknungsdurchgang zu starten. Drücken Sie die Taste erneut, wenn Sie den Trocknungsvorgang anhalten möchten. Drücken Sie die Taste erneut, um den Trocknungsdurchgang fortzusetzen.



5.9 Programmauswahlschalter

Wählen Sie mithilfe des Drehschalters (Abb. 5-10) eines der 14 Programme. Die Anzeige des jeweiligen Programms leuchtet auf, weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Programm-Modi des Handbuchs.



5.10 Einschalttaste

Drücken Sie die Einschalttaste (Abb. 5-11), um den Trockner ein- oder auszuschalten.



5-12

Dry Level

5.11 Taste für Trocknungsgrad

Drücken Sie die Taste (Abb. 5-12), um den endgültigen Feuchtigkeitsgehalt der Wäsche am Ende des Trocknungsdurchgangs einzustellen. Die Anzeige wird unten dargestellt.



Schrankfertig



Fertig zum Anziehen



Bügelfertig

5-13

Dry Level

Hygienic



5.12 Aktivierung der Kindersicherungstaste

Zur Aktivierung der Kindersicherungsfunktion nach dem Starten eines Trocknungsdurchgangs drücken Sie einfach die 2 Tasten (Abb. 5-13) für 3 Sekunden, bis das Anzeigesymbol aufleuchtet. Zum Deaktivieren drücken Sie die 2 Tasten dann erneut für 3 Sekunden.

5-14

Hygienic

5.13 Hygienetaste

Die Hygienefunktion ist so konzipiert, dass sie Bakterien und Milben sowie Viren auf der Kleidung mit hoher Temperatur abtötet.

Die Programmeinstellung wechselt automatisch auf die höchste Trockenstufe und Temperatur. Wenn der Zyklus endet, wird der Trockenvorgang automatisch für weitere 1,5 Stunden fortgesetzt. Bei den Programmen, die mit einer Hygienefunktion ausgestattet werden können, leuchtet die Hygienetaste (Abb. 5-14) halb auf, wenn der Benutzer den Drehknopf auf diese Programme stellt, um anzuzeigen, dass diese Funktion hinzugefügt werden kann. Nur die Programme Mix/Baumwolle/Babycare/Handtuch/Volumen/Sport können diese Funktion hinzufügen. Wenn Sie zu anderen Programmen wechseln, leuchtet die Hygienetaste nicht auf, was bedeutet, dass sie nicht ausgewählt werden kann. Nach der Auswahl der Hygienefunktion leuchtet diese Taste bis zum Beginn des Trocknungszyklus. Beim Eintritt in die Hygienephase leuchtet die Taste wieder auf, um den Benutzer darauf hinzuweisen.

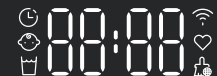
5-15



5.14 Anzeige Wasserbehälter leeren

Diese Anzeige soll den Benutzer daran erinnern, dass der Wassertank geleert werden sollte (Abb. 5-15). Wichtig: Leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Trocknungsdurchgang. Siehe dazu den Abschnitt Wasserbehälter im Benutzerhandbuch.

5-16



5.15 Display

Die Anzeige zeigt die Restzeit, die Verzögerungszeit und andere wichtige Informationen an (Abb. 5-16).

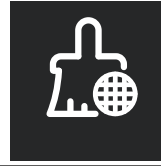


Hinweis

Die Restzeit ist ein Standardwert, diese Zeit wird in Abhängigkeit von weiteren Programmeinstellungen und dem Feuchtigkeitsgehalt der Wäsche neu berechnet.

5.16 Anzeige für Filterreinigung

Diese Anzeige soll den Benutzer daran erinnern, den Filter vor der Verwendung zu reinigen. Wenn dieses Symbol (siehe Abb. 5-17) aufleuchtet, sollten die Benutzer den Filter vor der Verwendung reinigen. Die Reinigungsschritte finden Sie im Abschnitt "Reinigung des Fussfilters" oder "Reinigung des Kondensatorfilters" in dieser Bedienungsanleitung.



5-17



Hinweis

Nach jedem Trocknungsdurchgang blinkt die Anzeige, um an die erforderliche Filterreinigung zu erinnern.

5.17 Knitterschutz-Anzeige

Die Knitterschutz-Funktion hilft, Falten in der Kleidung zu entfernen. Die Trommel dreht sich nach dem Trocknungszyklus, um die Wäsche zu strecken, so dass Sie sich keine Sorgen mehr machen müssen, dass Sie vergessen, die Wäsche herauszunehmen. Der Knitterschutz ist standardmäßig deaktiviert (Abb. 5-18). Nach der Auswahl des Programms leuchtet das Symbol auf. Wenn der Trocknungszyklus beendet ist, dreht sich die Trommel noch 0-12 Stunden weiter, wobei kühle Luft verwendet wird. Der Benutzer kann diesen Vorgang jederzeit durch Öffnen der Tür oder Ausschalten des Geräts stoppen.

5-18

5.18 Favoritentaste

Diese Funktion speichert die bevorzugte Einstellung des Benutzers für jedes Programm, so dass sie vor dem Gebrauch nicht eingestellt werden muss. Um die Funktion zu aktivieren, kann der Benutzer ein Programm wählen, die Temperatur und den Trockengrad nach seinem Geschmack einstellen und den Zyklus starten. Drücken Sie dann die beiden Tasten 3 Sekunden lang zusammen, um die Funktion zu aktivieren. Das Symbol leuchtet dann auf. Beim nächsten Mal, wenn der Benutzer dieses Programm wählt, wird der Zyklus automatisch mit der von Ihnen bevorzugten Einstellung anstelle der Standardeinstellung durchgeführt. Um zur Standardeinstellung zurückzukehren, kann der Benutzer die Standardeinstellung wiederherstellen und diese oder ein anderes Programm favorisieren.

5-19









Hinweis

- ▶ Die Favoritenfunktion kann nur im Betriebszustand des Programms aktiviert werden.
- ▶ Sie können jeweils nur ein Programm favorisieren.
- ▶ Ein einmal favorisiertes Programm kann nicht mehr gelöscht werden, es kann nur durch ein anderes favorisiertes Programm ersetzt werden.

5.19 i-Refresh

i-Refresh ist eine von Haier patentierte Funktion zur Entfernung von Gerüchen und Falten, zur Beseitigung von Bakterien und Milben sowie zur Auffrischung von Kleidung in kurzer Zeit. Durch Drehen und Schütteln bläst die Luft in die frische und gestreckte Kleidung, auch empfindliche Kleidung und ungewaschene Stoffe können gut gepflegt werden.

5-20

Programm	Standard Trocknungsgrad	Wäsche	Max. Beladung (kg) 9	Standard Zeit	Temperatur
 Baumwolle*	Fertig zum Anziehen	Für Kleider oder Mäntel aus Baumwolle	9	02:30	60-65°C
 Mix	Schränkfertig	Für Wäsche aus unterschiedlichen Stoffen	6	02:30	60-65°C
 Synthetik	Fertig zum Anziehen	Für Synthetikfasern	4,5	01:30	50-55°C
 Express 30'	/	Zeitprogramm	0,5	00:30	50-55°C
 Timer	/	Für Mischgewebe und Benutzer können die Trocknungszeit selbst bestimmen	/	00:40	50-55°C
 Feinwäsche	Fertig zum Anziehen	Für empfindliche Stoffe wie Seide, Unterwäsche usw.	2	01:00	50-55°C
 App	/	/	/	/	/
 Wolle	/	Für Wollkleidung	3	00:30	50-55°C
 Handtücher	Schränkfertig	Für schwere Stoffe wie Handtücher usw.	6	01:40	50-55°C
 Sperriges	Schränkfertig	Schwere Baumwollgewebe	4,5	02:00	60-65°C
 Sport	Fertig zum Anziehen	Für Sportbekleidung	4,5	01:30	60-65°C
 T-Shirts	Fertig zum Anziehen	Speziell für Hemden mit der Standardeinstellung 1 Stunde Knitterschutz	4	00:40	50-55°C
 Daunen	/	Daunenkleidung	2	01:30	60-65°C
 Babywäsche	Schränkfertig	Baby Bekleidung	4	01:20	60-65°C

*) Einstellung Testprogramm EN 61121 Wir empfehlen, das Kondenswasser beim Trocknen einer vollen Beladung mit dem Programm **Baumwolle** extern über den Ablaufschlauch abzulassen. Dadurch wird vermieden, dass der Wasserbehälter während des Programms entleert wird.

Wärmepumpentechnik

Der Kondensationstrockner mit Wärmetauscher zeichnet sich durch hervorragende Werte in Bezug auf einen effizienten Energieverbrauch aus. Hier finden sich die unter Standardbedingungen ermittelten Richtwerte. Die Werte können je nach Abhängigkeit von Über- und Unterspannung, der Art des Gewebes, der Zusammensetzung der zu trocknenden Wäsche, der Restfeuchte und der tatsächlichen Belastung von den angegebenen Werten abweichen.

Programm Baumwolle/Leinen	Schleuderge- schwindigkeit in UpM	Restfeuch- tegehalt in %	Zeit in h:mm	Energie Verbrauch in kWh
Schrankfertig H - } }	1000	ungefähr 60	03:50	2,12
Fertig zum Anziehen H - } }	1000	ungefähr 60	03:30	1,63
Bügelfertig H - }	1000	ungefähr 60	03:00	1,43



Umweltverträglicher Einsatz

- ▶ Schleudern Sie die Wäsche so trocken wie möglich, bevor Sie diese in den Wäschetrockner legen.
- ▶ Vermeiden Sie unbedingt eine Überladung des Wäschetrockners.
- ▶ Schütteln Sie die Wäsche zum Lockern auf, bevor Sie diese in den Wäschetrockner legen.
- ▶ Wählen Sie ein jeweils geeignetes Trocknungsprogramm aus. Achten Sie darauf, dass die Wäsche nicht länger als notwendig getrocknet wird.
- ▶ Achten Sie darauf, dass der Wäschetrockner nur mit gereinigten Filtern benutzt wird.

8.1 Gestärkte Wäsche

Gestärkte Wäsche hinterlässt eine Stärkeschicht in der Trommel und ist daher nicht für die Trocknung in einem Wäschetrockner geeignet.

8.2 Weichspüler

Verzichten Sie beim Waschen auf Weichspüler; der Trockner sorgt dafür, dass die Wäsche luftig und weich wird.

8.3 Weichpflegetücher

Die Verwendung von „Weichpflegetüchern“ kann zu unerwünschten Ablagerungen auf dem Fusselfiltern führen. Das kann die Verstopfung der Filter verursachen. In solchen Fällen empfehlen wir entweder auf die Verwendung von Weichpflegetüchern zu verzichten oder wählen Sie ein anderes Produkt. Beachten Sie in allen Fällen die Gebrauchsanweisungen des Herstellers.

8.4 Kleinere Lademengen.

Bei Menge von weniger als einem 1,0 kg sollte das „Timer“-Programm gewählt werden, weil die automatische Kontrolle des Trocknungsgrads in diesem Fall ungenau sein kann.

8.5 Geöffnete Tür

Bei Nichtbenutzung sollte die Tür angelehnt sein, um die Türdichtung für eine längere Lebenszeit zu schonen.

8.6 Trommelinnenbeleuchtung

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet das Trommellicht bei geöffneter Tür.

8.7 Wartungsklappe

Achten Sie darauf, dass die Wartungsklappe bei laufendem Betrieb stets geschlossen ist.

8.8 Antikitterschutz

Wenn nach dem Ende des Programms die Wäsche nicht aus dem Gerät genommen wird, bewegt sich die Trommel in bestimmten Abständen, um ein Verknittern zu verhindern. Die Antikitterschutzphase ist etwa 60 Minute lang.

8.9 Wäsche, die gebügelt werden soll

sollten mit dem Trockengrad BÜGELFERTIG getrocknet werden. Das erleichtert das Bügeln per Hand oder mit dem Automaten.

8.10 Restzeit

Die Programmdauer hängt von den folgenden Faktoren ab: Gewebetyp, Lademenge, Absorptionsvermögen, der gewünschte Trocknungsgrad, sowie die Schleudergeschwindigkeit der Waschmaschine. Diese Faktoren werden im Programmdurchlauf durch die Elektronik registriert und die Restzeit des Programms wird entsprechend angepasst.

8.11 Sehr große Wäsche- und Kleidungsstücke

neigen dazu, sich aufzuwickeln. Wenn aus diesem Grund der gewünschte Trocknungsgrad nicht erreicht werden konnte, sollten Sie die Wäschestücke auflockern und die Trocknung mit dem Zeitprogramm (TIMER) wiederholen.

8.12 Besonders empfindliche Gewebe

Textilien, die schnell einlaufen oder ihre Form verlieren (wie Seidenstrümpfe, Dessous und dergleichen) sollten nicht direkt im Wäschetrockner getrocknet werden. Geben Sie etwas empfindlichere Textilien in einen Wäschebeutel, trocknen Sie diese nicht zu lange.

8.13 Jersey und Trikotstoffe

Bei Kleidungsstücken wie Jersey und Strickwaren empfehlen wir, das Programm Feinwäsche zu verwenden, um ein überrocknen zu vermeiden.

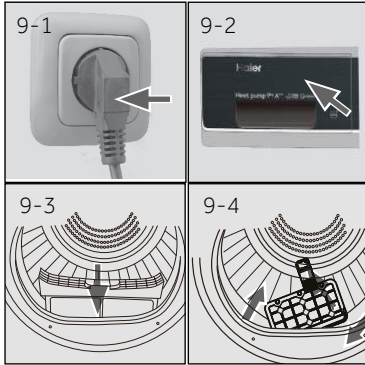
8.14 Tonsignal

Es kann ein akustisches Signal aktiviert werden:

- ▶ Wenn der Wasserbehälter voll ist.
- ▶ Bei Fehlfunktionen.

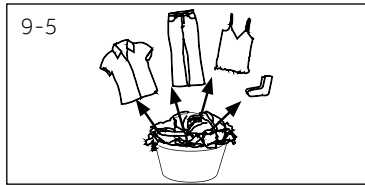
Zusätzlich kann ein Tonsignal in den folgenden Fällen ausgewählt werden:

- ▶ Zum Programmende.
- ▶ Beim Betätigen einer Taste.
- ▶ Beim Drehen des Programmwahlknopfes.



9.1 Vorbereitung des Geräts

1. Schließen Sie die Maschine an eine passende Steckdose an (220 V bis 240 V~/50 Hz) (Abb. 9-1). Lesen Sie dazu auch den Abschnitt AUFSTELLUNG.
2. Achten Sie darauf, dass:
 - ▶ Der Wasserbehälter leer und ordnungsgemäß eingesetzt ist. (Abb. 9-2)
 - ▶ Fusselfilter sauber und ordnungsgemäß eingesetzt ist. (Abb. 9-3)
 - ▶ Kondensatfilter sauber und ordnungsgemäß eingesetzt ist (Abb. 9-4).



9.2 Vorbereitung der Wäsche

- ▶ Sortieren Sie die Wäsche nach Gewebeat (Baumwolle, Synthetik, Wolle usw.). Trocknen Sie nur zuvor geschleuderte Wäschestücke.
- ▶ Leeren Sie Hosens- und sonstige Taschen von scharfen oder entflammbar Gegenständen, wie beispielsweise Schlüssel, Feuerzeuge und Streichhölzer. Entfernen Sie harte Schmuckobjekte wie Broschen.
- ▶ Schließen Sie Reißverschlüsse und Haken, achten Sie darauf, dass Knöpfe fest angenäht sind. Kleinere Stücke, wie Socken, BH usw. sollten in einen Wäschebeutel gepackt werden.
- ▶ Falten Sie größere Textilien, wie Bettwäsche, Tischdecken usw. auseinander.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise auf den Pflegeetiketten, trocknen Sie nur Textilien, die ausdrücklich zum Trocknen im Wäschetrockner geeignet sind.



i Tipps:

- ▶ Trennen Sie weiße und farbige Wäsche.
- ▶ Bettwäsche und Kopfkissenbezüge sollten geknöpft werden, damit sich keine Kleinteile darin verfangen können.
- ▶ Schließen Sie Reißverschlüsse und Haken, verknoten Sie lose Gürtel (ohne Metallteile), Bänder usw.
- ▶ Entfernen Sie lose Metallteile von der Kleidung, bevor Sie sie in den Trockner geben, z.B. Metallknöpfe.
- ▶ Achten Sie darauf, dass alle Knöpfe fest angenäht sind.
- ▶ Metallteile an Kleidungsstücken, wie Metallknöpfe, BH-Bügel usw., müssen entweder fest angenäht sein oder vor dem Trocknen abgenommen werden. Andernfalls können diese Teile Lärm verursachen und die Trommel beschädigen.
- ▶ Trocknen Sie pflegeleichte Leinenstoffe nicht zu lange. Andernfalls könnten dies knittern. Lassen Sie diese abschließend an der Luft fertigtrocknen.
- ▶ Kleidungsstücke wie Strickwaren können manchmal zu trocken sein. Es wird immer empfohlen, die Trockenstufe "Bügeln" zu wählen.
- ▶ Für vorgetrocknete, mehrschichtige Kleidungsstücke oder für das abschließende Trocknen sollte das Zeitprogramm (TIMER) ausgewählt werden.

Ladungsreferenz	Zusammensetzung	Durchschnittliches Gewicht pro Artikel
Bettlaken (single)	Baumwolle	Ca. 800 g
Kleidungsstücke aus Mischgewebe	/	Ca. 800 g
Jacken	Baumwolle	Ca. 800 g
Jeans	/	Ca. 800 g
Arbeitsanzüge	Baumwolle	Ca. 950 g
Pyjama	/	Ca. 200 g
Hemden	/	Ca. 300 g
Socken	Mischgewebe	Ca. 50 g
T-Shirts	Baumwolle	Ca. 300 g
Unterwäsche	Mischgewebe	Ca. 70 g

9.3 Das Gerät beladen

- ▶ Vorsortierte Wäsche auflockern und in das Gerät legen.
- ▶ Nicht überladen.
- ▶ Schließen Sie die Tür vorsichtig. Achten Sie dabei darauf, dass kein Wäschestück eingeklemmt wird.

9.4 Kleidung herausnehmen und hinzufügen

Zum Herausnehmen oder Einlegen von Wäsche kann das Programm jederzeit unterbrochen werden:

- ▶ Beim Öffnen der Tür wird der Zyklus unterbrochen. Seien Sie vorsichtig beim Herausnehmen oder Hinzufügen von Wäsche! Der Innenraum der Trommel, sowie die Kleider selbst können heiß sein, sodass die Gefahr von Verbrennungen besteht.
- ▶ Zur Fortsetzung des Programms drücken Sie die „Start/Pause“-Taste nach dem Schließen der Tür.



VORSICHT!

Nichttextile, sowie kleine Gegenstände mit scharfen Kanten können Fehlfunktionen verursachen, Wäsche und Gerät beschädigen.



WARNUNG!

Schalten Sie das Gerät niemals vor dem Ende des Trocknungsdurchgangs ab, sofern Sie nicht sofort alle Textilien aus dem Gerät entnehmen und diese zum Abkühlen ausbreiten, damit sich die Hitze verflüchtigt.

9.5 Beladung des Wäschetrockners

1. Platzieren Sie die Wäsche gleichmäßig verteilt in der Trommel und achten Sie darauf, dass Sie die Trommel nicht überladen.
2. Schalten Sie den Wäschetrockner ein, indem Sie die Einschalttaste (Abb. 9-7) drücken.



Hinweis

Weichspüler oder ähnliche Produkte für die Gewebepflege sind gemäß den Herstelleranweisungen zu verwenden.

9-8



9.6 Einstellen des Programms und Starten

1. Drehen Sie den Programmauswahlschalter (Abb. 9-8) zur Auswahl des gewünschten Programms.
2. Stellen Sie Funktionen, wie Temperatur, Trockengrad, Zeitvorwahl. Drücken Sie anschließend die Start-/Pausentaste (Abb. 9-9), um den Trocknungsdurchlauf zu starten.

9-9



9.7 Ende des Trocknungsdurchgangs

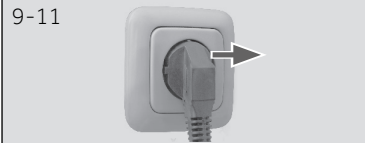
Der Wäschetrockner stoppt den Betrieb automatisch, wenn ein Trockenzyklus abgeschlossen ist. Das Display zeigt ca. 5 Sek. END an. Öffnen Sie die Trocknertür und nehmen Sie die Wäsche heraus. Wenn die Wäsche nicht entnommen wird, startet die Knitterfrei-Funktion automatisch und auf dem Display erscheint 0:00 (Diese Funktion ist nur bei einigen Programmen verfügbar).

9-10



1. Schalten Sie den Wäschetrockner aus, indem Sie die Einschalttaste (Abb. 9-10) drücken.
2. Ziehen Sie den Gerätenetzstecker (Abb. 9-11).

9-11

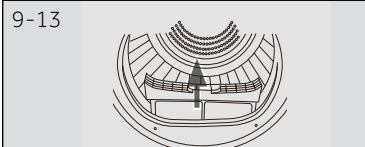


9-12



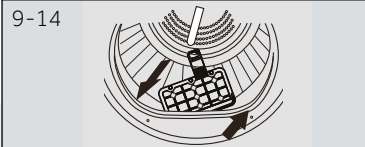
3. Leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Trocknungsdurchgang (Abb. 9-12).

9-13



4. Reinigen Sie den Fusselfilter nach jedem Trocknungsdurchgang (Abb. 9-13).

9-14

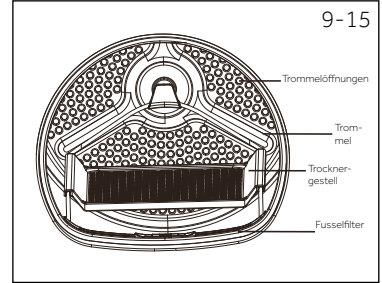


5. Reinigen Sie den Kondensatfilter nach jedem Trocknungsdurchgang (Abb. 9-14).

9.8 Trockengestell verwenden

Das Trockengestell ist für Wäschestücke gedacht, die für eine Trocknen im Wäschetrockner nicht geeignet sind, wie beispielsweise Sport- und Turnschuhe, Strickpullover oder empfindliche Dessous.

1. Öffnen Sie die Trocknertür.
2. Überprüfen Sie, ob die Trommel leer ist.
3. Setzen Sie das Trockengestell in die Trommel.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Zahnstange in die Öffnung des Flusensiebs eingesetzt und in der Öffnung der Trommel eingerastet ist.



Hinweise:

- ▶ Verwenden Sie das Trockengestell nicht, wenn sich noch andere Textilien im Trockner befinden.
- ▶ Während des Trocknens müssen Sie darauf achten, dass die Wäschestücke auf dem Gestell platziert sind, ohne sich bei rotierender Trommel in den Seitenteilen zu verfangen.
- ▶ Maximalgewicht an feuchten Wäschestücken: 1,5 kg.

Pflegediagramm

Waschen

	Waschbar bis zu 95°C normaler Vorgang		Waschbar bis zu 60°C normaler Vorgang		Waschbar bis zu 60°C milder Vorgang
	Waschbar bis zu 40°C normaler Vorgang		Waschbar bis zu 40°C milder Vorgang		Waschbar bis zu 40°C sehr milder Vorgang
	Waschbar bis zu 30°C normaler Vorgang		Waschbar bis zu 30°C milder Vorgang		Waschbar bis zu 30°C sehr milder Vorgang
	Handwäsche max. 40°C		Nicht waschen		

Bleichen

	Sämtliche Bleichverfahren möglich		Nur Sauerstoff/kein Chlor		Nicht bleichen
--	-----------------------------------	--	---------------------------	--	----------------

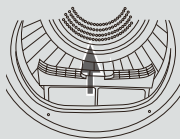
Trocknen

	Trockner geeignet normale Temperatur		Trockner geeignet niedrige Temperatur		Nicht im Trockner trocknen
	Auf der Leine trocknen		Flach ausgelegt trocknen		

Bügeln

	Bei maximaler Temperatur bis 200°C bügeln		Bei mittlerer Temperatur bis 150°C bügeln		Bei niedriger Temperatur bis 110°C ohne Dampf bügeln (Dampfbügeln kann schwere Beschädigungen hervorrufen)
	Nicht bügeln				

10-1

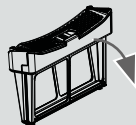


10.1 Reinigung des Fusselfilters

Reinigen Sie den Fusselfilter nach jedem Trocknungsdurchgang.

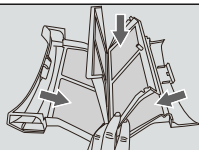
1. Nehmen Sie den Fusselfilter aus der Trommel (Abb. 10-1).

10-2



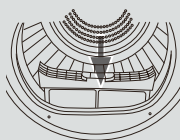
2. Öffnen Sie den Fusselfilter (Abb. 10-2).

10-3



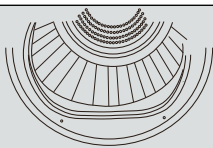
3. Entfernen Sie die Flusenreste aus dem Flusensieb (Abb. 10-3).

10-4



4. Setzen Sie den gereinigten Fusselfilter wieder in die Trocknertrommel ein (Abb. 10-4).

10-5

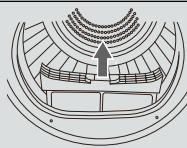


10.2 Reinigung des Kondensatfilters

Reinigen Sie den Fusselfilter nach jedem Trocknungsdurchgang.

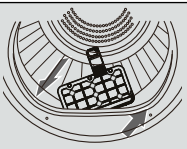
1. Öffnen Sie die Tür (Abb. 10-5).

10-6



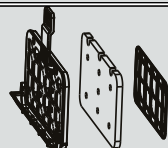
2. Ziehen Sie den Fusselfilter aus dem vorderen Kanal heraus (Abb. 10-6).

10-7



3. Ziehen Sie den Kondensatfilter aus dem Luftrohr (Abb. 10-7).

10-8



4. Trennen Sie den Schwamm und reinigen Sie das Filtersieb von eventuellen Rückständen (Abb. 10-8).

5. Setzen Sie den Schwamm wieder in den Kondensatfilter ein und legen Sie ihn wieder in den Kanal ein.

Hinweis

Wenn der Fussel-/Kondensatfilter stark verschmutzt ist, kann er unter fließendem Wasser ausgewaschen werden. Lassen Sie das Geräteteil vor der erneuten Benutzung gründlich trocknen.

10.3 Leeren Sie den Wasserbehälter

Während des laufenden Betriebs kondensiert Dampf zu Wasser, das im Wasserbehälter aufgefangen wird. Leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Trocknungsdurchgang.

1. Nehmen Sie den Wasserbehälter aus seinem Gehäuse heraus (Abb. 10-9).
2. Leeren Sie den Wasserbehälter (Fig. 10-10).
3. Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in den Wäschetrockner ein (Abb. 10-11).



Hinweis

Sie dürfen das Wasser keinesfalls für die Zubereitung von Getränken oder Speisen jeglicher Art verwenden.

10.4 Wäschetrockner

Wischen Sie die Außenseite des Wäschetrockners und das Bedienfeld mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keinesfalls organische Lösungsmittel oder ätzende Substanzen, da diese das Gerät beschädigen könnten.

10.5 Trommel

Nach einer gewissen Betriebszeit bilden Mikroelemente wie Kalzium und Mineralstoffe, die im Wasser enthalten sind, einen unsichtbaren Film im Inneren der Trommel. Diese kann mithilfe eines angefeuchteten Tuchs und mit etwas mildem Reinigungsmittel entfernt werden. Verwenden Sie keinesfalls organische Lösungsmittel oder ätzende Substanzen, da diese das Gerät beschädigen könnten.

Viele auftretende Probleme können Sie selbst ohne spezielles Fachwissen lösen. Falls einmal ein Problem auftreten sollte, prüfen Sie sämtliche erwähnten Ursachen und probieren die nachstehenden Abhilfemaßnahmen, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Siehe KUNDENDIENST.



WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät warten.
- ▶ Da elektrische Arbeiten zu schweren Folgeschäden führen können, sollten solche Tätigkeiten nur von Elektrofachleuten ausgeführt werden.
- ▶ Falls das Netzkabel beschädigt wird, lassen Sie dies nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich sachkundigen Person (zum Beispiel Elektriker) austauschen, damit es nicht zu Gefährdungen kommt

Fehlersuche und -behebung mit Anzeigecode

Code	Ursache	Lösung
F2	Entleerungspumpenfehler.	Den Kundendienst kontaktieren
F32 F33	Kondensatwärmesensor ist unterbrochen oder kurzgeschlossen.	Den Kundendienst kontaktieren
F4	Die Temperatur der Wäsche in der Trommel verändert sich nicht.	Den Kundendienst kontaktieren
FC2	Kommunikationsfehler zwischen der gedruckten Schaltungsplatine (PCB) und der Anzeige.	Den Kundendienst kontaktieren
FC0	Störung der Hauptleitung.	Den Kundendienst kontaktieren
FC1	Funktionsstörung der Motorkommunikation.	Den Kundendienst kontaktieren
F7	Motorstörung.	Den Kundendienst kontaktieren

Falls die entsprechenden Fehlercodes auch nach Abhilfemaßnahmen weiter angezeigt werden, schalten Sie die Maschine ab, ziehen den Netzstecker aus der Steckdose und wenden sich an den Kundendienst.

Fehlersuche und -behebung ohne Anzeigecodes

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Wäschetrockner setzt sich nicht in Betrieb.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Verbindung zur Netzstromversorgung ist unzureichend. • Stromausfall. • Es wurde kein Trocknungsprogramm eingestellt. • Das Gerät wurde nicht eingeschaltet. • Der Wasserbehälter ist voll. • Die Tür ist nicht richtig geschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie die Verbindung zur Netzstromversorgung. • Prüfen Sie die Netzstromversorgung. • Stellen Sie ein Trocknungsprogramm ein. • Schalten Sie das Gerät ein. • Leeren Sie den Wasserbehälter. • Schließen Sie die Gerätetür richtig.
Der Wäschetrockner setzt sich nicht in Betrieb und die Anzeige zeigt End an.	<ul style="list-style-type: none"> • Hat die Wäsche bereits den durch das Programm definierten Trocknungsgrad erreicht? 	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob die Programmeinstellungen richtig sind.
Die Trocknungszeit ist zu lang und die Ergebnisse sind nicht zufriedenstellend	<ul style="list-style-type: none"> • Die Programmeinstellungen sind nicht richtig. • Der Filter ist verstopft. • Der Verdampfer ist blockiert. • Der Wäschetrockner ist überladen. • Die Wäsche ist zu feucht. • Der Entlüftungskanal ist blockiert. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass das Programm richtig eingestellt ist. • Reinigen Sie das Filtersieb. • Reinigen Sie den Verdampfer. • Reduzieren Sie die Menge an Wäsche. • Schleudern Sie die Wäsche gründlich vor dem Trocknen. • Prüfen und reinigen Sie den Entlüftungskanal.
Die Restzeitangabe auf der Anzeige stoppt oder setzt aus.	<p>Die Restzeit wird bei laufendem Betrieb kontinuierlich auf Grundlage der folgenden Faktoren angepasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Art der Wäsche. • Ladegewicht. • Feuchtigkeitsgrad der Wäsche. • Umgebungstemperatur. 	Die automatische Anpassung ist Teil des Normalbetriebs.

12.1 Vorbereitung

- ▶ Entfernen Sie zunächst alle Verpackungen einschließlich des Styroporkerns. Beim Entfernen der Verpackung können Wassertropfen zu sehen sein. Dies ist ein normales Phänomen, das aus dem Wassertest im Werk resultiert.



Hinweis

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial verantwortungsbewusst und unter Einhaltung der Umweltschutzbestimmungen. Weitere Informationen in Bezug auf Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrem Fachhändler oder den örtlich zuständigen Behörden.



WARNUNG!

Nach einem Transport und der Aufstellung MUSS der Wäschetrockner mindestens zwei Stunden stehen, bevor die Inbetriebnahme erfolgen darf.

12.2 Transport und Wartezeit

Das Gerät darf nur in horizontaler Position transportiert werden. Für die Wartung ist Schmieröl in der Kapsel des Kompressors enthalten. Dieses Öl kann während dem geneigten Transport durch das geschlossene Leitungssystem gelangen. Vor dem Anschließen des Gerätes an die Stromversorgung müssen Sie 2 Stunden warten, sodass das Öl zurück in die Kapsel fließt.

12.3 Gerät aufstellen

Das Gerät muss auf eine flache und stabile Oberfläche gestellt werden. Stellen Sie die Füße auf die gewünschte Höhe ein (Abb. 12-1).

12.4 Aufstellung unter einer Arbeitsplatte

Die Abmessungen der Nische müssen in der Größe mindestens den hier festgelegten Angaben entsprechen (Abb. 12-2).

1. Stellen Sie das Gerät neben den vorgesehenen Platz. Achten Sie darauf, dass die Anschlüsse leicht zugänglich und funktionstüchtig sind.
2. Justieren Sie alle Gerätefüße, um eine stabile, waagerechte Position zu erreichen.
3. Schieben Sie das Gerät vorsichtig in die Aufstellnische.
4. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung.

OPTIONAL: Installieren Sie Geräuschreduzierungspads

1. Wenn Sie die Schrumpfverpackung öffnen, finden Sie drei Geräuschdämpfungspolster. Diese dienen zur Geräuschminderung (Abb. 12-3).
2. Legen Sie die Trocknermaschine auf die Seite, das Bullauge zeigt nach oben, die Unterseite zum Bediener.
3. Nehmen Sie die Geräuschdämpfungspads heraus und entfernen Sie die doppelseitig klebende Schutzfolie; kleben Sie die Geräuschdämpfungspads wie in Abbildung 3 gezeigt unter das Gehäuse der Trocknermaschine (längeres Pad in Position 1, zwei kürzere Pads in Position 2 und 3). Stellen Sie die Maschine zum Abschluss wieder aufrecht.

12.5 Elektrischer Anschluss

Überprüfen Sie vor jedem Anschluss, ob:

- ▶ Stromversorgung, Steckdose und Sicherung mit dem Typenschild übereinstimmen,
- ▶ Die Steckdose geerdet ist und kein Mehrfach-Stecker oder eine Verlängerung ist,
- ▶ Stromversorgung und Steckdose den Anforderungen genau entsprechen.
- ▶ **Nur für GB:** Der UK-Stecker erfüllt die BS1363A-Vorgaben.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose (Abb. 12-4).



WARNUNG!

Falls das Netzkabel beschädigt werden sollte, muss es vom Kundendienst (siehe Garantiekarte) ausgetauscht werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt!

12.6 Umkehr der Tür (nur für 8/9 kg Modelle)

- ▶ Bevor Sie beginnen, ziehen Sie den Stecker des Trockners aus der Steckdose.
- ▶ Behandeln Sie die Geräteteile mit Vorsicht, um Kratzer im Lack zu vermeiden.
- ▶ Achten Sie auch eine nicht kratzende Arbeitsfläche für die Türen.
- ▶ Sie benötigen folgende Werkzeuge: Kreuzschlitzschraubenzieher
- ▶ Sobald Sie damit beginnen, bewegen Sie den Trockner nicht mehr, bis der Türumbau abgeschlossen ist.
- ▶ Diese Anweisungen betreffen das Umsetzen der Scharniere von der rechten auf die linke Seite. Wenn Sie die Tür wieder auf die rechte Seite bringen wollen, befolgen Sie dieselben Anweisungen und kehren alle Verweise von links nach rechts um

1. Entfernen Sie die Türbaugruppe

Öffnen Sie die Tür. Entfernen Sie die beiden Schrauben, die Scharnier-/Tür Baugruppe am Trockner halten. Stellen Sie das Scharnier/die Türbaugruppe behutsam beiseite (Abb. 12-5).

2. Die Innentür ausbauen, drehen und wieder einbauen

Entfernen Sie die acht Haftetikette und Schrauben, mit denen die Innentür an der Außentür gesichert ist. Entfernen Sie die Innentür, drehen Sie sie um 180° und befestigen Sie sie mit den gleichen acht Schrauben und Aufklebern wieder an der Außentür (Abb. 12-6).

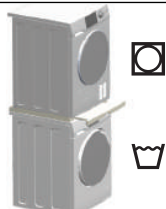
3. Türschloss und Schließblech ausbauen, drehen und wieder einbauen

Entfernen Sie die beiden Schrauben, die das Schließblech halten, und entfernen Sie dann eine Schraube des Türschlosses, drücken Sie nach unten und nehmen Sie das Schloss heraus, drehen Sie es um 180° und installieren Sie es auf der gegenüberliegenden Seite mit denselben 3 Schrauben und Schließblechen. 12-7).

4. Drehen und ersetzen Sie die Scharnier-/Türbaugruppe

Drehen Sie die Scharnier-/Türbaugruppe und schrauben Sie sie auf den Trockner (Abb. 12-8).

12-9



12.7 Wäschetrockner in gestapelter Aufstellung

Die platzsparende Anordnung des Wäschetrockners in gestapelter Aufstellung ist möglich (Abb. 12-9). Bitte beachten Sie, dass sich nicht jede Waschmaschine für diesen Zweck geeignet ist. Informationen, sowie den entsprechenden Montagebausatz sind über Ihren Fachhändler vor Ort verfügbar. Die dem Montagebausatz beigelegten Montageanweisungen erläutern ausführlich die erforderlichen Arbeitsschritte.

12.8 Ausrichten des Trockners

Es ist wichtig, den Trockner auszurichten, um einen effizienten und geräuscharmen Betrieb der Maschine zu gewährleisten. Der Trockner sollte so nah wie möglich an seiner Endposition ausgerichtet werden, damit er gleichmäßig auf allen vier Füßen steht. Stellen Sie sicher, dass der Trockner in keine Richtung wackelt.

1. Den Trockner seitlich ausrichten (Abb. 12-11):

- ▶ Stellen Sie eine Wasserwaage in die Mitte der Rückseite des Trockners.
- ▶ Stellen Sie die hinteren Füße ein, bis der Trockner von einer Seite zur anderen waagrecht steht.
- ▶ Schrauben Sie die Füße niemals vollständig aus ihren Gehäusen.

2. Den Trockner von vorne nach hinten ausrichten (Abb. 12-10):

- ▶ Legen Sie die Stufe auf die linke Seite.
- ▶ Stellen Sie den vorderen linken Fuß ein (aufwickeln).
- ▶ Wiederholen Sie die obigen Schritte für den rechten Fuß.
- ▶ Auf beiden Vorderfüßen sollte das gleiche Gewicht liegen.

3. Prüfen Sie, ob der Trockner ausgewuchtet ist (Abb. 12-10):

- ▶ Stellen Sie die Wasserwaage in die Mitte der Vorderseite des Trockners.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Trockner in keine Richtung wackelt.
- ▶ Wenn der Trockner nicht waagrecht steht, wiederholen Sie die obigen Schritte.

Nach dem Nivellieren sollten die Ecken des Trocknerschranks frei vom Boden sein und der Trockner darf in keine Richtung schaukeln.

12.9 Entleeren

Der Trockner ist mit einer Kondensatoreinheit ausgestattet, die während des Trocknungszyklus Wasser ansammelt. Dieses Wasser wird im herausnehmbaren Wassertank oben links am Trockner gesammelt. Das angesammelte Wasser muss nach jedem Trockenzyklus entleert werden oder Sie können Ihren Trockner so einstellen, dass er mit dem mitgelieferten Ablaufschlauch automatisch abläuft.

Wir empfehlen, den Trockner möglichst automatisch zu entleeren, insbesondere beim Trocknen voller Beladungen, um das Entleeren des Wassertanks während eines Trocknungszyklus zu vermeiden.

Anschluss des Ablaufschlauchs

1. Entfernen Sie den schwarzen Schlauch vom Anschluss an der Rückseite des Trockners (Abb. 12-12).
2. Wickeln Sie den Ablaufschlauch (im Lieferumfang Ihres Trockners enthalten) ab und schließen Sie ihn an den schwarzen Schlauch an (Abb. 12-13).
3. Stecken Sie das andere Ende des Ablaufschlauchs in eine Wanne oder ein Standrohr (Abb. 12-14).

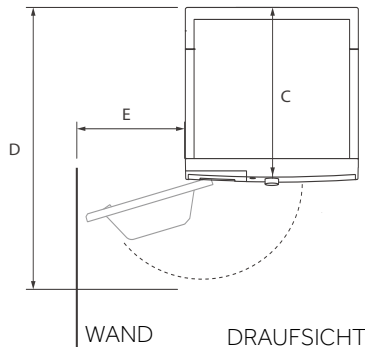
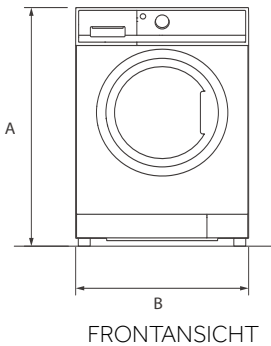
Produktdatenblatt (gemäß EU 392/2012)

Marke	Haier
Modell-Bezeichner	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Nennlast (kg)	9
Wäschetrocknertyp	Kondensator
Energieeffizienzklasse	A+++
Gewichteter jährlicher Energieverbrauch (JE_v in kWh/Jahr) ¹⁾	194
Wäschetrockner mit oder ohne Automatik	mit Automatik
Energieverbrauch des standardmäßigen Baumwollprogramms ³⁾ bei voller Beladung (kWh/Durchgang)	1,62
Energieverbrauch des standardmäßigen Baumwollprogramms ³⁾ bei Teilbeladung (kWh/Durchgang)	0,88
Leistungsaufnahme im Aus-Modus (W)	0,59
Leistungsaufnahme im nicht ausgeschalteten Zustand (W)	0,67
Dauer des „nicht ausgeschalteten Zustands“ (min) ²⁾	40
Standardtrocknungsprogramm ³⁾	Baumwolle
Gewichtete Programmdauer des Standardtrocknungsprogramms ³⁾ bei vollständiger und Teilbefüllung (min)	150
Energieverbrauch des standardmäßigen Baumwollprogramms ³⁾ bei voller Beladung (min)	200
Programmdauer des Standardprogramms „Baumwolle“ bei ³⁾ Teilbefüllung (min)	120
Kondensationseffizienzklasse ⁴⁾	B
Gewichteter Kondensationswirkungsgrad für das Standardprogramm Baumwolle ³⁾ bei vollständiger Befüllung (%)	82
Durchschnittliche Kondensationseffizienz des Standardprogramms Baumwolle ³⁾ bei vollständiger Befüllung	81
Durchschnittliche Kondensationseffizienz des Standardprogramms Baumwolle ³⁾ bei Teilbefüllung	83
Gewichtete Schalleistungspegel für das Standardprogramm Baumwolle ³⁾ bei vollständiger Befüllung (dB)	59
Unterbaufähig oder freistehend	Freistehend/ unterbaufähig

- 1) Beruht auf 160 standardmäßigen Trocknungsdurchgängen mit den Programmen für Baumwolle mit voller und teilweiser Befüllung und dem Verbrauch im Energiesparmodus. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Zyklus hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird.
- 2) Sofern ein Energieverwaltungssystem vorhanden ist.
- 3) Dieses mit voller oder Teilbefüllung benutzte Programm ist das Standardtrocknungsprogramm, auf das sich die Angaben auf dem Etikett und dem Typenschild beziehen. Dieses Programm eignet sich zum Trocknen normaler nasser Baumwollwäsche und ist das effizienteste Programm in Bezug auf den Energieverbrauch für Baumwolle.
- 4) Klasse G bietet die geringste Effizienz, Klasse A die beste Effizienz.

Zusätzliche Daten

Stromversorgung (siehe Typenschild) – Spannung/Stromstärke/ Leistungsaufnahme	220-240 V-50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Zulässige Umgebungstemperatur	5°C bis 35°C
Fluoriertes Treibhausgas	HFC-134a
Volumen	0,24 kg
GWP	1430
Tonne(n) von CO ₂ -Äquivalent	0,34



Produktabmessungen	HD90/80
A: Gesamthöhe des Produkts mm	845
B: Gesamtbreite des Produkts mm	595
C: Gesamttiefe des Produkts (Zur Größe der Hauptsteuerkarte) mm	600
D: Gesamttiefe des Produkts mm	680
E: Tiefe der offenen Tür mm	1135
F: Mindestabstand der Tür zur angrenzenden Wand mm	250

Hinweis: Abmessungen

Die exakte Höhe Ihrer Waschmaschine hängt davon ab, wie weit die Füße vom Boden der Maschine entfernt sind. Der Platz, an dem Sie Ihre Waschmaschine installieren, muss mindestens 40 mm breiter und 20 mm tiefer als seine Abmessungen.

Hinweis: Abweichungen

Aufgrund ständiger Updates von hOn können die Funktionen und die Anzeigeoberfläche der APP von der folgenden Beschreibung abweichen.

14.1 Allgemeines

Die Maschine kann über WLAN aktiviert werden. Mit hOn APP können Sie das Programm mit Ihrem Smartphone steuern.



WARNUNG!

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung und stellen Sie sicher, dass diese auch bei einem Betrieb der Maschine über die hOn APP während Ihrer Abwesenheit von zu Hause eingehalten werden. Sie müssen auch die Anweisungen in der hOn APP befolgen.

14.2 Anforderungen

1. Ein kabelloser Router (802.11b/g/n-Protokoll), der nur das Frequenzband von 2,4 GHz unterstützt. Die Länge der Router-SSID beträgt 1-31 Zeichen (einschließlich 1 und 31) und das Kennwort 8-64 Zeichen. Die Mindestlänge des Kennwortes muss 8 Zeichen betragen. Zu den Router-Verschlüsselungsmethoden gehören offenes, WPA-PSK und WPA2-PSK.
2. Die App ist für Geräte mit Android, Huawei oder iOS sowohl für Tablets als auch für Smartphones verfügbar.
3. Das Gerät muss an einer Position installiert werden, an der es ein starkes WLAN-Signal empfangen kann. Wenn das Gerät korrekt mit der APP verknüpft wurde und keine ordnungsgemäße Verbindung zum WLAN-Router besteht, wird auf dem Display kein WLAN-Symbol angezeigt.

14.3 Download und Installation der hOn APP:

Laden Sie die hOn App auf Ihr Gerät herunter, indem Sie den folgenden QR-Code eingeben:



oder über den Link: go.haier-europe.com/download-app

Frequenzrate (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Max. Leistung (ERP)	20dBm
Kabelloser Standard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Hinweis: Registrierung

Die Registrierung ist erforderlich, wenn Sie die App zum ersten Mal verwenden oder wenn das formale Konto gelöscht/geschlossen wurde. Zur weiteren Verwendung müssen Sie nach dem Abmelden sich erneut mit Namen und Kennwort anmelden.

14.4 Registrierung und App-Kopplung

1. Verbinden Sie das Smartphone mit dem Heim-WLAN-Netzwerk, mit dem Sie das Produkt verbinden möchten.
2. Öffnen Sie die App.
3. Erstellen Sie das Benutzerprofil (oder melden Sie sich an, wenn es bereits zuvor erstellt wurde).
4. Schließen Sie die Tür
5. Koppeln Sie das Gerät gemäß den Anweisungen auf dem Gerätedisplay.

Hinweis: WLAN-Netz

Es ist nicht möglich, die Maschine mit einem öffentlichen WLAN-Netz zu verbinden. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.

Hinweis: Verwenden Sie dasselbe WLAN

Stellen Sie mit Ihrem Smartphone eine Verbindung zu dem Netzwerk her, mit dem Sie das Produkt verbinden möchten.

14.5 Fernbedienung aktivieren

1. Überprüfen Sie, ob der Router eingeschaltet und mit dem Internet verbunden ist.
2. Laden Sie die Wäsche in die Trommel und schließen Sie die Tür.
3. Drücken Sie die Fernbedienungstaste, die Tür verriegelt sich.
4. Starten Sie den Zyklus mit der App, das Bedienfeld ist deaktiviert.
5. Nach Abschluss des Zyklus wird die Tür entriegelt und die Fernbedienung ausgeschaltet.
6. Nach 2 Minuten geht das Gerät in den Aus-Modus.

Hinweis: Ablauf der Fernbedienung

Sobald die Fernbedienung aktiviert ist und der Endbenutzer innerhalb von 10 Minuten keinen Zyklus von der App aus startet, wechselt das Gerät in den Startmodus für die Netzwerkverzögerung und hält die Fernbedienung bis zu 24 Stunden lang.

14.6 Fernbedienung deaktivieren

1. Drücken Sie die START/PAUSE-Taste auf dem Bedienfeld, um die Fernbedienung während eines Zyklus zu verlassen. Der Zyklus wird angehalten und die Fernbedienung blinkt.
2. Um den Zyklus fortzusetzen, schließen Sie die Tür und drücken Sie die START/PAUSE-Taste. Die Fernbedienung wird reaktiviert und die Fernbedienung fixiert.
3. Steuern Sie das Gerät mit der App.

14.7 Zyklusende bei eingeschalteter Fernbedienung

1. Am Ende des Zyklus wird die Tür entriegelt und die Fernbedienung deaktiviert.
2. Nach 2 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus.



Hinweis: Löschen/Zurücksetzen von Netzwerkanmeldeinformationen

Befolgen Sie dieses Verfahren nur, wenn Sie Ihre Waschmaschine verkaufen möchten.

14.8 Löschung von Netzzugangsdaten

1. Wählen Sie die Taste „Fernbedienung“.
2. „hOn“ wird angezeigt;
3. Drücken Sie die Taste „Delay“ (Verzögerung) 5 Sekunden lang, bis „PPr r“ angezeigt wird.
4. Konfigurationsinformationen werden gelöscht und die Konfiguration zurückgesetzt. Drücken Sie dann kurz auf andere Programme oder fahren Sie sie herunter, um sie zu beenden.

14.9 Verwendung mit Sprachassistenten

Dieses Produkt kann über die digitalen Heim-Sprachassistenten Alexa und Google bedient werden.

Die genaue Schritt-für-Schritt-Anleitung zur Einrichtung dieser Assistenten wird in der APP beschrieben.

Wir empfehlen Ihnen unseren Haier-Kundendienst sowie die Verwendung von Originalersatzteilen.

Falls jemals Schwierigkeiten mit Ihrer Maschine auftreten sollten, schauen Sie sich zunächst den Abschnitt „PROBLEMLÖSUNG“ an.

Falls Sie dort keine Lösung finden sollten, wenden Sie sich bitte an

- ▶ Ihren Händler vor Ort oder
- ▶ Service und Unterstützung unter www.haier.com, wo Sie Telefonnummern und FAQs finden und den Serviceanspruch aktivieren können.

Stellen Sie bitte sicher, dass Sie im Besitz der nachfolgenden Angaben sind, um unseren Kundendienst zu kontaktieren.

Die Informationen sind auf dem Typenschild zu finden.

Modell _____ Serien- Nr. _____

Im Garantiefall prüfen Sie bitte die Garantiekarte, die mit dem Produkt geliefert wurde. Für allgemeine Fragen finden Sie bitte nachstehend unsere Adressen in Europa.

Europäische Haier-Adressen

Land*	Postanschrift	Land*	Postanschrift
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIEN	Frankreich	Haier Frankreich SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKREICH
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIEN	Belgien-FR Belgien-NL Niederlande Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Deutschland Österreich	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München DEUTSCHLAND	Polen Tschechien Ungarn Griechenland Rumänien Russland	Haier Polen Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02 -222 Warschau POLEN
Vereinigtes Königreich	Haier Appliances UK Co. Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Mehr Informationen finden Sie hier: www.haier.com WA3 6x	Tschechische Republik und Slowakei	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Tschechische Republik

*Mehr Informationen finden Sie hier: www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Εγχειρίδιο Χρήσης

Στεγνώτήριο με αντλία θερμότητας

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

EL

Haier

Ευχαριστούμε που προμηθευτήκατε ένα προϊόν Haier.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για να αξιοποιήσετε στο μέγιστο τη συσκευή σας και να εξασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρησή της.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε θέση που σας επιτρέπει να το συμβουλευέστε εύκολα σχετικά με την ασφαλή και σωστή χρήση της συσκευής.

Αν πρόκειται να πωλήσετε, να χαρίσετε ή να αφήσετε πίσω τη συσκευή όταν μετακομίσετε, πρέπει να συμπεριλάβετε και το παρόν εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

Υπόμνημα



Προειδοποίηση! – Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας



Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Πληροφορίες για το περιβάλλον

Τελική διάθεση



Βοηθήστε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Βοηθήστε στην ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Μην απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα τις συσκευές που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο. Επιστρέψτε το προϊόν στη μονάδα ανακύκλωσης της περιοχής σας ή επικοινωνήστε με τη δημοτική σας αρχή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή πρόκλησης ασφυξίας!

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος δικτύου. Κόψτε το καλώδιο ρεύματος και απορρίψτε το. Αφαιρέστε το σύστημα ασφάλισης της πόρτας της συσκευής για να αποτρέψετε τυχόν εγκλωβισμό παιδιών και κατοικίδιων μέσα στη συσκευή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται από εξωτερική συσκευή μεταγωγής, όπως από χρονοδιακόπτη, ούτε να συνδέεται σε κύκλωμα το οποίο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται συχνά από φορέα κοινής ωφελείας.

1-Πληροφορίες ασφαλείας.....	4
2-Εικόνες εγκατάστασης.....	7
3-Προβλεπόμενη χρήση.....	8
4-Περιγραφή προϊόντος.....	9
5-Πίνακας ελέγχου.....	10
6-Προγράμματα.....	16
7-Κατανάλωση.....	17
8-Υποδείξεις και πρακτικές συμβουλές.....	18
9-Καθ. χρήση.....	20
10-Φροντίδα και καθαρισμός.....	26
11-Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	28
12-Εγκατάσταση.....	30
13-Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	33
14-hOn.....	35
15-Εξυπηρέτηση πελατών.....	39



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την πρώτη χρήση

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά από τη μεταφορά.
- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και κρατήστε τα μακριά από παιδιά.
- ▶ Η συσκευή είναι βαριά, γι' αυτό χρειάζονται πάντα τουλάχιστον δύο άτομα για τη μετακίνησή της.

Καθ. χρήση

- ▶ Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει δοθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- ▶ Μην επιτρέπετε σε παιδιά κάτω των 3 ετών να πλησιάζουν τη συσκευή, παρά μόνο υπό τη διαρκή επίβλεψη ενηλίκων.
- ▶ Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Να βεβαιώνετε ότι ο χώρος είναι ξηρός και αερίζεται καλά. Η θερμοκρασία περιβάλλοντος θα πρέπει να είναι μεταξύ 5 °C και 35 °C.
- ▶ Μην καλύπτετε οποιαδήποτε ανοίγματα αερισμού στη βάση με κάποιο χαλί ή παρόμοιο αντικείμενο.
- ▶ Διατηρείτε την περιοχή γύρω από το στεγνωτήριο απαλλαγμένη από σκόνη και χνούδια.
- ▶ Να βεβαιώνετε ότι υπάρχουν μόνο ρούχα μέσα στη συσκευή και δεν έχουν εισέλθει κατοικίδια ή παιδιά, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- ▶ Αγγίζετε το φινιρίσμα μόνο με στεγνά χέρια και μην αγγίζετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν δεν φοράτε υποδήματα ή αν έχετε βρεγμένα ή υγρά χέρια ή πόδια.
- ▶ Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο είδη που δεν έχουν πλυθεί.
- ▶ Να βεβαιώνετε ότι δεν έχετε τοποθετήσει μεγαλύτερο φορτίο από το ονομαστικό.
- ▶ Αφαιρείτε από τις τσέπες όλα τα είδη όπως αναπτήρες και σπέρτα.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μαλακτικά ή παρόμοια προϊόντα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του προϊόντος στη συσκευασία του.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε κανενός είδους εύφλεκτα σπρέι ή εύφλεκτα αέρια κοντά στη συσκευή.
- ▶ Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα ή πηγές θερμότητας ή υγρασίας πάνω στη συσκευή.
- ▶ Τραβάτε το φινιρίσμα, όχι το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.
- ▶ Μην αγγίζετε το πίσω τοίχωμα και το τύμπανο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας: έχουν υψηλή θερμοκρασία.

- ▶ Μη στεγνώνετε στη συσκευή τα εξής είδη:
 - ▶ Είδη που δεν έχουν πλυθεί.
 - ▶ Είδη που έχουν μολυνθεί με αναφλέξιμα ή εύφλεκτα υλικά ό πως μαγειρικό λάδι, ασετόν, οινόπνευμα, βενζίνη, πετρέλαιο, κηροζίνη, καθαριστικά λεκέδων, νέφτι, κεριό και καθαριστικά κεριών ή άλλαχημικά. Οι αναθυμιάσεις μπορεί να προκαλέσουν φωτιά ή έκρηξη. Αυτά τα είδη πρέπει να πλένονται πρώτα με το χέρι σε πολύ ζεστό νερό με πρόσθετη ποσότητα απορρυπαντικού και μετά να τοποθετούνται στο στεγνωτήριο για στέγνωμα.
 - ▶ Είδη που περιέχουν αφρώδη υλικά ή παραγεμίσματα (π.χ.μαξιλάρια, μπουφάν), επειδή το υλικό παραγεμίματος ρωθεί, με κίνδυνο πρόκλησης ανάφλεξης.
 - ▶ Είδη όπως αφρώδες ελαστικό (αφρώδες λατέξ),σ κουφάκια μπάνιου,αδιάβροχα υφάσματα, είδη και ρούχα με λαστιχένια επένδυση ή μαξιλάρια. Μαξιλάρια που περιέχουν αφρώδες ελαστικό δεν πρέπει να στεγνώνονται στο στεγνωτήριο.
- ▶ Μην πίνετε το συμπυκνωμένο νερό.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το φίλτρο χνουδιού ή το φίλτρο συμπυκνωτή στη θέση τους ή με φίλτρο το οποίο έχει υποστεί ζημιά.
- ▶ Έχετε υπόψη σας ότι το τελευταίο τμήμα του κύκλου στεγνώματος πραγματοποιείται χωρίς θέρμανση (κύκλος ψύξης) για να διασφαλιστεί ότι τα ρούχα θα παραμείνουν σε θερμοκρασία που δεν θα τους προκαλέσει ζημιές.
- ▶ Μην αφήνετε τη συσκευή αρκετή ώρα χωρίς επιτήρηση κατά τη λειτουργία της. Αν σκοπεύετε να απουσιάσετε για πολλή ώρα, πρέπει να διακόψετε τον κύκλο στεγνώματος απενεργοποιώντας τη μονάδα και αποσυνδέοντάς την από την παροχή ρεύματος δικτύου.
- ▶ Μην απενεργοποιείτε τη συσκευή εκτός αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος στεγνώματος, εκτός αν αφαιρέσετε όλα τα είδη και τα απλώσετε αραιωμένα ώστε να μπορεί να απαχθεί η θερμότητα.
- ▶ Απενεργοποιείτε τη συσκευή μετά από κάθε πρόγραμμα στεγνώματος, για να εξοικονομείτε ηλεκτρική ενέργεια αλλά και για ασφαλεία.

Συντήρηση / καθαρισμός

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά είναι υπό επίβλεψη αν διεξάγουν εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης.
- ▶ Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από τη διεξαγωγή οποιασδήποτε εργασίας τακτικής συντήρησης.
- ▶ Καθαρίζετε το φίλτρο χνουδιού και το φίλτρο συμπυκνωτή μετά από κάθε πρόγραμμα (βλ. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ).
- ▶ Μην ψεκάζετε με νερό ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε βιομηχανικά χημικά για τον καθαρισμό της συσκευής.

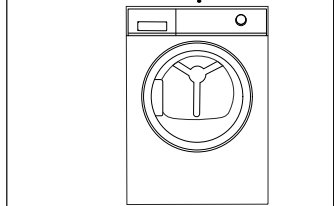
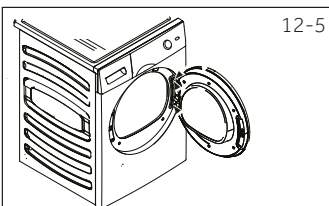
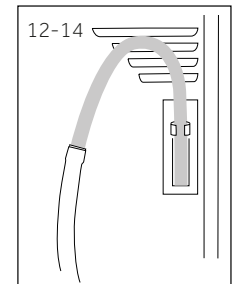
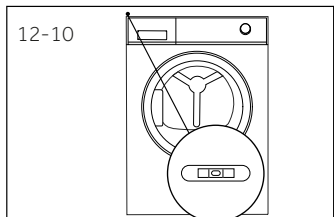
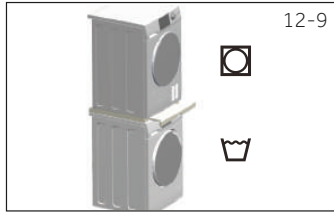
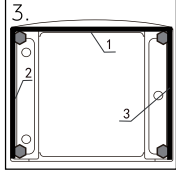
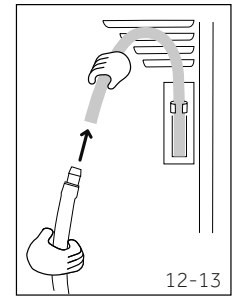
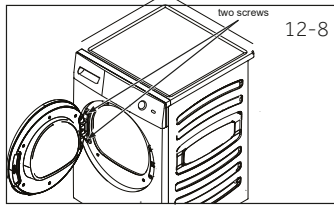
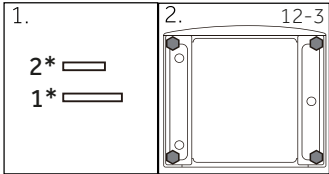
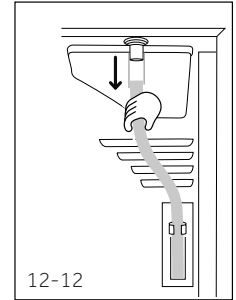
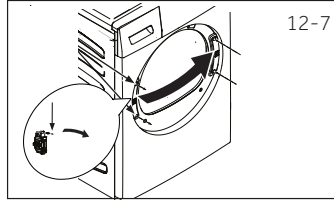
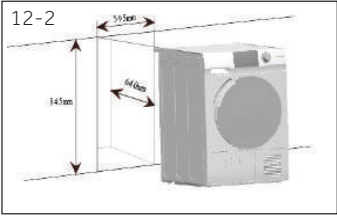
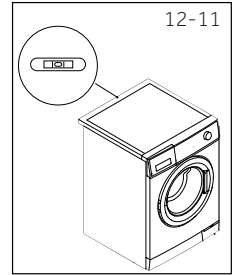
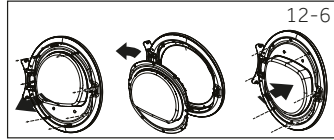


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, αυτό αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον εκπρόσωπό του για σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, για την πρόληψη κινδύνου.
- ▶ Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνος/η σας. Σε περίπτωση ανάγκης επισκευής, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας.

Εγκατάσταση

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η θέση της συσκευής επιτρέπει να ανοίγει πλήρως η πόρτα της. Μην εγκαταστήσετε το στεγνωτήριο πίσω από πόρτα που κλειδώνει, συρόμενη πόρτα ή πόρτα με μεντεσέδες σε πλευρά αντίθετη από το άνοιγμα της πόρτας της συσκευής, επειδή κάτι τέτοιο περιορίζει το πλήρες άνοιγμα της πόρτας του στεγνωτηρίου.
- ▶ Εγκαταστήστε τη συσκευή σε καλά αεριζόμενο, ξηρό χώρο.
- ▶ Ποτέ μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο σε θέση με υγρασία, ή σε περιοχή με αυξημένη πιθανότητα για διαρροή νερού, όπως κάτω από ένα νιπτήρα ή κοντά σε αυτόν. Σε περίπτωση διαρροής νερού, διακόψτε την παροχή ρεύματος και αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει με φυσικό τρόπο.
- ▶ Εγκαταστήστε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε χώρους όπου η θερμοκρασία είναι μεγαλύτερη από 5 °C.
- ▶ Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας πάνω σε χαλί ή μοκέτα, ή κοντά σε τοίχο ή έπιπλο.
- ▶ Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε μέρη εκτεθειμένα σε παγετό, θερμότητα ή άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. ηλεκτρική κουζίνα, καλοριφέρ).
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά στην πινακίδα τύπου συμφωνούν με την παροχή ρεύματος. Διαφορετικά, επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και καλώδια προέκτασης.
- ▶ Βεβαιωθείτε να μην προκαλέσετε ζημιά στο ηλεκτρικό καλώδιο και στο φως. Σε αυτήν την περίπτωση, αναθέστε την αντικατάστασή του σε ηλεκτρολόγο.
- ▶ Μετά την εγκατάσταση χρησιμοποιήστε μια εύκολα προσβάσιμη ξεχωριστή γειωμένη πρίζα για την παροχή ρεύματος. Η συσκευή πρέπει να γειωθεί.
- ▶ Μόνο για το Ην. Βασίλειο: Το καλώδιο ρεύματος της συσκευής διαθέτει φως 3 αγωγών (με γείωση) που αντιστοιχεί σε τυπική πρίζα 3 αγωγών (γειωμένη). Σε καμία περίπτωση μην κόψετε ή αφαιρέσετε τον τρίτο ακροδέκτη (γείωση). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το φως πρέπει να είναι προσβάσιμο.



Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται για το στέγνωμα ειδών τα οποία έχουν πλυθεί σε διάλυμα νερού και στα οποία αναγράφεται στην ετικέτα οδηγιών φροντίδας από τον κατασκευαστή τους πως είναι κατάλληλα για στέγνωμα σε στεγνωτήριο.

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση εντός του σπιτιού. Δεν προορίζεται για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση. Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις της συσκευής. Τυχόν χρήση εκτός της προβλεπόμενης μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και ακύρωση όλων των αξιώσεων εγγύησης και ευθύνης.

Πρότυπα και Οδηγίες

Το προϊόν αυτό ικανοποιεί τις απαιτήσεις όλων των εφαρμοστέων Οδηγιών ΕΚ και τα αντίστοιχα εναρμονισμένα πρότυπα που προβλέπονται για τη σήμανση CE.

Ειδοποίηση

Η συσκευή περιέχει το φθοριούχο αέριο θερμοκηπίου R134a (Δυναμικό παγκόσμιας θέρμανσης: 1430). Αυτό το αέριο είναι ερμητικά σφραγισμένο.

Περιβαλλοντικά υπεύθυνη χρήση

- ▶ **Πλήρες στύψιμο:** Στύβετε τα ρούχα με τη μέγιστη ταχύτητα στύψιματος.
- ▶ **Μέγιστο φορτίο:** Χρησιμοποιείτε τη μέγιστη ποσότητα φορτίου σύμφωνα με τον πίνακα προγραμμάτων, αλλά μην υπερφορτώνετε το στεγνωτήριο. Για να αξιοποιήσετε τη μέγιστη ικανότητα φορτίου, τα ρούχα τα οποία πρέπει να στεγνώσουν με το πρόγραμμα «ΕΤΟΙΜΟΦΟΡΕΤΑ», μπορούν πρώτα να στεγνώσουν με το πρόγραμμα «ΕΤΟΙΜΑ ΓΙΑ ΣΙΔΕΡΩΜΑ». Στο τέλος του προγράμματος αφαιρέστε τα ρούχα τα οποία θα πρέπει να σιδερωθούν και στεγνώστε τα υπόλοιπα ρούχα ως το τέλος.
- ▶ **Αραιώστε τα ρούχα:** Τινάζτε τα ρούχα πριν τα τοποθετήσετε στο στεγνωτήριο.
- ▶ **Αποφεύγετε το υπερβολικό στέγνωμα:** Το υπερβολικό στέγνωμα θα πρέπει να αποφεύγεται. Επιλέξτε το σωστό πρόγραμμα και το κατάλληλο επίπεδο στεγνώματος.
- ▶ **Μαλακτικό μη απαραίτητο:** Μη χρησιμοποιείτε μαλακτικό κατά το πλύσιμο, επειδή τα ρούχα θα φουσκώσουν και θα μαλακώσουν στο στεγνωτήριο.
- ▶ **Καθαρισμός των φίλτρων χνουδιού:** Καθαρίζετε το φίλτρο χνουδιού μετά από κάθε κύκλο λειτουργίας.
- ▶ **Αερισμός:** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αερίζεται σωστά (βλ. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ).
- ▶ **Επαναχρησιμοποίηση συμπυκνωμένου νερού:** Το συμπυκνωμένο νερό που έχει συλλεχθεί μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το σίδερο ατμού. Πριν τη χρήση θα πρέπει να το περάσετε από μια λεπτή σήτα ή ένα φίλτρο καφέ. Ακόμα και τα πολύ μικρά σωματίδια θα κατακρατηθούν από το φίλτρο.

i Σημείωση:

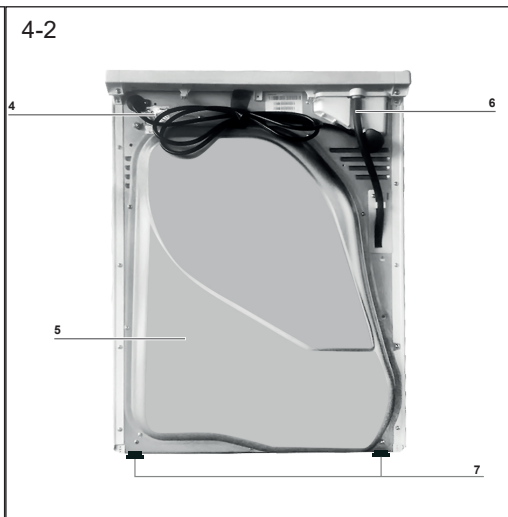
Λόγω τεχνικών αλλαγών και διαφορετικών μοντέλων, οι εικόνες στα κεφάλαια που ακολουθούν ενδέχεται να μην απεικονίζουν ακριβώς το μοντέλο σας.

4.1 Εικόνα της συσκευής Μπροστινή όψη (Εικ. 4-1):



- 1 Δοχείο νερού
- 2 Πόρτα στεγνωτηρίου
- 3 Πίνακας ελέγχου

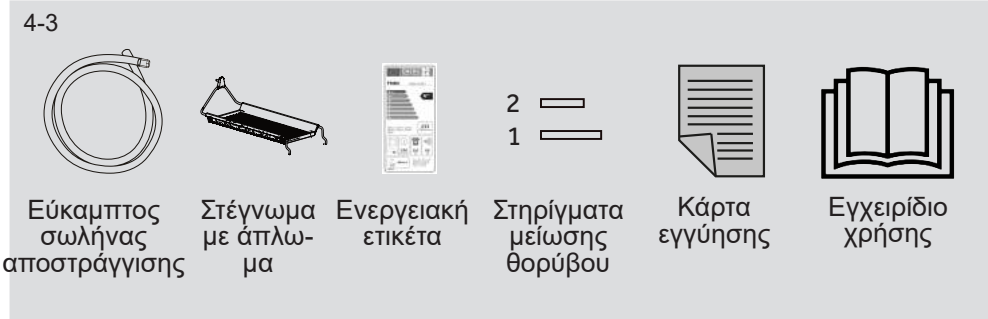
Πίσω πλευρά (Εικ. 4-2):

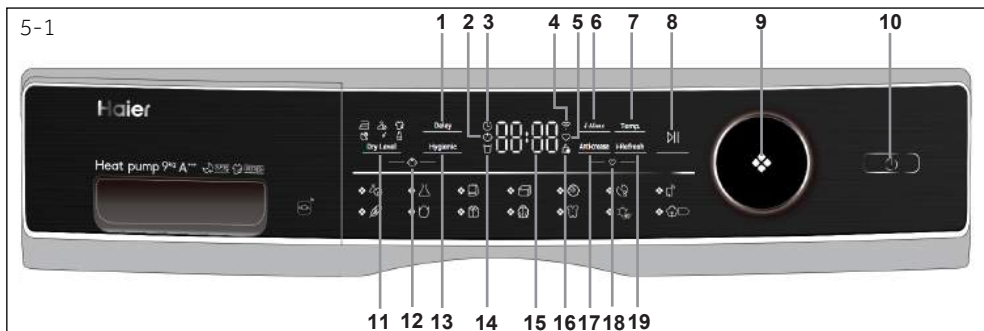


- 4 Καλώδιο ρεύματος
- 5 Πίσω πλάκα
- 6 Έξοδος αποστράγγισης
- 7 Ρυθμιζόμενα πόδια

4.2 Αξεσουάρ

Ελέγξτε τα αξεσουάρ και το έντυπο υλικό σύμφωνα με την παρακάτω λίστα (Εικ. 4-3):

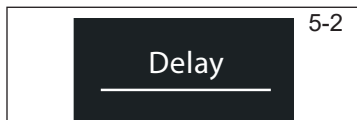




- | | | | | | |
|---|--------------------------------|----|---|----|----------------------------------|
| 1 | Κουμπί Χρονικής καθυστέρησης | 8 | Κουμπί Έναρξης/ Παύσης | 13 | Κουμπί Υγιεινής |
| 2 | Ένδειξη Κλειδώματος προστασίας | 9 | Περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος | 14 | Ένδειξη Εκκένωσης δοχείου |
| 3 | Ένδειξη Χρονικής καθυστέρησης | 10 | Κουμπί Τροφοδοσίας | 15 | Οθόνη ενδείξεων |
| 4 | Ένδειξη Wi-Fi | 11 | Κουμπί Επιπέδου στεγνώματος | 16 | Ένδειξη Καθαρισμού φίλτρου |
| 5 | Ένδειξη Αγαπημένου | 12 | Κουμπί Κλειδώματος προστασίας | 17 | Ένδειξη Προστασίας από τσαλάκωμα |
| 6 | Κουμπί i-time | 18 | Κουμπί Αγαπημένο | 19 | Κουμπί i-Refresh |
| 7 | Κουμπί Θερμοκρασίας | | | | |

5.1 Κουμπί Χρονικής καθυστέρησης

Λειτουργία καθυστέρησης έναρξης, πατήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τον χρόνο (από 0 έως 12 ώρες). Όταν ενεργοποιηθεί, θα ανάψει το εικονίδιο ένδειξης (Εικ. 5-2).

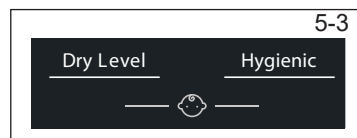


Ειδοποίηση

Αυτή η λειτουργία θα πρέπει να ρυθμιστεί αφότου έχετε τελειώσει με όλες τις επιλογές, διαφορετικά όταν περιστρέψετε ή πιέσετε το κουμπί, η λειτουργία θα καταργηθεί αυτόματα.

5.2 Ένδειξη κλειδώματος προστασίας

Το κλειδωμα προστασίας έχει σχεδιαστεί για να εμποδίζει παιδιά να αλλάξουν τη ρύθμιση προγράμματος. Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αφού έχει ξεκινήσει ένας κύκλος, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά Επιπέδου στεγνώματος και Θερμ. (Εικ. 5-3) ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει το εικονίδιο ένδειξης. Για να την απενεργοποιήσετε, πατήστε τα 2 κουμπιά ξανά για 3 δευτερόλεπτα.



Ειδοποίηση

Όταν τελειώσει ο κύκλος ή διακοπεί η παροχή ρεύματος, η λειτουργία δεν θα ακυρωθεί αυτόματα.



5.3 Ένδειξη Χρονικής καθυστέρησης

Όταν επιλέξετε τη λειτουργία Χρονικής καθυστέρησης (Εικ. 5-4), το εικονίδιο θα ανάψει.



5.4 Ένδειξη Wi-Fi

Αυτή η ένδειξη υπενθυμίζει στους χρήστες αν το Wi-Fi είναι συνδεδεμένο ή όχι (Εικ. 5-5). Αν η σύνδεση Wi-Fi είναι επιτυχής, αυτή η ένδειξη θα ανάψει.



4.5 Ένδειξη Αγαπημένου

Αυτή η ένδειξη έχει σχεδιαστεί για να υπενθυμίζει στους χρήστες αν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία αγαπημένων ή όχι. Αν το εικονίδιο είναι αναμμένο, η λειτουργία αγαπημένων έχει ενεργοποιηθεί.







4.6 Κουμπί i-time

Αυτή η λειτουργία έχει σχεδιαστεί για να επιτρέπει στους χρήστες να προσαρμόζουν τη διάρκεια του κύκλου με βάση προσωπικές τους ανάγκες. Μόνο στα προγράμματα Χρονοδιακόπτης, Μάλλινα, Πάπλωμα και i-Refresh οι χρήστες μπορούν να χρησιμοποιούν αυτή τη λειτουργία για τη ρύθμιση του χρόνου. Επίσης, αυτό το κουμπί μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ρύθμιση του χρόνου στη λειτουργία Χρονικής καθυστέρησης. Συνεχίστε να πατάτε το κουμπί (Εικ. 5-7) έως ότου εμφανιστεί η ώρα που θέλετε να ρυθμίσετε.



4.7 Κουμπί Θερμ.

Αυτό το κουμπί χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας στεγνώματος με βάση τις προσωπικές ανάγκες ή απαιτήσεις. Πατήστε αυτό το κουμπί (Εικ. 5-8) για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στεγνώματος που επιθυμείτε. Υπάρχουν 4 επίπεδα και η αντίστοιχη ένδειξη παρουσιάζεται παρακάτω:

-  Υψηλή θερμοκρασία.
-  Μέση θερμοκρασία.
-  Χαμηλή θερμοκρασία.
-  Ψυχρός αέρας.

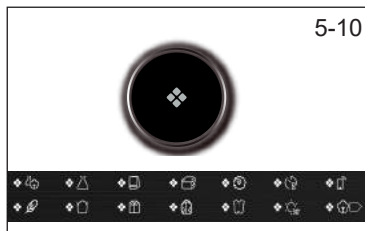


5.8 Κουμπί Έναρξης/Παύσης

Πατήστε Έναρξη/Παύση (Εικ. 5-9) για να ξεκινήσετε έναν κύκλο στεγνώματος. Πατήστε το κουμπί ξανά για να διακόψετε προσωρινά τον κύκλο στεγνώματος. Πατήστε το κουμπί ξανά για να συνεχίσετε.

5.9 Περιστροφικό κουμπί επιλογής προγράμματος

Επιλέξτε ένα από τα 14 προγράμματα χρησιμοποιώντας το περιστροφικό κουμπί (Εικ. 5-10). Ανάβει η ένδειξη του αντίστοιχου προγράμματος. Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το τμήμα Τύποι Προγραμμάτων.



5.10 Κουμπί Τροφοδοσίας

Πατήστε το κουμπί Τροφοδοσίας (Εικ. 5-11) για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε το στεγνωτήριο.



5.11 Κουμπί Επιπέδου στεγνώματος

Πατήστε το κουμπί (Εικ. 5-12) για να ρυθμίσετε το τελικό επίπεδο υγρασίας των ρούχων στο τέλος του κύκλου.

Η ένδειξη παρουσιάζεται παρακάτω:



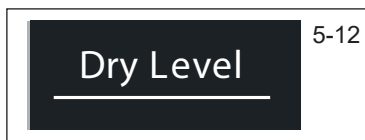
Έτοιμα για φύλαξη



Ετοιμοφόρετα

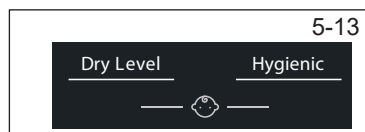


Έτοιμα για σιδέρωμα



5.12 Ενεργοποίηση κουμπιού κλειδώματος προστασίας

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος προστασίας αφότου έχει ξεκινήσει ένας κύκλος, πατήστε τα 2 κουμπιά (Εικ. 5-13) για 3 δευτερόλεπτα έως ότου ανάψει το εικονίδιο ένδειξης. Για να την απενεργοποιήσετε πατήστε τα 2 κουμπιά ξανά για 3 δευτερόλεπτα.



5-14

Hygienic

5.13 Κουμπί Υγιεινής

Η λειτουργία Υγιεινής έχει σχεδιαστεί για να εξαλείφει βακτήρια και ακάρεα καθώς και ιούς που υπάρχουν πάνω στα ρούχα, με τη χρήση υψηλής θερμοκρασίας.

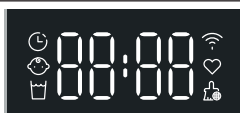
Η ρύθμιση προγράμματος θα αλλάξει αυτόματα στο ανώτατο επίπεδο στεγνώματος και θερμοκρασίας. Όταν τελειώσει ο κύκλος, το στέγνωμα θα συνεχιστεί αυτόματα για άλλη 1,5 ώρα. Για τα προγράμματα στα οποία μπορεί να προστεθεί η λειτουργία Υγιεινής, όταν γυρίσετε το περιστροφικό κουμπί σε αυτά τα προγράμματα, το κουμπί Υγιεινής (Εικ. 5-14) θα ανάψει εν μέρει για να υποδείξει ότι μπορεί να προστεθεί αυτή η λειτουργία. Αυτή η λειτουργία μπορεί να προστεθεί μόνο στα προγράμματα Ανάμεικτα/ Βαμβακερά/ Φροντίδα μωρού/ Πετσέτες/ Ογκώδη/ Αθλητικά. Όταν επιλέγονται άλλα προγράμματα, το κουμπί Υγιεινής δεν θα ανάψει, που σημαίνει ότι η λειτουργία δεν μπορεί να επιλεγεί. Μετά την επιλογή της λειτουργίας Υγιεινής, αυτό το κουμπί θα παραμείνει αναμμένο μέχρι την έναρξη του κύκλου στεγνώματος. Κατά την είσοδο στη φάση υγιεινής, το κουμπί θα ανάψει πάλι ως ένδειξη για τον χρήστη.

5-15

**5.14 Ένδειξη Εκκένωσης δοχείου**

Αυτή η ένδειξη σχεδιάστηκε για να υπενθυμίζει στους χρήστες ότι το δοχείο νερού πρέπει να αδειαστεί (Εικ. 5-15). Σημαντικό: Αδειάζετε το δοχείο νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος. Βλ. ενότητα του εγχειριδίου Εκκένωση του δοχείου νερού.

5-16

**5.15 Οθόνη ενδείξεων**

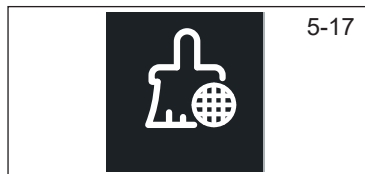
Η οθόνη ενδείξεων δείχνει τον υπολειπόμενο χρόνο, τον χρόνο καθυστέρησης και άλλες σχετικές πληροφορίες (Εικ. 5-16).

**Ειδοποίηση**

Ο υπολειπόμενος χρόνος είναι μια προεπιλεγμένη τιμή, αυτή τη φορά θα υπολογιστεί εκ νέου ανάλογα με τις ρυθμίσεις πρόσθετων προγραμμάτων και την υγρασία που περιέχεται στα ρούχα.

5.16 Ένδειξη Καθαρισμού φίλτρου

Αυτή η ένδειξη σχεδιάστηκε να υπενθυμίζει στους χρήστες να καθαρίζουν το φίλτρο πριν τη χρήση της συσκευής. Όταν είναι αναμμένο αυτό το εικονίδιο (βλ. Εικ. 5-17) πρέπει να καθαρίσετε το φίλτρο πριν τη χρήση. Για τα βήματα καθαρισμού δείτε την ενότητα Καθαρισμός φίλτρου χνουδιού ή Καθαρισμός φίλτρου συμπυκνωτή, στο παρόν εγχειρίδιο.

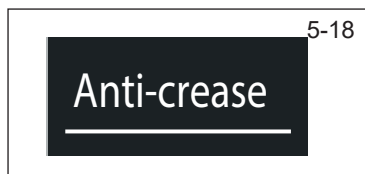


Ειδοποίηση

Μετά από κάθε κύκλο, η ένδειξη θα αναβοσβήνει για να σας υπενθυμίσει να καθαρίσετε τα φίλτρα.

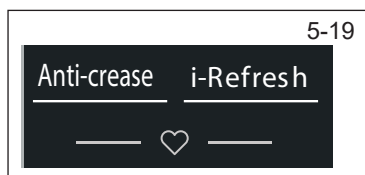
5.17 Ένδειξη Προστασίας από τσαλάκωμα

Η λειτουργία Προστασίας από τσαλάκωμα έχει σχεδιαστεί για να βοηθά τους χρήστες να προφυλάσσουν τα ρούχα από τσαλάκωμα. Μετά το στέγνωμα, το τύμπανο θα περιστρέφεται για να τεντώνει τα ρούχα ώστε να μη χρειάζεται να ανησυχείτε αν ξεχάσετε να αφαιρέσετε τα ρούχα. Η λειτουργία Προστασίας από τσαλάκωμα είναι από προεπιλογή απενεργοποιημένη (Εικ. 5-18). Μετά την επιλογή του προγράμματος, το εικονίδιο ανάβει και όταν τελειώσει ο κύκλος στεγνώματος, το τύμπανο θα συνεχίσει να περιστρέφεται για άλλες 0 -12 ώρες με κρύο αέρα στο εσωτερικό του. Ο χρήστης μπορεί να το σταματήσει οποιαδήποτε στιγμή ανοίγοντας την πόρτα ή απενεργοποιώντας τη συσκευή.



5.18 Κουμπιά Αγαπημένου

Αυτή η λειτουργία έχει σχεδιαστεί για να απομνημονεύει την αγαπημένη ρύθμιση των χρηστών για κάθε πρόγραμμα, ώστε να μη χρειάζεται η ρύθμισή της πριν τη χρήση. Για να την ενεργοποιήσετε, επιλέξτε ένα πρόγραμμα και προσαρμόστε το επίπεδο θερμοκρασίας και στεγνώματος όπως επιθυμείτε και ξεκινήστε τον κύκλο. Κατόπιν πατήστε αυτά τα 2 κουμπιά ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, και το εικονίδιο θα ανάψει. Την επόμενη φορά, όταν επιλέξετε αυτό το πρόγραμμα, θα εκτελεστεί αυτόματα ο κύκλος με την προτιμώμενη ρύθμισή σας αντί για την προεπιλεγμένη. Για επιστροφή στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, μπορείτε να ρυθμίσετε πάλι την προεπιλεγμένη ρύθμιση και να κάνετε το πρόγραμμα αγαπημένο ή να κάνετε αγαπημένο ένα άλλο πρόγραμμα.

















i Ειδοποίηση

- ▶ Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Αγαπημένου μόνο σε κατάσταση λειτουργίας προγράμματος.
- ▶ Κάθε φορά μπορείτε να ορίσετε σαν αγαπημένο μόνο ένα πρόγραμμα.
- ▶ Αφού αυτό το πρόγραμμα γίνει αγαπημένο, δεν μπορείτε να το ακυρώσετε, αλλά μπορείτε μόνο να το αντικαταστήσετε από άλλο αγαπημένο πρόγραμμα.

5-20

The logo for the i-Refresh function, featuring the text "i-Refresh" in white on a black rectangular background with a white underline.**5.19 i-Refresh**

Η λειτουργία i-Refresh είναι μια λειτουργία με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας της Haier που σκοπό έχει να απομακρύνει οσμές και ζάρες και να φρεσκάρει τα ρούχα σε σύντομο χρόνο. Με την περιστροφή και την ανακίνηση των ρούχων, εισάγεται αέρας για φρεσκάρισμα και τέντωμα των ρούχων, ώστε να παρέχεται καλή φροντίδα ακόμα και για ρούχα ευαίσθητα και ρούχα που δεν επιτρέπεται να πλυθούν.

Πρόγραμμα	Προεπιλεγμένος βαθμός στεγνώματος	Ρούχα	Μέγ. φορτίο σε kg 9	Προεπιλεγμένος χρόνος	Θερμοκρασία
 Βαμβακερά*	Ετοιμοφόρετα	Για βαμβακερά ρούχα ή παλτό	9	2:30	60-65°C
 Ανάμεικτα	Έτοιμα για φύλαξη	Για στέγνωμα ανάμεικτων ρούχων με περισσότερα από ένα είδη υφασμάτων	6	2:30	60-65°C
 Συνθετικά	Ετοιμοφόρετα	Για τα συνθετικά	4,5	1:30	50-55°C
 Γρήγορο 30'	/	Στέγνωμα για σταθερό χρόνο 30 λεπτών	0,5	0:30	50-55°C
 Χρονοδιακόπτης	/	Για ανάμεικτα υφάσματα και μπορείτε να επιλέξετε μόνοι σας το χρόνο στεγνώματος	/	0:40	50-55°C
 Ευαίσθητα	Ετοιμοφόρετα	Για ευαίσθητα υφάσματα όπως μεταξωτά, εσώρουχα κλπ.	2	1:00	50-55°C
 Τηλεχειρισμός	/	/	/	/	/
 Μάλλινα	/	Για μάλλινα ρούχα	3	0:30	50-55°C
 Πετσέτες	Έτοιμα για φύλαξη	Για υφάσματα μεγάλου πάχους όπως πετσέτες κλπ.	6	1:40	50-55°C
 Ογκώδη	Έτοιμα για φύλαξη	Βαμβακερά ρούχα μεγάλου πάχους	4,5	2:00	60-65°C
 Αθλητικά	Ετοιμοφόρετα	Για αθλητικά ρούχα	4,5	1:30	60-65°C
 Πουκάμισα	Ετοιμοφόρετα	Ειδικά για πουκάμισα με προεπιλεγμένη ρύθμιση 1 ώρας προστασίας από τσαλάκωμα	4	0:40	50-55°C
 Πάπλωμα	/	Ρούχα που περιέχουν φτερά	2	1:30	60-65°C
 Φροντίδα μωρού	Έτοιμα για φύλαξη	Μωρουδικά ρούχα	4	1:20	60-65°C

^{*)} Στη ρύθμιση προγράμματος δοκιμής κατά EN 61121 συνιστούμε να αποστραγγίζετε το συμπυκνωμένο νερό εξωτερικά μέσω του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης όταν στεγνώνετε ένα πλήρες φορτίο χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα **Βαμβακερά**. Με αυτό τον τρόπο θα αποφύγετε να πρέπει να αδειάσετε το δοχείο νερού κατά τη διάρκεια του προγράμματος.

Τεχνολογία αντλίας θερμότητας

Το στεγνωτήριο συμπύκνωσης με εναλλάκτη θερμότητας είναι εξαιρετικό όσον αφορά την αποδοτική κατανάλωση ρεύματος. Αυτές είναι ενδεικτικές τιμές οι οποίες καθορίστηκαν υπό τυποποιημένες συνθήκες. Οι τιμές μπορεί να διαφέρουν από αυτές που δίνονται, ανάλογα με την υπέρταση και την υπόταση, το είδος υφάσματος, τη σύνθεση των ρούχων για στέγνωμα, την υπολειπόμενη υγρασία και το μέγεθος φορτίου στην πράξη.

Πρόγραμμα Βαμβακερά / Ασπρόρουχα	Ταχύτητα περιστροφής σε σ.α.λ.	Υπολειπόμενη υγρασία σε %	Χρόνος σε ω:λεπ	Ενεργειακή κατανάλωση σε kWh
Έτοιμα για φύλαξη H-3	1000	περ. 60	3:50	2,12
Έτοιμα φορέα H-2	1000	περ. 60	3:30	1,63
Έτοιμα για σιδέρωμα H-1	1000	περ. 60	3:00	1,43



Περιβαλλοντικά υπεύθυνη χρήση

- ▶ Κατά το πλύσιμο των ρούχων πραγματοποιείτε όσο το δυνατόν καλύτερο στύψιμο πριν τα τοποθετήσετε στο στεγνωτήριο.
- ▶ Αποφεύγετε υπερφόρτωση του στεγνωτηρίου.
- ▶ Αραιώνετε τα ρούχα πριν τα τοποθετήσετε στο στεγνωτήριο.
- ▶ Επιλέγετε ένα κατάλληλο πρόγραμμα στεγνώματος. Βεβαιωθείτε πως δεν πραγματοποιείται στέγνωμα στα ρούχα για περισσότερο χρόνο από τον απαιτούμενο.
- ▶ Βεβαιωθείτε πως το στεγνωτήριο λειτουργεί με καθαρά φίλτρα.

8.1 Κολλαρισμένα ρούχα

Τα κολλαρισμένα ρούχα αφήνουν ένα λεπτό στρώμα κόλλας στο τύμπανο και δεν είναι κατάλληλα για το στεγνωτήριο.

8.2 Μαλακτικό

Μη χρησιμοποιείτε μαλακτικό κατά το πλύσιμο, επειδή τα ρούχα θα μαλακώσουν και θα φουσκώσουν στο στεγνωτήριο.

8.3 Πανάκια μικροϊνών

Αν χρησιμοποιείτε "πανάκια μικροϊνών" μπορεί να δημιουργηθούν επικαθίσεις στα φίλτρα χνουδιού. Αυτό μπορεί να προκαλέσει απόφραξη στα φίλτρα. Σε αυτές τις περιπτώσεις, προτείνουμε είτε να μην χρησιμοποιείτε πανάκια μικροϊνών είτε να επιλέξετε διαφορετική μάρκα. Σε κάθε περίπτωση ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

8.4 Μικρές ποσότητες πλήρωσης

Για ποσότητα μικρότερη του 1,0 kg, θα πρέπει να επιλεγθεί το πρόγραμμα "Χρονοδιακόπτης" επειδή η αυτόματη ανίχνευση του επιπέδου στεγνώματος μπορεί να μην είναι ακριβής.

8.5 Ανοιχτή πόρτα

Η πόρτα θα πρέπει να παραμένει μισάνοιχτη όταν το στεγνωτήριο δεν χρησιμοποιείται, έτσι ώστε η στεγανοποίηση της πόρτας να παραμείνει αποτελεσματική.

8.6 Εσωτερική λυχνία τυμπάνου

Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, ο φωτισμός του τυμπάνου θα παραμείνει αναμμένος όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.

8.7 Πορτάκι σέρβις

Βεβαιωθείτε πως το πορτάκι σέρβις είναι πάντα κλειστό κατά τη λειτουργία της συσκευής.

8.8 Προστασία από τσαλάκωμα

Αν στο τέλος του προγράμματος τα ρούχα δεν αφαιρεθούν, το τύμπανο κινείται ανά διαστήματα για να αποτραπεί το τσαλάκωμα. Το στάδιο προστασίας από τσαλάκωμα διαρκεί περίπου 60 λεπτά.

8.9 Ρούχα τα οποία πρέπει να σιδερωθούν

...θα πρέπει να στεγνώσουν στο επίπεδο ΕΤΟΙΜΑ για ΣΙΔΕΡΩΜΑ. Αυτό επιτρέπει το σιδέρωμα με το χέρι ή με χρήση της συσκευής.

8.10 Υπολειπόμενος χρόνος

Η διάρκεια του προγράμματος επηρεάζεται από τους ακόλουθους παράγοντες: το είδος υφάσματος, την ποσότητα γέμισης, την απορροφητική ικανότητα, το επιθυμητό επίπεδο στεγνώματος, καθώς και την ταχύτητα στύψιματος που είχε χρησιμοποιηθεί στο πλυντήριο ρούχων. Αυτοί οι παράγοντες καταγράφονται από το ηλεκτρονικό σύστημα κατά τη διάρκεια του προγράμματος και ο υπολειπόμενος χρόνος θα διορθωθεί κατάλληλα.

8.11 Τα ιδιαίτερα μεγάλα αντικείμενα

...συνήθως μπερδεύονται μεταξύ τους. Αν συνεπώς δεν ήταν δυνατό να επιτευχθεί το επιθυμητό επίπεδο στεγνώματος, αραιώστε τα ρούχα και στεγνώστε τα ξανά με το πρόγραμμα χρόνου (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ).

8.12 Ιδιαίτερα ευαίσθητα υφάσματα

Υφάσματα τα οποία μπορούν εύκολα να μαζέψουν ή να παραμορφωθούν, καθώς και π.χ. μεταξωτά, καλσόν, γυναικεία εσώρουχα πολυτελείας κλπ., δεν πρέπει να στεγνώνονται απευθείας στο στεγνωτήριο. Τοποθετείτε τα ευαίσθητα είδη μέσα σε σάκο πλυντηρίου και αποφύγετε να τα στεγνώνετε υπερβολικά.

8.13 Ζέρσεϊ και πλεκτά

Για ρούχα όπως ζέρσεϊ και πλεκτά, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα στεγνώματος Ευαίσθητα για να αποφύγετε το υπερβολικό στέγνωμα.

8.14 Ηχητικό σήμα

Ένα ηχητικό σήμα μπορεί να ενεργοποιείται:

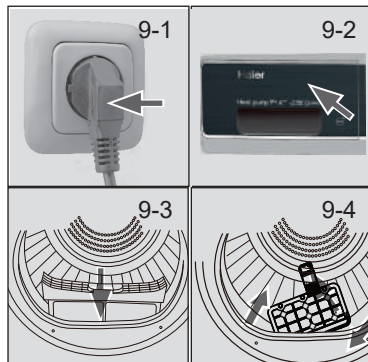
- ▶ όταν το δοχείο νερού έχει γεμίσει.
- ▶ σε περίπτωση προβλήματος

Επιπλέον το ηχητικό σήμα μπορεί να επιλεγθεί και για τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- ▶ στο τέλος του προγράμματος
- ▶ όταν πατάτε ένα κουμπί
- ▶ όταν περιστρέψετε το κουμπί επιλογής προγράμματος

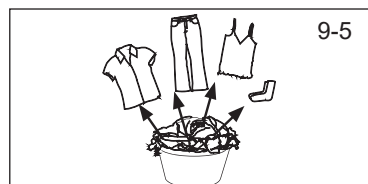
9.1 Προετοιμασία της συσκευής

1. Συνδέστε τη συσκευή σε παροχή ρεύματος (220 V έως 240 V~/50 Hz) (Εικ. 9-1) Ανατρέξτε επίσης στην ενότητα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
2. Βεβαιωθείτε πως:
 - ▶ το δοχείο νερού είναι κενό και έχει εγκατασταθεί σωστά. (Εικ. 9-2).
 - ▶ το φίλτρο χνουδιού είναι καθαρό και έχει εγκατασταθεί σωστά. (Εικ. 9-3).
 - ▶ το φίλτρο συμπυκνωτή είναι καθαρό και έχει εγκατασταθεί σωστά (Εικ. 9-4).



9.2 Προετοιμασία των ρούχων

- ▶ Ξεχωρίστε τα ρούχα ανάλογα με το ύφασμα (βαμβακερά, συνθετικά, μάλλινα κλπ.). Στεγνώνετε μόνο ρούχα τα οποία έχουν συφτεί.
- ▶ Αδειάζετε από τις τσέπες αιχμηρά ή εύφλεκτα αντικείμενα όπως κλειδιά, αναπτήρες και σπύρτα. Αφαιρείτε σκληρά διακοσμητικά αντικείμενα όπως αγκράφες.
- ▶ Κλείνετε τα φερμουάρ και τις κόπιτσες, βεβαιωθείτε πως τα κουμπιά είναι ραμμένα σταθερά και τοποθετήστε μικρά είδη όπως κάλτσες, σουτιέν κ.λ.π. σε ένα σάκο πλυντηρίου.
- ▶ Ξεδιπλώνετε μεγάλα είδη όπως σεντόνια, καλύμματα κρεβατιών κλπ.
- ▶ Ακολουθείτε τις οδηγίες στην ετικέτα των ρούχων και στεγνώνετε μόνο ρούχα που επιτρέπεται να στεγνώνουν σε μηχανικά στεγνωτήρια.



i Πρακτικές συμβουλές:

- ▶ Ξεχωρίστε τα λευκά ρούχα από τα χρωματιστά.
- ▶ Τα καλύμματα κρεβατιού και οι μαξιλαροθήκες θα πρέπει να είναι κουμπωμένα, έτσι ώστε να μην παγιδεύονται μικρά αντικείμενα στο εσωτερικό τους.
- ▶ Κλείστε τα φερμουάρ και τις κόπτισες, και δέστε τις χαλαρές ζώνες χωρίς μεταλλικά μέρη, καθώς και τα κορδόνια από ποδιές κ.λ.π.
- ▶ Πριν τοποθετήσετε τα ρούχα στο στεγνωτήριο, αφαιρέστε μη συνδεδεμένα μεταλλικά αξεσουάρ, όπως μεταλλικά κουμπιά.
- ▶ Βεβαιωθείτε πως όλα τα κουμπιά είναι ραμμένα σφιχτά.
- ▶ Ράψτε ή αφαιρέστε χαλαρά μεταλλικά αντικείμενα από τα ρούχα, όπως π.χ. μεταλλικά κουμπιά, ή φιόγκους από σουτιέν πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή. Διαφορετικά αυτά τα αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν θόρυβο και ζημιά στο τύμπανο.
- ▶ Μην στεγνώνετε υπερβολικά τα συνθετικά υφάσματα. Κίνδυνος τσαλακώματος. Αφήστε το τελικό στέγνωμα να γίνει από τον αέρα.
- ▶ Ορισμένες ρούχα όπως τα πλεκτά μπορούν να στεγνώνουν υπερβολικά. Συνιστάται να επιλέγετε πάντα το επίπεδο στεγνώματος "Σιδέρωμα".
- ▶ Για ρούχα τα οποία έχει ήδη γίνει στέγνωμα, για ρούχα με πολλαπλές στρώσεις ή για τελικό στέγνωμα θα πρέπει να επιλεγεί το πρόγραμμα χρόνου (ΧΡΟΝΟ-ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ).

Ενδεικτικές τιμές φορτίου	Σύνθεση	Μέσο βάρος ανά είδος
Σεντόνι (μονό)	Βαμβακερά	Περ. 800 g
Ρούχα από ανάμεικτες ίνες	/	Περ. 800 g
Μπουφάν	Βαμβακερά	Περ. 800 g
Τζιν	/	Περ. 800 g
Φόρμα εργασίας	Βαμβακερά	Περ. 950 g
Πιτζάμες	/	Περ. 200 g
Πουκάμισα	/	Περ. 300 g
Κάλτσες	Ανάμικτα υφάσματα	Περ. 50 g
Μπλουζάκια	Βαμβακερά	Περ. 300 g
Εσώρουχα	Ανάμικτα υφάσματα	Περ. 70 g

9.3 Φόρτωση της συσκευής

- ▶ Αραιώστε και φορτώστε ρούχα τα οποία έχετε ήδη ξεχωρίσει.
- ▶ Μην υπερφορτώσετε τη συσκευή.
- ▶ Κλείστε την πόρτα προσεκτικά. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί ρούχα στην πόρτα.

9.4 Αφαίρεση και προσθήκη ρούχων

Μπορείτε οποιαδήποτε στιγμή να διακόψετε το πρόγραμμα για να αφαιρέσετε ή να προσθέσετε ρούχα:

- ▶ Ο κύκλος θα διακοπεί αν ανοίξετε την πόρτα. Προσέχετε όταν αφαιρείτε ή προσθέτετε ρούχα! Το εσωτερικό του τυμπάνου ή τα ίδια τα ρούχα μπορεί να βρίσκονται σε υψηλή θερμοκρασία, επομένως υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.
- ▶ Για να συνεχίσετε το πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί "Εναρξη/Παύση" αφού κλείσετε την πόρτα.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τα είδη που δεν είναι από ύφασμα, όπως μικρά, ασύνδετα ή αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν δυσλειτουργίες και ζημιά στα ρούχα και στη συσκευή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ποτέ μην απενεργοποιείτε το στεγνωτήριο πριν τελειώσει ο κύκλος στεγνώματος, εκτός αν αφαιρέσετε όλα τα είδη και τα απλώσετε αραιωμένα ώστε να μπορεί να απαχθεί η θερμότητα.

9.5 Φόρτωση του στεγνωτηρίου

1. Τοποθετήστε τα ρούχα απλωμένα μέσα στο τύμπανο και βεβαιωθείτε πως δεν υπερφορτώνετε το στεγνωτήριο.
2. Ενεργοποιήστε το στεγνωτήριο πατώντας το κουμπί Τροφοδοσίας (Εικ. 9-7).



Ειδοποίηση

Μαλακτικά ή παρόμοια προϊόντα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.



9.6 Ρύθμιση προγράμματος και έναρξη

1. Περιστρέψτε το κουμπί προγράμματος (Εικ. 9-8) για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα.
2. Ρυθμίστε λειτουργίες όπως Θερμοκρασία, Επίπεδο Στεγνώματος, Χρονική Καθυστέρηση. Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί Έναρξης/Παύσης (Εικ. 9-9) για να ξεκινήσετε τον κύκλο στεγνώματος.

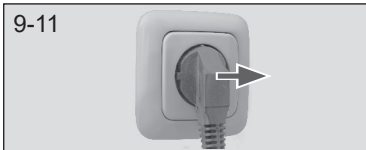


9.7 Τερματισμός του κύκλου στεγνώματος

Το στεγνωτήριο σταματά αυτόματα την λειτουργία όταν ολοκληρωθεί ένας κύκλος στεγνώματος. Η οθόνη δείχνει END περίπου για 5 δευτερόλεπτα. Ανοίξτε την πόρτα του στεγνωτηρίου και αφαιρέστε τα ρούχα. Αν δεν αφαιρέσετε τα ρούχα, θα αρχίσει αυτόματα η λειτουργία για λιγότερο τσαλάκωμα και η οθόνη θα δείχνει (Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για ορισμένα προγράμματα).



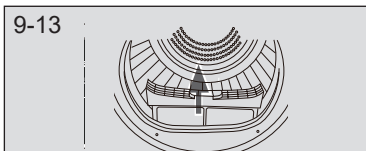
1. Απενεργοποιήστε το στεγνωτήριο πιέζοντας το κουμπί Τροφοδοσίας (Εικ. 9-10).



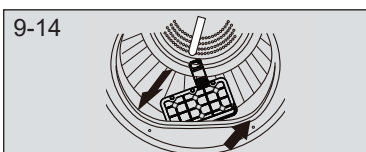
2. Αποσυνδέστε το στεγνωτήριο από την πρίζα (Εικ. 9-11).



3. Αδειάζετε το δοχείο νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος (Εικ. 9-12).



4. Καθαρίζετε το φίλτρο χνουδιού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος (Εικ. 9-13).

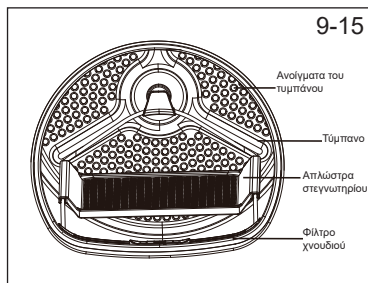


5. Καθαρίζετε το φίλτρο συμπυκνωτή μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος (Εικ. 9-14).

9.8 Χρήση απλώστρας στεγνωτηρίου

Η απλώστρα στεγνωτηρίου έχει σχεδιαστεί για είδη τα οποία δεν ενδείκνυνται για μηχανικό στέγνωμα όπως αθλητικά παπούτσια, σπορτέξ, σουέτερ ή ευαίσθητα γυναικεία εσώρουχα.

1. Ανοίξτε την πόρτα του στεγνωτηρίου.
2. Βεβαιωθείτε πως το τύμπανο είναι αδειανό.
3. Τοποθετήστε την απλώστρα στεγνωτηρίου μέσα στο τύμπανο.
4. Βεβαιωθείτε πως η απλώστρα έχει εισαχθεί στην οπή του φίλτρου χνουδιού και έχει ασφαλίσει στην οπή του τυμπάνου.



i Ειδοποίηση:

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε την απλώστρα στεγνωτηρίου όταν υπάρχουν άλλα ρούχα στο στεγνωτήριο.
- ▶ Κατά το στέγνωμα, βεβαιωθείτε πως τα ρούχα τοποθετούνται στην απλώστρα χωρίς κίνδυνο να πιαστούν στα διαφράγματα κατά την περιστροφή του τυμπάνου.
- ▶ Μέγιστο βάρος υγρών ειδών: 1,5 kg.

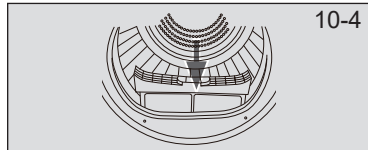
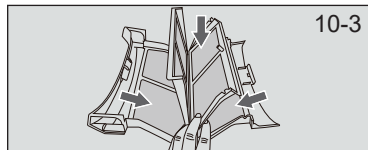
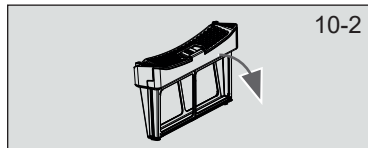
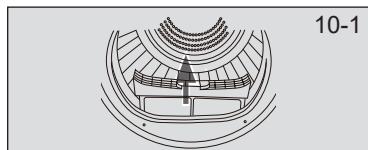
Πίνακας Φροντίδας

Πλύσιμο		
 Πλένεται έως τους 95°C κανονικός κύκλος	 Πλένεται έως τους 60°C κανονικός κύκλος	 Πλένεται έως τους 60°C απαλός κύκλος
 Πλένεται έως τους 40°C κανονικός κύκλος	 Πλένεται έως τους 40°C απαλός κύκλος	 Πλένεται έως τους 40°C πολύ απαλός κύκλος
 Πλένεται έως τους 30°C κανονικός κύκλος	 Πλένεται έως τους 30°C απαλός κύκλος	 Πλένεται έως τους 30°C πολύ απαλός κύκλος
 Πλύσιμο στο χέρι μέγ. 40°C	 Όχι μηχανικό πλύσιμο	
Λευκαντικά		
 Επιτρέπεται οποιοδήποτε λευκαντικό	 Μόνο λευκαντικά με οξυγόνο/όχι χλωρίνη	 Όχι λευκαντικό
Στέγνωμα		
 Μηχανικό στέγνωμα εφικτό κανονική θερμοκρασία	 Μηχανικό στέγνωμα εφικτό χαμηλότερη θερμοκρασία	 Όχι μηχανικό στέγνωμα
 Στέγνωμα με άπλωμα	 Στέγνωμα σε επίπεδη θέση	
Σιδέρωμα		
 Σιδέρωμα σε μέγιστη θερμοκρασία έως 200°C	 Σιδέρωμα σε μέτρια θερμοκρασία έως 150°C	 Σιδέρωμα σε χαμηλή θερμοκρασία έως 110°C, χωρίς ατμό (το σιδέρωμα με ατμό μπορεί να προκαλέσει ανεπαρόρθωτη ζημιά)
 Να μη σιδερωθεί		

10.1 Καθαρισμός φίλτρου χνουδιού

Καθαρίζετε το φίλτρο χνουδιού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.

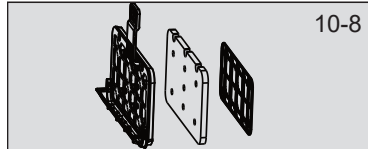
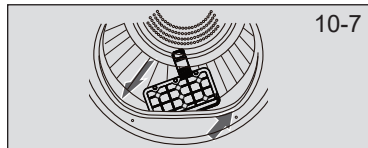
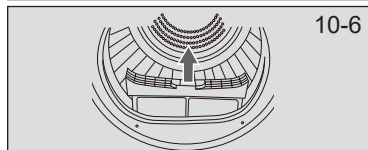
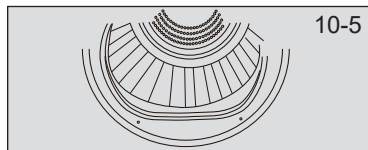
1. Αφαιρέστε το φίλτρο χνουδιού από το τύμπανο (Εικ. 10-1).
2. Ανοίξτε το φίλτρο χνουδιού (Εικ. 10-2).
3. Αφαιρέστε τα κατάλοιπα χνουδιού από το φίλτρο χνουδιού (Εικ. 10-3).
4. Επανατοποθετήστε το καθαρισμένο φίλτρο χνουδιού στο στεγνωτήριο (Εικ. 10-4).



10.2 Καθαρισμός φίλτρου συμπυκνωτή

Καθαρίζετε το φίλτρο χνουδιού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.

1. Ανοίξτε την πόρτα (Εικ. 10-5).
2. Τραβήξτε το φίλτρο χνουδιού έξω από τον μπροστινό αγωγό (Εικ. 10-6).
3. Αφαιρέστε το φίλτρο συμπυκνωτή από τον αγωγό αέρα (Εικ. 10-7).
4. Αφαιρέστε τον σπόγγο και καθαρίστε τον σπόγγο του φίλτρου και τη σήτα του φίλτρου από τυχόν κατάλοιπα (Εικ. 10-8).
5. Επανεγκαταστήστε τον σπόγγο στο φίλτρο συμπυκνωτή και τοποθετήστε το πάλι μέσα στον αγωγό.



Ειδοποίηση

Αν το φίλτρο χνουδιού / συμπυκνωτή είναι πολύ λερωμένο, μπορεί να καθαριστεί σε τρεχούμενο νερό. Αφήστε το να στεγνώσει καλά πριν την επόμενη χρήση.



10.3 Αδειασμα του δοχείου νερού

Κατά τη λειτουργία, συμπυκνώνεται ατμός σχηματίζοντας νερό το οποίο συλλέγεται στο δοχείο νερού. Αδειάζετε το δοχείο νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.



1. Αφαιρέστε το δοχείο νερού από το περίβλημά του (Εικ. 10-9).

2. Αδειάστε το δοχείο νερού (Εικ. 10-10).



3. Επανατοποθετήστε το δοχείο νερού στο στεγνωτήριο (Εικ. 10-11).



Ειδοποίηση

Μη χρησιμοποιείτε το νερό για οποιοδήποτε είδος επεξεργασίας ποτού ή φαγητού.

10.4 Στεγνωτήριο

Σκουπίστε το εξωτερικό του στεγνωτηρίου και τον πίνακα ελέγχου με ένα ελαφρά υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε οργανικό διαλύτη ή διαβρωτικό παράγοντα, για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στη συσκευή.

10.5 Τύμπανο

Με την πάροδο του χρόνου, στο τύμπανο θα σχηματιστεί μια αόρατη στρώση από στοιχεία όπως ασβέστιο και άλλα ανόργανα συστατικά από το νερό. Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρά υγρό πανί και λίγο απορρυπαντικό για να το αφαιρέσετε. Μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε οργανικό διαλύτη ή διαβρωτικό παράγοντα, για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στη συσκευή.

Για την επίλυση πολλών προβλημάτων δεν απαιτείται ειδική εμπειρία. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε όλες τις πιθανότητες και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες πριν επικοινωνήσετε με την εξυπηρέτηση πελατών. Βλ. ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
- ▶ Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να επισκευάζεται μόνο από καταρτισμένους ηλεκτρολόγους, καθώς τυχόν εσφαλμένες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν σημαντικές βλάβες.
- ▶ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, αυτό αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, για την πρόληψη κινδύνου.

Αντιμετώπιση προβλημάτων βάσει κωδικού οθόνης ενδείξεων

Κωδικός	Αιτία	Λύση
F2	Σφάλμα αντλίας αποστράγγισης.	Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
F32 F33	Ανοιχτό κύκλωμα ή βραχυκύκλωμα στον θερμικό αισθητήρα του συμπυκνωτή.	Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
F4	Η θερμοκρασία των ρούχων στο τύμπανο δεν αλλάζει.	Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
FF2	Σφάλμα επικοινωνίας ανάμεσα στην πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος και την οθόνη	Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
FE0	Δυσλειτουργία κύριας γραμμής.	Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
FE1	Δυσλειτουργία κινητικής επικοινωνίας.	Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
F7	Δυσλειτουργία κινητήρα.	Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

Αν οι κωδικοί σφάλματος επανεμφανιστούν μετά τα μέτρα που πήρατε, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

Αντιμετώπιση προβλημάτων χωρίς κωδικούς οθόνης

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το στεγνωτήριο δεν λειτουργεί.	<ul style="list-style-type: none"> Κακή σύνδεση στην παροχή ρεύματος. Διακοπή ρεύματος. Δεν έχει οριστεί πρόγραμμα στεγνώματος. Η συσκευή δεν έχει ενεργοποιηθεί. Το δοχείο νερού έχει γεμίσει. Η πόρτα δεν έχει κλείσει καλά. 	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε τη σύνδεση στην παροχή ρεύματος. Ελέγξτε την παροχή ρεύματος. Καθορίστε ένα πρόγραμμα στεγνώματος. Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Αδειάστε το δοχείο νερού. Κλείστε την πόρτα της συσκευής σωστά.
Το στεγνωτήριο δεν λειτουργεί και η οθόνη δείχνει End (Τέλος).	<ul style="list-style-type: none"> Τα ρούχα έχουν φθάσει στο επίπεδο στεγνώματος το οποίο καθορίζεται από το πρόγραμμα. 	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε αν η ρύθμιση προγράμματος είναι κατάλληλη.
Ο χρόνος στεγνώματος είναι πολύ μεγάλος και τα αποτελέσματα δεν είναι ικανοποιητικά	<ul style="list-style-type: none"> Η ρύθμιση προγράμματος δεν είναι σωστή. Έμφραξη του φίλτρου. Φραγμένος εξατμιστής. Υπερφόρτωση του στεγνωτηρίου. Τα ρούχα είναι πολύ βρεγμένα. Φραγμένος αγωγός εξαερισμού. 	<ul style="list-style-type: none"> Βεβαιωθείτε πως το πρόγραμμα έχει ρυθμιστεί σωστά. Καθαρίστε τη σήτα του φίλτρου. Καθαρίστε τον εξατμιστή. Μειώστε την ποσότητα ρούχων. Στύψτε καλά τα ρούχα πριν το στέγνωμα. Ελέγξτε και καθαρίστε τον αγωγό εξαερισμού.
Ο υπολειπόμενος χρόνος στην οθόνη σταματάει ή μεταβάλλεται απότομα.	<p>Ο υπολειπόμενος χρόνος θα προσαρμόζεται συνεχώς σύμφωνα με τους παρακάτω παράγοντες:</p> <ul style="list-style-type: none"> Είδος ρούχων. Βάρος φορτίου. Επίπεδο υγρασίας των ρούχων. Θερμοκρασία περιβάλλοντος. 	<p>Η αυτόματη ρύθμιση είναι μια φυσιολογική διαδικασία.</p>

12.1 Προετοιμασία

- ▶ Πρώτα αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας συμπεριλαμβανομένης της βάσης από φελιζόλ. Όταν αφαιρείτε τη συσκευασία μπορεί να παρατηρήσετε σταγόνες νερού. Αυτό το φυσιολογικό φαινόμενο οφείλεται σε δοκιμή με νερό που έγινε στο εργοστάσιο.



Ειδοποίηση

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Για πληροφορίες σχετικά με τις τρέχουσες μεθόδους τελικής διάθεσης, συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας ή τις τοπικές αρχές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μετά την μεταφορά και την εγκατάσταση, ΠΡΕΠΕΙ να αφήσετε το στεγνωτήριο σε όρθια θέση για δύο ώρες πριν τη χρήση.

12.2 Μεταφορά και χρόνος αναμονής

Μεταφέρετε τη συσκευή μόνο σε όρθια θέση. Το λιπαντικό λάδι που δεν απαιτεί συντήρηση βρίσκεται στον θαλαμίσκο του συμπιεστή. Αυτό το λάδι διαπερνά το κλειστό σύστημα σωλήνων κατά τη πλάγια μεταφορά. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην ηλεκτρική παροχή πρέπει να περιμένετε 2 ώρες ώστε το λάδι να επιστρέψει στον θαλαμίσκο.

12.3 Τοποθέτηση της συσκευής

Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Ρυθμίστε τα πόδια στο επιθυμητό επίπεδο (Εικ. 12-1.).

12.4 Εγκατάσταση κάτω από πάγκο

Οι διαστάσεις του χώρου εσοχής θα πρέπει τουλάχιστον να συμφωνούν με τις διαστάσεις (Εικ. 12-2).

1. Τοποθετήστε τη συσκευή δίπλα στην εσοχή. Βεβαιωθείτε πως όλες οι συνδέσεις είναι εύκολα προσβάσιμες και λειτουργικές.
2. Ρυθμίστε με ακρίβεια όλα τα πόδια για να επιτύχετε μία σταθερή και επίπεδη θέση.
3. Τοποθετήστε τη συσκευή με προσοχή μέσα στην εσοχή.
4. Βεβαιωθείτε για τον επαρκή αερισμό.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ: Εγκαταστήστε στηρίγματα μείωσης θορύβου

1. Όταν ανοίγετε τη συρρικνωμένη συσκευασία, θα βρείτε τρία στηρίγματα μείωσης θορύβου. Αυτά χρησιμοποιούνται για τη μείωση του θορύβου (Εικ. 12-3).
2. Αποθέστε το στεγνωτήριο στην πλευρά του, με την πόρτα προς τα πάνω και τη βάση προς τον χειριστή.
3. Αφαιρέστε τα στηρίγματα μείωσης θορύβου από τη συσκευασία και αφαιρέστε τα κολλητικά επιθέματα δύο όψεων. Κολλήστε τα περιμετρικά στη βάση. Κολλήστε τα στηρίγματα μείωσης θορύβου κάτω από το περίβλημα του στεγνωτηρίου όπως δείχνει η Εικ. 3 (το μακρύτερο στηρίγμα στη θέση 1, τα δύο κοντύτερα στις θέσεις 2 και 3). Τέλος, στήστε πάλι το πλυντήριο σε όρθια θέση.

12.5 Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν ισχύουν τα εξής:

- ▶ η παροχή ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια συμφωνούν με τα στοιχεία στην πινακίδα στοιχείων.
- ▶ η πρίζα είναι γειωμένη και δεν χρησιμοποιείται πολύπριζο ή καλώδιο προέκτασης.
- ▶ το φως και η πρίζα συμφωνούν αυστηρά με την ετικέτα.
- ▶ **Μόνο για το Ην. Βασίλειο:** Το φως για το Ην. Βασίλειο συμμορφώνεται με το πρότυπο BS1363A

Τοποθετήστε το φως στην πρίζα (Εικ. 12-4).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον αντιπρόσωπο σέρβις (βλ. κάρτα εγγύησης) για την αποφυγή κινδύνου!

12.6 Αντιστροφή της κατεύθυνσης ανοίγματος της πόρτας (Μόνο για μοντέλα 8/9 kg)

- ▶ Πριν ξεκινήσετε, αποσυνδέστε το στεγνωτήριο από την πρίζα.
- ▶ Χειριστείτε τα εξαρτήματα με προσοχή, για να μην γρατζουνίσετε τη βαφή.
- ▶ Δημιουργήστε μια επιφάνεια εργασίας χωρίς κίνδυνο γρατζουνίσματος για τις πόρτες.
- ▶ Εργαλεία τα οποία θα χρειαστείτε: Κατσαβίδι με κεφαλή Phillips.
- ▶ Αφότου ξεκινήσετε, μην μετακινήσετε το σώμα της συσκευής έως ότου έχει ολοκληρωθεί η αντιστροφή της κατεύθυνσης ανοίγματος της πόρτας.
- ▶ Αυτές οι οδηγίες αφορούν την αλλαγή πλευράς τοποθέτησης των μεντεσέδων από την δεξιά στην αριστερή. Αν ποτέ θελήσετε να τοποθετήσετε πάλι τους μεντεσέδες στη δεξιά πλευρά, ακολουθήστε τις ίδιες οδηγίες και αντιστρέψτε όλες τις αναφορές από αριστερά στα δεξιά.

1. Αφαιρέστε το συγκρότημα πόρτας

Ανοίξτε την πόρτα. Αφαιρέστε τις δύο βίδες οι οποίες στερεώνουν το συγκρότημα μεντεσέδων/πόρτας στο στεγνωτήριο. Αφήστε προσεκτικά το συγκρότημα μεντεσέδων/πόρτας στην άκρη (Εικ. 12-5).

2. Αφαιρέστε, περιστρέψτε και επανατοποθετήστε την εσωτερική πόρτα

Αφαιρέστε τα οκτώ αυτοκόλλητα και βίδες τα οποία ασφαλίζουν την εσωτερική πόρτα στην εξωτερική πόρτα. Αφαιρέστε την εσωτερική πόρτα, περιστρέψτε την κατά 180° και επανεγκαταστήστε την στην εξωτερική πόρτα χρησιμοποιώντας τις ίδιες οκτώ βίδες και τα αυτοκόλλητα (Εικ. 12-6).

3. Αφαιρέστε, περιστρέψτε και επανατοποθετήστε την ασφάλιση πόρτας & την πλάκα υποδοχής ασφάλισης

Αφαιρέστε τις δύο βίδες που συγκρατούν την πλάκα υποδοχής ασφάλισης, και στη συνέχεια αφαιρέστε μία βίδα από την ασφάλιση πόρτας, πιέστε προς τα κάτω και αφαιρέστε την ασφάλιση και περιστρέψτε την κατά 180° για να την εγκαταστήσετε στην αντίθετη πλευρά χρησιμοποιώντας τις ίδιες 3 βίδες και αυτοκόλλητα (Εικ. 12-7).

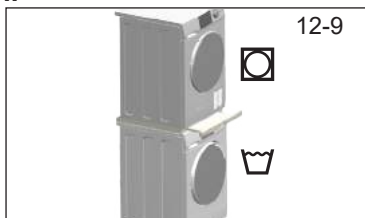
4. Περιστρέψτε και επανατοποθετήστε το συγκρότημα μεντεσέδων/ πόρτας

Περιστρέψτε το συγκρότημα μεντεσέδων/πόρτας και βιδώστε το στο στεγνωτήριο (Εικ. 12-8).

12.7 Στοιβάξη στεγνωτηρίου πάνω σε πλυντήριο

Είναι δυνατή η στοιβάξη στεγνωτηρίου πάνω σε πλυντήριο ρούχων, για εξοικονόμηση χώρου (Εικ. 12-9). Δεν είναι κάθε πλυντήριο κατάλληλο γι' αυτόν τον σκοπό. Μέσω του τοπικού σας αντιπροσώπου μπορείτε να βρείτε πληροφορίες, καθώς και το κατάλληλο κιτ στερέωσης.

Οι πληροφορίες στερέωσης οι οποίες παρέχονται με το κιτ παρέχουν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα βήματα της εγκατάστασης.



12.8 Οριζοντίωση του στεγνωτηρίου

Είναι σημαντικό να οριζοντιώσετε το στεγνωτήριο για να διασφαλίσετε ότι η συσκευή λειτουργεί αποδοτικά με τον ελάχιστο δυνατό θόρυβο. Το στεγνωτήριο θα πρέπει να οριζοντιωθεί όσο το δυνατόν πιο κοντά στην τελική του θέση ώστε να έχει ευστάθεια και να στηρίζεται και στα τέσσερα πόδια. Βεβαιωθείτε ότι το στεγνωτήριο δεν μπορεί να κινηθεί προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.

1. Οριζοντίωση του στεγνωτηρίου από πλευρά σε πλευρά (Εικ. 12-11):

- ▶ Τοποθετήστε το αλφάδι στο μεσαίο πίσω μέρος του στεγνωτηρίου.
- ▶ Ρυθμίστε τα πίσω πόδια έως ότου το στεγνωτήριο είναι οριζόντιο από πλευρά σε πλευρά.
- ▶ Ποτέ μην ξεβιδώνετε τα ρυθμιζόμενα πόδια τελείως από τις υποδοχές τους.

2. Οριζοντίωση του στεγνωτηρίου στη διεύθυνση εμπρός-πίσω (Εικ. 12-10):

- ▶ Τοποθετήστε το αλφάδι στην αριστερή πλευρά.
- ▶ Ρυθμίστε το μπροστινό αριστερό πόδι (βιδώστε το).
- ▶ Επαναλάβετε τα παραπάνω και για το δεξιό πόδι.
- ▶ Το βάρος θα πρέπει να μοιράζεται εξ ίσου και στα δύο μπροστινά πόδια.

3. Ελέγξτε διπλά ότι το στεγνωτήριο είναι ισορροπημένο (Εικ. 12-10):

- ▶ Τοποθετήστε το αλφάδι στο μεσαίο μπροστινό μέρος του στεγνωτηρίου.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το στεγνωτήριο δεν μπορεί να κινηθεί προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.
- ▶ Αν το στεγνωτήριο δεν είναι οριζόντιο, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

Μετά την οριζοντίωση, οι γωνίες του περιβλήματος του στεγνωτηρίου δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με το δάπεδο και το στεγνωτήριο δεν πρέπει να ταλαντεύεται προς καμία κατεύθυνση

12.9 Αποστράγγιση


Το στεγνωτήριο είναι εξοπλισμένο με μονάδα συμπτυκνωτή η οποία συσσωρεύει νερό κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος. Το νερό αυτό συλλέγεται στο αφαιρούμενο δοχείο νερού που βρίσκεται στο πάνω αριστερό μέρος του στεγνωτηρίου. Το νερό που συσσωρεύεται πρέπει να αδειάζεται μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος ή εναλλακτικά μπορείτε να διαμορφώσετε το στεγνωτήριο ώστε να αποστραγγίζει αυτόματα το νερό μέσω του παρεχόμενου εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης.

Συνιστούμε να διαμορφωθεί το στεγνωτήριο ώστε να αδειάζει αυτόματα το νερό όταν είναι εφικτό, ειδικά όταν στεγνώνετε πλήρη φορτία, και με αυτό τον τρόπο αποφεύγετε να πρέπει να αδειάζετε το δοχείο νερού κατά τη διάρκεια ενός κύκλου στεγνώματος.

Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης

1. Αφαιρέστε τον μαύρο εύκαμπτο σωλήνα από τη σύνδεση στο πίσω μέρος του στεγνωτηρίου (Εικ. 12-12).
2. Ξετυλίξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (παρέχεται μαζί με το στεγνωτήριο) και συνδέστε τον στον μαύρο εύκαμπτο σωλήνα (Εικ. 12-13)
3. Τοποθετήστε το άλλο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης μέσα σε μια μπανιέρα ή σε μια αναμονή αποχέτευσης (Εικ. 12-14).

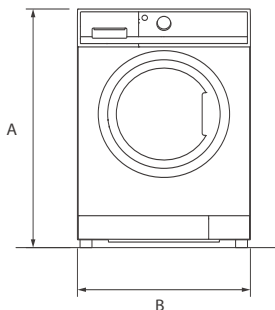
Δελτίο προϊόντος (σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΕ 392/2012)

Εμπορικό σήμα	Haier
Κωδικός μοντέλου	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Ονομαστικό φορτίο (kg)	9
Είδος στεγνωτηρίου	Συμπυκνωτής
Κλάση ενεργειακής απόδοσης	A+++
Σταθμισμένη Ετήσια Ενεργειακή Κατανάλωση (AE _c σε kWh/έτος) ¹⁾	194
Στεγνωτήριο με ή χωρίς αυτόματο σύστημα	με αυτόματο σύστημα
Κατανάλωση ενέργειας του τυποποιημένου προγράμματος για βαμβακερά ³⁾ σε πλήρες φορτίο (kWh/κύκλο)	1,62
Κατανάλωση ενέργειας του τυποποιημένου προγράμματος για βαμβακερά ³⁾ σε μερικό φορτίο (kWh/κύκλο)	0,88
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση εκτός λειτουργίας (W)	0,59
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής (W)	0,67
Διάρκεια της "κατάστασης αναμονής" (λεπτά) ²⁾	40
Τυποποιημένο πρόγραμμα στεγνώματος ³⁾	Βαμβακερά 
Σταθμισμένος χρόνος προγράμματος του τυποποιημένου προγράμματος στεγνώματος ³⁾ σε πλήρες και μερικό φορτίο (λεπτά)	150
Χρόνος προγράμματος του τυποποιημένου προγράμματος για βαμβακερά ³⁾ σε πλήρες φορτίο (λεπτά)	200
Χρόνος προγράμματος του τυποποιημένου προγράμματος για βαμβακερά ³⁾ σε μερικό φορτίο (λεπτά)	120
Κλάση απόδοσης συμπύκνωσης ⁴⁾	B
Σταθμισμένη απόδοση συμπύκνωσης του τυποποιημένου προγράμματος για βαμβακερά ³⁾ σε πλήρες και μερικό φορτίο (%)	82
Μέση απόδοση συμπύκνωσης του τυποποιημένου προγράμματος για βαμβακερά ³⁾ σε πλήρες φορτίο	81
Μέση απόδοση συμπύκνωσης του τυποποιημένου προγράμματος για βαμβακερά ³⁾ σε μερικό φορτίο	83
Σταθμισμένη στάθμη ηχητικής ισχύος του τυποποιημένου προγράμματος για βαμβακερά ³⁾ σε πλήρες φορτίο (dB)	59
Εντοιχιζόμενη ή αυτόνομη συσκευή	Αυτόνομη/ εντοιχιζόμενη σε πάγκο συσκευή

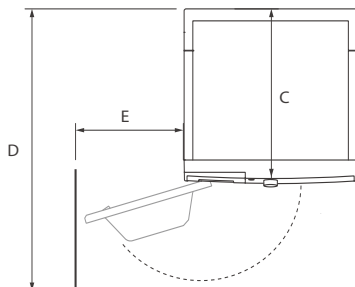
- 1) Τιμή βασισμένη σε 160 κύκλους στεγνώματος τυποποιημένου προγράμματος για βαμβακερά με πλήρες και μερικό φορτίο, και στην κατανάλωση των λειτουργιών χαμηλής ισχύος. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας ανά κύκλο θα εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.
- 2) Σε περίπτωση που υπάρχει σύστημα διαχείρισης ενέργειας.
- 3) Αυτό το πρόγραμμα το οποίο χρησιμοποιείται με πλήρες και μερικό φορτίο είναι το τυποποιημένο πρόγραμμα στεγνώματος στο οποίο αναφέρονται οι πληροφορίες στην ετικέτα και το δελτίο προϊόντος. Αυτό είναι το κατάλληλο πρόγραμμα για το στέγνωμα τυπικών υγρών βαμβακερών ρούχων και είναι το πιο αποδοτικό πρόγραμμα για βαμβακερά ως προς την κατανάλωση ενέργειας.
- 4) Η κλάση G είναι αυτή με την ελάχιστη απόδοση και η κλάση A η πιο αποδοτική.

Πρόσθετα χαρακτηριστικά

Παροχή ρεύματος (ανατρέξτε στην πινακίδα στοιχείων) - τάση/ ρεύμα/ κατανάλωση ισχύος	220-240 V~50 Hz/ 2,4 A/ 550 W
Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος.	5°C έως 35°C
Φθοριούχο αέριο θερμοκηπίου	HFC-134a
Ένταση ήχου	0,24 kg
GWP	1430
Τόνοι CO ₂ που αντιστοιχούν	0,34



ΠΡΟΣΟΨΗ



ΤΟΙΧΟΣ

ΚΑΤΟΨΗ

Διαστάσεις Προϊόντος	HD90/80
A: Συνολικό ύψος του προϊόντος, mm	845
B: Συνολικό πλάτος του προϊόντος, mm	595
C: Συνολικό βάθος του προϊόντος (Διάσταση ως τον κύριο πίνακα ελέγχου) mm	600
D: Συνολικό βάθος του προϊόντος, mm	680
E: Βάθος με την πόρτα ανοικτή, mm	1135
F: Ελάχιστη απόσταση πόρτας από παρακείμενο τοίχο mm	250

Σημείωση: Το ακριβές ύψος του πλυντηρίου εξαρτάται από το πόσο έχουν εκταθεί τα πόδια στήριξης σε σχέση με τη βάση της συσκευής. Ο χώρος όπου εγκαθιστάτε το πλυντήριο πρέπει να έχει τουλάχιστον 40 mm μεγαλύτερο πλάτος και 20 mm μεγαλύτερο βάθος από τις διαστάσεις της συσκευής.

Σημείωση: Αποκλίσεις

Λόγω συνεχών ενημερώσεων της εφαρμογής hOn, οι λειτουργίες και η διεπαφή χρήστη της εφαρμογής μπορεί να διαφέρουν από την παρακάτω περιγραφή.

14.1 Γενικά

Η συσκευή αυτή υποστηρίζει σύνδεση με Wi-Fi. Με την εφαρμογή hOn μπορείτε να χρησιμοποιείτε το smartphone σας για να ελέγξετε το πρόγραμμα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τηρείτε τις προφυλάξεις ασφαλείας σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι αυτές τηρούνται και κατά τη χρήση της συσκευής με την εφαρμογή hOn όσο βρίσκεστε μακριά από το σπίτι. Θα πρέπει επίσης να τηρείτε τις οδηγίες στην εφαρμογή hOn.

14.2 Απαιτήσεις

1. Ένας ασύρματος δρομολογητής (πρωτόκολλο 802.11b/g/n) που υποστηρίζει μόνο τη ζώνη συχνοτήτων των 2,4 GHz. Το μήκος του ονόματος (SSID) του δρομολογητή μπορεί να είναι 1-31 χαρακτήρες (συμπεριλαμβανομένων 1 και 31) και ο κωδικός πρόσβασης μπορεί να έχει 8-64 χαρακτήρες. Το ελάχιστο μήκος του κωδικού πρόσβασης θα πρέπει να είναι 8 χαρακτήρες. Οι μέθοδοι κρυπτογράφησης του δρομολογητή συμπεριλαμβάνουν ανοικτό, WPA-PSK και WPA2-PSK.
2. Η εφαρμογή είναι διαθέσιμη για συσκευές με λειτουργικό Android, Huawei ή iOS, τόσο για τάμπλετ όσο και για smartphone.
3. Η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί σε μία θέση από την οποία θα μπορεί να λαμβάνει ισχυρό σήμα Wi-Fi.
Αφού η συσκευή έχει συζευχθεί σωστά με την εφαρμογή, αν δεν έχει συνδεθεί σωστά με τον ασύρματο δρομολογητή, δεν εμφανίζεται εικονίδιο Wi-Fi στην οθόνη ενδείξεων

14.3 Λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής hOn:

Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής hOn στη συσκευή σας με σκανάρισμα του ακόλουθου κωδικού QR:



ή από τον σύνδεσμο: go.haier-europe.com/download-app

Όνομαστική συχνότητα	2400 MHz- 2483,5 MHz
Μέγ. ισχύς (ERP)	20 dBm
Πρότυπο ασύρματης σύνδεσης	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

i Σημείωση: Εγγραφή

Απαιτείται εγγραφή κατά την πρώτη χρήση ή όταν ο επίσημος λογαριασμός έχει διαγραφεί/ κλείσει. Για περαιτέρω χρήση, χρειάζεται να εισάγετε όνομα χρήστη και κωδικό αφού συνδεθείτε.

14.4 Εγγραφή και σύζευξη με την εφαρμογή

1. Συνδέστε το smartphone στο οικιακό δίκτυο Wi-Fi με το οποίο θέλετε να συνδέσετε το προϊόν.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή.
3. Δημιουργήστε το προφίλ χρήστη (ή συνδεθείτε αν το έχετε ήδη δημιουργήσει)
4. Κλείστε την πόρτα.
5. Πραγματοποιήστε τη σύζευξη της συσκευής ακολουθώντας τις οδηγίες στη οθόνη.

i Σημείωση: Δίκτυο Wi-Fi

Δεν συνιστάται να συνδέετε τη συσκευή σε δημόσιο δίκτυο Wi-Fi. Αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες.

i Σημείωση: Χρησιμοποιείτε το ίδιο δίκτυο Wi-Fi

Συνδέστε το smartphone σας στο δίκτυο Wi-Fi με το οποίο θέλετε να συνδέσετε το προϊόν.

14.5 Ενεργοποίηση του τηλεχειρισμού

1. Ελέγξτε ότι ο δρομολογητής είναι ενεργοποιημένος και συνδεδεμένος στο Ίντερνετ.
2. Τοποθετήστε τα ρούχα στη συσκευή και κλείστε την πόρτα.
3. Πατήστε το κουμπί "Τηλεχειρισμός", η πόρτα κλειδώνει.
4. Ξεκινήστε τον κύκλο χρησιμοποιώντας την εφαρμογή, ο πίνακας ελέγχου θα απενεργοποιηθεί.
5. Αφού έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος, η πόρτα ξεκλειδώνεται και ο τηλεχειρισμός απενεργοποιείται.
6. Μετά από 2 λεπτά, η συσκευή μεταβαίνει στην απενεργοποιημένη κατάσταση.

Σημείωση: Λήξη του τηλεχειρισμού

Αφού ενεργοποιηθεί ο τηλεχειρισμός, αν ο χρήστης δεν ξεκινήσει κανέναν κύκλο από την εφαρμογή μέσα σε 10 λεπτά, η συσκευή θα μεταβεί σε λειτουργία Καθυστέρησης έναρξης μέσω Διαδικτύου, θα διατηρήσει τη λειτουργία τηλεχειρισμού ενεργοποιημένη για τις επόμενες 24 ώρες και στη συνέχεια θα την απενεργοποιήσει.

14.6 Απενεργοποίηση του τηλεχειρισμού

1. Για έξοδο από τον τηλεχειρισμό ενώ είναι σε εξέλιξη ένας κύκλος, πατήστε το κουμπί στον πίνακα ελέγχου. Ο κύκλος θα σταματήσει προσωρινά και το Τηλεχειρισμός θα αναβοσβήνει.
2. Για να συνεχίσετε τον κύκλο, κλείστε την πόρτα της συσκευής και πιέστε το κουμπί Έναρξης/Παύσης. Ο τηλεχειρισμός θα επανενεργοποιηθεί και η ένδειξη Τηλεχειρισμός θα ανάψει μόνιμα.
3. Χειριστείτε τη συσκευή μέσω της εφαρμογής.

14.7 Τέλος του κύκλου με τηλεχειρισμό ενεργό

1. Στο τέλος του κύκλου, η πόρτα θα ξεκλειδωθεί και ο τηλεχειρισμός θα απενεργοποιηθεί.
2. Μετά από 2 λεπτά, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.



Σημείωση: Ακύρωση/ επαναφορά διαπιστευτηρίων δικτύου

Ακολουθήστε αυτή τη διαδικασία μόνο αν πρόκειται να πωλήσετε το πλυντήριό σας.

14.8 Ακύρωση διαπιστευτηρίων δικτύου

1. Επιλέξτε το κουμπί "Τηλεχειρισμός".
2. Εμφανίζεται η ένδειξη "hOn".
3. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "Χρονική καθυστέρηση" για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "PAt r".
4. Οι πληροφορίες διαμόρφωσης έχουν διαγραφεί και έχει γίνει επαναφορά της διαμόρφωσης, κατόπιν πιέστε σύντομα άλλα προγράμματα ή απενεργοποίηση για έξοδο.

14.9 Χρήση με φωνητικούς βοηθούς

Ο χειρισμός αυτού του προϊόντος είναι εφικτός με τους ψηφιακούς οικιακούς φωνητικούς βοηθούς Alexa και Google.

Ο βοηθός και η ακριβής βήμα προς βήμα διαδικασία για τον τρόπο ρύθμισής του περιγράφονται στην εφαρμογή.

Συνιστάται το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Haier και η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Εάν αντιμετωπίζετε οποιοδήποτε πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε αρχικά την ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

Εάν δεν βρείτε κάποια λύση εκεί, επικοινωνήστε

- ▶ με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή
- ▶ αναζητήστε την ενότητα Σέρβις & Υποστήριξη (Service & Support) στον ιστότοπο www.haier.com, όπου μπορείτε να βρείτε αριθμούς τηλεφώνου και απαντήσεις σε συχνές ερωτήσεις (FAQ) και όπου μπορείτε να ενεργοποιήσετε το αίτημα για σέρβις.

Πριν επικοινωνήσετε με το τμήμα σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία.

Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες στην πινακίδα στοιχείων.

Μοντέλο _____

Αρ. Σειράς _____

Επίσης, ελέγξτε την κάρτα εγγύησης που παρέχεται μαζί με το προϊόν σε περίπτωση κάλυψης εγγύησης. Για γενικές επαγγελματικές ερωτήσεις, βρείτε παρακάτω τις διευθύνσεις μας στην Ευρώπη:

Ευρωπαϊκές διευθύνσεις της Haier

Χώρα*	Ταχυδρομική διεύθυνση	Χώρα*	Ταχυδρομική διεύθυνση
Ιταλία	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	Γαλλία	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Ισπανία Πορτογαλία	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Βέλγιο-FR Βέλγιο-NL Ολλανδία Λουξεμβούργο	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Γερμανία Αυστρία	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Πολωνία Τσεχία Ουγγαρία Ελλάδα Ρουμανία Ρωσία	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Ηνωμένο Βασίλειο	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στον ιστότοπο www.haier.com WA3 6x	Δημοκρατία της Τσεχίας και Σλοβακία	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czech Republic

*Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στον ιστότοπο www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Manual de usuario
Secadora de bomba de
calor

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

ES

Haier

Gracias por comprar un producto Haier.

Lea con atención todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Las instrucciones contienen información importante que le ayudará a aprovechar al máximo el aparato y garantizar una instalación, uso y mantenimiento seguros y adecuados.

Conserve el manual en un lugar de fácil acceso para consultarlo en cualquier momento y garantizar el uso seguro y adecuado del aparato.

Si vende el aparato, lo regala o deja atrás en una mudanza de casa, asegúrese de también pasar este manual para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con el aparato y sus advertencias de seguridad.

Leyenda



¡Advertencia! Información de seguridad importante



Información general y consejos



Información medioambiental



Desecho

Ayude a proteger el medio ambiente y la salud de las personas. Coloque el embalaje en contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a reciclar los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tirar a la basura normal aquellos aparatos que contengan este símbolo. Lleve el producto a las instalaciones de reciclaje local o comuníquese con su oficina municipal.



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones o asfixia!

Desenchufe el aparato de la corriente eléctrica. Corte el cable de corriente y deséchelo. Quite el seguro de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.



¡ADVERTENCIA!

El aparato no debe recibir corriente a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a ningún circuito que se enciende y apaga regularmente por un accesorio.

1- Información de seguridad	4
2- Imágenes de instalación	7
3- Uso previsto	8
4- Descripción del producto	9
5- Panel de control	10
6- Programas	14
7- Consumo	15
8- Consejos	16
9- Uso diario	18
10- Cuidado y limpieza.....	22
11- Solución de problemas	24
12.- Instalación.....	26
12- Datos técnicos.....	29
14- hOn.....	31
15- Servicio al Cliente	34



¡ADVERTENCIA!

Antes del primer uso

- ▶ Asegúrese de que el aparato no presente daños ocasionados durante el transporte.
- ▶ Retire todo el embalaje y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- ▶ Se necesitan siempre al menos dos personas para mover el aparato ya que es pesado.

Uso diario

- ▶ Los niños a partir de los 8 años, las personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, así como las personas que carecen de experiencia y conocimientos, podrán utilizar este aparato siempre y cuando se les vigile e instruya sobre su uso en condiciones de seguridad, y que comprendan los peligros que entraña su uso.
- ▶ Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión permanente.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Asegúrese de que la habitación esté seca y bien ventilada. La temperatura ambiente debe estar entre 5 °C y 35 °C.
- ▶ No cubra las aberturas de ventilación en la base con alfombras ni objetos similares.
- ▶ Mantenga el área alrededor de la secadora libre de polvo y pelusas.
- ▶ Asegúrese de que sólo hay ropa dentro del aparato, sin mascotas ni niños antes de usarlo.
- ▶ Sólo toque el enchufe de corriente con las manos secas y no toque ni utilice el aparato si está descalzo o si tiene las manos o los pies húmedos o mojados.
- ▶ No seque prendas sin lavar en la secadora.
- ▶ Asegúrese de no cargar más de la carga nominal.
- ▶ Retire todos los elementos como los encendedores y los fósforos de los bolsillos.
- ▶ Use suavizantes de telas o productos similares como se especifica en el envase del fabricante.
- ▶ No utilice ningún tipo de aerosol o gas inflamable cerca del aparato.
- ▶ No coloque objetos pesados o fuentes de calor o de humedad en la parte superior del aparato.
- ▶ Sostenga el enchufe, no el cable, cuando desenchufe el aparato.
- ▶ No toque la pared trasera ni el tambor durante el funcionamiento; están calientes.

**¡ADVERTENCIA!****Uso diario**

- ▶ No seque los siguientes elementos en el dispositivo:
 - ▶ Prendas que no estén lavadas.
 - ▶ Prendas que estén ensuciadas con sustancias inflamables como aceite de cocina, acetona, alcohol, bencina, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras, quitaceras u otros productos químicos. Los gases pueden causar un incendio o una explosión. Estas prendas deben ser siempre lavadas primero a mano en agua caliente con una cantidad extra de detergente antes de ser secadas en la secadora.
 - ▶ Ropa que contenga acolchado o rellenos (por ejemplo, almohadas, chaquetas), ya que el relleno puede salir con el riesgo de prenderse fuego dentro de la secadora.
 - ▶ Artículos como gomaespuma (espuma de látex), gorros de ducha, textiles impermeables, artículos con respaldo de goma y ropa o almohadas. Almohadas rellenas de gomaespuma no deben secarse en la secadora.
- ▶ No beba el agua condensada.
- ▶ No utilice el aparato sin el filtro de pelusas o el filtro del condensador en su lugar o con el filtro dañado.
- ▶ Observe que la última parte del ciclo de secado se produce sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurar que las prendas permanezcan a una temperatura que no las dañe.
- ▶ No deje el aparato desatendido durante el tiempo de funcionamiento durante períodos de tiempo prolongados. Si se va a ausentar por mucho tiempo, deberá interrumpir el ciclo de secado apagando la lavadora y desenchufándola de la corriente.
- ▶ No apague el aparato, excepto si el ciclo de secado está terminado, a menos que todos los artículos puedan retirarse rápidamente y esparcirse para que se pueda soltar el calor.
- ▶ Apague el aparato después de cada programa de secado para ahorrar electricidad y para la seguridad.

Mantenimiento/Limpieza

- ▶ Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza o mantenimiento.
- ▶ Desconecte el aparato de la corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de rutina.



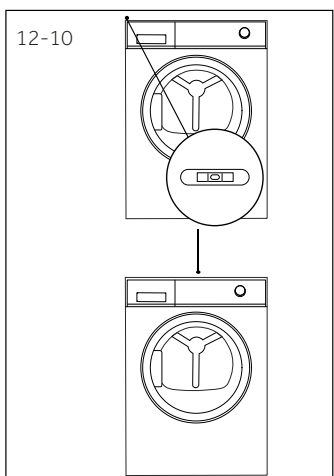
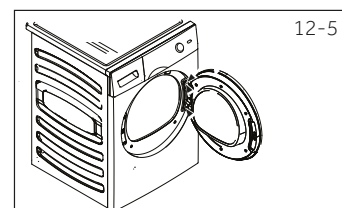
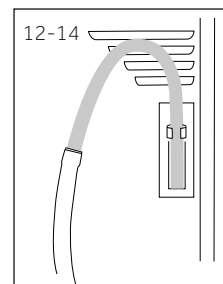
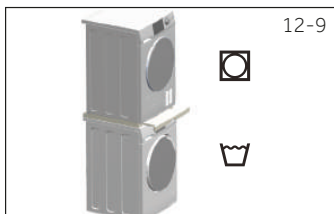
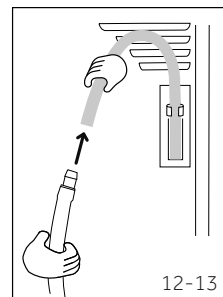
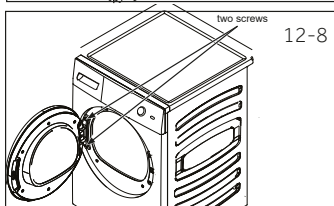
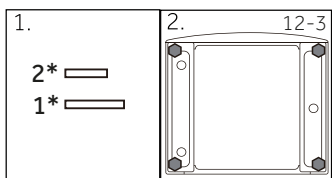
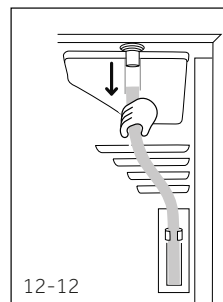
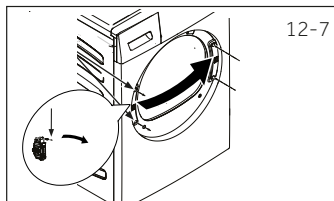
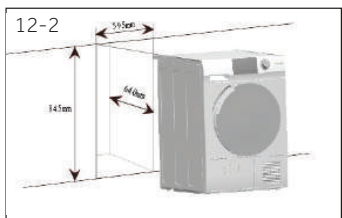
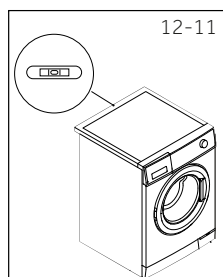
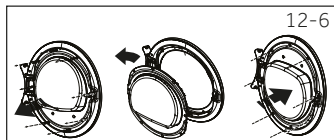
¡ADVERTENCIA!

Mantenimiento/Limpieza

- ▶ Limpie el filtro de pelusas y el filtro del condensador después de cada programa (ver CUIDADO Y LIMPIEZA).
- ▶ No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- ▶ No utilice productos químicos industriales para limpiar el aparato.
- ▶ Cambie el cable de corriente dañado solamente acudiendo al fabricante, a su servicio técnico autorizado o al personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- ▶ No intente reparar el aparato usted mismo. Comuníquese con el centro de atención al cliente si necesita reparación.

Instalación

- ▶ Asegúrese de colocar el aparato en un lugar que permita abrir la puerta completamente. No instale la secadora detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o una puerta con bisagras en el lado opuesto de la puerta de la secadora ya que esto limita la apertura completa de la puerta de la secadora.
- ▶ Instale el aparato en un lugar seco y bien ventilado.
- ▶ Nunca instale el aparato en el exterior, en un lugar húmedo, o en un área que pueda ser propensa a fugas de agua, como debajo o cerca de una unidad de fregadero. En el caso de fugas de agua corte el suministro de energía y deje que la máquina se seque naturalmente.
- ▶ Instale o utilice el aparato únicamente cuando la temperatura esté por encima de 5°C.
- ▶ No coloque el aparato directamente sobre una alfombra, o cerca de una pared o un mueble.
- ▶ No instale el aparato en un lugar donde reciba heladas o escarcha, luz solar de forma directa o cerca de una fuente de calor (por ej., estufas, calentadores).
- ▶ Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características coincide con la fuente de corriente. En caso contrario, comuníquese con un electricista.
- ▶ No use adaptadores múltiples y cables prolongadores eléctricos.
- ▶ Asegúrese de no dañar el cable de corriente y el enchufe. Si sufre daños, llame a un electricista para que lo cambie.
- ▶ Utilice un enchufe con toma a tierra separada de fácil acceso para conectar el aparato. El aparato debe tener una conexión a tierra.
- ▶ Solo para el Reino Unido: El cable de corriente del aparato está equipado con un enchufe de 3 clavijas (con conexión a tierra) que se ajusta a un enchufe estándar de 3 clavijas (con conexión a tierra). No corte ni desmonte nunca la tercera clavija (la de toma a tierra). Una vez instalado el aparato, el enchufe debe ser de fácil acceso.



Uso previsto

Este aparato está destinado a secar prendas que hayan sido lavadas en una solución de agua y que están marcadas en la etiqueta de cuidado del fabricante como aptas para el secado en secadora.

Está diseñada exclusivamente para uso doméstico dentro de la casa. No es adecuado para un uso comercial o industrial. No puede realizar cambios o modificaciones al aparato. El uso no predeterminado puede causar peligros y la pérdida de todas las reclamaciones de garantía y responsabilidad.

Normas y directivas



Este producto cumple todos los requerimientos de las directivas de la EU aplicables con las normas armonizadas correspondientes, y ostenta la marca CE.



Aviso

El aparato contiene el gas fluorado de efecto invernadero R134a (GWP:1430). Este gas está herméticamente sellado.



Uso medioambiental responsable

- ▶ **Centrifugar completamente:** Centrifuge la ropa con la máxima velocidad de centrifugado.
- ▶ **Carga máxima:** Utilice la cantidad máxima de llenado de acuerdo con la tabla de programas, pero no sobrecargue el secador. Para aprovechar la carga máxima, la ropa que se debe secar "LISTO PARA GUARDAR" puede secarse primero fácilmente con "LISTO PARA PLANCHAR". Al final del programa, retire la ropa que deba plancharse y seque la ropa restante hasta el final.
- ▶ **Separe la ropa a lavar.** Sacuda la ropa sucia antes de ponerla en la secadora.
- ▶ **Evite el exceso de secado:** Se debe evitar un secado excesivo. Seleccione el programa adecuado y el nivel de secado adecuado.
- ▶ **No necesita suavizante:** No use suavizante al lavar, porque la ropa se volverá esponjosa y suave en la secadora.
- ▶ **Limpieza de los filtros de pelusas:** Limpie los filtros de pelusa después de cada ciclo.
- ▶ **Ventilación:** Asegúrese de que el aparato tenga la ventilación adecuada (consulte la sección VENTILACIÓN).
- ▶ **Reutilización de agua condensada:** El agua condensada recogida se puede utilizar para la plancha de vapor. Antes debe verterse a través de un tamiz fino o papel de filtro de café. Las partes más pequeñas serán retenidas por el filtro.

**Nota:**

Debido a los cambios técnicos y diferentes modelos, las ilustraciones de los siguientes capítulos pueden diferir de su modelo.

4.1 Imagen del aparato

Frente (Il. 4-1):

Lado trasero (Il. 4-2):



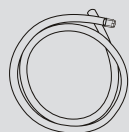
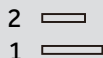
- 1 Depósito de agua
- 2 Puerta de la secadora
- 3 Panel de control

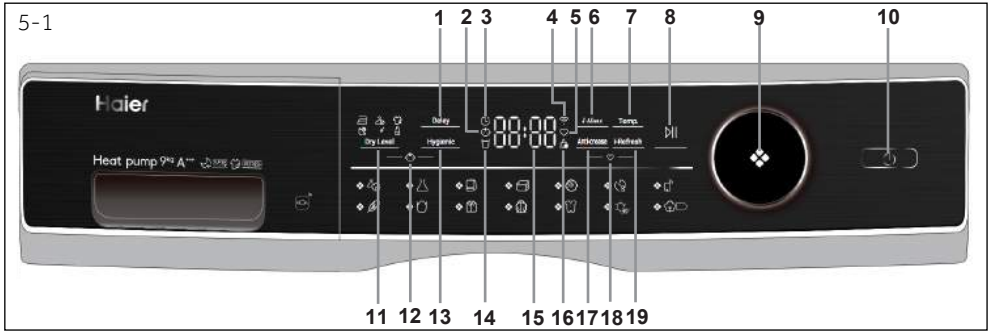
- 4 Cable de alimentación
- 5 Placa trasera
- 6 Salida de drenaje
- 7 Patas ajustables

4.2 Accesorios

Compruebe los accesorios y su documentación de acuerdo con esta lista (Il.:4-3):

4-3

Manguera de
desagüeEstante de
secadoEtiqueta
energéticaAlmohadillas
reductoras de
ruidoTarjeta de
garantíaManual de
usuario



- | | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Botón de retardo | 8 Botón de Inicio/Pausa | 14 Indicador de depósito vacío |
| 2 Indicador de bloqueo infantil | 9 Perilla de selección de programas | 15 Pantalla |
| 3 Indicador de retardo | 10 Botón de encendido | 16 Indicador de filtro limpio |
| 4 Indicador de Wifi | 11 Botón de nivel de secado | 17 Indicador de antiarrugas |
| 5 Indicador de favorito | 12 Botón de bloqueo infantil | 18 Botón de favorito |
| 6 Botón i-time | 13 Botón de higiene | 19 Botón i-Refresh |
| 7 Botón de temperatura | | |

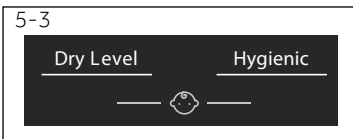


5.1 Botón de retardo

Función de retardo para el inicio diferido, pulse el botón para ajustar el tiempo (de 0 a 12 horas). Cuando se activa, el icono indicador (Fig.5-2) se ilumina.

Aviso

Esta función debe configurarse después de haber terminado todas las demás funciones, de lo contrario, al girar la perilla de selección o pulsar el botón, la función se borrará automáticamente.



5.2 Indicador de bloqueo infantil

El bloqueo para niños está diseñado para evitar que los niños puedan ajustar el programa. Para activar esta función, después de iniciar un ciclo, pulse el botón de nivel de secado y de temperatura (Fig 5-3) al mismo tiempo durante 3 segundos hasta que se encienda el icono indicador. Para desactivarlo pulse de nuevo a la vez los dos botones durante 3 segundos.

Aviso

Cuando finaliza el ciclo o se interrumpe la fuente de alimentación, la función no se cancela automáticamente.



5.3 Indicador de retardo

Cuando elija la función de retardo (Fig. 5-4), el icono se encenderá.

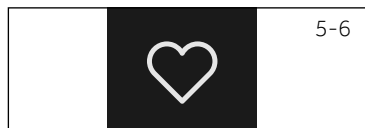


5.4 Indicador de Wifi

Este indicador recuerda a los usuarios si el Wifi está está conectado o no (Fig. 5-5). Si la conexión wifi es exitosa, este indicador se encenderá.

5.5 Indicador de favoritos

Este indicador está diseñado para recordar a los usuarios si la función favorita ha sido activada o no. Si el icono se ilumina, la función favorita se ha activado.



5.6 Botón i-time

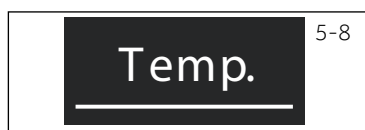
Esta función está diseñada para permitir a los usuarios ajustar la duración del ciclo según sus necesidades personales. Sólo en los programas Timer, Lana Edredones y i-Refresh, los usuarios pueden utilizar esta función para ajustar el tiempo. También, este botón puede ser usado para ajustar el tiempo de la función de Retraso. Mantenga pulsado este botón (Fig.5-7) hasta que aparezca el tiempo que desea ajustar.



5.7 Botón de temperatura

Este botón sirve para ajustar la temperatura de secado en función de las necesidades o requisitos personales. Pulse este botón (Fig. 5-8) para ajustar la temperatura de secado que desee. Hay 4 niveles y la pantalla correspondiente se muestra a continuación:

- ┌ - ┐ Temperatura alta.
- ┌ - ┐ Temperatura media.
- ┌ - ┐ Temperatura baja.
- ┌ □ ┐ Aire frío.



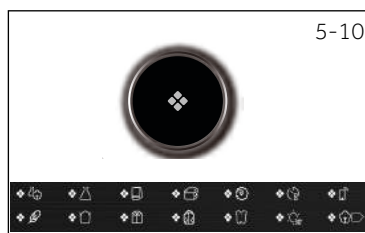
5.8 Botón de inicio/pausa

Pulse Inicio/Pausa (Imag. 5-9) para iniciar un ciclo de secado. Pulse de nuevo el botón para pausar el ciclo de secado. Presione el botón de nuevo para continuar.



5.9 Perilla de selección de programa

Seleccione uno de los 14 programas con la perilla (Fig.5-10). El indicador del programa respectivo se enciende. Consulte la sección Modos de Programa del manual para obtener más información.



5.10 Botón de encendido

Pulse el botón de encendido (Imag. 5-11) para encender o apagar la secadora.





5.11 Botón de nivel de secado

Presiona el botón (Imag. 5-12) para fijar el nivel de humedad total de la ropa al final del ciclo. La pantalla se muestra a continuación:



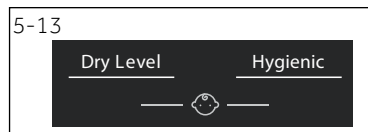
Listo para guardar



Listo para usar



Listo para planchar



5.12 Activación del botón de bloqueo para niños

Para activar la función de Bloqueo infantil después de iniciar un ciclo, pulse a la vez los dos botones (Il. 5-13) durante 3 segundos hasta que el icono indicador se encienda. Para desactivarlo pulse de nuevo a la vez los dos botones durante 3 segundos.



5.13 Botón de higiene

La función higiénica está diseñada para eliminar las bacterias y los ácaros, así como los virus en la ropa con alta temperatura.

El ajuste del programa cambiará automáticamente al nivel de secado y temperatura más altos. Cuando el ciclo termina, continuará automáticamente el secado durante 1,5 horas más. Para los programas que pueden añadir la función higiénica, cuando los usuarios giran el mando a esos programas, el botón higiénico (Fig.5-14) se iluminará a medias para indicar que se puede añadir esta función. Sólo se puede añadir esta función a Mix/Cotton /Babycare /Towel / Bulky / Sports. Al pasar a otros programas, el botón de Higiene no se iluminará, lo que significa que no se puede seleccionar. Después de seleccionar la función higiénica, este botón mantendrá la luz encendida hasta que se inicie el ciclo de secado. Al entrar en la fase higiénica, el botón se encenderá de nuevo para indicar a los usuarios.



5.14 Indicador de depósito vacío

Este indicador está diseñado para recordar a los usuarios que el tanque de agua debe ser vaciado (Fig. 5-15). Importante: Vacíe el depósito de agua después de cada ciclo de secado. Vea la sección Vaciado del depósito de agua del manual.



5.15 Pantalla

La pantalla muestra el tiempo restante, el tiempo de retardo y otra información relacionada (Il. 5-16).

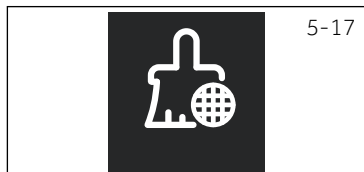


Aviso

El tiempo restante es un valor predeterminado, este tiempo será recalculado dependiendo de los ajustes adicionales del programa y el nivel de humedad de la ropa.

5.16 Indicador de limpieza del filtro

Este indicador está diseñado para recordar a los usuarios que deben limpiar el filtro antes de usarlo. Cuando este icono (Ver fig. 5-17) se ilumina los usuarios deben limpiar el filtro antes de usarlo. Para los pasos de limpieza, consulte la sección de limpieza del filtro de pelusas o del filtro del condensador de este manual.



Aviso

Después de cada ciclo, el indicador parpadeará para recordar la limpieza de los filtros.

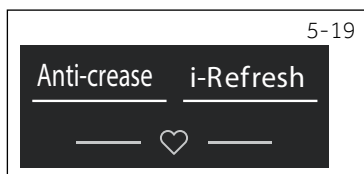
5.17 Indicador de antiarrugas

La función antiarrugas está diseñada para ayudar a eliminar las arrugas de la ropa. El tambor girará después del ciclo de secado para estirar la ropa, por lo que no hay que preocuparse por olvidarse de sacar la ropa. La secadora está desactivada por defecto (Fig. 5-18) . después de seleccionar el programa, el icono se ilumina, cuando el ciclo de secado termina, el tambor mantendrá la rotación durante otras 0-12 horas con viento frío. Los usuarios pueden detenerlo en cualquier momento abriendo la puerta o apagando la máquina.



5.18 Botón de favoritos

Esta función está diseñada para memorizar el ajuste preferido por los usuarios en cada programa, de modo que no sea necesario ajustarlo antes de su uso. Para activarlo, los usuarios pueden elegir un programa y ajustar la temperatura, el nivel de secado en base a su propio gusto e iniciar el ciclo. A continuación, pulse estos 2 botones a la vez durante 3 segundos para activar esta función, el icono se iluminará. La próxima vez, cuando los usuarios elijan este programa, se ejecutará automáticamente el ciclo bajo su configuración preferida en lugar de la predeterminada.

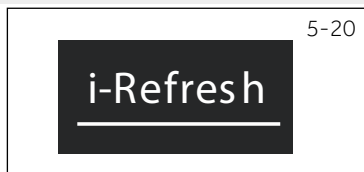


Aviso

- ▶ Sólo bajo el estado de operación del programa, los usuarios pueden activar esta función de Favorito.
- ▶ Cada vez que usted puede sólo un programa favorito.
- ▶ Una vez que este programa es favorito, los usuarios no pueden cancelarlo, sólo puede ser reemplazado por otro programa favorito.

5.19 i-Refresh

i-Refresh es una función patentada por Haier que tiene como objetivo eliminar los olores y las arrugas, eliminar las bacterias y los ácaros, así como refrescar la ropa en poco tiempo. Al girar y sacudir, el viento sopla en la ropa fresca y estirada, incluso la ropa delicada y los tejidos no lavables pueden cuidarse bien.



Programa	Nivel de secado por defecto	Ropa	Carga máxima kg	Tiempo por defecto	Temperatura
 Algodón*)	Listo para usar	Para prendas o abrigos de algodón	9	2:30	60-65°C
 Mezclados	Listo para guardar	Para secado mixto con más de un tejido	6	2:30	60-65°C
 Sintéticos	Listo para usar	Para tejidos sintéticos	4,5	1:30	50-55°C
 Rápido 30'	/	Un secado fijo de 30 minutos	0,5	0:30	50-55°C
 Temporizador	/	Para tejidos mixtos y los usuarios pueden decidir el tiempo de secado por sí mismos	/	0:40	50-55°C
 Delicado	Listo para usar	Para tejidos delicados como seda, ropa interior, etc.	2	1:00	50-55°C
 Remoto	/	/	/	/	/
 Lana	/	Para prendas de lana	3	0:30	50-55°C
 Toallas	Listo para guardar	Para tejidos pesados como la toalla, etc.	6	1:40	50-55°C
 Voluminosos	Listo para guardar	Algodón grueso	4,5	2:00	60-65°C
 Ropa deportiva	Listo para usar	Para ropa de deporte	4,5	1:30	60-65°C
 Camisas	Listo para usar	Especial para camisas con un ajuste predeterminado de 1 hora antiarrugas	4	0:40	50-55°C
 Edredones	/	Ropa de abrigo	2	1:30	60-65°C
 Cuidado infantil	Listo para guardar	Ropa de bebé	4	1:20	60-65°C

*) EN 61121 ajuste del programa de prueba se recomienda drenar el agua condensada externamente a través de la manguera de drenaje cuando se seca una carga completa utilizando el programa de algodón. Esto evita rá que se vacíe el depósito de agua durante el programa.

Tecnología de bombas de calor

La secadora de condensación con intercambiador de calor destaca por su consumo eficiente de energía. Estos son valores orientativos obtenidos en condiciones estándar. Los valores pueden diferir de los indicados, dependiendo de la sobretensión y la subtensión, el tipo de tejido, la composición de la ropa a secar, la humedad residual y la carga real.

Programa Algodón / Lino	RPM en rpm	Humedad residual en %	Hora en hh:mm	ENERGÍA Consumo en kWh
Listo para guardar H - 3	1000	aprox. 60	3:50	2,12
Listo para usar H - 2	1000	aprox. 60	3:30	1,63
Listo para planchar H - 1	1000	aprox. 60	3:00	1,43



Uso medioambiental responsable

- ▶ Centrifugue la ropa tan seca como sea posible antes de ponerla en la secadora.
- ▶ Evite sobrecargar la secadora.
- ▶ Sacuda la ropa sucia antes de ponerla en la secadora.
- ▶ Elija un programa de secado adecuado. Asegúrese de que la ropa no se seca más de lo necesario.
- ▶ Asegúrese de usar la secadora con filtros limpios.

8.1 Ropa almidonada

La ropa almidonada deja una película de almidón en el tambor y no es apta para la secadora.

8.2 Suavizante

No use suavizante al lavar, porque la ropa se volverá suave y esponjosa en la secadora.

8.3 Prendas delicadas

El uso de "prendas delicadas" puede dar lugar a una capa de tejidos en los filtros de pelusas. Esto puede causar un bloqueo de los filtros. En tales casos, recomendamos que se abstenga de añadir paños de cuidado delicado o que elija una marca diferente. En cualquier caso, tenga en cuenta las instrucciones del fabricante.

8.4 Pequeñas cantidades de relleno

Con una cantidad inferior a 1,0 kg se debe seleccionar el programa "Timer", de lo contrario el escaneo automático del nivel de secado actuará de forma inexacta.

8.5 Puerta de carga

La puerta debe dejarse entreabierta durante el tiempo que no se utilice el aparato, para que la junta de la puerta permanezca funcional indefinidamente.

8.6 Iluminación interior del tambor

Cuando se enciende el aparato, la luz del tambor se mantiene encendida cuando la puerta está abierta.

8.7 Tapa de servicio

Asegúrese de que la tapa de servicio esté siempre cerrada durante el funcionamiento.

8.8 Protección antiarrugas

Si al final del programa no se retira la ropa sucia, el tambor se mueve de vez en cuando para evitar que se arrugue. La fase de protección antiarrugas dura aproximadamente 60 minutos.

8.9 Las prendas a planchar

...deben secarse con "READY to IRON" (LISTO para PLANCHAR). Esto facilita el planchado a mano o a máquina.

8.10 Tiempo restante

La duración del programa depende de los siguientes factores: el tipo de tejido, la cantidad de llenado, la capacidad de absorción, el nivel de secado deseado y la velocidad de centrifugado de la lavadora. Estos factores son registrados por la parte electrónica del aparato durante el programa y el tiempo restante se corregirá en consecuencia.

8.11 Piezas extra grandes

...tienden a enrollarse. Si no se puede alcanzar el nivel de secado deseado, separe la ropa y vuelva a secarla con el programa (TIMER).

8.12 Tejidos especialmente delicados

Los tejidos que pueden encogerse fácilmente o perder su forma, así como, por ejemplo, las medias de seda, la lencería, etc., no deben introducirse directamente en la secadora. Ponga las prendas delicadas dentro de una bolsa para lavadoras y evite secarlas demasiado.

8.13 Jersey y tejidos de punto

La ropa como el jersey y las prendas de punto, se recomienda utilizar el programa Delicado para secar, para evitar el secado excesivo.

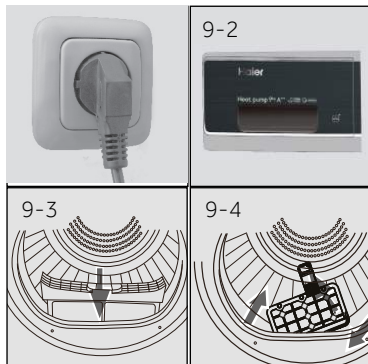
8.14 Señal acústica

Se puede activar una señal acústica:

- ▶ Cuando el depósito de agua está lleno
- ▶ En caso de mal funcionamiento

Además, la señal acústica también se puede seleccionar para los siguientes casos:

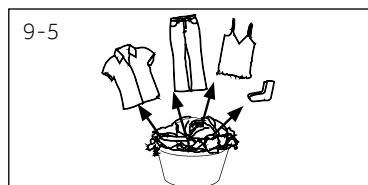
- ▶ Al final del programa
- ▶ Al pulsar un botón
- ▶ Al girar el selector de programas



9.1 Instalación del aparato

1. Conecte el aparato a una fuente de alimentación (220V a 240V~/50Hz) (img. 9-1) Consulte también la sección INSTALACIÓN.
2. Asegúrate de que:
 - ▶ El depósito de agua está vacío y correctamente colocado. (Il. 9-2).
 - ▶ El filtro de pelusas está limpio y bien colocado. (Il. 9-3).
 - ▶ El filtro del condensador está limpio y bien colocado. (img. 9-4).

9.2 Preparación de la ropa



- ▶ Clasifique la ropa según el tejido (algodón, sintético, lana, etc.). Sólo ropa seca que haya sido centrifugada.
- ▶ Vacíe los bolsillos de cualquier tipo de objetos con bordes afilados o inflamables tales como llaves, mecheros y cerillas. Quite los objetos decorativos más duros como los broches.
- ▶ Cierre las cremalleras y similares, asegúrese de que los botones estén bien cosidos y coloque los artículos pequeños como calcetines, sujetadores, etc. en una bolsa de lavado.
- ▶ Desdoble los grandes trozos de tela como sábanas, manteles, etc.
- ▶ Siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas y seque a máquina sólo aquellas que lo permitan.

Consejos:

- ▶ Separe las prendas blancas de las de color.
- ▶ La ropa de cama y las fundas de almohada deben estar abotonadas, para que las piezas pequeñas no se queden dentro.
- ▶ Suba las cremalleras y similares, abroche los cinturones sin partes metálicas y ate las cuerdas de los delantales, etc.
- ▶ Retire las partes metálicas sueltas de la ropa antes de introducirla en la secadora, como por ejemplo los botones metálicos.
- ▶ Asegúrese de que todos los botones estén bien cosidos.
- ▶ Cosa o quite las partes metálicas sueltas de las prendas como, por ejemplo, los botones metálicos o los arcos de los sujetadores antes del lavado. De lo contrario, estas piezas pueden causar ruido y dañar el tambor.
- ▶ No seque demasiado la ropa de cama de fácil cuidado. Riesgo de arrugas. Dejar secar al aire.
- ▶ Las prendas como las de punto pueden secarse en exceso a veces. Se recomienda elegir siempre el nivel de secado "Planchado".
- ▶ Para las prendas presecadas, multicapa o para el secado final se debe seleccionar el programa (TIMER).

Referencia de carga	Composición	Peso medio por artículo
Ropa de cama (sencilla)	Algodón	Aprox. 800 g
Prendas mixtas	/	Aprox. 800 g
Chaquetas	Algodón	Aprox. 800 g
Vaqueros	/	Aprox. 800 g
Monos de trabajo	Algodón	Aprox. 950 g
Pijamas	/	Aprox. 200 g
Camisas	/	Aprox. 300 g
Calcetines	Tejidos mixtos	Aprox. 50 g
Camisetas	Algodón	Aprox. 300 g
Ropa interior	Tejidos mixtos	Aprox. 70 g

9.3 Cargar el aparato

- ▶ Separe e introduzca la ropa preclasificada.
- ▶ No sobrecargar.
- ▶ Cierre la puerta con cuidado. Asegúrese de que no haya prendas atrapadas bajo la puerta.

9.4 Sacar y añadir ropa

Para quitar o añadir ropa, el programa puede interrumpirse en cualquier momento:

- ▶ El ciclo se interrumpirá si se abre la puerta. Tenga cuidado al sacar o añadir ropa. El interior del tambor o la propia ropa pueden estar calientes, por lo que existe peligro de quemaduras.
- ▶ Para continuar el programa, pulse el botón "Start/Pause" después de cerrar la puerta.



PRECAUCIÓN!

Las prendas no textiles, así como los artículos pequeños, sueltos o con bordes afilados pueden provocar fallos y daños en la ropa y en el aparato.

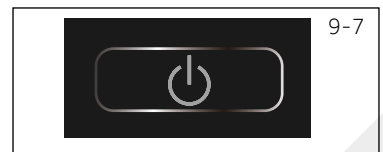


¡ADVERTENCIA!

Nunca apague la secadora antes de que termine el ciclo de secado, a menos que todas las prendas sean sacadas rápidamente y se extiendan de manera que se pueda liberar el calor.

9.5 Carga de la secadora

1. Coloque la ropa uniformemente en el tambor asegurándose de no sobrecargar la secadora.
2. Encienda la secadora pulsando el botón de encendido (Imag. 9-7).



Aviso

Los suavizantes o productos similares deben utilizarse según las instrucciones del fabricante.

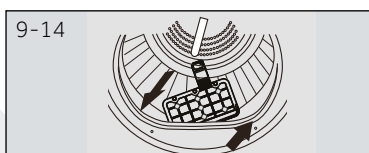
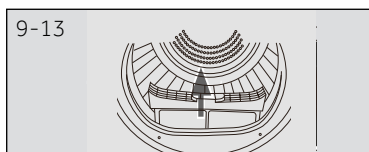
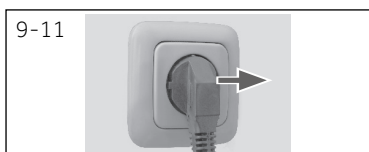
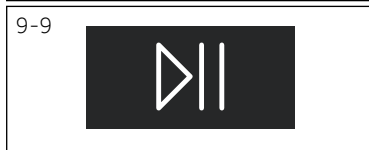


9.6 Configurar el programa e iniciar

1. Gire la perilla de selección de programas (imag. 9-8) para seleccionar el programa deseado.
2. Configurar funciones como la temperatura, el nivel de secado y retardo. A continuación, pulse el botón de inicio/pausa (Imag. 9-9) para iniciar el ciclo de secado.

9.7 Fin del ciclo de secado

La secadora detiene su funcionamiento automáticamente cuando se completa un ciclo de secado. La pantalla muestra END unos 5 seg. Abra la puerta de la secadora y saque la ropa. Si no se saca la ropa, la función antiarrugas se inicia automáticamente y la pantalla muestra 0:00 (Esta función sólo está disponible para algunos programas).

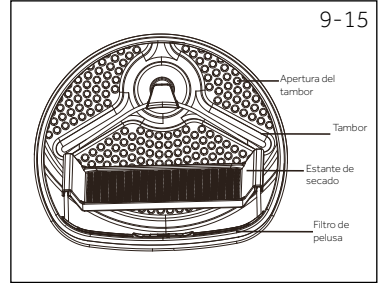


1. Apague la secadora pulsando el botón de encendido (Imag. 9-10).
2. Desenchufe la secadora de la toma de corriente (Fig. 9-11).
3. Vacíe el depósito de agua después de cada ciclo de secado (Imag. 9-12) .
4. Limpie el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado (Imag. 9-13).
5. Limpie el filtro del condensador después de cada ciclo de secado (Imag. 9-14).

9.8 Utilizar el estante de la secadora

El estante de la secadora está diseñado para artículos que no se recomiendan para secar en secadora, como zapatillas de deporte, suéteres o ropa interior delicada.

1. Abra la puerta de la secadora.
2. Compruebe que el tambor está vacío.
3. Ponga el estante de secado en el tambor.
4. Asegúrese de que la rejilla está insertada en el orificio del filtro de pelusas y bloqueada en el orificio del tambor.



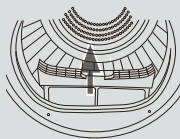
i Nota:

- ▶ No utilice esta rejilla de secado cuando haya otras prendas en la secadora.
- ▶ Durante el secado, por favor, asegúrese de que los artículos se colocan en el estante sin riesgo a que queden atascados en los separadores del tambor mientras este está girando.
- ▶ Peso máximo de objetos mojados: 1.5 kg.

Tabla de cuidados

Lavado					
	Lavable hasta 95 °C proceso normal		Lavable hasta 60°C proceso normal		Lavable hasta 60°C proceso suave
	Lavable hasta 40°C proceso normal		Lavable hasta 40°C proceso suave		Lavable hasta 40°C proceso muy suave
	Lavable hasta 30°C proceso normal		Lavable hasta 30°C proceso suave		Lavable hasta 30°C proceso muy suave
	Lavar a mano máx. 40°C		No lavar		
Uso de lejía o blanqueantes					
	Cualquier blanqueador permitido		Solo oxígeno / sin cloro		No usar lejía
Secado					
	Secado a máquina posible temperatura normal		Secado a máquina posible temperatura baja		No secar en secadora
	Secar colgado		Secar sobre superficie plana		
Planchado					
	Planchar a una temperatura máxima de hasta 200 °C		Planchar a una temperatura media de hasta 150°C		Planchar a una temperatura baja de hasta 110 °C, sin vapor (planchar con vapor puede causar daños irreversibles)
	No planchar				

10-1

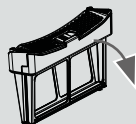


10.1 Limpieza del filtro de pelusas

Limpie el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado.

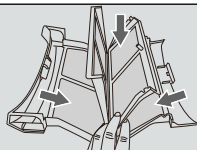
1. Retire el filtro de pelusas del tambor (Imag. 10-1).

10-2



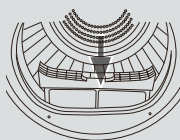
2. Abra el filtro de pelusas (Imag. 10-2).

10-3



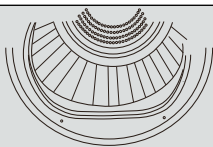
3. Retire el filtro de pelusas del tambor (Imag. 10-3).

10-4



4. Vuelva a colocar el filtro de pelusas limpio en la secadora (Imag. 10-4).

10-5

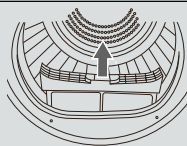


10.2 Limpieza del filtro del condensador

Limpie el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado.

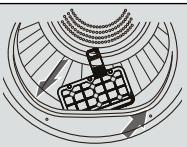
1. Abra la puerta (Fig. 10-5).

10-6



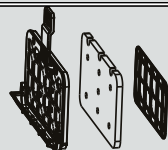
2. Extraiga el filtro de pelusas de su posición (Imag. 10-6).

10-7



3. Extraiga el filtro del condensador del conducto de aire (Imag. 10-7).

10-8



4. Separe la esponja y limpie el filtro la esponja y limpie la pantalla del filtro de cualquier residuo (Fig. 10-8).

5. Vuelva a instalar la esponja en el filtro del condensador y colóquela de nuevo en el conducto.

Aviso

Si el filtro de pelusas / condensador está muy sucio, se puede limpiar con agua corriente. Deje que se seque completamente antes de usarla.

10.3 Vaciado del depósito de agua

Durante el funcionamiento, el vapor se condensa en agua y se acumula en el depósito de agua. Vacíe el depósito de agua después de cada ciclo de secado.

1. Extraiga el depósito de agua de su posición (Imag. 10-9).
2. Vacíe el depósito de agua (Fig. 10-10).
3. Vuelva a colocar el depósito de agua en la secadora (Imag. 10-11).



Aviso

No utilice el agua para ningún tipo de bebida o procesamiento de alimentos.

10.4 Secadora

Limpie el exterior de la secadora y el panel de control con un paño húmedo. No utilice ningún disolvente orgánico o agente corrosivo para evitar daños en el aparato.

10.5 Tambor

Después de un tiempo de funcionamiento, los microelementos como el calcio y las sustancias minerales contenidas en el agua darán lugar a una película invisible formada dentro del tambor. Utilice un paño húmedo y un poco de detergente para quitarlo. No utilice ningún disolvente orgánico o agente corrosivo para evitar daños en el aparato.

Muchos de los problemas que ocurren podrían ser resueltos por usted mismo sin necesidad de conocimientos técnicos. Si surge algún problema, compruebe todas las posibilidades mostradas y siga las siguientes instrucciones antes de ponerse en contacto con un servicio postventa. Ver sección ATENCIÓN AL CLIENTE.



¡ADVERTENCIA!

- ▶ Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el cable de corriente.
- ▶ El servicio técnico solo debe estar a cargo de electricistas calificados, ya que una reparación inadecuada puede causar daños importantes.
- ▶ Un cable de corriente dañado solo debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por el personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.

Solución de problemas con el código de la pantalla

Código	Causa	Solución
F2	Error en la bomba de drenaje.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
F32 F33	El sensor térmico del condensador está abierto o en cortocircuito.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
F4	La temperatura de la ropa en el tambor no cambia.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
FE2	Fallo de comunicación entre la placa de circuito impreso y la pantalla.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
FE0	Falla principal.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
FE1	Fallo de comunicación del motor.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
F7	Motor malfunction.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Si los códigos de error reaparecen incluso después de las medidas tomadas, apague el aparato, desconecte la fuente de alimentación y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Solución de problemas sin códigos de pantalla

Problema	Posible causa	Posible solución
La secadora no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Mala conexión al suministro eléctrico. • Corte eléctrico. • No se ha establecido ningún programa de secado. • El aparato no se ha encendido. • El depósito de agua está lleno. • La puerta no está bien cerrada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la conexión al suministro eléctrico. • Revise el suministro eléctrico. • Establezca un programa de secado. • Encienda el aparato. • Vacíe el depósito de agua. • Cierre la puerta bien.
La secadora no funciona y la pantalla muestra End.	<ul style="list-style-type: none"> • La ropa ha alcanzado el nivel de secado definido por el programa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si la configuración del programa es la adecuada.
El tiempo de secado es demasiado largo y los resultados no son satisfactorios.	<ul style="list-style-type: none"> • La configuración del programa no es correcta. • El filtro está obstruido. • El evaporador está bloqueado. • La secadora está sobrecargada. • La ropa está demasiado húmeda. • El conducto de ventilación está bloqueado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el programa esté configurado correctamente. • Limpie la pantalla del filtro. • Limpie el evaporador. • Reducir la cantidad de ropa. • Centrifugar la ropa correctamente antes del secado. • Revisar y limpiar el tubo de ventilación.
El tiempo restante en la pantalla se detiene o se omite.	<p>El tiempo restante se ajustará continuamente en función de los siguientes factores:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo de prendas. • Peso de carga. • Grado de humedad de la ropa. • Temperatura ambiente 	<p>El ajuste automático es una operación normal.</p>

12.1 Preparación

- ▶ Retire primero todos los embalajes, incluida la base de poliestireno. Al retirar el embalaje, pueden observarse gotas de agua. Se trata de un fenómeno normal resultante de la prueba de agua en la fábrica.



Aviso

Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Para obtener información sobre los lugares actuales adecuados para la eliminación de los materiales, consulte a su distribuidor o a las autoridades locales.



¡ADVERTENCIA!

Después del transporte y la instalación, DEBE dejar la secadora en reposo durante dos horas antes de usarla.

12.2 Transporte y tiempo de espera

Transporte el aparato únicamente en posición horizontal. El aceite de lubricación libre de mantenimiento está ubicado en la cápsula del compresor. Si se inclina el aparato durante el transporte, este aceite puede pasar al sistema de tuberías cerradas. Debe esperar 2 horas antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación para que el aceite regrese a la cápsula.

12.3 Colocar el aparato

Coloque el aparato sobre una superficie plana y sólida. Fije las patas en el nivel adecuado. (Imag. 12-1)

12.4 Instalación bajo la encimera

Las dimensiones de la hendidura deben coincidir al menos con las dimensiones de (Imag. 12-2).

1. Coloque el aparato junto a la ranura. Asegúrese de que todas las conexiones sean fácilmente accesibles y funcionales.
2. Ajuste con precisión todas las patas para obtener una posición firme y nivelada.
3. Instale el aparato con precaución en el hueco.
4. Asegúrese de que haya suficiente ventilación.

OPCIONAL: Instalar almohadillas de reducción de ruido

1. Al abrir el paquete retráctil, encontrará tres almohadillas de reducción de ruido. Sirven para reducir el ruido (Il. 12-3).
2. Coloque la secadora de lado, con el ojo de buey hacia arriba y la parte inferior hacia el usuario.
3. Saque las almohadillas de reducción de ruido y retire la lámina protectora adhesiva de doble cara; pegue alrededor de la parte inferior; las almohadillas de reducción de ruido debajo del armario de la secadora, tal como se muestra en la figura 3 (la almohadilla más larga en la posición 1, dos almohadillas más cortas en la posición 2 y 3). Finalmente ajuste el equipo de nuevo en posición vertical.

12.5 Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, compruebe si:

- ▶ La fuente de alimentación, la toma de corriente y los fusibles son los adecuados para la placa de características.
- ▶ la toma de corriente tiene conexión a tierra y no se está usando ningún adaptador múltiple o cable prolongador eléctrico.
- ▶ El enchufe y el toma corriente son compatibles.
- ▶ **Sólo Reino Unido:** El enchufe para el Reino Unido cumple con la norma BS1363A



¡ADVERTENCIA!

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el servicio técnico (véase la tarjeta de garantía) para evitar riesgos.

12.6 Invertir la puerta (Sólo para los modelos de 8/9kg)

- ▶ Antes de empezar, desenchufe la secadora de la toma de corriente.
- ▶ Mueva las piezas con cuidado para evitar rayar la pintura.
- ▶ Use una superficie de trabajo en la que no se rayen las puertas.
- ▶ Herramientas que necesitará: Destornillador de estrella.
- ▶ Una vez que comience, no mueva el gabinete hasta que se complete la inversión de la puerta.
- ▶ Estas instrucciones son para cambiar las bisagras del lado derecho al lado izquierdo. Si desea volver a cambiarlos a la derecha, siga estas mismas instrucciones e invierta todas las referencias de izquierda a derecha.

1. Retire el conjunto de la puerta

Abra la puerta. Retire los dos tornillos que sujetan el conjunto bisagra/puerta a la secadora. Retire cuidadosamente la bisagra/el ensamblaje de la puerta (Imag. 12-5).

2. Retire, gire y sustituya la puerta interior

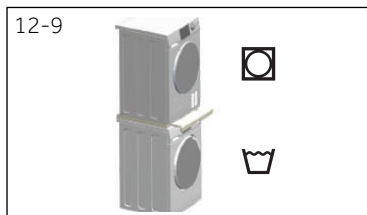
Retire las ocho pegatinas y los tornillos que sujetan la puerta interior a la puerta exterior. Desmonte la puerta interior, gírela 180° y vuelva a instalarla en la puerta exterior utilizando los mismos ocho tornillos y adhesivos(F ig. 12-6) .

3. Retire, gire y sustituya la cerradura de la puerta y el cerradero

Retire los dos tornillos que sujetan la placa de cierre y, a continuación, retire un tornillo de la cerradura de la puerta, empuje hacia abajo y saque la cerradura, gire 180° e instálela en el lado opuesto utilizando los mismos 3 tornillos y cerraduras(F ig. 12-7) .

4. Gire y sustituya el conjunto bisagra/puerta

Gire el conjunto bisagra/puerta y atorníllelo en la secadora (Fig. 12-8).



12.7 Colocación en vertical de lavadora-secadora

Es posible la colocación de la lavadora y secadora en vertical para ahorrar espacio (img.: 12-9). No todas las lavadoras son adecuadas para este fin. La información, así como el kit de montaje correspondiente están disponibles a través de su distribuidor local.

Las instrucciones de montaje suministradas con el kit informan cuidadosamente sobre los pasos de instalación.

12.8 Nivelación de la secadora

Es importante nivelar la secadora para asegurar que la máquina funcione eficientemente con un mínimo de ruido. La secadora debe ser nivelada lo más cerca posible de su posición final para que se mantenga equilibrada sobre sus cuatro patas. Asegúrese de que la secadora no se balancea en ninguna dirección.

1. Nivele la secadora de lado a lado (Fig. 12-11):

- ▶ Coloque el graduador en la parte central trasera de la secadora.
- ▶ Ajuste las patas traseras hasta que la secadora esté nivelada de lado a lado.
- ▶ No atornille nunca completamente las patas de sus alojamientos.

2. Nivele la secadora de adelante hacia atrás (Fig. 12-10):

- ▶ Coloque el nivel en el lado izquierdo.
- ▶ Ajuste la pata delantera izquierda (viento abajo).
- ▶ Repita lo anterior para el pie derecho.
- ▶ Debe haber el mismo peso en las dos patas delanteras.

3. Compruebe que la secadora está equilibrada (Fig. 12-10):

- ▶ Coloque el nivel en el centro de la parte delantera de la secadora.
- ▶ Asegúrese de que la secadora no se balancea en ninguna dirección.
- ▶ Si la secadora no está nivelada, repita los pasos anteriores.

Después de la nivelación, las esquinas del armario de la secadora deben quedar libres del suelo y la secadora no debe oscilar en ninguna dirección.

12.9 Desagüe

La secadora está equipada con una unidad condensadora que acumula agua durante el ciclo de secado. Esta agua se recoge en el depósito de agua extraíble situado en la parte superior izquierda de la secadora. El agua acumulada debe ser vaciada después de cada ciclo de secado o usted puede configurar su secadora para que drene automáticamente usando la manguera de drenaje provista.

Recomendamos que la secadora se configure para que se vacíe automáticamente siempre que sea posible, especialmente al secar cargas completas, lo que evitará tener que vaciar el depósito de agua durante un ciclo de secado.

Conectar la manguera de desagüe

1. Retire la manguera negra de la conexión en la parte trasera de la secadora (Fig. 12-12).
2. Desenrolle la manguera de desagüe (incluida con su secadora) y conéctela a la manguera negra (Fig. 12-13)
3. Coloque el otro extremo de la manguera de desagüe en una bañera o tubo vertical (Fig. 12-14).

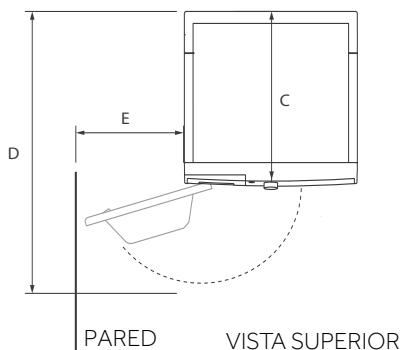
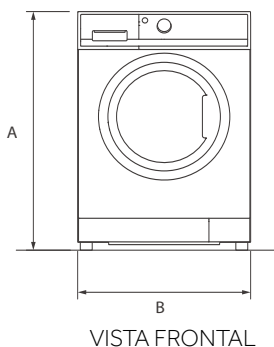
Ficha de producto (según EU 392/2012)

Marca	Haier
Identificador del modelo	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Capacidad nominal (kg)	9
Tipo de secadora	Condensador
Clase de eficiencia energética	A+++
Consumo de energía anual ponderado (AE_e en kWh/año) ¹⁾	194
Secadora con o sin sistema automático	con el programa automático
Consumo de energía del programa estándar de algodón ³⁾ a plena carga (kWh/ciclo)	1,62
Consumo de energía del programa estándar de algodón ³⁾ con carga parcial (kWh/ciclo)	0,88
Consumo de energía del modo apagado (W)	0,59
Consumo de energía del modo encendido a la izquierda (W)	0,67
Duración del "modo de izquierda" (min) ²⁾	40
Programa de secado estándar ³⁾	Algodón
Tiempo de programa ponderado del programa de secado estándar ³⁾ a carga completa y parcial (min)	150
Tiempo del programa estándar de algodón ³⁾ a carga completa (min)	200
Tiempo del programa estándar de algodón ³⁾ con carga parcial (min)	120
Clase de eficiencia de condensación ⁴⁾	B
Eficiencia de condensación ponderada para el programa estándar de algodón ³⁾ a carga completa y parcial (%)	82
Eficiencia media de condensación del programa estándar de algodón ³⁾ a plena carga	81
Eficiencia media de condensación del programa estándar de algodón ³⁾ con carga parcial	83
Nivel de potencia acústica ponderado del programa para algodón normal ³⁾ a plena carga (dB)	59
Integrado o independiente	Independiente/instalado bajo

- 1) Basado en 160 ciclos de secado del programa estándar de algodón a carga completa y parcial, y el consumo de los modos de bajo consumo. El consumo real de energía por ciclo dependerá de cómo se utilice el aparato.
- 2) En caso de que haya un sistema de gestión de energía.
- 3) Este programa utilizado a carga completa y parcial es el programa de secado estándar al que se refiere la información de la etiqueta y la ficha. Este es el programa adecuado para el secado de la ropa húmeda de algodón normal y es el programa más eficiente en términos de consumo de energía para algodón.
- 4) La clase G es la menos eficiente, siendo la Clase A la más eficiente.

Datos adicionales

Fuente de alimentación (ver placa de especificaciones) - tensión / corriente / entrada	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Temperatura ambiente admisible	5°C a 35°C
Gases fluorados de efecto invernadero	HFC-134a
Volumen	0,24 kg
GWP	1430
Tonelada(s) de CO ₂ equivalente	0,34



Dimensión del Producto	HD90/80
A: Altura total del producto mm	845
B: Ancho total del producto mm	595
C: Fondo total del producto (Al tamaño de la placa de control principal) mm	600
D: Fondo total del producto mm	680
E: Fondo de la puerta abierta mm	1135
F: Distancia mínima de la puerta a la pared adyacente mm	250



Nota: Dimensiones

La altura exacta de lavadora depende de cuánto se extienden los pies desde la base de máquina. El hueco donde se instala su lavadora debe ser al menos 40 mm más amplio y 20 mm más profundo que sus dimensiones.

Nota: Desviaciones

Debido a constantes actualizaciones de hOn, las funciones y la interfaz de pantalla de la aplicación pueden diferir de la descripción siguiente.

14.1 General

Este electrodoméstico está habilitado para Wi-Fi. Gracias a hOn APP podrá utilizar su smartphone para controlar el programa.

¡ADVERTENCIA!

Tenga en cuenta las precauciones de seguridad de este manual de usuario y asegúrese de que se cumplen incluso cuando utilice el aparato a través de la aplicación hOn mientras esté fuera de casa. También se deben seguir las instrucciones de la app hOn.

14.2 Requisitos

1. Un router inalámbrico (protocolo 802.11b/g/n), que admite sólo la banda de frecuencia de 2,4 GHz. La longitud del SSID del router es de 1-31 caracteres (incluyendo 1 y 31), y la contraseña es de 8-64 caracteres. Longitud mínima de contraseña :debe tener 8 caracteres. Router los métodos de encriptación incluyen abierto, WPA-PSK y WPA2-PSK.
2. La aplicación está disponible para dispositivos con Android, Huawei o iOS, tanto para tabletas como para smartphones.
3. El aparato deberá instalarse en una posición en la que pueda recibir una señal Wi-Fi potente. Una vez que el electrodoméstico se ha asociado correctamente con la APP, si no está bien conectado al router inalámbrico, no aparece el icono de Wi-Fi en la pantalla

14.3 Descarga e instalación de la app hOn:

Descargue la aplicación hOn en su dispositivo enmarcando el siguiente código QR:



o por el enlace: go.haier-europe.com/download-app

Índice de frecuencia (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potencia máxima (ERP)	20dBm
Estándar inalámbrico	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Nota: Registro

El registro es necesario cuando se utiliza por primera vez o la cuenta formal ha sido borrada/cerrada. Para su uso posterior, es necesario introducir el nombre de usuario y la contraseña después de iniciar la sesión.

14.4 Registro y emparejamiento de la App

1. Conecte el smartphone a la red Wi-Fi doméstica a la que desea conectar el producto.
2. Abra la aplicación.
3. Crear el perfil de usuario (o iniciar sesión si ya está creado previamente)
4. Cierre la puerta
5. Emparejar el aparato siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla del aparato.

Nota: Red Wi-Fi

No es posible conectar el aparato a una red Wi-Fi pública. Puede causar un mal funcionamiento.

Nota: Utilice el mismo Wi-Fi

Conéctese con su smartphone a la red a la que desea conectar el producto.

14.5 Activar el control remoto

1. Compruebe que el router está encendido y conectado a Internet.
2. Coloque la ropa y cierre la puerta.
3. Seleccione el programa "Remoto", la puerta se bloquea.
4. Inicie el ciclo utilizando la aplicación, el panel de control se desactivará.
5. Una vez completado el ciclo, la puerta se desbloquea y el control remoto se apaga.
6. Después de 2 minutos, el aparato pasa al modo de apagado.

Nota: Vencimiento del mando a distancia

Una vez activado el mando a distancia, si el usuario final no inicia ningún ciclo desde la aplicación en 10 minutos, el aparato pasará al modo de arranque retardado en red, y mantendrá el control remoto hasta 24 horas, y luego se apagará.

14.6 Desactivar el control remoto

1. Para salir del control remoto mientras un ciclo está en marcha, pulse el botón START/PAUSE en el panel de control. El ciclo se detendrá y el control remoto parpadeará.
2. Para reanudar el ciclo, cierre la puerta y pulse el botón START/PAUSE. El mando a distancia control remoto se reactivará y el control remoto se fijará.
3. Controla el aparato con la app.

14.7 Fin de ciclo con el mando a distancia encendido

1. Al final del ciclo, la puerta se desbloqueará y el mando a distancia se desactivará.
2. Después de 2 minutos, el aparato se apagará automáticamente.



Nota: Cancelación/reinicio de las credenciales de red

Siga este procedimiento sólo si va a vender su lavadora.

14.8 Cancelación de credenciales de red

1. Seleccione el botón "Remoto";
2. Se muestra "hOn".
3. Pulse el botón "Delay" durante 5 segundos hasta que aparezca "PARR".
4. Se borra la información de configuración y se restablece la configuración, luego pulse brevemente otros programas o apague para salir.

14.9 Uso con asistentes de voz

Este producto se puede manejar a través de los asistentes de voz del hogar digital Alexa y Google.

En la APP se describe el asistente y el procedimiento exacto paso a paso para su configuración.

Recomendamos recurrir al centro de atención al cliente de Haier y utilizar repuestos originales.

Si tiene un problema con su aparato, consulte primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no puede encontrar una solución en esta sección, contacte con

- ▶ Su distribuidor local o
- ▶ El área de Servicio y Soporte en www.haier.com, donde puede encontrar números de teléfono y Preguntas frecuentes y donde puede activar la solicitud de servicios.

Antes de contactar a nuestro servicio técnico, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles.

Puede encontrar la información en la tabla de especificaciones.

Model _____ N° de serie _____

Asimismo, compruebe la tarjeta de la garantía suministrada con el producto si éste aún está en garantía. Para consultas generales de negocios se adjuntan a continuación nuestras direcciones en Europa:

Direcciones de Haier en Europa

País*	Dirección postal	País*	Dirección postal
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Francia	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
España Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	Bélgica-FR Bélgica-NL Países Bajos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemania Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munich ALEMANIA	Polonia República Checa Hungría Grecia Rumanía Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsovia POLONIA
Reino Unido	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Para más información, visite la web www.haier.com WA3 6x	República Checa y Eslovaquia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praga 8 Karlin, República Checa

*Para más información, visite la web www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Käyttöopas
Lämpöpumppukuivain

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

FI

Haier

Kiitos että ostit Haier-tuotteen.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin alat käyttämään tuotetta. Nämä käyttöohjeet sisältävät tärkeitä tietoja, joiden avulla saat parhaan mahdollisen hyödyn irti laitteestasi, ja varmistat samalla sen turvallisen asennuksen, käytön ja kunnossapidon.

Laita tämä käyttöopas varmaan talteen, jotta voit aina palata siihen, laitteen turvallista ja oikeaa käyttötapaa varten.

Jos myyt, annat pois, tai jätät tämän laitteen entiseen asuntoosi muuton jälkeen, muista myös antaa tämä käyttöopas mukaan, jotta uusi omistaja voisi tutustua laitteen ominaisuuksiin ja turvallisuusvaroituksiin.

Selitys



Varoitus! - Tärkeät turvallisuusohjeet



Yleisiä tietoja sekä käyttövinkkejä



Tietoja koskien ympäristöä



Hävittäminen

Auta suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä. Lajittele pakkausmateriaalit sopiviin kierrätysastioihin niiden kierrättämiseksi. Auta kierrättämään sähkö- ja elektroniikkalaiteromut. Älä heitä tällä symbolilla varustettuja laitteita pois tavanomaisen kotitalousjätteen mukana. Toimita laite paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä kunnalliseen jätehuoltoon.



VAROITUS!

Loukkaantumisen tai tukehtumisen vaara!

Irrota laite verkkovirrasta. Katkaise verkkojohto ja heitä se pois. Irrota luukun lukitus, jotta lapset tai kotieläimet eivät voi jäädä loukkuun sen sisään.



VAROITUS!

Laitetta ei saa liittää ulkoiseen kytkinlaitteeseen kuten ajastimeen tai piiriin, joka kytkeään päälle ja pois säännöllisesti.

1-Turvallisuustiedot	4
2-Asennuskuvat	7
3-Tarkoituksenmukainen käyttö.....	8
4- Tuotteen kuvaus	9
5- Ohjauspaneeli	10
6-Ohjelmat	14
7-Energiankulutus.....	15
8-Ehdotuksia ja vinkkejä	16
9-Päivittäinen käyttö	18
10-Kunnossapito ja puhdistaminen	22
11-Vianetsintä.....	24
12-Asennus.....	26
13-Tekniset tiedot.....	29
14-hOn.....	31
15-Asiakaspalvelu	34



VAROITUS!

Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa

- ▶ Varmista että laite ei ole vaurioitunut kuljetuksen yhteydessä.
- ▶ Poista kaikki pakkausmateriaalit, ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Laitteen siirtämiseen tarvitaan aina vähintään kaksi henkilöä, johtuen sen painosta.

Päivittäinen käyttö

- ▶ Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tai joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä ei valvotaan, tai jos he ovat saaneet opastusta koskien laitteen turvallista käyttötapaa, ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- ▶ Pidä alle 3-vuotiaat lapset kaukana laitteesta jos heitä ei valvota jatkuvasti.
- ▶ Lasten ei tule antaa leikkiä laitteen kanssa.
- ▶ Varmista että huone on kuiva ja hyvin tuuletettu. Ympäristön lämpötilan tulee olla 5 ja 35 °C välissä.
- ▶ Älä peitä koneen pohjassa olevia ilmanvaihtoaukkoja matolla tai vastaavalla esineellä.
- ▶ Pidä laitteen ympärillä oleva alue vapaana pölystä ja nukasta.
- ▶ Varmistu että koneen sisällä on vain pyykkiä, eikä sinne ole päässyt lemmikkieläimiä tai lapsia ennen sen käynnistämistä.
- ▶ Kosketa virtapistokkeeseen vain kuivilla käsillä äläkä koskaan kosketa tai käytä laitetta, jos olet paljain jaloin tai kädet tai jalat ovat märät.
- ▶ Älä kuivaa pesemättömiä vaatteita kuivausrummussa.
- ▶ Älä täytä konetta liian täyteen.
- ▶ Poista kaikki esineet, kuten sytyttimet ja tulitikut vaatteiden taskuista.
- ▶ Käytä huuhteluainetta tai muita samankaltaisia tuotteita, pakkauksessa mainittujen ohjeiden mukaisesti.
- ▶ Älä käytä tai säilytä tulenarkoja suihkeita tai kaasuja laitteen läheisyydessä.
- ▶ Älä aseta raskaita esineitä, tai lämmön- tai kosteudenlähteitä laitteen päälle.
- ▶ Älä vedä pistoketta irti johdon varassa, irrottaessasi laitetta pistokkeesta.
- ▶ Älä kosketa takaseinän tai rumpuun käytön aikana, ne ovat kuumat.

**VAROITUS!****Päivittäinen käyttö**

- ▶ Älä kuivaa seuraavia vaatekappaleita laitteessa:
 - ▶ Vaatteet, joita ei tule pestä.
 - ▶ Vaatteita jotka ovat joutuneet kosketuksiin syttyvien aineiden, kuten ruokaöljyn, asetonin, alkoholin, bentseenin, bensiinin, kerosiinin, tahranpoistoaineiden, tärpätin, vahan, vahanpoistoaineen tai muiden kemikaalien kanssa. Syttyvien aineiden huurut voivat aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Tämänkaltaiset vaatteet tulee pestä ensin käsin, kuumassa vedessä ylimääräisellä määrällä pesuainetta, ennen niiden kuivausta kuivausrummussa.
 - ▶ Vaatteita jotka sisältävä toppauksia tai täytteitä (kuten tyynyt ja takit), koska täytteet voivat purkautua ja sytyttää kuivausrummun tuleen.
 - ▶ Vaatteita jotka sisältävät vaahtokumia (lateksivaahtoa), kuten suihkumyssyt, vedenpitävät tekstiilit, kumitetut esineet sekä vaatekappaleet ja tyynyt. Tyynyjä, jotka sisältävät vaahtokumia ei tule kuivata kuivausrummussa.
- ▶ Älä juo kondenssivettä.
- ▶ Älä käytä laitetta ilman nukka- tai kondenssisuodatinta tai jos ne ovat vaurioituneet.
- ▶ Huomaa että kuivausohjelman viimeinen vaihe suoritetaan ilman lämpöä (viilennysvaihe), jotta vaatteet jäähtyvät lämpötilaan joka ei vahingoita niitä.
- ▶ Älä jätä konetta valvomatta pitkäksi aikaa, ohjelman ollessa käynnissä. Jos et aio olla koneen lähetyvillä pitkään aikaan, kuivaus on keskeytettävä sammuttamalla kone ja irrottamalla pistoke verkkovirrasta.
- ▶ Älä sammuta konetta ennen kuin kuivaus on päättynyt, jos vaatteita ei voida poistaa nopeasti ja levittää lämmön vapauttamiseksi.
- ▶ Sammuta kone jokaisen kuivauskerran päätteeksi, sähkön säästämiseksi ja turvallisuuden varmistamiseksi.

Kunnossapito / Puhdistaminen

- ▶ Varmista ettet jätä lapsia ilman aikuisen valvontaa, jos he suorittavat puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä.
- ▶ Irrota laite verkkovirrasta ennen mitään rutiinitoimenpiteitä.



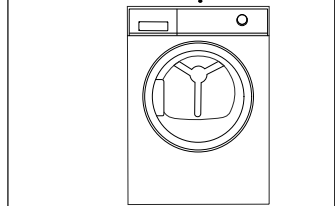
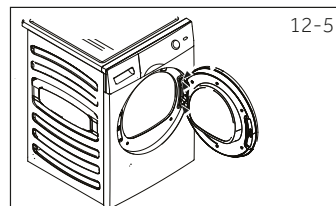
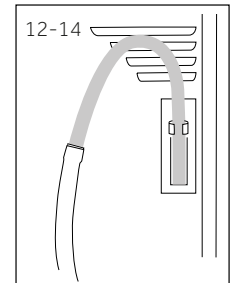
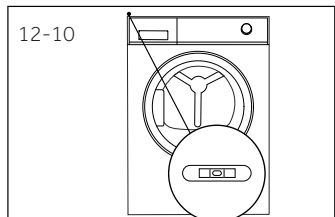
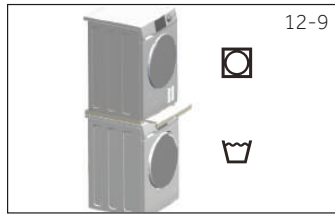
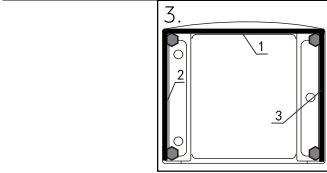
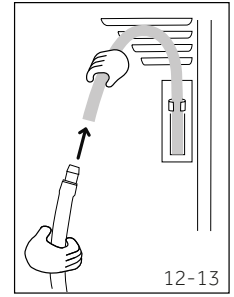
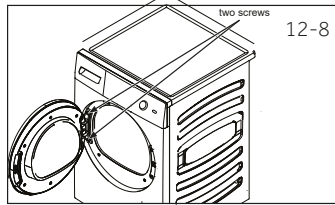
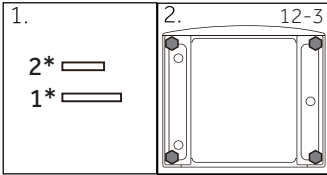
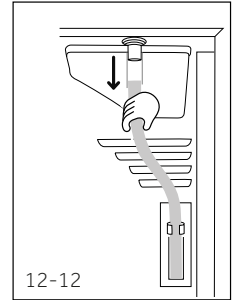
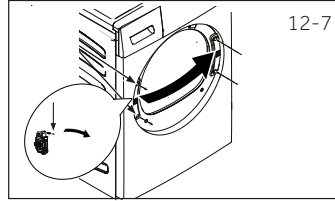
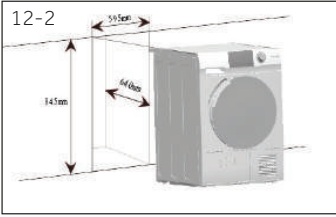
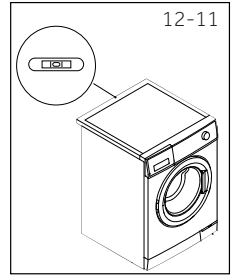
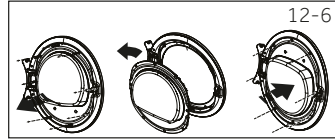
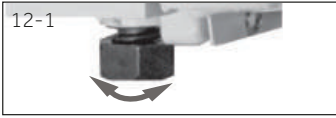
VAROITUS!

Kunnossapito / Puhdistaminen

- ▶ Puhdista nukka- ja kondenssisuodatin jokaisen ohjelman jälkeen (katso KUNNOSSAPITO JA PUHDISTAMINEN).
- ▶ Älä käytä vesisuihkua tai höyryä koneen puhdistamiseen.
- ▶ Älä käytä teollisuuden kemikaaleja laitteen puhdistamiseen.
- ▶ Jos virtajohto on vaurioitunut, se tulee vaihtaa valmistajan, huoltoliikkeen tai muun ammattitaitoisen henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- ▶ Älä yritä korjata laitetta itse. Jos laite tarvitsee huoltoa, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Asennus

- ▶ Varmista, että pyykkipesukoneen sijoituspaikka on luukun kohdalla esteetön. Älä asenna kuivausrumpua lukittavan oven, liukuoven, tai oven jonka saranat ovat vastakkaisella puolella kuivausrummun luukun saranoiden kanssa taakse, koska se voi rajoittaa kuivausrummun luukun täydellistä avaamista.
- ▶ Asenna laite hyvin tuuletettuun, kuivaan tilaan.
- ▶ Älä koskaan asenna konetta ulkotiloihin tai kosteisiin ympäristöihin, tai ympäristöihin jotka ovat alltiita vuodoille kuten pesualtaan alle, tai sen läheisyyteen. Vuodon sattuessa, irrota laite verkkovirrasta ja anna sen kuivua itseksseen.
- ▶ Asenna ja käytä konetta vain tiloissa, joissa lämpötila on yli 5 °C.
- ▶ Älä asenna konetta maton päälle, tai lähelle seinää tai huonekaluja.
- ▶ Älä asenna laitetta paikkaan, joka on alltiina jäätymiselle, suoralle aurin-gonvalolle tai lähelle lämmönlähteitä (esim. sähköliedet, lämmittimet).
- ▶ Varmista että tyyppikilvessä ilmoitetut arvot vastaavat paikallisen verkon jännitettä. Jos näin ei ole, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
- ▶ Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- ▶ Ole varovainen ettet vaurioita verkkojohtoa tai sen pistoketta asentaessasi konetta. Jos näin käy, johto tulee vaihtaa valtuutetun sähköasentajan toimesta.
- ▶ Käytä erillistä maadoitettua pistorasiaa laitteen virransyöttöön, johon päästään helposti käsiksi. Kone tulee liittää vain maadoitettuun pistorasiaan.
- ▶ Vain Iso-Britanniassa: Koneen verkkojohto on varustettu 3-piikkisellä (maadoitetulla) pistokkeella joka sopii 3-piikkiseen (maadoitettuun) vakiopistorasiaan. Älä koskaan katkaise tai irrota kolmatta (maadoitus) piikkiä. Asennuksen jälkeen, pistokkeen tulee sijaita helppopääsyyssä paikassa.



Tarkoituksenmukainen käyttö

Laite on tarkoitettu vesiliuoksessa pestyn ja valmistajan pesumerkinnoissa rumpukuivaimiseen soveltuvan pyykin kuivaamiseen

Kone on suunniteltu ainoastaan kotitalouskäyttöä varten, sisätiloihin. Sitä ei ole tarkoitettu kaupallisiin tai teollisiin käyttötarkoituksiin. Muutokset tai muunnokset laitteeseen eivät ole sallittuja. Nämä voivat aiheuttaa vaaratilanteita, ja johtavat kaikkien takuu- ja korvausvaatimusten raukeamiseen.

Standardit ja direktiivit

Tämä tuote täyttää kaikkien sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset vastaavilla yhdenmukaistetuilla standardeilla, jotka edellyttävät CE-merkintää.



Huomautus

Laite sisältää fluorisoitua kasvihuonekaasua R134a (GWP:1430). Tämä kaasu on hermeettisesti suljettu.



Ympäristöystävällinen käyttö

- ▶ **Täydellinen linkous:** Linkoa pyykit maksiminopeudella.
- ▶ **Maksimikuorma:** Käytä suurinta sallittua täyttömäärää ohjelmataulukon mukaan, mutta älä ylitäytä kuivainta. Suurimman täyttömäärän käyttämiseksi, tulee „VALMIS KÄYTETTÄVÄKSI”, kuivattava pyykki ensin kuivata „SILITYSKUIVA” ohjelmalla. Poista ohjelman päätyttyä silitettävä pyykki ja kuivaa jäljellä oleva pyykki loppuun asti.
- ▶ **Levitä pyykkejä:** Ravista pyykki ennen asettamista kuivaajaan.
- ▶ **Vältä liiallista kuivaamista:** Liiallista kuivaamista tulee välttää. Valitse oikea ohjelma ja sopiva kuivaustaso.
- ▶ **Huuhteluainetta ei tarvita:** Älä käytä huuhteluainetta pestessäsi pyykkiä, koska pyykistä tulee nukkaista ja pehmeää kuivauksen jälkeen.
- ▶ **Nukkasuodattimien puhdistus:** Puhdista nukkasuodatin jokaisen kuivausjakson jälkeen.
- ▶ **Tuuletus:** Varmista, että laite on riittävästi tuuletettu (katso ASENNUS).
- ▶ **Kondenssiveden uudelleenkäyttö:** Kerättyä kondenssivettä voidaan käyttää höyrysilitysraudassa. Ennen tätä se tulee suodattaa hienon siivilän tai kahvisuodattimen läpi. Suodatin poistaa pienimmät hiukkaset.



Huomautus:

Seuraavissa luvuissa olevat kuvat voivat poiketa ostamastasi mallista, teknisten muutosten ja eri malliversioiden vuoksi.

4.1 Kuva laitteesta

Etuosa (Kuva 4-1):

Takaosa (Kuva 4-2):



- 1 Vesisäiliö
- 2 Rumpukuivaajan luukku
- 3 Ohjauspaneeli

- 4 Virtajohto
- 5 Takalevy
- 6 Tyhjennysaukko
- 7 Säädettävät jalat

4.2 Varusteet

Tarkista lisävarusteet ja tuotteen mukana toimitetut oppaat, tämän luettelon mukaisesti (kuva 4-3):

4-3



Poistoletku



Kuivauste-
line



Energiatarra



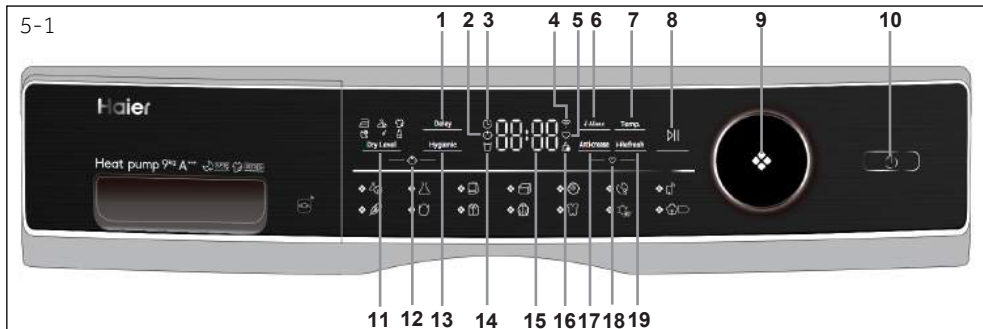
Melunvaimennus-
suojat



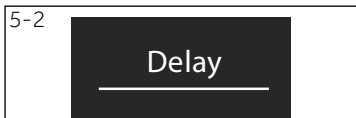
Takuutodistus



Käyttöopas



- | | | |
|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| 1 Viivepainike | 8 Käynnistä/pysäytä-painike | 15 Näyttö |
| 2 Lapsilukon merkkivalo | 9 Ohjelmanvalitsin | 16 Puhdista suodatin merkkivalo |
| 3 Viiveen ilmaisin | 10 Virtapainike | 17 Rypynestoilmaisin |
| 4 Wifi-ilmaisin | 11 Kuivaustason painike | 18 Suosikki-painike |
| 5 Suosikki-ilmaisin | 12 Lapsilukkopainike | 19 i-Refresh -painike |
| 6 i-time -painike | 13 Hygieniapainike | |
| 7 Lämp. painike | 14 Tyhjennä säiliö painike | |



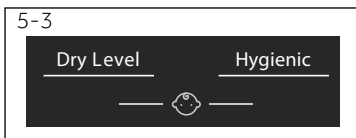
5.1 Viivepainike

Viivetoiminto käynnistyksen viivästykselle, paina painiketta ajan asettamiseksi (0 - 12 tunnin välillä). Kun aktiivitu, ilmaisimen kuvake (kuva 5-2) syttyy.



Huomautus

Tämä toiminto tulee asettaa, kun kaikki lisätoiminnot ovat päättyneet, muutoin toiminto poistetaan käytöstä automaattisesti, kun nuppia kierretään tai painiketta painetaan.



5.2 Lapsilukon merkkivalo

Lapsilukko on tarkoitettu estämään lapsia muuttamasta ohjelman asetuksia. Toiminnon aktivoimiseksi kun ohjelma on käynnistetty, paina Kuivaustaso ja Lämp.-painikkeita (kuva 5-3) samanaikaisesti 3 sekuntia, kunnes ilmaisimen kuvake syttyy. Poista käytöstä painamalla näitä painikkeita uudelleen 3 sekuntia.



Huomautus

Kun jakso päättyy tai virransyöttö katkeaa, toiminto perutaan automaattisesti.



5.3 Viiveen ilmaisin

Kun Viiveohjelma (kuva 5-4) valitaan, kuvake syttyy.

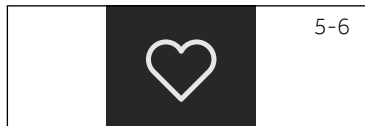


5.4 Wifi-ilmaisin

Tämä ilmaisin muistuttaa käyttäjää siitä, onko Wifi-yhteys muodostettu vai ei (kuva 5-5). Jos Wifi-yhteys on muodostettu, tämä merkkivalo syttyy.

5.5 Suosikki-ilmaisim

Tämä ilmaisim muistuttaa käyttäjää siitä, onko suosikkitoiminto aktivoitu vai ei. Jos kuvake syttyy, suosikkitoiminto on aktivoitu.



5.6 i-time painike

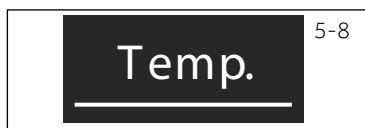
Tällä toiminnolla voidaan säätää jakson kestoä henkilökohtaisten tarpeiden mukaan. Tätä toimintoä voidaan käyttää vain Äjasrin.Villa, Untuvapeite ja i-Refresh -ohjelmissä. Painiketta voidaan myös käyttää Viivetoiminnon ajan säätöön. Paina tätä painiketta, (kuva 5-7), kunnes asetettava aika näytetään.



5.7 Lämp. painike

Tällä painikkeella asetetaan kuivauslämpötila henkilökohtaisten tarpeiden tai vaatimusten mukaan. Paina painiketta (Kuva 5-8) halutun kuivauslämpötilan asettamiseksi. Tasoja on 4 ja vastaava näyttö on esitetty alla:

- ┌ - ┐ Korkea lämpötila.
- ┌ - ┐ Keskilämpötila.
- ┌ - ┐ Alhainen lämpötila.
- ┌ 0 0 ┐ Viileä ilma.



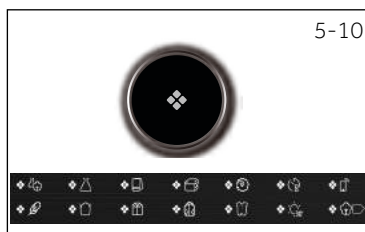
5.8 Käynnistys/tauko-painike

Paina Käynnistys/tauko (kuva 5-9) kuivausjakson käynnistämiseksi. Paina painiketta uudelleen kuivausjakson keskeyttämiseksi. Jatka painamalla painiketta uudelleen.



5.9 Ohjelmanuppi

Valitse yksi 14 ohjelmasta nupilla (Kuva 5-10). Kyseisen ohjelman ilmaisim syttyy. Katso lisätietoja käyttöohjeen Ohjelmatilat luvusta.



5.10 Virtapainike

Paina virtapainiketta (kuva 5-11) rumpukuivaajan kytkemiseksi päälle/pois.



5-12

Dry Level

5.11 Kuivaustason painike

Paina painiketta (kuva 5-12) pyykin lopullisen kosteus-pitoisuuden asettamiseksi jakson päättyessä. Näyttö on kuin alla on esitetty:



Kaappikuiva



Valmis käytettäväksi



Silityskuiva

5-13

Dry Level

Hygienic



5.12 Lapsilukkopainike Aktivointi

Aktivoi lapsilukkotoiminto, kun jakso on käynnistetty painamalla 2 painiketta (kuva 5-13) 3 sekuntia, kunnes merkkivalokuvake syttyy. Poista käytöstä painamalla 2 painikkeita uudelleen 3 sekuntia.

5-14

Hygienic

5.13 Hygienia-painike

Hygieniatoiminto on tarkoitettu bakteerien, punkkien ja virusten tappamiseen vaatteista korkealla lämpötilalla.

Ohjelma-asetus muuttuu automaattisesti korkeim-paan kuivaustasoon ja lämpötilaan. Kun jakso päättyy, jatkaa se kuivausta automaattisesti 1,5 tunnin ajan. Niille toiminnoille, joille voidaan lisätä hygieniatoi-minto, kun käyttäjä kiertää nupin niihin ohjelmiin. hygieniapainike (kuva 5-14) syttyy puoliksi ja ker-too, että tämä toiminto voidaan lisätä. Vain seka-laiset/puuvilla /vauvanvaatteet/pyyhkeet / suuret pyykit / urheiluvaatteet voivat lisätä tämän toimin-non. Kun nuppi käännetään muihin ohjelmiin, hy-gieniapainike ei syty, jolloin se ei ole valittavissa. Kun hygieniatoiminto on valittu, palaa tämä painike, kunnes kuivausjakso käynnistyy. Kun hygieniavaihe käynnistyy, painikkeen valo syttyy uudestaan.

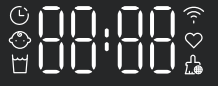
5-15



5.14 Tyhjennä säiliö merkkivalo

Tämä merkkivalo muistuttaa, että vesisäi-liö on vaihdettava (kuva 5-15). Tärkeää: Tyhjen-nä vesisäiliö jokaisen kuivausjakson päätteeksi. Katso luku Vesisäiliön tyhjennys käyttöohjeessa.

5-16



5.15 Näyttö

Näyttää jäljellä olevan ajan, viiveajan ja muita liittyviä tietoja (kuva 5-16).



Huomautus

Jäljellä oleva aika on oletusarvo, joka lasketaan uudelleen riippuen lisäohjelma-asetuk-sista ja pyykin kosteus-pitoisuudesta.

5.16 Puhdista suodatin merkkivalo

Tämä merkkivalo on tarkoitettu muistuttamaan käyttäjiä suodattimen puhdistamisesta ennen käyttöä. Kun tämä kuvake (katso kuva 5-17) syttyy, tulee suodatin puhdistaa ennen käyttöä. Katso luku Nukkasuodattimen puhdistus tai Kondenssisuodattimen puhdistus käyttöohjeessa.



5-17



Huomautus

Merkkivalo vilkkuu muistutuksena suodattimien puhdistamisesta.

5.17 Rypistymisenestoilmaisin

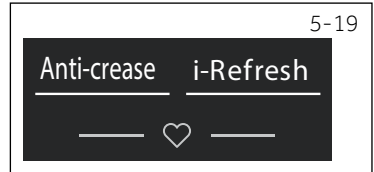
Rypistymisenestotoiminto vähentää vaatteiden rypistymistä. Rumpu pyörii kuivausjakson jälkeen vaatteiden suoristamiseksi niin, ettei vaatteiden unohtaminen koneeseen ei haittaa. Rypistymisenesto ei ole päällä oletuksena (kuva 5-18). Kun ohjelma on valittu, kuvake syttyy ja rumpu jatkaa pyörimistä kuivausjakson jälkeen 0 -12 tuntia viileällä ilmalla. Käyttäjä voi pysäyttää toiminnon milloin tahansa avaamalla luukun tai sammuttamalla koneen.



5-18

5.18 Suosikki-painike

Tämä toiminto on tarkoitettu muistamaan käyttäjän suosimat asetukset jokaisessa ohjelmassa niin, ettei niitä tarvitse säätää ennen käyttöä. Sen aktivoimiseksi, käyttäjä voi valita yhden ohjelman ja säätää lämpötila, kuivaustason oman makunsa mukaan ja käynnistää jakson. Paina sitten näitä 2 painiketta yhdessä 3 sekuntia toiminnon aktivoimiseksi ja kuvake syttyy. Kun käyttäjä valitsee seuraavan kerran tämän toiminnon, suorittaa se automaattisesti jakson asetetuilla asetuksilla oletuksien sijaan. Oletusasetusten palauttamiseksi, käyttäjä voi säätää takaisin oletusasetukset ja asettaa tämän tai muun ohjelman suosikiksi.



5-19



Huomautus













- ▶ Käyttäjä voi aktivoida tämän suosikkitoiminnon vain ohjelman käyttötilassa.
- ▶ Vain yksi ohjelma voi olla suosikki kerralla.
- ▶ Kun tämä ohjelma on suosikki, ei sitä voida poistaa, vaan se on korvattava toisella suosikkiohjelmalla.

5.19 i-Refresh

i-Refresh on Haierin patentoima toiminto, joka poistaa hajuja ja ryppejä, bakteereja ja punkkeja ja tuulettaa vaatteet lyhyessä ajassa Pyörittämällä ja ravistamalla, ilma puhalletaan tuuletettuihin ja suoristettuihin vaatteisiin, myös herkät ja pesemättömät vaatteet voidaan hoitaa.



5-20

Ohjelma	Oletus- kuivaus- taso	Pyykki	Enimmäi- stäyttömää- rä kg 9	Oletus- aika	Lämpötila
 Puuvilla*	Valmis käy- tettäväksi	Puuvillavaatteet tai -takit	9	2.30	60-65°C
 Seka- pyykki	Kaappiku- iva	Sekalaiset kuivat useam- masta tekstiilistä	6	2.30	60-65°C
 Keinokuidut	Valmis käy- tettäväksi	Keinokuiduille	4,5	1.30	50-55°C
 Pikapesu 30'	/	Kiinteä 30 minuutin kuivaus	0,5	0,30	50-55°C
 Ajasrin	/	Sekalaiset tekstiilit ja käyttäjä voi määrittää kuivausajan itse	/	0,40	50-55°C
 Arat teks- tiilit	Valmis käy- tettäväksi	Herkille tekstiileille, kuten silkki, alusvaatteet jne.	2	1,00	50-55°C
 Kauko-oh- jaus	/	/	/	/	/
 Villa	/	Villavaatteille	3	0,30	50-55°C
 Pyyhkeet	Kaappiku- iva	Raskaat kankaat, kuten pyyhkeet jne.	6	1,40	50-55°C
 Suuret pyykkit	Kaappiku- iva	Raskaat puuvillavaatteet	4,5	2,00	60-65°C
 Urheilu- vaatteet	Valmis käy- tettäväksi	Urheiluvaatteille	4,5	1,30	60-65°C
 Paidat	Valmis käy- tettäväksi	Eryisesti paidoille 1 tunnin rypistymiseneston oletusasetuksella	4	0,40	50-55°C
 Untuva- peite	/	Untuvaatteet	2	1,30	60-65°C
 Vauvan- vaatteet	Kaappiku- iva	Vauvanvaatteet	4	1,20	60-65°C

* EN 61121 testiohjelman asetukseksi suosittelemme kondenssiveden tyhjentämistä ulkoisesti tyhjennys-
letkun kautta, kun täysi pyykkimäärä kuivataan **Puuvilla** ohjelmalla. Tämä estää tarpeen tyhjentää vesisäiliö
ohjelman aikana.

Lämpöpumpputekniikka

Kondenssikuivaaja lämmönvaihtajalla on erinomainen koskien tehokasta energiankulutusta. Nämä ohjeavrot on määritetty vakio-olosuhteissa. Arvot voivat erota annetuista johtuen yli- tai alijännitteestä, tekstiilityypistä kuivattavan pyykin koostumuksesta, pyykin jäännöskosteudesta ja pyykkimäärästä.

Ohjelma Puuvilla / pellava	Linkousno- peus kierr./min	Jäännös- kosteus %	Aika h:min	Energian kulutus kWh
Kaappikuiva H - } H - }	1000	n. 60	3:50	2,12
Valmis käytettä- väksi H - } H - }	1000	n. 60	3:30	1,63
Silityskuiva H - H -	1000	n. 60	3:00	1,43



Ympäristöystävällinen käyttö

- ▶ Linkoa pyykki mahdollisimman kuivaksi ennen sijoittamista rumpukuivaajaan.
- ▶ Vältä rumpukuivaajan ylitäyttöä.
- ▶ Ravista pyykki irtonaiseksi ennen sijoittamista rumpukuivaajaan.
- ▶ Valitse sopiva kuivausohjelma. Varmista, että pyykkiä ei kuivata turhan kauan.
- ▶ Käytä rumpukuivaajaa puhtailla suodattimilla.

8.1 Tärkätty pyykki

Tärkätty pyykki jättää tärkkelyskalvon rumpuun eikä se sovellu kuivaajalle.

8.2 Huuhteluaine

Älä käytä huuhteluainetta pestessäsi pyykkiä, koska pyykistä tulee nukkaista ja pehmeää kuivauksen jälkeen.

8.3 Soft care vaatteet

"Soft care vaatteiden" käyttö voi johtaa nukkasuodattimien pinnoitukseen. Tämä voi johtaa suodattimien tukkeutumiseen. Näissä tapauksissa suosittelemme, että soft care -vaatteita ei käytetä tai toinen merkki valitaan. Noudata kaikissa tapauksissa valmistajan ohjeita.

8.4 Pienet täyttömäärät

Jos täyttömäärä on alle 1,0 kg, tulee "Ajastin"-ohjelma valita, koska automaattinen kuivaustason havaitseminen voi olla virheellinen.

8.5 Luukku auki

Luukku tulee jättää raolleen, kun laitetta ei käytetä niin, että luukun tiiviste pysyy hyvässä kunnossa.

8.6 Rummun sisävalo

Kun laite on päällä, syttyy rummun sisävalo, kun luukku avataan.

8.7 Huoltoläppä

Varmista, että huoltoläppä on aina suljettu käytön aikana.

8.8 Rypistymisenesto

Jos pyykkiä ei poisteta ohjelman päättymisen jälkeen, liikkuu rumpu ajoittain rypistymisen estämiseksi. Rypistymisenestojakso on n. 60 minuuttia.

8.9 Silittettävä pyykki

tulee kuivata tasolle SILITYSKUIVA. Tämä mahdollistaa silittämisen käsin tai koneella.

8.10 Jäljellä oleva aika

Ohjelman kestoon vaikuttaa seuraavat tekijät: kangastyyppi, täyttömäärä, imuikyky, haluttu kuivaustaso, sekä pesukoneen linkousnopeus. Elektroniikka rekisteröi nämä tekijät ohjelman aikana ja jäljellä oleva aika säädetään tämän mukaan.

8.11 Erittäin suuret pyykki

pyrkivät kiertymään. Jos haluttua kuivaustasoa ei saavuteta, erottele pyykki ja kuivaa uudelleen aikaohjelmalla (AJASTIN).

8.12 Erityisen herkäät vaatteet

Tekstiilit, jotka voivat helposti kutistua tai menettää muotonsa, kuten esim. silkki, alusvaatteita jne. ei tule kuivata suoraan kuivaimessa. Laita herkäät vaatteet pesupussiin ja vältä ylikuivaamista niitä.

8.13 Paidat ja kudotut

Vaatteille, kuten paidat ja kudotut suosittelemme hellävaraisen ohjelman käyttämistä, yli-kuivaamisen estämiseksi.

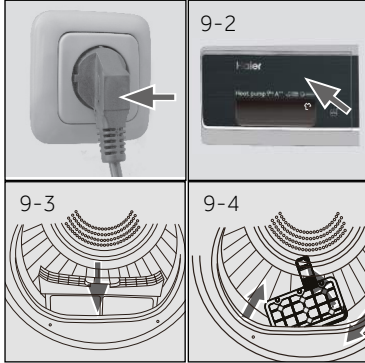
8.14 Äänimerkki

Äänimerkki voidaan aktivoida.

- ▶ Kun vesisäiliö on täynnä
- ▶ Vian tapahtuessa

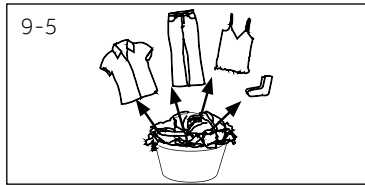
Äänimerkki voidaan myös valita seuraavissa tapauksissa:

- ▶ Ohjelman päättyessä
- ▶ Kun painiketta painetaan
- ▶ Kun ohjelmavalitsinta kierretään



9.1 Laitteen valmistelu

1. Kytke laite verkkovirtaan (220 - 240 V ~ / 50 Hz) (kuva 9-1) Katso myös luku ASENNUS.
2. Varmista, että:
 - ▶ Vesisäiliö on tyhjennetty ja asennettu oikein. (Kuva 9-2)
 - ▶ Nukkasuodatin on puhdas ja oikein asennettu. (Kuva 9-3)
 - ▶ Kondenssisuodatin on puhdas ja oikein asennettu (kuva 9-4).



9.2 Pyykin valmistelu

- ▶ Lajittele vaatteet tyyppin mukaan (puuvilla, teko-kuidut, villa jne.).
Kuivaa vain pyykkiä, joka on lingottu.
- ▶ Tyhjennä kaikki terävät tai syttyvät esineet tas-kuista, kuten avaimet, sytyttimet ja tulitikut. Pois-ta kovat koriste-esineet, kuten rintakorut.
- ▶ Sulje vetoketjut ja koukut, varmista, että napit on ommeltu kiinni kunnolla ja aseta pienet vaatteet, kuten sukat, rintaliivit jne. pesupussiin.
- ▶ Levitä suuret tekstiilit kuten lakanat, päiväpeit-teet jne. auki.
- ▶ Noudata pesumerkinnöissä olevia ohjeita ja kui-vaa ainoastaan koneellisen kuivauksen kestävät vaatteet



i Vihje:

- ▶ Erottele valkoiset vaatteet värillisistä.
- ▶ Vuodevaatteet ja tyynynpäälliset tulee sulkea niin, että pienet vaatteet eivät pääse niiden sisään.
- ▶ Sulje vetoketjut ja koukut, ja sido vyöt ilman metalliosia, esiliinan nauhat jne. yhteen.
- ▶ Poista irtonaiset metalliosat vaatteista ennen sijoittamista kuivaimeen, kuten metal-linapit.
- ▶ Varmista, että napit on ommeltu tiukkaan.
- ▶ Ompele kiinni tai irrota metalliosat vaatteista, kuten metallinapit, rintaliivien kaaret ennen asettamista laitteeseen. Muutoin nämä voivat irrota ja aiheuttaa melua tai vau-rioittaa rumpua.
- ▶ Älä kuivaa rypistymättömiä vuodevaatteita liikaa. Ne voivat rypistyä. Kuivaa lopuksi il-massa.
- ▶ Vaatteet, kuten kudotut voivat ylikuivua joskus. Silityskuiva-tasoa suositellaan niille.
- ▶ Esikuivatuille, monikerroksisille vaatteille tai loppukuivaukseen tulee valita aikaohjelma (AJASTIN).

Täyttömääräviitteet	Koostumus	Keskipaino / pyykki
Lakanat (yhden hengen)	Puuvilla	N. 800 g
Sekalaiset vaatteet	/	N. 800 g
Takit	Puuvilla	N. 800 g
Farkut	/	N. 800 g
Haalarit	Puuvilla	N. 950 g
Pyjamat	/	N. 200 g
Paidat	/	N. 300 g
Sukat	Sekakuidut	N. 50 g
T-paidat	Puuvilla	N. 300 g
Alusvaatteet	Sekakuidut	N. 70 g

9.3 Koneen täyttäminen

- ▶ Erottele ja aseta esilajiteltu pyykki.
- ▶ Varo ylitäyttöä.
- ▶ Sulje luukku huolellisesti. Varmista että pyykkit eivät jää puristuksiin luukun väliin.

9.4 Vaatteiden poistaminen ja asettaminen

Ohjelma voidaan keskeyttää milloin tahansa pyykin lisäämiseksi tai poistamiseksi:

- ▶ Jakso pysähtyy, jos luukku avataan. Ota vaatteet ulos tai lisää niitä varovasti! Rummun sisäosa tai itse pyykki voi olla kuuma. Palovammanvaara.
- ▶ Jatka ohjelmaa painamalla "Käynnistys/tauko" painiketta, kun luukku on suljettu.



VAROITUS!

Ei-kankaiset, sekä pienet, irralliset tai teräväreunaiset esineet voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä ja vaurioittaa vaatteita sekä konetta.

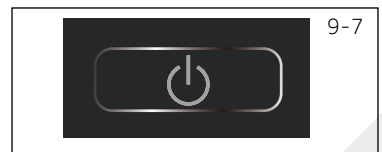


VAROITUS!

Älä sammuta konetta ennen kuin kuivausjakso on päättynyt, jos vaatteita ei voida poistaa nopeasti ja levittää lämmön vapauttamiseksi.

9.5 Kuivaajan täyttö

1. Sijoita pyykki tasaisesti rumpuun. Älä ylitäytä kuivaajaa.
2. Kytke rumpukuivaaja päälle painamalla virtapainiketta (kuva 9-7).



Huomautus

Huuhdelaaineita tai vastaavia tuotteita tulee käyttää valmistajan ohjeiden mukaan.

9-8



9-9



9.6 Aseta ohjelma ja käynnistä

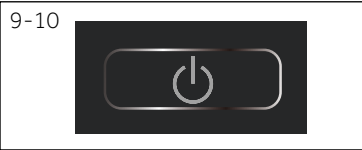
1. Kierrä ohjelmanappia (Kuva 9-8) halutun ohjelman valitsemiseksi.

Aseta toiminnot, kuten lämpötila, kuivaustaso, viive. Paina sitten Käynnistys/tauko painiketta (kuva 9-9) kuivausjakson käynnistämiseksi.

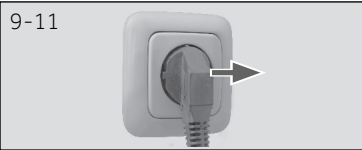
9.7 Kuivausjakson päättyessä

Rumpukuivaaja pysähtyy automaattisesti, kun kuivausjakso päättyy. Näytöllä näkyy END n. 5 sekuntia. Avaa rumpukuivaajan luukku ja poista pyykki. Jos vaatteita ei poisteta koneesta, rypistymisenestotoiminto käynnistyy automaattisesti ja näytöllä näkyy 0:00 (Tämä toiminto on käytettävissä vain joissakin ohjelmissa).

9-10



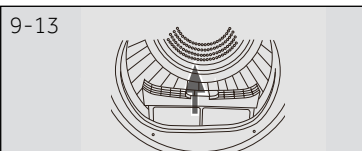
9-11



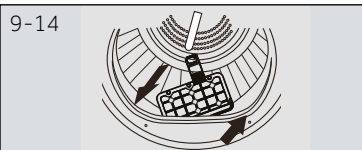
9-12



9-13



9-14

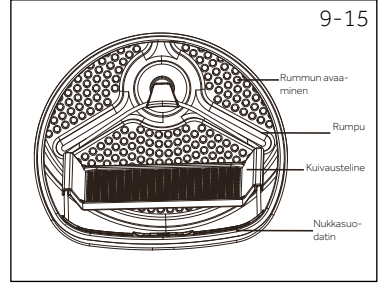


1. Kytke rumpukuivaaja pois päältä painamalla virtapainiketta (kuva 9-10).
2. Irrota rumpukuivaaja virtapistokkeesta (kuva 9-11).
3. Tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivausjakson päätteeksi (kuva 9-12).
4. Puhdista nukkasuodatin jokaisen kuivausjakson päätteeksi (kuva 9-13).
5. Puhdista kondenssisuodatin jokaisen kuivausjakson päätteeksi (kuva 9-14).

9.8 Kuivaustelineen käyttö

Kuivausteline on tarkoitettu käyttöön kuivamaan tuotteita, joita ei ole tarkoitettu rumpukuivaamiseen, kuten tennarit, paidat tai herkä alusvaatteet.

1. Avaa kuivaajan luukku.
2. Tarkista, että rumpu on tyhjä.
3. Aseta kuivausteline rumpuun.
4. Varmista, että teline on asetettu nukkasuodattimen reikään ja lukittu reikään rummussa.



9-15



Huomautus:

- ▶ Älä käytä tätä kuivaustelinettä, jos kuivaajassa on muita vaatteita.
- ▶ Varmista kuivauksen aikana, että telineeseen asetetut vaatteet eivät tartu rimoihin rummun pyöriessä.
- ▶ Markien vaatteiden maksimipaino: 1,5 kg

Hoitotaulukko

Pesu



Pestävä jopa 95°C tavanomainen käsittely



Pestävä jopa 60°C tavanomainen käsittely



Pestävä jopa 60°C hellävarainen käsittely



Pestävä jopa 40°C tavanomainen käsittely



Pestävä jopa 40°C hellävarainen käsittely



Pestävä jopa 40°C erittäin hellävarainen käsittely



Pestävä jopa 30°C tavanomainen käsittely



Pestävä jopa 30°C hellävarainen käsittely



Pestävä jopa 30°C erittäin hellävarainen käsittely



Käsinpesu maks. 40°C



Älä pese

Valkaisu



Kaikenlainen valkaisu sallittu



Vain happipitoinen / ei-klooripitoinen valkaisu



Älä valkaise

Kuivaus



Rumpukuivaus mahdollinen normaalissa lämpötilassa



Rumpukuivaus mahdollinen matalassa lämpötilassa



Älä käytä rumpukuivausta



Pyykkinaru



Tasainen kuivaus

Silitys



ISilitys enintään 200 °C lämpötilassa



ISilitys keskimäärin 150 °C lämpötilassa

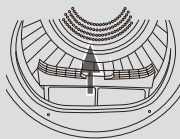


ISilitys matalassa, enintään 110 °C lämpötilassa ilman höyryä (höyrysilitys voi aiheuttaa peruuttamattomia vahinkoja vaatteille)



Älä silitä

10-1

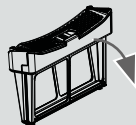


10.1 Nukkasuodattimen puhdistus

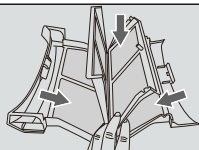
Puhdista nukkasuodatin jokaisen kuivausjakson jälkeen.

1. Poista nukkasuodatin rummusta (kuva 10-1).
2. Avaa nukkasuodatin (kuva 10-2).
3. Poista nukka nukkasuodattimesta (kuva 10-3).
4. Asenna puhdistettu nukkasuodatin rumpukuivaajaan (kuva 10-4).

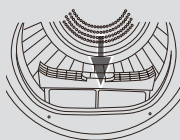
10-2



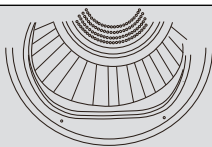
10-3



10-4



10-5

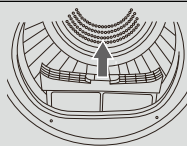


10.2 Kondenssisuodattimen puhdistus

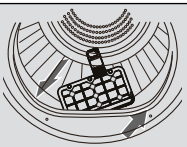
Puhdista nukkasuodatin jokaisen kuivausjakson jälkeen.

1. Avaa luukku (kuva 10-5).
2. Poista nukkasuodatin sen etukanavasta (kuva 10-6).
3. Vedä kondenssisuodatin ulos ilmakanavasta (kuva 10-7).
4. Irrota sieni ja puhdista suodatin, sieni ja suodatin-seula jäämistä (kuva 10-8).
5. Asenna sieni kondenssisuodattimeen ja aseta se paikalleen kanavaan.

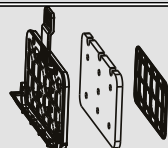
10-6



10-7



10-8



Huomautus

Jos nukka- / kondenssisuodatin on erittäin likainen, voidaan se pestä juoksevan veden alla. Anna sen kuivua ennen käyttöä.

10.3 Tyhjennä vesisäiliö

Höyry tiivistyy käytön aikana ja se kerätään vesisäiliöön. Tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivausjakson päätteeksi.

1. Poista vesisäiliö sen kotelosta (kuva 10-9).
2. Tyhjennä vesisäiliö (kuva 10-10).
3. Asenna vesisäiliö rumpukuivaajaan (kuva 10-11).



Huomautus

Älä käytä vettä juomiseen tai ruoanlaittoon.

10.4 Rumpukuivaaja

Pyyhi rumpukuivaajan ulkopinta ja ohjauspaneeli kostealla pyyhkeellä. Älä käytä orgaanisia liuottimia tai syövyttäviä aineita laitteen vaurioitumisen välttämiseksi.

10.5 Rumpu

Kun konetta on käytetty jonkin aikaa, voi mikroaineita, kuten kalkki ja mineraalit vedessä muodostaa näkymättömän kalvon rumpun sisään. Poista se käyttämällä kosteaa pyyhettä ja pesuainetta. Älä käytä orgaanisia liuottimia tai syövyttäviä aineita laitteen vaurioitumisen välttämiseksi.

Monet ongelmat voidaan ratkaista itse ilman erityistä asiantuntemusta. Ongelmien ilmetessä tarkista kaikki esitetyt ratkaisut ja noudata alla olevia ohjeita ennen kuin otat yhteyttä huoltopalveluun. Ota yhteyttä **ASIAKASPALVELUUN**.



VAROITUS!

- ▶ Ennen huoltoa, kytke laite pois päältä ja irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- ▶ Sähkölaite tulee huoltaa ainoastaan valtuutetun sähköasentajan toimesta, koska virheellisestä korjauksesta voi aiheutua huomattavia vahinkoja.
- ▶ Jos virtajohto on vaurioitunut se tulee vaihtaa valmistajan, huoltoliikkeen tai muun ammattitaitoisen henkilön toimesta, vaaran välttämiseksi.

Vianetsintä virhekoodien kanssa

Koodi	Syy	Ratkaisu
F2	Tyhjennyspumpun vika.	Ota yhteys asiakaspalveluun.
F32 F33	Kondensaattorin lämpöanturi piiri auki tai oikosu- lussa.	Ota yhteys asiakaspalveluun.
F4	Pyökin lämpötila rummussa ei muutu.	Ota yhteys asiakaspalveluun.
FF2	Yhteysvirhe PCB:n ja näytön välillä.	Ota yhteys asiakaspalveluun.
FF0	Päälinjan toimintahäiriö.	Ota yhteys asiakaspalveluun.
FF1	Moottoriviestintahäiriö.	Ota yhteys asiakaspalveluun.
F7	Moottorivika.	Ota yhteys asiakaspalveluun.

Jos virhekoodi tulee esiin toimenpiteiden jälkeenkin, sammuta laite, irrota se virransyötöstä ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Vianetsintä ilman virhekoodeja

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Rumpukuivaaja ei toimi.	<ul style="list-style-type: none"> • Heikko liitäntä verkkovirtaan. • Sähkökatkos. • Kuivausohjelmaa ei ole asetettu. • Laitetta ei ole kytketty päälle. • Vesisäiliö on täynnä. • Luukku ei ole suljettu kunnolla. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkasta liitäntä verkkovirtaan. • Tarkasta virransyöttö. • Aseta kuivausohjelma. • Kytke laite päälle. • Tyhjennä vesisäiliö. • Sulje luukku huolellisesti.
Rumpukuivaaja ei toimi ja näytöllä näkyy End .	<ul style="list-style-type: none"> • Pyykki on saavuttanut ohjelman määrittämän kuivaustason. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkasta, onko ohjelma-asetukset sopivat.
Kuivausaika on liian pitkä ja tulokset eivät ole tyydyttävät	<ul style="list-style-type: none"> • Ohjelma-asetukset väärät. • Suodatin tukossa. • Haihdutin tukossa. • Rumpukuivaaja ylitäytetty. • Pyykki on liian märkä. • Ilmakanava tukossa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että oikea ohjelma on valittu. • Puhdista suodatinverkko. • Puhdista haihdutin. • Vähennä pyykin määrää. • Linkoa pyykit ennen kuivausta. • Tarkasta ja puhdista ilmanvaihtokanava.
Jäljellä oleva aika näytöllä pysähtyy tai hyppii.	<p>Jäljellä olevaa aikaa säädetään jatkuvasti seuraavien tekijöiden mukaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pyykkityyppi. • Täyttömäärä. • Pyykin kosteustaso. • Ympäristölämpötila. 	<p>Automaattinen säätö on normaali toiminta.</p>

12.1 Valmistelu

- Poista kaikki pakkausmateriaalit, mukaan lukien polystyreenipohja. Avatessasi pakkausta, voit havaita vesipisaroita. Tämä on tavallista johtuen tehtaalla suoritetuista testeistä.



Huomautus

Hävitä pakkausmateriaali ympäristöystävällisesti. Lisätietoja hävittämisestä saat jälleenmyyjältä tai paikallisilta viranomaisilta.



VAROITUS!

Kuivaajan on annettava olla paikallaan kaksi tuntia kuljetuksen ja asennuksen jälkeen.

12.2 Kuljetus ja odotusaika

Kuljeta laitetta vain vaaka-asennossa. Huoltovapaa voiteluöljy sijaitsee kompressorin kotelossa. Tämä öljy voi valua ulos suljetusta putkijärjestelmästä, jos laite kallistuu kuljetuksen aikana. Ennen kuin laite liitetään virransyöttöön, odota 2 tuntia, jotta öljy palaisi koteloon.

12.3 Laitteen sijoitus

Laitte on asennettava tasaiselle ja tukevalle pinnalle. Aseta jalat halutulle tasolle (kuva 12-1).

12.4 Asennus työtason alle

Aukon mittojen tulee olla vähintään mittojen mukaiset (kuva 12-2).

1. Aseta laite aukon lähelle. Varmista, että kaikki liitännät ovat käytettävissä ja toimivat.
2. Säädä kaikki jalat tukevan ja tasapainotetun asennon varmistamiseksi.
3. Asenna laite oikein aukkoon.
4. Varmista riittävä ilmanvaihto.

LISÄVARUSTE: Asenna melunvaimennussuojat

1. Kolme Melunvaimennussuojaa sijaitsee kutistemuovipakkauksessa. Näitä käytetään melun vaimennukseen (Kuva 12-3).
2. Aseta kone kyljelleen, käyttöaukko ylöspäin ja pohja käyttäjää päin.
3. Ota melunvaimennussuojat ulos ja irrota teipin suojakalvot; kiinnitä pohjan ympärille; melunvaimennussuojat pesukoneen kotelon alla, kuten esitetty Kuva 3, (yksi pidempi suoja asennossa 1 ja 3 ja kaksi lyhyempää asennossa 2 ja 3). Nosta kone lopuksi pystyasentoon.

12.5 Sähköliitäntä

Ennen laitteen liittämistä verkkovirtaan, tarkista että:

- ▶ Paikallinen verkkojännite, pistoke ja sulake ovat yhteensopivia laitteen tyyppikilvessä mainittujen arvojen kanssa.
- ▶ Pistorasia on maadoitettu, ja ettei jakorasioita tai jatkojohtoja ole käytetty.
- ▶ Pistoke ja pistorasia ovat täysin yhteensopivia.
- ▶ **Vain Iso-Britanniassa:** UK-pistoke vastaa BS1363A -standardia.

Liitä pistoke pistorasiaan (kuva 12-4).



VAROITUS!

Jos verkkojohto on vaurioitunut, se tulee vaihtaa valtuutetun huoltoliikkeen (kts. takuutodistus) toimesta vaaran välttämiseksi.

12.6 Oven kätisyyden vaihto (vain 8/9 kg mallit)

- ▶ Irrota laite virransyötöstä, ennen kuin aloitat.
- ▶ Käsittele osia varovasti, jotta maalipinta ei vaurioidu.
- ▶ Suojaa luukun pinnat.
- ▶ Tarvittavat työkalut: Ristipääruuvitaltta.
- ▶ Kun aloitat, älä liikuta koteloa, ennen kuin oven kätisyyden vaihto on suoritettu.
- ▶ Nämä ohjeet koskevat saranoiden vaihtamista oikealta vasemmalle puolelle. Jos haluat vaihtaa sen takaisin oikealle puolelle, noudata näitä ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

1. Irrota luukkukokoonpano

Avaa luukku. Irrota saranan/luukun kiinnitysruuvit kuivaajasta. Aseta sarana/luukku varovasti sivuun (kuva 12-5).

2. Irrota, kierrä ja asenna sisäluukku

Irrota 8 sisäluukun tarraa ja ruuvia ulkoluukusta. Irrota sisäluukku, kierrä sitä 180° ja asenna se ulkoluukkuun samoilla 8 ruuvilla ja tarralla (kuva 12-6).

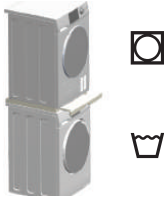
3. Irrota, kierrä ja asenna luukun lukko ja iskulevy

Irrota iskulevyn kaksi kiinnitysruuvia ja irrota luukun lukon yksi ruuvi ja poista 180° kierretty lukko ja asenna se vastakkaiselle puolelle samoilla kahdeksalla ruuveilla ja tarroilla (kuva 12-7).

4. Kierrä ja asenna sarana/luukku

Kierrä sarana/luukkukokoonpanoa ja kiinnitä se kuivaimen (kuva 12-8).

12-9



12.7 Pesukoneen ja kuivaajan pinoaminen

Pesukone ja kuivaaja voidaan pinota tilan säästämiseksi (kuva. 12-9). Jokainen pesukone ei sovellu tähän tarkoitukseen. Lisätietoja, sekä vastaava asennussarja on saatavissa paikalliselta jälleenmyyjältä.

Asennusohjeet toimitetaan sarjan mukana.

12.8 Kuivaajan tasapainotus

On tärkeää, että kuivaaja on tasapainossa koneen tehokkaan ja äänettömän toiminnan varmistamiseksi. Kuivaaja tulee tasapainottaa mahdollisimman lähellä lopullista asennuspaikkaa niin, että se seisoo kaikilla neljällä jalalla. Varmista, että kuivaaja ei keinu mihinkään suuntaan.

1. Kuivaajan tasapainotus sivusuunnassa (kuva 12-11):

- ▶ Sijoita vesivaaka kuivaajan takaosaan keskelle.
- ▶ Säädä takajalkoja, kunnes kuivaaja on tasapainossa sivusuunnassa.
- ▶ Älä koskaan irrota säädettäviä jalkoja kokonaan.

2. Kuivaajan tasapainotus etu-taka suunnassa (kuva 12-10):

- ▶ Aseta vesivaaka vasemmalle puolelle.
- ▶ Säädä vasenta etujalkaa (kierrä alaspäin).
- ▶ Toista toimenpide oikealle jalalle.
- ▶ Painon tulee olla sama molemmalla jalalla.

3. Tarkasta uudelleen, että kuivaaja on tasapainossa (kuva 12-10):

- ▶ Sijoita vesivaaka kuivaajan etuosaan keskelle.
- ▶ Varmista, että kuivaaja ei keinu mihinkään suuntaan.
- ▶ Jos kuivaaja ei ole tasapainossa, toista yllä kuivatut vaiheet.

Tasapainotuksen jälkeen, kuivaajan kulmien tulee olla irti lattiasta ja kuivaajan ei saa keinua mihinkään suuntaan.

12.9 Tyhjennys


Kuivaaja on varustettu kondenssijaksiköllä, joka kerää veden kuivausjakson aikana. Tämä vesi kerätään irrotettavaan säiliöön, joka sijaitsee kuivaajan vasemmassa laidassa ylhäällä. Kerätty vesi on tyhjennettävä jokaisen kuivausjakson jälkeen tai se voidaan asettaa tyhjentämään automaattisesti mukana toimitetulla tyhjennysletkulla.

Suosittelemme, että kuivaaja asetetaan automaattiseen tyhjennykseen etenkin, kuin täysää pyykkimääriä kuivataan, jolloin vesisäiliötä ei tarvitse tyhjentää kuivausjakson aikana.

Tyhjennysletkun liitäntä

1. Irrota musta letku liitännästä kuivaajan takaosassa (kuva 12-12).
2. Pura letku auki (toimitetaan kuivaajan mukana) ja liitä se mustaan letkuun (kuva 12-13)
3. Aseta tyhjennysletkun toinen pää altaaseen tai viemäriputkeen (kuva 12-14).

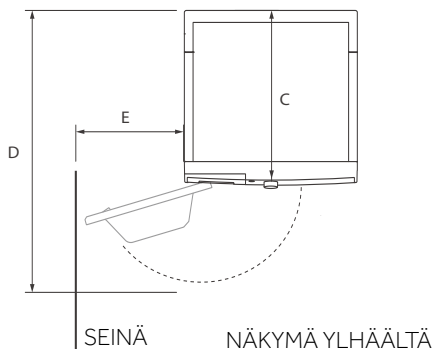
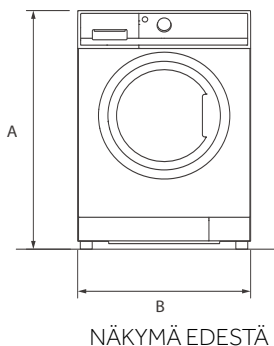
Tuotekortti (EU 392/2012 mukaisesti)

Merkki	Haier
Malli	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Nimelliskapasiteetti (kg)	9
Rumpukuivaajan tyyppi	Kondensaattori
Energiatehokkuusluokka	A+++
Painotettu vuosittainen energiankulutus (AE _c kWh/vuosi) ¹⁾	194
Rumpukuivaaja automaattisella tai ilman	Automaatiikalla
Normaalin puuvillaohjelman energiankulutus ³⁾ täydellä koneella (kWh/jakso)	1,62
Normaalin puuvillaohjelman energiankulutus ³⁾ osittaisella täytöllä (kWh/jakso)	0,88
Virrankulutus pois päältä tilassa (W)	0,59
Virrankulutus päälle jätettynä (W)	0,67
Päälle jätetty -tilan kesto (min) ²⁾	40
Vakiokuivausohjelma ³⁾	
Painotettu vakiokuivausohjelman aika ³⁾ täydellä ja osittaisella koneella (min)	150
Normaalin puuvillaohjelman ohjelma-aika ³⁾ täydellä koneella (min)	200
Normaalin puuvillaohjelman ohjelma-aika ³⁾ osittaisella koneella (min)	120
Kondensaatiotehokkuusluokka ⁴⁾	B
Painotettu vakiokondensaatio- tehoisuus normaalille puuvilla- ohjelmalle ³⁾ täydellä ja osittaisella koneella (%)	82
Normaalin puuvillaohjelman keskimääräinen kondensaatio- tehoisuus ³⁾ täydellä koneella	81
Normaalin puuvillaohjelman keski- määräinen kondensaatiotehoisuus ³⁾ osittaisella koneella	83
Normaalin puuvillaohjelman pai- notettu äänentehotas ³⁾ täydellä koneella (dB)	59
Sisäänrakennettu tai erillinen	Erillinen/sisäänrakennettu

- 1) Perustuu 160 pesukertaan vakio-oloissa puuvillaohjelmalla täydellä koneella ja osittaisella täytöllä ja pientehotiloissa. Todellinen energiankulutus ohjelmakiertoa varten riippuu laitteen valitusta käyttötavasta.
- 2) Jos käytössä on virranhallintajärjestelmä.
- 3) Tämä ohjelma käytettynä täydellä tai osittaisella täyttömäärällä on vakiokuivausohjelma, johon tiedot tarrassa ja tiedotteessa viittaavat. Tämä ohjelma sopii normaalisti märän puuvillapyykin kuivaamiseen ja on energiatehokkain koskien energiankulutusta puuvillalle.
- 4) Luokka G on tehottomin ja luokka A tehokkain.

Lisätiedot

Virransyöttö (katso arvokiipi) - jännite / virta / syöttö	220-240 V-50 Hz/ 2,4 A/ 550 W (A+++)
Sallittu ympäristölämpötila	5 °C - 35 °C
Fluorisoitu kasvihuonekaasu	HFC-134a
Tilavuus	0,24 kg
GWP	1430
Tonnia CO ₂ vastaavasta	0,34



Tuotteen mitat

HD90/80

A: Tuotteen kokonaiskorkeus mm	845
B: Tuotteen kokonaisleveys mm	595
C: Tuotteen kokonaissyvyys (Pääohjauspaneelin kokoon) mm	600
D: Tuotteen kokonaissyvyys mm	680
E: Avoimen oven syvyys mm	1135
F: Luukun minimietäisyys viereiseen seinään mm	250

Huomautus: Mitat

Pyykkipesukoneen tarkka korkeus riippuu siitä, kuinka kauas jalat ovat ulkona koneen pohjasta. Pyykkipesukoneen asennustilan on oltava vähintään sen mittoja 40 mm leveämpi ja 20 mm syvämpi.



Huomautus: Eroavaisuudet

hOn:n jatkuvien päivitysten vuoksi APP:sin toiminnot ja käyttöliittymä voivat poiketa seuraavasta kuvauksesta.

14.1 Yleistä

Laitteessa on WiFi-yhteys. hOn APP:lla voit ohjata ohjelmia älypuhelimella.



VAROITUS!

Noudata tässä käyttöohjeessa mainittuja varotoimia, ja varmista että niitä noudatetaan myös silloin, kun laitetta käytetään hOn APP:sin kautta, kun olet poissa kotoa. Noudata myös Haier hOn:ssa annettuja ohjeita.

14.2 Vaatimukset

1. Vähintään yksi langaton reititin (802.11b/g/n-protokolla), joka tukee vain 2,4 GHz:n taajuuskaistaa. Reitittimen SSID:n pituus on 1-31 merkkiä (mukaan lukien 1 ja 31), ja salasana on 8-64 merkkiä. Salasanan tulee olla vähintään 8 merkkiä. Reitittimen tulee tukea joko avointa, WPA-PSK- tai A2-PSK-salausprotokollaa.
2. Sovellusta voidaan käyttää Android, Huawei tai iOS laitteilla, älypuhelimilla ja tablettitietokoneilla.
3. Laitte on asennettava paikkaan, jossa se voi vastaanottaa vahvan Wi-Fi-signaalin. Kun laite on yhdistetty sovellukseen ja sitä ei ole liitetty kunnolla langattomaan reitittimeen, Wi-Fi kuvaketta ei näy näytöllä.

14.3 hOn APP:sin lataaminen ja asentaminen:

Lataa hOn App laitteeseen kehystämällä seuraava QR-koodi:



tai osoitteesta: go.haier-europe.com/download-app

Taajuusalue (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maks. teho (ERP)	20dBm
Langaton standardi	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Huomautus: Rekisteröinti

Rekisteröinti vaaditaan ensimmäisen käytön tai jos muodollinen tili on poistettu/ suljettu. Käyttämisen jatkamiseksi on syötettävä käyttäjänimi ja salasana sisäänkirjautumisen jälkeen.

14.4 Rekisteröinti ja sovelluksen laiteparin muodostaminen

1. Liitä älypuhelin WIFI-kotiverkkoon, johon haluat yhdistää tuotteen.
2. Avaa sovellus.
3. Luo käyttäjätili (tai kirjaudu sisään aiemmin luodulle tilille)
4. Sulje luukku
5. Laiteparin muodostaminen laitteen näytöllä olevien ohjeiden mukaan.



Huomautus: Wi-Fi Verkko

Konetta ei voida yhdistää julkiseen Wi-Fi-verkkoon. Tämä voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.



Huomautus: Käytä samaa Wi-Fi -verkkoa

Liitä älypuhelin verkkoon, johon haluat yhdistää tuotteen.

14.5 Kauko-ohjauksen käyttö

1. Tarkasta, että reititin on kytketty päälle ja liitetty Internetiin.
2. Laita pyykit koneeseen ja sulje luukku.
3. Paina "Kauko-ohjaus" painiketta, luukku lukitaan.
4. Käynnistä jakso sovelluksella, ohjauspaneeli sammuu.
5. Kun jakso on päättynyt, luukku avautuu ja kauko-ohjaus sammuu.
6. Laite kytketty pois päältä 2 minuutin kuluttua.



Huomautus: Kauko-ohjaus päättyy

Kun kauko-ohjaus on aktivoitu ja jos käyttäjä ei käynnistä jaksoa sovelluksesta 10 minuutin kuluessa, laite siirtyy Verkotettuun viivästettyyn käynnistystilaan ja säilyttää kauko-ohjauksen 24 tuntia, ja sammuu.

14.6 Kauko-ohjauksen käytöstäpoisto

1. Kauko-ohjauksen sammuttamiseksi jakson ollessa päällä, paina KÄYNNISTÄ/TAUKO painiketta ohjauspaneelissa. Jakso keskeytetään ja kauko-ohjaus vilkkuu.
2. Jatka jaksoa sulkemalla luukku ja painamalla KÄYNNISTÄ/TAUKO painiketta. Kauko-ohjaus aktivoidaan ja sen valo palaa.
3. Laitteen ohjaus sovelluksesta.

14.7 Jakso päättyy, kun kauko-ohjaus on päällä

1. Jakson päättyessä, luukku avautuu ja kauko-ohjaus sammuu.
2. Laite sammuu automaattisesti 2 minuutin kuluttua.



Huomautus: Verkkotietojen peruutus/nollaus

Suorita nämä toiminnot vain, jos pesukone myydään.

14.8 Verkkotunnusten peruutus

1. Valitse "kauko" painike:
2. "hOn" tulee näyttöön.
3. Paina "Viive" painiketta 5 sekuntia, kunnes "PAl r" tulee näyttöön.
4. Asetustiedot poistetaan ja nollataan, paina sitten toisen ohjelman valitsemiseksi tai sammuta ja poistu.

14.9 Käytä ääniavustuksella

Tätä tuotetta voidaan käyttää digitaalisella kodin ääniavustuksella Alexa ja Google. Avustus ja vaihteittaiset asetusohjeet on esitetty sovelluksessa.

Suosittellemme Haierin asiakaspalvelua ja alkuperäisten varaosien käyttöä.
Jos sinulla on ongelmia laitteesi kanssa, tutustu ensin osioon ONGELMANRATKAISU.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyttä

- ▶ Paikalliseen jälleenmyyjään tai
- ▶ Tutustu huolto- ja tukiosioomme osoitteessa www.haier.com, josta löydät puhelinnumerot ja usein kysytyt kysymykset, ja jonka kautta voit tehdä huoltokutsun.

Ottaessasi yhteyttä asiakaspalveluun, varmistu että seuraavat tiedot ovat saatavilla.
Tiedot löytyvät laitteen tyyppikilvestä.

Malli _____ Sarjanumero _____

Tarkista myös tuotteen mukana toimitettu takuukortti, takuuvaatimusten yhteydessä.
Seuraavat eurooppalaiset osoitetiedot on annettu yleisiä liiketoimintatiedusteluja varten:

Eurooppalaiset Haier-osoitetiedot			
Maa*	Osoite	Maa*	Osoite
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Ranska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis RANSKA
ESPANJA Portugali	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPANJA	Belgia-FR Belgia-NL Alankomaat Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Saksa Itävalta	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München SAKSA	Puola Tšekki Unkari Kreikka Romania Venäjä	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa PUOLA
Yhdistynyt- kuningaskunta	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Saadaksesi lisätietoja vieraille osoitteessa www.haier.com WA3 6x	Tšekki ja Slovakia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Czech Republic

*Saadaksesi lisätietoja vieraille osoitteessa www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Manuel d'utilisation

Sèche-linge avec
pompe à chaleur

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

FR

Haier

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Haier.

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Ces instructions sont des informations utiles vous permettant de mieux exploiter cet appareil, et vous assurer une installation, une utilisation et un entretien sécurisés et adéquats.

Veillez conserver ce manuel dans un endroit approprié afin de toujours vous y référer pour une utilisation sûre et adéquate de l'appareil.

Si vous devez vendre, donner ou abandonner l'appareil pour cause de déménagement, assurez-vous également de laisser ce manuel afin que le prochain utilisateur puisse maîtriser l'appareil, notamment les règles de sécurité.

Légende



Avertissement ! – Consignes de sécurité importantes



Généralités et conseils



Informations sur l'environnement



Mise au rebut

Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé humaine. Veuillez mettre les emballages au rebut dans les contenants prévus pour leur recyclage. Contribuez à recycler les déchets d'appareils électriques et électroniques. Ne mettez pas au rebut les appareils marqués de ce symbole avec les ordures ménagères. Veuillez déposer l'appareil dans votre usine de recyclage locale ou prendre contact avec votre bureau municipal.



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie !

Débranchez l'appareil de toute alimentation principale. Coupez le câble secteur et mettez-le au rebut. Enlevez le verrou de la porte pour éviter qu'un enfant ou un animal domestique ne soit coincé dans l'appareil.



AVERTISSEMENT!

Afin d'éviter un risque dû à la remise à zéro intempestive du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté à travers un dispositif de commutation externe, comme un temporisateur, ou connecté à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par les services publics.

1-Consignes de sécurité.....	4
2-Installation images	7
3-Utilisation prévue.....	8
4-Description de l'appareil.....	9
5-Panneau de commande.....	10
6-Programmes	14
7-Consommation.....	15
8-Conseils et astuces.....	16
9-Utilisation quotidienne	18
10-Entretien et nettoyage.....	22
11-Dépannage	24
12-Installation.....	26
13-Informations techniques.....	29
14-hOn	31
15-Service à la Clientèle	34



AVERTISSEMENT!

Avant la première utilisation

- ▶ Vérifiez qu'il n'y a eu aucun dommage lié au transport.
- ▶ Retirez tous les emballages et tenez-les hors de portée des enfants.
- ▶ Il faut toujours au moins deux personnes pour la manipulation de l'appareil, car il est lourd.

Utilisation quotidienne

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances, si elles sont encadrées ou formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les risques y relatifs.
- ▶ Tenez les enfants de moins de 3 ans hors de portée de l'appareil, sauf s'ils sont en permanence surveillés.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Assurez-vous que la pièce est sèche et bien ventilée. La température ambiante doit être comprise entre 5 et 35 °C.
- ▶ Évitez d'obstruer les ouvertures de ventilation situées au bas de l'appareil avec un tapis ou un objet similaire.
- ▶ La zone autour de l'appareil ne doit pas contenir de poussière ni de peluche.
- ▶ Assurez-vous que seul le linge se trouve dans l'appareil, et non des animaux domestiques ou des enfants, avant toute utilisation.
- ▶ Ne touchez la fiche d'alimentation qu'avec les mains sèches et évitez de toucher ou d'utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus ou si vos mains ou pieds sont mouillés ou humides.
- ▶ Évitez de sécher des articles non lavés.
- ▶ Assurez-vous de ne pas dépasser la charge maximale lors du chargement.
- ▶ Retirez tous les objets tels que les briquets et les allumettes des poches.
- ▶ Utilisez des assouplissants ou des produits similaires tel que spécifié sur l'emballage du fabricant.
- ▶ Évitez d'utiliser ou de ranger des sprays inflammables ou des gaz inflammables à proximité de l'appareil.
- ▶ Évitez de déposer des objets lourds ou des sources de chaleur ou d'humidité sur l'appareil.
- ▶ Tenez la fiche et non le câble pour débrancher l'appareil.
- ▶ Ne touchez pas la façade arrière et le tambour lorsque l'appareil est en marche ; ils sont chauds.

**AVERTISSEMENT!****Utilisation quotidienne**

- ▶ Évitez de sécher les articles suivants dans l'appareil :
 - ▶ Les articles qui ne sont pas lavés.
 - ▶ Les articles contaminés par des substances inflammables telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, le benzène, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires, les décapants de cire ou d'autres produits chimiques. Les fumées peuvent provoquer un incendie ou une explosion. Ces articles doivent toujours être lavés à la main dans de l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge.
 - ▶ Les articles contenant des matériaux de rembourrage ou de remplissage (par exemple, les coussins, les vestes), car ils peuvent s'enflammer.
 - ▶ Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles imperméables, les articles les vêtements et oreillers à dos en caoutchouc. Les oreillers munis de coussinets en caoutchouc mousse ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge.
- ▶ Ne buvez pas de l'eau condensée.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil sans que le filtre à peluches ou le filtre du condenseur ne soit en place ou lorsque le filtre est endommagé.
- ▶ Notez que la dernière phase du cycle de séchage se déroule sans chaleur (cycle de refroidissement) afin d'assurer le maintien des vêtements à une température qui ne les endommage pas.
- ▶ Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation pendant un certain temps. Si une longue absence est prévue, interrompez le cycle de séchage en arrêtant l'appareil et en le débranchant du secteur.
- ▶ N'éteignez pas l'appareil si le cycle de séchage n'est pas terminé, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et répartis de manière à ce que la chaleur puisse être libérée.
- ▶ Arrêtez l'appareil à la fin de chaque programme de séchage pour économiser l'électricité et pour des raisons de sécurité.

Entretien et nettoyage

- ▶ Assurez-vous que les enfants sont sous surveillance s'ils effectuent nettoyage et de l'entretien.
- ▶ Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'entreprendre tout entretien.



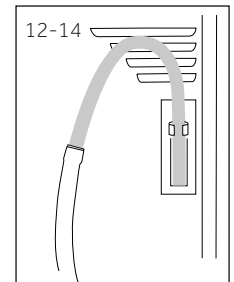
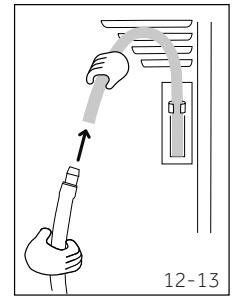
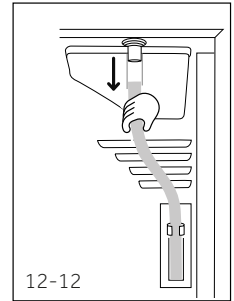
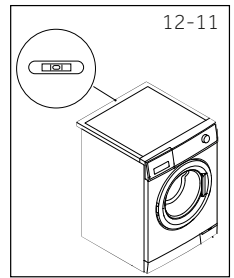
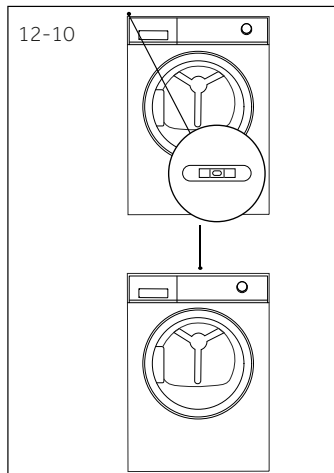
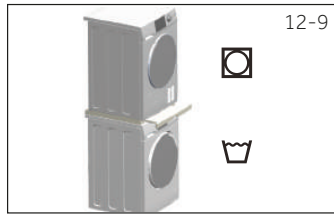
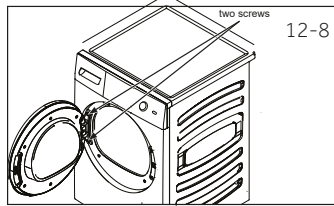
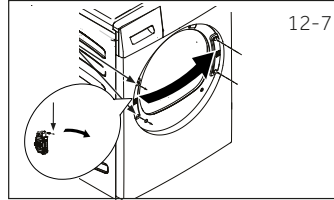
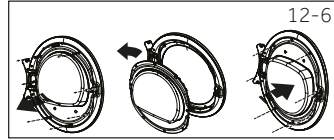
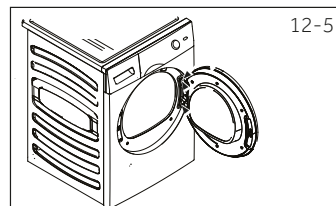
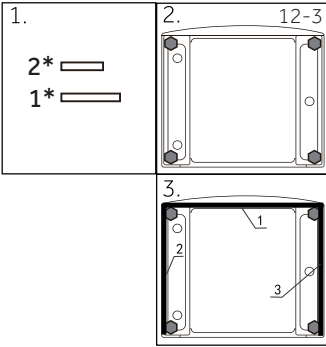
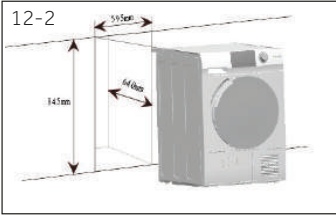
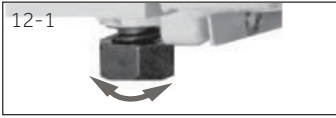
AVERTISSEMENT!

Entretien et nettoyage

- ▶ Nettoyez le filtre à peluches et le filtre du condenseur à la fin de chaque programme (voir ENTRETIEN ET NETTOYAGE).
- ▶ N'utilisez pas un pulvérisateur d'eau ou nettoyant à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ▶ N'utilisez pas de produits chimiques industriels pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, son représentant ou par des personnes qualifiées uniquement afin d'éviter tout risque.
- ▶ N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. En cas de réparation, veuillez contacter notre service clientèle.

Installation

- ▶ Choisissez un emplacement qui permet d'ouvrir complètement la porte. N'installez pas le sèche-linge derrière une porte verrouillable, coulissante ou une porte avec charnières sur le côté opposé de la porte du sèche-linge, car elle peut empêcher la porte de l'appareil de s'ouvrir complètement.
- ▶ Installez l'appareil dans un endroit bien aéré et sec.
- ▶ N'installez jamais l'appareil à l'extérieur dans un endroit humide, ou dans un lieu qui serait sujet à des fuites d'eau, comme en dessous ou à proximité d'un bloc-évier. En cas de fuite d'eau, coupez l'alimentation électrique et laissez le lave-linge sécher naturellement.
- ▶ Installez ou utilisez l'appareil uniquement dans des endroits où la température est supérieure à 5 °C.
- ▶ Évitez de placer l'appareil directement sur un tapis ou près d'un mur ou d'un meuble.
- ▶ Évitez d'exposer l'appareil à des gelées, à la chaleur, aux rayons directs du soleil ou à proximité de sources de chaleur (p. ex. poêles, appareils de chauffage).
- ▶ Vérifiez que les informations électriques sur la plaque signalétique sont conformes à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter un électricien.
- ▶ Évitez d'utiliser des adaptateurs multiprises et des rallonges.
- ▶ Assurez-vous que le cordon d'alimentation et la prise ne sont pas endommagés. S'ils sont endommagés, veuillez les faire remplacer par un électricien.
- ▶ Pour l'alimentation électrique, utilisez une prise avec mise à la terre différente, facilement accessible après l'installation. Mettez à la terre cet appareil.
- ▶ Uniquement pour le Royaume-Uni : Cet appareil est équipé d'un câble d'alimentation avec fiche à 3 fils (mise à la terre) respectant les normes de la prise à 3 fils (mise à la terre). Ne coupez jamais ou ne démontez jamais le troisième fil (mise à la terre). Après l'installation de l'appareil, la prise doit être accessible.



Utilisation prévue

Le présent appareil est destiné au séchage des objets ayant été lavés dans une solution aqueuse et dont l'étiquette d'entretien du fabricant indique qu'ils conviennent au séchage en tambour.

Il est également conçu exclusivement pour un usage domestique à l'intérieur de la maison. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Aucune modification ou altération de cet appareil n'est autorisée. L'utilisation inappropriée vous expose à des risques et à la perte de tous les droits de garantie et de responsabilité.

Normes et directives



Ce produit répond aux exigences de toutes les directives CE applicables ainsi que les normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.



Remarque

L'appareil contient le gaz à effet de serre fluoré R134a (GWP:1430).. Ce gaz est hermétiquement scellé.



Utilisation respectueuse de l'environnement

- ▶ **Essorage complet :** Essorez le linge à une vitesse d'essorage maximale.
- ▶ **Charge maximale :** Utilisez la quantité de remplissage maximale indiquée dans le tableau des programmes, sans toutefois surcharger le sèche-linge. Afin de profiter de la charge maximale, le linge à sécher via l'option « READY to STORE » peut être séché au préalable via l'option « READY to IRON ». À la fin du programme, retirez le linge à sécher et séchez complètement le linge restant.
- ▶ **Détendez le linge :** Secouez le linge avant de le mettre dans le sèche-linge.
- ▶ **Éviter de trop le sécher :** Un séchage excessif n'est pas conseillé. Sélectionnez un programme ainsi qu'un niveau de séchage approprié
- ▶ **Pas d'adoucissant :** N'utilisez pas d'adoucissant lors du lavage afin d'éviter que le linge ne devienne duveteux et mou dans le sèche-linge.
- ▶ **Nettoyage des filtres à peluches :** Nettoyez les filtres à peluches après chaque cycle.
- ▶ **Ventilation :** Assurez-vous que l'appareil est suffisamment ventilé (voir INSTALLATION).
- ▶ **Réutilisation de l'eau condensée :** L'eau condensée recueillie peut être utilisée dans le fer à repasser à vapeur. Elle doit être filtrée au préalable à l'aide d'un tamis fin ou d'un papier filtre à café. Les particules fines seront retenues par le filtre.



Remarque :

En raison des modifications techniques et des divers modèles, les illustrations des chapitres suivants peuvent être différentes de votre modèle.

4.1 Description de l'appareil

Partie avant (Fig. 4-1) :

Côté arrière (Fig. 4-2) :



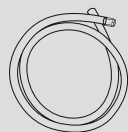
- 1 Réservoir d'eau
- 2 Porte du sèche-linge
- 3 Panneau de commande

- 4 Cordon d'alimentation
- 5 Plaque arrière
- 6 Sortie de drainage
- 7 Pieds ajustables

4.2 Accessoires

Vérifiez les accessoires et la documentation suivant cette liste (Fig. 4-3) :

4-3



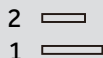
Tuyau de vidange



Étendoir à linge



Étiquetage énergétique



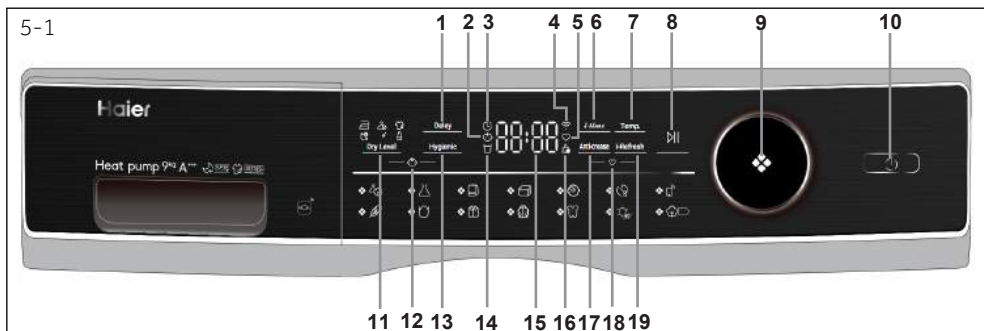
2 Pads de réduction de bruit



Carte de garantie



Manuel d'utilisation



- | | | | | | |
|---|---|----|------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Bouton de temporisation | 7 | Touche Temp. | 15 | Affichage |
| 2 | Indicateur de verrouillage pour enfants | 8 | Bouton Démarrage/Pause | 16 | Indicateur de nettoyage du filtre |
| 3 | Indicateur de la Fin différée | 9 | Sélecteur des programmes | 17 | Indicateur Anti-froissage |
| 4 | Indicateur Wifi | 10 | Bouton d'alimentation | 18 | Bouton de favoris |
| 5 | Indicateur de favoris | 11 | Bouton Niveau de séchage | 19 | Bouton i-refresh |
| 6 | Touche i-time | 12 | Bouton Sécurité enfant | | |
| | | 13 | Bouton hygiène | | |
| | | 14 | Indicateur de réservoir vide | | |

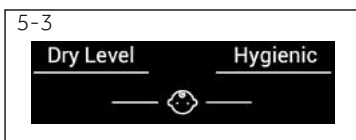


5.1 Bouton de temporisation

Fonction de retardement pour un démarrage différé, appuyez sur le bouton pour régler le temps (de 0 à 12 heures). Lors de l'activation, l'icône de l'indicateur (Fig.5-2) s'allume.

Remarque

Cette fonction doit être réglée après avoir arrêté toutes les options. Au cas contraire, elle sera automatiquement désactivée si vous tournez ce bouton ou si vous l'enfoncez.



5.2 Indicateur de verrouillage pour enfants

La sécurité enfants est conçue pour empêcher les enfants de modifier le réglage du programme. Pour activer cette fonction, après le démarrage d'un cycle, appuyez simultanément sur les boutons Niveau de séchage et Température (Fig. 5-3) pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'icône de l'indicateur s'allume. Pour la désactiver, appuyez à nouveau sur ces 2 boutons pendant 3 secondes.

Remarque

La fonction n'est pas désactivée automatiquement à la fin du cycle ou lorsque l'alimentation électrique est interrompue.



5.3 Indicateur de la Fin différée

Lorsque vous sélectionnez la fonction de temporisation (Fig. 5-4), l'icône s'allume.

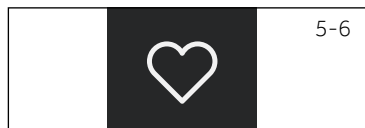


5.4 Indicateur Wifi

Cet indicateur rappelle aux utilisateurs si le Wifi est connecté ou non (Fig. 5-5). Si la connexion wifi est réussie, ce voyant s'allume.

5.5 Indicateur de favoris

Cet indicateur est conçu pour rappeler aux utilisateurs si la fonction favorite a été activée ou non. Si l'icône s'allume, la fonction favorite a été activée.



5.6 Touche de i-time

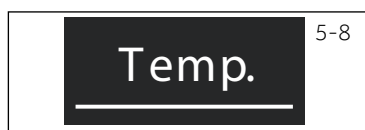
Cette fonction est conçue pour permettre aux utilisateurs de régler la durée du cycle en fonction de leurs besoins personnels. Cette fonction ne peut être utilisée que dans le cadre des programmes minuterie, Laine, couette et i-Refresh. Ce bouton peut également être utilisé pour régler la durée de la fonction Délay. Continuez à appuyer sur ce bouton (Fig. 5-7) jusqu'à ce que l'heure que vous souhaitez régler apparaisse.



5.7 Touche Temp.

Ce bouton permet de régler la température de séchage en fonction des besoins ou des exigences personnelles. En appuyant sur ce bouton (Fig. 5-8), vous pouvez régler la température de séchage souhaitée. Il existe 4 niveaux et l'affichage correspondant est indiqué ci-dessous :

- [-] Température élevée.
- [-] Température moyenne.
- [-] Température basse.
- [0 0] Air frais.



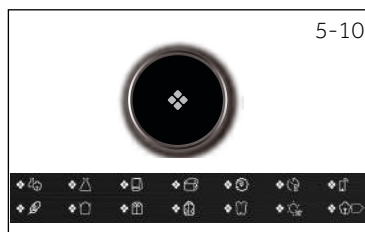
5.8 Bouton Démarrage/Pause

Appuyez sur ce bouton (Fig. 5-9) pour lancer un cycle de séchage. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour mettre en pause le cycle de séchage. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour continuer.



5.9 Sélecteur des programmes

Sélectionnez l'un des 14 programmes à l'aide de ce bouton (Fig. 5-10). L'indicateur du programme respectif s'allume. Voir la section Modes de programme du manuel pour plus d'informations.



5.10 Bouton d'alimentation

Appuyez sur le bouton d'alimentation (Fig. 5-11) pour mettre le sèche-linge en marche/à l'arrêt.



5-12

Dry Level

5.11- Bouton Niveau de séchage

Appuyez sur ce bouton (Fig. 5-12) pour régler la teneur en humidité finale du linge à la fin du cycle. L'affichage se présente comme suit :



Prêt à ranger



Prêt à porter



Prêt à repasser

5-13

Dry Level

Hygienic



5.12 Activation du bouton Sécurité enfant

Pour activer la fonction Sécurité enfant après le démarrage d'un cycle, appuyez sur les 2 boutons (Fig. 5-13) pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'icône d'indicateur s'allume. Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur les 2 boutons pendant 3 secondes.

5-14

Hygienic

5.13 Bouton Hygiène

La fonction hygiénique est conçue pour tuer les bactéries et les acariens ainsi que les virus sur les vêtements à haute température. Le réglage du programme passe automatiquement au niveau de séchage et à la température la plus élevée. Lorsque le cycle se termine, le séchage se poursuit automatiquement pendant 1,5 heure. Pour les programmes qui peuvent ajouter la fonction Hygiène, lorsque les utilisateurs tournent le bouton vers ces programmes, le bouton Hygiène (Fig.5-14) s'allume à moitié pour indiquer que cette fonction peut être ajoutée. Seuls les programmes Mixte/Coton /Bébé Coton/Serviette/ChargexL/Sports peuvent ajouter cette fonction. Lorsque vous passez à d'autres programmes, le bouton Hygiène ne s'allume pas, ce qui signifie qu'il ne peut pas être sélectionné. Après avoir sélectionné la fonction hygiène, ce bouton reste allumé jusqu'au début du cycle de séchage. En entrant dans la phase hygiénique, le bouton s'allume à nouveau pour indiquer aux utilisateurs.

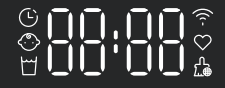
5-15



5.14 Indicateur de réservoir vide

Cet indicateur est conçu pour rappeler aux utilisateurs que le réservoir d'eau doit être vidé (Fig. 5-15). Important : Vidangez le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage. Voir la section Vidange du réservoir d'eau du manuel.

5-16



5.15 Écran

L'écran affiche le temps restant, le temps de retard et d'autres informations connexes (Fig. 5-16).

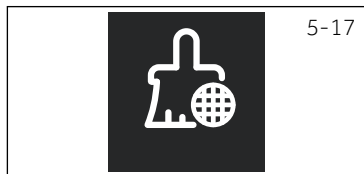


Remarque

Le temps restant est une valeur par défaut ; il est recalculé en fonction des réglages supplémentaires du Programme et de la teneur en eau du linge.

5.16 Indicateur de nettoyage du filtre

Cet indicateur est conçu pour rappeler aux utilisateurs de nettoyer le filtre avant de l'utiliser. Lorsque cette icône (voir fig. 5-17) s'allume, les utilisateurs doivent nettoyer le filtre avant de l'utiliser. Pour les étapes de nettoyage, voir la section Nettoyage du filtre à charpie ou Nettoyage du filtre du condenseur de ce manuel.



Remarque

Après chaque cycle, l'indicateur clignote pour rappeler le nettoyage des filtres.

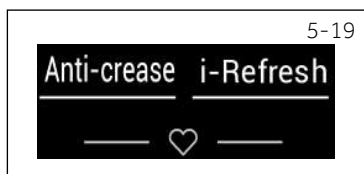
5.17 Indicateur Anti-froissage

La fonction anti-froissement est conçue pour aider à éliminer les plis des vêtements. Le tambour tourne après le cycle de séchage pour étirer les vêtements, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de s'inquiéter d'oublier de sortir les vêtements. Après avoir sélectionné le programme, l'icône s'allume (Fig. 5-18). Lorsque le cycle de séchage se termine, le tambour continue à tourner pendant 0 à 12 heures supplémentaires avec un air froid. L'utilisateur peut l'arrêter à tout moment en ouvrant la porte ou en éteignant la machine.



5.18 Touche de favoris

Cette fonction est conçue pour mémoriser le réglage préféré de l'utilisateur pour chaque programme, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de le régler avant l'utilisation. Pour l'activer, l'utilisateur peut choisir un programme, régler la température et le niveau de séchage en fonction de ses goûts et lancer le cycle. Il suffit ensuite d'appuyer sur ces deux boutons pendant 3 secondes pour activer cette fonction, l'icône s'allume. La prochaine fois, lorsque l'utilisateur choisira ce programme, il lancera automatiquement le cycle avec les paramètres préférés au lieu des paramètres par défaut. Pour revenir aux paramètres par défaut, l'utilisateur peut revenir aux paramètres par défaut et les préférer ou choisir un autre programme.

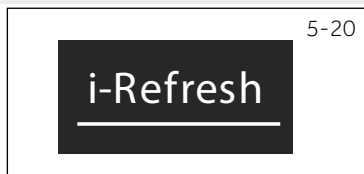


Remarque


- ▶ Les utilisateurs ne peuvent activer cette fonction de favori que lorsque le programme est en cours d'exécution.
- ▶ À chaque fois, vous ne pouvez favoriser qu'un seul programme.
- ▶ Une fois que ce programme est favori, les utilisateurs ne peuvent pas l'annuler, il peut seulement être remplacé par un autre programme favori.

5.19 i-Refresh

I-Refresh est une fonction brevetée par Haier qui vise à supprimer les odeurs et les plis, à éliminer les bactéries et les acariens ainsi qu'à rafraîchir les vêtements en peu de temps. En tournant et en secouant, le vent souffle pour rafraîchir et étirer les vêtements, même les vêtements délicats et les tissus non lavés peuvent être bien entretenus.






Programme	Degré de séchage par défaut	Linge	Charge max. en kg 9	Temps par défaut	Température
 Coton*)	Prêt à porter	Pour les vêtements ou manteaux en coton	9	02:30	60 - 65 °C
 Mixte	Prêt à ranger	Pour les tissus mélangés	6	02:30	60 - 65 °C
 Synthétique	Prêt à porter	Pour ces synthétiques	4,5	01:30	50 - 55 °C
 Express 30 min	/	Séchage rapide de 30mn	0,5	00:30	50 - 55 °C
 Minuterie	/	Pour tissus mélangés, l'utilisateur peut décider du temps de séchage	/	00:40	50 - 55 °C
 Délicat	Prêt à porter	Pour les tissus délicats comme la soie, les sous-vêtements, etc.	2	01:00	50 - 55 °C
 Wi-Fi	/	/	/	/	/
 Laine	/	Pour les vêtements en laine	3	00:30	50 - 55 °C
 Serviette	Prêt à ranger	Pour les serviettes, etc.	6	01:40	50 - 55 °C
 Charge XXL	Prêt à ranger	Coton lourd tels linge de lit etc	4,5	02:00	60 - 65 °C
 Sports	Prêt à porter	Pour les vêtements de sport	4,5	01:30	60 - 65 °C
 Chemise	Prêt à porter	Spécial pour les chemises avec un réglage par défaut anti-froissement d'une heure	4	00:40	50 - 55 °C
 Couette	/	Vêtements en plumes	2	01:30	60 - 65 °C
 Bébé Coton	Prêt à ranger	Vêtements pour bébé	4	01:20	60 - 65 °C

*) En ce qui concerne le réglage du programme d'essai EN 61121, nous vous recommandons de purger l'eau condensée à l'extérieur l'aide du tuyau de vidange lorsque vous séchez une charge complète avec le programme . Cela vous évitera de vidanger le réservoir d'eau pendant le fonctionnement du programme.

Technologie de pompe à chaleur

Le sèche-linge à condensation avec échangeur de chaleur est remarquable en termes de consommation d'énergie efficace. Il s'agit de valeurs indicatives déterminées dans des conditions standard. Les valeurs peuvent différer de celles indiquées selon la surtension et la sous-tension, le type de tissu, la composition du linge à sécher, l'humidité résiduelle dans le tissu et la taille de la charge.

Programme Coton / Lin	Vitesse d'es- sorage en tr/min	Humidité résiduelle en %	Heure (Time) en h : min	Consommation Consommation en kWh
Prêt à ranger 	1000	env. 60	03:50	2.12
Prêt à porter 	1000	env. 60	03:30	1.63
Prêt à repasser 	1000	env. 60	03:00	1.43



Utilisation respectueuse de l'environnement

- ▶ Essorez le linge autant que possible avant de le mettre dans le sèche-linge.
- ▶ Évitez de surcharger le sèche-linge.
- ▶ Secouez le linge avant de le mettre dans le sèche-linge.
- ▶ Choisissez un programme de séchage approprié. Assurez-vous que le linge n'est pas séché plus longtemps que nécessaire.
- ▶ Veillez à utiliser le sèche-linge avec des filtres nettoyés.

8.1 Linge amidonné

Le linge amidonné laisse des tâches d'amidon dans le tambour et ne convient pas au sèche-linge.

8.2 Adoucissant

N'utilisez pas d'adoucissant lors du lavage afin d'éviter que le linge ne devienne mou et duveteux dans le sèche-linge.

8.3 Chiffons d'entretien doux

L'utilisation de « chiffons d'entretien doux » peut entraîner un revêtement sur les filtres à peluches. Cela peut conduire au blocage des filtres. À cet effet, nous recommandons soit d'éviter d'ajouter les chiffons d'entretien doux.

8.4 Remplissage en petites quantités

Pour une quantité inférieure à 1,0 kg, le programme Minuterie doit être sélectionné, car le niveau de séchage des vêtements ne peut parfois pas être détecté en raison de la petite quantité de la charge.

8.5 Ouverture de la porte.

La porte doit être entrouverte pendant la période de non-utilisation, afin que le joint de la porte reste efficace pendant longtemps.

8.6 Éclairage intérieur du tambour

La lumière de l'appareil s'allume au démarrage du programme de séchage et lorsque la porte est ouverte.

8.7 Volet d'entretien

Assurez-vous que le volet d'entretien est toujours fermé pendant le fonctionnement.

8.8 Protection contre les plis

Si à la fin du programme, le linge n'est pas retiré, le tambour tourne temps en temps pour éviter les plis. La phase de prévention contre les plis dure environ 60 minutes.

8.9 Le linge à repasser

Pour faciliter le repassage du linge, le séchage doit être fait sur la fonction 'PRÊT à REPASSER.

8.10 Temps restant

La durée du programme dépend des facteurs suivants : le type de tissu, la quantité de remplissage, la teneur en humidité, le niveau de séchage souhaité, ainsi que la vitesse d'essorage de la machine à laver. Ces facteurs sont enregistrés par des dispositifs électroniques pendant le programme et le temps restant est réglé en conséquence.

8.11 Les vêtements extrêmement larges

ont tendance à s'enrouler. Si le niveau de séchage souhaité n'a donc pas pu être atteint, détendez le linge et séchez-le à nouveau avec le programme de minuterie (MINUTEUR).

8.12 Surtout les tissus délicats

Les textiles pouvant facilement rétrécir ou perdre leur forme, ainsi que les bas de soie, la lingerie, etc. ne doivent pas être introduits directement dans le sèche-linge. Mettez les vêtements délicats dans le sac à linge et évitez de trop les sécher.

8.13 Les maillots et les tricots

Pour les vêtements tels que les jerseys et les tricots, nous recommandons d'utiliser le programme Délicat pour le séchage afin d'éviter un séchage excessif.

8.14 Signal sonore

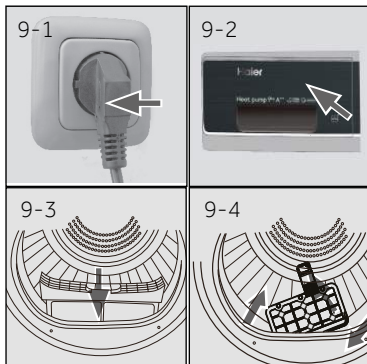
Un signal acoustique peut être activé :

- ▶ Lorsque le réservoir d'eau est plein
- ▶ En cas de dysfonctionnement.

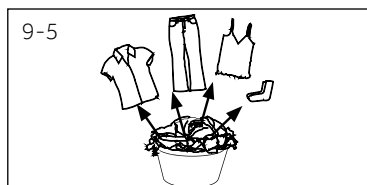
En outre, l'alerte sonore peut également être sélectionnée selon les cas suivants :

- ▶ à la fin d'un programme ;
- ▶ Lorsque vous appuyez sur un bouton ;
- ▶ Lorsque vous tournez le sélecteur de programme ;

9.1 Préparation de l'appareil



1. Raccordez l'appareil à une alimentation (220 V à 240 V~/50 Hz) (Fig. 9-1). Veuillez également consulter la section INSTALLATION.
2. Assurez-vous que :
 - ▶ Le réservoir d'eau est vide ou bien installé. (Fig. 9-2).
 - ▶ Le filtre à peluches est propre et bien installé. (Fig. 9-3).
 - ▶ Le filtre du condenseur est propre et bien installé (Fig. 9-4).



9.2 Préparation du linge

- ▶ Triez les vêtements en fonction du tissu (coton, synthétique, laine, etc.). Seulement du linge sec qui a été filé.
- ▶ Retirez des poches tous les objets pointus ou inflammables tels que les clés, les briquets et les allumettes. Retirez les objets décoratifs plus durs que les broches.
- ▶ Fermez les fermetures éclair et les crochets, veillez à ce que les boutons soient bien cousus et placez les petits articles tels que les chaussettes, les soutiens-gorge, etc. dans un sac de lavage.
- ▶ Dépliez les grandes pièces de tissu telles que les draps de lit, les nappes, etc.
- ▶ Suivez les instructions indiquées sur l'étiquette du linge et séchez uniquement les vêtements séchables à la machine.



Conseils :

- ▶ Séparez les vêtements blancs des vêtements de couleur.
- ▶ Le linge de lit et les taies d'oreiller doivent être boutonnés, pour éviter que les petites particules ne s'accumulent à l'intérieur.
- ▶ Fermez les fermetures à glissière et les crochets, ainsi que les ceintures détachées dénuées de pièces métalliques, de ficelles de tablier, etc.
- ▶ Retirez les parties métalliques libres des vêtements avant de les mettre dans le sèche-linge, comme les boutons en métal.
- ▶ Assurez-vous que tous les boutons sont bien cousus.
- ▶ Cousez ou enlevez les pièces métalliques détachées des vêtements, telles que les boutons en métal, les nœuds des soutiens-gorge avant de les insérer. Sinon, ces pièces peuvent provoquer du bruit et endommager le tambour.
- ▶ Ne séchez pas trop le linge facile à entretenir. Risque de plis. Procédez au dernier séchage à l'air.
- ▶ Les vêtements comme les tricotés peuvent parfois être trop séchés. Il est toujours recommandé de choisir le niveau de séchage Prêt à repasser.
- ▶ Pour les vêtements pré-séchés, multicouches ou pour le séchage final, la minuterie (MINUTEUR) doit être définie.

Référence de charge	Composition	Poids moyen par article
Drap de lit (une pièce)	Coton	Environ 800 g
Vêtements en tissu mélangé	/	Environ 800 g
Vestes	Coton	Environ 800 g
Jeans	/	Environ 800 g
Ensembles	Coton	Environ 950 g
Pyjamas	/	Environ 200 g
Chemises	/	Environ 300 g
Chaussettes	Tissus mélangés	Environ 50 g
T-Shirts	Coton	Environ 300 g
Sous-vêtements	Tissus mélangés	Environ 70 g

9.3 Chargement de l'appareil

- ▶ Détendez, puis insérez le linge pré-trié.
- ▶ Ne surchargez pas l'appareil.
- ▶ Fermez bien la porte. Assurez-vous qu'aucune pièce de linge n'est pincée.

9.4 Retirer et ajouter du linge

Vous pouvez interrompre le programme à tout moment pour retirer ou ajouter du linge.

- ▶ Le cycle sera interrompu si vous ouvrez la porte. Faites attention lorsque vous retirez ou ajoutez du linge ! Il est possible que l'intérieur du tambour ou le linge lui-même soit chaud, de sorte qu'il y a risque de brûlures.
- ▶ Pour poursuivre le programme, appuyer sur la touche « Démarrer/Pause » après avoir fermé la porte.



MISE EN GARDE!

Les articles non textiles, desserrés ou tranchants peuvent causer des dysfonctionnements ainsi qu'endommager les vêtements et l'appareil.



AVERTISSEMENT!

Évitez d'arrêter le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins que tous les éléments soient rapidement enlevés et dispersés pour dissiper la chaleur.

9.5 Chargement du sèche-linge

1. Placez le linge uniformément dans le tambour en veillant à ne pas surcharger le sèche-linge.
2. Allumez le sèche-linge en appuyant sur le bouton Marche / Arrêt (Fig. 9-7).



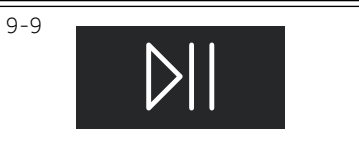
Remarque

Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.




9.6 Définir le programme et démarrer

1. Tournez le bouton des programmes (Fig. 9-8) pour sélectionner le programme de votre choix.
2. Réglez les fonctions telles que la température, le niveau de séchage, le retardateur. Ensuite, appuyez sur le bouton Démarrage/Pause (Fig. 9-9) pour lancer le cycle de séchage.

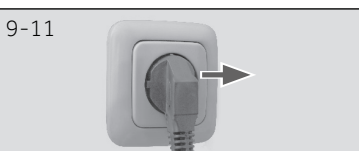


9.7 Fin du cycle de séchage

Le sèche-linge cesse de fonctionner automatiquement une fois le cycle terminé. L'écran affiche FIN pendant 5 S environ. Ouvrez la porte du sèche-linge et retirez vos vêtements. Si les vêtements ne sont pas sortis, la fonction anti-plis démarre automatiquement et l'écran affiche  (Cette fonction n'est disponible que pour certains programmes).



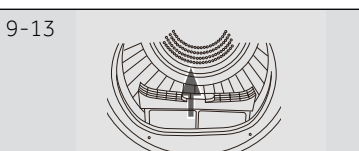
1. Éteignez le sèche-linge en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt (Fig. 9-10).



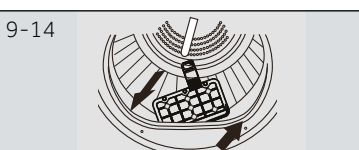
2. Débranchez le sèche-linge de la prise de courant (Fig. 9-11).



3. Vidangez le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage (Fig. 9-12).



4. Nettoyez le filtre à peluches après chaque cycle de séchage (Fig. 9-13).

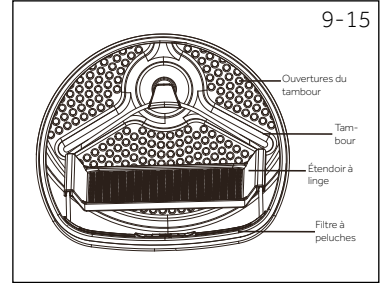


5. Nettoyez le filtre du condenseur après chaque cycle de séchage (Fig. 9-14).

9.8 Utilisation du support de séchage

Le rack de séchage est conçu pour les articles qui ne sont pas recommandés pour le sèche-linge tels que les baskets, les chaussures de sport, les chandails ou la lingerie fine.

1. Ouvrez la porte du sèche-linge.
2. Vérifiez que le tambour est vide.
3. Placez le rack de séchage dans le tambour.
4. Assurez-vous que le rack est inséré dans le trou du filtre à peluches et bloqués dans le trou du tambour arrière.



Remarque:

- ▶ N'utilisez pas ce rack de séchage lorsque d'autres vêtements sont dans le sèche-linge.
- ▶ Pendant le séchage, assurez-vous que les articles sont rangés le rack sans aucun risque d'enchevêtrement des déflecteurs pendant que le tambour tourne.
- ▶ Poids maximal des articles humides : 1,5 kg.

Tableau d'entretien

Lavage



Lavable jusqu'à 95 °C
Programme normal



Lavable jusqu'à 60°C
programme normal



Lavable jusqu'à 60°C
programme doux



Lavable jusqu'à 40°C
Programme normal



Lavable jusqu'à 40°C
programme doux



Lavable jusqu'à 40°C
programme très doux



Lavable jusqu'à 30°C
programme normal



Lavable jusqu'à 30°C
programme doux



Lavable jusqu'à 30°C
programme très doux



Lavage à la main
max. 40 °C



Ne pas laver

Blanchiment



Blanchiment autorisé



Oxygène uniquement/
non chloré



Ne pas blanchir

Séchage



Sèche-linge autorisé
température normale



Sèche-linge autorisé
température basse



Ne pas passer au
sèche-linge



Séchage sur corde



Séchage à plat

Repassage



Repassage à une
température maxi-
male jusqu'à 200 °C



Repassage à
une température
moyenne de 150°C



Repassage à une tem-
pérature basse jusqu'à
110 °C ; sans vapeur (le
repassage à la vapeur
peut provoquer des
dommages irréversibles)



Ne pas repasser

10.1 Nettoyage du filtre à peluches

Nettoyez le filtre à peluches après chaque cycle de séchage.

1. Retirez le filtre à peluches du tambour (Fig. 10-1).
2. Ouvrez le filtre à peluches (Fig. 10-2).
3. Retirez les résidus de peluches du filtre à peluches (Fig. 10-3).
4. Réinstallez le filtre à peluches nettoyé dans le sèche-linge (Fig. 10-4).

10.2 Nettoyage du filtre du condensateur

Nettoyez le filtre à peluches après chaque cycle de séchage.

1. Ouvrez la porte (Fig. 10-5).
2. Retirez le filtre à peluches de son conduit avant (Fig. 10-6).
3. Retirez le filtre du condensateur de son conduit d'aération (Fig. 10-7).
4. Séparez l'éponge et nettoyez le filtre l'éponge et nettoyez la grille du filtre de tout résidu (Fig. 10-8).
5. Réinstallez l'éponge sur le filtre du condensateur et remettez-le dans le conduit.

Remarque

Si le filtre à peluches / du condensateur est très sale, il peut être nettoyé avec de l'eau courante. Laissez-le bien sécher avant de l'utiliser.

10.3 Vidangez le réservoir d'eau

Pendant le fonctionnement, la vapeur se condense en eau qui est recueillie dans le réservoir d'eau. Vidangez le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage.

1. Retirez le réservoir d'eau de son boîtier (Fig. 10-9).
2. Vidangez le réservoir d'eau (Fig. 10-10).
3. Réinstallez le réservoir d'eau dans le sèche-linge (Fig. 10-11).



Remarque

N'utilisez pas cette eau pour toute sorte de consommation ou de transformation alimentaire.

10.4 Sèche-linge

Essuyez l'extérieur du sèche-linge et du panneau de commande à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de solvant organique ou d'agent corrosif pour éviter d'endommager l'appareil.

10.5 Tambour

Après un certain temps de fonctionnement, des micro-éléments tels que le calcaire et les substances minérales contenus dans l'eau vont former un film invisible à l'intérieur du tambour. Utilisez un chiffon humide et du détergent pour l'enlever. N'utilisez pas de solvant organique ou d'agent corrosif pour éviter d'endommager l'appareil.

De nombreux problèmes peuvent être résolus par vous-même sans expertise spécifique. En cas de problème, veuillez vérifier toutes les solutions possibles en suivant les instructions ci-dessous avant de contacter un service après-vente. Voir la section SERVICE CLIENTÈLE.



AVERTISSEMENT!

- ▶ Avant de procéder à l'entretien, mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- ▶ Les appareils électriques doivent être entretenus uniquement par des experts en électricité parce qu'une mauvaise intervention pourrait causer des dommages considérables.
- ▶ Pour éviter tout risque, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé uniquement par le fabricant, son représentant ou par des personnes qualifiées similaires.

Dépannage avec code d'affichage

Code	Cause	Solution
F2	Erreur de la pompe de vidange.	Contactez le service client.
F32 F33	Le capteur thermique du condenseur est en circuit ouvert ou en a subi un court-circuit.	Contactez le service client.
F4	La température du linge dans le tambour ne change pas.	Contactez le service client.
FE2	Défaut de communication entre le circuit imprimé et l'afficheur.	Contactez le service client.
FE0	Défaillance de la ligne principale.	Contactez le service client.
FE1	Défaut de communication du moteur.	Contactez le service client.
F1	Défaillance du moteur.	Contactez le service client.

Si les codes d'erreur réapparaissent même après les mesures prises, éteignez l'appareil, débranchez l'alimentation électrique et contactez le service à la clientèle.

Dépannage sans codes d'affichage

Problème	Causes possibles	Solutions possibles
Le sèche-linge ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion à l'alimentation électrique. • Panne de courant. • Aucun programme de séchage n'est défini. • L'appareil n'a pas été mis en marche. • Le réservoir d'eau est plein. • La porte n'est pas bien fermée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion à l'alimentation électrique. • Vérifiez l'alimentation. • Réglez un programme de séchage. • Mettez l'appareil en marche. • Vidangez le réservoir d'eau. • Fermez correctement la porte.
Le sèche-linge ne fonctionne pas et l'affichage indique <i>End.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Le linge a-t-il atteint le niveau de séchage défini par le programme ? 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le réglage du programme est approprié.
Le temps de séchage est très long et les résultats ne sont pas satisfaisants	<ul style="list-style-type: none"> • Le réglage du programme n'est pas correct. • Le filtre est encrassé. • L'évaporateur est obstrué. • Le sèche-linge est surchargé. • Le linge est trop mouillé. • Le conduit de ventilation est bouché. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le programme est correctement mis en place. • Nettoyez du filtre à tamis. • Nettoyez de l'évaporateur. • Réduisez la quantité de linge. • Essorez correctement le linge avant de sécher. • Vérifiez et nettoyez le conduit de ventilation.
Le temps restant sur l'écran s'arrête ou s'écoule.	<p>Le temps restant sera continuellement ajusté en fonction des facteurs suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Type de linge. • Poids de la charge. • Degré d'humidité du linge. • Température ambiante. 	<p>Le réglage automatique est un fonctionnement normal.</p>

12.1 Préparation

- ▶ Retirez d'abord tous les emballages, y compris la base en polystyrène. Lors du retrait de l'emballage, vous pouvez trouver des gouttes d'eau. Ce phénomène normal résulte des essais à l'eau effectués à l'usine.



Remarque

Mettez l'emballage au rebut dans le respect de l'environnement. Pour plus d'informations sur les voies d'élimination actuelles, consultez votre revendeur ou les autorités locales.



AVERTISSEMENT!

Après le transport et l'installation, vous devez laisser le sèche-linge au repos pendant deux heures avant de l'utiliser.

12.2 Transport et temps d'attente

Transportez l'appareil en position horizontale uniquement. L'huile d'entretien du compresseur se trouve dans la capsule du compresseur. Cette huile peut se déverser dans le circuit fermé du système pendant le transport. Avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique, vous devez patienter 2 heures pour que l'huile coule à nouveau dans la capsule.

12.3 Placement de l'appareil

L'appareil doit être placé sur une surface solide et plate. Réglez les pieds au niveau souhaité (Fig. 12-1)

12.4 Installation sur le plan de travail

Les dimensions de l'encoche doivent au minimum correspondre aux dimensions de la (Fig. 12-2).

1. Placez l'appareil de manière à ce qu'il soit adjacent à la fente. Veillez à ce que tous les raccordements soient facilement accessibles et fonctionnels.
2. Ajustez avec précision tous les pieds pour obtenir une position horizontale ferme.
3. Installez l'appareil prudemment dans l'encoche.
4. Assurez-vous d'une ventilation suffisante.

OPTIONEL : Installation des pads de réduction de bruit

1. Lorsque vous ouvrez l'emballage, vous trouverez trois tampons de réduction du bruit. Ceux-ci sont utilisés pour réduire le bruit (Fig. 12-3).
2. Posez le sèche-linge sur le côté, le hublot vers le haut, la partie inférieure vers l'opérateur.
3. Retirez les tampons anti-bruit ainsi que le film ; protecteur adhésif double face, collez les tampons anti-bruit sous la carrosserie du sèche-linge tel qu'indiqué sur la Fig.12-3 (tampon plus long en positions 1 et 3, deux tampons plus courts en positions 2 et 3). Remettez la machine à l'endroit.

12.5. Raccordement électrique

Avant chaque branchement, vérifiez si :

- ▶ L'alimentation électrique, la prise et le fusible sont adaptés à la plaque signalétique ;
- ▶ La prise de courant est mise à la terre et il n'y a pas de multiprise ou de rallonge.
- ▶ La fiche et la prise de courant correspondent parfaitement.
- ▶ **Royaume-Uni uniquement** : La prise pour le Royaume-Uni est conforme à la norme BS1363A

Branchez la fiche à la prise (Fig. 12-4).



AVERTISSEMENT!

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le réparateur (voir carte de garantie) afin d'éviter tout risque !

12.6 Inversion du pivotement de la porte (pour les modèles de 8/9 kg uniquement)

- ▶ Avant de démarrer le sèche-linge, débranchez-le de la prise.
- ▶ Manipulez les parties avec précaution pour éviter de gratter la peinture.
- ▶ Prévoyez une surface de travail anti-rayures pour les portes.
- ▶ Outils dont vous aurez besoin : Tournevis cruciforme.
- ▶ Une fois que vous avez commencé, ne déplacez pas l'armoire tant que l'inversion du pivotement de la porte n'est pas terminée.
- ▶ Ces instructions concernent le changement des charnières du côté droit vers le côté gauche. Si vous voulez les remettre sur le côté droit, suivez les mêmes instructions et inversez toutes les références de gauche à droite.

1. Retirez l'ensemble de la porte

Ouvrez la porte. Retirez les deux vis de fixation de la charnière / de l'ensemble porte du sèche-linge. Mettez soigneusement de côté la charnière / l'ensemble porte (Fig. 12-5).

2. Dépose, rotation et remplacement de la porte intérieure

Retirez les huit caches et les vis permettant de fixer la porte interne à la porte externe. Retirez la porte interne, tournez-la à 180° et réinstallez-la dans la porte externe à l'aide des mêmes huit vis et autocollants (Fig. 12-6).

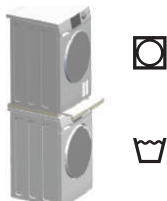
3. Enlevez, tournez et remplacez la serrure de porte et la gâche.

Retirez les deux vis de fixation de la gâche, puis retirez une vis du dispositif de verrouillage de la porte, poussez vers le bas, sortez le dispositif de verrouillage tourné à 180° et installez-le sur le côté opposé des mêmes huit vis et autocollants (Fig. 12-7).

4. Rotation et remplacement de l'ensemble charnière/porte

Faites pivoter l'ensemble charnière/porte et vissez-le sur le sèche-linge (Fig. 12-8).

12-9



12.7 Pile lavante-séchante

La disposition d'une pile lavante-séchante peu encombrante est possible (Fig. 12 -9). Toutes les machines à laver ne sont pas adaptées à cet usage. Des informations ainsi que le kit de montage correspondant sont disponibles auprès de votre revendeur local. Les instructions de montage fournies avec le kit informent soigneusement sur les étapes d'installation.

12.8 Nivellement du sèche-linge

Il est important de niveler le sèche-linge pour s'assurer que la machine fonctionne efficacement avec un minimum de bruit. Le sèche-linge doit être nivelé le plus près possible de sa position finale pour être équilibré sur les quatre pieds. S'assurer que le sèche-linge ne bascule dans aucune direction.

1. Nivelez le sèche-linge latéralement (Fig. 12-11) :

- ▶ Placez le plan au centre arrière du sèche-linge.
- ▶ Réglez les pieds arrière jusqu'à ce que le sèche-linge soit nivelé latéralement.
- ▶ Ne dévissez jamais les pieds complètement de leurs boîtiers.

2. Nivelez le sèche-linge de l'avant vers l'arrière (Fig. 12-10) :

- ▶ Placez le plan sur le côté gauche.
- ▶ Ajustez le pied gauche avant (vers le bas).
- ▶ Faites de même pour le pied droit.
- ▶ Les deux pieds avant doivent avoir le même poids.

3. Vérifiez que le sèche-linge est équilibré ((Fig. 12-10)

- ▶ Placez le plan au centre avant du sèche-linge.
- ▶ S'assurer que le sèche-linge ne bascule dans aucune direction.
- ▶ Si le sèche-linge n'est pas nivelé, répétez les étapes ci-dessus.

Après la mise à niveau, les coins de l'armoire du sèche-linge doivent être dégagés du sol et le sèche-linge ne doit pas basculer quelque soit la direction.

12.9 Vidange


Le sèche-linge est équipé d'un condenseur qui accumule l'eau pendant le cycle de séchage. Cette eau est recueillie dans le réservoir d'eau amovible situé dans le coin supérieur gauche du sèche-linge. L'eau accumulée doit être vidée après chaque cycle de séchage ou vous pouvez configurer votre sèche-linge pour qu'il se vide automatiquement à l'aide du tuyau de vidange fourni.

Nous recommandons de configurer le sèche-linge pour qu'il se vide automatiquement si possible, surtout lorsque vous séchez des charges pleines, ce qui évitera d'avoir à vider le réservoir d'eau pendant un cycle de séchage.

Raccordement du tuyau de vidange

1. Retirez le tuyau noir de branchement à l'arrière du sèche-linge (Fig 12 -12).
2. Déroulez le tuyau de vidange (fourni avec votre sèche-linge) et connectez-le au tuyau noir(Fig. 12-13)
3. Placez l'autre extrémité du tuyau de vidange dans un tube ou colonne montante (Fig 12 -14).

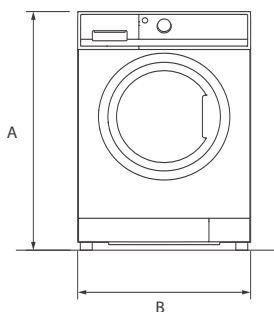
Fiche du produit (conforme à la norme (UE) n°392/2012)

Marque de fabrique	Haier
Numéro d'identification du modèle	HD90-A3Q979U1 HD90-A3Q979SU1
Capacité nominale (kg)	9
Type de sèche-linge	Condenseur
Classe d'efficacité énergétique	A+++
Consommation d'énergie annuelle pondérée (AE _c en kWh/an) ¹⁾	194
Sèche-linge à tambour avec ou sans système automatique	Avec une
Consommation d'énergie automatique du programme Coton standard ³⁾ à pleine charge (kWh/cycle)	1,62
Consommation d'énergie du programme Coton standard ³⁾ à pleine charge (kWh/cycle)	0,88
Consommation électrique du mode Arrêt (W)	0,59
Consommation électrique du mode Laissé sur marche (W)	0,67
Durée du « mode Laissé sur marche » (min) ²⁾	40
Programme de séchage standard ³⁾	
Temps de programme pondéré du programme de séchage standard ³⁾ à pleine charge et à charge partielle (min)	150
Temps de programme du programme Coton standard ³⁾ à pleine charge (min)	200
Temps de programme du programme Coton standard ³⁾ à charge partielle (min)	120
Classe d'efficacité de condensation ⁴⁾	B
Taux de condensation pondéré pour le programme Coton standard ³⁾ à pleine charge et à charge partielle (%)	82
Taux de condensation moyen du programme Coton standard ³⁾ à pleine charge	81
Taux de condensation moyen du programme Coton standard ³⁾ à pleine charge partielle	83
Niveau de puissance acoustique pondéré du programme Coton standard ³⁾ à pleine charge (dB)	59
Intégré ou autoportant	Autoportant / placé en dessous

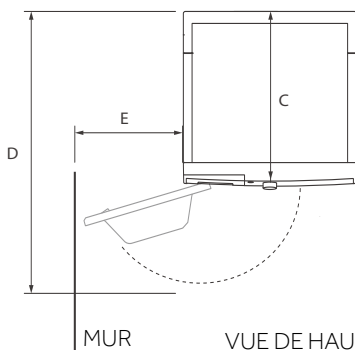
- 1) Sur la base de 160 cycles de séchage du programme Coton standard à pleine charge et à charge partielle et de la consommation des modes basse consommation. La consommation d'énergie réelle par cycle dépend de l'utilisation de l'appareil.
- 2) Au cas où un système de gestion de l'énergie existerait.
- 3) Ce programme utilisé à pleine charge et à charge partielle est le programme de séchage standard auquel se rapportent les informations figurant sur l'étiquette et sur la fiche. Ce programme est le mieux adapté au séchage du linge en coton humide normal et le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.
- 4) La classe G correspond à l'efficacité la plus faible et la classe A, à l'efficacité la plus élevée.

Données supplémentaires

Alimentation (voir plaque signalétique) - tension / courant / entrée	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Température ambiante admissible	de 5°C à 35°C
Gaz à effet de serre fluoré	HFC-134a
Volume	0,24 kg
PRG	1430
Équivalent de CO ₂ en tonne(s)	0,34



VUE DE FACE



VUE DE HAUT

Dimensions de l'appareil

HD90/80

A : Hauteur totale de l'appareil mm	845
B : Largeur totale de l'appareil mm	595
C : Profondeur totale du produit (Taille du panneau de commande principal) mm	600
D : Profondeur totale du produit mm	680
E : Profondeur de la porte ouverte mm	1135
F : Dégagement minimum de la porte par rapport au mur adjacent mm	250



Remarque : Dimensions

La hauteur exacte de votre lave-linge dépend de la distance à laquelle les pieds sont étendus de la base de la machine. L'espace où vous installez votre lave-linge doit être plus large d'au moins 40 mm et plus profond d'au moins 20 mm que ses dimensions.

Remarque : Dérogations

En raison des révisions constantes de hOn, les fonctions et l'interface de l'affichage de l'application peuvent différer des descriptions suivantes.

14.1 Généralités

Cet appareil est compatible Wi-Fi. Avec l'application hOn, vous pouvez utiliser votre smartphone pour contrôler



AVERTISSEMENT!

Veuillez observer les consignes de sécurité contenues dans ce manuel d'utilisation et assurez-vous qu'elles sont respectées même si l'appareil fonctionne via l'application hOn lorsque vous n'êtes pas à la maison. Vous devez également suivre les instructions contenues dans l'application hOn.

14.2 Exigences

1. Un routeur sans fil (protocole 802.11b/g/n) ne prend en charge que les bandes de fréquence de 2.4 GHz. La longueur du SSID du routeur est comprise entre 1 et 31 caractères (dont 1 et 31) et le mot de passe entre 8 et 64 caractères. La longueur minimale du mot de passe doit être de 8 caractères. Les méthodes de cryptage du routeur sont WPA-PSK et WPA2-PSK ouverts.
2. L'application est disponible pour les appareils fonctionnant sous Android, Huawei ou iOS, tant pour les tablettes que pour les smartphones.
3. L'appareil doit être installé dans une pièce dans laquelle il peut recevoir les signaux Wi-Fi puissants. Une fois que l'appareil correctement associé à l'application, s'il n'est pas correctement connecté au routeur sans fil, aucune icône Wi-Fi n'apparaît à l'écran.

14.3 Téléchargement et installation de l'application hOn :

Téléchargez l'application hOn sur votre appareil en cadrant le code QR suivant :



Ou via le lien : go.haier-europe.com/download-app

Taux de fréquence (OFR)	2400 MHz/2483,5 MHz
Puissance maximale (EIRP)	20 dBm
Norme sans fil	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Remarque : Inscription

L'inscription est nécessaire lors de la première utilisation ou lorsque l'ancien compte a été supprimé/clôture. Pour une utilisation ultérieure, vous devez entrer le nom d'utilisateur et le mot de passe pour vous connecter.

14.4 Inscription et appairage de l'application

1. Connectez le smartphone au réseau Wi-Fi domestique auquel vous souhaitez connecter l'appareil.
2. Ouvrez l'application.
3. Créez le profil d'utilisateur (ou connectez-vous s'il a déjà été créé précédemment).
4. Refermez-la.
5. Appairage de l'appareil en suivant les instructions de l'écran de l'appareil.

Remarque : Réseau Wi-Fi

Il n'est pas possible de connecter l'appareil à un réseau Wi-Fi public. Cela peut provoquer des dysfonctionnements.

Remarque : Utilisez le même Wi-Fi

Connectez-vous avec votre smartphone au réseau auquel vous souhaitez connecter l'appareil.

14.5 Activer la télécommande

1. Vérifiez que le routeur est allumé et connecté à Internet.
2. Chargez le linge et fermez la porte.
3. Sélectionnez le bouton « Remote (à distance) », la porte se verrouille.
4. Lancez le cycle à l'aide de l'application, le panneau de commande sera désactivé.
5. Une fois le cycle terminé, la porte se déverrouille et la télécommande s'éteint.
6. Après 2 minutes l'appareil se met en mode Arrêt.

Remarque : Expiration de la télécommande

Une fois que la télécommande est activée, si l'utilisateur final ne démarre aucun cycle à partir de l'application dans un délai de 10 minutes, l'appareil passe en mode de démarrage différé en réseau et garde la télécommande jusqu'à 24 heures, puis s'éteint.

14.6 Désactiver la télécommande

1. Pour quitter la télécommande pendant qu'un cycle est en cours, appuyez sur le bouton DÉMARRER/PAUSE du panneau de commande. Le cycle s'interrompt et la télécommande clignote.
2. Pour reprendre le cycle, fermez la porte et appuyez sur le bouton DÉMARRER/PAUSE. La télécommande sera réactivée et « à distance » sera fixe.
3. Contrôlez l'appareil à l'aide de l'application.

14.7 Fin du cycle avec la télécommande activée

1. À la fin du cycle, la porte se déverrouille et la télécommande se désactive.
2. Après 2 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement.



Remarque : Annulation/réinitialisation des informations d'identification du réseau

Suivez cette procédure uniquement lorsque vous souhaitez vendre votre lave-vaisselle.

14.8 Annulation des informations d'identification du réseau

1. Sélectionnez le bouton « À distance » ;
2. « hOn » s'affiche.
3. Appuyez longuement sur le bouton « Temporisatión » pendant 5 secondes jusqu'à ce que « PPI r » s'affiche.
4. Les informations de configuration sont supprimées et la configuration est réinitialisée, puis appuyez brièvement sur d'autres programmes ou arrêter pour sortir.

14.9 Utilisation avec les assistants vocaux

Ce produit peut être utilisé avec les assistants vocaux Alexa et Google.

Une procédure exacte étape par étape pour les configurer est décrite dans APP.

Nous vous recommandons notre service clients Haier et l'utilisation de pièces de rechange d'origine.

Si vous avez un problème avec l'appareil, veuillez vous référer à la section DÉPANNAGE.

Si vous ne trouvez pas de solution, veuillez contacter

- ▶ Votre vendeur local ou
- ▶ Rendez-vous sur le site www.haier.com, dans la zone Service et support, vous trouverez des numéros de téléphone et une FAQ. Vous pourrez également contacter le service de réclamation.

Pour contacter notre service, assurez-vous que vous disposez des informations suivantes.

Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique.

Modèle _____ N° de série _____

Vérifiez également la Carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie. Pour des renseignements généraux concernant les entreprises, vous trouverez ci-jointes nos adresses en Europe :

Adresses de Haier en Europe

Pays*	Adresse postale	Pays*	Adresse postale
Italie	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIE	France	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint-Denis FRANCE
Espagne Portugal	Haier Iberie SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelone ESPAGNE	Belgique-FR Belgique-NL Pays-Bas Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIQUE
Allemagne Autriche	Haier Allemagne GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munich ALLEMAGNE	Pologne République Tchèque Hongrie Grèce Roumanie Russie	Haier Pologne Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLOGNE
Royaume-Uni	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site www.haier.com WA3 6x	République tchèque et Slovaquie	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin République tchèque

*Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site www.haier.com

HD90-A3Q979U1 HD90-A3Q979SU1

Haier



Manuale dell'utente

Asciugatrice a pompa
di calore

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979U1

IT

Haier

Vi ringraziamo per aver deciso di acquistare un prodotto Haier.

Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare a usare il dispositivo. Le istruzioni contengono informazioni importanti che vi aiuteranno a trarre il meglio da questo dispositivo e vi garantiranno altresì sicurezza in fase di installazione, uso e manutenzione del dispositivo.

Conservare questo manuale in un luogo pratico, di modo da poterlo sempre consultare e garantire un utilizzo sicuro e adeguato del dispositivo.

Qualora il dispositivo venga venduto, ceduto o lasciato nella vecchia abitazione in fase di trasferimento, accertarsi sempre di lasciare anche il manuale, di modo che il nuovo proprietario possa acquisire familiarità col dispositivo e con le relative avvertenze di sicurezza.

Legenda



Attenzione! - Informazioni importanti per la sicurezza



Informazioni e suggerimenti generali



Informazioni ambientali



Smaltimento

Contribuire alla protezione dell'ambiente e alla salute umana. Collocare l'imballaggio in contenitori adeguati per poterlo riciclare. Contribuire al riciclaggio dei rifiuti provenienti da dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i dispositivi recanti questo simbolo con i normali rifiuti domestici. Riportare il prodotto presso la struttura di riciclaggio locale o contattare il proprio ufficio municipale competente in merito.



ATTENZIONE!

Rischio di lesione o soffocamento!

Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente. Tagliare il cavo di rete e smaltirlo. Togliere il blocco dell'oblò per evitare che bambini e animali restino bloccati all'interno dell'apparecchiatura stessa.



ATTENZIONE!

L'apparecchio non deve essere alimentato attraverso un dispositivo di commutazione esterna, come un timer, o collegato a un circuito regolarmente acceso e spento da una fornitura elettrica.

1-Informazioni di sicurezza	4
2-Immagini di installazione	7
3-Usò preposto	8
4-Descrizione del produttore	9
5-Pannello di controllo.....	10
6-Programmi.....	14
7-Consumo	15
8-Suggerimenti e consigli	16
9-Usò quotidiano	18
10- Manutenzione e pulizia.....	22
11-Guida alla risoluzione dei problemi	24
12-Installazione.....	26
13-Dati tecnici	29
14-hOn	31
15-Assistenza clienti.....	34



ATTENZIONE!

Prima di iniziare a usare il dispositivo

- ▶ Verificare che non vi siano danni verificatisi in fase di trasporto.
- ▶ Rimuovere completamente l'imballaggio e tenere fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Spostare sempre il dispositivo in due persone, dato che è molto pesante.

Uso quotidiano

- ▶ Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni di età ed oltre e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'uso sicuro dell'apparecchiatura stessa e se ne hanno compreso i rischi.
- ▶ Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontano dal dispositivo a meno che non siano sotto costante supervisione.
- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura.
- ▶ Verificare che la stanza sia asciutta e ben ventilata. La temperatura ambiente dovrebbe essere compresa fra 5°C e 35°C.
- ▶ Non coprire le eventuali aperture di ventilazione alla base con tappeti od oggetti simili.
- ▶ Tenere l'area intorno all'asciugatrice sempre priva di polvere e lanugine.
- ▶ Verificare che all'interno dell'apparecchiatura ci sia solo bucato, e che non ci siano animali domestici o bambini prima di metterla in funzione.
- ▶ Toccare la spina di alimentazione solo a mani asciutte e non toccare né utilizzare l'apparecchio se si è a piedi nudi o se si hanno mani o piedi bagnati o umidi.
- ▶ Non asciugare indumenti non lavati nell'asciugatrice.
- ▶ Verificare di non sovraccaricare la macchina oltre il carico nominale.
- ▶ Togliere tutti gli elementi quali ad esempio accendini e fiammiferi dalle tasche.
- ▶ Servirsi di ammorbidenti o prodotti simili, conformemente a quanto indicato sulla confezione del produttore.
- ▶ Non usare spray o gas infiammabili nelle immediate vicinanze dell'apparecchiatura.
- ▶ Non posizionare oggetti pesanti o fonti di calore o oggetti umidi sopra all'apparecchiatura.
- ▶ Tenere la presa e non il cavo in fase di scollegamento del dispositivo.
- ▶ Non toccare la parte posteriore e il tamburo durante il funzionamento; sono caldi.

**ATTENZIONE!****Uso quotidiano**

- ▶ Non asciugare i seguenti indumenti all'interno dell'apparecchiatura:
 - ▶ Indumenti non lavabili.
 - ▶ Indumenti contaminati con sostanze infiammabili quali ad esempio olio di cottura, acetone, alcol, benzene, benzina, cherosene, rimuovi-macchie, trementina, cere, rimuovi-cera o altre sostanze chimiche. I fumi possono causare incendio o esplosioni. Questi indumenti vanno prima lavati a mano in acqua calda con una quantità extra di detersivo prima di essere asciugati nell'asciugatrice.
 - ▶ Oggetti che contengono rivestimenti o imbottiture (ad es. cuscini, giacche), poiché le imbottiture possono fuoriuscire con il rischio di provocare incendi.
 - ▶ Indumenti come gommapiuma (schiuma di lattice), cuffie da doccia, tessuti impermeabili, articoli con supporto in gomma e vestiti o cuscini. I cuscini dotati di imbottiture in gommapiuma non devono essere asciugati nell'asciugatrice.
- ▶ Non bere l'acqua condensata.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio se il filtro lanugine o quello del condensatore non sono in posizione corretta o se il filtro è danneggiato.
- ▶ Si prega di notare che l'ultima parte del ciclo di asciugatura si verifica senza calore (ciclo di raffreddamento) al fine di garantire che gli indumenti restino a una temperatura tale da non danneggiarli.
- ▶ Non lasciare l'apparecchiatura senza sorveglianza mentre è in funzione per lunghi periodi di tempo. Qualora si prevedano lunghe assenze, sarà necessario interrompere il ciclo di asciugatura, spegnendo l'unità e scollegandola dalla presa di corrente.
- ▶ Non spegnere l'apparecchiatura se il ciclo di asciugatura non è terminato, a meno che tutti gli indumenti non vengano rapidamente rimossi e distribuiti in modo da dissipare il calore.
- ▶ Spegnere l'apparecchiatura dopo ogni programma di asciugatura al fine di risparmiare elettricità oltre che a fini di sicurezza.

Manutenzione / pulizia

- ▶ Verificare che i bambini siano supervisionati se eseguono operazioni di pulizia e manutenzione.
- ▶ Scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica prima di intraprendere qualsiasi intervento di manutenzione.



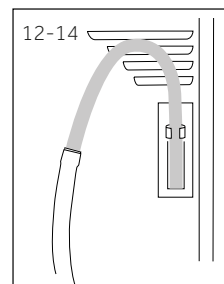
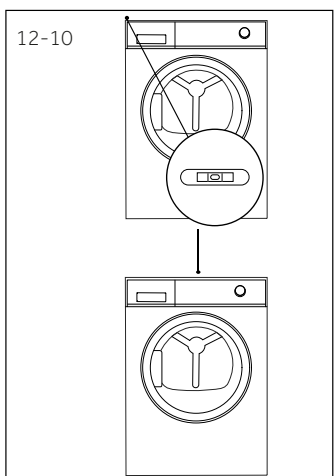
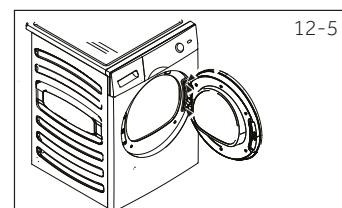
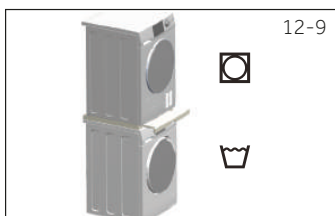
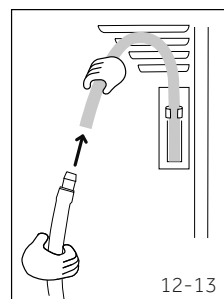
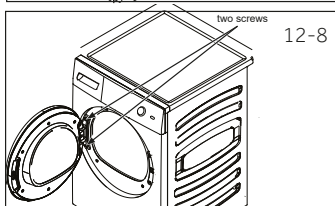
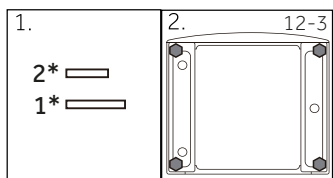
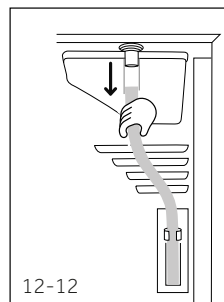
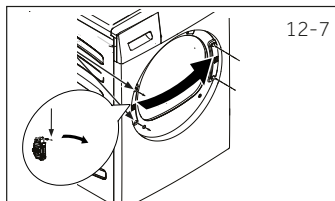
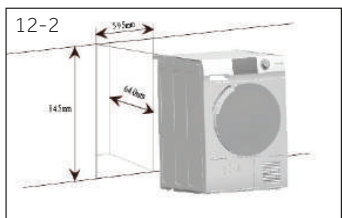
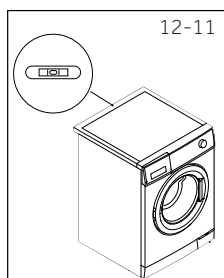
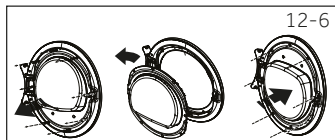
ATTENZIONE!

Manutenzione / pulizia

- ▶ Pulire il filtro pilucchi e quello del condensatore dopo ogni programma (cfr. CURA E PULIZIA).
- ▶ Non usare acqua spray o vapore per pulire il dispositivo.
- ▶ Non utilizzare prodotti chimici industriali per pulire l'apparecchio.
- ▶ Sostituire un cavo danneggiato unicamente rivolgendosi al produttore, al suo agente di servizio o a persone debitamente qualificate per evitare di correre inutili rischi.
- ▶ Non cercare di riparare l'apparecchiatura da soli. In caso di riparazioni rimandiamo al nostro centro assistenza clienti.

Installazione

- ▶ Posizionare l'apparecchiatura in una zona in cui sia possibile aprire completamente l'oblò. Non installare l'asciugabiancheria dietro a una porta con blocco, a una porta scorrevole o ancora a una porta con cerniere sul lato opposto dell'asciugabiancheria stessa, dato che ciò limita l'apertura completa dell'oblò del dispositivo stesso.
- ▶ Installare il dispositivo in una zona ben ventilata e asciutta.
- ▶ Non installare mai l'apparecchiatura all'esterno, in un luogo umido o in zone che potrebbero essere soggette a perdite d'acqua come ad esempio vicino a un lavandino o sotto allo stesso. In caso di perdite di acqua, togliere la corrente e lasciare che la macchina si asciughi in modo naturale.
- ▶ Installare o utilizzare l'apparecchio solo quando la temperatura è superiore a 5 °C.
- ▶ Non mettere l'apparecchiatura direttamente sul tappeto o vicino a una parete o a mobili.
- ▶ Non installare il dispositivo direttamente esposto alla luce del sole, al gelo, al calore, o vicino a fonti di calore (ad esempio: stufe, riscaldatori).
- ▶ Verificare che le informazioni elettriche sulla targhetta elettrica siano in linea con l'alimentazione disponibile. In caso contrario, contattare un elettricista.
- ▶ Non usare ciabatte e prolunghe.
- ▶ Verificare di non danneggiare il cavo elettrico e la presa. Qualora siano danneggiati, rivolgersi a un elettricista per effettuare la sostituzione.
- ▶ Servirsi di una presa con messa a terra separata per l'alimentazione che sia facilmente accessibile dopo l'installazione. L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- ▶ Unicamente per il Regno Unito: Il cavo di alimentazione del dispositivo è dotato di una presa a 3 poli (con messa a terra), adatta per una normale presa a 3 poli. Non tagliare o smontare mai il terzo polo (messa a terra). Dopo aver installato il dispositivo, la presa dovrebbe essere accessibile.



Usò previsto

Questo elettrodomestico dovrebbe essere usato per asciugare capi che sono stati lavati in una soluzione acquosa e la cui etichetta di lavaggio, contrassegnata dal produttore, indica che sono adatti per l'asciugatura a macchina.

L'apparecchiatura è stata progettata unicamente per un uso domestico in casa. Non è stata pensata per un uso di tipo commerciale o industriale. Non sono ammesse modifiche o trasformazioni all'apparecchiatura. Un uso senza interruzioni potrebbe causare pericoli e perdita del servizio di copertura della garanzia, esponendo l'utente a responsabilità.

Standard e direttive



Questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive CE applicabili con i corrispondenti standard armonizzati, il che gli conferisce la marcatura CE.



Nota

L'apparecchio contiene il gas fluorurato ad effetto serra R134a (GWP: 1430). Questo gas è sigillato ermeticamente.



Usò rispettoso nei confronti dell'ambiente

- ▶ **Centrifuga completa:** Centrifugare il bucato con la velocità di centrifuga massima.
- ▶ **Pieno carico:** Utilizzare la quantità di carico massima secondo la tabella dei programmi, ma non sovraccaricare l'asciugatrice. Per sfruttare al massimo il pieno carico, il bucato che deve essere asciugato "PRONTO alla INDOSSARE", può essere prima asciugato facilmente con "PRONTO alla STIRATURA". Al termine del programma, rimuovere il bucato da stirare e asciugare il bucato rimanente per terminare.
- ▶ **Ammorbidire il bucato:** Scuotere il bucato prima di metterlo nell'asciugatrice.
- ▶ **Evitare l'eccessiva asciugatura:** Un'asciugatura eccessiva dovrebbe essere evitata. Seleziona il programma giusto e il livello di asciugatura appropriato.
- ▶ **Ammorbidente non necessario:** Non usare ammorbidente in fase di lavaggio, poiché il bucato potrebbe produrre lanugine e divenire eccessivamente morbido nel programma di asciugatura.
- ▶ **Pulire il filtro lanugine:** Pulire il filtro lanugine dopo ogni ciclo.
- ▶ **Ventilazione:** Verificare che il dispositivo disponga di una ventilazione adeguata (cfr. INSTALLAZIONE).
- ▶ **Riutilizzo dell'acqua condensata:** L'acqua condensata raccolta può essere utilizzata per il ferro da stiro a vapore. Prima di utilizzarla, dovrebbe essere versata attraverso un setaccio fine o carta da filtro per caffè. Le parti più piccole verranno tratteneute dal filtro.

i Nota:

A causa di modifiche tecniche e modelli diversi, le illustrazioni nei seguenti capitoli potrebbero differire rispetto al modello attuale.

4.1 Immagine dell'apparecchiatura

Lato anteriore (Fig. 4-1):

Lato posteriore (Fig. 4-2):

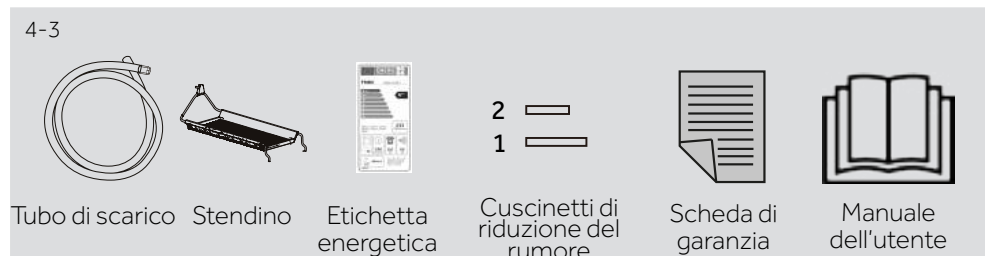


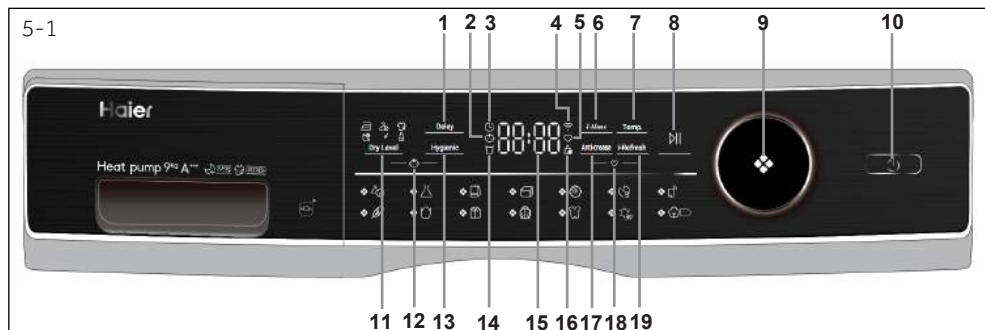
- 1 Serbatoio dell'acqua
- 2 Sportello dell'asciugatrice
- 3 Pannello di controllo

- 4 Cavo alimentazione elettrica
- 5 Piastra posteriore
- 6 Tubo di scarico
- 7 Piedini regolabili

4.2 Accessori

Controllare gli accessori e la documentazione conformemente al presente elenco (Fig.:4-3):





- | | | |
|------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Pulsante Fine ritardata | 8 Pulsante Avvio/Pausa | 13 Pulsante igienico |
| 2 Indicazione blocco bambini | 9 Manopola del programma | 14 Indicatore serbatoio vuoto |
| 3 Spia fine ritardata | 10 Pulsante di accensione | 15 Display |
| 4 Indicatore Wifi | 11 Pulsante livello di asciugatura | 16 Indicatore filtro pulito |
| 5 Indicatore preferito | 12 Pulsante blocco bambini | 17 Spia Anti piega |
| 6 Pulsante i-time | | 18 Pulsante preferito |
| 7 Pulsante Temp. | | 19 pulsante i-Refresh |

5-2



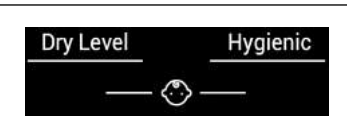
5.1 Pulsante Fine ritardata

Funzione di ritardo per l'avvio ritardato, premere il pulsante per impostare il tempo (da 0 a 12 ore). All'attivazione, l'icona dell'indicatore si accenderà (Fig. 5-2).



Nota

Questa funzione può essere impostata dopo aver completato tutte le opzioni, altrimenti quando si gira la manopola o si preme il pulsante, la funzione verrà automaticamente eliminata.



5.2 Indicatore blocco bambini

Il blocco bambini è stato progettato per impedire ai bambini di modificare le impostazioni del programma. Per attivare questa funzione, dopo l'avvio di un ciclo, premere contemporaneamente i pulsanti Livello asciugatura e Temperatura (Fig. 5-3) per 3 secondi, finché l'icona dell'indicatore non si accende. Per disattivarla, premere di nuovo questi 2 pulsanti per 3 secondi.



Nota

Quando il ciclo termina o l'alimentazione viene interrotta, la funzione non verrà annullata automaticamente.

5-4



5.3 Spia Fine ritardata

Quando si sceglie la funzione Fine ritardata (Fig. 5-4), la relativa icona si illuminerà.

5-5

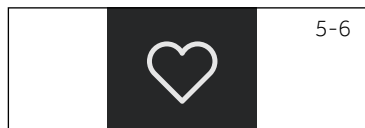


5.4 Indicatore wifi

Questo indicatore ricorda agli utenti se il Wifi è collegato o meno (Fig. 5-5). Se la connessione Wi-Fi riesce, questa spia si accenderà.

5.5 Indicatore preferito

Questo indicatore serve a ricordare all'utente se la funzione preferita è stata attivata o meno. Se l'icona si accende, la funzione preferita è stata attivata.



5.6 Pulsante i-time

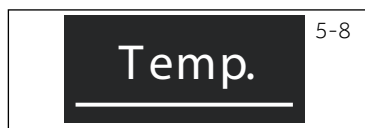
Questa funzione è stata progettata per consentire agli utenti di regolare la durata del ciclo in base alle esigenze personali. Gli utenti possono utilizzare questa funzione per regolare l'ora, solo con i programmi Timer, Lana, Piumone e i-Refresh. Inoltre, questo pulsante può essere utilizzato per regolare il tempo della funzione di ritardo. Continuare a premere questo pulsante (Fig. 5-7) fino a visualizzare l'ora che si desidera impostare.



5.7 Pulsante Temp

Questo pulsante consente di regolare la temperatura di asciugatura in base alle esigenze personali. Premere il pulsante (Fig. 5-8) per impostare la temperatura di asciugatura desiderata. Ci sono 4 livelli e la visualizzazione degli abbinamenti è mostrata di seguito:

- [-] Temperatura elevata.
- [-] Temperatura media.
- [-] Temperatura bassa..
- [0 0] Aria fredda.



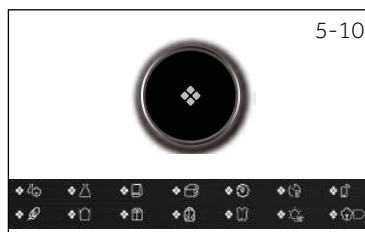
5.8 Pulsante Avvio/Pausa

Premere Avvio/Pausa (Fig. 5-9) per avviare un ciclo di asciugatura. Premere nuovamente il pulsante per sospendere il ciclo di asciugatura. Premere nuovamente il pulsante per continuare.



5.9 Manopola del programma

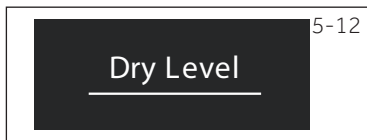
Selezionare uno dei 14 programmi usando la manopola. (Fig. 5-10). L'indicatore del rispettivo programma si accende. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Modalità programma del manuale.



5.10 Pulsante di accensione

Premere il pulsante di accensione (Fig. 5-11) per accendere/spegnere l'asciugatrice.





5.11-Pulsante Livello di asciugatura

Premere il pulsante (Fig. 5-12) per impostare il contenuto di umidità finale della biancheria alla fine del ciclo. Il display è mostrato qui sotto:



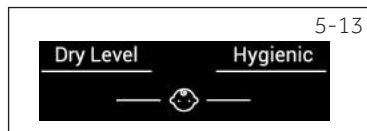
Pronto per essere conservato



Pronto per essere indossato

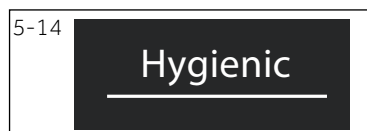


Pronto alla stiratura



5.12 Attivazione pulsante Blocco bambini

Per attivare la funzione Blocco bambini dopo l'avvio di un ciclo, premere il tasto Blocco bambini (Fig. 5-13) per 3 sec. fino a quando l'icona non si accende. Per disattivare, premere nuovamente per 3 secondi i 2 pulsanti.



5.13 Pulsante igienico

La funzione igienica è progettata per uccidere i batteri e gli acari, nonché i virus sui capi di abbigliamento ad alta temperatura.

L'impostazione del programma passerà automaticamente al livello e alla temperatura di asciugatura più elevati. Al termine del ciclo, l'asciugatura verrà continuata automaticamente per un'altra ora e mezzo. Per i programmi che possono aggiungere la funzione igienica, quando l'utente ruota la manopola su tali programmi, il pulsante Igienico (Fig. 4-14) si accenderà a metà per indicare che questa funzione può essere aggiunta. Possono aggiungere questa funzione solo i programmi Mix/Cotton /Babycare/Asciugamani/Voluminoso. Quando si passa ad altri programmi, il pulsante Igienico non si accenderà, il che significa che non è selezionabile. Dopo aver selezionato la funzione Igienico, questo pulsante manterrà la luce accesa fino all'avvio del ciclo di asciugatura. Al passaggio alla fase igienica, il pulsante si accenderà di nuovo per avvertire l'utente.



5.14 Indicatore serbatoio vuoto

Questo indicatore serve a ricordare all'utente che il serbatoio dell'acqua dovrebbe essere svuotato (Fig. 5-15). Importante: Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura. Consultare la sezione Svuotare la sezione del serbatoio dell'acqua del manuale.



5.15- Display

Il display mostra il tempo rimanente, il tempo di ritardo e altre informazioni correlate (Fig. 5-16).

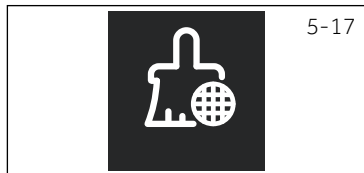


Nota

Il tempo residuo è un valore predefinito, questa volta verrà ricalcolato in base alle impostazioni aggiuntive del programma e al contenuto di umidità del bucato.

5.16 Indicatore pulizia filtro

Questo indicatore è stato progettato per ricordare all'utente di pulire il filtro prima dell'uso. Quando questa icona (vedere fig. 5-17) si accende, prima dell'uso, l'utente dovrebbe pulire il filtro. Per le varie fasi di pulizia, vedere la sezione Pulizia del filtro Pelucchi o Pulizia del filtro del condensatore di questo manuale.



5-17



Nota

Dopo ogni ciclo, l'indicatore lampeggia per ricordare di effettuare la pulizia dei filtri.

5.17 Indicatore anti-piegia

La funzione anti-piegia è progettata per aiutare a rimuovere le pieghe dei vestiti. Il cestello ruota dopo il ciclo di asciugatura per stendere i capi, così non ci si deve preoccupare di dimenticare di tirare fuori i vestiti. La funzione anti-piegia è disattivata per impostazione predefinita (Fig- 5-18). Dopo aver selezionato il programma, l'icona si accende; al termine del ciclo di asciugatura, il cestello continuerà a ruotare per altre 0 -12 ore con il vento freddo. Gli utenti possono fermarlo in qualsiasi momento aprendo lo sportello o spegnendo la macchina.



5-18

5.18 Pulsante preferito

Questa funzione è stata progettata per memorizzare l'impostazione preferita dall'utente in ciascun programma, in modo da non doverla regolare prima dell'uso. Per attivarla, l'utente può scegliere un programma, regolare la temperatura e il livello di asciugatura in base ai propri gusti e avviare il ciclo. Quindi per attivare questa funzione, premere questi due pulsanti contemporaneamente per 3 secondi; l'icona si accenderà. La volta successiva, quando l'utente avrà scelto questo programma, questo eseguirà automaticamente il ciclo con l'impostazione preferita invece di quella predefinita. Per tornare all'impostazione predefinita, l'utente può tornare all'impostazione predefinita e preferirla o scegliere un altro programma.



5-19

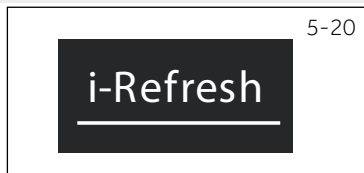


Nota













- ▶ La funzione Preferiti può essere attivata solo nello stato di funzionamento del programma.
- ▶ Ogni volta sarà possibile indicare un solo programma come preferito.
- ▶ Una volta definito il programma preferito, l'utente non potrà cancellarlo, ma potrà solo sostituirlo con un altro programma preferito.

5.19 i-Refresh

I-Refresh è una funzione brevettata da Haier che ha lo scopo di rimuovere odori e pieghe, eliminare batteri e acari e rinfrescare i capi in breve tempo. Ruotando e scuotendo, il vento soffia sui vestiti freschi ed elastici, anche i vestiti delicati e i tessuti non lavabili possono essere trattati con cura.






5-20

Programma	Grado di asciugatura predefinito	Bucato	Carico max in kg	Tempo predefinito	Temperatura
 Cotone*	Pronto per essere indossato	Per abiti o cappotti di cotone	9	02:30	60-65°C
 Misti	Pronto per essere conservato	Per il secco misto con più di un tessuto	6	02:30	60-65°C
 Sintetici	Pronto per essere indossato	Per i sintetici	4,5	01:30	50-55°C
 Rapido 30'	/	30 minuti fissi di asciugatura	0,5	00:30	50-55°C
 A tempo	/	Per i tessuti misti e gli utenti possono decidere autonomamente il tempo di asciugatura	/	00:40	50-55°C
 Delicati	Pronto per essere indossato	Per i tessuti delicati come la seta, la biancheria intima, ecc	2	01:00	50-55°C
 APP Control	/	/	/	/	/
 Lana	/	Per i capi in lana	3	00:30	50-55°C
 Asciugamani	Pronto per essere conservato	Per tessuti pesanti come asciugamani, ecc.	6	01:40	50-55°C
 Carico XXL	Pronto per essere conservato	Cotone pesante	4,5	02:00	60-65°C
 Sports	Pronto per essere indossato	Per l'abbigliamento sportivo	4,5	01:30	60-65°C
 Camicie	Pronto per essere indossato	Speciale per camicie con impostazione predefinita anti piega di 1 ora	4	00:40	50-55°C
 Piumone	/	Vestiti in pelle	2	01:30	60-65°C
 Baby Care	Pronto per essere conservato	Indumenti per bambini	4	01:20	60-65°C

*) EN 61121 impostazione del programma di prova si consiglia di scaricare l'acqua di condensa esternamente attraverso il tubo di scarico quando si asciuga un carico completo utilizzando il programma **Cotone**. Ciò eviterà di svuotare il serbatoio dell'acqua durante il programma.

Tecnologia a pompa di calore

L'asciugatura a condensa con scambiatore di calore è eccezionale in termini di consumo energetico efficiente. Questi sono valori guida determinati in condizioni standard. I valori potrebbero differire da quelli indicati, a seconda della sovratensione e della sotto-tensione, del tipo di tessuto, della composizione della biancheria da asciugare, dell'umidità residua e del carico effettivo.

Programma Cotone / Lino	Velocità di centrifuga in giri/min	Umidità residua in %	Tempo in h:min	Energia consumo in kWh
Pronto per essere conservato 	1000	circa 60	03:50	2,12
Pronto per essere indossato 	1000	circa 60	03:30	1,63
Pronto alla stiratura 	1000	circa 60	03:00	1,43



Uso rispettoso dell'ambiente

- ▶ Strizzare il bucato il più possibile prima di metterlo nell'asciugatrice.
- ▶ Evitare di sovraccaricare l'asciugatrice.
- ▶ Scuotere il bucato prima di metterlo nell'asciugatrice.
- ▶ Scegliere un programma di asciugatura adeguato. Assicurarsi che il bucato non venga asciugato più a lungo del necessario.
- ▶ Assicurarsi di utilizzare l'asciugatrice con filtri puliti.

8.1 Bucato inamidato

La biancheria inamidata lascia un film di amido nel cestello e non è adatta all'asciugatrice.

8.2 Ammorbidente

Non usare ammorbidente in fase di lavaggio, poiché il bucato potrebbe produrre lanugine e divenire eccessivamente morbido nell'asciugatrice.

8.3 Capi morbidi

L'uso di "capi morbidi" può portare all'accumularsi di un rivestimento sui filtri della lanugine. Ciò può causare il blocco dei filtri. In tali casi, si consiglia di astenersi dall'aggiunta di capi morbidi o di scegliere una marca diversa. In ogni caso, fare riferimento alle istruzioni del produttore.

8.4 Piccole quantità di carico

Con carico inferiore a 1,0 kg, è necessario selezionare il programma "Timer", perché la scansione automatica del livello di asciugatura può essere effettuata in modo impreciso.

8.5 Sportello aperto

Lo sportello deve essere lasciato socchiuso durante l'inutilizzo, in modo che la guarnizione rimanga sempre funzionante.

8.6 Illuminazione interna cestello

Quando l'apparecchio è acceso, la luce del tamburo rimane accesa quando l'oblò è aperto.

8.7 Aletta di servizio

Assicurarsi che l'aletta di servizio sia sempre chiusa durante il funzionamento.

8.8 Protezione anti piega

Se al termine del programma la biancheria non viene rimossa, il cestello si muove ogni tanto, per evitare la formazione di grinze. La fase di protezione anti grinze è di ca. 60 minuti.

8.9 La biancheria da stirare

deve essere asciugata con il livello READY to IRON (pronto alla stiratura). Questo facilita la stiratura a manuale o meccanica.

8.10 Tempo rimanente

La durata del programma è influenzata dai seguenti fattori: il tipo di tessuto, la quantità di carico, la capacità di assorbimento, il livello di asciugatura desiderato e la velocità di centrifuga della lavatrice. Questi fattori vengono registrati dall'elettronica durante il programma e il tempo rimanente verrà regolato di conseguenza.

8.11 Capi molto voluminosi

tendono ad avvolgersi. Se quindi non è possibile raggiungere il livello di asciugatura desiderato, ammorbidire la biancheria e asciugare nuovamente con il programma orario (TIMER).

8.12 Tessuti particolarmente delicati

I tessuti che si restringono o si allargano con facilità, come anche le calze in seta, l'intimo, ecc. non vanno messi direttamente in asciugatrice. Mettere gli indumenti delicati in un'apposita sacca ed evitare di asciugarli eccessivamente.

8.13 Jersey e maglieria

Per gli indumenti come il jersey e la maglieria, si consiglia di utilizzare il programma Delicati per evitare un'asciugatura eccessiva.

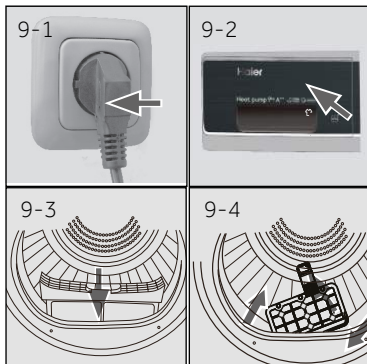
8.14 Segnale acustico

È possibile attivare un segnale acustico:

- ▶ Quando il serbatoio dell'acqua è pieno
- ▶ In caso di guasti

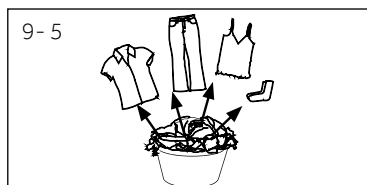
Inoltre, è possibile selezionare anche il segnale acustico per i seguenti casi:

- ▶ Al termine del programma
- ▶ Quando viene premuto un pulsante
- ▶ Quando viene girato il selettore programma



9.1 Preparazione dell'apparecchio

1. Collegare l'apparecchio a una fonte di alimentazione (da 220 V a 240 V ~ / 50 Hz) (Fig. 9-1) Fare riferimento anche alla sezione **INSTALLAZIONE**.
2. Assicurarsi che:
 - ▶ Il serbatoio dell'acqua sia vuoto e installato correttamente. (Fig. 9-2).
 - ▶ Il filtro lanugine sia pulito e installato correttamente. (Fig. 9-3).
 - ▶ Il filtro del condensatore sia pulito e installato correttamente. (Fig. 9-4).



9.2 Preparazione del bucato

- ▶ Separare i vestiti in base al tessuto (cotone, sintetici, lana ecc.).
Asciugare solo del bucato che è stato filato.
- ▶ Svuotare le tasche vuote da tutti gli oggetti taglienti o infiammabili come chiavi, accendini e fiammiferi. Rimuovere oggetti decorativi duri come spille.
- ▶ Chiudere le cerniere e i ganci, assicurarsi che i bottoni siano ben cuciti e mettere piccoli oggetti come calze, reggiseni, ecc. in un sacchetto di lavaggio.
- ▶ Srotolare i pezzi più grandi di tessuto quali ad esempio lenzuola, tovaglie, ecc.
- ▶ Attenersi alle istruzioni sull'etichetta del bucato e asciugare solo indumenti che possono essere asciugati a macchina.



i Consigli:

- ▶ Separare gli indumenti bianchi da quelli colorati.
- ▶ Le lenzuola e le federe devono essere abbottonate, in modo che le piccole parti non possano bloccarsi all'interno.
- ▶ Chiudere le cerniere e i ganci e allacciare le cinture senza parti metalliche, stringhe per grembiuli ecc.
- ▶ Prima di mettere i vestiti nell'asciugatrice, rimuovere le parti metalliche allentate, come ad esempio i bottoni di metallo.
- ▶ Assicurarsi che tutti i bottoni siano ben cuciti.
- ▶ Cucire o rimuovere parti metalliche allentate degli indumenti, come ad es. bottoni metallici e gancetti di reggiseni, prima dell'inserimento. Altrimenti tali parti possono causare rumore e danneggiare il cestello.
- ▶ Non asciugare eccessivamente la biancheria a facile manutenzione. Rischio di grinze. Consentire l'asciugatura finale all'aria.
- ▶ A volte, i capi di abbigliamento come la maglieria si asciugano troppo. Si consiglia sempre di scegliere il livello di asciugatura "Stiratura".
- ▶ Per indumenti pre-asciugati, multistrato o per l'asciugatura finale dovrebbe essere scelto il programma a tempo (TIMER).

Riferimenti di carico	Composizione	Peso medio per articolo
Lenzuola (singole)	Cotone	Circa 800 g
Vestiti in tessuto misto	/	Circa 800 g
Giacche	Cotone	Circa 800 g
Jeans	/	Circa 800 g
Tuta	Cotone	Circa 950 g
Pigiama	/	Circa 200 g
Camicie	/	Circa 300 g
Calzini	Tessuti misti	Circa 50 g
T-Shirt	Cotone	Circa 300 g
Intimo	Tessuti misti	Circa 70 g

9.3 Caricamento dell'apparecchiatura

- ▶ Allentare e inserire la biancheria pre selezionata.
- ▶ Non sovraccaricare.
- ▶ Chiudere l'oblò facendo attenzione. Verificare che non vi siano degli indumenti che ostruiscono.

9.4 Togliere e aggiungere vestiti

Per rimuovere o aggiungere biancheria, il programma può essere interrotto in qualsiasi momento:

- ▶ Il ciclo viene interrotto se si apre lo sportello. Fare attenzione quando si tolgono o si aggiungono vestiti! L'interno del cestello o i vestiti stessi possono essere caldi, quindi vi è il pericolo di ustioni.
- ▶ Per continuare il programma, premere il pulsante "Avvio/Pausa" dopo aver chiuso la porta.



CAUTELA!

Gli articoli non in tessuto, come anche quelli piccoli, sfilacciati o con estremità appuntite potrebbero causare anomalie di funzionamento e danni sia agli indumenti che alle apparecchiature.



ATTENZIONE!

Non spegnere l'apparecchiatura eccetto qualora il ciclo di asciugatura sia finito, a meno che non sia possibile togliere velocemente e stendere tutti gli indumenti per consentire il rilascio di calore.

9.5 Caricamento dell'asciugatrice

1. Porre uniformemente il bucato nel cestello facendo attenzione a non sovraccaricare l'asciugatrice.
2. Accendere l'asciugatrice premendo il tasto di accensione (Fig. 9-7).



Nota

Ammorbidenti e prodotti simili devono essere usati come specificato sulla confezione dal produttore.



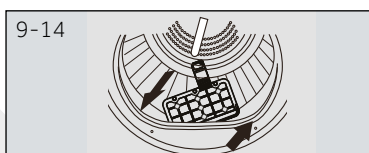
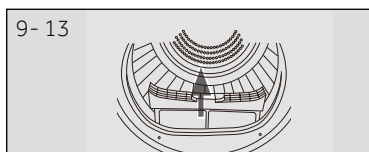
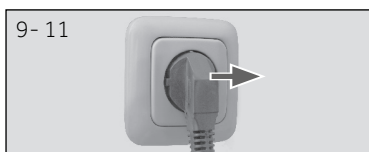
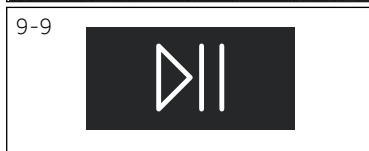
9.6 Impostazione e avvio programma

1. Ruotare la manopola del programma (Fig. 9-8) per selezionare il programma giusto.

Impostare funzioni come Temperatura, Livello di asciugatura, Fine ritardata. Premere Avvio/Pausa (Fig. 9-9) per avviare un ciclo di asciugatura.

9.7 Fine del ciclo di asciugatura

L'asciugatrice si arresta automaticamente al termine del ciclo di asciugatura. Il display mostra END circa 5S. Aprire lo sportello dell'asciugatrice e tirare fuori i vestiti. Se non si estraggono gli indumenti, la funzione anti piega si avvia automaticamente e il display visualizza 0-00 (questa funzione è disponibile solo per alcuni programmi).

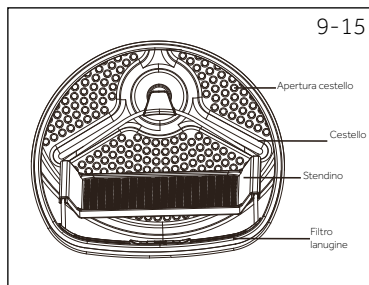


1. Spegnere l'asciugatrice premendo il tasto di accensione (Fig. 9-10).
2. Scollegare l'asciugatrice dalla presa di corrente (Fig. 9-11).
3. Svotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura (Fig. 9-12).
4. Pulire il filtro lanugine dopo ogni asciugatura (Fig. 9-13).
5. Pulire il serbatoio dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura (Fig. 9-14).

9.8 Utilizzare lo stendino dell'asciugatrice

Lo stendino è progettato per articoli che non sono raccomandati per l'asciugatura in asciugatrice, come scarpe da ginnastica, sneakers, maglioni o lingerie delicata.

1. Aprire l'oblò.
2. Controllare che il cestello sia vuoto.
3. Porre lo stendino dell'asciugatrice nel cestello.
4. Assicurarsi che lo stendino sia inserito nel foro del filtro per la lanugine e bloccato nel foro del cestello.



Nota:




- ▶ Non usare questo stendino se vi sono altri vestiti nell'asciugatrice.
- ▶ Durante l'asciugatura, assicurarsi che gli indumenti siano posizionati sullo stendino senza rischio di impigliare i deflettori mentre il cestello ruota.
- ▶ Peso massimo dei capi bagnati: 1,5 kg.

Tabella per prendersi cura degli indumenti






Lavaggio

	Lavabile fino a 95°C processo normale		Lavabile fino a 60°C lavaggio normale		Lavabile fino a 60°C lavaggio delicato
	Lavabile fino a 40°C lavaggio normale		Lavabile fino a 40°C lavaggio delicato		Lavabile fino a 40°C molto delicato
	Lavabile fino a 30°C processo normale		Lavabile fino a 30°C lavaggio delicato		Lavabile fino a 30°C processo molto delicato
	Lavaggio a mano max. 40°C		Non lavare		





Candeggio

	Consentito ogni tipo di candeggio		Solo ossigeno/ no cloro		Non candeggiare
---	--------------------------------------	---	----------------------------	---	-----------------

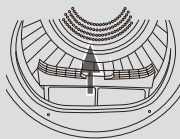
Asciugatura

	Asciugabile in asciugatrice temperatura normale		Asciugabile in asciugatrice a bassa temperatura		No asciugatrice
	Asciugatura su filo		Asciugatura in piano		

Stiro

	Stirare ad una temperatura massima di 200°C		Stirare a una temperatura massima di 150°C		Stirare a una temperatura bassafino a 110°C; senza vapore (lo stiro a vapore potrebbe causare danni irreversibili)
	Non stirare				

10-1

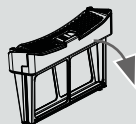


10.1 Pulizia filtro lanugine

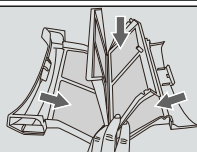
Pulire il filtro lanugine dopo ogni asciugatura.

1. Rimuovere il filtro lanugine dal cestello (Fig. 10-1).
2. Aprire il filtro lanugine (Fig. 10-2).
3. Rimuovere il filtro lanugine dal filtro lanugine (Fig. 10-3).
4. Reinstallare il filtro pulito nell'asciugatrice (Fig. 10-4).

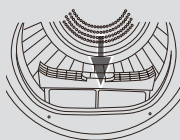
10-2



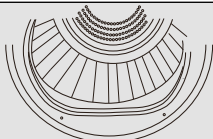
10-3



10-4



10-5

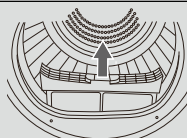


10.2 Pulizia filtro condensatore

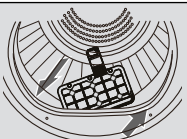
Pulire il filtro lanugine dopo ogni asciugatura.

1. Aprire lo sportello (Fig. 10-5).
2. Estrarre il filtro lanugine dal suo condotto anteriore (Fig. 10-6).
3. Estrarre il filtro del condensatore dal condotto dell'aria (Fig. 10-7).
4. Separare la spugna e pulire il filtro del filtro da eventuali residui (Fig. 10-8).
5. Reinstallare la spugna sul filtro del condensatore e reinserirla nel condotto.

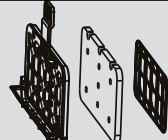
10-6



10-7



10-8



Nota

Se il filtro del condensatore è molto sporco, può essere pulito sotto l'acqua corrente. Lasciarlo asciugare bene prima dell'uso.

10.3 Svuotamento del serbatoio dell'acqua

Durante il funzionamento, il vapore si condensa nell'acqua che viene raccolta nel serbatoio dell'acqua. Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura.

1. Estrarre il serbatoio dell'acqua dalla sua sede (Fig. 10-9).
2. Svuotare il serbatoio dell'acqua (Fig. 10-10).
3. Reinstallare il serbatoio dell'acqua nell'asciugatrice (Fig. 10-11).



Nota

Non utilizzare l'acqua per nessun tipo di bevanda o lavorazione degli alimenti.

10.4 Asciugatrice

Pulire l'esterno dell'asciugatrice e il pannello di controllo con un panno umido. Non utilizzare solventi organici o agenti corrosivi per evitare danni al dispositivo.

10.5 Cestello

Dopo un breve tempo di funzionamento, i microelementi come il calcio e le sostanze minerali contenute nell'acqua si trasformeranno in una pellicola invisibile all'interno del cestello. Utilizzare un panno umido e un po' di detersivo per rimuoverlo. Non utilizzare solventi organici o agenti corrosivi per evitare danni al dispositivo.

Molti dei problemi più ricorrenti possono essere risolti senza competenze specifiche. In caso di problemi controllare tutte le possibilità indicate e attenersi alle seguenti istruzioni prima di contattare il servizio post vendita. Cfr. ASSISTENZA CLIENTI.



ATTENZIONE!

- ▶ Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa.
- ▶ Gli interventi di manutenzione sulla strumentazione elettrica vanno eseguiti unicamente da elettricisti esperti, dato che l'esecuzione di riparazioni in modo non adeguato può causare gravi danni alla strumentazione.
- ▶ Un cavo di alimentazione danneggiato va sostituito unicamente dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate al fine di evitare pericoli.

Guida alla risoluzione dei problemi con codice a display

Codice	Causa	Soluzione
F2	Errore pompa di scarico.	Contattare l'assistenza clienti.
F32 F33	Il sensore termico del condensatore è aperto o in cortocircuito.	Contattare l'assistenza clienti.
F4	La temperatura della biancheria nel cestello non cambia.	Contattare l'assistenza clienti.
FE2	Errore di comunicazione tra PCB e display.	Contattare l'assistenza clienti.
FE0	Disfunzionamento della linea principale.	Contattare l'assistenza clienti.
FE1	Guasto alla comunicazione del motore.	Contattare l'assistenza clienti.
F7	Disfunzionamento del motore	Contattare l'assistenza clienti.

Se i codici di errore ricompaiono anche dopo le misure prese, spegnere l'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione e contattare il servizio clienti.

Guida alla risoluzione dei problemi senza codici a display

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'asciugatrice non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Scarsa connessione all'alimentazione. • Guasto di alimentazione. • Nessun programma di asciugatura impostato. • Il dispositivo non è stato acceso. • Il serbatoio dell'acqua è pieno. • Lo sportello non è chiuso correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare la connessione all'alimentazione. • Controllare l'alimentazione. • Impostare un programma di asciugatura. • Accendere il dispositivo. • Svuotamento del serbatoio dell'acqua. • Chiudere correttamente l'oblò.
L'apparecchio non funziona e il display mostra End (Fine).	<ul style="list-style-type: none"> • Il bucato ha raggiunto la condizione di asciugatura definita dal programma. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare se l'impostazione del programma è appropriata.
Il tempo di asciugatura è troppo a lungo e i risultati non sono soddisfacenti	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione del programma non è corretta. • Il filtro è ostruito. • L'evaporatore è bloccato. • L'asciugatrice è stata sovraccaricata. • Il bucato è troppo bagnato. • Il condotto di sfiato è bloccato. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il programma sia impostato correttamente. • Pulire lo schermo del filtro. • Pulire l'evaporatore. • Ridurre il quantitativo di bucato. • Centrifugare il bucato in modo adeguato prima di procedere all'asciugatura. • Controllare e pulire il condotto di scarico.
Il tempo rimanente sul display si ferma o salta.	<p>Il tempo rimanente verrà regolato continuamente in base ai seguenti fattori:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di bucato. • Peso di carico. • Grado di umidità del bucato. • Temperatura ambiente. 	<p>La regolazione automatica è un'operazione normale.</p>

12,1 Procedimento

- ▶ Rimuovere tutti gli imballaggi, compresa anzitutto la base di polistirolo. Durante la rimozione dell'imballaggio, si potranno notare delle gocce d'acqua. Si tratta di un fenomeno normale dovuto ai collaudi acqua eseguiti in fabbrica.



Nota

Smaltire l'imballaggio in modo ecologico. Per informazioni relative alle attuali modalità di smaltimento, consultare il rivenditore o le autorità locali.



ATTENZIONE!

Dopo il trasporto e l'installazione, è necessario lasciare l'asciugatrice in stand-by per due ore prima dell'uso.

12.2 Tempo di trasporto e di attesa

Trasportare l'apparecchio solo in posizione orizzontale. L'olio di lubrificazione si trova nella capsula del compressore e garantisce un funzionamento senza bisogno di interventi di manutenzione. Questo olio può attraversare il tubo chiuso se il trasporto viene eseguito col dispositivo inclinato. Prima di collegare il dispositivo alla sorgente di alimentazione sarà necessario attendere 2 ore, affinché l'olio rientri all'interno della capsula.

12.3 Posizionare l'apparecchio

L'apparecchiatura dovrebbe essere collocato su una superficie piatta e resistente. Impostare i piedini al livello desiderato (Fig. 12-1)

12.4 Installazione sotto a un banco di lavoro

Le dimensioni dell'incavo dovrebbero almeno essere simili alle dimensioni (Fig. 12-2).

1. Posizionare l'apparecchio adiacente allo slot. Assicurarsi che gli attacchi siano facilmente accessibili e funzionali.
2. Regolare accuratamente tutti i piedini, per ottenere una posizione a livello e stabile.
3. Installare l'apparecchio con cautela nella cavità.
4. Assicurarsi che vi sia una ventilazione sufficiente.

OPZIONALE: Installare i cuscinetti di riduzione del rumore

1. Quando si apre l'unità retraibile, si troveranno tre cuscinetti per la riduzione del rumore. Sono utilizzati per ridurre il rumore (Fig. 12-3).
2. Appoggiare l'asciugatrice su un lato, con l'oblò rivolto verso l'alto e il lato inferiore verso l'operatore.
3. Estrarre le protezioni antirumore e rimuovere la pellicola protettiva biadesiva; incollare intorno alla base inferiore; i cuscinetti di riduzione del rumore sotto l'asciugatrice come mostrato nella Figura 3 (il cuscinetto più lungo in posizione 1, i due più corti in posizione 2 e 3). Da ultimo mettere la macchina nuovamente in verticale.

12.5 Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento, verificare che:

- ▶ la sorgente di alimentazione, la presa e il fusibile siano adeguati alla targhetta informativa.
- ▶ la presa di alimentazione sia dotata di messa a terra e non vi siano collegate ciabatte o prolunga.
- ▶ il cavo di alimentazione e la presa siano conformi a quanto indicato.
- ▶ **Solo per il Regno Unito:** La spina del Regno Unito soddisfa lo standard BS1363A



ATTENZIONE!

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dall'agente di servizio (cfr. scheda garanzia) al fine di evitare situazioni di pericolo!

12.6 Inversione dello sportello (solo per modelli da 8/9 kg)

- ▶ Prima di iniziare, scollegare l'asciugatrice dalla presa elettrica.
- ▶ Maneggiare con cura le parti per evitare di graffiare la vernice.
- ▶ Scegliere una superficie di lavoro antigraffio per gli sportelli.
- ▶ Strumenti necessari: Cacciavite a croce.
- ▶ Una volta iniziato, non spostare l'armadietto fino al completamento dell'inversione dello sportello.
- ▶ Queste istruzioni servono per cambiare le cerniere dal lato destro a quello sinistro. Qualora si volesse commutare di nuovo sul lato destro, seguire queste stesse istruzioni e invertire tutti i riferimenti da sinistra a destra.

1. Rimuovere il gruppo sportello

Aprire la porta. Rimuovere le due viti che tengono il gruppo cerniera/sportello fermo sull'asciugatrice. Mettere da parte con cautela il gruppo cerniera/oblò (Fig. 12-5).

2. Rimuovere, ruotare e sostituire lo sportello interno

Rimuovere gli otto adesivi e le viti che fissano lo sportello interno allo sportello esterno. Smontare lo sportello interno, ruotarlo di 180° e reinstallarlo su quello esterno usando le stesse otto viti e adesivi (Fig. 12-6).

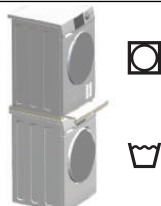
3. Rimuovere, ruotare e sostituire il blocco sportello e la contropiastra

Rimuovere le due viti che tengono il contropiastra, quindi rimuovere una vite della serratura dello sportello, spingere verso il basso ed estrarre la serratura, ruotarla di 180° e montarla sul lato opposto, utilizzando le stesse 3 viti e gli attacchi (Fig. 12-7).

4. Ruotare e sostituire il gruppo cerniera/sportello

Ruotare il gruppo cerniera/sportello e avvitarlo all'asciugatrice (Fig.12-8).

12-9



12.7 Impilamento lavatrice-asciugatrice

È possibile impilare lavatrice e asciugatrice per salvare spazio (Fig. 12-9). Non tutte le lavatrici sono adatte a questo scopo. Le informazioni e il kit di montaggio corrispondente sono disponibili presso il rivenditore locale.

Le istruzioni di montaggio fornite con il kit informano in maniera esaustiva sulle fasi di installazione.

12.8 Livellamento dell'asciugatrice

Sarà importante livellare l'asciugatrice al fine di garantire che la macchina funzioni in modo efficiente con il minimo rumore. L'asciugatrice dovrebbe essere livellata il più vicino possibile alla sua posizione finale in modo che stia in equilibrio uniforme su tutti e quattro i piedini. Assicurarsi che l'asciugatrice non oscilli in nessuna direzione.

1. Livellare l'asciugatrice da un lato all'altro (Fig. 12-11):

- ▶ Posizionare il livellatore al centro della parte posteriore dell'asciugatrice.
- ▶ Regolare i piedi posteriori fino a che l'asciugatrice sia a livello da un lato all'altro.
- ▶ Non avvitare mai completamente i piedini dalle loro sedi.

2. Livellare l'asciugatrice da davanti a dietro (Fig. 12-10):

- ▶ Posizionare la livella sul lato sinistro.
- ▶ Regolare il piede anteriore sinistro (rivolto verso il basso).
- ▶ Ripetere quanto sopra per il piede destro.
- ▶ Deve esserci lo stesso peso su entrambi i piedi anteriori.

3. Ricontrollare che l'asciugatrice sia a livello (Fig.12-10):

- ▶ Posizionare la livella al centro della parte anteriore dell'asciugatrice.
- ▶ Assicurarsi che l'asciugatrice non oscilli in nessuna direzione.
- ▶ Se l'asciugatrice non è a livello, ripetere i passaggi precedenti.

Dopo il livellamento, gli angoli del mobile dell'asciugatrice dovrebbero essere ad una certa distanza dal pavimento e l'asciugatrice non dovrebbe oscillare in alcuna direzione.

12.9 Scarico

L'asciugatrice è dotata di un'unità di condensazione che accumula acqua durante il ciclo di asciugatura. Quest'acqua viene raccolta nel serbatoio dell'acqua rimovibile situato in alto a sinistra dell'asciugatrice. L'acqua accumulata deve essere svuotata dopo ogni ciclo di asciugatura oppure è possibile impostare l'asciugatrice in modo che si scarichi automaticamente usando il tubo di scarico fornito.

Raccomandiamo che l'asciugatrice sia impostata per scaricare automaticamente, dove possibile, specialmente quando si asciugano carichi pieni, questo eviterà di dover svuotare il serbatoio dell'acqua durante un ciclo di asciugatura.

Collegamento del tubo di scarico

1. Togliere il tubo nero dal collegamento sul retro dell'asciugatrice (Fig. 12 -12).
2. Svolgere il tubo di scarico (incluso con l'asciugatrice) e collegarlo al tubo nero (Fig.12-13)
3. Posizionare l'altra estremità del tubo di scarico in una vasca o in un tubo di raccordo (Fig. 12-14).

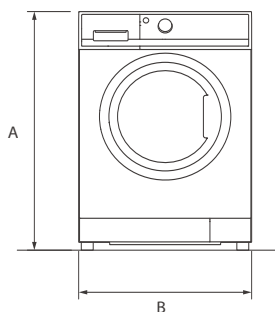
Scheda del prodotto (conforme a UE 392/2012)

Marchio commerciale	Haier
Identificatore modello	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Capacità nominale (kg)	9
Tipo di asciugatrice	Condensatore
Classe di efficienza energetica	A+++
Consumo energetico annuo ponderato (AE _c in kWh/anno) ³⁾	194
Asciugatrice con o senza automatica	con Automatico
Consumo energetico del programma cotone standard ³⁾ con pieno carico (kWh/ciclo)	1,62
Consumo energetico del programma cotone standard ³⁾ con carico parziale (kWh/ciclo)	0,88
Consumo di corrente in modalità off (W)	0,59
Consumo di corrente in modalità lasciato acceso (W)	0,67
Durata della modalità "lasciato acceso" (min) ²⁾	40
Programma di asciugatura standard ³⁾	Cotone
Tempo di programma ponderato del programma di asciugatura standard ³⁾ con carico pieno o parziale (min)	150
Tempo di programma del programma cotone standard ³⁾ con carico pieno (min)	200
Tempo di programma del programma standard cotone ³⁾ con carico parziale (min)	120
Classe di efficienza della condensazione ⁴⁾	B
Efficienza condensazione ponderata per il programma cotone standard ³⁾ con carico pieno e parziale (%)	82
Efficienza condensazione media del programma cotone standard ³⁾ con pieno carico	81
Efficienza condensazione media del programma cotone standard ³⁾ con carico parziale	83
Livello di potenza sonora ponderato del programma standard cotone ³⁾ a pieno carico (dB)	59
Integrato o indipendente	Indipendente/inserito sotto

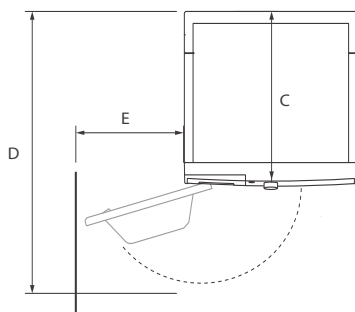
- 1) Sulla base di 160 cicli di asciugatura per standard per cotone a carico pieno e parziale, e il consumo delle modalità a risparmio energetico. Il consumo effettivo di energia per ciclo dipenderà dalla modalità d'uso dell'apparecchiatura.
- 2) Qualora vi sia un sistema di gestione della corrente.
- 3) Questo programma utilizzato a pieno e parziale carico è il programma standard di asciugatura a cui si riferiscono le informazioni nell'etichetta e nella scheda. Questo è il programma adatto per asciugare il normale bucato in cotone bagnato ed è il programma più efficiente in termini di consumo di energia per il cotone.
- 4) La Classe G è la classe con minor efficacia, mentre la Classe A è quella con la maggiore efficacia.

Dati aggiuntivi

Alimentazione (fare riferimento alla scheda dei dati tecnici) - tensione / corrente / ingresso	220-240 V-50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Temperatura ambientale accettabile	da 5°C a 35°C
Gas fluorurati a effetto serra	HFC-134a
Volume	0,24 kg
GWP	1430
Tonnellata(e) di CO ₂ equivalente	0,34



VISTA FRONTALE



PARETE VISTA DALL'ALTO

Dimensioni prodotto

HD90/80

A: Altezza media prodotto in mm	845
B: Larghezza complessiva prodotto in mm	595
C: Profondità complessiva del prodotto (Alla scheda di controllo principale) in mm	600
D: Profondità complessiva del prodotto in mm	680
E: Profondità dell'apertura dell'oblò in mm	1135
F: Distanza minima tra la porta e la parete adiacente in mm	250



Nota: Dimensioni

L'altezza esatta della lavatrice dipende da quanto sono allungati i piedi dalla base della macchina. Lo spazio in cui si installa la lavatrice deve essere almeno 40 mm più largo e 20 mm più profondo delle sue dimensioni.

Nota: Variazioni

Dati i costanti aggiornamenti di hOn, le funzioni e l'interfaccia dei display dell'APP potrebbero differire rispetto alla seguente descrizione.

14.1 Norme di sicurezza generali

Questo apparecchio è abilitato al Wi-Fi. Con hOn APP potete usare lo smartphone per controllare il programma.



ATTENZIONE!

Si prega di attenersi alle precauzioni di sicurezza contenute in questo manuale utente; verificare che vengano rispettate anche quando l'apparecchiatura viene usata tramite l'APP hOn mentre ci si trova fuori casa. Sarà inoltre necessario attenersi alle istruzioni nell'APP hOn.

14.2 Requisiti

1. Unrouter wireless (protocollo 802.11b/g/n) che supporta solo la banda di frequenza 2.4 GHz. La lunghezza del router SSID è di 1-31 caratteri (compresi 1 e 31) e la password è di 8-64 caratteri. La lunghezza minima della password deve essere di 8 caratteri. I metodi di cifratura del router comprendono WPA-PSK e WPA2-PSK aperti.
2. L'App è disponibile per dispositivi con sistema operativo Android, Huawei o iOS, sia per tablet che per smartphone.
3. L'apparecchiatura deve essere installata in una posizione in cui può ricevere un forte segnale Wi-Fi. Una volta che l'apparecchiatura è stata correttamente associata all'APP, se non è correttamente collegata al router wireless, sul display non appare l'icona Wi-Fi

14.3 Scaricare e installare l'APP hOn:

Scaricare l'app hOn sul dispositivo inquadrando il seguente codice QR:



oppure tramite il link: go.haier-europe.com/download-app

Tasso di frequenza (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potenza massima (ERP)	20dBm
Standard wireless	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Nota: Registrazione

La registrazione è richiesta quando si utilizza l'app per la prima volta e o l'account formale è stato cancellato/chiuso. Per un ulteriore utilizzo, è necessario inserire il nome utente e la password dopo aver effettuato il login.

14.4 Registrazione e associazione APP

1. Collegare lo smartphone alla rete Wi-Fi di casa a cui si vuole collegare il prodotto.
2. Aprire l'App.
3. Creare il profilo utente (o effettuare il login se è già stato creato in precedenza)
4. Chiudere l'oblò
5. Associare l'apparecchio attenendosi alle istruzioni sul display del dispositivo.

Nota: Rete Wi-Fi

Non sarà possibile collegare l'apparecchio a una rete Wi-Fi pubblica. Si potrebbero verificare anomalie di funzionamento.

Nota: Utilizzare la stessa rete Wi-Fi

Collegarsi con lo smartphone alla rete a cui si desidera collegare il prodotto.

14.5 Attivare il controllo remoto

1. Verificare che il router sia acceso e collegato a Internet.
2. Caricare il bucato, quindi chiudere l'oblò.
3. Premendo il pulsante "Telecomando", l'oblò si blocca.
4. Avviare il ciclo utilizzando l'APP, il pannello di controllo verrà disabilitato.
5. Una volta completato il ciclo, l'oblò si sblocca e il telecomando si spegne.
6. Dopo 2 minuti l'apparecchiatura passa in modalità off.

Nota: Scadenza del telecomando

Una volta attivato il controllo remoto, se l'utente finale non avvia nessun ciclo dall'app entro 10 minuti, l'apparecchio andrà in Modalità Avvio Ritardato di Rete, e mantiene il telecomando controllo remoto fino a 24 ore, poi si spegne.

14.6 Disattivare il controllo remoto

1. Per uscire dal controllo remoto mentre un ciclo è in corso di esecuzione, premere il pulsante START/PAUSE sul pannello di controllo. Il ciclo andrà in pausa e il telecomando lampeggerà.
2. Per riprendere il ciclo, chiudere l'oblò e premere il pulsante START/PAUSE. Il telecomando verrà riattivato e il telecomando sarà fisso.
3. Controllare l'apparecchiatura servendosi dell'APP.

14.7 Fine del ciclo con telecomando attivato

1. Al termine del ciclo, l'oblò si sblocca e il telecomando si disattiva.
2. Dopo 2 minuti l'apparecchio si spegnerà automaticamente.



Nota: Annullamento / reset delle credenziali di rete

Attenersi a questa procedura solo se si prevede di vendere la propria lavatrice.

14.8 Annullamento delle credenziali di rete

1. Selezionare il pulsante "Remoto";
2. Verrà visualizzato "hOn".
3. Premere a lungo il pulsante "Delay" per 5 secondi, fino a quando non viene visualizzato "PRi r".
4. Le informazioni di configurazione vengono cancellate e la configurazione è resettata. Premere brevemente altri programmi o spegnere per uscire.

14.9 Utilizzo con gli assistenti vocali1

Questo prodotto può essere gestito tramite gli assistenti vocali digitali domestici Alexa e Google.

L'assistente e l'esatta procedura passo-passo per configurarli sono descritti nell'APP.

Consigliamo di fare riferimento alla nostra Assistenza Clienti Haier; consigliamo inoltre di servirsi di componenti originali.

In caso di problemi col dispositivo, controllare come prima cosa la sezione GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.

Qualora non fosse possibile trovare una soluzione, contattare

- ▶ Il proprio rivenditore locale
- ▶ L'area Assistenza & Supporto su www.haier.com dove è possibile trovare numeri di telefono e Domande Frequenti e da dove è possibile attivare la richiesta di intervento.

Per contattare il nostro Servizio, verificare di disporre dei seguenti dati.

Le informazioni si trovano sulla targhetta.

Modello _____ Numero di serie _____

Consigliamo inoltre di controllare la Scheda Garanzia fornita in dotazione col prodotto qualora si debba fare ricorso alla garanzia. Per richieste commerciali generiche indichiamo qui di seguito i nostri indirizzi in Europa:

Indirizzi Haier europei

Paese*	Indirizzo postale	Paese*	Indirizzo postale
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	Francia	Haier Francia SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
Spagna Portogallo	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcellona SPAGNA	Belgio-FR Belgio-NL Paesi Bassi Lussemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIO
Germania Austria	Haier Germania GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANIA	Polonia Repubblica Ceca Ungheria Grecia Romania Russia	Haier Polonia Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsavia POLONIA
Regno Unito	Haier Appliances Regno Unito Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Per ulteriori informazioni rimandiamo a www.haier.com WA3 6x	Repubblica Ceca e Slovacchia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praga 8 Karlin Repubblica Ceca

*Per ulteriori informazioni rimandiamo a www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Gebruikershandleiding Warmtepomp-droger

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

NL

Haier

Dank u voor uw aankoop van dit Haier product.

Lees deze handleiding grondig voor u het apparaat in gebruik neemt. De handleiding bevat belangrijke informatie die u zal helpen uw apparaat optimaal te gebruiken en het veilig en correct te installeren, gebruiken en onderhouden.

Bewaar deze handleiding zodat u hem steeds kunt raadplegen voor het veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, wegschenkt, of achterlaat wanneer u verhuist, moet u deze handleiding ook meegeven zodat de nieuwe eigenaar vertrouwd kan raken met het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen.

Legende



Waarschuwing! - Belangrijke veiligheidsinformatie



Algemene informatie en tips



Milieu-informatie



Verwijdering

Help het milieu en de gezondheid te beschermen. Plaats de verpakking in de geschikte containers om het te recyclen. Help afval van elektrische en elektronische apparaten recyclen. Gooi apparaten die voorzien zijn van dit symbool niet weg met huishoudelijk afval. Retourneer het product naar uw lokale instelling of neem contact op met uw gemeentelijk kantoor.



WAARSCHUWING!

Risico op letsels of verstikking!

Ontkoppel het apparaat van het netwerk. Snijd het netsnoer door en verwijder het. Verwijder de scharnieren om te vermijden dat kinderen of huisdieren in het apparaat vastgeklemd kunnen raken.



WAARSCHUWING!

Het apparaat mag niet van stroom worden voorzien via een extern schakelsysteem, zoals ene timer, of aangesloten op een circuit dat doorgaans in of uit wordt geschakeld via een nutsvoorziening.

1-Veiligheidsinformatie.....	4
2-Installatie afbeeldingen	7
3-Beoogd gebruik.....	8
4-Productbeschrijving.....	9
5-Bedieningspaneel.....	10
6-Programma's	14
7-Verbruik.....	15
8-Suggesties en tips	16
9-Dagelijks gebruik.....	18
10-Zorg en reiniging.....	22
11-Probleemoplossen	24
12-Installatie	26
13-Technische gegevens.....	29
14-hOn	31
15-Klantendienst.....	34



WAARSCHUWING!

Voor de eerste ingebruikname

- ▶ Zorg ervoor dat er geen schade is opgetreden tijdens het transport.
- ▶ Verwijder alle verpakking en buiten de buurt van kinderen bewaren.
- ▶ Het apparaat moet altijd door minimum twee personen worden gedragen omdat het zo zwaar is.

Dagelijks gebruik

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderde fysiek, gevoelsmatig en mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken risico's.
- ▶ Houd het apparaat uit de buurt van kinderen jonger dan 3 jaar oud tenzij ze onder constant toezicht staan.
- ▶ Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- ▶ Zorg ervoor dat de ruimte droog is en goed geventileerd. De omgevingstemperatuur moet tussen 5°C en 35°C zijn.
- ▶ U mag de ventilatieopeningen niet afdekken onderaan door een tapijt of iets gelijkaardigs.
- ▶ Houd de zone rond de droger altijd vrij van stof en pluis.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen wasgoed in het apparaat aanwezig is en dat er geen huisdieren of kinderen in de buurt zijn.
- ▶ Raak de stekker enkel aan met droge handen en raak het apparaat niet aan of gebruik het niet op blote voeten of met natte of vochtige handen of voeten.
- ▶ U mag geen ongewassen items drogen in het apparaat.
- ▶ Zorg ervoor niet meer dan de nominale lading te laden.
- ▶ Verwijder alle voorwerpen zoals aanstekers en lucifers uit de zakken.
- ▶ Gebruik wasverzachtters of gelijkaardige producten zoals gespecificeerd op de verpakking van de fabrikant.
- ▶ Gebruik of bewaar geen ontvlambaar wasmiddel, sprays, stomerij reinigingsmiddel of brandbaar gas dichtbij het apparaat.
- ▶ U mag geen zware voorwerpen of bronnen van warmte of vocht bovenop het apparaat plaatsen.
- ▶ U mag nooit aan het netsnoer trekken om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- ▶ Raak de achterwand en de trommel niet aan wanneer het apparaat is ingeschakeld; deze kunnen warm zijn.



WAARSCHUWING!

Dagelijks gebruik

- ▶ U mag de volgende items niet drogen in het apparaat:
 - ▶ Items die niet worden gewassen.
 - ▶ Items die vervuild zijn met brandbare stoffen zoals kookolie, aceton, alcohol, benzine, petroleum, kerosine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, was, wasverwijderaars of andere chemicaliën. De dampen kunnen brand of een explosie veroorzaken. Deze items moeten altijd eerst met de hand worden gewassen in warm water met een extra hoeveelheid wasmiddel voor ze te drogen in het droogtrommel.
 - ▶ Items met wattering of een vulling (bijv. kussens, jassen) omdat de vulling kan loskomen met het risico in brand te steken.
 - ▶ Items zoals schuimrubber (latexschuim), douchemutsen, waterdicht textiel, artikelen met een rubberen zoom en kleding of kussens. Kussens met schuimrubber pads mogen niet worden gedroogd in een droogtrommel.
- ▶ Drink geen gecondenseerd water.
- ▶ Gebruik het apparaat niet aan als het pluizenfilter of condensatiefilter niet is aangebracht of beschadigd is.
- ▶ Merk op dat het laatste gedeelte van de droogcyclus wordt uitgevoerd zonder warmte (afkoelcyclus) om zeker te zijn dat de kledingstukken aan een temperatuur blijven waardoor ze niet beschadigd worden.
- ▶ Laat het apparaat niet zonder toezicht als het gedurende een bepaalde periode ingeschakeld is. Als een lange afwezigheid gepland is, moet de droogcyclus worden onderbroken door het apparaat uit te schakelen en de stekker te ontkoppelen.
- ▶ Schakel het apparaat niet uit als de droogcyclus beëindigd is tenzij alle items snel kunnen worden verwijderd en verspreid zodat ze kunnen afkoelen.
- ▶ Schakel het apparaat uit na elk droogprogramma om elektriciteit te besparen en uit veiligheidsoverwegingen.

Onderhoud & reinigen

- ▶ Zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan als ze het apparaat reinigen of onderhouden.
- ▶ Verwijder de stekker uit het stopcontact voor u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



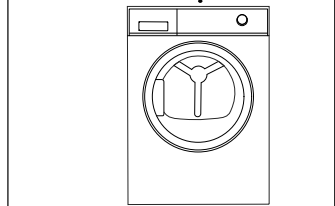
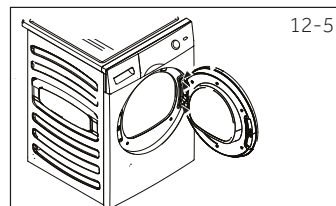
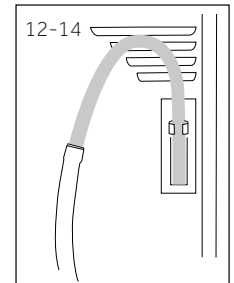
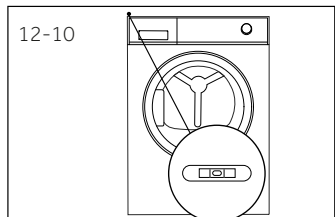
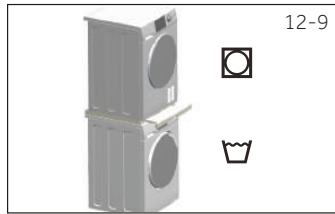
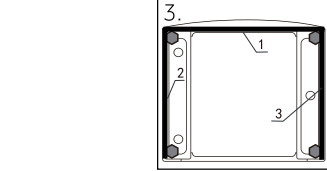
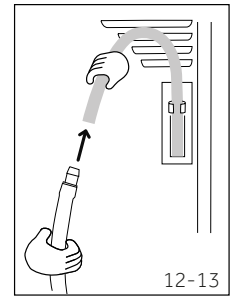
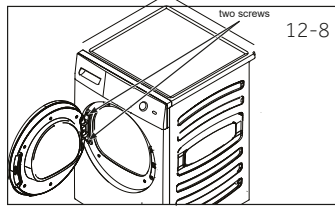
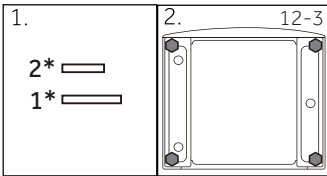
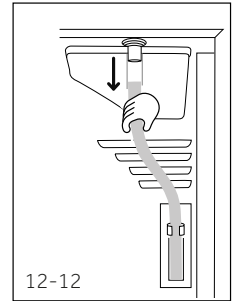
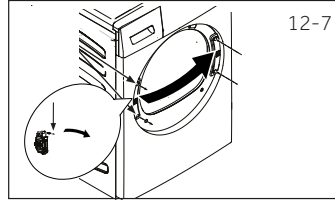
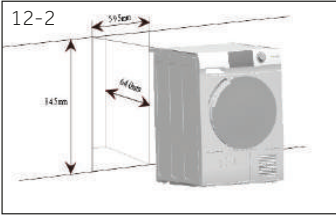
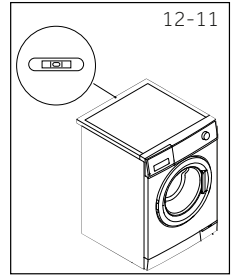
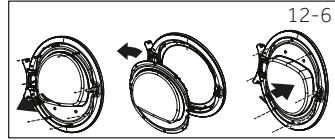
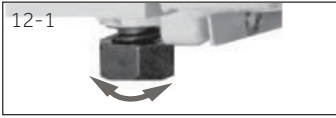
WAARSCHUWING!

Onderhoud & reinigen

- ▶ Reinig het pluizen- en condensatiefilter na elk programma (zie ZORG EN REINIGING).
- ▶ Gebruik geen waterspray of stoom om het apparaat te reinigen.
- ▶ Gebruik geen industriële chemicaliën om het apparaat te reinigen.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- ▶ Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem contact op met onze klantendienst om reparaties te laten uitvoeren.

Installatie

- ▶ Zorg voor een locatie die toelaat de deur volledig te openen. Installeer de droger niet achter een vergrendelbare deur, een schuifdeur of een deur met scharnieren aan de andere kant van de droger want dit beperkt de volledige opening van de deur van de droger.
- ▶ installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats.
- ▶ Installeer het apparaat nooit buiten op een vochtige locatie, of in een locatie waar waterlekken kunnen optreden, zoals onder of dichtbij een wastafel. In het geval van een waterlek moet u de elektrische voeding loskoppelen en de machine natuurlijk laten drogen.
- ▶ Installeer of gebruik het apparaat enkel als de temperatuur hoger is dan 5 °C.
- ▶ Plaats het apparaat niet rechtstreeks op een tapijt of dichtbij een muur of meubelstuk.
- ▶ U mag het apparaat niet blootstellen aan vorst, warmte of direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. fornuizen, verwarming).
- ▶ Zorg ervoor dat de elektrische informatie op het naamplaatje overeenstemt met de stroomtoevoer. Zo niet moet u contact opnemen met een elektricien.
- ▶ Gebruik geen multi-stekker adapters of verlengsnoeren.
- ▶ Zorg ervoor dat het netsnoer en de stekker niet beschadigd zijn. Indien beschadigd moet het worden vervangen door een elektricien.
- ▶ Gebruik een afzonderlijke aardgeleider voor de voeding die eenvoudig toegankelijk moet zijn na de installatie. Het apparaat moet geaard worden.
- ▶ Enkel voor het VK: Het netsnoer van het apparaat is uitgerust met een driepolige stekker (aarding) die past in een driepolige (geaarde) stekker. Snij de derde pin (aarding) nooit weg of demonteer ze niet. De stekker moet ook na de installatie toegankelijk zijn.



Beoogd gebruik

Dit apparaat wordt gebruikt om artikelen te drogen die zijn gewassen in een wateroplossing en die zijn gemarkeerd als geschikt voor het trommeldrogen op het etiket van de fabrikant.

Het is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen in huis. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik. Wijzigingen aan het apparaat zijn niet toegelaten. Onbedoeld gebruik kan gevaar en het verlies van de garantie en aansprakelijkheidsclaims betekenen.

Normen en richtlijnen



Dit product stemt overeen met de vereisten van alle toepasselijke EU-richtlijnen met de overeenstemmende geharmoniseerde normen die gelden voor de CE-markering.



Opgelet

Het apparaat bevat het gefluoreerde broeikasgas R134a (GWP:1430). Dit gas is hermetisch afgesloten.



Milieuverantwoordelijk gebruik

- ▶ **Volledig centrifugeren:** Zwier het wasgoed aan de maximale zwiersnelheid.
- ▶ **Maximale lading:** Gebruik de maximum hoeveelheid naargelang de programmatafel, maar zorg ervoor dat u de droger niet overbelast. Om de maximale lading optimaal te benutten, kan het wasgoed dat moet worden gedroogd als "KASTDROOG" eerst worden gedroogd met "READY to IRON" (STRIJKDROOG). Aan het einde van het programma moet u het wasgoed verwijderen dat moet worden gestreken en het resterende wasgoed laten drogen tot het einde.
- ▶ **Schud het wasgoed los.** Schud het wasgoed voor u het in de droger plaatst.
- ▶ **Vermijd overmatig drogen.** U moet ervoor zorgen dat uw wasgoed niet overmatig wordt gedroogd. Selecteer het correcte programma en het gepaste droogniveau.
- ▶ **Wasverzachter niet nodig.** Gebruik geen wasverzachter tijdens het wassen - het wasgoed wordt pluizig en zacht in de droger.
- ▶ **De pluizenfilters reinigen** Reinig de pluizenfilters na het drogen.
- ▶ **Ventilatie:** Zorg ervoor dat het apparaat correct geventileerd is (zie INSTALLATIE).
- ▶ **Hergebruik van gecondenseerd water:** Het verzamelde condensatiewater kan worden gebruikt voor het stoomstrijkijzer. Het moet voordien door een fijne zeef of koffiefilter worden gegoten. De kleinste onderdelen worden weerhouden door het filter.

**Opmerking:**

Omwille van technische wijzigingen en uiteenlopende modellen kunnen de illustraties in de volgende hoofdstukken verschillen van uw model.

4.1 Afbeelding van het apparaat

Voorzijde (afb. 4-1):

Achterzijde (afb. 4-2):



- 1 Waterreservoir
- 2 Droogrek
- 3 Bedieningspaneel

- 4 Netsnoer
- 5 Achterplaat
- 6 Afvoerkanal
- 7 Instelbare voetjes

4.2 Accessoires

Controleer de accessoires en documenten op basis van de onderstaande lijst (afb. 4-3):

4-3



Afvoerslang

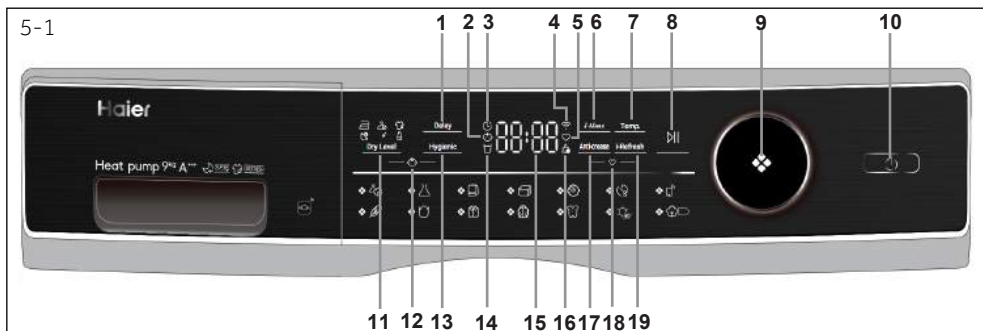
Droogrek

Energielabel

Trillingdemper-
blokken

Garantiekart

Gebruikers-
handleiding



- | | | | | | |
|---|-----------------------------|----|--------------------------------|------------|-------------------------------------|
| 1 | Uitstelknop | 8 | Start/Pauze knop | rolelampje | |
| 2 | Kinderslot controlelampje | 9 | Programmaknop | 15 | Scherm |
| 3 | Startuitstel controlelampje | 10 | Aan/Uit knop | 16 | Filter reinigen contro-
lelampje |
| 4 | Wifi-indicator | 11 | Droog niveau knop | 17 | Antikreuk contro-
lelampje |
| 5 | Favoriete indicator | 12 | Childlock (Kinderslot)
knop | 18 | Favoriet-knop |
| 6 | i-time knop | 13 | Hygiënisch-knop | 19 | i-Refresh-knop |
| 7 | Temp. knop | 14 | Leeg reservoir cont- | | |

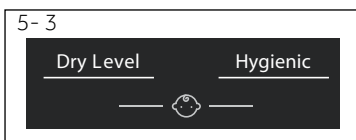


5.1 Uitstelknop

Startuitstelfunctie voor een uitgestelde start. Druk de knop in om de tijd in te stellen (van 0 tot 12 uur). Wanneer u deze functie inschakelt, licht het controlelampje pictogram (afb.5-2) op.

Opgelet

Deze functie moet worden ingesteld nadat u alle opties hebt voltooid. Zo niet, wanneer u draait aan de knop of de knop indrukt, wordt de functie automatisch verwijderd.



5.2 Kinderslot controlelampje

Het kinderslot wordt gebruikt om te voorkomen dat kinderen de programma-instelling zou wijzigen. Om deze functie in te schakelen, nadat een cyclus is gestart, drukt u gelijktijdig gedurende 3 seconden op de knop Droogniveau en Temp. (Afb. 5-3) tot het indicator-pictogram oplicht. Om deze functie uit te schakelen, drukt u deze 2 knoppen opnieuw in gedurende 3 sec.

Opgelet

Aan het einde van de cyclus of als de stroomtoevoer onderbroken wordt, schakelt de functie niet automatisch uit.



5.3 Startuitstel controlelampje

Wanneer u de Startuitstelfunctie kiest (afb. 5- 4), licht het pictogram op.

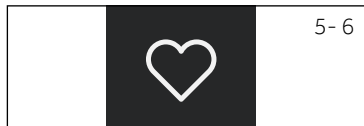


5.4 Wifi-indicator

Deze indicator wijst gebruikers er op of de Wifi al of niet is verbonden (afb. 5-5). Als de WiFi verbinding correct tot stand is gebracht, licht dit controlelampje op.

5.5 Favoriet-indicator

Deze indicator is ontworpen om gebruikers er op te wijzen of de favoriet-functie al of niet is ingeschakeld. Als het pictogram oplicht, is de favoriet-functie ingeschakeld.



5.6 i-time knop

Deze functie is ontworpen om gebruikers de mogelijkheid te bieden de duur van de cyclus aan te passen op basis van hun persoonlijke behoeften. Gebruikers kunnen deze functie om de tijdsduur aan te passen enkel gebruiken in de Timer, Wol, Dekbed en i-Refresh programma's. Deze knop kan ook worden gebruikt om de tijdsduur aan te passen in de Startuitstelfunctie. Blijf deze knop (afb. 5-7) ingedrukt houden tot het tijdstip



verschijnt dat u wilt instellen.

5.7 Temp. knop

Deze knop wordt ingesteld om de droogtemperatuur aan te passen op basis van de persoonlijke behoeften of vereisten. Druk op de knop (afb. 5-8) om de gewenste droogtemperatuur in te stellen. Er zijn 4 niveaus en het overeenstemmende scherm wordt weergegeven.



- ┌ - ┐ Hoge temperatuur.
- ┌ - ┐ Gemiddelde temperatuur.
- ┌ - ┐ Lage temperatuur.
- ┌ ┐ ┐ Koude lucht.

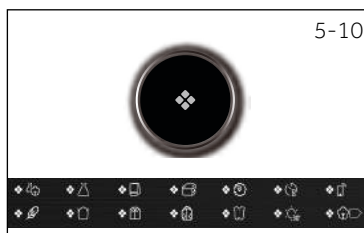
5.8. Start/pauze knop

Druk op de "Start/Pause" knop (afb. 5- 9) om een droogcyclus te starten. Druk deze knop opnieuw in om de droogcyclus te pauzeren. Druk opnieuw op deze knop om door te gaan.



5.9 Programmaknop

Selecteer een van de 14 programma's met de knop (afb. 5 -10). De indicator van het respectieve programma licht op. Zie de sectie Programmamodi van de handleiding voor bijkomende informatie.



5.10 Aan/Uit knop

Druk op de Aan/Uit-knop (afb. 5-11) om de droogkast in/uit te schakelen.



5-12

A black rectangular screen with the text "Dry Level" in white, underlined.

5.11 Droog niveau knop

Druk op de knop (afb. 5-12) om het uiteindelijke vochtgehalte van het wasgoed aan het einde van de cyclus in te stellen. Het volgende scherm verschijnt:



Kastdroog



Draagklaar



Strijkdroog

5-13

Dry Level

Hygienic



5.12 Kinderslot knop activering

Om de Kinderslotfunctie in te schakelen nadat een cyclus is gestart, drukt u op de knop Childlock (Kinderslot) (afb. 5-13) gedurende 3 sec. tot het controlelampje oplicht. Om de functie uit te schakelen, drukt u de knop opnieuw in gedurende 3 sec.

5-14

A black rectangular screen with the text "Hygienic" in white, underlined.

5.13 Hygiënisch-knop

De hygiënisch functie is ontworpen om bacteriën, mijten en virussen op kleding te bestrijden met hoge temperaturen. De programma-instelling wijzigt automatisch naar het hoogste droogniveau en temperatuur. Aan het einde van het programma, blijft het nog 1,5 uur automatisch drogen. Voor de programma's waar de Hygiënisch-functie kan worden toegevoegd, als de gebruikers draaien aan deze knop in die programma's licht de Hygiënisch-knop (afb. 5-14) half op om aan te geven dat deze functie is toegevoegd. Enkel Mix/Katoen/Babycare/Handdoeken/Volumineus/Sport kunnen deze functie toevoegen. Wanneer u overschakelt naar andere programma's licht de Hygiënisch-knop niet op, wat betekent dat deze knop niet kan worden geselecteerd. Nadat u de Hygiëne-functie hebt geselecteerd, blijft deze knop opgelicht tot de droogcyclus start. Wanneer u overschakelt naar de hygiëne-fase licht de knop opnieuw op om de gebruikers op de hoogte te brengen.

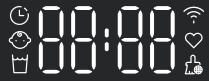
5-15



5.14 Leeg reservoir indicator

Dit controlelampje is ontworpen om gebruikers eraan te herinneren het waterreservoir leeg te maken (afb. 5-15). Belangrijk: Maak het waterreservoir leeg na iedere droogcyclus. Raadpleeg het hoofdstuk Het waterreservoir leegmaken in de handleiding.

5-16



5.15 Scherm

Het scherm geeft de resterende tijdsduur weer, de uitsteltijd en andere relevante informatie (afb. 5-16).



Opgelet

De resterende tijd is een standaardwaarde. Deze tijd wordt opnieuw berekend afhankelijk van bijkomende programma-instellingen en het vochtgehalte van het wasgoed.

5.16 Filter reinigen controlelampje

Deze indicator is ontworpen om gebruikers eraan te herinneren het filter te reinigen voor het gebruik. Wanneer dit pictogram (zie afb. 5-17) oplicht, moet de gebruiker het filter reinigen voor gebruik. Voor de reinigungsstappen, raadpleeg de hoofdstukken Pluizenfilter reiniging of Condensatiefilter reiniging in de handleiding.



5-17



Opgelet

Na elke cyclus knippert het controlelampje om u er aan te herinneren de filters te reinigen.

5.17 Antikreuk indicator

De antikreukfunctie is ontworpen om kreuken te helpen verwijderen uit kledingstukken. De trommel blijft draaien aan het einde van de droogcyclus om de kleding uit te rekken zodat men zich geen zorgen hoeft te maken als men vergeet de kleding uit de trommel te halen. De antikreukfunctie is standaard uitgeschakeld (afb. 5-18). Nadat u het programma hebt geselecteerd, licht het pictogram op aan het einde van de droogcyclus. De trommel zal blijven draaien gedurende een bijkomende 0- 12 uur met koude wind. De gebruiker kan deze functie op elk moment stoppen door de deur te openen of door de machine uit te schakelen.

5.18 Favoriet-knop

Deze functie is ontworpen om de gewenste instelling van de gebruiker in elk programma te herinneren zodat deze niet hoeft te worden aangepast voor gebruik. Om deze functie in te schakelen, kunnen gebruikers een programma kiezen en de temperatuur en het droogniveau aanpassen aan hun eigen voorkeuren en de cyclus starten. Druk daarna deze 2 knoppen samen in gedurende 3 seconden om deze functie in te schakelen. Het pictogram licht op. De volgende keer wanneer gebruikers dit programma kiezen, wordt de cyclus automatisch uitgevoerd onder uw gewenste instelling in de plaats van de standaardinstelling. Om de standaardinstelling opnieuw te activeren, kunnen de gebruikers de standaardinstelling opnieuw configureren en er een favoriet van maken of ze kunnen ook een ander programma favoriet maken.

5-18

5-19












Opgelet

- ▶ Gebruikers kunnen deze Favoriet functie enkel activeren in de programma bedieningsstatus.
- ▶ U kunt slechts één programma per keer favoriet maken.
- ▶ Zodra die programma is ingesteld als favoriet, kunnen gebruikers het niet annuleren. Het kan enkel worden vervangen door een ander favoriet programma.

5.19 i-Refresh

I-Refresh is een Haier patent bedrijfseigen functie die bedoeld is om geurtjes en kreuken te verwijderen, bacteriën en mijten te verwijderen, net als om kleding op te frissen in een korte periode. Door te draaien en te schudden, blaast de wind om kleding op te frissen en uit te rekken. Zelfs delicate en ongewassen stof kan goed worden verzorgd.

5-20

Programma	Standaard droogtegraad	Wasgoed	Max. lading in kg	Standaard tijdsduur	Temperatuur
 Katoen ^{*)}	Draagklaar	Voor katoenen kleding en mantels	9	02:30	60-65°C
 Combinatie	Kastdroog	Voor gemengd droog met meer dan een stof	6	02:30	60-65°C
 Synthetisch	Draagklaar	Voor synthetische stoffen	4,5	01:30	50-55°C
 Quick 30'	/	Een vast 30 minuten drogen	0,5	00:30	50-55°C
 Timer	/	Voor gemengde stoffen en de gebruiker kan de droogtijd zelf bepalen	/	00:40	50-55°C
 Delicate	Draagklaar	Voor delicate stoffen zoals zijde, ondergoed, etc.	2	01:00	50-55°C
 Afstandsbediening	/	/	/	/	/
 Wol	/	Voor wollen kleding	3	00:30	50-55°C
 Handdoeken	Kastdroog	Voor zware stoffen zoals handdoeken, etc.	6	01:40	50-55°C
 Omvangrijk	Kastdroog	Zwaar katoen	4,5	02:00	60-65°C
 Sport	Draagklaar	Voor sportieve kleding	4,5	01:30	60-65°C
 Hemd	Draagklaar	Speciaal voor t-shirts met 1 uur antikreuk standaardinstelling	4	00:40	50-55°C
 Dekbed	/	Kleding met veren	2	01:30	60-65°C
 Babyverzorging	Kastdroog	Babykleding	4	01:20	60-65°C

^{*)} EN 61121 testprogramma instelling Wij raden aan dat u het gecondenseerde water extern afvoert via de afvoerslang wanneer u een volle lading droogt in het **Katoen** programma. Dit voorkomt dat het water moet worden verwijderd tijdens het programma.

Warmtepomp technologie

De condensatiedroger met warmtewisselaar levert uitstekende prestaties in termen van efficiënt energieverbruik. Dit zijn richtlijnen die zijn bepaald in de normale omstandigheden. De waarden kunnen verschillen van de vermelde waarden, afhankelijk van de overspanning en onderspanning, het type stof, de samenstelling van het wasgoed dat u wilt drogen, het resterende vocht en de effectieve lading.

Programma Katoen / Linnen	Zwiersnelheid in rpm	Resterend vocht in %	Tijd in u:min	Energie verbruik in kWu
Kastdroog H - }	1000	ca. 60	03:50	2,12
Draagklaar H - }	1000	ca. 60	03:30	1,63
Strijkdroog H - }	1000	ca. 60	03:00	1,43



Milieuverantwoordelijk gebruik

- ▶ Zwier het wasgoed zoveel mogelijk voor u het in de droger plaatst.
- ▶ U mag de droger niet te veel belasten.
- ▶ Schud het wasgoed goed uit voor u het in de droger plaatst.
- ▶ Kies een correct droogprogramma. Zorg ervoor dat het wasgoed niet langer dan noodzakelijk wordt gedroogd.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen pluis aanwezig is in de trommeldroger.

8.1 Gesteven wasgoed

Gesteven wasgoed laat een laagje zetmeel achter in de trommel en is niet geschikt voor de droger.

8.2 Wasverzachter

Gebruik geen wasverzachter tijdens het wassen - het wasgoed wordt pluizig en zacht in de droger.

8.3 Zachte zorg stoffen

Het gebruik van "zachte zorg stoffen" kan resulteren in een laagje op de pluizenfilters. Dit kan de filters blokkeren. In dergelijke gevallen raden wij aan geen zachte zorg kleding toe te voegen of een ander merk toe te voegen. U moet altijd de instructies van de fabrikanten volgen.

8.4 Kleine hoeveelheden

Als u een hoeveelheid van minder dan 1,0 kg wilt drogen, moet een "Timer" programma worden geselecteerd omdat het automatische scannen van het droogniveau niet nauwkeurig kan worden vastgelegd.

8.5 Open deur

De deur moet op een kier worden gelaten wanneer u het apparaat niet gebruikt zodat de deurafdichting oneindig blijft werken.

8.6 Intern licht in de trommel

Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, blijft de trommelverlichting ingeschakeld wanneer de deur is geopend.

8.7 Onderhoudsluik

Zorg ervoor dat het onderhoudsluik altijd gesloten is tijdens het gebruik.

8.8 Antikreuk bescherming

Als het wasgoed niet wordt verwijderd aan het einde van het programma beweegt de trommel af en toe om kreuken te voorkomen. De antikreuk beschermingsfase duurt ca. 60 minuten.

8.9 Wasgoed dat moet worden gestreken

moet worden gedroogd tot het STRIJKDROOG niveau . Dit vergemakkelijkt het strijken met de hand of met een machine.

8.10 Resterende tijd

De programmaduur wordt beïnvloed door de volgende factoren: het type stof, de vulhoeveelheid, absorberend vermogen, het gewenste droogniveau en de zwiersnelheid van de wasmachine. Deze factoren worden geregistreerd door de elektronica tijdens het programma en de resterende tijd wordt gecorrigeerd.

8.11 Extra grote stukken

hebben de neiging verward te raken. Als om die reden het gewenste droogniveau niet kan worden bereikt, moet u het wasgoed losmaken en opnieuw drogen met het tijdprogramma (TIMER).

8.12 Speciaal delicate stof

Textiel dat gemakkelijk kan krimpen of hun vorm verliezen, net als bijv. zijden kousen, lingeerie, etc. mag niet rechtstreeks in de droger worden geplaatst. Plaats delicate kledingstukken in een waszak en zorg ervoor dat ze niet te veel worden gedroogd.

8.13 Truien en breigoed

Voor kleding zoals tricot en breiwerk is het raadzaam het Delicaat programma te gebruiken om te veel drogen te vermijden.

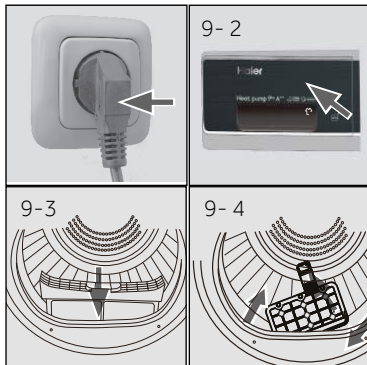
8.14 Geluidssignaal

Er kan een geluidssignaal worden ingeschakeld.

- ▶ Wanneer het waterreservoir vol is
- ▶ In het geval van storingen

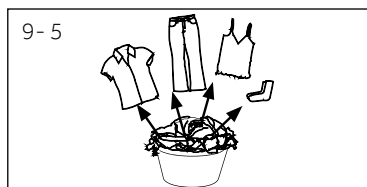
Het geluidssignaal kan ook worden gekozen in de volgende situaties:

- ▶ Aan het einde van een programma
- ▶ Wanneer een knop wordt ingedrukt
- ▶ Wanneer men draait aan de programmaselectieknop



9.1 De voorbereiding van het apparaat

1. Sluit het apparaat aan op het elektrisch net (220V tot 240V~/50Hz; Afb. 9-1). Raadpleeg ook het hoofdstuk INSTALLATIE.
2. Zorg ervoor dat:
 - ▶ Het waterreservoir leeg is en correct geïnstalleerd. (Afb. 9.-2).
 - ▶ Het pluizenfilter schoon is en correct geïnstalleerd. (Afb. 9.-3).
 - ▶ Het condensatiefilter schoon is en correct geïnstalleerd. (Fig. 9-4).



9.2 De voorbereiding van het wasgoed

- ▶ Sorteert de kleding naargelang de stof (katoen, synthetische stoffen, wol, etc.). Droog uitsluitend wasgoed dat is gewierd.
- ▶ Maak zakken leeg van alle scherpe of brandbare voorwerpen zoals sleutels, aanstekers en lucifers. Verwijder hardere decoratieve voorwerpen zoals broches.
- ▶ Sluit ritssluitingen en haken, zorg ervoor dat knoppen stevig zijn vastgenaaid en plaats kleine items zoals sokken, riemen, beha's, etc in een mesh zakje.
- ▶ Ontvouw grote stukken wasgoed zoals beddengoed, spreien, tafellakens, etc.
- ▶ Volg de instructies op het etiket van het wasgoed en droog enkel kledingstukken die drogerbestendig zijn.

Tips:

- ▶ Scheid witte kledij van gekleurde kledingstukken.
- ▶ Beddenlakens en kussenslopen moeten worden opgeknoopt zodat er geen kleine onderdelen kunnen geklemd raken.
- ▶ Sluit ritssluitingen en haken, bind losse riemen zonder metalen onderdelen, touwtjes van shorts, etc.samen.
- ▶ Verwijder losse metalen onderdelen, zoals knopen, van kleding voor u ze in de droger plaatst.
- ▶ Zorg ervoor dat alle knopen stevig zijn vastgenaaid.
- ▶ Naai of verwijder losse metalen delen van kleding zoals metalen knopen, bogen of beha's voor u ze in de machine plaatst. Zo niet kunnen onderdelen lawaai maken en de trommel beschadigen.
- ▶ U mag delicaat wasgoed niet te veel drogen. Er bestaat een risico van kreuken. Laat het wasgoed volledig drogen in de lucht.
- ▶ Kleding zoals breiwerk kan soms te veel worden gedroogd. Hier is het "Strijkdroog" niveau aangeraden.
- ▶ Voor vooraf-gedroogde kleding met meerdere lagen of voor het laatste drogen, moet het tijdprogramma (TIMER) worden gekozen.

Lading referentie	Samenstelling	Gemiddeld gewicht per item
Beddenlaken (een persoon)	Katoen	Ca. 800 g
Gemengde stof kleding	/	Ca. 800 g
Jassen	Katoen	Ca. 800 g
Jeans	/	Ca. 800 g
Overall	Katoen	Ca. 950 g
Pyjama's	/	Ca. 200 g
Hemden	/	Ca. 300 g
Sokken	Gemengde stoffen	Ca. 50 g
T-shirts	Katoen	Ca. 300 g
Ondergoed	Gemengde stoffen	Ca. 70 g

9.3 Het apparaat laden

- ▶ Maak het wasgoed en voer het vooraf geselecteerde wasgoed in de machine.
- ▶ Niet overladen.
- ▶ Sluit het deksel voorzichtig. Zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur geklemd raakt.

9.4 Kleding verwijderen en toevoegen

Het programma kan op elk moment worden onderbroken om wasgoed te verwijderen of toe te voegen:

- ▶ De cyclus wordt onderbroken als de deur wordt geopend. Wees voorzichtig wanneer u kleding verwijdert of toevoegt! De binnenzijde van de trommel of het Kleding zelf kunnen warm zijn en bestaat dus een gevaar van brandschade.
- ▶ Sluit de deur en druk op de knop "Start/Pause" om het programma te laten doorlopen.



OPGELET!

Niet-textiel en kleine, losse voorwerpen of voorwerpen met een scherpe rand, kunnen defecten veroorzaken en schade toebrengen aan zowel de kledij als de machine.



WAARSCHUWING!

Schakel de droger nooit uit voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle items snel kunnen worden verwijderd en verspreid zodat ze kunnen afkoelen.

9.5 De droger laden

1. Plaats het wasgoed gelijkmatig in de trommel en zorg ervoor dat u de droger niet overbelast.
2. Schakel de droger in door de te drukken op de Aan/Uit-knop (afb. 9-7).



Opgelet

Wasverzachters of gelijkaardige producten moeten worden gebruikt zoals vermeld in de instructies van de fabrikant.



9.6 Programma instellen en starten

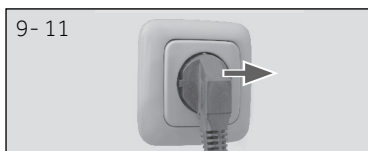
1. Draai aan de programmaknop (afb. 9-8) om het gewenste programma te selecteren.

Stel functies in zoals de temperatuur, het droog-niveau en de uitsteltijd. Druk daarna op de "Start/Pause" knop (afb. 9-9) om de droogcyclus te starten.

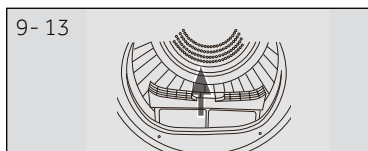
9.7 Einde van de droogcyclus

De droger stopt automatisch aan het einde van de droogcyclus. Het scherm geeft END weer over 5S. Open de deur van de droogtrommel en verwijder de kleding. Als de kleding niet wordt verwijderd, begint de antikreukfunctie automatisch en geeft het scherm 0:00 weer (Deze functie is enkel beschikbaar voor bepaalde programma's).

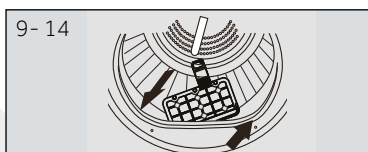
1. Schakel de droger uit door de te drukken op de Aan/Uit-knop (afb. 9-10).
2. Verwijder de stekker van de droger uit het stop-contact (afb. 9-11).



3. Maak het waterreservoir leeg na iedere droogcyclus (afb. 9-12).



4. Reinig het pluizenfilter na elke droogcyclus (afb. 9-13).

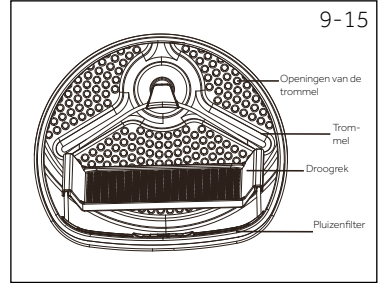


5. Reinig het waterreservoir leeg na iedere droogcyclus (afb. 9-14).

9.8 Het gebruik van het droogrek

Het droogrek is ontworpen voor items die niet zijn aanbevolen voor het drogen zoals sportschoenen, sneakers, sweaters of delicate lingerie.

1. Open de deur van de droger.
2. Controleer of de trommel leeg is.
3. Plaats het droogrek in de trommel.
4. Zorg ervoor dat het rek in de opening van het pluizenfilter is gevoerd en vergrendeld in de opening in de trommel.



Opgelet:

- ▶ Gebruik dit droogrek niet als er andere kleding aanwezig is in de droger.
- ▶ U moet er tijdens het drogen voor zorgen dat de items op het rek worden geplaatst zonder dat er een risico bestaat dat het verward raakt in de trommel tijdens het draaien.
- ▶ Maximaal gewicht van de natte items: 1,5 kg.

Onderhoudstabel

Wassen



Wasbaar tot 95°C
normaal programma



Wasbaar tot 60°C
normaal programma



Wasbaar tot 60°C
delicaat programma



Wasbaar tot 40°C
normaal programma



Wasbaar tot 40°C
delicaat programma



Wasbaar tot 40°C
heel delicaat programma



Wasbaar tot 30°C
normaal programma



Wasbaar tot 30°C
delicaat programma



Wasbaar tot 30°C
heel delicaat programma



Handwassen
max. 40°C



Niet wassen

Bleken



Bleken toegestaan



Enkel zuurstof/
niet-chloor



Niet bleken

Drogen



Trommeldrogen
mogelijk
normale temperatuur



Trommeldrogen
mogelijk
lagere temperatuur



Niet trommeldrogen



Drogen aan de waslijn



Plat drogen

Strijken



Strijken op een maxi-
mum temperatuur
tot 200 °C



Strijken op een ge-
middelde tempera-
tuur tot 150°C

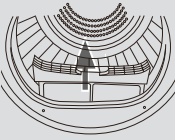


Strijken aan een lage
temperatuur tot 110 °C;
zonder stoom (stoom-
strijken kan onherroep-
elijke schade veroorzaken)

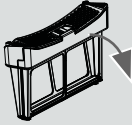


Niet strijken

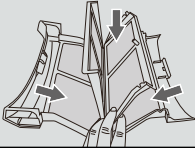
10-1



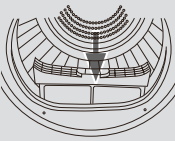
10-2



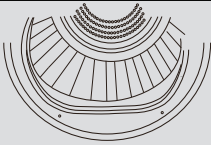
10-3



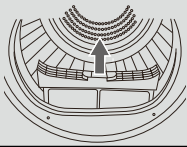
10-4



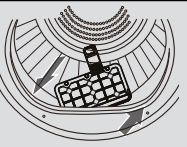
10-5



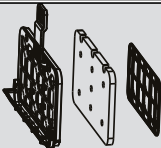
10-6



10-7



10-8



10.1 Pluizenfilter reiniging

Reinig de pluizenfilters na elke droogcyclus.

1. Verwijder het pluizenfilter uit de trommel (afb. 10-1).
2. Open het pluizenfilter (afb. 10-2).
3. Verwijder het de resterende pluizen uit het pluizenfilter (afb. 10-3).
4. Breng het pluizenfilter opnieuw aan in de droger (afb. 10-4).

10.2 Condensatiefilter reiniging

Reinig de pluizenfilters na elke droogcyclus.

1. Open de deur (afb. 10-5).
2. Verwijder het voorste deel van het pluizenfilter (afb. 10-6).
3. Verwijder het condensatiefilter uit de luchtleiding (afb. 10-7).
4. Verwijder de spons en reinig alle eventuele resten van het filterscherm (afb. 10-8).
5. Breng de spons opnieuw aan op het condensatiefilter en plaats ze terug in de leiding.



Opgelet

Als het pluizen-/condensatiefilter zeer vuil is, kan het worden gereinigd onder stromend water. Laat het volledig drogen voor gebruik.

10.3 Het waterreservoir schoonmaken

Tijdens de werking condenseert stoom in water en dit wordt opgevangen in het waterreservoir. Maak het waterreservoir leeg na iedere droogcyclus.

1. Verwijder het waterreservoir uit de behuizing (afb. 10-9).
2. Maak het waterreservoir leeg (afb. 10-10).
3. Breng het waterreservoir opnieuw aan in de droger (afb. 10-11).



Opgelet

Gebruik het water niet als drinkwater of voor voedselbereidingen.

10.4 Droger

Wrijf de buitenzijde van de droger en het bedieningspaneel schoon met een vochtige doek. U mag geen organisch wasmiddel of corrosief middel gebruiken om schade aan het apparaat te vermijden.

10.5 Trommel

Nadat de machine een tijdje heeft gedraaid, zullen micro-elementen zoals calcium en minerale stoffen in het water een onzichtbare film maken aan de binnenzijde van de trommel. Gebruik een vochtige doek en een beetje wasmiddel om deze laag te verwijderen. U mag geen organisch wasmiddel of corrosief middel gebruiken om schade aan het apparaat te vermijden.

Veel van de voorkomende problemen kunt u zelf oplossen zonder specifieke expertise. In het geval van een probleem moet u alle weergegeven mogelijkheden controleren en de onderstaande instructies volgen voor u contact opneemt met de dienst na verkoop. Zie KLANTDIENST.



Waarschuwing!

- ▶ Voor ieder onderhoud moet u het apparaat uitschakelen en de stekker verwijderen uit het stopcontact.
- ▶ Elektrische apparaten mogen uitsluitend door gekwalificeerde elektrische experts worden onderhouden. Incorrecte reparaties kunnen aanzienlijke gevolgschade veroorzaken.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.

Probleemoplossing met weergavecode

Code	Oorzaak	Oplossing
F2	Afvoerpomp defect.	Neem contact op met de klantendienst.
F32 F33	De thermische sensor van de condensator is ontkoppeld of maakt een kortsluiting.	Neem contact op met de klantendienst.
F4	Temperatuur van het wasgoed in de trommel wijzigt niet.	Neem contact op met de klantendienst.
FE2	Communicatiefout tussen PCB en scherm	Neem contact op met de klantendienst.
FE0	Hoofdlijn storing.	Neem contact op met de klantendienst.
FE1	Motorcommunicatie storing.	Neem contact op met de klantendienst.
F7	Motorstoring.	Neem contact op met de klantendienst.

Als de foutcodes opnieuw verschijnen, zelfs na het nemen van maatregelen, moet u het apparaat uitschakelen, de voeding loskoppelen en Neem contact op met de klantendienst.

Probleemoplossing met weergavecodes

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De droger werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Slechte aansluiting op de netvoeding. • Stroompanne. • Er is geen droogprogramma ingesteld. • Het apparaat werd niet ingeschakeld • Het waterreservoir is vol. • De deur is niet correct gesloten. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de aansluiting op de netvoeding. • Controleer de voeding. • Stel een droogprogramma in. • Schakel het apparaat in. • Maak het waterreservoir leeg. • Sluit de deur correct.
De droger werkt niet en End verschijnt op het scherm.	<ul style="list-style-type: none"> • Het wasgoed heeft het droogniveau bereikt dat is gedefinieerd in het programma? 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of uw programma instelling correct is.
De droogtijd is te lang en de resultaten zijn niet toereikend.	<ul style="list-style-type: none"> • De programma instelling is niet correct. • De filters zijn verstopt. • De verdamper is geblokkeerd. • De droger is overbelast. • Het wasgoed is te nat. • Het ventilatiekanaal is geblokkeerd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat het programma correct is ingesteld. • Reinig het filterscherm. • Reinig de verdamper. • Verminder de hoeveelheid wasgoed. • Zwier het wasgoed correct voor het drogen. • Controleer en reinig ventilatiekoker..
De resterende tijd op het scherm stopt of verspringt.	<p>De resterende tijdsduur wordt voortdurend aangepast op basis van de volgende factoren:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Type wasgoed. • Gewicht van de lading. • Vochtgehalte van het wasgoed. • Omgevingstemperatuur. 	<p>De automatische instelling is een normale werking.</p>

12.1. Voorbereiding

- ▶ Verwijder eerst alle verpakkingsmateriaal, inclusief de polystyreen basis. Wanneer u de verpakking verwijdert, kunnen er waterdruppels zichtbaar zijn. Dit is een normaal fenomeen, vastgesteld in watertests in de fabriek.



Opgelet

Gooi de verpakking weg op een milieuvriendelijke wijze. Raadpleeg uw detailhandel of de lokale instanties voor informatie met betrekking tot de huidige verwijderingsmethoden.



WAARSCHUWING!

Na het transport en de installatie MOET u de droger twee uur laten rusten voor het gebruik.

12.2 Transport en wachttijd

Transporteer het apparaat enkel in de horizontale positie. De onderhoudsvrije smeerolie bevindt zich in de capsule van de compressor. Deze olie kan doorheen de afgesloten leidingen stromen als het apparaat gekanteld wordt tijdens transport. Voor u het apparaat aansluit op het elektrisch net moet u 2 uur wachten zodat de olie in de capsule kan stromen.

12.3 De plaatsing van het apparaat

Het apparaat moet op een vlakke en stevige ondergrond worden geplaatst. Stel de voeten in op het gewenste niveau (afb. 12- 1).

12.4 Installatie onder aanrecht

De afmetingen van de inkeping moet tenminste overeenstemmen met de afmetingen (afb. 12-2).

1. Plaats het apparaat naast de sleuf. Zorg ervoor dat alle verbindingen gemakkelijk toegankelijk en functioneel zijn.
2. Stel alle voeten nauwkeurig bij en zorg voor een stevige, waterpas positionering.
3. Installeer het apparaat zorgvuldig in de locatie.
4. Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie is.

OPTIONEEL: breng trillingdemperblokken aan

1. Wanneer u de krimpfolie verpakking opent, zult u drie geluiddempende pads zien. Deze dienen om het geluid te dempen (afb. 12.3).
2. Leg de droger op de zijkant, met het kijkvenster naar boven en de onderzijde naar de operator gericht.
3. Verwijder de geluiddempende pads en verwijder de dubbelzijdige kleverige beschermende folie; Plak de geluiddempende pads onder de droger zoals weergegeven in Afb Afbeelding 3 (twee langere pads in positie 1 en 3 kortere pads in positie 2 en 3). Zet de machine opnieuw recht.

12.5 Elektrische verbinding

Voor elke aansluiting moet u controleren of:

- ▶ Het elektrisch net, stopcontact en de zekeringen overeenstemmen met de informatie op het naamplaatje.
- ▶ Het stopcontact geaard is en geen multi-stekker of verlengsnoer is.
- ▶ De stekker en het stopcontact overeenstemmen.
- ▶ **Enkel UK:** De UK stekker voldoet aan de BS1363A norm

Steek de stekker in het stopcontact (Afb. 12-4).



WAARSCHUWING!

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de onderhoudsagent (zie garantiekaart) om elk risico uit te sluiten.

12.6 De deuropening omkeren (enkel voor 8/9kg modellen)

- ▶ U moet de stekker van de droger verwijderen uit het stopcontact voor u start.
- ▶ Hanteer de onderdelen voorzichtig om de verf niet te beschadigen.
- ▶ Gebruik een niet-krassend werkoppervlak voor de deuren.
- ▶ Gereedschap dat u nodig hebt: Kruiskopschroevendraaier.
- ▶ Zodra u start, mag u de kast niet verplaatsen tot u de draairichting van de deur hebt omgekeerd.
- ▶ Dit zijn de instructies om de scharnieren te verplaatsen van de rechter- naar de linkerzijde. Als u ze ooit wilt terugplaatsen naar de rechterzijde, kunt u deze zelfde instructies volgen en alle referenties omkeren naar links en rechts.

1. Verwijder de deurmontage

Open de deur. Verwijder beide schroeven van de scharnier/deur montage van de droger. Plaats de scharnieren/deur montage opzij (afb. 12-5).

2. Verwijder, draai en vervang de binnendeur

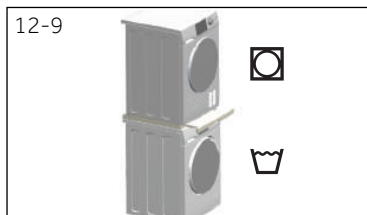
Verwijder de acht stickers en schroeven van de binnendeur. Verwijder de binnendeur, draai ze 180° en herinstalleer ze in de buitendeur met dezelfde acht schroeven en stickers (afb. 12-6).

3. Verwijder, draai en vervang de deurvergrendeling en stootplaat.

Verwijder de beide schroeven die de stootplaat bevestigen en verwijder de ene schroef van de deurvergrendeling. Duw ze omlaag en verwijder ze uit het slot door ze 180° te draaien en monteer ze op de andere zijde met dezelfde acht schroeven en opvallen (afb. F.. 12-7).

4. Draai en vervang het scharnier/deurmontage

Draai het scharnier/deurmontage en schroef ze op de droger (afb. 12-8).



12.7 Gestapelde wasmachine-droger

Het is mogelijk plaats te winnen door de wasmachine en droger op elkaar te stapelen (afb. 12-9). Niet elke wasmachine is geschikt voor dit doeleinde. Informatie, net als de overeenstemmende montagekit zijn beschikbaar bij uw lokale verdeler.

De montage-instructies die worden geleverd met de kit bieden nauwkeurige informatie over de installatiestappen.

12.8 De droger nivelleren

De droger moet loodrecht staan om zeker te zijn dat de machine efficiënt werkt met minimaal lawaai. De droger moet zo dicht mogelijk bij haar definitieve locatie worden genivelleerd zodat het loodrecht staat op alle vier voeten. Zorg ervoor de droger niet kantelt.

1. Nivelleer de droger aan beide zijden (Fig. 12-11):

- ▶ Plaats de waterpas in het midden achteraan op de droger.
- ▶ Regel de achterste voeten bij tot de droger waterpas staat aan beide zijden.
- ▶ U mag de voeten nooit volledig losschroeven uit hun behuizingen.

2. Nivelleer de droger voor- en achteraan (afb. 12-10):

- ▶ Plaats de waterpas op de linkerkzijde.
- ▶ Regel de voet vooraan links bij (omhoog).
- ▶ Herhaal de bovenstaande stappen voor de rechtervoet.
- ▶ Er moet even veel gewicht op beide voorste voeten staan.

3. Controleer opnieuw of de droger waterpas staat (afb. 12-10):

- ▶ Plaats de waterpas in het midden vooraan op de droger.
- ▶ Zorg ervoor de droger niet kantelt.
- ▶ Als de droger niet waterpas staat, moet u de bovenstaande stappen herhalen.

Na de nivellering moeten de hoeken van de droogkast vrij van de vloer staan en de droger mag niet

12.9 Afvoer

De droger is voorzien van een condensator die water verzamelt tijdens de droogcyclus. Dit water wordt verzameld in het verwijderbare waterreservoir bovenaan links in de droger. Het verzamelde water moet worden leeggemaakt na elke droogcyclus of u kunt uw droger instellen om het water automatisch af te voeren via de geleverde afvoerslang.

Wij raden aan de droger te configureren om indien mogelijk automatisch af te voeren, zeker wanneer u volle ladingen droogt. Zo voorkomt u dat u het waterreservoir moet leegmaken tijdens een droogcyclus.

De waterafvoerslang aansluiten

1. Verwijder de zwarte slang van de verbinding achteraan op de droger (Afb. 12.12).
2. Wikkel de afvoerslang af (meegeleverd met uw droger) en sluit ze aan op de slang achteraan (Afb. 12-13)
3. Plaats het andere uiteinde van de afvoerslang in een buis of pijp (Afb. 12-14).

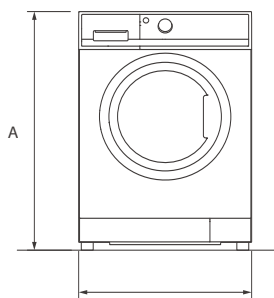
Productfiche (in overeenstemming met EU 392/2012)

Handelsmerk	Haier
Modelidentificatie	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Nominaal vermogen (kg)	9
Soort droger	Condensator
Energie efficiëntieklasse	A+++
Gewogen energieverbruik (AE _c in kWu/jaar) ¹⁾	194
Droger met of zonder automatisch	met automatisch
Energieverbruik van standaard katoenprogramma, 3 ¹⁾ met een volle lading (kWh/cyclus)	1,62
Energieverbruik van standaard katoenprogramma, 3 ¹⁾ met een gedeeltelijke lading (kWh/cycli)	0,88
Stroomverbruik van de uit-modus (W)	0,59
Stroomverbruik van de ingeschakeld gelaten modus (W)	0,67
Duur van de ingeschakeld gelaten modus (min) 2 ¹⁾	40
Standaard droogprogramma 3 ¹⁾	Katoen
Gewogen programmatijd van het standaard katoenprogramma 3 ¹⁾ met een volle of gedeeltelijke lading (%)	150
Programmatijd van het standaard katoenprogramma 3 ¹⁾ met een volle lading (min)	200
Programmatijd van het standaard katoenprogramma 3 ¹⁾ met een gedeeltelijke lading (min)	120
Condensatie efficiëntieklasse ⁴⁾	B
Gewogen condensatie efficiëntie voor het standaard katoenprogramma 3 ¹⁾ met een volle of gedeeltelijke lading (%)	82
Gemiddelde condensatie efficiëntie voor het standaard katoenprogramma 3 ¹⁾ met een volle lading	81
Gemiddelde condensatie efficiëntie voor het standaard katoenprogramma 3 ¹⁾ met een gedeeltelijke lading	83
Gewogen condensatie efficiëntie voor het standaard katoenprogramma 3 ¹⁾ met een volle lading (dB)	59
Ingebouwd / Vrijstaand	Vrijstaand / geïnstalleerd onder

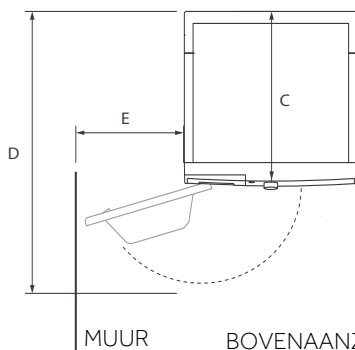
- 1) Op basis van 160 droogcycli van het standaard katoenprogramma met een volle of een gedeeltelijke lading en het verbruik van de lage-stroom modi. Het reële energieverbruik per cyclus hangt af hoe het apparaat wordt gebruikt.
- 2) Als er een stroom beheersysteem aanwezig is.
- 3) Dit programma gebruikt met een volle of gedeeltelijke lading is het standaard droogprogramma waar de informatie op het etiket en de fiche naar verwijst. Dit is het programma dat is geschikt om normaal nat katoenen wasgoed te drogen en het is het meest efficiënte programma in termen van energieverbruik voor katoen.
- 4) Klasse G is de minst efficiënte en Klasse A is de meest efficiënte.

Bijkomende technische gegevens

Voeding (raadpleeg het typeplaatje) - spanning / stroom / invoer	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Toegelaten omgevingstemperatuur	5°C tot 35°C
Gefluoreerde broeikasgassen	HFC-134a
Volume	0,24 kg
GWP	1430
Ton(nen) CO ₂ equivalent	0,34



VOORAANZICHT



BOVENAANZICHT

Productafmetingen

HD90/80

A: Totale hoogte van het product mm

845

B: Totale breedte van het product mm

595

C: Totale diepte van het product (tot bedieningspaneel grootte) mm

600

D: Totale diepte van het product mm

680

E: Diepte van deur open mm

1135

F: Minimum vrije ruimte tussen de deur en de muur mm

250

Opmerking: Afmetingen

De exacte hoogte van uw wasmachine hangt af van hoe ver de voeten zijn uitgestrekt vanaf de basis van de machine. De locatie waar u uw wasmachine wilt installeren, moet ten minste 40 mm breder en 20 mm dieper zijn dan de afmetingen van de machine.

Opmerking: Afwijkingen

Omwille van de constante updates van hOn, kunnen de functies en de scherm interface van de APP verschillen van de volgende beschrijving.

14.1 Algemeen

Dit apparaat werkt met Wifi. Met de hOn app kunt u uw smartphone gebruiken om het programma te bedienen.



Waarschuwing!

Observeer de veiligheidsmaatregelen in deze handleiding en zorg ervoor dat deze worden nageleefd, zelfs als het apparaat wordt gebruikt via de APP APP wanneer u niet thuis bent. U moet ook de instructies volgen in de de hOn app.

14.2 Vereisten

1. Eén draadloze router (802.11b/g/n protocol) dat enkel de frequentieband van 2.4 GHz ondersteunt. De lengte van de router SSID bevat 1-31 tekens (inclusief 1 en 31) en het wachtwoord bevat 8-64 tekens. Minimum lengte van het wachtwoord is 8 tekens. Router coderingmethoden omvatten open, WPA-PSK en WPA2-PSK.
2. De app is beschikbaar voor Android, Huawei of iOS apparaten, zowel voor tablets als smartphones.
3. Het apparaat moet worden geïnstalleerd in een positie waar het sterke WIFI-signalen kan ontvangen. Zodra het apparaat correct is geassocieerd met de app maar er geen goede verbinding met de draadloze router verschijnt er geen Wifi-pictogram op het scherm.

14.3 De download en installatie van hOn app:

Download de hOn App op uw apparaat met de volgende QR-code:



of via de link: go.haier-europe.com/download-app

Frequentiegraad (OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Max. vermogen (ERP)	20dBm
Draadloze standaard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Opmerking: Registratie

De registratie is vereist bij het eerste gebruik of wanneer de formele account wordt verwijderd/afgesloten. Voor een bijkomend gebruik moet u de gebruikersnaam en het wachtwoord invoeren nadat u zich aanmeldt.

14.4 Registratie en App koppeling

1. Verbind de smartphone met het thuis Wifi-netwerk waarmee u het product wenst te verbinden.
2. Open de App.
3. Maak het gebruikersprofiel aan (of meld u aan als het reeds eerder is aangemaakt).
4. Sluit de deur.
5. Koppel het apparaat op basis van de instructies op het scherm.

Opmerking: Wi-Fi netwerk

Het is niet mogelijk het apparaat te verbinden met een openbaar WIFI- netwerk Dit kan een defect veroorzaken.

Opmerking: Gebruik dezelfde Wi-Fi

Verbind de smartphone met het netwerk waarmee u het product wenst te verbinden.

14.5 Afstandsbediening inschakelen

1. Controleer of de router is ingeschakeld en verbonden is met het internet.
2. Laad het wasgoed en sluit de deur.
3. Druk op de afstandsbedieningknop, de deur wordt vergrendeld.
4. Start de cyclus met de APP, het bedieningspaneel wordt uitgeschakeld.
5. Aan het einde van de cyclus ontgrendelt de deur en de afstandsbediening schakelt uit.
6. Na 2 minuten schakelt het apparaat uit.

Opmerking: Afstandsbediening verval

Als de afstandsbediening is ingeschakeld, en de eindgebruiker kan geen cyclus starten via de app binnen de 10 minuten, schakelt het apparaat over op de Netwerk startuitstelselmodus en houdt de afstandsbediening ingeschakeld gedurende 24 uur, en schakelt daarna uit.

14.6 Afstandsbediening uitschakelen

1. Als u de afstandsbediening wilt afsluiten wanneer de cyclus is ingeschakeld, drukt u op de Start/Pause knop op de afstandsbediening. De cyclus wordt gepauzeerd en de afstandsbediening knippert.
2. Om de cyclus te hervatten, moet u de deur sluiten en drukken op de knop START/PAUSE. De afstandsbediening wordt opnieuw ingeschakeld en ze wordt vastgezet.
3. Bedien het apparaat met de APP.

14.7 Einde van de cyclus met de afstandsbediening ingeschakeld

1. Aan het einde van de cyclus zal de deur ontgrendelen en de afstandsbediening zal worden uitgeschakeld.
2. Na 2 minuten wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.



Opmerking: Netwerk verificatiegegevens annulering/reset

Volg deze procedure enkel als u uw wasmachine wilt verkopen.

14.8 Netwerkverificatie annulering

1. Selecteer de knop "Afstandsbediening";
2. "hOn" verschijnt.
3. Druk de knop "Uitstel" in gedurende 5 seconden tot "PPr r" verschijnt.
4. De configuratiegegevens worden verwijderd en de configuratie wordt gereset. Druk daarna kort op de andere programma's of op uitschakelen om af te sluiten.

14.9 Het gebruik met spraakassistenten

Dit product kan worden bediend via de digitale spraakassistenten Alexa en Google Assistent en de nauwkeurige stap voor stap procedure over de instelling is beschreven in de APP.

We raden onze Haier klantendienst aan en het gebruik van originele reserveonderdelen. Als u een probleem ondervindt met uw apparaat moet u eerst de sectie PROBLEEMOPLOSSEN controleren.

Als u daar geen oplossing vindt, kunt u contact opnemen met

- ▶ Uw lokale verkoper of
- ▶ De Onderhoud & Ondersteuning zone op www.haier.com waar u telefoonnummers en veelgestelde vragen kunt vinden en waar u uw service claim kunt activeren.

Wanneer u contact opneemt met onze service moet u de volgende informatie bij de hand hebben.

De informatie staat vermeld op het naamplaatje.

Model _____ Serienr. _____

Controleer ook het garantiekaartje dat wordt geleverd met het product met betrekking tot de garantie. Voor algemene zakelijke vragen vindt u hieronder onze adressen in Europa:

Europese Haier adressen

Land*	Postadres	Land*	Postadres
Italië	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIË	Frankrijk	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKRIJK
Spanje Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANJE	België-FR België-NL Nederland Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIË
Duitsland Oostenrijk	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München DUITSLAND	Polen Tsjechië Hongarije Griekenland Roemenië Rusland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa Polen
United Kingdom	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Voor meer informatie verwijzen wij naar www.haier.com WA3 6x	Tsjechische Republiek en Slowakije	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Tsjechische Republiek

*Voor meer informatie verwijzen wij naar www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Brukermanual
Varmepumpe-tørketrommel

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

NO

Haier

Takk for at du kjøpte et Haier-produkt.

Les disse instruksjonene nøye før du bruker dette apparatet. Instruksjonene inneholder viktig informasjon som vil hjelpe deg med å få det beste ut av apparatet og sørge for sikker og korrekt installasjon, bruk og vedlikehold.

Oppbevar denne håndboken på et passende sted, slik at du alltid kan henvise til den for sikker og korrekt bruk av apparatet.

Hvis du selger apparatet, gir det bort, eller etterlater det når du flytter, må du også overgi denne håndboken slik at den nye eieren kan bli kjent med apparatet og sikkerhetsadvarslene.

Forkortelser



Advarsel! – Viktig sikkerhetsinformasjon



Generell informasjon og tips



Miljøinformasjon



Avhending

Beskytt miljøet og menneskers helse. Legg emballasjen i gjeldende beholdere for å resirkulere den. Hjelp til å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske apparater. Ikke kast apparater merket med dette symbolet sammen med husholdningsavfallet. Returner produktet til ditt lokale resirkuleringsanlegg, eller kontakt ditt kommunale kontor.



ADVARSEL!

Fare for skade eller kvelning!

Koble apparatet fra strømtilførselen. Kutt av strømkabelen og kast den. Fjern døren for å forhindre at barn og kjæledyr blir innestengt i apparatet.



ADVARSEL!

Apparatet må ikke strømforsynes via en ekstern koblingsenhet, for eksempel en tidtaker, eller kobles til en krets som regelmessig slår av og på et verktøy.

1-Sikkerhetsinformasjon	4
2-Monteringsbilder.....	7
3-Forutsatt bruk.....	8
4-Produktbeskrivelse	9
5-Kontrollpanel.....	10
6-Programmer.....	14
7-Forbruk.....	15
8-Forslag og tips	16
9-Daglig bruk.....	18
10- Vedlikehold og rengjøring	22
11-Feilsøking.....	24
12-Installasjon	26
13-Tekniske data	29
14-hOn	31
15-Kundeservice.....	34



ADVARSEL!

Før det tas i bruk for første gang

- ▶ Pass på at det ikke har blitt skadet under transport.
- ▶ Fjern all emballasje og oppbevar dette utenfor barns rekkevidde.
- ▶ Apparatet er tungt så det bør alltid håndteres av minst to personer.

Daglig bruk

- ▶ Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert.
- ▶ Hold barn under 3 år unna apparatet, med mindre de overvåkes kontinuerlig.
- ▶ Barn skal ikke leke med apparatet.
- ▶ Sørg for at rommet er tørt og godt ventilert. Omgivelsestemperaturen skal være mellom 5 °C og 35 °C.
- ▶ Ikke dekk over ventilasjonsåpninger i bunnen med et teppe eller lignende gjenstander.
- ▶ Hold området rundt tørketrommelen fri for støv og lo
- ▶ Kontroller at det kun er klesvask i apparatet og ikke kjæledyr eller barn før du bruker det.
- ▶ Berør bare støpselet med tørre hender, og ikke berør eller bruk apparatet hvis du er barbeint eller har våte eller fuktige hender eller føtter.
- ▶ Ikke tørk uvaskede elementer i tørketrommelen.
- ▶ Pass på at du ikke legger i mer enn den nominelle lasten.
- ▶ Fjern alle ting som lightere og fyrstikker fra lommene.
- ▶ Bruk tekstilmynkere eller lignende produkter som angitt av produsentens emballasje.
- ▶ Ikke bruk eller oppbevar brennfarlig(e) sprayer eller gass i nærheten av apparatet.
- ▶ Ikke plasser tunge gjenstander eller kilder til varme eller fukt oppå apparatet.
- ▶ Hold i støpselet, ikke kablen, når du trekker ut støpselet.
- ▶ Ikke berør bakveggen og trommelen under bruk; de er varme.

**ADVARSEL!****Daglig bruk**

- ▶ Ikke tørk følgende elementer i apparatet:
 - ▶ Gjenstander som ikke er vasket.
 - ▶ Elementer som er tilsmusset med brennbare stoffer som matolje, aceton, alkohol, lettbensin, bensin, parafin, flekkfjernere, terpentin, voks, voksfjernere eller andre kjemikalier. Gassene kan forårsake brann eller eksplosjon. Disse elementene må alltid vaskes først for hånd i varmt vann med ekstra vaskemiddel før de tørkes i en tørketrommel.
 - ▶ Elementer som inneholder polstring (f.eks. puter, jakker), ettersom polstringen kan komme ut med fare for antennelse.
 - ▶ Gjenstander som skumgummi (latekskum), dusjletter, vann-tette tekstiler, artikler med gummibaksid og klær eller puter. Puter utstyrt med skumgummiputer skal ikke tørkes i tørketrommelen.
- ▶ Ikke drikk det kondenserte vannet.
- ▶ Ikke bruk apparatet uten lofilter eller kondensfilter på plass eller med skadet filter.
- ▶ Legg merke til at den siste delen av tørkesyklusen gjennomføres uten varme (nedkjølingssyklus) for å sikre at klærne forblir ved en temperatur som ikke skader dem.
- ▶ Ikke la apparatet være uten tilsyn over lengre tid. Dersom et langt fravær er tilsiktet, tørkesyklusen må bli avbrutt ved å slå av apparatet og frakobling strømmettet.
- ▶ Ikke slå av maskinen, bortsett tørkesyklusen er ferdig, med mindre alle elementer er raskt fjernet og spredt ut slik at varmen kan spres.
- ▶ Slå av apparatet etter hvert tørkeprogram for å spare strøm og for sikkerhet.

Vedlikehold / rengjøring

- ▶ Sørg for at barn holdes under tilsyn dersom de utfører rengjøring og vedlikehold.
- ▶ Koble apparatet fra strømforsyningen før du foretar rutinemessig vedlikehold.



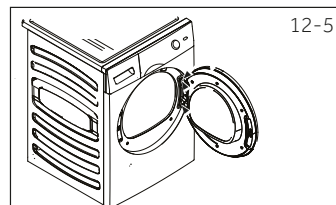
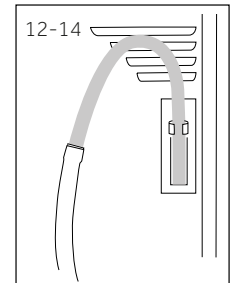
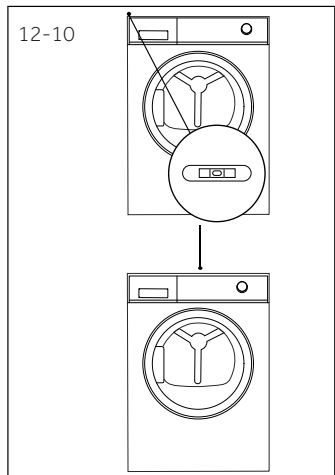
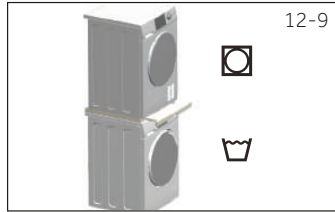
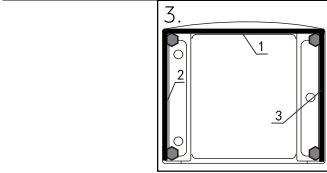
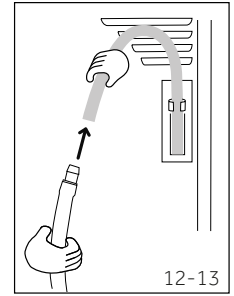
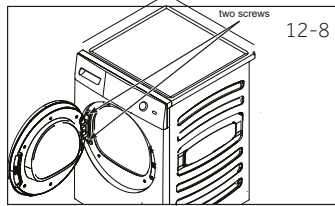
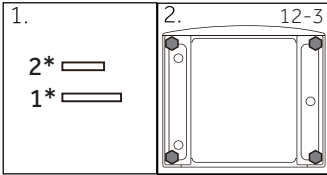
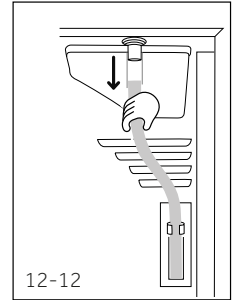
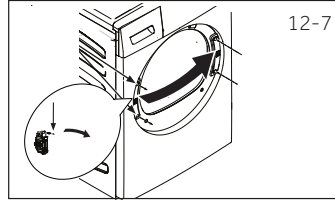
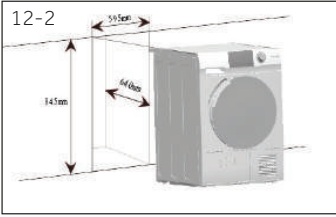
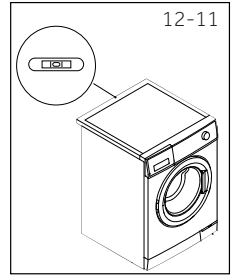
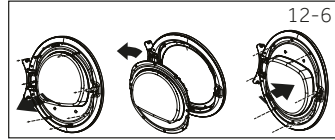
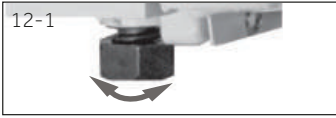
ADVARSEL!

Vedlikehold / rengjøring

- ▶ Rengjør lofilter og kondensfilter etter hvert program (se STELL OG RENGJØRING).
- ▶ Ikke bruk vannspray eller damp for å rengjøre apparatet.
- ▶ Ikke bruk industrielle kjemikalier til å rengjøre apparatet.
- ▶ En skadet strømledning skal bare byttes ut av produsenten, en servicetekniker eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- ▶ Ikke prøv å reparere apparatet selv. Kontakt vår kundeservice dersom apparatet må repareres.

Installasjon

- ▶ Sørg for at den tiltenkte plasseringen har plass til å åpne døren helt. Ikke installer tørketrommelen bak en låsbar dør, en skyvedør eller en dør med hengsler på motsatt side av tørketrommeldøren, da dette begrenser åpningen av tørketrommeldøren.
- ▶ Installer apparatet på et godt ventilert, tørt sted.
- ▶ Sett aldri apparatet utendørs på et fuktig sted, eller i et område som kan være utsatt for vannlekkasje, som under eller i nærheten av en vask. Koble fra strømtilførselen og la maskinen tørke naturlig ved vannlekkasje.
- ▶ Installer eller bruk bare apparatet der temperaturen er over 5 °C.
- ▶ Ikke plasser apparatet direkte på teppe eller i nærheten av en vegg eller møbler.
- ▶ Ikke installer apparatet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder (f.eks. ovner, varmeovner).
- ▶ Kontroller at den elektriske informasjonen på merkeskiltet stemmer overens med strømtilførselen. Hvis ikke, kontakt en elektriker.
- ▶ Ikke bruk grenuttak og skjøteledninger.
- ▶ Sørg for at du ikke ødelegger strømkabelen og støpselet. Hvis den blir skadet, må den byttes av en elektriker.
- ▶ Bruk en separat jordet stikkontakt for strømforsyningen som er lett tilgjengelig etter installasjon. Apparatet må jordes.
- ▶ Kun for Storbritannia: Apparatets strømkabel er utstyrt med en 3-leders stikkontakt som passer til et standard 3-leders (jordet) støpsel. Den tredje pinnen (jording) må aldri klippes av eller demonteres. Etter at apparatet er installert, må støpselet være tilgjengelig.



Forutsatt bruk

Dette apparatet er beregnet for tørking av gjenstander som er vasket i en vannløsning og er merket som egnet for tørketrommel på produsenten vaskelapp.

Det er utelukkende beregnet for husholdningsbruk inne i huset. Det er ikke beregnet for kommersiell eller industriell bruk. Endringer eller modifikasjoner på apparatet er ikke tillatt. Utsiktet bruk kan føre til farer og tap av alt garanti- og erstatningsansvar.

Standarder og direktiver

Dette produktet oppfyller kravene i alle gjeldende EF-direktiver med tilhørende harmoniserte standarder, som gir CE-merking.



Merk

Apparatet inneholder den fluoreerte klimagassen R134a (GWP:1430). Denne gassen er hermetisk forseglet.



Miljømessig forsvarlig bruk

- ▶ **Spinn helt:** Sentrifuger klesvasken med maksimal sentrifugehastighet.
- ▶ **Maksimal last:** Bruk maksimal fyllingsmengde i henhold til programtabellen, men ikke overbelast tørketrommelen. For å dra nytte av maksimal belastning, kan tøyet som skal tørkes "KLAR til OPPBEVARING", først tørkes med "KLAR til BRUK". Ved programslutt fjerner du tøyet som skal strykes og tørker det gjenværende tøyet for deretter å avslutte.
- ▶ **Løs opp klesvasken:** Rist ut tøyet før du setter dem i tørketrommelen.
- ▶ **Unngå overflødig tørking:** Overdreven tørking bør unngås. Velg riktig program og passende tørrnivå.
- ▶ **Mykner unødvendig:** Ikke bruk tøymykner når du vasker – vasken blir myk og luftig i tørketrommelen.
- ▶ **Rengjøring av lofiltrene:** Rengjør lofiltrene etter hver syklus.
- ▶ **Ventilasjon:** Forsikre deg om at apparatet er riktig ventilert (se INSTALLASJON).
- ▶ **Gjenbruk av kondensert vann:** Det innsamlede kondenserte vannet kan brukes til dampjernet. Før skal det helles gjennom en fin sil eller kaffefilterpapir. De minste delene holdes av filteret.

**Merk:**

På grunn av tekniske endringer kan illustrasjonene i de følgende kapitlene avvike fra din modell.

4.1 Bilde av apparatet

Front (Fig 4-1.):

Bakside (Fig. 4-2):



1 Vanntank

2 Tørketrommeldør

3 Kontrollpanel

4 Strømledning

5 Bakplate

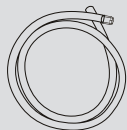
6 Dreneringsuttak

7 Justerbare føtter

4.2 Tilbehør

Kontroller at tilbehøret og litteraturen stemmer med denne listen (figur 4-3):

4-3



Brakett for
vannavløpss-
lange



Tørkestativ



Energimerke



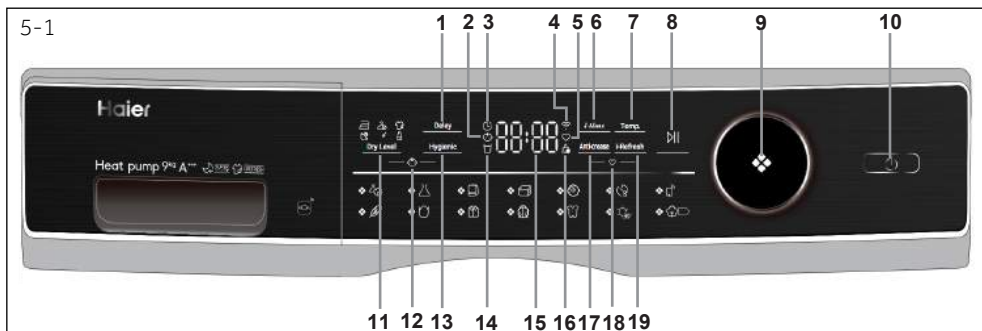
Støyreduksjonsputer



Garantikort



Brukermanual



- | | | |
|--------------------------|-----------------------|------------------------------|
| 1 Utsettelse-knapp | 7 Temp.-knapp | 14 Tom tank-indikator |
| 2 Barnesikring-indikator | 8 Start/pause-knapp | 15 Skjerm |
| 3 Utsettelsesindikator | 9 Programknapp | 16 Rengjør filterindikatoren |
| 4 Wifi-indikator | 10 Power-knapp | 17 Antikrølling-indikator |
| 5 Favorittindikator | 11 Tørkenivå-knapp | 18 Favorittknapp |
| 6 i-time-knapp | 12 Barnesikringsknapp | 19 i-Refresh-knapp |
| | 13 Hygienisk-knapp | |

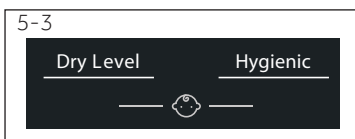


5.1 Utsettelse-knapp

Utsettelsesfunksjon for forsinket start, trykk på knappen for å stille inn tid (fra 0 til 12 timer). Ved aktivering vil indikatorikonet (fig.5-2) lyse opp.

Merk

Denne funksjonen bør stilles inn etter at du er ferdig med alle alternativene, ellers når du dreier på knappen eller trykker på knappen, blir funksjonen slettet automatisk.



5.2 Barnesikring-indikator

Barnesikring er utformet for å hindre barn i å endre programinnstillingen. For å aktivere denne funksjonen, etter at en syklus er startet, trykker du på Tørkenivå- og Temp.-knappen (fig.5-3) samtidig i 3 sekunder til indikatorikonet lyser. For å deaktivere den, trykk på disse 2 knappene i 3 sekunder igjen.

Merk

Når syklusen avsluttes eller strømforsyningen blir avbrutt, avbrytes ikke funksjonen automatisk.



5.3 Utsettelsesindikator

Når du velger utsettelsesfunksjon (Fig. 5-4), lyser ikonet.

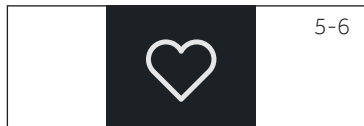


5.4 Wifi-indikator

Denne indikatoren minner brukere på om Wifi er tilkoblet eller ikke (fig. 5-5). Hvis wifi-forbindelsen er vellykket, vil denne indikatoren lyse.

4.5 Favorittindikator

Denne indikatoren er laget for å minne brukere på om favorittfunksjonen er aktivert eller ikke. Hvis ikonet lyser, er favorittfunksjonen aktivert.



4.6 i-time-knapp

Denne funksjonen er utformet for å la brukere justere syklusvarigheten basert på personlige behov. Bare under Timer-, Ull, Dyne og i-Refresh-programmene kan brukere bruke denne funksjonen til å justere tiden. Denne knappen kan også brukes til å justere tiden under forsikningsfunksjonen. Fortsett å trykke på denne knappen (fig.5-7) til du viser tiden du vil stille inn.



4.7 Temp.-knapp

Denne knappen er satt til å justere tørketemperatur basert på personlige behov eller krav. Trykk på denne knappen (fig. 5-8) for å stille inn tørketemperaturen du ønsker. Det er 4 nivåer og matchende skjerm vises nedenfor:

- [-] Høy temperatur.
- [-] Mellomtemperatur.
- [-] Lav temperatur.
- [0 0] Kjølig luft.



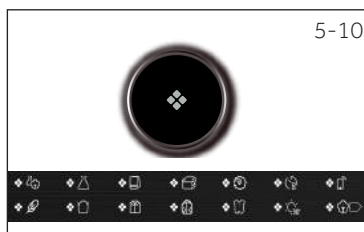
5.8 Start/pause-knapp

Trykk på Start/Pause (Fig. 5-9) for å starte en tørkesyklus. Trykk på knappen igjen for å stoppe tørkesyklusen. Trykk på knappen igjen for å fortsette.



5.9 Programknapp

Velg ett av de 14 programmene ved å bruke knappen (Fig. 5-10). Indikatoren for det respektive programmet lyser. Se avsnittet Programmoduser i håndboken for mer informasjon.



5.10 Power-knapp

Trykk på Power-knappen (Fig. 5-11) for å slå tørketrommelen på/av.



5-12

A black rectangular display with the text "Dry Level" in white, underlined.

5.11 Tørkenivå-knapp

Trykk på knappen (fig. 5-12) for å stille inn det endelige fuktighetsinnholdet i tøyet ved slutten av syklusen. Displayet vises nedenfor:



Klar til å oppbevare



Klar til å bruke



Klar til å stryke

5-13

Dry Level

Hygienic



5.12 Aktivering barnesikringsknapp

For å aktivere Barnesikring-funksjonen etter at en syklus er startet, trykker du på de to knappene (Fig. 5-13) i 3 sekunder til indikatorikonet lyser. For å deaktivere, trykk på de to knappene i 3 sekunder én gang til.

5-14

A black rectangular display with the text "Hygienic" in white, underlined.

5.13 Hygienisk-knapp

Hygienisk funksjon er designet for å drepe bakterier og midd samt virus på klær med høy temperatur.

Programinnstillingen vil automatisk endres til høyeste tørkenivå og temperatur. Når syklusen avsluttes, fortsetter den tørking automatisk i ytterligere 1,5 time. For programmene som kan legges til hygienisk funksjon, når brukere vrir bryteren til disse programmene, vil Hygienisk-knappen (fig.5-14) lyse halvveis for å indikere at denne funksjonen kan legges til. Kun Miks/Bomull/Babypleie/Håndkle/Krøllete/Sport kan legges til denne funksjonen. Når du går til andre programmer, lyser ikke Hygienisk-knappen, noe som betyr at den ikke kan velges. Etter å ha valgt Hygienisk funksjon, vil denne knappen holde lyset på til tørkesyklusen starter. Når du går inn i den hygieniske fasen, vil knappen lyse opp igjen for å indikere brukere.

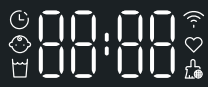
5-15



5.14 Tom tank-indikator

Denne indikatoren er laget for å minne brukerne om at vanntanken bør tømmes (fig. 5-15). Viktig: Rengjør vanntanken etter hver tørkesyklus. Se avsnittet Tøm vanntanken i brukermanualen.

5-16



5.15 Skjerm

Displayet viser gjenværende tid, forsinkelsestid og annen relatert informasjon (Fig. 5-16).

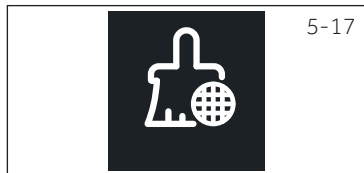


Merk

Den gjenværende tiden er en standardverdi, denne tiden blir beregnet på nytt avhengig av ytterligere programinnstillinger og fuktighetsinnholdet i tøyet.

5.16 Rengjør filterindikatoren

Denne indikatoren er utformet for å minne brukere om å rense filteret før bruk. Når dette ikonet (se fig. 5-17) lyser, bør brukere rengjøre filteret før bruk. Se avsnittet Rengjøring av lofrifilter eller Rengjøring av kondensatorfilter i brukermanualen for rengjøringstrinn.

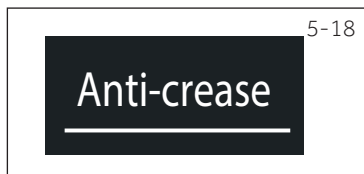


Merk

Etter hver syklus blinker indikatoren for å minne om rengjøring av filtre.

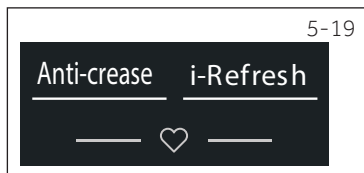
5.17 Antikrølling-indikator

Anti-krøll-funksjonen er utviklet for å fjerne rynker på klærne. Trommelen vil rotere etter tørkesyklusen for å strekke klærne, slik at du ikke trenger å bekymre deg for å glemme å ta ut klærne. Antikrøll er deaktivert som standard (Fig. 5-18). Etter valg av program lyser ikonet, når tørkesyklusen avsluttes, vil trommelen fortsette å rotere i ytterligere 0-12 timer med kald vind i. Brukere kan stoppe den når som helst ved å åpne døren eller slå av maskinen.



5.18 Favorittknapp

Denne funksjonen er designet for å huske brukerens foretrukne innstilling under hvert program, slik at det ikke er nødvendig å justere den før bruk. For å aktivere den kan brukere velge ett program og justere temperatur, tørrnivå basert på egen smak og starte syklusen. Trykk deretter disse 2 knappene sammen i 3 sekunder for å aktivere denne funksjonen, ikonet vil lyse opp. Neste gang, når brukere velger dette programmet, vil det automatisk kjøre syklusen under din foretrukne innstilling i stedet for standardinnstilling. For å gå tilbake til standardinnstillingen kan brukere justere tilbake til standardinnstillingen og gjøre det eller et annet program til favoritt.

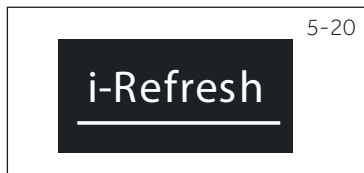
















Merk

- ▶ Bare under programdriftsstatus kan brukere aktivere denne favorittfunksjonen.
- ▶ Hver gang kan du bare gjøre ett program til favoritt.
- ▶ Når dette programmet er favoritt, kan brukere ikke kansellere det, det kan bare erstattes av et annet favorittprogram.

5.19 i-Refresh

I-Refresh er en Haier-patenteid funksjon som tar sikte på å fjerne lukt og rynker, eliminere bakterier og midd samt friske opp klær på kort tid. Ved å rotere og riste, blåser vind inn i friske og strekkelige klær, selv delikate klær og ikke-vaskbare stoffer kan stelles godt.






Program	Standard tørke grad	Klesvask	Maks. belastning kg g	Standard tid	Temperatur
 Bomull ^{*)}	Klar til å bruke	For bomullsklær eller kåper	9	02:30	60-65°C
 Miks	Klar til å oppbevare	For blandet tørr med mer enn ett stoff	6	02:30	60-65°C
 Syntetisk	Klar til å bruke	For de syntetiske plaggene	4.5	01:30	50-55°C
 Quick 30'	/	En fast 30 minutter tørr	0.5	00:30	50-55°C
 Tidsbryter	/	For blandede stoffer og kan brukere bestemme tørketiden selv	/	00:40	50-55°C
 Finvask	Klar til å bruke	For de delikate stoffene som silke, undertøy etc.	2	01:00	50-55°C
 Fjernkontroll	/	/	/	/	/
 Ull	/	For ullklær	3	00:30	50-55°C
 Håndkle	Klar til å oppbevare	For tunge stoffer som håndkle osv.	6	01:40	50-55°C
 Krøllete	Klar til å oppbevare	Tung bomull	4.5	02:00	60-65°C
 Sport	Klar til å bruke	For sportsklær	4.5	01:30	60-65°C
 Skjorte	Klar til å bruke	Spesielt for skjorter med 1 times anti-krøll-standardinnstilling	4	00:40	50-55°C
 Dyne	/	Fjærklær	2	01:30	60-65°C
 Barnestell	Klar til å oppbevare	Babyklær	4	01:20	60-65°C

^{*)} EN 61121-testprograminnstilling, vi anbefaler at du tømmer kondensvannet utvendig gjennom avløpslangen når du tørker en full last ved hjelp av **Bomull** . programmet. Dette vil forhindre at vanntanken tømmes under programmet.

Varmepumpeteknologi

Kondenstørketrommel med varmeveksler er enestående når det gjelder effektivt energiforbruk. Dette er veiledningsverdier bestemt under standardbetingelser. Verdiene kan avvike fra de som er gitt, avhengig av overspenning og underspenning, typen stoff, sammensetningen av tøyet som skal tørkes, restfuktigheten og den faktiske belastningen.

Program Bomull/sengetøy	Sentrifuge- hastigheten i rpm	Restfuktig- het i %	Tid i t:min	Energi forbruk i kWh
Klar til å oppbevare 	1000	ca. 60	03:50	2.12
Klar til å bruke 	1000	ca. 60	03:30	1.63
Klar til å stryke 	1000	ca. 60	03:00	1.43



Miljømessig forsvarlig bruk

- ▶ Spinn tøyet så tørt som mulig før du legger det i tørketrommelen.
- ▶ Unngå overbelastning av tørketrommel.
- ▶ Rist tøyet før du legger det i tørketrommelen.
- ▶ Velg et ordentlig tørkeprogram. Forsikre deg om at tøyet ikke tørkes lenger enn nødvendig.
- ▶ Bruk tørketrommel med rensede filtre.

8.1 Stivet klesvask

Stivet klesvask etterlater en film av stivelse i trommelen og er ikke egnet for tørketrommelen.

8.2 Mykner

Ikke bruk tøymykner når du vasker – vasken blir myk og luftig i tørketrommelen.

8.3 Myke kluter

Bruken av "myke pleietøyer" kan føre til belegg på lofiltrene. Dette kan forårsake blokkering av filtrene. I slike tilfeller anbefaler vi enten å avstå fra å legge til myke kluter eller å velge et annet merke. Merk i alle fall produsentens instruksjoner.

8.4 Små fyllmengder

I en mengde på mindre enn 1,0 kg bør "Timer"-programmet velges fordi automatisk skanning av tørrnivået bare kan fanges inn fortsatt unøyaktig.

8.5 Åpne døren

Døren skal stå på gløtt når den ikke brukes, slik at dørtetningen fungerer i ubestemt tid.

8.6 Lys i trommel

Når apparatet er slått på, vil trommelyset fortsette å lyse når døren er åpen.

8.7 Tjenesteklaff

Forsikre deg om at serviceklaffen alltid er lukket under bruk.

8.8 Antikrølbeskyttelse

Hvis vasken ikke fjernes etter programmet, flytter trommelen seg fra tid til annen for å forhindre krølling. Antikrøllebeskyttelsesfasen er ca. 60 minutter.

8.9 Klesvask som skal strykes

Skal tørkes med nivå KLAR til å STRYKE. Dette letter stryking for hånd eller ved bruk av maskinen.

8.10 Gjenværende tid

Programvarigheten påvirkes av følgende faktorer: type stoff, fyllmengde, absorpsjonskapasitet, ønsket tørrnivå, så vel som rotasjonshastigheten til vaskemaskinen. Disse faktorene blir registrert av elektronikken i løpet av programmet, og den gjenværende tiden blir korrigert tilsvarende.

8.11 Ekstra store stykker

Har en tendens til å avvike. Hvis det ønskede tørkenivået derfor ikke kunne nås, løsner du tøyet og tørker igjen med tidsprogrammet (TIMER).

8.12 Spesielt delikate stoffer

Tekstiler som lett kan krympe eller miste sin form, så vel som for eksempel silkestrømper, undertøy osv bør ikke settes i tørketrommelen direkte. Sett ømfintlige plagg i en vaskepose og unngå uttørring dem.

8.13 Genser og strikkevarer

For klær som jersey- og strikkeplagg anbefaler vi å bruke Delikat-program for å tørke for å unngå overtørking.

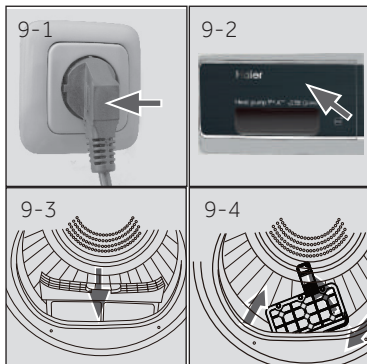
8.14 Akustisk signal

Et akustisk signal kan aktiveres:

- ▶ Når vanntanken er full
- ▶ I tilfelle feil

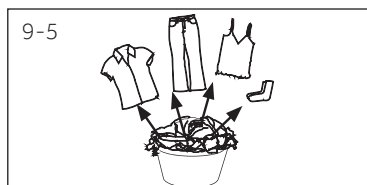
I tillegg kan det akustiske signalet også velges for følgende tilfeller:

- ▶ På slutten av programmet
- ▶ Når du trykker på en knapp
- ▶ Når du slår på programvelgeren



9.1 Klargjøring av apparatet

1. Koble apparatet til en strømforsyning (220 V til 240 V~/50 Hz) (Fig. 9-1.). Se avsnittet INSTALLASJON.
2. Forsikre deg om at:
 - ▶ Vanntanken er tom og riktig installert. (Fig. 9-2).
 - ▶ Loflteret er rent og riktig installert. (Fig. 9-3).
 - ▶ Kondensflteret er rent og ordentlig installert (fig. 9-4).



9.2 Klargjøring av tøyet

- ▶ Sorter klær etter stoff (bomull, syntetiske plagg, ull osv.). Bare tørt tøy som har blitt spunnet.
- ▶ Tomme lommer med alle skarpe eller brennbare gjenstander slik som nøkler, lightere og fyrstikker. Fjern hardere dekorative gjenstander som brosjer.
- ▶ Lukk glidelåser og kroker, sørg for at knappene blir sydd fast og legg små gjenstander som sokker, BH'er osv. i en vaskepose.
- ▶ Brett ut store stoffstykker slik som lakener, bordduker osv.
- ▶ Følg instruksjonene på plaggenes etiketter og tørk bare klær som tåler tørketrommel.



i Tips:

- ▶ Separer hvite klær fra fargete.
- ▶ Sengetøy og putevar skal kneppes, slik at små deler ikke kan komme inn.
- ▶ Lukk glidelåser og kroker, og bind løse belter uten metalldele, forklesnorer osv. sammen.
- ▶ Fjern løse metalldele fra klærne før de legges i tørketrommelen, for eksempel metallknapper.
- ▶ Forsikre deg om at alle knappene er sydd på stramt.
- ▶ Sy eller fjern løse metalldele av plagg, for eksempel metallknapper, buen i bh'er før du setter dem inn. Ellers kan slike dele forårsake støy og skade trommelen.
- ▶ Ikke overtørk lintøy som krever lett stell. Risiko for krøll. La slutt tørke i luften.
- ▶ Klær som strikkevarer kan noen ganger tørke for mye. Det anbefales alltid å velge «Stryking»-tørknivå anbefales alltid å velge.
- ▶ For forhåndstørkede plagg i flere lag eller til sluttørking bør tidsprogrammet (TIMER) velges.

Lastreferanse	Komposisjon	Gjennomsnittlig vekt per vare
Laken (enkel)	Bomull	Ca. 800 g
Klær med blandede stoffer	/	Ca. 800 g
Jakker	Bomull	Ca. 800 g
Jeans	/	Ca. 800 g
Kjeledresser	Bomull	Ca. 950 g
Pyjamas	/	Ca. 200 g
Skjorter	/	Ca. 300 g
Sokker	Blandede stoffer	Ca. 50 g
T-skjorter	Bomull	Ca. 300 g
Undertøy	Blandede stoffer	Ca. 70 g

9.3 Lasting av apparatet

- ▶ Løsne opp og sett inn forhåndsskilt tøy.
- ▶ Ikke overlast.
- ▶ Lukk døren forsiktig. Forsikre deg om at ingen av klesplaggene blir klemt.

9.4 Ta ut og legg inn klær

For å fjerne eller legge til klesvask kan programmet avbrytes når som helst:

- ▶ Syklusen vil bli avbrutt hvis du åpner døren. Vær forsiktig når du tar ut eller legger til klær! Innsiden av trommelen eller selve tøyet kan være varmt, slik at det er fare for brannskader.
- ▶ For å fortsette programmet trykk på "Start/Pause"-knappen etter å ha lukket døren.



OBS!

Ikke-tekstil, samt små, løse eller skarpe kanter kan føre til funksjonsfeil og skade klesplagg og apparatet.



ADVARSEL!

Alldri slå av tørketrommelen før tørkesyklusen er ferdig, med mindre alle elementer er raskt fjernet og spredt ut at varmen kan frigis.

9.5 Lasting av tørketrommelen

1. Plasser tøyet jevnt i trommelen og pass på at du ikke overbelaster tørketrommelen.
2. Slå på tørketrommel ved å trykke på Power-knappen (Fig. 9-7).



Merk

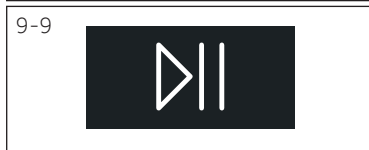
Tøymynkere eller lignende produkter skal brukes som spesifisert i produsentens instruksjoner.



9.6 Still inn program og start

1. Drei programvelgeren (Fig. 9-8) for å velge ønsket program.

Angi funksjoner som temperatur, tørrnivå, forsinkelse. Trykk deretter Power-knappen (Fig. 9-9) for å starte tørrsyklusen.

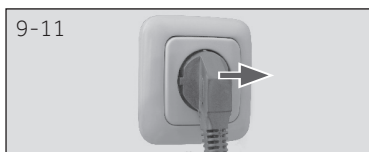


9.7 Slutt på tørrsyklus

Tørketrommelen stopper driften automatisk når en tørrsyklus er fullført. Displayet viser END i omtrent 5 sekunder. Åpne tørketrommelen og fjern klær. Hvis klærne ikke tas ut, starter den rynkefrie funksjonen automatisk og displayet viser 0:00 (Denne funksjonen er bare tilgjengelig for noen programmer).



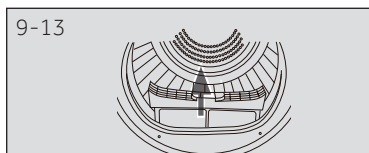
1. Slå av tørketrommelen ved å trykke på Power-knappen (fig. 9-10).



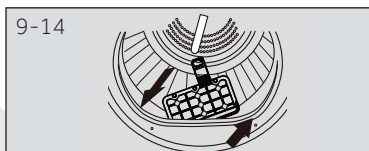
2. Koble tørketrommelen fra stikkontakten (fig. 9-11).



3. Tøm vanntanken etter hver syklus (Fig. 9-12).



4. Rengjør lofilteret før og etter hver tørking (Fig. 9-13).

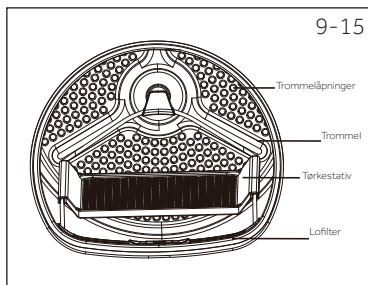


5. Rengjør kondensatorfilteret etter hver tørrsyklus (fig. 9-14).

9.8 Bruk tørkestativ

Tørketrommelstativet er designet for gjenstander som ikke anbefales til tørketrommel, for eksempel joggesko, gensere eller delikat undertøy.

1. Åpen tørketrommeldøren
2. Sjekk at trommelen er tom.
3. Sett tørketrommelstativet i trommelen.
4. Forsikre deg om at stativet er satt inn i hullet på lofilteret og låst i hullet på trommelen.



Merk:

- ▶ Ikke bruk denne tørketrommelen når det er andre klær i tørketrommelen.
- ▶ Under tørking må du forsikre deg om at gjenstandene er plassert på stativet uten fare for å vikle inn ledeplatene mens trommelen roterer.
- ▶ Maksimal vekt på våte gjenstander: 1,5 kg

Omsorgskart

Vasking

	Vaskbart opp til 95 °C normal prosess		Vaskbart opp til 60 °C normalprosess		Vaskbart opp til 60 °C mild prosess
	Vaskbart opp til 40 °C normal prosess		Vaskbart opp til 40 °C mild prosess		Vaskbart opp til 40 °C meget mild prosess
	Vaskbar opp til 30 °C normale prosessen		Vaskbar opp til 30 °C mild prosess		Vaskbart opp til 30 °C meget mild prosess
	Vask for hånd maks. 40 °C		Ikke vask		

Bleking

	All bleking er tillatt		Bare oxygen / ikke-klor		Skal ikke blekes
--	------------------------	--	-------------------------	--	------------------

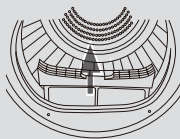
Tørking

	Tromling mulig normal temperatur		Tromling mulig lavere temperatur		Må ikke tørkes i tørketrommel
	Tørkes på snor		Tørkes flatt		

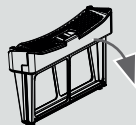
Strykejern

	S trykes ved en maksimumstemperatur opp til 200 °C		S trykes ved en midtels temperatur opp til 150 °C		Strykes ved en lav temperatur opp til 110 °C; uten damp (dampstryking kan forårsake irreversibel skade)
	Må ikke strykes				

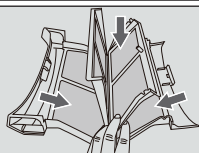
10-1



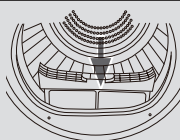
10-2



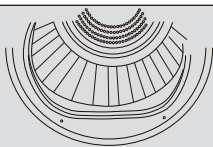
10-3



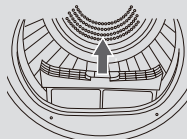
10-4



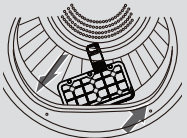
10-5



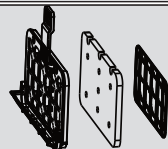
10-6



10-7



10-8



10.1 Rengjøring av lofilter

Rengjør lofilteret før og etter hver tørkesyklus.

1. Fjern lofilteret fra trommelen (fig. 10-1).
2. Åpne lofilteret (fig. 10-2).
3. Åpne restene i lofilteret fra lofilteret (fig. 10-3).
4. Installer det rensede lofilteret i tørketrommelen (Fig. 10-4).

10.2 Rengjøring av kondensfilter

Rengjør lofilteret før og etter hver tørkesyklus.

1. Åpen døren (fig. 10-5).
2. Trekk ut lofilteret fra frontkanalen (fig. 10-6).
3. Trekk kondensfilteret ut fra luftkanalen (Fig. 10-7).
4. Separer svampen og rengjør filtersvampen og filterskjermen for rester (Fig. 10-8).
5. Sett svampen tilbake på kondensatorfilteret og sett den tilbake i kanalen.



Merk

Hvis lo-/kondensfilteret er veldig skittent, kan det rengjøres under rennende vann. La det tørke grundig før bruk.

10.3 Tøm vanntanken

Under drift kondenseres damp til vann som samles opp i vanntanken. Rengjør vanntanken etter hver tørkesyklus.

1. Trekk ut vanntanken fra huset (fig. 10-9).
2. Tøm vanntanken (Fig. 10-10).
3. Sett vanntanken på tørketrommelen (fig. 10-11).



Merk

Ikke bruk vannet til noen form for drikke eller matforedling.

10.4 Tørketrommel

Tørk utsiden av tørketrommelen og kontrollpanelet med en fuktig klut. Ikke bruk organisk løsemiddel eller etsende middel for å unngå skade på enheten.

10.5 Trommel

Etter å ha løpt en stund, vil mikroelementer som kalsium og mineraler som finnes i vannet resultere i en usynlig film som dannes inne i trommelen. Bruk en fuktig klut og litt vaskemiddel for å fjerne den. Ikke bruk organisk løsemiddel eller etsende middel for å unngå skade på enheten.

Mange forekommende problemer kan løses av deg selv uten spesiell kompetanse. I tilfelle et problem, sjekk alle viste muligheter og følg instruksjonene nedenfor før du kontakter ettersalgsservice. Se KUNDESERVICE



ADVARSEL!

- ▶ Før vedlikehold må du deaktivere apparatet og koble fra støpselet fra stikkontakten.
- ▶ Elektrisk utstyr skal kun repareres av kvalifiserte fagfolk fordi feil reparasjoner kan forårsake betydelige følgeskader.
- ▶ En skadet strømkabel må bare erstattes av produsenten, serviceteknikeren eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

Feilsøking med displaykode

Kode	Årsak	Løsning
F2	Dreneringspumpefeil.	Kontakt kundeservice.
F32 F33	Kondensatorens termiske sensor er tomgangs eller kortsluttet.	Kontakt kundeservice.
F4	Temperaturen på tøyet i trommelen endres ikke.	Kontakt kundeservice.
FE2	Kommunikasjonssvikt mellom PCB og skjerm.	Kontakt kundeservice.
FE0	Hovedlinje feil.	Kontakt kundeservice.
FE1	Motor-kommunikasjonsforstyrrelse.	Kontakt kundeservice.
F7	Motorsvikt.	Kontakt kundeservice.

Hvis feilkodene dukker opp igjen, selv etter de iverksatt tiltak, slå av apparatet, koble fra strømforsyningen og ta kontakt med kundeservice.

Feilsøking uten visningskoder

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Tørketrommel fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Dårlig tilkobling til strømforsyningen. • Strømbrudd. • Det er ikke satt noe tørkeprogram. • Enheten er ikke slått på. • Vanntanken er full. • Døren lukker seg ikke ordentlig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller tilkoblingen til strømforsyningen. • Rengjør strømforsyningen. • Angi et tørkeprogram. • Slå på enheten. • Tøm vanntanken. • Lukk døren skikkelig.
Tørketrommel fungerer ikke, og displayet viser <i>End</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Tøyet har nådd det tørrnivået som er definert av programmet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sjekk om programinnstillingen er passende.
Tørketiden er for lang, og resultatene er ikke tilfredsstillende	<ul style="list-style-type: none"> • Programinnstillingen er ikke riktig. • Filteret er tilstoppet. • Fordamperen er blokkert. • Tørketrommel er overbelastet. • Vasken er for våt. • Ventilasjonskanalen er blokkert. 	<ul style="list-style-type: none"> • Forsikre deg om at programmet er riktig satt. • Rengjør filterskjermer. • Rengjør kjøleelementet. • Reduser mengden av klesvask. • Sentrifuger tøyet godt før tørking. • Kontroller og rengjør ventilasjonskanalen.
Gjenværende tid på skjermen stopper eller hopper.	Den resterende tiden vil bli justert kontinuerlig basert på følgende faktorer: <ul style="list-style-type: none"> • Type klesvask. • Lastevekt. • Tøyets fuktighetsgrad. • Omgivelsestemperatur 	Den automatiske justeringen er en normal operasjon.

12.1 Forberedelse

- ▶ Fjern alle pakninger, inkludert polystyrenbasen, først. Ved flytting av pakken kan det sees vanndråper. Dette normale fenomenet kommer fra vanntest på fabrikken.



Merk

Avhend emballasje på en miljøvennlig måte. For informasjon om aktuelle avfallsveier, ta kontakt med forhandleren eller de lokale myndighetene.



ADVARSEL!

Etter transport og installasjon MÅ du la tørketrommelen stå i to timer før bruk.

12.2 Transport og ventetid

Transporter apparatet bare i vannrett stilling. Til den vedlikeholdsfrie smøreoljen er lokalisert i kompressorkapselen. Denne oljen kan komme gjennom det lukkede rørsystemet under skrå transport. Før du kobler apparatet til strømforsyningen, må du vente i 2 timer slik at oljen renner tilbake i kapselen.

12.3 plassering av apparatet

Apparatet skal plasseres på en jevn og solid overflate. Still føttene til ønsket nivå (Fig. 12-1).

12.4 Montering under kjøkkenbenk

Utsparingens dimensjoner bør i det minste samsvare med dimensjonene (fig. 12-2).

1. Sett apparatet ved siden av sporet. Kontroller at alle tilkoblinger er lett tilgjengelige og funksjonelle.
2. Juster alle føtter nøyaktig for å få en jevn nivåposisjon.
3. Installer apparatet forsiktig i fordypningen.
4. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.

Installer støyreduksjonsputer

1. Når du åpner krympepakken, vil du finne tre støyreducerende puter. Disse brukes for å redusere støy (Fig. 12-3).
2. Legg tørkemaskinen ned til siden, kulehullet pekende oppover, undersiden mot operatøren.
3. Ta ut støydempingputer og fjern den dobbeltsidige selvklebende beskyttelsesfilmen; sett den på rundt bunnen; fest støydempingsputer under tørkemaskinskapet som vist i figur 3 (lengre pute i posisjon 1, to kortere puter i posisjon 2 og 3). Endelig satt maskinen opp igjen.

12.5 Elektrisk tilkobling

Før hver forbindelse, kontroller om:

- ▶ Strømtilførsel, stikkontakt og sikring passer til merkeskiltet.
- ▶ Stikkontakten er jordet og ingen grenuttak eller skjøteledning.
- ▶ Stikkontakten og støpselet er i samsvar med gjeldende regler.
- ▶ **Kun for Storbritannia:** Den britiske pluggen oppfyller BS1363A-standarden

Sett støpselet i stikkontakten (Fig. 12-4).



ADVARSEL!

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av en servicetekniker (se garantikort) for å unngå fare!

12.6 Reversere døren (kun for modeller på 8/9 kg)

- ▶ Før du starter, koble tørketrommelen fra stikkontakten.
- ▶ Håndter delene forsiktig for å unngå riper i maling.
- ▶ Sørg for en arbeidsfri overflate for dørene.
- ▶ Verktøy du trenger: Phillips-skrutrekker.
- ▶ Når du begynner, ikke flytt skapet før døren er resersert.
- ▶ Disse instruksjonene er for å skifte hengsler fra høyre side til venstre side. Hvis du vil bytte dem tilbake til høyre side, følg disse instruksjonene og reverser alle referanser fra venstre til høyre.

1. Fjern dørenheten

Åpen døren. Fjern de to skruene som holder hengselen/dørenheten fast til tørketrommelen. Sett hengsel/dørenhet forsiktig til side (fig. 12-5).

2. Fjern, roter og erstatt innerdøren

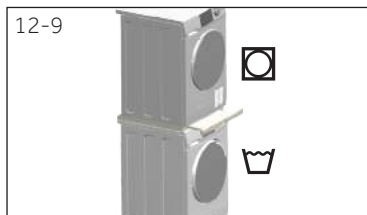
Fjern de åtte klistremerkene og skruene som fester den indre døren til ytterdøren. Fjern den indre døren, roter den 180° og sett den inn i ytterdøren ved hjelp av de samme åtte skruene og klistremerkene (Fig. 12-6).

3. Fjern, roter og sett på plass dørlås og sluttstykke

Fjern de to skruene som holder låseplaten, og fjern deretter en skrue i dørlåsen, trykk ned og ta ut låsen rotert 180° og installer den på motsatt side med de samme tre skruene og klistremerkene (Fig. 12-7).

4. Roter og bytt ut hengsel/dørenhet

Rotert hengsel/dørenhet og skru den på tørketrommelen (fig. 12-8).



12.7 Vaske-tørkemaskinstabel

Omkonfigurasjon til en plassbesparende vaske-tørkemaskinstabel er mulig (fig. 12-9). Ikke alle vaskemaskiner er egnet for dette formålet. Informasjon, samt tilhørende monteringssett er tilgjengelig via din lokale forhandler.

Monteringsanvisningene som fulgte med settet informerer nøyte om installasjonstrinnene.

12.8 Nivellering av tørketrommelen

Det er viktig å nivellere tørketrommelen for å sikre at maskinen går effektivt med minimal støy. Tørketrommelen skal nivelleres så nær den endelige stillingen som mulig, slik at den står balansert jevnt på alle fire føtter. Forsikre deg om at tørketrommelen ikke vipper i noen retning.

1. Niveller tørketrommelen side til side (fig. 12-11):

- ▶ Plasser gradienter på midten av tørketrommelen.
- ▶ Juster de bakre føttene til tørketrommelen står plant fra side til side.
- ▶ Skru aldri føttene fullstendig fra sine hus.

2. Niveller tørketrommelen foran og bak (fig. 12-10):

- ▶ Plasser vateren på venstre side.
- ▶ Juster fremre venstre fot (nedtrapp).
- ▶ Gjenta ovenstående for høyre fot.
- ▶ Det skal være lik vekt på begge fremre føtter.

3. Dobbeltsjekk at tørketrommelen er balansert ((fig. 12-10):

- ▶ Plasser vateret på midten foran på tørketrommelen.
- ▶ Forsikre deg om at tørketrommelen ikke vipper i noen retning.
- ▶ Gjenta trinnene ovenfor hvis vateret ikke er jevnt.

Etter nivellering skal hjørnene på tørketrommelen være fra gulvet og tørketrommelen. må ikke vippe i noen retning.

12.9 Tømming


Tørketrommelen er utstyrt med en kondensator som akkumulerer vann under tørkesyklusen. Dette vannet samles i den flyttbare vanntanken øverst til venstre på tørketrommelen. Det akkumulerte vannet må tømmes etter hver tørkesyklus, eller du kan stille inn tørketrommelen slik at den tømmes automatisk ved hjelp av avløpsslangen som følger med.

Vi anbefaler at tørketrommelen er satt opp til å tømmes automatisk der det er mulig, særøg når du tørker full last. Dette vil unngå å måtte tømme vanntanken under en tørkesyklus.

Tilkobling av avløpsslange

1. Fjern den svarte slangen fra tilkoblingen på baksiden av tørketrommelen (fig. 12-12).
2. Fjern avløpsslangen (følger med tørketrommelen) og koble den til den svarte slangen (fig. 12-13)
3. Plasser den andre enden av avløpsslangen i et kar eller standrør (fig. 12-14).

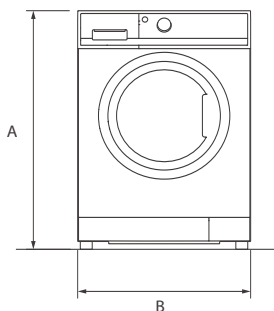
Produktfelt (iht. EU 392/2012)

Varemerke	Haier
Modellidentifikator	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Merkekapasitet (kg)	9
Type tørketrommel	Kondensator
Energieffektivitetsklasse	A+++
Vektet årlig energi forbruk (AE _c i kWh/år) ¹⁾	194
Tørketrommel med eller uten automatisk	med automatisk
Energiforbruk av standard bomullsprogram ³⁾ ved full belastning (kWh/syklus)	1.62
Energiforbruk av standard bomullsprogram ³⁾ ved delvis belastning (kWh/syklus)	0.88
Strømforbruk til av-modus (W)	0.59
Strømforbruk til på-modus(W)	0.67
Varighet av "på-modus" (min) ²⁾	40
Standard tørkeprogram ³⁾	
Vekt programtid for standard tørkeprogram ³⁾ ved full og delvis belastning (min)	150
Programtid for standard bomullsprogram ³⁾ ved full belastning (min)	200
Programtid for standard bomullsprogram ³⁾ ved delvis belastning (min)	120
Kondenseffektivitetsklasse ⁴⁾	B
Vektet kondenserings effektivitet for standard bomulls program ³⁾ ved full og delvis belastning (%)	82
Gjennomsnittlig kondensasjons effektivitet for standard bomullsprogram ³⁾ ved full belastning	81
Gjennomsnittlig kondensasjons effektivitet for standard bomullsprogram ³⁾ ved delvis belastning	83
Vektet lydeffektnivå for standard bomullsprogram ³⁾ ved full belastning (dB)	59
Innebygd eller frittstående	Frittstående / bygget under

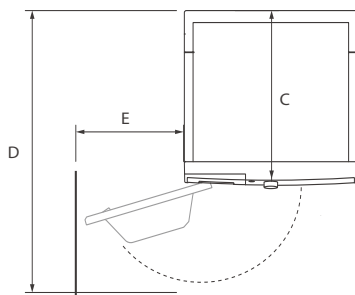
- 1) Basert på 160 vaskesykluser for standard bomullsprogram ved full og delvis belastning, og forbruket av lav-effektmodusene. Den faktiske energiforbruk per syklus vil avhenge av hvordan apparatet brukes.
- 2) I tilfelle det er et kraftreguleringssystem.
- 3) Dette programmet som brukes ved full og delvis belastning er det standard tørkeprogrammet som informasjonen i etiketten og produktbeskrivelsen relaterer seg til. Dette er programmet som egner seg for tørking av vanlig vått bomullstøy, og det er det mest effektive programmet når det gjelder energiforbruk for bomull.
- 4) Klasse G er den minst effektive og klasse A er den mest effektive.

Ytterligere data

Strømforsyning (se typeskilt) - spenning / strøm / inngang	220-240 V-50 Hz/ 2,4A/ 550 W (A+++)
Tillatt omgivelsestemperatur	5°C til 35°C
Fluorisert klimagass	HFC-134a
Volum	0,24 kg
GWP	1430
Tilsvarende tonn CO ₂	0.34



FORFRA



VEGG

TOP VIEW

Produkt-dimensjoner	HD90/80
A: Total høyde på produktet mm	845
B: Total bredde på produktet mm	595
C: Total dybde på produktet (Til hovedkretskortets størrelse) mm	600
D: Total dybde på produktet mm	680
E: Dybde av døren åpen mm	1135
F: Minimum dørklaring til tilstøtende vegg mm	250



Merk: Dimensjoner

Den nøyaktige høyden på vaskemaskinen er avhengig av hvor langt føttene er utvidet fra bunnen av maskinen. Plassen der du installerer vaskemaskinen må være minst 40 mm bredere og 20 mm dypere enn dens dimensjoner.

Merk: Avvik

På grunn av konstante oppdateringer av hOn kan funksjonene og displaygrensesnittet til APP være forskjellig fra følgende beskrivelse.

14.1 Generelt

Dette apparatet er Wi-Fi-aktivert. Med hOn APP kan du bruke smarttelefonen til å kontrollere

ADVARSEL!

Følg sikkerhetsanvisningene i denne brukerhåndboken og sørg for at disse overholdes, selv når du bruker apparatet via hOn-APPen mens du er borte fra hjemmet. Du må også følge instruksjonene i hOn.

14.2 Krav

1. En trådløs router (802.11b/g/n-protokoll) som bare støtter frekvensbåndet på 2,4 GHz. Ruterens SSID har 1-31 tegn (inkludert 1 og 31), og passordet har 8-64 tegn. Minimum lengde på passordet må være 8 tegn. Ruter krypteringsmetoder inkluderer åpne, WPA-PSK og WPA2-PSK.
2. Appen er tilgjengelig for enheter som kjører Android, Huawei eller iOS, både for nettbrett og for smarttelefoner.
3. Apparatet skal monteres i en posisjon der det kan motta et sterkt WI-FI-signal. Når apparatet er riktig tilknyttet APPEN, blir det ikke vist et Wi-Fi-ikon på skjermen hvis det ikke er riktig koblet til den trådløse rutereren.

14.3 Nedlasting og installasjon av hOn APP:

Last ned hOn-appen på enheten ved å skanne følgende QR-kode:



eller via koblingen: go.haier-europe.com/download-app

Frekvenshastighet (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maks. effekt (ERP)	20 dBm
Trådløs standard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Merk: Registrering

Registrering kreves når første gangs bruk eller den formelle kontoen er slettet/lukket. For videre bruk må du oppgi brukernavn og passord etter at du har logget på.

14.4 Registrering og sammenkobling av app

1. Koble smarttelefonen til Wi-Fi-nettverket du vil koble produktet til.
2. Åpne appen.
3. Opprett brukerprofil (eller logg inn hvis den er opprettet tidligere)
4. Lukk døren
5. Sammenkobling av apparatet i henhold til instruksjonene på skjermen.



Merk: Wi-Fi-nettverk

Det er ikke mulig å koble apparatet til et offentlig WIFI-nettverk. Det kan forårsake funksjonsfeil.



Merk: Bruk samme Wi-Fi

Koble smarttelefonen til nettverket du vil koble produktet til.

14.5 Aktiver fjernkontroll

1. Sjekk at ruterens er slått på og koblet til internett.
2. Legg i plaggene og lukk døren.
3. Velg "Remote"-programmet (fjernkontroll), døren låses.
4. Start syklusen ved hjelp av appen, kontrollpanelet deaktiveres.
5. Når syklusen er fullført, låses døren opp og fjernkontrollen slås av.
6. Etter 2 minutter går apparatet til av-modus.



Merk: Utløpstid for fjernkontroll

Når sluttkontrollen er aktivert, går apparatet til Nettverkstilknyttet ut-satt start-modus og holder fjern kontrollen aktiv i opptil 24 timer før den deaktiveres hvis sluttbrukeren ikke starter en syklus fra appen innen 10 minutt.

14.6 Deaktiver fjernkontroll

1. For å avslutte fjernkontrollen mens en syklus kjører, trykker på START/PAUSE-knappen på kontrollpanelet. Syklusen vil stoppe og fjernkontrollen vil blinke.
2. For å gjenoppta syklusen lukker du døren og trykker på START/PAUSE-knappen. Fjern kontroll vil bli reaktivert og fikset.
3. Kontroller apparatet ved hjelp av appen.

14.7 Slutt på syklus med fjernkontroll på

1. Ved enden av syklusen vil døren låse opp og fjernkontrollen deaktiveres.
2. Etter 2 minutter slås apparatet automatisk av.



Merk: Kansellering/tilbakestilling av nettverksopplysninger

Følg denne prosedyren bare hvis du skal selge vaskemaskinen.

14.8 Kansellering av nettverksopplysninger

1. Velg «Fjernkontroll»-knapp;
2. "hOn" vises;
3. Trykk lenge på "Utsettelse"-knappen i 5 sekunder til "PÅ/AV" vises.
4. Konfigurasjonsinformasjon slettes og konfigurasjonen tilbakestilles, trykk deretter kort på andre programmer eller slå av for å avslutte.

14.9 Bruk med stemmeassistenter

Dette produktet kan betjenes gjennom digitale hjemmetaleassistenter Alexa og Google Assistant og nøyaktig trinnvis prosedyre for hvordan du setter opp dem, blir beskrevet i APP.

Vi anbefaler vår Haier kundeservice og bruk av originale reservedeler.
Hvis du har et problem med apparatet, sjekk avsnittet FEILSØKING.

Hvis du ikke finner en løsning der, ta kontakt med

- ▶ Din lokale forhandler eller
- ▶ Service og supportområdet på www.haier.com hvor du finner telefonnumre og vanlige spørsmål og hvor du kan aktivere servicekravet.

For å kontakte vår service, sørg for at du har følgende opplysninger tilgjengelige.
Informasjonen finnes på merkeskiltet.

Modell _____ Serienr. _____

Kontroller også garantikortet som fulgte med produktet ved garanti.
For generelle forretningsforespørsler finner du våre adresser i Europa nedenfor:

Europeiske Haier-adresser			
Land*	Postadresse	Land*	Postadresse
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Frankrike	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis Frankrike
Spania Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Nederland Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Tyskland Østerrike	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München TYSKLAND	Polen Tsjekkia Ungarn Hellas Romania Russland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Storbritannia	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *For mer informasjon kan du gå til www.haier.com WA3 6x	Tsjekkia og Slovakia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Tsjekkia

*For mer informasjon kan du gå til www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Instrukcja obsługi Suszarka z pompą ciepła

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

PL

Haier

Dziękujemy za zakup produktu Haier.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą Ci uzyskać jak najlepszą pracę urządzenia i zapewnić bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Instrukcję należy przechowywać w dogodnym miejscu, aby zawsze można było znaleźć w niej informacje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego korzystania z urządzenia.

W przypadku sprzedaży, przekazania lub pozostawienia urządzenia z powodu przeprowadki należy przekazać również tę instrukcję, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Legenda



Ostrzeżenie! – Ważne informacje na temat bezpieczeństwa



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje o środowisku



Utylizacja

Pomóż chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Wyrzuć opakowanie do stosownych pojemników do recyklingu. Pomóż recyklingować odpady z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miasta.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Wyciągnij wtyczkę z kontaktu. Odetnij przewód zasilania i wyrzuć go. Usuń zamek drzwi, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie nie może być zasilane za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia przetwarzającego, takiego jak wyłącznik czasowy i nie może być podłączone do obwodu, zasilanie którego jest regularnie włączane i wyłączane.

1-Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
2-Illustracje instalacyjne.....	7
3-Przeznaczenie	8
4-Opis produktu.....	9
5-Panel kontrolny.....	10
6-Programy	14
7-Zużycie	15
8-Sugestie i wskazówki.....	16
9-Codziennie używanie.....	18
10-Konserwacja i czyszczenie.....	22
11-Rozwiązywanie problemów	24
12-Instalacja.....	26
13-Dane techniczne	29
14-hOn	31
15-Obsługa Klienta	34



OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Upewnij się, że urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu.
- ▶ Usuń wszelkie opakowania i trzymaj je poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ciężkie.

Codziennie użytkowanie

- ▶ Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, niemające doświadczenia i wiedzy, o ile są one nadzorowane lub poinstruowano je, jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z możliwych niebezpieczeństw.
- ▶ Nie pozwalaj dzieciom poniżej 3 roku życia zbliżać się do urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- ▶ Upewnij się, że pomieszczenie jest suche i dobrze wentylowane. Temperatura otoczenia powinna wynosić od 5°C do 35°C.
- ▶ Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych w podstawie dywanikiem lub podobnym przedmiotem.
- ▶ Utrzymuj obszar wokół suszarki bębnowej bez kurzu i włókien.
- ▶ Przed użyciem upewnij się, że wewnątrz urządzenia znajduje się tylko pranie, a nie zwierzęta domowe lub dzieci.
- ▶ Dotykaj wtyczki sieciowej wyłącznie suchymi rękami i nie dotykaj ani nie używaj urządzenia, jeśli jesteś bosy lub masz mokre lub wilgotne dłonie lub stopy.
- ▶ Nie susz nieumytych rzeczy w suszarce bębnowej.
- ▶ Nie wkładaj do suszarki więcej niż wynosi nominalny ładunek.
- ▶ Usuń wszystkie elementy, takie jak zapalniczki i zapalniczki z kieszeni.
- ▶ Używaj środków do zmiękczenia tkanin lub podobnych produktów, określonych na opakowaniu producenta.
- ▶ Nie używaj ani nie przechowuj łatwopalnych sprejów lub łatwopalnych gazów w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów ani źródeł ciepła lub wilgoci na urządzeniu.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- ▶ Nie dotykaj tylnej ściany i bębna podczas pracy; są one gorące.



OSTRZEŻENIE!

Codzienne użytkowanie

- ▶ Nie susz w urządzeniu następujących rzeczy:
 - ▶ Rzeczy, które nie są prane.
 - ▶ Rzeczy zanieczyszczonych substancjami łatwopalnymi, takimi jak olej jadalny, aceton, alkohol, benzyna, nafta, środki do usuwania plam, terpentyna, woski, środki do usuwania wosków lub inne chemikalia. Opary mogą powodować pożar lub wybuch. Rzeczy te należy zawsze najpierw prać ręcznie w gorącej wodzie z dodatkową ilością detergentu przed wysuszeniem w suszarce bębnowej.
 - ▶ Rzeczy, które zawierają poduszcзки lub wypełnienia (np.: poduszki, kurtki), ponieważ wypełnienie może się wydostać na zewnątrz, powodując ryzyko zapłonu.
 - ▶ Rzeczy takich jak guma piankowa (pianka lateksowa), czepki kąpielowe, tkaniny wodoodporne, artykuły pokryte gumą oraz ubrania lub poduszki. Poduszek wyposażonych w podkładki z gumy piankowej nie należy suszyć w suszarce bębnowej.
- ▶ Nie pij skroplonej wody.
- ▶ Nie używaj urządzenia bez założonego filtra włókien lub filtra skraplacza lub z uszkodzonym filtrem.
- ▶ Zwróć uwagę, że ostatnia część cyklu suszenia następuje bez ciepła (cykl ochłodzenia), aby zapewnić utrzymanie ubrań w temperaturze, która im nie szkodzi.
- ▶ Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru przez jakiś czas podczas jego pracy. W przypadku długiej nieobecności cykl suszenia należy przerwać, wyłączając urządzenie i odłączając zasilanie.
- ▶ Nie należy wyłączać urządzenia przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy mogą być szybko wyjęte i rozłożone tak, aby ciepło zostało odprowadzone.
- ▶ Wyłącz urządzenie po każdym programie suszenia w celu oszczędności energii elektrycznej i dla bezpieczeństwa.

Konserwacja/utrzymywanie w czystości

- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ▶ Przed podjęciem jakichkolwiek rutynowych prac konserwacyjnych odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego.



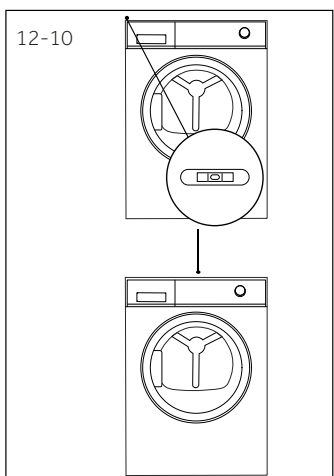
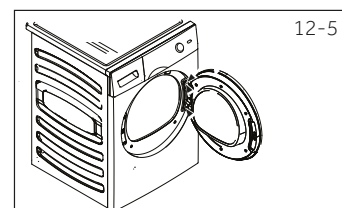
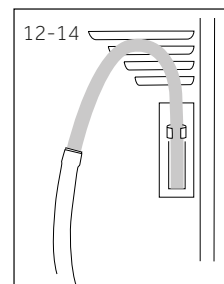
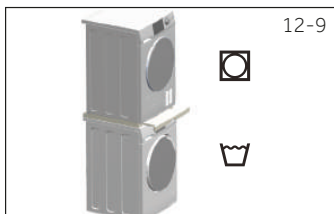
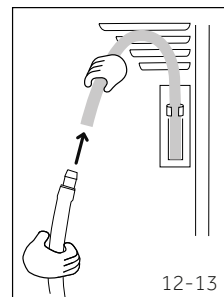
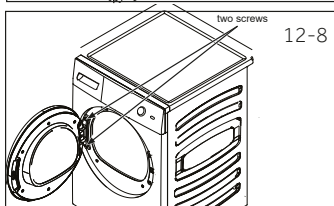
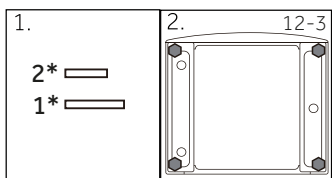
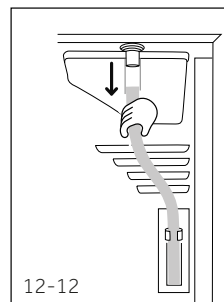
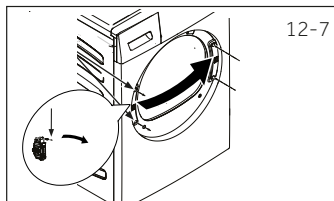
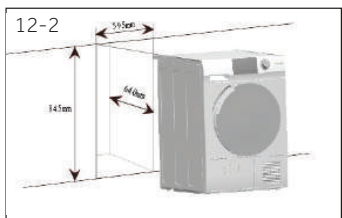
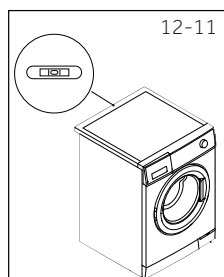
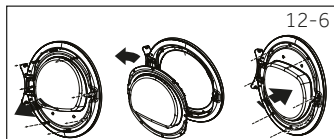
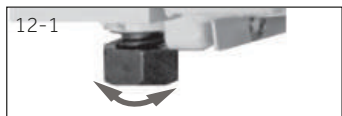
OSTRZEŻENIE!

Konserwacja/utrzymywanie w czystości

- ▶ Po każdym programie wyczyść filtr włókien i filtr skraplacza (patrz: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE).
- ▶ Nie stosuj rozpylacza wodnego ani pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie używaj przemysłowych środków chemicznych do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- ▶ Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku naprawy, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.

Instalacja

- ▶ Takie miejsce powinno zapewniać możliwość swobodnego otwierania drzwiczek na oścież. Nie montuj suszarki bębnowej za zamykanymi drzwiami, drzwiami przesuwными lub drzwiami z zawiasami po przeciwnej stronie drzwi suszarki bębnowej, ponieważ ogranicza to pełne otwarcie drzwi suszarki bębnowej.
- ▶ Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym, suchym miejscu.
- ▶ Nigdy nie należy instalować urządzenia na zewnątrz w wilgotnym miejscu lub w strefie, która może być narażona na wycieki wody, takie jak pod lub w pobliżu zlewu. W przypadku wystąpienia takiego przecieku należy odciąć zasilanie i umożliwić urządzeniu wyschnięcie w sposób naturalny.
- ▶ Urządzenie instalować i używać w warunkach temperaturowych powyżej 5°C.
- ▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio na dywanie lub blisko ściany lub mebli.
- ▶ Nie instaluj urządzenia w miejscu narażonym na działanie mrozu, wysokiej temperatury, promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Upewnij się, że informacje elektryczne na tabliczce znamionowej są zgodne z zasilaniem. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.
- ▶ Upewnij się, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego i wtyczki. Jeśli jest uszkodzony jego wymiany musi dokonać elektryk.
- ▶ Używaj oddzielnego i uziemionego gniazdka, które jest łatwo dostępne po instalacji. Urządzenie musi być uziemione.
- ▶ Tylko dla Wielkiej Brytanii: Kabel zasilający urządzenie jest wyposażony we wtyczki z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj albo wyjmuj trzeciego bolca (uziemiającego). Po zainstalowaniu urządzenia, wtyczka powinna być dostępna.



Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone do suszenia przedmiotów, które zostały wyprane w roztworze wodnym i są oznaczone na metce producenta, jako odpowiednie do suszenia w suszarce.

Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń. Nie jest ono przeznaczone do zastosowania komercyjnego. Zmiany i modyfikacje urządzenia nie są dozwolone. Używanie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenia i utratę wszystkich praw gwarancyjnych.

Normy i dyrektywy



Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.



Uwaga

Urządzenie zawiera fluorowany gaz cieplarniany R134a, (GWP: 1430). Ten gaz jest hermetycznie zamknięty.



Odpowiedzialność za środowisko naturalne

- ▶ **Kompletne wirowanie:** Przed suszeniem odwiruj pranie z maksymalną prędkością.
- ▶ **Maksymalny ładunek:** Użyj maksymalnej ilości napełnienia zgodnie z tabelą programów, ale nie przeciążaj suszarki. Aby skorzystać z maksymalnego obciążenia, pranie, które należy suszyć „DO SZAFY”, można najpierw łatwo wysuszyć za pomocą „DO PRASOWANIA”. Po zakończeniu programu wyjmij pranie, które powinno być wyprasowane, a następnie wysusz pozostałe pranie do końca.
- ▶ **Poluzuj pranie:** Wytrząśnij pranie przed włożeniem go do suszarki.
- ▶ **Unikaj nadmiernego suszenia:** Należy unikać nadmiernego suszenia. Wybierz odpowiedni program i odpowiedni poziom suszenia.
- ▶ **Niepotrzebny zmiękczac:** Nie używaj zmiękczacza do prania - pranie stanie się puszyste i miękkie w suszarce.
- ▶ **Czyszczenie filtrów włókien:** Wyczyść filtr włókien po każdym cyklu.
- ▶ **Wentylacja:** Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio wentylowane (patrz: INSTALACJA).
- ▶ **Ponowne użycie skondensowanej wody:** Zebraną skroploną wodę można wykorzystać do żelazka parowego. Należy ją najpierw przelać przez drobne sito lub filtr do kawy. Najmniejsze części zostaną zatrzymane przez filtr.

**Uwaga:**

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, ilustracje w tym i następujących rozdziałach mogą się różnić od modelu.

4.1 Zdjęcie urządzenia

Przód (rys. 4-1):

Tył (rys. 4-2):



- 1 Zbiornik wody
- 2 Drzwi suszarki bębnowej
- 3 Panel kontrolny

- 4 Przewód zasilający
- 5 Tylna płyta
- 6 Odpływ drenażowy
- 7 Regulowane nóżki

4.2 Akcesoria

Sprawdzić akcesoria i literaturę zgodnie z niniejszą listą (rys. 4-3):

4-3



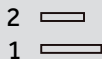
Wąż
spustowy



Suszarka na
pranie



Etykieta
energetyczna



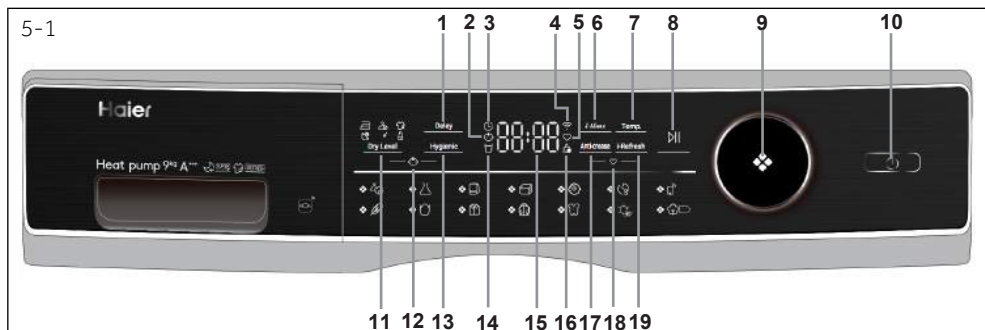
Podkładki redu-
kujące hałas



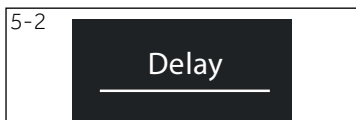
Karta gwa-
rancyjna



Instrukcja
obsługi



- | | | | | | |
|---|---------------------------|----|---------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Przycisk opóźnienia | 8 | Przycisk start/wstrzymanie | 15 | Ekran |
| 2 | Wskaźnik blokady klawiszy | 9 | Pokrętło wyboru programu | 16 | Wskaźnik czyszczenia filtra |
| 3 | Wskaźnik opóźnienia | 10 | Przycisk zasilania | 17 | Ochrona przed zagniataniem |
| 4 | Wskaźnik Wifi | 11 | Przycisk poziomu suszenia | 18 | Przycisk ulubionych |
| 5 | Wskaźnik ulubionych | 12 | Przycisk blokady klawiszy | 19 | Przycisk i-Refresh |
| 6 | Przycisk i-time | 13 | Przycisk programu higienicznego | | |
| 7 | Przycisk Temp. | 14 | Wskaźnik pustego zbior- | | |

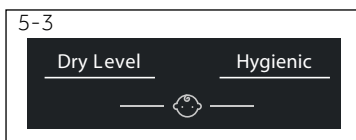


5.1 Przycisk opóźnienia

Funkcja opóźnienia dla opóźnionego startu, naciśnij przycisk, aby ustawić czas (od 0 do 12 godzin). Podczas aktywacji zapali się ikonka wskaźnika (rys. 5-2).

Uwaga

Funkcję należy ustawić po zakończeniu wszystkich opcji, w przeciwnym razie po obróceniu pokrętła lub naciśnięciu przycisku funkcja zostanie automatycznie anulowana.



5.2 Wskaźnik blokady klawiszy

Blokada dziecięca ma na celu uniemożliwienie dzieciom zmiany ustawień programu. Aby aktywować tę funkcję, po rozpoczęciu cyklu naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przez 3 sekundy przyciski Poziom wysuszenia i Temp. (rys. 5-3), aż zaświeci się ikonka wskaźnika. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij te dwa przyciski i przytrzymaj je przez 3 sekundy

Uwaga

Po zakończeniu cyklu lub przerwaniu zasilania funkcja nie zostanie automatycznie anulowana.



5.3 Wskaźnik opóźnienia

Po wybraniu funkcji opóźnienia (rys. 5-4), ikonka się zaświeci.

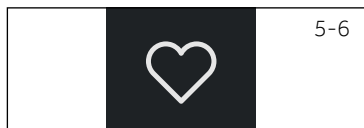


5.4 Wskaźnik WiFi

Ten wskaźnik przypomina użytkownikom, czy Wifi jest podłączone czy nie (rys. 5-5). Jeśli połączenie WiFi zostanie pomyślnie nawiązane, wskaźnik zaświeci się.

5.5 Wskaźnik ulubionych

Wskaźnik ten ma za zadanie przypominać użytkownikom, czy ulubiona funkcja została aktywowana, czy nie. Jeśli ikonka świeci się, ulubiona funkcja została aktywowana.



5.6 Przycisk i-time

Funkcja ta ma na celu umożliwienie użytkownikom dostosowanie czasu trwania cyklu do własnych potrzeb. Tej funkcji można używać tylko w programach Timer, Wełna, Kołdry oraz i-Refresh. Przycisku tego można również użyć do regulacji czasu w przypadku funkcji o późnieniu. Naciskaj ten przycisk (rys. 5-7) aż do wyświetlenia godziny, którą chcesz ustawić.



5.7 Przycisk Temp.

Przycisk ten służy do regulacji temperatury suszenia w zależności od potrzeb i wymagań użytkownika. Naciskaj ten przycisk (rys. 5-8), aby ustawić żądaną temperaturę suszenia. Dostępne są 4 poziomy, a odpowiadające im wskazania przedstawiono poniżej:

- [-] Wysoka temperatura
- [-] Średnia temperatura
- [-] Niska temperatura.
- [0 0] Chłodne powietrze.



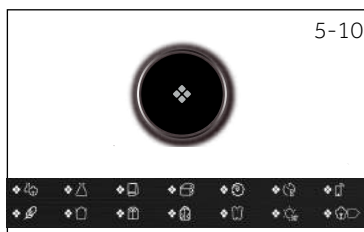
5.8 Przycisk start/wstrzymanie

Wciśnij Start/Pauza (Rys. 5-9), aby rozpocząć suszenie. Naciśnij przycisk ponownie, aby wstrzymać suszenie. Naciśnij przycisk ponownie, aby kontynuować.



5.9 Pokrętko wyboru programu

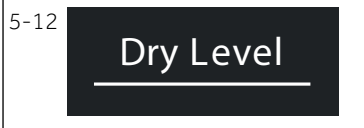
Wybierz jeden z 14 programów za pomocą pokrętki (rys. 5-10). Zapali się wskaźnik danego programu. Więcej informacji znajduje się w części Tryby programów w instrukcji obsługi.



5.10 Przycisk zasilania

Naciśnij przycisk zasilania (rys. 5-11) aby włączyć/wyłączyć suszarkę.





5.11 Przycisk poziomu suszenia

Naciśnij przycisk (Rys. 5-12), aby ustawić końcową wilgotność prania.

Wyświetlacz pokazano poniżej:



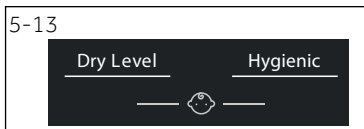
Do szafy



Gotowe do noszenia

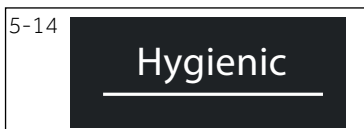


Do prasowania



5.12 Przycisk blokady klawiszy

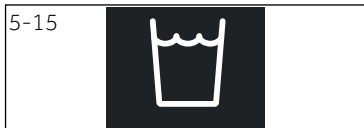
Aby włączyć blokadę klawiszy po rozpoczęciu cyklu, naciśnij 2 przyciski (rys. 5-13) na 3 sekundy, aż zaświeci się ikonka. Aby wyłączyć, naciśnij ponownie oba przyciski na 3 sekundy.



5.13 Wskaźnik programu higienicznego

Funkcja higieniczna przeznaczona jest do zabijania bakterii i roztoczy, a także wirusów na ubraniach, za pomocą wysokiej temperatury.

Ustawienie programu zostanie automatycznie zmienione na najwyższy poziom suszenia i najwyższą temperaturę. Po zakończeniu cyklu, suszenie będzie automatycznie kontynuowane przez kolejne 1,5 godziny. Dla tych programów, w których można dodać funkcję higieny, gdy użytkownicy obrócą pokrętko na te programy, przycisk higieny (rys.5-14) zapali się do połowy wskazując, że można dodać tę funkcję. Funkcję tę można dodać tylko do programów Mieszane/Bawełna/Dziecięce/Ręczniki/Duże/Sport. Podczas przełączania na inne programy przycisk higieny nie będzie się świecił, co oznacza, że nie można go wybrać. Po wybraniu funkcji higieny, przycisk ten będzie świecił się do momentu rozpoczęcia cyklu suszenia. Po przejściu do fazy higienicznej przycisk ponownie zapali się, aby poinformować o tym użytkownika.



5.14 Wskaźnik pustego zbiornika

Wskaźnik ten ma przypominać użytkownikom, że należy opróżnić zbiornik na wodę (rys. 5-15). Ważne: Opróżnij zbiornik wody po każdym suszeniu. Zobacz rozdział Opróżnianie zbiornika wody.



5.15 Wyświetlacz

Wyświetlacz pokazuje pozostały czas, czas opóźnionego startu i inne odnośne informacje (rys. 5-16).

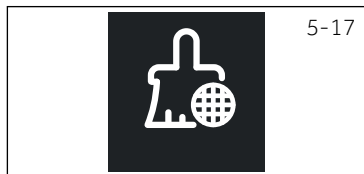


Uwaga

Pozostały czas jest wartością domyślną i będzie on przeliczony w zależności od dodatkowych ustawień programu i zawartości wilgoci w praniu.

5.16 Wskaźnik czyszczenia filtra

Ten wskaźnik jest przeznaczony do przypomnienia użytkownikom o wyczyszczeniu filtra przed użyciem. Gdy zażwieci się ta ikonka (patrz rys. 5-17), użytkownicy powinni wyczyścić filtr przed użyciem. Informacje na temat czyszczenia znajdują się w części Czyszczenie filtra kłaczek lub Czyszczenie filtra skraplacza w niniejszej instrukcji.



Uwaga

Po każdym cyklu wskaźnik będzie migał, przypominając o czyszczeniu filtrów.

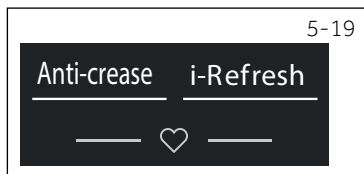
5.17 Ochrona przed zagniataniem

Funkcja zapobiegająca zagnieceniom ma za zadanie pomóc usunąć zagniecenia ubrań. Bęben będzie się obracał po zakończeniu cyklu suszenia, aby rozciągnąć ubrania, więc nie musisz się martwić, że zapomnisz wyjąć ubrania. Ochrona przed zagnieceniami jest domyślnie wyłączona (rys. 5-18). Po wybraniu programu zapali się ikonka, po zakończeniu cyklu suszenia bęben będzie się obracał przez kolejne 0-12 godzin przy zimnym nawiewie. Użytkownicy mogą zatrzymać tę funkcję w każdej chwili, otwierając drzwi lub wyłączając urządzenie.



5.18 Przycisk ulubionych

Funkcja ta została zaprojektowana w celu zapamiętania preferowanego przez użytkowników ustawienia pod każdym programem, tak aby nie było potrzeby regulowania go przed użyciem. Aby go aktywować, użytkownicy mogą wybrać jeden program i dostosować temperaturę, poziom suszenia wedle swoich upodobań i rozpocząć cykl. Następnie należy nacisnąć te 2 przyciski razem na 3 sekundy, aby aktywować tę funkcję; ikonka zaświeci się. Następnie razem, gdy użytkownicy wybiorą ten program, automatycznie uruchomi on cykl, używając preferowane ustawienie zamiast domyślnego. Aby powrócić do ustawień domyślnych, użytkownicy mogą ustawić je z powrotem na ustawieniach domyślnych i dodać je do ulubionych lub dodać do ulubionych inny program.

















Uwaga

- ▶ Tylko w stanie pracy programu użytkownicy mogą aktywować ulubioną funkcję.
- ▶ Za każdym razem do ulubionych można dodać tylko jeden program.
- ▶ Kiedy ten program zostanie już dodany, użytkownicy nie mogą go anulować, może on jedynie zostać zastąpiony innym programem.

5.19 i-Refresh

i-Refresh to opatentowana przez firmę Haier funkcja, której celem jest usuwanie nieprzyjemnych zapachów i zmarszczek, eliminacja bakterii i roztoczy, a także odświeżanie ubrań w krótkim czasie. Obracając i potrząsając, nawiew odświeża i rozciąga ubrania, dzięki czemu można zadbać nawet o delikatne ubrania i tkaniny nie nadające się do prania.



Program	Domyślny stopień wysuszenia	Pranie	Maksymalna ładowność w kg ⁹	Domyślny Czas	Temperatura
 Bawełna ^{*)}	Gotowe do noszenia	Do bawełnianych ubrań lub płaszczy	9	02:30	60-65°C
 Mieszane	Do szafy	Do suszenia mieszanego z więcej niż jedną tkaniną	6	02:30	60-65°C
 Syntetyki	Gotowe do noszenia	Do syntetyków	4.5	01:30	50-55°C
 Szybkie 30'	/	Stałe 30 minut suszenia	0.5	00:30	50-55°C
 Programator czasowy	/	Do tkanin mieszanych oraz użytkownicy mogą sami decydować o czasie suszenia	/	00:40	50-55°C
 Delikatne	Gotowe do noszenia	Do delikatnych tkanin, takich jak jedwab, bielizna itp.	2	01:00	50-55°C
 Zdalne sterowanie	/	/	/	/	/
 Wełna	/	Do wełnianych ubrań	3	00:30	50-55°C
 Ręczniki	Do szafy	Do ciężkich tkanin, takich jak ręcznik itp.	6	01:40	50-55°C
 Duże	Do szafy	Gruba bawełna	4.5	02:00	60-65°C
 Sport	Gotowe do noszenia	Do odzieży sportowej	4.5	01:30	60-65°C
 Koszula	Gotowe do noszenia	Specjalny dla koszul z domyślnym ustawieniem ochrony przed zagnieceniami na 1 godzinę	4	00:40	50-55°C
 Kołdry	/	Ubrania puchowe	2	01:30	60-65°C
 Dziecięce	Do szafy	Ubrania Dziecięce	4	01:20	60-65°C

^{*)} Ustawienie programu testowego EN 61121 w przypadku suszenia pełnego wsadu za pomocą programu Bawełna zalecamy odprowadzanie skondensowanej wody na zewnątrz przez wąż odpływowy. Pozwoli to uniknąć konieczności opróżniania zbiornika na wodę podczas programu.

Technologia pompy ciepła

Suszarka kondensacyjna z wymiennikiem ciepła wyróżnia się pod względem efektywnego zużycia energii. Są to wartości orientacyjne ustalone w normalnych warunkach. Wartości mogą się różnić od podanych, w zależności od przepięcia i pod napięcia, rodzaju tkaniny, składu suszonego prania, resztkowej wilgoci w tkaninie i wielkości załadunku.

Program Bawełna/len	Prędkość wirowania w obr./min.	Wilgotność resztkowa w %	Godzina w godz. : min.	Zużycie energii w kWh
Do szafy H - 3	1000	ok. 60	03:50	2.12
Gotowe do noszenia H - 2	1000	ok. 60	03:30	1.63
Do prasowania H - 1	1000	ok. 60	03:00	1.43



Odpowiedzialność za środowisko naturalne

- ▶ Przed włożeniem do suszarki odwiruj pranie tak mocno, jak to możliwe.
- ▶ Nie wolno przeładowywać bębna.
- ▶ Przed włożeniem do suszarki strzep ubranie.
- ▶ Wybierz odpowiedni program suszenia. Upewnij się, że pranie nie jest suszone dłużej niż to konieczne.
- ▶ Filtry muszą być wyczyszczone przed użyciem suszarki!

8.1 Krochmalone pranie

Krochmalone pranie pozostawia w bębnie warstwę skrobi i nie nadaje się do suszarki.

8.2 Zmiękczacze

Nie używaj zmiękczacza do prania - pranie stanie się puszyste i miękkie w suszarce.

8.3 Chusteczki do zmiękczenia

Zastosowanie „chusteczek do zmiękczenia” może prowadzić do osadzania się puchu na filtrach włókien. Może to spowodować zablokowanie filtrów. W takich przypadkach zalecamy powstrzymanie się od dodawania chusteczek do zmiękczenia lub wybranie innej marki. W każdym razie należy zwrócić uwagę na instrukcje producenta.

8.4 Małe ilości napełnienia

Dla ilości mniejszej niż 1,0kg należy wybrać program „Timer”, ponieważ automatyczne skanowanie poziomu wysuszenia może być niedokładne.

8.5 Otwarte drzwiczki

Drzwiczki powinny pozostać otwarte podczas nieużywania, aby uszczelka drzwi była skuteczna przez cały czas.

8.6 Oświetlenie wnętrza bębna

Gdy urządzenie jest włączone, światło wewnętrzne bębna zaświeci się, gdy drzwiczki zostaną otwarte.

8.7 Kłapka serwisowa

Upewnij się, że kłapka serwisowa jest zawsze zamknięta podczas pracy.

8.8 Ochrona przed zagniataniem

Jeśli pod koniec programu pranie nie zostanie wyciągnięte, bęben od czasu do czasu porusza się, aby zapobiec zagnieceniu. Faza ochrony przed zagnieceniami wynosi ok. 60 minut.

8.9 Pranie, które należy prasować

powinno zostać wysuszone z poziomem DO PRASOWANIA. Ułatwia to prasowanie ręczne lub przy użyciu maszyny.

8.10 Pozostały czas

Na czas trwania programu wpływ mają następujące czynniki: rodzaj tkaniny, ilość wypełnienia, chłonność, żądany poziom suszenia, a także prędkość wirowania pralki. Czynniki te są rejestrowane przez elektronikę podczas programu, a pozostały czas zostanie odpowiednio skorygowany.

8.11 Bardzo duże sztuki

mają tendencję do zwijania się. Jeśli w związku z tym nie można osiągnąć żądanego poziomu suszenia, rozluźnij pranie i ponownie wysusz za pomocą programatora czasowego (TIMER).

8.12 Szczególnie delikatne tkaniny

Nie należy suszyć w urządzeniu tkanin, które mogą łatwo się skurczyć lub utracić kształt, np. jedwabnych pończoch, bielizny, itp. Włóż delikatne rzeczy do siatki do prania i unikaj ich przesuszania.

8.13 Dżersej i dzianiny

Ubrania takie jak dżersej i dzianina, zalecamy suszyć w programie Delikatne, aby uniknąć nadmiernego wysuszenia.

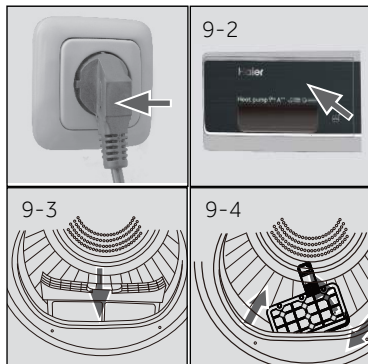
8.14 Sygnał dźwiękowy

Sygnał dźwiękowy może się włączyć:

- ▶ Gdy zbiornik na wodę jest pełny
- ▶ W przypadku awarii

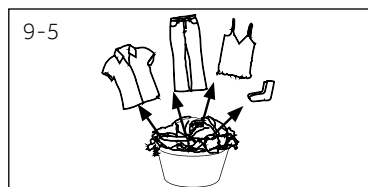
Dodatkowo sygnał dźwiękowy można również wybrać dla następujących przypadków:

- ▶ Na zakończenie programu
- ▶ Przy wciskaniu przycisku
- ▶ Przy przekręcaniu pokrętła wyboru programu



9.1 Przygotowanie urządzenia

1. Podłącz urządzenie do zasilania (220V do 240V~/50Hz) (rys. 9-1). Zobacz także rozdział INSTALACJA.
2. Upewnij się, że
 - ▶ Zbiornik wody jest pusty i prawidłowo zainstalowany. (rys. 9.-2).
 - ▶ Filtr włókien jest czysty i prawidłowo zainstalowany. (rys. 9.-3).
 - ▶ Filtr skraplacza jest czysty i prawidłowo zainstalowany (Rys. 9-4).



9.2 Przygotowanie prania

- ▶ Posortuj ubrania według tkanin (bawełna, syntetyki, wełna itp.). Tylko suche pranie, które zostało odwirowane.
- ▶ Opróżnij kieszenie ze wszystkich ostrych lub łatwopalnych przedmiotów, takich jak klucze, zapalniczki i zapalaki. Usuń twarde przedmioty ozdobne, takie jak broszki.
- ▶ Zasuń zamki i zapnij zapinki, upewnij się, że guziki są mocno przyszyte, a małe przedmioty, takie jak skarpetki, staniki itp. umieść w torbie do prania.
- ▶ Rozłóż duże tkaniny jak prześcieradła czy obrusy itp.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na metce prania i susz tylko rzeczy, które można suszyć maszynowo.



i Wskazówki:

- ▶ Oddziel rzeczy białe od kolorowych.
- ▶ Pościel i poszewki na poduszki powinny być pozapinane na guziki, aby małe części nie dostały się do środka.
- ▶ Zamknij zamki i haczyki oraz zawiąż razem luźne paski bez części metalowych, sznurki fartuchów, itp.
- ▶ Przed włożeniem do suszarki usuń luźne metalowe części odzieży, takie jak metalowe guziki.
- ▶ Upewnij się, że wszystkie guziki są mocno przyszyte.
- ▶ Przyszyj lub usuń luźne metalowe części odzieży, takie jak np. metalowe guziki i kokardki na biustonoszach przed włożeniem do suszarki. W przeciwnym razie takie części mogą powodować hałas i uszkodzić bęben.
- ▶ Nie przesuszaj łatwej w pielęgnacji pościeli. Ryzyko zagniecenia. Pozwól na końcowe suszenie na powietrzu.
- ▶ Ubrania takie jak dzianina mogą być czasem nadmiernie wysuszone. Zalecamy wybór poziomu wysuszenia „Do prasowania”.
- ▶ Do wstępnie wysuszonych, wielowarstwowych ubrań lub do końcowego suszenia należy wybrać program czasowy (TIMER).

Zalecenia załadunku	Skład	Średnia waga na sztukę
Prześcieradło (pojedyncze)	Bawełna	Okolo 800 g
Ubrania z tkaniny mieszanej	/	Okolo 800 g
Kurtki	Bawełna	Okolo 800 g
Jeans	/	Okolo 800 g
Odzież robocza	Bawełna	Okolo 950 g
Piżamy	/	Okolo 200 g
Koszule	/	Okolo 300 g
Skarpetki	Tkaniny mieszane	Okolo 50 g
T-Shirty	Bawełna	Okolo 300 g
Bielizna	Tkaniny mieszane	Okolo 70 g

9.3 Ładowanie urządzenia

- ▶ Poluzuj i włóż przygotowane pranie.
- ▶ Nie przeładuj urządzenia.
- ▶ Ostrożnie zamknij drzwiczki. Upewnij się, że nie przytrzymałeś żadnej części ubrania.

9.4 Wymowowanie i wkładanie ubrań

Aby wyjąć lub dodać pranie, program można przerwać w dowolnym momencie:

- ▶ Cykl zostanie przerwany w przypadku otwarcia drzwi. Zachowaj ostrożność przy wymowowaniu lub wkładaniu ubrań! Wnętrze bębna lub samo pranie może być gorące, co grozi poparzeniem.
- ▶ Aby kontynuować program, naciśnij przycisk „Start/Pauza” po zamknięciu drzwiczek.



UWAGA!

Przedmioty nie wykonane z tkanin ani dzianin, jak również małe, luźne lub o ostrych krawędziach, mogą być przyczyną awarii i uszkodzenia zarówno odzieży jak i urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie należy wyłączać urządzenia przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy mogą być szybko wyjęte i rozłożone tak, aby mogły wystygnać.

9.5 Ładowanie suszarki

1. Umieść pranie równomiernie w bębnie, uważając, aby nie przeciążyć suszarki.
2. Włącz suszarkę, naciskając przycisk zasilania (rys. 9-7).



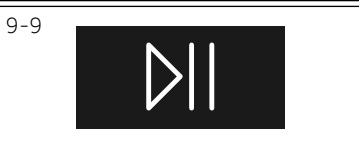
Uwaga

Środki zmiękczające do tkanin lub podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcjami producenta.



9.6 Ustaw program i naciśnij start

1. Przekręć pokrętle (Ryc. 9-8), aby wybrać odpowiedni program.
2. Ustaw temperaturę, poziom wysuszenia, opóźnienie startu. Następnie wciśnij Start/Pauza (rys. 9-9), aby rozpocząć suszenie.

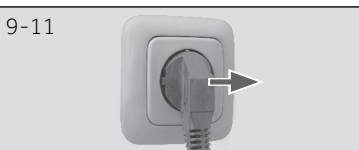


9.7 Koniec suszenia

Suszarka przestaje działać automatycznie po zakończeniu cyklu suszenia. Wyświetlacz pokaże END na około 5 sek. Otwórz drzwiczki suszarki i wyjmij ubrania. Jeśli ubrania nie zostaną wyjęte, funkcja usuwania zagniecień uruchomi się automatycznie, a na wyświetlaczu pojawi się **0:00** (Ta funkcja jest dostępna tylko w niektórych programach).



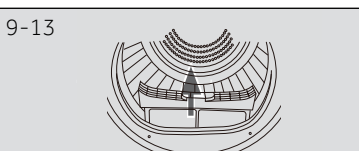
1. Wyłącz suszarkę, naciskając przycisk zasilania (Rys. 9-10).



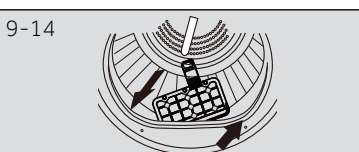
2. Odłącz suszarkę od zasilania (rys. 9-11).



3. Opróżnij zbiornik wody po każdym suszeniu (rys. 9.-12).



4. Wyczyść filtr włókien po każdym cyklu (rys. 9.-13).

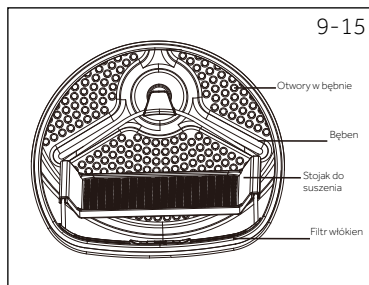


5. Wyczyść filtr skraplacza po każdym suszeniu (rys. 9.-14).

9.8 Użyj stojaka do suszenia

Stojak do suszenia jest przeznaczony do przedmiotów, których suszenie w suszarce nie jest zalecane, takie jak adidas, trampki, swetry lub delikatna bielizna.

1. Otwórz drzwiczki.
2. Sprawdź, czy bęben jest pusty.
3. Umieść stojak w bębnie.
4. Upewnij się, że stojak jest właściwie włożony w otwór w filtrze włókien i zablokowany w otworze bębna.



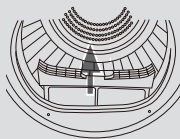
Uwaga:

- ▶ Nie używaj stojaka do suszenia, gdy w suszarce znajdują się inne ubrania.
- ▶ Podczas suszenia upewnij się, że przedmioty są umieszczone na stojaku, bez ryzyka zaplątania się podczas obracania się bębna.
- ▶ Maksymalna waga mokrych przedmiotów: 1.5 kg.

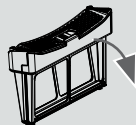
Tabela pielęgnacji

Pranie					
95	Prać w temp. do 95°C program normalny	60	Prać w temp. do 60°C program normalny	60	Prać w temp. do 60°C program łagodny
40	Prać w temp. do 40°C program normalny	40	Prać w temp. do 40°C program łagodny	40	Prać w temp. do 40°C program bardzo łagodny
30	Prać w temp. do 30°C program normalny	30	Prać w temp. do 30°C program łagodny	30	Prać w temp. do 30°C program bardzo łagodny
Prać ręcznie w temp. maks. 40°C	Nie brać				
Wybielanie					
Dozwolony dowolny wybielacz	Tylko wybielacz tlenowy/bez chloru	Nie wybielać			
Suszenie					
Możliwość suszenia w suszarce bębnowej w temperaturze normalnej	Możliwość suszenia w suszarce bębnowej w niższej temperaturze	Nie suszyć w suszarce			
Rozwiesić do suszenia	Suszyć na płasko				
Prasowanie					
Prasować w temperaturze maksymalnej do 200°C	Prasować w temperaturze umiarkowanej do 150°C	Prasować w niskiej temperaturze do 110°C bez użycia pary (prasowanie parowe może spowodować nieodwracalne uszkodzenia)			
Nie prasować					

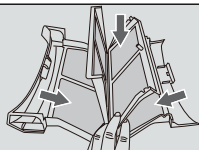
10-1



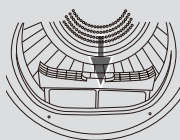
10-2



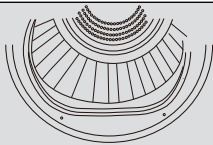
10-3



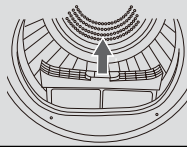
10-4



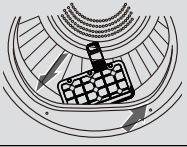
10-5



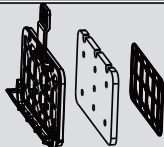
10-6



10-7



10-8



10.1 Czyszczenie filtra włókien

Wyczyść filtr włókien po każdym cyklu suszenia.

1. Wyjmij filtr włókien z bębna (rys. 10.-1).
2. Otwórz filtr włókien (rys. 10-2).
3. Wyjmij resztki włókien z filtra włókien (rys. 10.- 3).
4. Ponownie zamontuj oczyszczony filtr włókien w suszarce bębnowej (rys. 10-4).

10.2 Czyszczenie filtra skraplacza

Wyczyść filtr włókien po każdym cyklu suszenia.

1. Otwórz drzwiczki (rys. 10-5).
2. Wyjmij filtr włókien z kanału przedniego (rys. 10-6).
3. Wyciągnij filtr skraplacza z kanału wentylacyjnego(rys. 10.-7).
4. Oddziel gąbkę i wyczyść sito filtra z wszelkich osadów (rys. 10-8).
5. Ponownie zamontuj gąbkę do filtra skraplacza i wóź go z powrotem do kanału.

Uwaga

Jeśli filtr włókien/skraplacza jest bardzo brudny, można go wyczyścić pod bieżącą wodą. Przed użyciem należy go dokładnie wysuszyć.

10.3 Opróżnij zbiornik na wodę

Podczas pracy para skrapla się w zbiorniku wody. Opróżnij zbiornik wody po każdym suszeniu.

1. Wyciągnij zbiornik wody z obudowy (rys. 10.-9).
2. Opróżnij zbiornik wody (rys. 10-10)
3. Ponownie zamontuj zbiornik wody w suszarce bębnowej (rys. 10- 11).



Uwaga

Nie używaj wody do picia lub przetwarzania żywności.

10.4 Suszarka do ubrań

Wytrzyj zewnętrzną część suszarki i panel sterowania wilgotną szmatką. Nie używaj rozpuszczalników organicznych ani żrących, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

10.5 Bęben

Po dłuższym czasie pracy mikroelementy takie jak wapń i substancje mineralne zawarte w wodzie spowodują, że wewnątrz bębna powstanie niewidoczna powłoka. Użyj wilgotnej szmatki i detergentu, aby ją usunąć. Nie używaj rozpuszczalników organicznych ani żrących, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługą posprzedażnej. Patrz: OBSŁUGA KLIENTA.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do konserwacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Urządzenia elektryczne powinny być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów elektrycznych, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

Rozwiązywanie problemów, gdy wyświetlany jest kod

Kod	Przyczyna	Rozwiązanie
F2	Błąd pompy odpływowej.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F32 F33	Obwód czujnika termicznego kondensatora jest otwarty lub zwarty.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F4	Temperatura prania w bębnie nie zmienia się.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FE2	Błąd komunikacji między płytką drukowaną a wyświetlaczem.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FE0	Hovedlinje fejl.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FE1	Awaria komunikacji silnikowej.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F7	Awaria silnika.	Skontaktuj się z obsługą klienta.

Jeśli pomimo podjętych środków kody błędów nadal się pojawiają, należy wyłączyć urządzenie, odłączyć zasilanie i skontaktować się z działem obsługi klienta.

Rozwiązywanie problemów, gdy kod nie jest wyświetlany

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Suszarka nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> Niskie napięcie zasilacza. Awaria zasilania. Nie ustawiono programu suszenia. Pralka nie została włączona. gdz zbiornik na wodę jest pełny. Drzwi nie są szczelnie zamknięte. 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź napięcie zasilacza. Sprawdź zasilanie. Ustaw program suszenia. Włącz suszarkę. Opróżnij zbiornik wody. Zamknij dobrze drzwi.
Urządzenie nie działa, a wyświetlacz pokazuje <i>End</i> .	<ul style="list-style-type: none"> Pranie osiągnęło poziom wysuszenia określony przez program. 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy ustawiony jest odpowiedni program.
Czas schnięcia jest zbyt długi, a rezultat nie są zadowalający	<ul style="list-style-type: none"> Ustawienie programu jest nieprawidłowe. Filtry są zatkane. Drzwi są zablokowane. Suszarka jest przeładowana. Pranie jest zbyt mokre. Kanał wentylacyjny jest zablokowany. 	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że program jest ustawiony poprawnie. Wyczyść sito filtra. Wyczyść parownik. Zmniejsz ilość prania. Przed suszeniem dokładnie odwiruj pranie. Sprawdź i wyczyść przewód wentylacyjny.
Pozostały czas na wyświetlaczu zatrzymuje się lub przeskakuje.	<p>Pozostały czas będzie dostosowywany w sposób ciągły w oparciu o następujące czynniki:</p> <ul style="list-style-type: none"> Rodzaj prania. Waga załadunku. Stopień wilgotności prania. Temperatura otoczenia 	<p>Automatyczna regulacja jest normalną operacją.</p>

12.1 Przygotowanie

- ▶ Najpierw usuń wszystkie elementy opakowania, w tym podstawę styropianową. Podczas usuwania opakowania mogą pojawić się krople wody. Jest to normalne zjawisko wynikające z fabrycznego testu wodnego.



Uwaga

Pozbywaj się opakowań w sposób przyjazny dla środowiska. Aby uzyskać informacje dotyczące aktualnych sposobów usuwania odpadów, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.



OSTRZEŻENIE!

Po transporcie i instalacji MUSISZ pozostawić suszarkę do odstania na dwie godziny przed użyciem.

12.2 Transport i czas oczekiwania

Transportuj urządzenie tylko w pozycji poziomej. W kapsułce sprężarki znajduje się bezobsługowy olej. Olej ten może przedostać się poprzez zamknięty system rur podczas transportu przechylnego urządzenia. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania trzeba odczekać 2 godziny, aby olej spłynął z powrotem do zbiornika.

12.3 Umieszczenie urządzenia

Urządzenie powinno być umieszczone na płaskiej i stabilnej powierzchni. Ustaw nóżki na pożądanym poziomie (rys. 12-1)

12.4 Montaż pod zabudowę

Wymiary wnętrza powinny zgadzać się z wymiarami urządzenia (Rys. 12-2).

1. Umieść urządzenie w sąsiedztwie gniazda. Upewnij się, że wszystkie połączenia są łatwo dostępne i funkcjonalne.
2. Ustaw dokładnie wszystkie stopki, aby uzyskać stabilną pozycję poziomą.
3. Ostrożnie zainstaluj urządzenie we wnęce.
4. Zapewnij wystarczającą wentylację.

OPCJONALNIE: Zainstaluj podkładki redukujące hałas

1. Podczas otwierania opakowania kurczliwego, znajdziesz trzy wkładki dźwiękochłonne. Służą one do redukcji hałasu (rys. 12-3).
2. Połóż suszarkę na tylnej części, otworem skierowanym do góry, dolną stroną do siebie.
3. Wyjmij nakładki redukujące hałas i usuń dwustronną warstwę ochronną powierzchni samoprzylepnych; naklej na dole; naklej podkładki redukujące hałas pod szafką pralki, jak pokazano na rys. 3 (dłuższa podkładka w pozycji 1, dwie krótsze w pozycji 2 i 3). Wreszcie, ustaw urządzenie w pozycji pionowej.

12.5 Podłączenie do prądu

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ Zasilanie, gniazdko i bezpieczniki odpowiadają informacji na tabliczce znamionowej.
- ▶ Gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- ▶ Wtyczka i gniazdko są ściśle dopasowane.
- ▶ **Tylko Wielka Brytania:** Brytyjska wtyczka spełnia wymogi normy BS1363A

Włóż wtyczkę do gniazdka (rys. 12-4).



OSTRZEŻENIE!

Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna) w celu uniknięcia niebezpieczeństwa!

12.6 Montaż drzwi po drugiej stronie (Tylko dla modeli 8/9 kg)

- ▶ Przed rozpoczęciem należy odłączyć suszarkę od zasilania.
- ▶ Uważaj, aby nie zarysować farby.
- ▶ Należy umieścić drzwi na nierysującej powierzchni roboczej.
- ▶ Potrzebne narzędzia: Wkrętak krzyżakowy.
- ▶ Po rozpoczęciu nie ruszaj szafką, dopóki nie zakończysz montażu drzwi po drugiej stronie.
- ▶ Instrukcje dotyczą zmiany zawiasów z prawej strony na lewą. Jeśli zechcesz zamontować je z powrotem na prawą stronę, postępuj zgodnie z tymi samymi instrukcjami i odwróć wszystkie odniesienia z lewej strony na prawą.

1. Wymij zespół drzwi

Otwórz drzwiczki. Odkręć dwie śruby mocujące zawiasy/zespół drzwi do suszarki. Ostrożnie odłóż zawias/drzwi na bok (rys. 12-5).

2. Wymij, obróć i załóż drzwi wewnętrzne

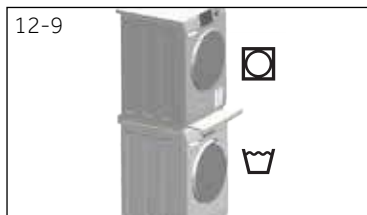
Usuń osiem naklejek i śrub mocujących drzwi wewnętrzne do drzwi zewnętrznych. Zdejmij drzwi wewnętrzne, obróć je o 180° i ponownie zainstaluj w drzwiach zewnętrznych za pomocą tych samych ośmiu śrub i naklejek (rys. 12-6).

3. Zdejmij, obróć i wymień zamek drzwiowy i blachę zaczepową

Odkręć dwie śruby przytrzymujące blachę zaczepową, a następnie wykręć jedną śrubę zamka drzwi, naciśnij i wymij zamek, obróć o 180° i zamontuj go po przeciwnej stronie, używając tych samych trzech śrub i naklejek (rys. 12-7).

4. Obróć i zamontuj zespół zawiasu/drzwi

Obróć zespół zawiasów/drzwi i przykręć go do suszarki (rys. 12-8).



12.7 Ustawianie suszarki na pralce

Takie ustawienie suszarki na pralce jest możliwe w celu oszczędniejszego wykorzystania przestrzeni (rys. 12-9). Nie każda pralka nadaje się do tego celu. Informacje, a także odpowiedni zestaw montażowy są dostępne u lokalnego sprzedawcy.

Instrukcja montażu dostarczona z zestawem dokładnie informuje o krokach instalacji.

12.8 Poziomowanie suszarki

Ważne jest, aby wypoziomować suszarkę, aby zapewnić wydajną pracę maszyny przy minimalnym hałasie. Suszarka powinna być wypoziomowana jak najbliżej ostatecznej pozycji, tak aby stała równo na wszystkich czterech nóżkach. Upewnij się, że suszarka nie kołysze się w żadnym kierunku.

1. Wypoziomuj suszarkę na boki (rys. 12-11):

- ▶ Umieść poziomicę na środku suszarki z tyłu.
- ▶ Wyreguluj tylne nóżki, aż suszarka będzie wypoziomowana na boki.
- ▶ Nigdy nie wykręcaj całkowicie nóżek z ich obudów.

2. Wypoziomuj suszarkę przód/tył (rys. 12-10):

- ▶ Umieść poziomicę po lewej stronie.
- ▶ Wyreguluj przednią lewą nóżkę (odkręć).
- ▶ Powtórz powyższe kroki dla prawej nóżki.
- ▶ Obydwie przednie nóżki powinny być jednakowo obciążone.

3. Sprawdź ponownie czy suszarka jest wypoziomowana (rys. 12-10):

- ▶ Umieść poziomicę na środku suszarki z przodu.
- ▶ Upewnij się, że suszarka nie kołysze się w żadnym kierunku.
- ▶ Jeśli suszarka nie jest wypoziomowana, powtórz powyższe czynności.

Po wypoziomowaniu narożniki szafki suszarki nie powinny dotykać podłogi i nie powinna się ona kołysać w żadnym kierunku.

12.9 Spuszczanie wody

Suszarka wyposażona jest w skraplacz, który gromadzi wodę podczas cyklu suszenia. Ta woda gromadzi się w wyjmowanym zbiorniku na wodę, znajdującym się w lewym górnym rogu suszarki. Zgromadzoną wodę należy opróżnić po każdym cyklu suszenia lub można ustawić suszarkę tak, aby automatycznie opróżniała się za pomocą dostarczonego węża spustowego.

Zalecamy ustawienie suszarki tak, aby tam, gdzie to możliwe, osuszanie odbywało się automatycznie, zwłaszcza podczas suszenia pełnego ładunku, co pozwoli uniknąć konieczności opróżniania zbiornika na wodę podczas cyklu suszenia.

Podłączenie węża spustowego

1. Wyjmij czarny wąż ze złącza z tyłu suszarki (rys. 12-12).
2. Rozwiń wąż spustowy (dołączony do suszarki) i podłącz go do czarnego węża (rys. 12-13)
3. Umieść drugi koniec węża spustowego w wannie lub rurze odpływowej (rys. 12-14).

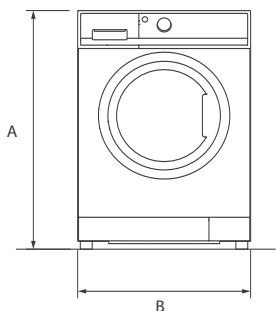
Fiszka produktu (zgodnie z UE 392/2012)

Znak towarowy	Haier
Identyfikator modelu	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Ładowność znamionowa (kg)	9
Rodzaj suszarki bębnowej	Skraplacz
Klasa efektywności energetycznej	A+++
Ważone roczne zużycie energii (AE_c w kWh/rok) ¹⁾	194
Suszarka bębnowa z automatem lub bez	z automatem
Zużycie energii przy pełnym ładunku w standardowym programie dla bawełny ³⁾ (kWh/cykl)	1.62
Zużycie energii przy częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny ³⁾ (kWh/cykl)	0.88
Zużycie energii w trybie wyłączonym (W)	0.59
Zużycie energii w trybie włączonym (W)	0.67
Czas trwania trybu „pozostawiona włączona” (min.) ²⁾	40
Standardowy program suszenia ³⁾	Bawełna
Ważony czas trwania programu przy pełnym lub częściowym ładunku w standardowym programie suszenia ³⁾ (min.)	150
Czas trwania programu przy pełnym ładunku w standardowym programie dla bawełny ³⁾ (min.)	200
Czas trwania programu przy częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny ³⁾ (min.)	120
Klasa efektywności kondensacyjnej ⁴⁾	B
Ważona efektywność kondensacyjna przy pełnym lub częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny ³⁾ (%)	82
Średnia efektywność kondensacyjna przy pełnym ładunku w standardowym programie dla bawełny ³⁾	81
Średnia efektywność kondensacyjna przy częściowym ładunku w standardowym programie dla bawełny ³⁾	83
Ważony poziom mocy akustycznej standardowego programu dla bawełny ³⁾ przy pełnym ładunku (dB)	59
Wbudowana lub wolnostojąca	Wolnostojąca/do zabudowy pod blatem

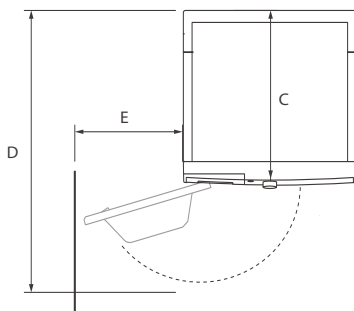
- 1) Na podstawie 160 standardowych cykli dla bawełny przy pełnym i częściowym załadunku, zużycie w trybach o niskim poborze mocy. Rzeczywiste zużycie energii na cykl będzie zależać od sposobu użytkowania urządzenia.
- 2) W przypadku, gdy istnieje system zarządzania energią.
- 3) Ten program, stosowany przy pełnym i częściowym załadunku, jest standardowym programem suszenia, do którego odnoszą się informacje na etykiecie i karcie. Jest to program odpowiedni do suszenia normalnej mokrej bawełny i jest to najwydajniejszy program pod względem zużycia energii dla bawełny.
- 4) Klasa G oznacza najmniejszą wydajność, a Klasa A - największą.

Dodatkowe dane

Zasilanie (patrz: tabliczka znamionowa) - napięcie/prąd/wejście	220-240 V-50 Hz/2,4 A/550 W (A+++)
Dopuszczalna temperatura otoczenia	5°C do 35°C.
Fluorowany gaz cieplarniany	HFC-134a
Pojemność	0,24 kg
GWP	1430
Tona(-y) CO ₂ , odpowiednik	0.34



WIDOK Z PRZODU



ŚCIANA WIDOK Z GÓRY

Wymiary produktu	HD90/80
A: Całkowita wysokość produktu mm	845
B: Całkowita szerokość produktu mm	595
C: Całkowita głębokość produktu (Do wielkości głównej płyty sterującej) mm	600
D: Całkowita głębokość produktu mm	680
E: Głębokość otwartych drzwi mm	1135
F: Minimalny odstęp drzwiczek od sąsiedniej ściany mm	250



Uwaga: Wymiary

Dokładna wysokość pralki zależy od tego, jak daleko wysunięte są nóżki od podstawy pralki. Przestrzeń, w której zamontujesz pralkę, musi być co najmniej 40mm szersza i 20mm głębsza niż wymiary.

Uwaga: Odchylenia

Dzięki ciągłej aktualizacji hOn, funkcje i interfejs ekranu aplikacji mogą się różnić od następującego opisu.

14.1 Ogólne

To urządzenie obsługuje WiFi. Dzięki aplikacji hOn możesz sterować programem za pomocą smartfona.

OSTRZEŻENIE!

Proszę przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że są one przestrzegane nawet podczas pracy urządzenia za pośrednictwem aplikacji hOn, gdy jesteś poza domem. Musisz też postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w aplikacji hOn.

14.2 Wymagania

1. Jeden router bezprzewodowy (protokół 802.11b/g/n) obsługujący tylko pasmo 2,4GHz. Długość SSID routera to 1- 31 znaków (w tym 1 i 31), a hasło to 8- 64 znaków. Minimalna długość hasła musi wynosić 8 znaków. Metody szyfrowania routerów mogą być: otwarte, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacja jest dostępna na urządzenia z systemem Android, Huawei lub iOS, zarówno na tablety, jak i smartfony.
3. Urządzenie powinno być zainstalowane w miejscu, w którym może odbierać sygnały WiFi. Po prawidłowym sparowaniu urządzenia z aplikacją, jeśli nie jest ono prawidłowo połączone z routerem bezprzewodowym, na wyświetlaczu nie pojawi się ikonka WiFi.

14.3 Pobieranie i instalacja aplikacji hOn:

Pobierz aplikację hOn na swoje urządzenie, korzystając z tego kodu QR:



lub przez odnośnik: go.haier-europe.com/download-app

Wskaźnik częstotliwości (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maks. moc (ERP)	20 dBm
Łączność bezprzewodowa	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Uwaga: Rejestracja

Rejestracja jest wymagana przed pierwszym użyciem lub gdy konto zostało usunięte/zamknięte. W celu dalszego wykorzystania po zalogowaniu należy wprowadzić nazwę użytkownika i hasło.

14.4 Rejestracja i parowanie z aplikacją

1. Połącz smartfon z siecią WiFi, z którą chcesz połączyć urządzenie.
2. Otwórz aplikację.
3. Utwórz profil użytkownika (lub zaloguj się, jeśli został już utworzony wcześniej).
4. Zamknij drzwi
5. Sparuj urządzenia zgodnie ze wskazówkami na wyświetlaczu.

Uwaga: Sieć WiFi

Nie można podłączyć urządzenia do publicznej sieci WiFi. Może to spowodować nieprawidłowe działanie.

Uwaga: Użyj tej samej sieci WiFi

Połącz smartfon do sieci, z którą chcesz połączyć produkt.

14.5 Włączanie zdalnego sterowania

1. Sprawdź, czy router jest włączony i połączony z Internetem.
2. Załaduj pralkę i zamknij drzwi.
3. Naciśnij przycisk zdalnego sterowania, włączy się blokada drzwi.
4. Uruchom cykl za pomocą aplikacji - panel sterowania wyłączy się.
5. Po zakończeniu cyklu drzwi odblokują się, pilot zdalnego sterowania wyłączy się.
6. Po 2 minutach urządzenie wyłączy się.

Uwaga: Wyłączenie zdalnego sterowania

Po włączeniu zdalnego sterowania, jeśli użytkownik nie uruchomi żadnego cyklu z aplikacji w ciągu 10 minut, urządzenie przejdzie do trybu sieciowego opóźnionego startu i zachowa zdalne sterowanie do 24 godzin, a następnie wyłączy się.

14.6 Wyłączanie zdalnego sterowania

1. Aby wyłączyć zdalne sterowanie w trakcie cyklu, naciśnij przycisk START/PAUZA na panelu sterowania. Cykl zostanie wstrzymany, a ikonka zdalnego sterowania zacznie migać.
2. Aby wznowić cykl, zamknij drzwiczki i naciśnij przycisk START/PAUZA. Zdalne sterowanie zostanie ponownie aktywowane i naprawione.
3. Steruj urządzeniem za pomocą aplikacji.

14.7 Zakończenie cyklu przy włączonym zdalnym sterowaniu

1. Po zakończeniu cyklu drzwi zostaną odblokowane, a zdalne sterowanie wyłączy się.
2. Po 2 minutach urządzenie automatycznie się wyłączy.



Uwaga: Anulowanie/resetowanie danych uwierzytelniających sieci

Postępuj zgodnie z tą procedurą tylko wtedy, gdy zamierzasz sprzedać urządzenie.

14.8 Anulowanie poświadczeń sieciowych

1. Wybierz przycisk „Zdalne sterowanie”;
2. Wyświetli się „hOn”.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Opóźnienie” przez 5 sekund, aż wyświetli się „Przeładowanie”.
4. Informacje o konfiguracji zostaną usunięte i konfiguracja zostanie zresetowana, a następnie naciśnij krótko inne programy lub zamknij, aby wyjść.

14.9 Używanie z asystentami głosowymi

Ten produkt może być obsługiwany przez cyfrowych domowych asystentów głosowych Alexa i Google.

Asystenci głosowi i dokładna procedura krok po kroku jak ich skonfigurować jest opisana w aplikacji.

Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, prosimy o kontakt

- ▶ Z twoim lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ Miejskowym serwisem i obsługą klienta w witrynie internetowej www.haier.com, w której można znaleźć numery telefonów i odpowiedzi na często zadawane pytania oraz aktywować zgłoszenie serwisowe.

Aby skontaktować się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model _____ Numer seryjny _____

Sprawdź także również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku posiadania gwarancji. Poniżej znajdziesz nasze adresy w Europie do ogólnych zapytań biznesowych:

Europejskie adresy Haier

Kraj *	Adres pocztowy	Kraj *	Adres pocztowy
Włochy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese WŁOCHY	Francja	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCJA
Hiszpania Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona HISZPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Holandia Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Niemcy Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NIEMCY	Polska Czechy Węgry Grecja Rumunia Rosja	Haier Poland Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKA
Wielka Brytania	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington * Więcej informacji na stronie www.haier.com WA3 6x	Republika Czeska i Słowacja	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czeska Republika

* Więcej informacji na stronie www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Manual do utilizador

Secador de Bomba
de Calor

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

PT

Haier

Obrigado por comprar um produto Haier.

Deve ler estas instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho. As instruções contêm informação importante que o ajudará a obter o melhor do aparelho e assegurar a instalação segura, utilização e manutenção adequada.

Manter este manual em local conveniente para que o possa consultar sempre para a utilização segura e adequada do aparelho.

Se vender o aparelho, o oferecer, ou o deixar quando mudar de casa, ter certeza de também entregar este manual para o novo proprietário se familiarizar com o aparelho e as advertências de segurança.

Legenda



ADVERTÊNCIA! - Informação importante de segurança



Informação e dicas gerais



Informação ambiental



Eliminação

Ajude a proteger o ambiente e a saúde humana. Pôr a embalagem em contentores adequados para ser reciclada. Ajude a reciclar resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos. Não eliminar aparelhos marcados com este símbolo com o lixo doméstico. Levar o produto para a sua instalação de reciclagem local ou contactar o seu serviço municipal.



ADVERTÊNCIA!

Risco de lesão ou asfixia!

Desligar o aparelho da corrente elétrica. Cortar os cabos de alimentação e eliminá-los. Retirar a pega da porta para evitar que crianças e animais fiquem perto do aparelho.



ADVERTÊNCIA!

O aparelho não deve ser fornecido com um dispositivo externo de comutação, como um temporizador ou ligado a um circuito que seja regularmente ligado e desligado por um serviço.

1- Informação de Segurança	4
2 -Imagens da instalação	7
3-Utilização prevista	8
4-Descrição do produto.....	9
5-Painel de controlo.....	10
6-Programas	14
7-Consumo	15
8-Sugestões e dicas.....	16
9-Utilização diária	18
10-Cuidado e limpeza.....	22
11-Resolução de problemas.....	24
12-Instalação	26
13-Dados técnicos.....	29
14-hOn	31
15-Serviço ao cliente	34



ADVERTÊNCIA!

Antes da primeira utilização

- ▶ Assegurar que não há danos de transporte.
- ▶ Remover toda a embalagem e mantê-la foras do alcance das crianças.
- ▶ Manusear o aparelho sempre com pelo menos duas pessoas porque é pesado.

Uso diário

- ▶ Este equipamento pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada a supervisão ou instrução relativamente ao uso do equipamento de uma forma segura e entender os riscos envolvidos.
- ▶ Manter as crianças com menos de 3 anos afastadas do aparelho a menos que estejam supervisionadas constantemente.
- ▶ As crianças não devem brincar com o aparelho.
- ▶ Verificar se a sala está seca e bem ventilada. A temperatura ambiente deve estar entre 5 °C e 35 °C.
- ▶ Não tapar as aberturas de ventilação na base com um tapete ou outro objeto semelhante.
- ▶ Manter a zona à volta da máquina de secar roupa sem poeira e algodão.
- ▶ Antes de usar, assegurar que há apenas roupa dentro do aparelho e não animais de estimação ou crianças .
- ▶ Tocar na ficha elétrica apenas com as mãos secas e não tocar nem usar o aparelho se estiver descalço ou com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.
- ▶ Não secar itens que não estejam lavados na máquina de secar roupa.
- ▶ Assegurar que não carrega mais do que a carga nominal.
- ▶ Retirar dos bolsos todos os itens como isqueiros e fósforos.
- ▶ Usar amaciadores de tecidos ou produtos semelhantes tal como especificado pela embalagem do fabricante.
- ▶ Não usar ou armazenar quaisquer pulverizadores ou gases inflamáveis nas proximidades do aparelho.
- ▶ Não colocar objetos pesados, fontes de calor ou humidade na parte de cima do aparelho.
- ▶ Segurar a ficha, não o cabo, quando desligar o aparelho.
- ▶ Não tocar na parede traseira e no tambor durante o funcionamento; estão quentes.



ADVERTÊNCIA!

Uso diário

- ▶ Não secar os seguintes itens no aparelho:
 - ▶ Itens que não são lavados.
 - ▶ Itens que foram contaminados com substâncias inflamáveis, tais como óleo de cozinha, acetona, álcool, benzina, gasolina, querosene, removedores de manchas, terebentina, ceras, removedores de cera ou outros produtos químicos. Os vapores podem causar incêndio ou explosão. Estes itens devem ser sempre lavados primeiro à mão em água quente com uma quantidade extra de detergente antes de serem secos na máquina de secar roupa.
 - ▶ Itens que contêm acolchoamento ou enchimento (por ex. almofadas, blusões), pois o enchimento pode sair com o risco de se inflamar no aparelho.
 - ▶ Itens como espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, tecidos impermeáveis, artigos de borracha e roupas ou almofadas. Almofadas cheias com espuma de borracha não devem ser secas no secador..
- ▶ Não beber a água condensada.
- ▶ Não usar o aparelho sem os filtros de algodão ou do condensador colocados nos locais ou com filtros danificados.
- ▶ Notar que a última parte do ciclo de secagem ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento) para garantir as restantes peças de vestuário a uma temperatura que não as danifique.
- ▶ Não deixar o aparelho sem vigilância durante o tempo de funcionamento durante algum tempo. Se for esperada uma longa ausência, o ciclo de secagem tem de ser interrompido desligando a unidade e retirando a ficha elétrica.
- ▶ Não desligar o aparelho, exceto se o ciclo de secagem estiver concluído, a menos que todos os itens sejam rapidamente retirados e estendidos para que o calor possa ser libertado.
- ▶ Desligar o aparelho após cada programa de secagem para economizar eletricidade e por segurança.

Manutenção / limpeza

- ▶ Assegurar que as crianças são supervisionadas se fizerem limpeza e manutenção.
- ▶ Desligar o aparelho da fonte de alimentação antes de realizar qualquer manutenção de rotina.



ADVERTÊNCIA!

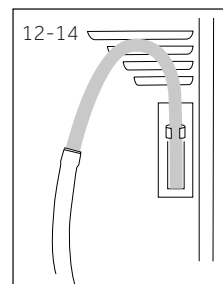
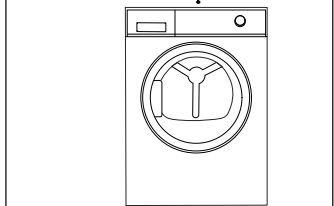
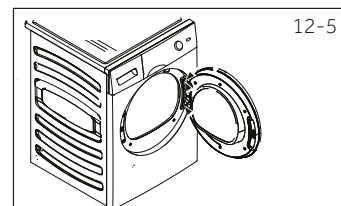
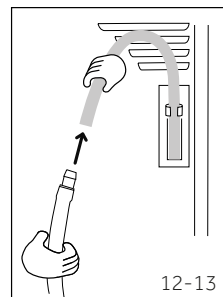
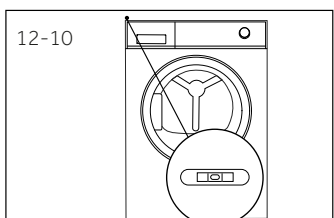
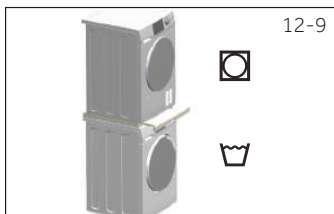
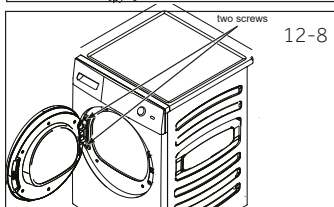
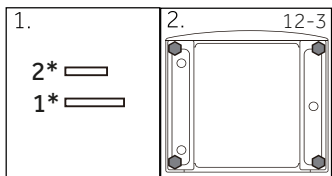
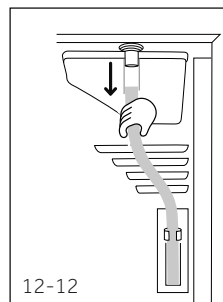
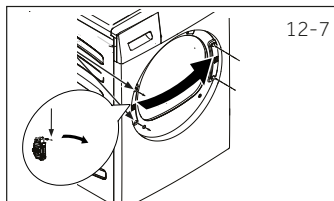
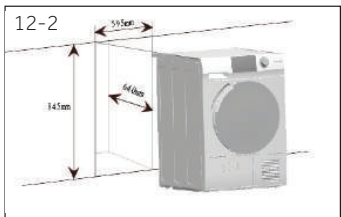
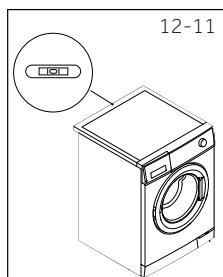
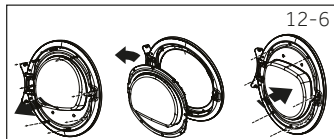
Manutenção / limpeza

- ▶ Limpar os filtros de algodão e do condensador depois de cada programa (consultar CUIDADO E LIMPEZA).
- ▶ Não usar pulverizador ou vaporizador de água para limpar o aparelho.
- ▶ Não usar produtos químicos industriais para limpar o aparelho.
- ▶ A substituição do cabo de alimentação danificado deve apenas ser feita pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar algum perigo.
- ▶ Não tentar reparar o aparelho autonomamente. Em caso de reparação deve contactar o nosso serviço ao cliente.

Instalação

- ▶ Assegurar que a localização permite que a porta abra totalmente. Não instalar a máquina de secar roupa atrás de uma porta com fechadura, porta de correr ou porta com dobradiças no lado oposto da porta da máquina de secar, pois isso limita a abertura total da porta máquina de secar.
- ▶ Instalar o aparelho num espaço bem ventilado e seco.
- ▶ Nunca instalar o aparelho no exterior num local húmido ou numa zona a qual possa estar sujeita a fugas de água tal como por baixo ou perto de um lavatório. Na eventualidade de uma fuga de água cortar a alimentação elétrica e permitir que a máquina seque naturalmente.
- ▶ Instalar ou usar o aparelho apenas onde a temperatura seja superior a 5 °C.
- ▶ Não colocar o aparelho diretamente em cima de um tapete ou junto à uma parede ou móvel.
- ▶ Não expor o aparelho a qualquer geada, calor ou luz solar direta ou perto de fontes de calor (por ex. fogões, aquecedores).
- ▶ Assegurar que a informação elétrica na chapa de características está de acordo com a fonte de alimentação. Se não estiver, contactar um electricista.
- ▶ Não usar adaptadores multi-fichas ou cabos de extensão.
- ▶ Assegurar que não danifica o cabo elétrico e a ficha. Se danificado deve ser substituído por um electricista.
- ▶ Usar uma tomada com ligação à terra para a fonte de alimentação que seja acessível facilmente depois da instalação. O aparelho deve ser ligado à terra.
- ▶ Apenas para RU: O cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 fios (com terra) que se adapta a uma tomada padrão de 3 fios (com terra). Nunca cortar ou desmontar o terceiro pin (com terra). Depois do aparelho estar instalado, a ficha deve estar acessível.

2 - Imagens da instalação



Utilização prevista

Este aparelho destina-se a secar os itens que foram lavados com uma solução de água e estão marcados na etiqueta de cuidados do fabricante como sendo adequados para a máquina de secar roupa.

Destina-se exclusivamente para uso doméstico dentro de casa. Não está previsto para utilização comercial ou industrial. Não são permitidas alterações ou modificações ao aparelho. Utilização não indicada pode causar perigos e perda de toda a garantia e de solicitações de responsabilidade.

Normas e diretivas



Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes, previstas pela marca CE.



Observação

O aparelho contém gás fluorado com efeito de estufa R134a (GWP:1430). Este gás está hermeticamente selado.



Uso ambientalmente responsável

- ▶ **Centrifugar totalmente:** Centrifugar a roupa com a velocidade máxima de centrifugação.
- ▶ **Carga máxima:** Usar a quantidade máxima de enchimento de acordo com a tabela de programas, mas não sobrecarregar o secador. Para beneficiar da carga máxima, a roupa que deve ser seca "PRONTA para GUARDAR", pode ser facilmente seca em primeiro lugar com "PRONTA para ENGOMAR". No final do programa, retirar a roupa que deve ser engomada e secar a roupa restante até o fim.
- ▶ **Soltar a roupa:** Sacudir a roupa antes de a colocar no secador.
- ▶ **Evitar secagem excessiva:** Deve ser evitada uma secagem excessiva. Selecionar o programa correto e o nível de secagem adequado.
- ▶ **Amaciador desnecessário:** Não usar amaciador ao lavar porque a roupa ficará fofa e macia no secador.
- ▶ **Limpar os filtros de algodão:** Limpar os filtros de algodão após cada ciclo.
- ▶ **Ventilação:** Assegurar que o aparelho está devidamente ventilado (consultar INSTALAÇÃO).
- ▶ **Reutilização da água condensada:** A água condensada recolhida pode ser usada para o ferro a vapor. Antes deve ser vertida através de uma peneira fina ou papel de filtro de café. As partes menores serão retidas pelo filtro.

**Nota:**

Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, as ilustrações nos capítulos seguintes podem diferir do seu modelo.

4.1 Imagem do aparelho

Frente (Fig. 4-1):

Lado traseiro (Fig. 4-2):



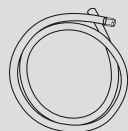
- 1 Reservatório de água
- 2 Porta da máquina de secar roupa
- 3 Painel de controlo

- 4 Cabo de alimentação
- 5 Placa traseira
- 6 Saída de drenagem
- 7 Pés ajustáveis

4.2 Acessórios

Verificar os acessórios e literatura em conformidade com esta lista (Fig. 4-3):

4-3



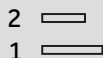
Mangueira de escoamento



Prateleira de secagem



Etiqueta energética



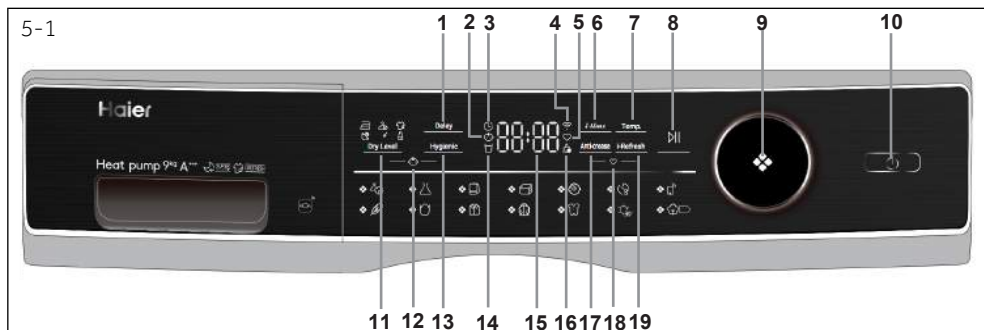
Almofadas de redução de ruído



Cartão de garantia



Manual do utilizador



- | | | |
|----------------------------------|------------------------------------|--|
| 1 Botão de diferimento | 8 Botão Iniciar/Pausa | 14 Indicador de reser
vatório vazio |
| 2 Indicação de bloqueio infantil | 9 Botão do programa | 15 Visor |
| 3 Indicador de fim diferido | 10 Botão de alimentação | 16 Indicador de filtro limpo |
| 4 Indicador WiFi | 11 Botão nível de seca-
gem | 17 Indicador anti-vincos |
| 5 Indicador favorito | 12 Botão bloqueio de cri-
anças | 18 Botão favoritos |
| 6 Botão i-time | 13 Botão higiénico | 19 Botão i-Refresh |
| 7 Botão Temp | | |

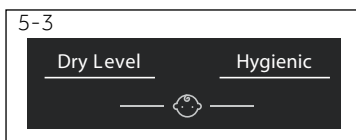


5.1 Botão de diferimento

Função de diferimento para início diferido, premir o botão para definir o tempo (de 0 até 12 horas). Quando ativar, ícone do indicador (Fig. 5-2) irá acender-se.

Observação

Esta função deve ser definida depois de ter terminado todas as opções, caso contrário, quando rodar o botão ou premir o botão, a função será automaticamente detetada.



5.2 Indicação de bloqueio infantil

O bloqueio de crianças foi concebido para evitar que as crianças adicionem à definição do programa. Para ativar esta função, após o início de um ciclo, premir os botões do nível de secagem e Temp.(Fig. 5-3) ao mesmo tempo durante 3 segundos até que o ícone indicador se acenda. Para desativar, premir de novo os 2 botões durante 3 segundos.

Observação

Quando o ciclo termina ou a fonte de alimentação é interrompida, a função não será cancelada automaticamente.



5.3 Indicador de fim diferido

Quando escolher a função de Diferimento (Fig. 5- 4), o ícone irá acender.

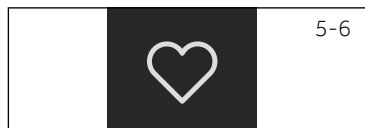


5.4 Indicador WiFi

Este indicador lembra os utilizadores se o WiFi está ligado ou não (Fig. 5-5). Se a ligação WiFi tiver sucesso, este indicador irá acender.

5.5 Indicador favorito

Este indicador destina-se a lembrar os utilizadores se a função favoritos foi ativada ou não. Se o ícone acender, a função favoritos foi ativada.



5.6 Botão i-time

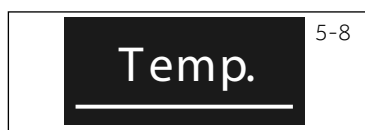
Esta função foi concebida para permitir que os utilizadores ajustem a duração do ciclo com base nas necessidades pessoais. Somente nos programas Temporizador, Lã, Edredão e i-Refresh, os utilizadores podem usar esta função para ajustar o tempo. Além disso, este botão pode ser usado para ajustar o tempo na função Diferimento de fm. Manter este botão premido (Fig. 5-7) até mostrar o tempo que pretende definir.



5.7 Botão Temp.

Este botão está configurado para ajustar a temperatura de secagem com base nas necessidades ou requisitos pessoais. Premir este botão (Fig. 5-8) para definir a temperatura de secagem pretendida. Existem 4 níveis e a exibição correspondente no visor, é mostrada abaixo:

- ┌ - ┘ Temperaturas elevada.
- ┌ - ┘ Temperatura média.
- ┌ - ┘ Temperatura baixa.
- ┌ □ ┘ Ar frio.



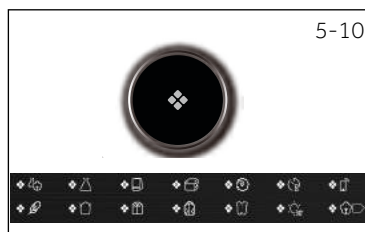
5.8 Botão Iniciar/Pausa

Premir em Iniciar/Pausa (Fig. 5-9) para Iniciar um ciclo de secagem. Premir novamente o botão para pausar o ciclo de secagem. Premir de novo o botão para continuar.



5.9 Botão do programa

Selecionar um dos 14 programas usando o botão (Fig. 5-10). O indicador do programa respetivo acende. Consultar a secção do manual dos Modos do Programa para mais informações.



5.10 Botão de alimentação

Premir o botão Alimentação (Fig. 5-11) para ligar/desligar a máquina de secar.



5-12

A rectangular button with a black background and white text that reads "Dry Level".

5.11 Botão nível de secagem

Premir o botão (Fig. 5-12) para definir o teor final de humidade da roupa no final do ciclo.

O visor é mostrado abaixo:



Pronto para guardar



Pronto a usar



Pronto para passar a ferro

5-13

A rectangular panel with a black background. On the left, the text "Dry Level" is underlined. On the right, the text "Hygienic" is underlined. Below the text, there is a small white icon of a person's head.

5.12 Ativação do botão bloqueio de crianças

Para ativar a função Bloqueio de Crianças após um ciclo ter sido iniciado, premir os 2 botões (Fig. 5-13) durante 3 seg. até o ícone do indicador acender. Para desativar, premir de novo os 2 botões durante 3 seg.

5.13 Botão higiénico

A função higiénica é destinada a eliminar as bactérias e os ácaros assim como os vírus existentes nas roupas com temperatura elevada.

A definição do programa mudará automaticamente para o nível de secagem e temperatura mais elevados. Quando o ciclo termina, irá continuar automaticamente a secar por mais uma hora e meia. Para os programas que podem adicionar a função Higiénica, quando os utilizadores rodam o botão para esses programas, o botão Higiénico (Fig. 5-14) irá acender metade para indicar que esta função pode ser adicionada. Esta função pode apenas ser adicionada a Mistos/Algodões/Roupa delicada de bebé/Toalhas/Roupa volumosa/Desportiva. Quando mudar para outros programas, o botão Higiénico não irá acender o que quer dizer que não é selecionável. Depois de selecionar a função Higiénico, este botão irá manter-se aceso até que o ciclo de secagem comece. Quando entrar na fase higiénica, o botão irá acender novamente para indicar aos utilizadores.

5-14

A rectangular button with a black background and white text that reads "Hygienic".

5.14 Indicador de reservatório vazio

Este indicador é destinado a lembrar os utilizadores que o depósito da água deve ser esvaziado (Fig. 5-15). Importante: Esvaziar o reservatório de água depois de cada ciclo de secagem. Consultar a secção Esvaziar o reservatório de água do manual.

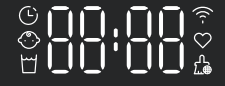
5-15



5.15 Visor

O ecrã exibe o tempo restante, o tempo de diferimento e outras informações relacionadas.(Fig. 5-16)

5-16

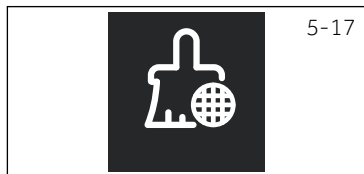


Observação

O tempo restante é um valor predefinido, este tempo será recalculado dependendo das definições adicionais do programa e do conteúdo de humidade da roupa.

5.16 Indicador limpar o filtro

Este indicador é destinado a lembrar os utilizadores para limparem o filtro antes da utilização. Quando este ícone (Ver fig 5-17) acende e os utilizadores devem limpar o filtro antes de usar. Para os passos de limpeza, consultar limpar o filtro do algodão ou a secção limpar o filtro do condensador deste manual.



5-17

Observação

Após cada ciclo, o indicador piscará para lembrar a limpeza dos filtros.

5.17 Indicador anti-vincos

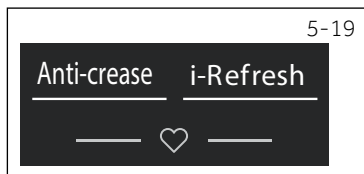
A função anti-vincos foi concebida para ajudar a remover os vincos das roupas. O tambor irá rodar após o ciclo de secagem para esticar as roupas, então não há necessidade de se preocupar se se esquecer de tirar as roupas. Anti-vincos é por predefinição desativado (Fig. 5-18) depois de selecionar o programa, o ícone acende-se, quando o ciclo de secagem termina, o tambor irá manter a rotação por mais 0-12 horas com vento frio. Os utilizadores podem parar o mesmo em qualquer momento abrindo a porta ou desligando a máquina.



5-18

5.18 Botão favorito

Esta função é destinada a memorizar a definição preferida dos utilizadores em cada um dos programas de modo que não há necessidade de ajustar o mesmo antes da utilização. Para a ativar, os utilizadores podem escolher um programa e ajustar a temperatura, o nível de secagem baseado no seu próprio gosto e iniciar o ciclo. Seguidamente premir os 2 botões ao mesmo tempo durante 3 segundos para ativar esta função, o ícone irá acender-se. Da próxima vez, quando os utilizadores escolhem este programa, o mesmo irá executar automaticamente o ciclo de acordo com a sua definição preferida em vez da predefinida. Para voltar à definição predefinida, os utilizadores podem ajustar de novo para a definição predefinida e selecioná-la como favorita ou selecionar outro programa favorito.



5-19

Observação















- ▶ Somente no estado de funcionamento do programa, os utilizadores podem ativar este botão Favorito.
- ▶ Só pode selecionar como favorito um programa de cada vez.
- ▶ Quando este programa é favorito, os utilizadores não podem cancelar o mesmo, pode apenas ser substituído por outro programa favorito.

5.19 i-Refrescar

i-Refresh é uma função detida e patenteada pela Haier que pretende remover os odores e os vincos, eliminar as bactérias e os ácaros assim como refrescar as roupas num curto espaço de tempo. Ao rodar e ao agitar, o vento sopra para refrescar e esticar as roupas, até mesmo as roupas delicadas e os tecidos não laváveis podem ser bem cuidados.



5-20

Programa	Grau de secagem predefinido	Roupa	Carga máx. kg 9	Tempo predefinido	Temperatura
 Algodão*	Pronto a usar	Para roupas de algodão ou casacos	9	02:30	60-65°C
 Mistos	Pronto para guardar	Para uma secagem mista com mais do que um tecido	6	02:30	60-65°C
 Sintéticos	Pronto a usar	Para os sintéticos	4,5	01:30	50-55°C
 Rápido 30'	/	Uma secagem fixa de 30 minutos	0,5	00:30	50-55°C
 Temporizador	/	Para tecidos mistos e os utilizadores podem decidir eles próprios o tempo de secagem	/	00:40	50-55°C
 Delicada	Pronto a usar	Para os tecidos delicados como a seda, roupa íntima, etc.	2	01:00	50-55°C
 Remoto	/	/	/	/	/
 Lã	/	Para roupas de lã	3	00:30	50-55°C
 Toalhas	Pronto para guardar	Para tecidos pesados como toalhas, etc.	6	01:40	50-55°C
 Volumosos	Pronto para guardar	Algodão pesado	4,5	02:00	60-65°C
 Desportivas	Pronto a usar	Para roupa desportiva	4,5	01:30	60-65°C
 Camisas	Pronto a usar	Especial para camisas com 1 hora e definição predefinida anti-vincos.	4	00:40	50-55°C
 Edredão	/	Roupa com penas	2	01:30	60-65°C
 Roupa delicada de bebé	Pronto para guardar	Roupas de bebé	4	01:20	60-65°C

*) Programa de teste EN 61121 recomendamos que a água da condensação seja esvaziada para o exterior através da mangueira de escoamento quando secar uma carga completa usando o programa **Algodão**. Isto irá evitar o esvaziamento do depósito da água durante o programa.

Tecnologia de bomba de calor

O secador de condensação com permutador de calor é excelente em termos de consumo de energia eficiente. Estes são valores de referência determinados em condições padrão. Os valores podem ser diferentes daqueles dados, dependendo da sobrecarga e subcarga, tipo de tecido, composição da roupa a ser seca, humidade residual e dimensão da carga.

Programa Algodão/Linho	Velocidade de centrifugação em rpm	Humidade residual em %	Hora em h:min	Energia consumo em kWh
Pronto para guardar H - 3	1000	aprox. 60	03:50	2,12
Pronto a usar H - 2	1000	aprox. 60	03:30	1,63
Pronto para passar a ferro H - 1	1000	aprox. 60	03:00	1,43



Uso ambientalmente responsável

- ▶ Centrifugar a roupa tão seca quanto possível antes de a colocar na máquina de secar roupa.
- ▶ Evitar sobrecarregar a máquina de secar roupa.
- ▶ Sacudir a roupa solta antes de a colocar na máquina de secar roupa.
- ▶ Escolher um programa de secagem adequado. Assegurar que a roupa não é seca durante mais tempo do que o necessário.
- ▶ Assegurar que usa a máquina de secar roupa com filtros limpos.

8.1 Roupa engomada

Roupa engomada deixa uma película de goma no tambor e não é adequada para o secador.

8.2 Amaciador

Não usar amaciador ao lavar porque a roupa ficará fofa e macia no secador.

8.3 Roupa com cuidado suave

O uso de "panos de cuidados suaves" pode levar a um revestimento nos filtros de fiapos. Isto pode causar um bloqueio dos filtros. Em tais casos, recomendamos abster-se de adicionar panos de cuidado suave ou escolher uma marca diferente. Em qualquer caso, observe as instruções do fabricante.

8.4 Pequenas quantidades de enchimento

Numa quantidade inferior a 1,0 kg, deve ser selecionado o programa "Temporizador" porque a procura automática do nível de secagem apenas pode ser obtida se ainda imprecisa.

8.5 Abrir a porta

A porta deve ficar entreaberta durante a não utilização, para que a vedação da porta permaneça ativa indefinidamente.

8.6 Luz interior do tambor

Quando o aparelho estiver ligado, a luz interior do tambor acende-se sempre quando a porta for aberta.

8.7 Aba de serviço

Assegurar que a aba de serviço está sempre fechada durante o funcionamento.

8.8 Proteção anti-vinco

Se no final do programa a roupa não for retirada, o tambor move-se de vez em quando para evitar vincos. A fase de proteção anti-vinco é de aprox. 60 minutos.

8.9 Roupas que devem ser engomadas

devem ser secas com o nível PRONTO para ENGOMAR. Isto facilita engomar à mão ou usando a máquina.

8.10 Tempo restante

A duração do programa é influenciada pelos seguintes fatores: o tipo de tecido, a quantidade de enchimento, a capacidade de absorção, o nível de secagem pretendido, bem como a velocidade de centrifugação da máquina de lavar. Esses fatores são registados pelo sistema eletrónico durante o programa e o tempo restante será corrigido em conformidade.

8.11 Peças muito grandes

tendem a torcer-se. Se, portanto, o nível de secagem pretendido não puder ser atingido, soltar a roupa e secar de novo com o programa de tempo (TEMPORIZADOR).

8.12 Tecidos especialmente delicados

Os têxteis que ficam com vincos com facilidade ou que perdem a forma, assim como por exemplo mais de seda, lingerie, etc. não devem ser colocados diretamente na máquina de secar roupa. Pôr o vestuário delicado dentro de um saco de roupa e evitar secá-lo demasiado.

8.13 Jérséis e malhas

Roupas como camisolas e roupa de lã, recomendamos usar o programa Roupa Delicada para secar para evitar uma secagem excessiva.

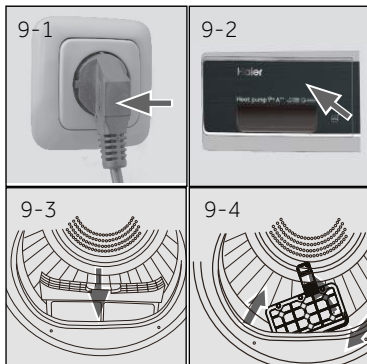
8.14 Sinal acústico

Pode ser ativado um sinal acústico

- ▶ Quando o reservatório de água está cheio
- ▶ No caso de avarias

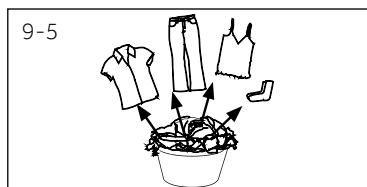
Adicionalmente, o sinal acústico também pode ser selecionado para os seguintes casos:

- ▶ No fim do programa
- ▶ Quando premir um botão
- ▶ Quando rodar o seletor do programa



9.1 Preparar a máquina

1. Ligar o aparelho a uma fonte de alimentação (220V a 240V~/50Hz; Fig. 9-1). Também deve consultar a secção INSTALAÇÃO.
2. Assegurar que:
 - ▶ O reservatório de água está vazio e instalado adequadamente. (Fig. 9-2).
 - ▶ O filtro de algodão está limpo e instalado adequadamente. (Fig. 9-3).
 - ▶ O filtro do condensador está limpo e instalado adequadamente. (Fig. 9-4).



9.2 Preparar a roupa.

- ▶ Ordenar as roupas de acordo com o tecido (algodão, sintéticos, lã, etc.). Secar apenas roupa que tenha sido centrifugada.
- ▶ Esvaziar bolsos de todos os objetos pontiagudos ou inflamáveis, tais como chaves, isqueiros e fósforos. Retirar objetos decorativos mais duros, tais como broches.
- ▶ Fechar os fechos de correr e os ganchos, assegurar que os botões estão bem cosidos e colocar pequenos itens, tal como meias, sutiãs, etc. numa bolsa de lavagem.
- ▶ Desdobrar as peças de tecido grandes, tais como lençóis, toalhas de mesa, etc.
- ▶ Seguir as instruções da etiqueta da roupa e secar apenas as roupas que podem ser secas na máquina.



Dicas:

- ▶ Separar as roupas brancas das de cor.
- ▶ Os lençóis e as fronhas devem ser abotoadas de modo a que as peças não possam ficar presas no interior.
- ▶ Fechar fechos de correr e ganchos, e atar correias soltas sem peças metálicas, fitas de avental, etc.
- ▶ Remover as partes metálicas da roupa antes de colocar na máquina de secar roupa tal como os botões metálicos.
- ▶ Assegurar que todos os botões estão firmemente cosidos.
- ▶ Coser ou retirar peças metálicas soltas de roupas, tais como por ex. botões de metal, arcos de sutiãs antes de inserir. Caso contrário, estas peças podem causar ruído e danificar o tambor.
- ▶ Não secar excessivamente a roupa de cama de cuidados simples. Risco de vincos. Permitir a secagem final ao ar.
- ▶ Roupas de lã podem por vezes secar excessivamente. O nível de secagem "Passar a ferro" é sempre recomendado.
- ▶ Para roupas pré-secas e multicamadas ou para secagem final, deve ser escolhido o programa de tempo (TEMPORIZADOR).

Referência de carga	Composição	Peso médio por item
Lençóis (único)	Algodão	Aprox. 800 g
Roupas de tecidos misturados	/	Aprox. 800 g
Casacos	Algodão	Aprox. 800 g
Gangas	/	Aprox. 800 g
Macacões	Algodão	Aprox. 950 g
Pijamas	/	Aprox. 200 g
Camisas	/	Aprox. 300 g
Meias	Tecidos misturados	Aprox. 50 g
T-Shirts	Algodão	Aprox. 300 g
Roupa interior	Tecidos misturados	Aprox. 70 g

9.3 Carregar o aparelho

- ▶ Soltar e inserir roupa pré-classificada.
- ▶ Não sobrecarregar
- ▶ Fechar a porta cuidadosamente Assegurar que não há peças de roupa presas.

9.4 Retirar e adicionar as roupas

Para retirar ou adicionar roupa o programa pode ser interrompido em qualquer momento:

- ▶ O ciclo será interrompido se abrir a porta. Deve ter cuidado retirando ou adicionando roupas! O interior do tambor ou a roupas podem estar quentes, por isso, há perigo de queimaduras.
- ▶ Para continuar o programa, premir o botão "Iniciar/Pausa" depois de fechar a porta.



CUIDADO!

Não têxteis, bem como itens pequenos, soltos ou com pontas aguçadas podem originar um mau funcionamento e danificar as peças de roupa e o aparelho.



ADVERTÊNCIA!

Não desligar o aparelho antes do ciclo de secagem terminar, a menos que todos os itens sejam rapidamente retirados e estendidos para que o calor possa ser libertado.

9.5 Carregar a máquina de secar

1. Colocar a roupa uniformemente no tambor, assegurando que não sobrecarrega o secador.
2. Ligar a máquina de secar roupa, premindo o botão Alimentação (Fig. 9-7).



Observação

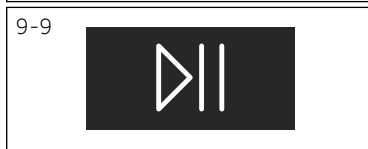
Os amaciadores de roupas ou produtos similares devem ser usados conforme especificado nas instruções do fabricante.



9.6 Definir programa e iniciar

1. Rodar o botão do programa (Fig. 9-8) para selecionar o programa adequado.

Definir funções tais como temperatura, nível de secagem, diferimento. Premir em Iniciar/Pausa (Fig. 9-9) para Iniciar um ciclo de secagem.

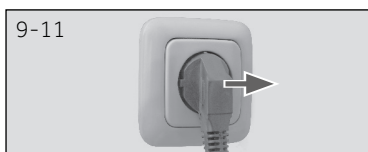


9.7 Fim do ciclo de secagem

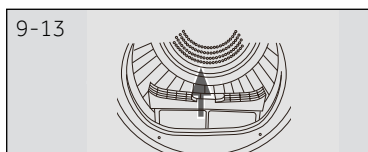
A máquina de secar roupa para o funcionamento automaticamente quando um ciclo a seco é concluído. O visor exibe FIM após 5 segundos. Abrir a porta da máquina de secar roupa e retire a mesma. Se a roupa não for retirada, a função anti-vincos começa automaticamente e o visor mostra 0:00 (Esta função está apenas disponível para alguns programas).



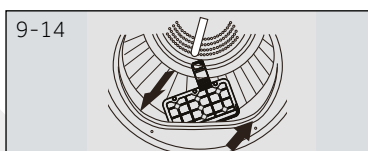
1. Ligar a máquina de secar roupa, premindo o botão Alimentação (Fig. 9-10).
2. Desligar a máquina de secar roupa da tomada elétrica (Fig. 9-11).



3. Esvaziar o reservatório de água depois de cada ciclo de secagem (Fig. 9-12)



4. Limpar o filtro de algodão após cada ciclo de secagem (Fig 9-13)

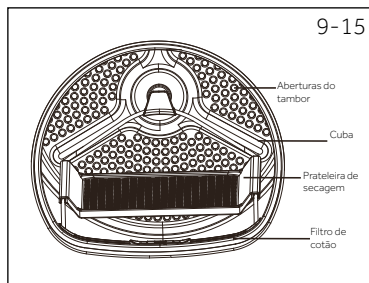


5. Limpar o filtro de algodão após cada ciclo de secagem (Fig 9-14)

9.8 Usar a prateleira do secador

A prateleira do secador é destinada para os itens que não são recomendados para secar na máquina de secar roupa como tênis, sapatilhas, camisolas de desporto ou lingerie delicada.

1. Abrir a porta do tambor.
2. Verificar se o tambor está vazio.
3. Colocar a prateleira do secador no tambor.
4. Assegurar que a prateleira é inserida no orifício do



Observação:

- ▶ Não usar esta prateleira da máquina de secar roupa quando há outras roupas na máquina de secar roupa.
- ▶ Durante a secagem, assegurar que os itens são colocados na prateleira sem o risco de emaranharem os defletores enquanto o tambor está a rodar.
- ▶ Peso máximo dos itens molhados: 1,5 kg;

Tabela de cuidados a ter

Lavagem



Lavável até 95°C
processo normal



Lavável até 60°C
processo normal



Lavável até 60°C
processo moderado



Lavável até 40°C
processo normal



Lavável até 40°C
processo moderado



Lavável até 40°C
processo muito moderado



Lavável até 30°C
processo normal



Lavável até 30°C
processo moderado



Lavável até 30°C
processo muito moderado



Lavar à mão
máx. 40°C



Não lavar

Branqueamento



Permitido qualquer
branqueamento



Apenas oxigénio/
sem cloro



Não branquear

Secagem



Secagem no secador
possível temperatura
normal



Secagem no secador
possível temperatura
mais baixa



Não secar no seca-
dor



Secagem em estendal



Secagem em superfí-
cie plana

Engomar:



Engomar a uma tem-
peratura máxima
de até 200°C



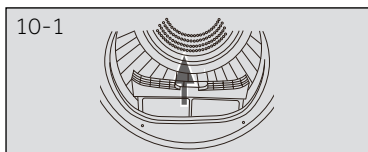
Engomar a uma
temperatura média
de até 150°C



Engomar a uma
temperatura mais
baixa de até 110°C;
sem vapor (engomar
a vapor pode causar
danos irreversíveis)



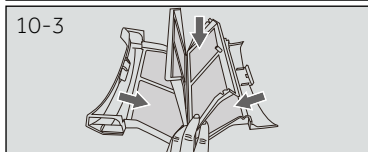
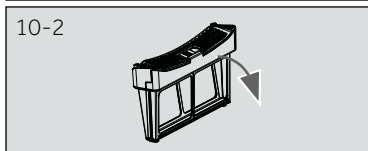
Não engomar



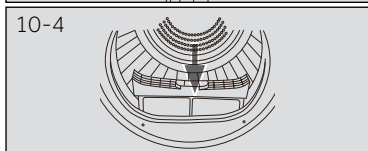
10.1 Limpeza do filtro de algodão

Limpar o filtro de algodão após cada ciclo de secagem.

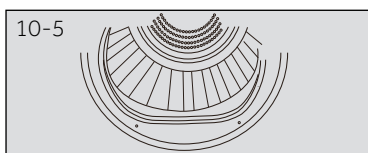
1. Retirar o filtro de algodão do tambor (Fig. 10-1).
2. Abrir o filtro do algodão (Fig. 10-2).



3. Remover os resíduos de algodão do filtro de algodão (FIG. 10-3)



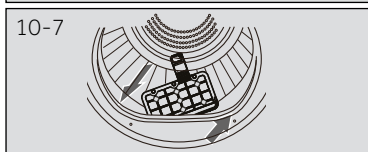
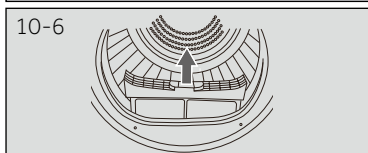
4. Voltar a instalar o filtro de algodão limpo na máquina de secar roupa (Fig. 10-4).



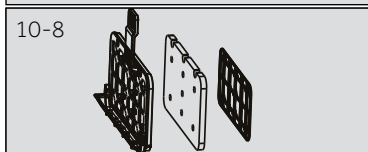
10.2 Limpeza do filtro do condensador

Limpar o filtro de algodão após cada ciclo de secagem.

1. Abrir a porta (Fig. 10-5).
2. Remover o filtro de algodão da conduta frontal (Fig. 10-6)



3. Remover a esponja do filtro do condensador da conduta de ar (Fig. 10-7).



4. Separar a esponja e limpar a esponja do filtro de quaisquer resíduos (Fig. 10- 8).
5. Voltar a colocar a esponja no filtro do condensador e colocar o mesmo na conduta.

Observação

Se o filtro do condensador estiver muito sujo, pode ser limpo com água corrente. Deixar secar completamente antes de usar.

10.3 Esvaziar o reservatório de água

Durante o funcionamento, o vapor condensa a água que é recolhida no reservatório de água. Esvaziar o reservatório de água depois de cada ciclo de secagem.

1. Retirar o reservatório de água da estrutura (Fig. 10-9)
2. Esvaziar o reservatório de água (Fig. 10-10)
3. Voltar a instalar o reservatório de água no secador (Fig. 10-11).



Observação

Não usar a água para nenhum tipo de bebida ou processamento de alimentos.

10.4 Máquina de secar roupa

Limpar o exterior da máquina de secar roupa e o painel de controlo com um pano húmido. Não usar qualquer solvente orgânico ou produto corrosivo para evitar danos no dispositivo.

10.5 Tambor

Depois de funcionar durante alguns instantes, os micro elementos como o cálcio e as substâncias minerais contidas na água irão resultar numa película invisível formada dentro do tambor. Usar um pano húmido e um pouco de detergente para o remover. Não usar qualquer solvente orgânico ou produto corrosivo para evitar danos no dispositivo.

Muitos problemas ocorridos podem ser resolvidos por si sem conhecimento específico. No caso de um problema, deve verificar todas as possibilidades mostradas e seguir as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda. Consultar SERVIÇO AO CLIENTE.



ADVERTÊNCIA!

- ▶ Antes da manutenção, desativar o aparelho e desligar a ficha de alimentação da tomada de rede.
- ▶ Equipamento elétrico deve ser assistido apenas por técnicos em eletricidade qualificados, porque reparações inapropriadas podem causar danos consequenciais consideráveis.
- ▶ Um cabo de alimentação danificado apenas deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar algum perigo.

Resolução de problemas com código de exibição

Código	Causa	Solução
F2	Erro da bomba de drenagem.	Contactar o serviço ao cliente.
F32 F33	O sensor térmico do condensador está em circuito aberto ou curto circuito.	Contactar o serviço ao cliente.
F4	A temperatura da roupa no tambor não se altera.	Contactar o serviço ao cliente.
EE2	Falha de comunicação entre o PCB e o ecrã.	Contactar o serviço ao cliente.
EE	Falha na linha principal.	Contactar o serviço ao cliente.
EE1	Falha de comunicação motora.	Contactar o serviço ao cliente.
F7	Avaria do motor.	Contactar o serviço ao cliente.

Se voltarem a aparecer códigos de erro depois de tomadas todas as medidas, desligar o aparelho, desligar a fonte de alimentação e contactar o serviço de apoio ao cliente.

Resolução de problemas sem código de exibição

Problema	Causa possível	Solução possível
A máquina de secar roupa não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Má ligação à fonte de alimentação. • Falha de energia. • Não está definido qualquer programa de secagem. • A máquina não foi ligada. • O reservatório de água está cheio. • A porta não fecha corretamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar a ligação à fonte de alimentação. • Verificar a fonte de alimentação. • Definir um programa de secagem. • Ligar a máquina. • Esvaziar o depósito de água • Fechar a porta corretamente.
O secador de roupa não funciona e o visor exibe <i>End</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • A roupa atingiu o nível de secagem definido pelo programa 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar se a definição do programa é adequada.
O tempo de secagem é demasiado longo e os resultados não são satisfatórios	<ul style="list-style-type: none"> • A definição do programa não é correta? • O filtro está obstruído. • O evaporador está bloqueado. • A máquina de secar roupa está sobrecarregada? • A roupa está demasiado molhada. • A conduta de ventilação está bloqueada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assegurar que o programa está corretamente definido. • Limpar a tela do filtro. • Limpar o evaporador. • Reduzir a quantidade de roupa. • Centrifugar adequadamente a roupa antes de a colocar a secar. • Verificar e limpar a conduta de ventilação.
Tempo restante no visor para ou é omitido.	<p>O tempo restante será ajustado continuamente com base nos seguintes fatores:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo de roupa. • Peso da carga • Grau de humidade da roupa. • Temperatura ambiente 	<p>O ajuste automático é um funcionamento normal.</p>

12.1 Preparação

- ▶ Remover em primeiro lugar todas as embalagens incluindo as que são à base de poliestireno. Enquanto está a retirar a embalagem, podem ser observadas gotas de água. Este é um fenómeno normal que resulta do teste de água na fábrica.



Observação

Eliminação da embalagem de uma forma ecológica. Para obter informações referentes às rotas de eliminação atuais, consultar o seu revendedor ou as autoridades locais.



ADVERTÊNCIA!

Após o transporte e a instalação, deve deixar o secador repousar durante duas horas antes de o usar.

12.2 Transporte e tempo de espera

Transportar o aparelho apenas em posição horizontal. O óleo de lubrificação sem manutenção está localizado na cápsula do compressor. Este óleo pode ficar no sistema de tubos fechados durante o transporte inclinado. Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação tem de esperar 2 horas para que o óleo volte para a cápsula.

12.3 Colocar o aparelho

O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e sólida. Ajustar os pés para o nível pretendido.(Fig. 12-1.)

12.4 Instalação por baixo da bancada

As dimensões do encastre devem pelo menos estar de acordo com as dimensões (Fig. 12-2).

1. Colocar o aparelho adjacente à ranhura. Assegurar que todas as ligações são facilmente acessíveis e funcionais.
2. Ajustar com precisão todos os pés para obter uma posição nivelada firme.
3. Instalar o aparelho de forma prudente no encaixe.
4. Assegurar que existe ventilação suficiente.

OPCIONAL Instalar as almofadas de redução de ruído

1. Quando abrir a embalagem, encontrará três almofadas de redução do ruído. Estas são usadas para reduzir ruído(Fig. 12-3).
2. Deitar a máquina de secar roupa para um dos lados, com o óculo apontado para cima voltado para o operador.
3. Retirar as almofadas de redução de ruído e remover a película protetora adesiva de dupla face; colar as almofadas de redução de ruído sob a estrutura da máquina de secar roupa, como mostrado na Fig 3 (almofada mais longa na posição 1, duas almofadas mais curtas na posição 2 e 3). Finalmente colocar de novo a máquina na posição vertical.

12.5 Ligação elétrica

Antes de cada ligação verificar se:

- ▶ Fonte de alimentação, tomada e fusível são adequados à placa de características.
- ▶ A tomada de alimentação tem ligação à terra e sem fchas múltiplas ou extensão.
- ▶ A fcha e tomada de alimentação estão estritamente de acordo.
- ▶ **Apenas RU:** A ficha RU está conforme a norma BS1363A.

Colocar a ficha na tomada (Fig. 12-4).



ADVERTÊNCIA!

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo agente de assistência (ver cartão de garantia) de modo a evitar algum perigo!

12.6 Trocar a abertura da porta (Apenas para modelos 8/9 kg)

- ▶ Antes de começar, desligar a máquina de secar roupa da tomada elétrica.
- ▶ Manusear as peças cuidadosamente para evitar riscar a pintura.
- ▶ Providenciar uma superfície de trabalho anti-risco para as portas.
- ▶ As ferramentas de que vai precisar: Chave de fendas Phillips.
- ▶ Depois de começar, não deslocar a estrutura ate que esteja concluída a mudança de abertura da porta.
- ▶ Estas instruções são para mudar as dobradiças do lado direito para o lado esquerdo. Se pretender trocar as mesmas de novo para o lado direito, seguir as mesmas instruções e siga todas as referências da esquerda para a direita.

1. Remover o conjunto da porta.

Abrir a porta. Remover os dois parafusos que fixam a dobradiça/conjunto da porta à máquina de secar roupa. Colocar cuidadosamente o conjunto da dobradiça/porta (Fig. 12-5).

2. Remover, rodar e coltar a colocar a porta interior.

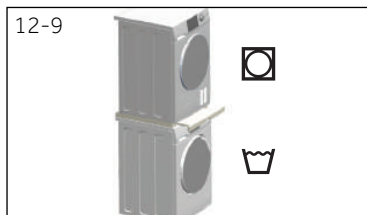
Remover os oito autocolantes e parafusos que fixam a porta interior à porta exterior. Desmontar a porta interior, rodar a mesma 180° e voltar a instalar a mesma na porta exterior usando os mesmos oito parafusos e autocolantes (Fig. 12-6).

3. Remover, rodar e voltar a colocar o fecho da porta e a régua de embate.

Remover os dois parafusos que fixam a régua de embate e depois remover um parafuso do fecho da porta, empurrar para baixo e retirar o fecho, rodar 180° e instalar o mesmo no lado oposto usando os mesmos 3 parafusos e réguas (Fig. 12-7).

4. Rodar e voltar a colocar o conjunto da dobradiça/porta.

Rodar o conjunto da dobradiça/porta e aparafusar o mesmo na máquina de secar roupa (Fig. 12-8).



12.7 Empilhar a máquina de lavar e a máquina de secar
É possível a combinação para poupar espaço empilhar as máquinas de lavar-secar roupa (Fig. 12-9). Nem todas as máquinas de lavar roupa são adequadas para este fim. As informações estão disponíveis no seu revendedor local, assim como o kit de montagem correspondente. As instruções de montagem fornecidas com o kit informam cuidadosamente sobre as etapas de instalação.

12.8 Nivelar a máquina de secar

É importante nivelar o secador para assegurar que a máquina funciona de forma eficiente e com o mínimo ruído. O secador deve estar nivelado para a sua posição final o mais possível de modo a que fique uniformemente equilibrado nos quatro pés. Assegurar que o secador não balance em qualquer direção.

1. Nivelar o secador de todos os lados (Fig. 12-11):

- ▶ Colocar o gradiente de novo no centro do secador.
- ▶ Ajustar os pés até que o secador esteja nivelado de todos os lados.
- ▶ Nunca aparafusar completamente os pés dos respetivos encaixes.

2. Nivelar o secador à frente e atrás (Fig. 12-10):

- ▶ Colocar o nível no lado esquerdo.
- ▶ Ajustar o pé esquerdo frontal (baixar).
- ▶ Repetir o passo acima para o pé direito.
- ▶ O peso deve ser igual em ambos os pés frontais.

3. Voltar a verificar se a máquina de secar roupa está nivelada Fig. 12-10):

- ▶ Colocar o nível no centro da parte da frente do secador.
- ▶ Assegurar que o secador não balance em qualquer direção.
- ▶ Se o secador não estiver nivelado repetir os passos acima.

Depois de nivelar, os cantos do compartimento do secador devem estar afastados do pavimento e o secador não deve balançar em nenhuma direção.

12.9 escoamento

O secador está equipado com um condensador que acumula a água durante o ciclo de secagem. Esta água é recolhida num depósito de água amovível localizado no topo esquerdo do secador. A água acumulada deve ser esvaziada após cada ciclo de secagem ou pode preparar o secador para esvaziar usando automaticamente a mangueira de escoamento fornecida.

Recomendamos que o secador seja configurado para escoar automaticamente sempre que possível nomeadamente quando estiver a secar cargas completas, isto irá evitar ter de esvaziar o depósito da água durante um ciclo de secagem.

Ligar a mangueira de escoamento

1. Remover a mangueira preta da ligação na parte de trás do secador (Fig. 12-12).
2. Desenrole a mangueira de esvaziamento (incluída com o seu secador) e ligue-a à mangueira preta secador) e ligue-a à mangueira preta (Fig. 12-13).
3. Colocar a outra extremidade da mangueira de esvaziamento numa torneira ou num tubo vertical (Fig. 12-14).

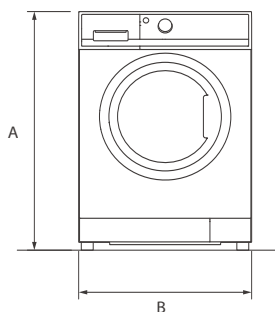
Ficha do produto (conf. UE 392/2012)

Marca Registada	Haier
Identificador do modelo	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Capacidade nominal (kg)	9
Tipo de máquina de secar roupa	Condensador
Classe de eficiência energética	A+++
Consumo Anual Ponderado de Energia (AE _c em kWh/ano) ¹⁾	194
Máquina de secar roupa com ou sem automático	Com automático
Consumo de energia do programa normal de algodão ³⁾ carga completa (kWh/ciclo)	1,62
Consumo de energia do programa normal de algodão ³⁾ carga parcial (kWh/ciclo)	0,88
Consumo de energia do modo desligado (W)	0,59
Consumo de energia do modo "left-on" (W)	0,67
Duração do „modo left-on" (min) ²⁾	40
Programa normal de secagem ³⁾	Algodão
Tempo de programa ponderado do programa normal de secagem ³⁾ com carga total e parcial (min)	150
Tempo de programa ponderado do programa normal de algodão ³⁾ com carga total (min)	200
Tempo de programa ponderado do programa normal de algodão ³⁾ com carga parcial (min)	120
Classe de eficiência de condensação ⁴⁾	B
Eficiência de condensação ponderada para o programa normal de algodão ³⁾ com carga total e parcial (%)	82
Eficiência de condensação média para o programa normal de algodão ³⁾ com carga total	81
Eficiência de condensação média para o programa normal de algodão ³⁾ com carga parcial	83
Nível de potência de som ponderada para o programa normal de algodão ³⁾ com carga total (dB)	59
Encastrada ou instalação livre	Instalação livre/ integrada sob

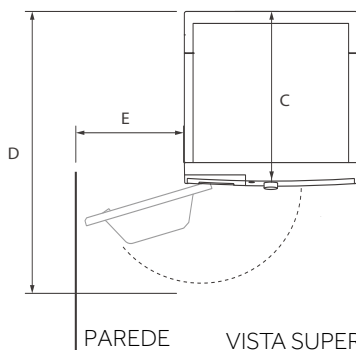
- 1) Baseado em 160 ciclos de secagem do programa normal de algodão com carga total e parcial e o consumo dos modos de baixa potência. O consumo atual de energia por ciclo depende de como o aparelho for usado.
- 2) No caso de existir um sistema de gestão de energia.
- 3) Este programa usado em carga total e parcial é o programa normal de secagem ao qual se referem as informações na etiqueta e na ficha. Este é o programa adequado para secar roupas de algodão molhado normal e é o programa mais eficiente em termos de consumo de energia para algodão.
- 4) Classe G é a menos eficiente e Classe A é a mais eficiente.

Dados adicionais

Fonte de alimentação (consultar a placa de características) - tensão / corrente / entrada	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Temperatura ambiente permissível	5°C a 35°C.
Gás fluorado com efeito de estufa	HFC-134a
Volume	0,24 kg
GWP	1430
Tonelada(s) de CO ₂ equivalente	0,34



VISTA FRONTAL



PAREDE VISTA SUPERIOR

Dimensões do produto

HD90/80

A: Altura global do produto em mm	845
B: Largura global do produto em mm	595
C: Profundidade global do produto em mm (Para o tamanho da placa principal de controlo) em mm	600
P: Profundidade global do produto em mm	680
E: Profundidade da abertura da porta em mm	1135
F: Folga mínima da porta para a parede adjacente em mm	250

Nota: Dimensões

A altura exata da sua máquina de lavar depende da altura que os pés são colocados a partir da base da máquina. O espaço onde vai instalar a sua máquina de lavar tem de ter para além das dimensões da mesma pelo menos 40 mm de largura e 20 mm de profundidade.

Nota: Divergências

Devido às constantes atualizações da hOn, as funções e a interface de exibição da aplicação podem diferir da descrição seguinte.

14.1 Generalidades

Este aparelho é ativado por Wi-Fi. Com a aplicação hOn pode usar o seu smartphone para controlar

ADVERTÊNCIA!

Deve observar as precauções de segurança neste manual do utilizador e assegurar que estas sejam cumpridas mesmo quando estiver a operar o aparelho através da aplicação hOn enquanto estiver longe de casa. Também deve seguir as instruções na hOn.

14.2 Requisitos

1. Um router sem fios (protocolo 802.11b/g/n) que suporte apenas a banda de frequência de 2.4 GHz. O comprimento do SSID do router é de 1 a 31 caracteres (incluindo 1 e 31) e a palavra-passe é de 8 a 64 caracteres. O comprimento mínimo da palavra-passe deve ser de 8 caracteres. Os métodos de encriptação do router incluem aberto, WPA-PSK e WPA2-PSK.
2. A aplicação está disponível para dispositivos Android, Huawei ou iOS, tanto em tablets como em smartphones.
3. O aparelho deve ser instalado numa posição onde possa receber um sinal de WiFi forte. Depois do aparelho ter sido corretamente associado com a aplicação, se não for corretamente ligado ao router sem fios, não aparece no visor um ícone Wi-Fi.

14.3 Descarregar e instalar a aplicação hOn:

Transferir a aplicação hOn para o seu dispositivo através da leitura do seguinte código QR:



ou através da ligação: go.haier-europe.com/download-app

Índice de frequência (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potência máx. (ERP)	20dBm
Sem fios padrão	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Nota: Registo

O registo é necessário na primeira vez em que usar ou a conta formal tenha sido eliminada/fechada. Para uso posterior, precisa de inserir o nome de utilizador e a palavra-passe depois de iniciar sessão.

14.4 Registo e emparelhamento da aplicação

1. Ligar o smartphone à rede Wi-Fi doméstica à qual quer ligar o produto.
2. Abrir a aplicação..
3. Criar um perfil de utilizador (ou iniciar sessão se já tiver sido anteriormente criado).
4. Fechar a porta.
5. Emparelhar o aparelho seguindo as instruções no visor do aparelho.



Nota: Rede Wi-Fi

Não é possível ligar o aparelho à rede Wi-Fi pública. Pode provocar uma mau funcionamento:



Nota: Usar a mesma Wi-Fi

Ligar o seu smartphone à rede na qual pretende ligar o produto.

14.5 Ativar o controlo remoto

1. Verificar se o router está ligado e se está com ligação à Internet.
2. Carregar a roupa e fechar a porta.
3. Premir o botão Remoto, a porta bloqueia.
4. Iniciar o ciclo usando a aplicação, o painel de controlo será desativado.
5. Assim que o ciclo tiver sido completado, a porta desbloqueia e o controlo remoto é desligado.
6. Após 2 minutos o aparelho entra no modo desligar.



Nota: Fim do controlo remoto

Depois de o controlo remoto ser ativado, se o utilizador final não iniciar nenhum ciclo a partir da aplicação durante 10 minutos. O aparelho irá para o o Modo Início de Diferimento por Rede e mantém o controlo remoto até 24 horas, depois desliga-se.

14.6 Desativar o controlo remoto

1. Para sair do controlo remoto enquanto está a decorrer um ciclo, premir o botão INICIAR/PAUSA no painel de controlo. O ciclo irá pausar e o Remoto fica a piscar.
2. Pararetomarociclo,fecharaportaepremirobotãoINICIAR/PAUSA.Ocontroloremoto será reativado e o controlo remoto será corrigido.
3. Controlar o aparelho utilizando a aplicação.

14.7 Fim do ciclo com o controlo remoto ligado

1. No fim do ciclo, a porta irá desbloquear e o controlo remoto será desativado.
2. Após 2 minutos o aparelho desligar-se-á automaticamente.



Nota: Reposição/cancelamento das credenciais da rede

Seguir este procedimento apenas se for vender a sua máquina de lavar.

14.8 Cancelamento das credenciais da rede

1. Selecionar o botão do "Controlo remoto".
2. " ΕΗ ib ido hOn".
3. Premir demoradamente o botão "Diferimento" durante 5 segundos até ser exibido "ΡΡΑι ρ".
4. A informação da configuração é apagada e a configuração é reiniciada, depois premir ligeiramente outros programas ou desligar para sair.

14.9 Usar com assistente de voz

Este produto pode ser operado através do assistente de voz digital doméstico Alexa e Google.

O assistente e o procedimento passo a passo de como configurar os mesmos é descrito na aplicação.

Recomendamos o nosso Serviço ao Cliente Haier e a utilização de peças de substituição originais.

Se tiver um problema com o seu aparelho, deve verificar primeiro a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

Se não conseguir encontrar uma solução lá, deve contactar

- ▶ O seu revendedor local ou
- ▶ A área de Reparação e Apoio em www.haier.com onde pode encontrar os números de telefone e as Perguntas Frequentes e onde pode ativar um pedido de assistência.

Para contactar o nosso Serviço, assegurar que tem os seguintes dados disponíveis.

A informação pode ser encontrada na placa de características.

Modelo _____ N° de série _____

Verificar também o Cartão de Garantia fornecido com o produto em caso de garantia.

Para pedidos gerais de negócios abaixo indicamos os nossos endereços na Europa:

Endereços europeus da Haier

País*	Endereço postal	País*	Endereço postal
Itália	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITÁLIA	França	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANÇA
Espanha Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	Bélgica - FR Bélgica - PB Países Baixos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemanha Áustria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München ALEMANHA	Polónia República Checa Hungria Grécia Roménia Rússia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsóvia POLÓNIA
Reino Unido	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Para mais informação deve consultar www.haier.com WA3 6x	República Checa e Eslováquia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin República Checa

*Para mais informação deve consultar www.haier.com

HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1

Haier



Návod na použitie

Sušička s tepelným
čerpadlom

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

SK

Haier

Ďakujeme Vám, že ste si zvolili spotrebič Haier.

Pred použitím spotrebiča si prosím starostlivo prečítajte tento návod. V návode nájdete dôležité informácie, vďaka ktorým budete svoj spotrebič využívať naplno, zaistíte bezpečnú a správnu inštaláciu, použitie a údržbu.

Uchovávajte tento návod na vhodnom mieste, aby ste ho mali vždy po ruke a mohli tak spotrebič používať bezpečne a správne.

Pokiaľ spotrebič predáte, darujete alebo necháte v dome/byte napr. po sťahovaní, zaistite odovzdanie návodu, aby sa nový majiteľ spotrebiča mohol oboznámiť s pokynmi na jeho bezpečné používanie.

Popis



Upozornenie! - Dôležité bezpečnostné informácie



Všeobecné informácie a tipy



Informácie o ochrane životného prostredia



Likvidácia

Pomôžte chrániť životné prostredie a ľudské zdravie. Obal spotrebiča vyhodte do príslušného kontajneru, aby mohol byť recyklovaný. Pomôžte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Nevyhadzujte prístroje označené týmto symbolom do bežného odpadu z domácnosti. Vráťte výrobok do miestneho zariadenia na recykláciu alebo sa obráťte na svoj mestský úrad.



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo zranenia alebo udusenía!

Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Odrežte kábel pre pripojenie do elektrickej siete a zlikvidujte ho. Aby nedošlo k zatvoreniu detí alebo domácich maznáčikov do spotrebiča, odstráňte západku dverí.



VAROVANIE!

Spotrebič nesmie byť napájaný prostredníctvom externého spínacieho zariadenia, ako je napríklad časovač. Nepoužívajte predlžovací kábel, zásuvky adaptéra, alebo multizásuvkové prípojné miesta. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo aj smrti.

1- Bezpečnostné informácie	4
2-Inštalračné obrázky	7
3-Zamýšľané použitie.....	8
4- Opis výrobku	9
5- Ovládací panel	10
6- Programy.....	14
7- Spotreba	15
8-Návrhy a tipy.....	16
9- Denné používanie	18
10- Starostlivosti a čistenie.....	22
11- Riešenie problémov	24
12- Inštalácia.....	26
13- Technické údaje	29
14-hOn	31
15-Zákaznícky servis.....	34



VAROVANIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu spotrebiča počas prepravy.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a držte mimo dosahu detí.
- ▶ S prístrojom manipulujte vždy minimálne vo dvojici, pretože je ťažký.

Denné používanie

- ▶ Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba vtedy pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ▶ Deti do 3 rokov udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od prístroja, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Uistite sa, že miestnosť je suchá a dobre vetraná. Teplota okolia by mala byť medzi 5 °C a 35 °C.
- ▶ Nezakrývajte vetracie otvory v základni kobercom alebo podobnými predmetmi.
- ▶ Oblasť okolo bubnovej sušičky udržiavajte bez prachu a nečistôt.
- ▶ Pred použitím spotrebiča skontrolujte, že je vo vnútri iba bielizeň a nenachádzajú sa tam domáce zvieratá ani deti.
- ▶ Sietovej zástrčky sa dotýkajte iba suchými rukami a nedotýkajte sa spotrebiča ani ho nepoužívajte, ak ste bosý alebo máte mokré alebo vlhké ruky alebo nohy.
- ▶ V sušičke nesusušte nevyprané predmety.
- ▶ Dbajte na to, aby ste sušičku nezaťažovali viac, ako je nominálne zaťaženie.
- ▶ Z vreciek Vyberte všetky predmety, napríklad zapalovače a zápalky.
- ▶ Zmäkčovadlá textílií alebo podobné výrobky používajte tak, ako je uvedené na obale výrobcu.
- ▶ V tesnej blízkosti spotrebiča nepoužívajte ani neskladujte horľavé spreje ani horľavé plyny.
- ▶ Na spotrebič nekladte ťažké predmety ani zdroje tepla alebo vlhkosti.
- ▶ Pri odpájaní spotrebiča od el. napájania ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
- ▶ Počas prevádzky sa nedotýkajte zadnej steny a bubna - sú horúce.

**VAROVANIE!****Denné používanie**

- ▶ V spotrebiči nesaňte nasledujúce predmety:
 - ▶ Položky, ktoré sa neperú.
 - ▶ Predmety, ktoré boli kontaminované horľavými látkami, ako je kuchynský olej, acetón, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovače škvŕn, terpentín, vosky, odstraňovače voskov alebo iné chemikálie. Výpary môžu spôsobiť požiar alebo výbuch. Tieto predmety sa musia vždy najprv prať ručne v horúcej vode s extra množstvom pracieho prostriedku a až potom sušiť v sušičke.
 - ▶ Predmety, ktoré obsahujú čalúnenie alebo vypchávkvy (napr. vankúše, bundy), pretože filtre sa môžu dostať von s rizikom vznietenia.
 - ▶ Predmety ako penová guma (latexová pena), sprchovacie čiapky, nepremokavé textilie, predmety s gumovou podložkou a oblečenie alebo vankúše. Vankúše s penovými gumovými podložkami sa nesmú sušiť v sušičke.
- ▶ Nepite kondenzovanú vodu.
- ▶ Nepoužívajte spotrebič bez vloženého filtra na vlákna alebo filtra kondenzátora, alebo s poškodeným filtrom.
- ▶ Všimnite si, že posledná časť cyklu sušenia prebieha bez zahrievania (cyklus ochladzovania), aby sa zabezpečilo, že prádlo zostane pri teplote, ktorá ho nepoškodí.
- ▶ Nenechávajte spotrebič dlhšiu dobu bez dozoru. Ak plánujete dlhú neprítomnosť, cyklus sušenia sa musí prerušiť vypnutím zariadenia a jeho odpojením od siete.
- ▶ Nevypínajte spotrebič s výnimkou toho, kedy je dokončený cyklus sušenia. Po skončení cyklu bielizeň čo najskôr vyberte, aby sa uvoľnili zvyšková teplota a vlhkosť.
- ▶ Po každom programe sušenia vypnite spotrebič, aby ste šetrili elektrinu a zaistili bezpečnosť.

Údržba/čistenie

- ▶ Zaistite, aby pri vykonávaní čistenia a údržby boli deti pod dozorom.
- ▶ Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby spotrebič odpojte od elektrickej siete.



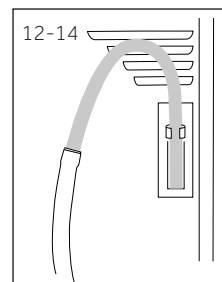
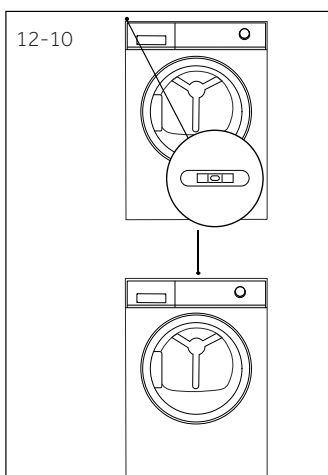
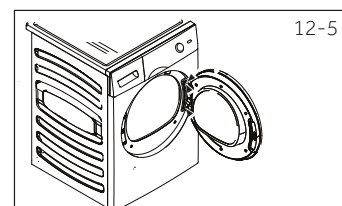
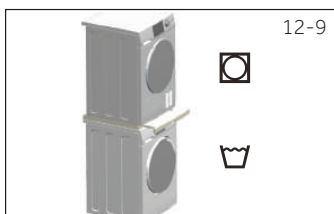
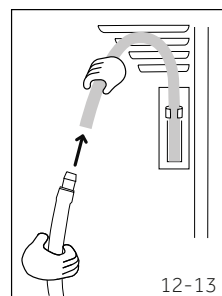
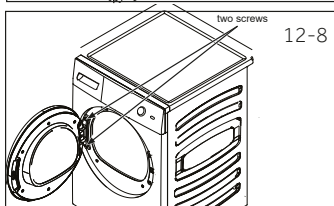
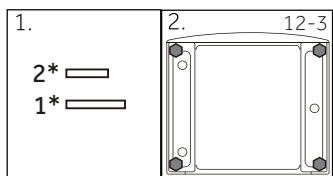
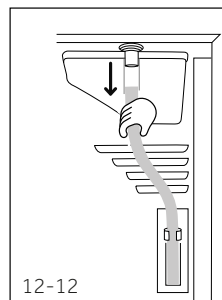
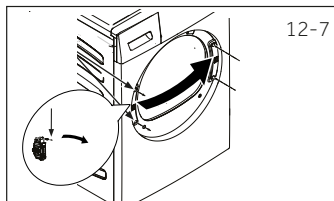
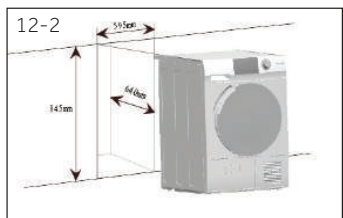
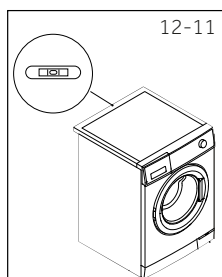
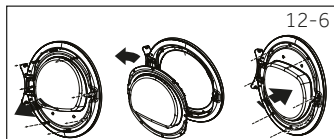
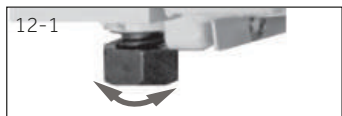
VAROVANIE!

Údržba/čistenie

- ▶ Po každom programe vyčistite filter na vlákna a filter kondenzátora (pozrite STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE).
- ▶ Nepoužívajte pri čistení kropiace ani parné prístroje.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte priemyselné chemikálie.
- ▶ Poškodený sieťový kábel musí vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo možným rizikám.
- ▶ Neopravujte spotrebič svojpomocne. V prípade nutnosti opravy spotrebiča kontaktujte náš zákaznícky servis.

Inštalácia

- ▶ Zabezpečte umiestnenie, ktoré umožňuje úplné otvorenie dverí. Neinštalujte sušičku za uzamykatelné dvere, posuvné dvere alebo dvere so závesmi oproti dverám sušičky, pretože by sa tým obmedzilo úplné otvorenie dverí bubnovej sušičky.
- ▶ Nainštalujte spotrebič na dobre vetrané a suché miesto.
- ▶ Spotrebič nikdy neumiestňujte vonku na vlhké miesto alebo do priestoru, ktorý môže byť náchylný na únik vody, napríklad pod alebo v blízkosti umývadla. V prípade zatopenia spotrebič vyťahnite z elektrickej siete a zariadenie nechajte prirodzene vyschnúť.
- ▶ Zariadenie inštalujte alebo používajte iba tam, kde je teplota vyššia ako 5 °C.
- ▶ Prístroj neumiestňujte priamo na koberec alebo blízko steny alebo nábytku.
- ▶ Nevystavujte spotrebič mrazu, teplu alebo priamemu slnečnému svetlu alebo v blízkosti tepelných zdrojov (napr. sporáky, radiátory).
- ▶ Uistite sa, že elektrické údaje na výkonnostnom štítku súhlasia so sieťovým napájaním. Ak tomu tak nie je, obráťte sa iba na pracovníka autorizovaného servisu s certifikovaným oprávnením na požadovanú činnosť.
- ▶ Nepoužívajte adaptér s viacerými zásuvkami a predlžovacími káblami.
- ▶ Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu elektrického kábla a zástrčky. Ak je poškodená, musí ho vymeniť elektrikár.
- ▶ Použite samostatnú zásuvku pre uzemnenie napájania, ktorá je ľahko prístupná aj po inštalácii. Spotrebič musí byť uzemnený.
- ▶ Len pre Spojené kráľovstvo: Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3 káblou (uzemňovacou) zástrčkou, ktorá sa hodí pre štandardnú 3-káblou (uzemnenú) zásuvku. Nikdy neodstraňujte ani nedemontujte tretí kolík (uzemnenie). Po inštalácii spotrebiča by zásuvka mala zostať prístupná.



Účel použitia

Tento spotrebič je určený na sušenie oblečenia, ktoré bolo vypraté vo vodnom roztoku a na výrobnom štítku je označené ako vhodné na sušenie v bubne.

Je určená výhradne pre domáce použitie vo vnútri domu. Nie je určená na komerčné alebo priemyselné využitie. Nie je dovolené prístroj akokoľvek meniť alebo upravovať. Nedovolené zaobchádzanie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu všetkých nárokov na záruku a zodpovednosť.

Normy a smernice



Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých príslušných smerníc ES vrátane súvisiacich harmonizovaných noriem, ktoré sú nutné pre to, aby výrobok mohol niesť označenie CE.



Poznámka

Spotrebič obsahuje fluórový skleníkový plyn R134a (GWP:1430). Tento plyn je hermeticky utesnený.



Použitie zodpovedné voči životnému prostrediu

- ▶ **Plné točenie:** Bielizeň odstreďte maximálnou rýchlosťou odstreďovania.
- ▶ **Maximálne zaťaženie:** Používajte maximálne množstvo náplne podľa tabuľky programov, sušičku však nepreťažujte. Aby ste využili maximálne zaťaženie, bielizeň, ktorá by sa mala sušiť ako „PRIPRAVENÉ NA ULOŽENIE“, sa dá najskôr ľahko ľahko vysušiť pomocou „PRIPRAVENÉ NA ŽEHLENIE“. Po skončení programu vyberte bielizeň, ktorá sa bude žehliť, a zvyšné prádlo vysušte až do konca.
- ▶ **Uvoľnite bielizeň:** Bielizeň pred vložením do sušičky vytraste.
- ▶ **Vyvarujte sa nadmernému sušeniu:** Malo by sa zabrániť nadmernému sušeniu. Vyberte správny program a príslušnú úroveň suchosti.
- ▶ **Aviváž nie je potrebná:** Na pranie nepoužívajte aviváž, pretože bielizeň sa v sušičke stane nadýchanou a mäkkou.
- ▶ **Čistenie filtra na vlákna:** Po každom cykle vyčistite filtre na vlákna.
- ▶ **Vetranie:** Skontrolujte, či je spotrebič správne odvetraný (pozri INŠTALÁCIA).
- ▶ **Opätovné použitie kondenzovanej vody:** Nahromadená kondenzovaná voda sa môže použiť do naparovacej žehličky. Najskôr by sa mal preliať cez jemné sito alebo kávový filtračný papier. Najmenšie časti sa zachytia vo filtri.



Poznámka:

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa ilustrácie v nasledujúcich kapitolách môžu líšiť od vášho modelu.

4.1 Obrázok spotrebiča

Predná strana (Obr. 4.-1).

Zadná strana (Obr. 4-2).



1 Nádrž na vodu

2 Dvere bubnovej sušičky

3 Ovládací panel

4 Napájací kábel

5 Zadná doska

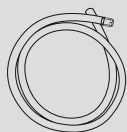
6 Odtok

7 Nastaviteľné nožičky

4,2 Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a textovú dokumentáciu podľa tohto zoznamu (Obr.: 4-3):

4-3



Odtoková hadica



Sušiaci stojan



Energetický štítok



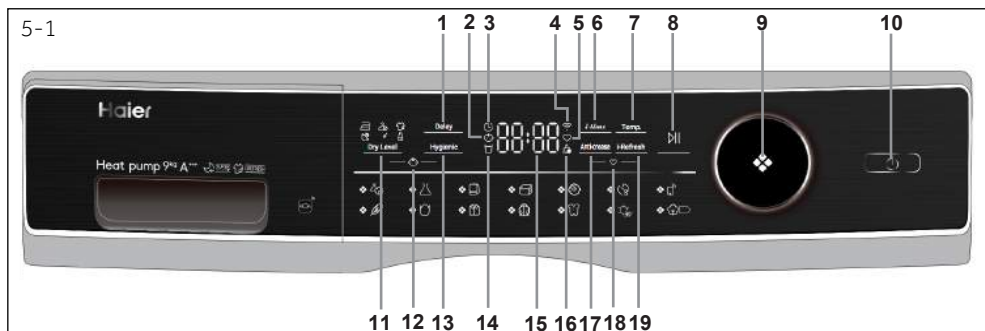
Podložky na zníženie hluku



Záručný list



Návod na použitie



- | | | |
|-----------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| 1 Tlačidlo Oneskorenia | 8 Tlačidlo Štart/Pauza | 14 Kontrolka vyprázdnenia nádrže |
| 2 Indikátor detskej poistky | 9 Tlačidlo ovládania programu | 15 Displej |
| 3 Kontrolka oneskorenia | 10 Tlačidlo Zapnutia | 16 Kontrolka čistenia filtra |
| 4 Kontrolka WiFi | 11 Tlačidlo Uroveň suchosti | 17 Indikátor proti pokrčeniu |
| 5 Kontrolka oblúbených | 12 Tlačidlo detskej poistky | 18 Tlačidlo Oblúbené |
| 6 Tlačidlo i-time | 13 Tlačidlo Hygienické | 19 Tlačidlo i-Refresh |



5.1 Tlačidlo oneskorenia

Funkcia odloženého štartu, stlačením tlačidla nastavíte čas (od 0 do 12 hodín). Pri aktivácii sa rozsvieti ikona kontrolka (obr. 5-2).

Poznámka

Nastavte túto funkciu po dokončení všetkých možností, inak po otočení gombíka alebo stlačení tlačidla sa funkcia automaticky zruší.



5.2 Kontrolka detskej poistky

Detský zámok je navrhnutý tak, aby zabránil deťom v zmene nastavenia programu. Ak chcete aktivovať túto funkciu, po spustení cyklu stlačte súčasne na 3 sekundy tlačidlo Dry level a Temp, kým sa nerozsvieti ikona indikátora. Pre deaktiváciu znova stlačte 2 tlačidlá na 3 sekundy.

Poznámka

Po ukončení cyklu alebo prerušení napájania sa funkcia automaticky nezruší.



5.3 Kontrolka oneskorenia

Pri výbere funkcie Oneskorenie (Obr. 5-4), ikona sa rozsvieti.

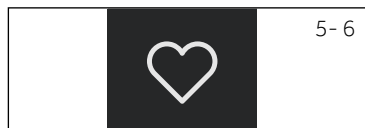


5.4 Kontrolka WiFi

Táto kontrolka pripomína používateľom, či je Wifi pripojené alebo nie (obr. 5-5). Ak je pripojenie WiFi úspešné, táto kontrolka sa rozsvieti.

5.5 Kontrolka obľúbených

Táto kontrolka má používateľom pripomínať, či je obľúbená funkcia aktivovaná alebo nie. Ak sa ikona rozsvieti, funkcia Obľúbené bola aktivovaná.



5.6 Tlačidlo i-time

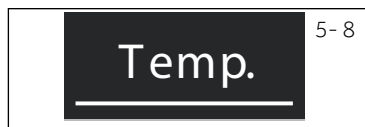
Táto funkcia je navrhnutá tak, aby používateľom umožnila nastaviť trvanie cyklu podľa osobných potrieb. Túto funkciu môžu používatelia používať na nastavenie času len v rámci programov Časovač, Vlna, Prikryvky a i-Re - fresh. Toto tlačidlo možno použiť aj na nastavenie času v rámci funkcie Oneskorenie. Stláčajte toto tlačidlo (Fig.5-7), kým sa nezobrazí čas, ktorý chcete nastaviť.



5.7 Tlačidlo Teplota

Toto tlačidlo slúži na nastavenie teploty sušenia podľa osobných potrieb alebo požiadaviek. Stlačením tohto tlačidla (obr. 5-8) nastavíte požadovanú teplotu sušenia. K dispozícii sú 4 úrovne a zodpovedajúce zobrazenie je uvedené nižšie:

- ┌ - ┐ Vysoká teplota.
- ┌ - ┐ Stredná teplota.
- ┌ - ┐ Nízka teplota..
- ┌ □ □ ┐ Chladný vzduch.



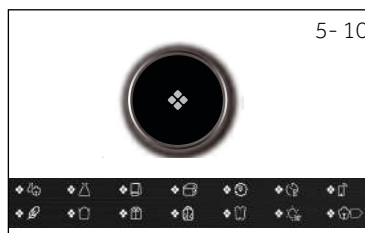
5.8 Tlačidlo Štart/Pauza

Stlačením tlačidla Štart/Pauza (Obr. 5-9) spustíte cyklus sušenia. Opätovným stlačením tlačidla cyklus sušenia pozastavíte. Pokračujte opätovným stlačením tlačidla.



5.9 Tlačidlo ovládania programu

Pomocou tlačidla vyberte jeden z 14 programov (Obr. 5-10) . Rozsvieti sa kontrolka príslušného programu. Ďalšie informácie nájdete v časti Programové režimy v príručke.



5.10 Tlačidlo Napájania

Stlačením vypínača (Obr. 5-11) zapnete / vypnete sušičku.





5.11 Tlačidlo Úroveň suchosti

Stlačením tlačidla (Obr. 5-12) nastavíte konečný obsah vlhkosti bielizne na konci cyklu. Displej je zobrazený nižšie:



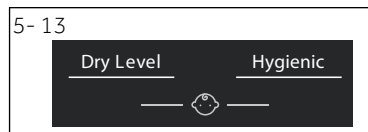
Pripravené na uloženie



Pripravené na nosenie

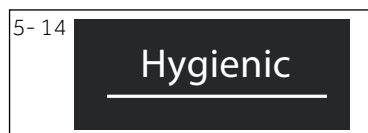


Pripravené na žehlenie



5.12 Aktivácia tlačidla detskej poistky

Pre aktiváciu funkcie Detskej zámky po spustení cyklu, stlačte na 3 sekundy 2 tlačidlá (Obr. 5-13), kým sa nerozsvieti ikona indikátora. Pre deaktiváciu znova stlačte 2 tlačidlá na 3 sekundy.



5.13 Tlačidlo Hygienické

Funkcia Hygienické je určená na ničenie baktérií a roztočov, ako aj vírusov na oblečení pri vysokej teplote. Nastavenie programu sa automaticky zmení na najvyšší stupeň sušenia a teplotu. Po skončení cyklu bude sušenie automaticky pokračovať ďalších 1,5 hodiny. Pri programoch, ktoré môžu pridať funkciu Hygiena, keď používateľa otočia gombíkom na tieto programy, tlačidlo Hygiena (obr. 5-14) sa rozsvieti na polovicu, čo znamená, že túto funkciu možno pridať. Túto funkciu môžete pridať len do položky Mix / Bavlna / Dojčenské oblečenie / Uterák / Objemné / Športové. Pri prepnutí na iné programy sa tlačidlo Hygienické nerozsvieti, čo znamená, že ho nemožno zvoliť. Po zvolení funkcie Hygienické bude toto tlačidlo svietiť až do spustenia cyklu sušenia. Pri prechode do hygienickej fázy sa tlačidlo opäť rozsvieti, aby používateľov informovalo.



5.14 Kontrolka Prázdna nádrž

Táto kontrolka má používateľom pripomenúť, že je potrebné vyprázdniť nádržku na vodu (obr. 5-15). Dôležité: Zásobník na vodu vyprázdňte po každom použití. Pozri časť Vyprázdnenie nádrže na vodu v príručke.



5.15. Displej

Na displeji sa zobrazuje zostávajúci čas, čas oneskorenia a ďalšie súvisiace informácie (Obr. 5-16).

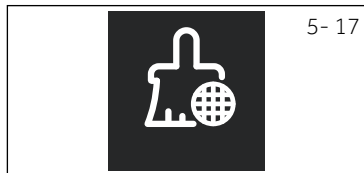


Poznámka

Zostávajúci čas je predvolená hodnota, tento čas sa prepočíta v závislosti od ďalších nastavení programu a obsahu vlhkosti v bielizni.

5.16 Kontrolka Čistenie filtra

Táto kontrolka má používateľom pripomenúť, aby pred použitím vyčistili filter. Keď sa rozsvieti táto ikona (pozri obr. 5-17), používatelia by mali pred použitím vyčistiť filter. Postup čistenia nájdete v časti Čistenie filtra na vlákna alebo Čistenie filtra kondenzátora v tejto príručke.



5-17



Poznámka

Po každom cykle bude blikať kontrolka, ktorá pripomenie čistenie filtrov.

5.17 Kontrolka Proti pokrčeniu

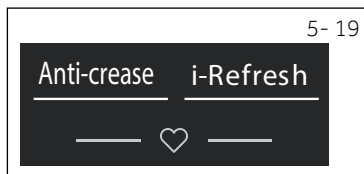
Funkcia proti pokrčeniu je navrhnutá tak, aby pomáhala odstraňovať pokrčenie oblečenia. Bubon sa po skončení cyklu sušenia bude otáčať, aby sa oblečenie natiahlo, takže sa nemusíte obávať, že zabudnete oblečenie vybrať. Proti pokrčeniu je predvolene deaktivovaná (obr. 5-18). Po výbere programu sa rozsvieti ikona, keď sa cyklus sušenia skončí, bubon sa bude otáčať ešte 0-12 hodín so studeným vzduchom. Používatelia ho môžu kedykoľvek zastaviť otvorením dveriek alebo vypnutím zariadenia.

5.18 Tlačidlo Oblúbené

Táto funkcia je určená na zapamätanie používateľmi preferovaného nastavenia v rámci každého programu, aby ho nebolo potrebné pred použitím upravovať. Používatelia si môžu vybrať jeden program, nastaviť teplotu, úroveň sušenia podľa vlastnej vôle a spustiť cyklus. Potom stlačte tieto 2 tlačidlá spolu na 3 sekundy, aby ste aktivovali túto funkciu, ikona sa rozsvieti. Nabudúce, keď používatelia vyberú tento program, automaticky spustí cyklus podľa vášho preferovaného nastavenia namiesto predvoleného. Ak sa chcete vrátiť k predvolenému nastaveniu, používatelia môžu upraviť späť na predvolené nastavenie a pridať ho medzi oblúbené, alebo pridať medzi oblúbené iný program.



5-18



5-19



Poznámka















- ▶ Túto funkciu Oblúbené môžu používatelia aktivovať len v stave prevádzky programu.
- ▶ Zakaždým môžete pridať ako Oblúbený len jeden program.
- ▶ Keď je tento program oblúbený, používatelia ho nemôžu zrušiť, môžu ho len nahradiť iným oblúbeným programom.

5.19 i-Refresh

I-Refresh je patentovaná funkcia spoločnosti Haier, ktorej cieľom je odstrániť zápach a pokrčenie, odstrániť baktérie a roztoče, ako aj osviežiť oblečenie v krátkom čase. Otáčaním a pretrepávaním sa vzduch dostane do čerstvého a pružného oblečenia, dokonca aj o jemné oblečenie a nevypraté tkaniny sa dá dobre postarať.



5-20

Program	Predvo- lený stupeň sušenia	Prádlo	Max. v kg	náplň 9	Predvo- lená doba	Teplota
 Bavlna*	Pripravené na nosenie	Pre bavlnené oblečenie alebo kabáty	9		2:30	60-65 °C
 Mix	Pripravené na uloženie	V prípade zmiešaného suchého prádla s viac ako jednou tkaninou	6		2:30	60-65 °C
 Syntetika	Pripravené na nosenie	Pre syntetické materiály	4,5		1:30	50-55 °C
 Expres 30'	/	Pevné 30-minútové sušenie	0,5		0:30	50-55 °C
 Časovač	/	Pre zmiešané tkaniny a používatelia si môžu sami určiť dobu sušenia	/		0:40	50-55 °C
 Jemná bielizeň	Pripravené na nosenie	Na jemné tkaniny, ako je hodváb, spodná bielizeň atď.	2		1:00	50-55 °C
 Dialkové ovládanie	/	/	/		/	/
 Vlna	/	Pre oblečenie z vlny	3		0:30	50-55 °C
 Uteráky	Pripravené na uloženie	Pre ťažké tkaniny, ako sú uteráky atď.	6		1:40	50-55 °C
 Objemné	Pripravené na uloženie	Ťažká bavlna	4,5		2:00	60-65 °C
 Šport	Pripravené na nosenie	Na športové oblečenie	4,5		1:30	60-65 °C
 Košele	Pripravené na nosenie	Špeciálne pre Trička s predvoleným nastavením proti pokrčeniu na 1 hodinu	4		0:40	50-55 °C
 Prikrývky	/	Oblečenie s perovou výplňou	2		1:30	60-65 °C
 Dojčenské oblečenie	Pripravené na uloženie	Dojčenské oblečenie	4		1:20	60-65 °C

^{*)} EN 61121 nastavenie skúšobného programu odporúčame, aby ste pri sušení plnej náplne pomocou programu Cotton **Bavlna** kondenzovanú vodu vypúšťali externe cez odtokovú hadicu. Tým sa zabráni vyprázdneniu nádrčky na vodu počas programu.

Technológia tepelného čerpadla

Kondenzačná sušička s výmenníkom tepla je vynikajúca z hľadiska efektívnej spotreby energie. Sú to smerné hodnoty stanovené za štandardných podmienok. Hodnoty sa môžu líšiť od uvedených v závislosti od prepätia a podpätia, typu tkaniny, zloženia sušenej bielizne, zvyškovej vlhkosti a skutočného zaťaženia.

Program Bavlna / lan	Rýchlosť odstreďovania v ot./min	Zvyšková vlhkosť v %	Čas v h:min	Energia spotreba v kWh
Pripravené na uloženie 	1000	pribl. 60	03:50	2,12
Pripravené na nosenie 	1000	pribl. 60	03:30	1,63
Pripravené na žehlenie 	1000	pribl. 60	03:00	1,43



Použitie zodpovedné voči životnému prostrediu

- ▶ Než ju vložíte do sušičky, bielizeň odstreďte čo najsuchšie, ako je to len možné.
- ▶ Zabráňte preťaženiu bubnovej sušičky.
- ▶ Bielizeň pred vložením do bubnovej sušičky pretrepte.
- ▶ Vyberte správny program sušenia. Uistite sa, že bielizeň nie je sušená dlhšie, ako je potrebné.
- ▶ Používajte bubnovú sušičku s vyčistenými filtermi.

8.1 Škrobená bielizeň

Škrobená bielizeň zanecháva v bubne škrob a nie je vhodná do sušičky.

8.2 Zmäkčovadlo

Na pranie nepoužívajte zmäkčovadlo, pretože bielizeň sa v sušičke stane mäkkou a nadýchanou.

8.3 Mäkké utierky

Použitie „mäkkých handričiek na starostlivosť“ môže viesť k zanechaniu povlaku na filtroch na vlákna. To môže spôsobiť zablokovanie filtrov. V takých prípadoch odporúčame zdržať sa pridávania mäkkých handričiek na starostlivosť alebo zvoliť inú značku. V každom prípade dodržujte pokyny výrobcu.

8.4 Malé množstvo náplne

Pri množstve menšom ako 1,0 kg by sa mal zvoliť program „Časovač“, pretože automatické snímanie úrovne suchosti sa nedá presne zachytiť.

8.5 Otvorené dvere

Dvere by sa v období nepoužívania spotrebiča mali ponechať pootvorené, aby tesnenie dverí zostalo funkčné.

8.6 Vnútorne svetlo bubna

Keď je spotrebič zapnutý, kontrolka bubna bude svietiť aj pri otvorených dverkách.

8.7 Servisná klapka

Zaistite, aby bola servisná klapka počas prevádzky vždy zatvorená.

8.8 Ochrana proti pokrčeniu

Ak na konci programu nevyberiete bielizeň, bubon sa z času na čas pohne, aby sa zabránilo pokrčeniu. Fáza ochrany proti pokrčeniu je cca. 60 minút.

8.9 Bielizeň, ktorá sa bude žehliť

By mali byť vysušené s úrovňou READY až IRON. To uľahčuje žehlenie rukou alebo pomocou stroja.

8.10 Zostávajúci čas

Trvanie programu je ovplyvnené nasledujúcimi faktormi: druh tkaniny, množstvo náplne, absorpčná kapacita, požadovaná úroveň suchosti, ako aj rýchlosť odstredovania práčky. Tieto faktory registruje elektronika počas programu a zostávajúci čas sa podľa toho upraví.

8.11 Extra veľké kusy

Majú tendenciu sa zvinúť. Ak sa preto nedosiahla požadovaná úroveň suchosti, bielizeň uvoľnite a znovu vysušte pomocou časového programu (ČASOVAČ).

8.12 Zvlášť jemné tkaniny

Textílie, ktoré sa môžu ľahko zmrštiť alebo stratiť tvar, ako napr. hodvábne pančuchy, spodná bielizeň atď., by sa nemali vkladať do sušičky priamo. Jemné odevy vložte do vrečka na bielizeň a zabráňte ich presušeniu.

8.13 Džerzej a pletené výrobky

Oblečenie, ako je džerzej a pleteniny, odporúčame sušiť v programe Jemné, aby sa zabránilo nadmernému sušeniu.

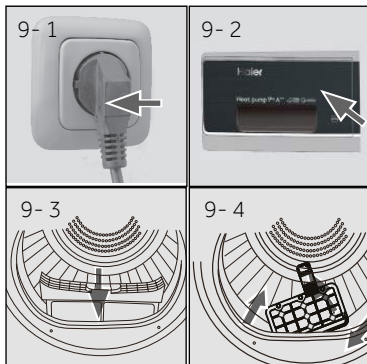
8.14 Akustický signál

Môže sa aktivovať akustický signál:

- ▶ Keď je nádrž na vodu plná
- ▶ V prípade porúch

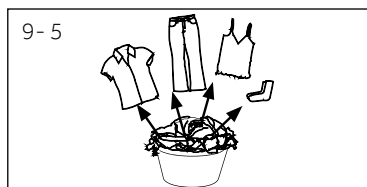
Akustický signál je možné zvoliť aj v nasledujúcich prípadoch:

- ▶ Na konci programu
- ▶ Pri stlačení tlačidla
- ▶ Pri otočení voliča programov



9.1 Príprava spotrebiča

1. Pripojte spotrebič k napájaciemu zdroju (220V až 240V~/50Hz) (obr. 9-1). Prečítajte si tiež časť INŠTALÁCIA.
2. Uistite sa, že:
 - ▶ Nádrž na vodu je prázdna a správne nainštalovaná. (Obr. 9.-2).
 - ▶ Filter na vlákna je čistý a správne nainštalovaný. (Obr. 9.-3).
 - ▶ Filter kondenzátora je čistý a správne nainštalovaný (obr. 9-4).



9.2 Príprava bielizne

- ▶ Oblečenie rozdelte podľa látky (bavlna, syntetika, vlna atď.). Používajte iba bielizeň, ktorá bola odstredená.
- ▶ Vyprázdňte vrecká od všetkých ostrých alebo horľavých predmetov, ako sú kľúče, zapalovače a zápalky. Odstráňte tvrdšie dekoratívne časti, ako sú napr. brošne.
- ▶ Zatvorte zipsy a háčiky, uistite sa, že gombíky sú pevne prišité a malé predmety, ako sú ponožky, podprsenky atď., vložte do vrecka na pranie.
- ▶ Veľké kúsky látky, ako sú napríklad prestierané plachty, obrusy a pod. rozložte.
- ▶ Postupujte podľa pokynov na štítku bielizne a sušte iba tie odevy, ktoré možno sušiť v sušičke.



i Tipy:

- ▶ Oddel'te biele oblečenie od farebného.
- ▶ Postel'ná bielizeň a obliečky na vankúše by mali byť zapnuté na gombíky, aby sa v nich nezhrmažďovali malé časti.
- ▶ Zatvorte zipsy a háčiky a uvoľnite pásy bez spojených kovových častí, šnúry zástery atď.
- ▶ Pred vložením do sušičky odstráňte voľné kovové časti oblečenia, ako sú kovové gombíky.
- ▶ Uistite sa, že všetky gombíky sú pevne prišité.
- ▶ Pred vložením prišite alebo odstráňte uvoľnené kovové časti odevov, ako napr. kovové gombíky, mašličky na podprsenke. V opačnom prípade môžu také súčasti spôsobiť hluk a poškodiť bubon.
- ▶ Bielizeň, ktorá sa ľahko udržiava, nepresušajte. Riziko pokrčenia. Nakoniec ju nechajte vyschnúť na vzduchu.
- ▶ Oblečenie, ako napríklad pleteniny, môže byť niekedy príliš suché. Vždy sa odporúča zvoliť úroveň sušenia "Žehlenie".
- ▶ Pre predsušené viáčvrstvové odevy alebo pre konečné sušenie vyberte časový program (ČASOVAČ).

Načítať referenciu	Zloženie	Priemerná hmotnosť na položku
Prestieradlá (jednoduché)	Bavlna	Približne 800 g
Zmiešaní textilné odevy	/	Približne 800 g
Bundy	Bavlna	Približne 800 g
Džíny	/	Približne 800 g
Kombinézy	Bavlna	Približne 950 g
Pyžamá	/	Približne 200 g
Košele	/	Približne 300 g
Ponožky	Zmiešané textílie	Približne 50 g
Tričká	Bavlna	Približne 300 g
Spodná bielizeň	Zmiešané textílie	Približne 70 g

9.3 Vloženie prádla do spotrebiča

- Uvoľnite a vložte roztriedenú bielizeň.
- Spotrebič nepreťažujte.
- Dvierka dôkladne zatvorte. Uistite sa, že nie je privretá žiadna bielizeň.

9.4 Vyberte a pridajte oblečenie

Ak chcete vybrať alebo pridať bielizeň, program je možné kedykoľvek prerušiť:

- Ak otvoríte dvere, cyklus sa preruší. Pri vyberaní alebo pridávaní oblečenia buďte opatrní! Vnútro bubna alebo samotné oblečenie môže byť horúce, takže hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Ak chcete pokračovať v programe, po zatvorení dvierok stlačte tlačidlo „Start/Pauza“.



UPOZORNENIE!

Netextilné, ako aj malé, voľné alebo ostré hrany môžu spôsobiť poruchy spotrebiča a poškodenie odevov.



VAROVANIE!

Nikdy nevypínajte sušičku pred ukončením cyklu sušenia, pokiaľ všetky kusy oblečenia rýchlo nevyberiete a nerozprestriete, aby sa z nich mohlo uvoľniť teplo.

9.5 Plnenie sušičky

1. Bielizeň vložte rovnomerne do bubna a sušičku nepreťažujte.
2. Zapnite bubnovú sušičku stlačením tlačidla napájania (Obr. 9-7).



Poznámka

Zmäkčovadlá textilíí alebo podobné výrobky používajte podľa pokynov výrobcu.




9.6 Nastavenie a spustenie programu

1. Otáčaním gombíka programu (Obr. 9-8) vyberte požadovaný program.

Nastavte funkcie ako teplota, suchosť, oneskorenie. Potom stlačte tlačidlo Štart / Pauza (Obr. 9-9) pre spustenie cyklu sušenia.

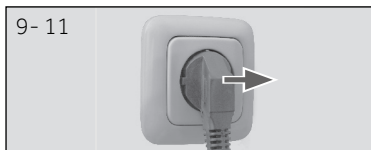


9.7 Ukončenie cyklu sušenia

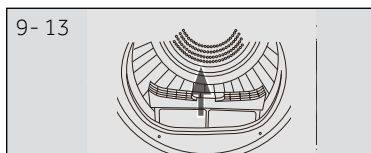
Po dokončení cyklu sušenia sa sušička automaticky zastaví. Na displeji sa zobrazí END (KONIEC) asi 5S. Otvorte dverka sušičky a vyberte oblečenie. Ak sa oblečenie nevyberie, automaticky sa spustí funkcia bez pokrčenia a na displeji sa zobrazí  (Táto funkcia je dostupná len pre niektoré programy).



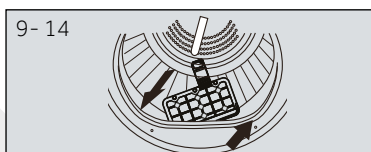
1. Vypnite bubnovú sušičku stlačením tlačidla napájania (Obr. 9-10).
2. Odpojte bubnovú sušičku od elektrickej zásuvky (Obr. 9-11).



3. Po každom cykle sušenia vyprázdňte nádrž na vodu (Obr. 9-12).



4. Po každom cykle sušenia vyčistite filtre na vlákna (Obr. 9-13).

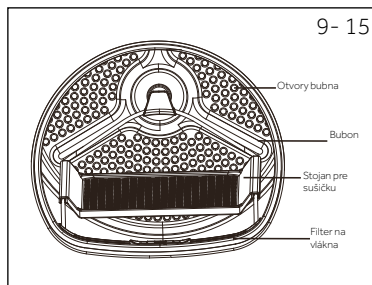


5. Filter kondenzátora vyčistite po každom cykle sušenia (Obr. 9-14).

9.8 Používanie stojana na sušenie

Stojan na sušenie je navrhnutý na predmety, ktoré sa neodporúčajú na sušenie v bubnoch, ako sú športová obuv, tenisky, svetre alebo jemné prádlo.

1. Otvorte dverka sušičky.
2. Skontrolujte, či je bubon prázdny.
3. Vložte stojan sušičky do bubna.
4. Skontrolujte, či je stojan zasunutý do otvoru filtra na vlákna a či je zaistený v dierach bubna.



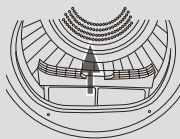
Poznámka:

- ▶ Nepoužívajte tento stojan na sušič, keď sú v sušičke iné odevy.
- ▶ Počas sušenia sa uistite, že sú predmety umiestnené na stojane bez rizika zapletenia usmerňovačov počas otáčania bubna.
- ▶ Maximálna hmotnosť mokrých predmetov: 1.5 kg.

Tabuľka starostlivosti

Pranie					
	Možnosť prania až do 95 °C bežný proces		Možnosť prania až do 60 °C bežný proces		Možnosť prania až do 60 °C jemný proces
	Možnosť prania až do 40 °C bežný proces		Možnosť prania až do 40 °C jemný proces		Možnosť prania až do 40 °C veľmi jemný proces
	Možnosť prania až do 30 °C bežný proces		Možnosť prania až do 30 °C jemný proces		Možnosť prania až do 30 °C veľmi jemný proces
	Ručné pranie max. 40°C		Neprať		
Bielenie					
	Je povolené akékoľvek bielenie		Len kyslík/ bez chlóru		Nebieliť
Sušenie					
	Sušenie v bubnovej sušičke je možné pri normálnej teplote		Sušenie v bubnovej sušičke je možné pri nižšej teplote		Nesušiť v bubnovej sušičke
	Sušenie na šnúre		Sušenie na plocho		
Žehlenie					
	Žehlite pri maximálnej teplote až do 200 °C		Žehlite pri strednej teplote až do 150 °C		Žehlite pri nízkej teplote až do 110 °C; bez pary (žehlenie parou môže spôsobiť nezvratné poškodenie)
	Nežehliť				

10- 1

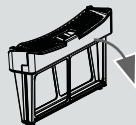


10.1 Čistenie filtra na vlákna

Po každom cykle sušenia vyčistite filtre na vlákna.

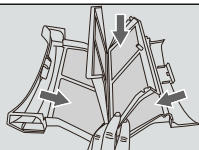
1. Vyberte filter na vlákna z valca (obr.: 10-1).

10- 2



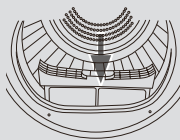
2. Otvorte filter na vlákna (Obr. 10-2).

10- 3



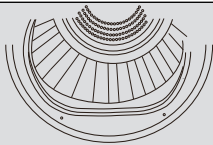
3. Odstráňte zvyšky žmolkov z filtra na vlákna (obr. 10-3).

10- 4



4. Znova vložte vyčistený filter do bubnovej sušičky (Obr. 10-4).

10- 5

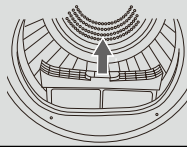


10.2 Čistenie filtra kondenzátora

Po každom cykle sušenia vyčistite filtre na vlákna.

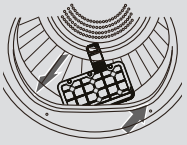
1. Otvorte dvere (Obr. 10-5).

10- 6



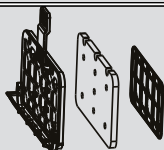
2. Vytiahnite Filter na vlákna z predného kanála (Obr. 10-6).

10- 7



3. Vytiahnite filter kondenzátora zo vzduchového potrubia (Obr. 10-7).

10- 8



4. Oddel'te hubku a vyčistite filter, hubku a vyčistite sitko filtra od zvyškov (obr. 10-8).

5. Znovu nasad'te hubicu na kondenzný filter a vložte ju späť do otvoru.



Poznámka

Ak sú filter na vlákna a filter kondenzátora veľmi znečistené, môžete ich vyčistiť pod tečúcou vodou. Pred použitím ho dôkladne vysušte.

10.3 Vyprázdenie nádrže na vodu

Počas prevádzky para kondenzuje na vodu, ktorá sa zhromažďuje v nádrži na vodu. Zásobník na vodu vyprázdnite po každom použití.

1. Vytiahnite nádrž na vodu z krytu. (Obr. 10-9).
2. Vyprázdnite nádrž na vodu (Obr. 10-10).
3. Vložte nádržku na vodu späť do sušičky (Obr. 10-11).



10- 9



10- 10



10- 11



Poznámka

Nepoužívajte vodu na pitie ani na spracovanie potravín.

10.4 Sušička bielizne

Vonkajšiu časť bubnovej sušičky a ovládacieho panela utrite navlhčenou textíliou. Aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia, nepoužívajte žiadne organické rozpúšťadla ani žieravé prostriedky.

10.5 Bubon

Po určitom čase prevádzky sa vo vnútri bubna vytvorí neviditeľný film z mikroelementov, ako je vápnik a minerálne látky obsiahnuté vo vode. Na odstránenie použite vlhkú handričku a trochu pracieho prostriedku. Aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia, nepoužívajte žiadne organické rozpúšťadla ani žieravé prostriedky.

Väľa vzniknutých problémov môžete vyriešiť sami bez zvláštnych skúseností. Ak sa vyskytne nejaký problém, skôr než sa obrátite na predajcu, skontrolujte všetky uvedené možnosti a postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Pozri ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



VAROVANIE!

- ▶ Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a odpojte ho z elektrickej siete.
- ▶ Elektrické súčasti smie opravovať len kvalifikovaný odborník, pretože neodborné zásahy by mohli spôsobiť rozsiahle následné poškodenie.
- ▶ Poškodený sieťový kábel musí vymeniť iba pracovník autorizovaného servisu s certifikovaným oprávnením na požadovanú činnosť, aby sa zabránilo možným rizikám.

Odstraňovanie problémov s displejovými kódmi

Kód	Príčina	Riešenie
F2	Chyba odtokového čerpadla.	Kontaktujte zákaznický servis.
F32 F33	Snímač teploty kondenzátora má otvorený obvod alebo je skratovaný.	Kontaktujte zákaznický servis.
F4	Teplota bielizne v bubne sa nezmenila.	Kontaktujte zákaznický servis.
FE2	Zlyhanie komunikácie medzi PCB a displejom.	Kontaktujte zákaznický servis.
FE0	Zlyhanie hlavnej línie.	Kontaktujte zákaznický servis.
FE1	Porucha motorovej komunikácie.	Kontaktujte zákaznický servis.
F7	Porucha motora.	Kontaktujte zákaznický servis.

Ak sa kódy chyby objavia aj po prijatých opatreniach, vypnite spotrebič, odpojte napájací zdroj a obráťte sa na zákaznickú službu.

Odstraňovanie problémov bez displejových kódov

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Bubnová sušička nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> • Zlé pripojenie k napájaciemu zdroju. • Výpadok napájania. • Nie je nastavený žiadny sušiaci program. • Zariadenie nebolo zapnuté. • Nádrž na vodu je plná • Dvere nie sú správne uzatvorené. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte pripojenie k napájaciemu zdroju. • Skontrolujte napájanie. • Nastavte program sušenia. • Zapnite prístroj. • Vyprázdňte nádržku na vodu. • Správne zatvorte dvere.
Bubnová sušička nefunguje a na displeji sa zobrazí End .	<ul style="list-style-type: none"> • Dosiahla bielizeň úroveň suchosti definovanú v programe. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je nastavenie programu vhodné.
Čas sušenia je príliš dlhý a výsledky nie sú uspokojivé	<ul style="list-style-type: none"> • Je nastavenie programu nesprávne? • Filter je zanesený. • Výparník je zablokovaný. • Je bubnová sušička preťažená? • Bielizeň je príliš mokrá. • Vetracie potrubie je zablokované. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je program nastavený správne. • Vyčistite filtračné sito. • Vyčistite odparovač. • Znížte množstvo bielizne. • Bielizeň pred sušením správne odstred'te. • Skontrolujte a vyčistite ventilačné potrubie.
Zostávajúci čas na displeji sa zastaví alebo preskočí.	<p>Zostávajúci čas sa bude priebežne upravovať na základe nasledujúcich faktorov:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Typ prádla. • Nakladacia hmotnosť. • Stupeň vlhkosti bielizne. • Okolitá teplota 	Automatické nastavenie je normálna prevádzka.

12.1 Príprava

- ▶ Najprv odstráňte všetky obaly vrátane polystyrénovej základne. Počas odstraňovania balenia môžu byť viditeľné kvapky vody. Je to bežný jav, je výsledkom vodných skúšok vo výrobnom závode.



Poznámka

Obalový materiál zlikvidujte ekologickým spôsobom. Informácie o aktuálnych spôsoboch zneškodnenia vám poskytne predajca alebo miestne úrady.



UPOZORNENIE!

Po preprave a inštalácii musíte sušičku pred použitím nechať stáť dve hodiny.

12.2 Doprava a doba čakania

Prístroj prepravujte iba vo vodorovnej polohe. V kapsuli kompresora je umiestnený bezúdržbový olej. Pri naklonení spotrebiča počas prevozu sa olej mohol dostať cez zavreté potrubia. Pred pripojením spotrebiča k napájacemu zdroju musíte počkať 2 hodiny, aby olej vtiekol späť do kapsuly.

12.3 Umiestnenie spotrebiča

Spotrebič umiestnite na rovný a pevný povrch. Nastavte nožičky na požadovanú úroveň (obr. 12-1).

12.4 Inštalácia pod pracovnú dosku

Zvolené rozmery otvoru musia byť v súlade s rozmermi prístroja (obr. 12-2).

1. Postavte spotrebič vedľa otvoru. Uistite sa, že všetky pripojenia sú ľahko prístupné a funkčné.
2. Presne nastavte všetky nožičky tak, aby ste dosiahli pevnú polohu.
3. Opatrne nainštalujte spotrebič do výklenku.
4. Zabezpečte dostatočné vetranie.

VOLITELNÉ: Nainštalujte podložky na zníženie hluku

1. Pri otvorení zmršťovacieho obalu nájdete tri podložky na zníženie hluku. Tie sa používajú na zníženie hluku (obr. 12-3).
2. Sušičku položte na bok, otvorom smerujúcim nahor, spodnou stranou k obsluhu.
3. Vyberte podložky na zníženie hluku a odstráňte obojstrannú lepiacu ochrannú fóliu; vložte okolo spodnej časti; podložky na zníženie hluku pod skriňou sušičky podľa obrázku 3 (dlhšia podložka v polohe 1, dve kratšie podložky v polohe 2 a 3). Nakoniec spotrebič opäť postavte do zvislej polohy.

12,5 Elektrické pripojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- ▶ Zdroj energie, zásuvka, istič, alebo poistka zodpovedajú svojimi silovými parametrami odberovým požiadavkám práčky, uvedených na výrobnom štítku práčky.
- ▶ Je zásuvka uzemnená a nepoužívate predlžovací kábel ani viacnásobné zásuvky.
- ▶ Sa zástrčka a zásuvka presne zhodujú.
- ▶ **Iba UK:** Zástrčka UK spĺňa požiadavky normy BS1363A

Zasuňte zástrčku do zásuvky (Obr.12- 4).



UPOZORNENIE!

Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho vymeniť servisný zástupca (pozri záručnú kartu), aby sa predišlo nebezpečenstvu.

12.6 Obrátenie dverí (len pre modely s hmotnosťou 8/9 kg)

- ▶ Predtým, ako začnete, odpojte sušič od elektrickej zásuvky.
- ▶ S dielcami manipulujte opatrne, aby nedošlo k poškriabaniu farby.
- ▶ Dbajte na to, aby dvere neboli poškriabané.
- ▶ Potrebne nástroje: Skrutkovač s Phillips krížovou hlavou.
- ▶ Akonáhle začnete, nehýbte skrinkou, kým nedôjde k úplnému otočeniu dverí.
- ▶ Tieto pokyny slúžia na zmenu pántov z pravej strany na ľavú. Ak ich chcete prepnúť späť na pravú stranu, postupujte podľa rovnakých pokynov a obráťte všetky odkazy zľava doprava.

1. Demontujte zostavu dverí

Otvorte dvere. Odstráňte dve skrutky, ktoré držia zostavu závesov/dvierok na sušičke. Opatrne odložte zostavu pánt / dvere (Obr. 12-5).

2. Odstráňte, otočte a vymeňte vnútorné dvere

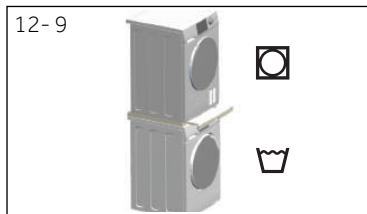
Odstráňte osem nálepiek a skrutiek, ktoré zaisťujú vnútorné dvere k vonkajším dverám. Demontujte vnútorné dvere, otočte ich o 180° a znovu ich namontujte do vonkajších dverí pomocou tých istých ôsmich skrutiek a nálepiek (Obr. 12-6) .

3. Odstráňte, otočte a vymeňte dosku zámku dverí a nárazník

Odstráňte dve skrutky, ktoré držia nárazovú dosku, a potom odstráňte jednu skrutku zámku dverí, zatlačte nadol a vyberte zámok, otočte o 180° a namontujte ho na opačnú stranu s rovnakými 3 skrutkami a nárazníkmi (Obr. 12-7) .

4. Otočte a vymeňte zostavu pánt / dvere

Otočte zostavu záves/dvere a naskrutkujte ju na sušičku (obr. 12-8).



12.7 Stohovanie práčky a sušičky

Je možné usporiadať práčku a sušičku do stohu, čím sa šetrí miesto (12-9). Nie každá práčka je vhodná na tento účel. Informácie a príslušná montážna súprava sú k dispozícii u miestneho predajcu.

Montážne pokyny dodávané spolu so súpravou starostlivo informujú o krokoch inštalácie.

12.8 Vyrovnávanie sušičky

Je dôležité vyrovnať sušičku, aby stroj pracoval efektívne a s minimálnym hlukom. Sušičku treba vyrovnať čo najbližšie k jej konečnej polohe, aby stála rovnomerne na všetkých štyroch nohách. Uistite sa, že sa sušička nekolíše v žiadnom smere.

1. Vyrovnajte sušičku zo strany na stranu (obr. 12-11):

- ▶ Vodováhu umiestnite do stredu zadnej časti sušičky.
- ▶ Nastavte zadné nožičky tak, aby bola sušička v rovine zo strany na stranu.
- ▶ Nikdy úplne nevyskrutkujte nožičky z ich puzdier.

2. Vyrovnajte sušičku spredu dozadu (obr. 12-10):

- ▶ Umiestnite vodováhu na ľavú stranu.
- ▶ Nastavte prednú ľavú pätku (navíjanie nadol).
- ▶ Zopakujte vyššie uvedený postup pre pravú nohu.
- ▶ Obe predné nohy by mali byť zaťažené rovnako.

3. Dvakrát skontrolujte, či je sušička vyvážená (obr. 12-10):

- ▶ Vodováhu umiestnite do stredu prednej časti sušičky.
- ▶ Uistite sa, že sa sušička nekolíše v žiadnom smere.
- ▶ Ak sušička nie je vyrovnaná, zopakujte vyššie uvedené kroky.

Po vyrovnaní by mali byť rohy skrine sušičky voľné od podlahy a sušička sa nesmie kývať v žiadnom smere


12.9 Vypúšťanie

Sušička je vybavená kondenzačnou jednotkou, ktorá počas cyklu sušenia akumuluje vodu. Táto voda sa zhromažďuje vo vyberateľnej nádrži na vodu, ktorá sa nachádza v ľavej hornej časti sušičky. Nahromadená voda sa musí vyprázdniť po každom sušiacom cykle alebo môžete nastaviť sušičku na automatické vypúšťanie pomocou dodanej vypúšťacej hadice. Odporúčame nastaviť sušičku na automatické vypúšťanie vody, ak je to možné, najmä pri sušení plnej náplne, čím sa vyhnete vyprázdňovaniu nádržky na vodu počas cyklu sušenia.

Pripojenie odtokovej hadice

1. Odstráňte čiernu hadicu z prípojky na zadnej strane sušičky (Obr. 12-12).
2. Rozviňte odtokovú hadicu (je súčasťou sušičky) a pripojte ju k čiernej hadici (Obr. 12-13)
3. Druhý koniec odtokovej hadice umiestnite do vane alebo stojana (Obr. 12-14).

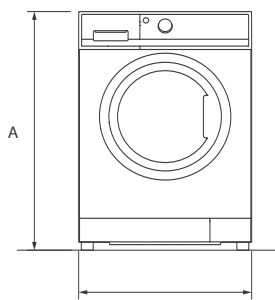
Informačný list výrobku (podľa EU 392/2012)

Obchodná značka	Haier
Identifikačný kód modelu	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Menovitá kapacita (kg)	9
Druh bubnovej sušičky	Kondenzátor
Energetická trieda	A+++
Vážená ročná spotreba energie (AE_c v kWh/ročne) ¹⁾	194
Bubnová sušička s automatikou alebo bez nej	s automatickou
spotrebou energie štandardného programu pre bavlnu ³⁾ pri plnom zaťažení (kWh/cykľus)	1,62
Spotreba energie štandardného programu pre bavlnu ³⁾ pri čiastočnom zaťažení (kWh/cykľus)	0,88
Spotreba energie v režime ponechania vo vypnutom stave (W)	0,59
Spotreba energie v režime ponechania v zapnutom stave (W)	0,67
Doba trvania režimu ponechania v zapnutom stave (min) ²⁾	40
Štandardný program sušenia ³⁾	Bavlna 
Vážený programový čas štandardného sušiaceho programu ³⁾ pri plnom a čiastočnom zaťažení (min.)	150
Programový čas štandardného sušiaceho programu ³⁾ pri plnom zaťažení (min.)	200
Programový čas štandardného sušiaceho programu ³⁾ pri čiastočnom zaťažení (min.)	120
Trieda účinnosti kondenzácie ⁴⁾	B
Vážená účinnosť kondenzácie pre štandardný program pre bavlnu ³⁾ pri plnom a čiastočnom zaťažení (%)	82
Priemerná účinnosť kondenzácie pre štandardný program pre bavlnu ³⁾ pri plnom zaťažení	81
Priemerná účinnosť kondenzácie pre štandardný program pre bavlnu ³⁾ pri čiastočnom zaťažení	83
Vážená hladina akustického výkonu štandardného programu pre bavlnu ³⁾ pri plnom zaťažení (dB)	59
Vstavané alebo voľne stojace	Voľne stojace/postavené pod

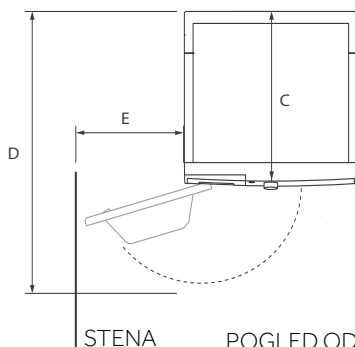
- 1) Na základe 160 cyklov sušenia pre štandardný program pre bavlnu pri plnom a čiastočnom zaťažení a spotreby v režimoch s nízkou spotrebou. Skutočná spotreba energie za cyklus bude závisieť od spôsobu použitia spotrebiča.
- 2) V prípade, že existuje systém manažmentu napájania.
- 3) Tento program používaný pri plnom a čiastočnom zaťažení je štandardný program sušenia, na ktorý sa vzťahujú informácie na štítku a informačnom liste. Je to program vhodný na sušenie bežnej vlhkej bavlnenej bielizne a je to najúčinnější program z hľadiska spotreby energie pre bavlnu.
- 4) Trieda G je najmenej účinná a trieda A je najefektívnejšia.

Dodatočné údaje

Napájanie (pozrite typový štítok) - napätie/prúd/vstup	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Prípustná teplota okolia	5 °C až 35 °C.
Fluórový skleníkový plyn	HFC-134a
Objem	0,24 kg
GWP	1430
Tona (tony) ekvivalentu CO ₂	0,34



POHĽAD SPREDU



STENA POGLED OD ZGORAJ

Rozmery produktu	HD90/80
D: Celková hĺbka produktu v mm	845
B: Celková šírka produktu v mm	595
C: Celková hĺbka produktu v mm (k ovládaciemu panelu) mm	600
D: Celková hĺbka produktu v mm	680
E: Hĺbka v prípade otvorených dverí v mm	1135
F: Minimálna svetlá výška dverí od prilahlej steny v mm	250



Poznámka: Rozmery

Presná výška vašej pračky závisí od toho, ako ďaleko sú vysunuté nožičky od základne stroja. Miesto, kde inštalujete vašu pračku, musí byť najmenej o 40 mm širšie a 20 mm hlbšie ako jej rozmery.

Poznámka: Odchýlky

Vďaka neustálym aktualizáciám aplikácie hOn, sa funkcie a zobrazenie rozhrania APLIKÁCIE môže od nasledujúceho popisu líšiť.

14,1 Všeobecne

Toto zariadenie má povolené Wi-Fi. Pomocou APLIKÁCIE hOn môžete na ovládanie používať svoj smartphone.



VAROVANIE!

Dodržujte prosím bezpečnostné pokyny uvedené v tejto používateľskej príručke a uistite sa, že sú splnené aj v prípade, že je spotrebič ovládaný prostredníctvom aplikácie hOn, kým ste mimo domova. Musíte tiež dodržiavať pokyny v aplikácii Haier hOn.

14.2 Požiadavky

1. Jeden bezdrôtový router (protokol 802.11b /g n), ktorý podporuje len frekvenčné pásmo 2.4 GHz. Dĺžka SSID smerovača je 1-31 znakov (vrátane 1 a 31) a heslo je 8-64 znakov. Minimálna dĺžka hesla musí byť 8 znakov. Metódy šifrovania routeru zahŕňajú otvorené, WPA-PSK a WPA2-PSK.
2. Aplikácia je k dispozícii pre zariadenia so systémom Android, Huawei alebo iOS, a to pre tablety aj pre smartphony.
3. Spotrebič musí byť umiestnený na takom mieste, aby mohol prijímať silný signál Wi-Fi. Po správnom priradení zariadenia k aplikácii APP, ak nie je správne pripojený k bezdrôtovému smerovaču, sa na displeji nezobrazí ikona Wi-Fi.

14.3 Prevzatie a inštalácia aplikácie hOn:

Stiahnite si aplikáciu hOn do svojho zariadenia tak, že orámujete nasledujúci QR kód :



alebo prostredníctvom odkazu: go.haier-europe.com/download-app

Frekvencia (OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Max. výkon (ERP)	20dBm
Bezdrôtová norma	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Poznámka: Registrácia

Pri prvom použití alebo vymazaní/zatvorení formálneho účtu je potrebná registrácia. Pre ďalšie použitie musíte po prihlásení zadať užívateľské meno a heslo.

14.4 Registrácia a spárovanie aplikácií

1. Pripojte smartphone k domácej sieti Wi-Fi, ku ktorej chcete spotrebič pripojiť.
2. Otvorte aplikáciu..
3. Vytvorte užívateľský profil (alebo sa prihláste, ak už bol predtým vytvorený).
4. Zatvorte dverka
5. Spárujte spotrebič podľa pokynov na displeji telefónu.

Poznámka: Sieť Wi-Fi

Zariadenie nie je možné pripojiť k verejnej sieti Wi-Fi. Pripojenie k verejnej sieti by mohlo spôsobiť poruchy.

Poznámka: Používanie rovnakej siete Wi-Fi

Pripojte svoj smartphone k sieti, ku ktorej chcete produkt pripojiť.

14.5 Povolenie diaľkového ovládania

1. Skontrolujte, či je smerovač zapnutý a pripojený k internetu.
2. Vložte bielizeň a zatvorte dverka.
3. Stlačte tlačidlo „Remote“, dvere sa uzamknú.
4. Spustíte cyklus pomocou aplikácie APP, ovládací panel bude deaktivovaný.
5. Po dokončení cyklu sa dvere odomknú a diaľkové ovládanie sa vypne.
6. Po 2 minútach sa zariadenie vypne.

Poznámka: Vypršanie platnosti diaľkového ovládania

Ak koncový používateľ po aktivácii programu "Diaľkové ovládanie" nespustí žiadny cyklus z aplikácie do 10 minút, prejde spotrebič do nastavenia "Režim sieťového oneskorenia spustenia" a zachová diaľkové ovládanie aktívne po dobu až 24 hodín a potom sa vypne.

14.6 Deaktivácia diaľkového ovládania

1. Ak chcete ukončiť diaľkové ovládanie, keď je cyklus v prevádzke, stlačte tlačidlo ŠTART/PAUZA na ovládacom paneli. Cyklus sa pozastaví a diaľkové ovládanie bude blikať.
2. Ak chcete pokračovať v cykle, zatvorte dverka a stlačte tlačidlo ŠTART/PAUZA. Diaľkové ovládanie sa znova aktivuje a diaľkové ovládanie sa zafixuje.
3. Ovládajte prístroj pomocou aplikácie.

14.7 Koniec cyklu so zapnutým diaľkovým ovládaním

1. Na konci cyklu sa dvere odomknú a diaľkové ovládanie sa deaktivuje.
2. Po 2 minútach sa prístroj automaticky vypne.



Poznámka: Zrušenie/obnovenie sieťových poverení

Tento postup použite, iba ak sa chystáte predať práčku.

14.8 Zrušenie sieťových poverení

1. Vyberte tlačidlo "Dialkové";
2. Zobrazí sa „hŕn“;
3. Dlho stlačte tlačidlo „Oneskorenie“ na 5 sekúnd, kým sa nezobrazí "PRAI r".
4. Informácie o konfigurácii sa odstránia a nastavenie sa resetuje. Potom stlačte krátko ďalšie programy alebo vypnúť pre ukončenie.

14.9 Používanie s hlasovými asistentmi

Tento produkt možno ovládať prostredníctvom digitálnych domácich hlasových asistentov Alexa a Google.

Asistent a presný postup krok za krokom, ako ich nastaviť, je popísaný v APP.

Odporúčame používať originálne náhradné diely a služby zákazníckeho servisu Haier. Ak máte so spotrebičom nejaký problém, pozrite sa prosím najprv do sekcie RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak tam nenájdete riešenie, kontaktujte prosím

- ▶ Miestneho predajcu alebo.
- ▶ Vyhľadajte oddiel Technická podpora na stránkach www.haier.com, kde môžete nájsť telefónne čísla, Často kladené otázky a môžete aktivovať vašu servisnú požiadavku.

Ešte než budete kontaktovať naše Servisné centrum, skontrolujte, či máte nižšie uvedené informácie.

Informácie nájdete na výkonnostnom štítku.

Model _____ Výrobné číslo. _____

Skontrolujte tiež doklady o nadobudnutí spotrebiča, vrátane prípadných certifikátov záruk predĺžených nad zákonný rámec, ktoré sú dodávané spolu so spotrebičom pre prípad reklamácie. Pre všeobecné obchodné otázky vyhľadajte naše nižšie uvedené európske adresy:

Európske adresy Haier

Krajina*	Poštová adresa	Krajina*	Poštová adresa
Taliansko	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese TALIANSKO	Francúzsko	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCÚZSKO
Španielsko Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona Španielsko	Belgicko-FR Belgicko-NL Holandsko Luxembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGICKO
Nemecko Rakúsko	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMECKO	Poľsko Česko Maďarsko Grécko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKO
Spojené kráľovstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Pre viac informácií kontak- tujte www.haier.com WA3 6x	Česká repub- lika a Slovensko	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Czech Republic

*Pre viac informácií kontaktujte www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Uputstvo za upotrebu

Mašina za sušenje veša za
toplotnom pumpom

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

SR

Haier

Hvala vam što ste kupili Haier proizvod.

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre korišćenja ovog uređaja. Uputstvo sadrži važne informacije koje će vam pomoći da na najbolji mogući način iskoristite uređaj i omogućite bezbednu i odgovarajuću instalaciju, korišćenje i održavanje.

Ovo uputstvo čuvajte na pogodnom mestu tako da uvek možete da ga konsultujete za bezbednu i odgovarajuće korišćenje uređaja.

Ukoliko prodate uređaj, poklonite ga ili ga ostavite u kući kada se odselite, vodite računa da prosledite i ovo uputstvo da bi novi vlasnik mogao da se upozna sa uređajem i bezbednosnim upozorenjima.

Legenda



Upozorenje! Važne bezbednosne informacije



Opšte informacije i saveti



Informacije o zaštiti okoline



Odlaganje

Pomozite u zaštiti okoline i ljudskog zdravlja. Ambalažu stavite u odgovarajuće kontejnere da biste je reciklirali. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektronskih uređaja. Uređaje obeležene ovim simbolom ne odlažite u kućni otpad. Proizvod vratite u lokalni centar za reciklažu ili kontaktirajte svoju gradsku kancelariju.



UPOZORENJE!

Rizik od povrede ili gušenja!

Isključite uređaj sa mrežnog napajanja. Isecite kabl za napajanje i odložite ga. Skinite bravu na vratima da biste sprečili da se deca i kućni ljubimci ne zatvore u uređaju.



UPOZORENJE!

Uređaj se ne smije napajati preko eksternog uklopnog uređaja, kao što je tajmer, niti se povezati na strujno kolo koje se redovno uključuje i isključuje preko drugog uređaja.

1-Bezbednosne informacije	4
2-Slike za instalaciju.....	7
3-Namena.....	8
4-Opis proizvoda	9
5-Kontrolna tabla	10
6-Programi.....	14
7-Potrošnja.....	15
8-Predlozi i saveti.....	16
9-Svakodnevna upotreba	18
10-Nega i čišćenje.....	22
11-Rešavanje problema	24
12-Instalacija.....	26
13-Tehnički podaci	29
14-hOn	31
15-Korisnički servis	34



UPOZORENJE!

Pre prve upotrebe

- ▶ Proverite da li ima oštećenja od transporta.
- ▶ Skinite svu ambalažu i držite je van domašaja dece.
- ▶ Neka uređaj uvek pomeraju najmanje dve osobe jer je on dosta težak.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca mlađa od 8 godina, kao ni osobe sa ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva u korišćenju ovog uređaja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost i ako su od nje dobile uputstva o pravilnom korišćenju ovog proizvoda.
- ▶ Decu mlađu od 3 godine držite dalje od uređaja, osim ako se ne nalaze pod neprekidnim nadzorom.
- ▶ Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem.
- ▶ Proverite da li je prostorija suva i dobro provetrena. Sobna temperatura treba da bude između 5°C i 35°C.
- ▶ Nemojte da prekrivate ventilacione otvore u osnovi tepihom ili sličnim predmetima.
- ▶ Mašinu za sušenje veša koristite u sredini bez prašine i dlaka.
- ▶ Postarajte se da kućni ljubimci ili deca ne uđu u mašinu za sušenje veša, i da je tamo samo veš. Proverite unutrašnjost mašine za sušenje veša pre korišćenja.
- ▶ Utikač dodirujte samo suvim rukama i ne dodirujte ili koristite mašinu ako ste bos ili su vam ruke ili noge mokre ili vlažne.
- ▶ Ne sušite neoprane predmete u mašini za sušenje:
- ▶ Vodite računa da ne opterećujete mašinu preko nominalnog opterećenja.
- ▶ Iz džepova izvadite sve predmete, poput upaljača i šibica.
- ▶ Koristite omekšivače tkanine ili slične proizvode kako je navedeno u specifikaciji pakovanja proizvođača.
- ▶ Nemojte da koristite zapaljive sprejeve ili zapaljivi gas u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte da stavljate teške predmete, izvore toplote ili vlage na gornju površinu uređaja.
- ▶ Kada uređaj isključujete iz struje, držite ga za utikač, a ne za kabl.
- ▶ Ne dirajte zid sa zadnje strane ni bubanj tokom rada; isti su vrući.



UPOZORENJE!

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ne sušite sledeće predmete u mašini:
 - ▶ Predmeti koji nisu oprani.
 - ▶ Odevne predmete koji su isprljani zapaljivim supstancama kao što su ulje za pripremanje obroka, aceton, alkohol, benzin, kerozin, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentini, voskovi, sredstva za uklanjanje voska ili druge hemikalije. Isparenja mogu izazvati požar ili eksploziju. Te odevne predmete uvek prvo oprati ručno u vrućoj vodi sa dodatnom količinom deterdženta pre sušenja u mašini za sušenje veša.
 - ▶ Predmete koji su postavljeni ili imaju punjenja (npr. jastuci, jakne), jer se punjenje može izvući uz rizik da se zapali.
 - ▶ Predmeti kao što su penasta guma (pena od lateksa), kape za tuširanje, voodootporni tekstil, artikli sa gumenom podlogom i odeća ili jastuci. Jastuci sa umetcima od penaste gume ne bi trebalo da se suše u mašini za sušenje veša.
- ▶ Ne pijte kondenzovanu vodu.
- ▶ Mašinu ne koristite bez postavljenog filtera za vlakna ili filtera kondenzatora ili sa oštećenim filterom.
- ▶ Obratite pažnju da se poslednji deo ciklusa sušenja odvija bez toplote (ciklus hlađenja) kako bi se obezbedilo da odeća ostane na temperaturi koja ih ne oštećuje.
- ▶ Ne ostavljajte mašinu dok je uključena izvesno vreme bez nadzora. Ako je predviđeno dugo odsustvo, ciklus sušenja mora se prekinuti isključivanjem uređaja i isključivanjem mrežnog napajanja.
- ▶ Nikada nemojte da zaustavljate uređaj pre nego što se program završi. Ako to morate da učinite, izvadite sav veš brzo i postavite ga tako da otpusti toplotu.
- ▶ Isključite aparat nakon svakog programa sušenja radi uštede električne energije i bezbednosti.

Održavanje/čišćenje

- ▶ Vodite računa da deca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Odvojite uređaj sa izvora napajanja pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.



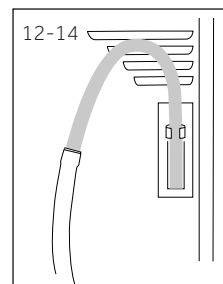
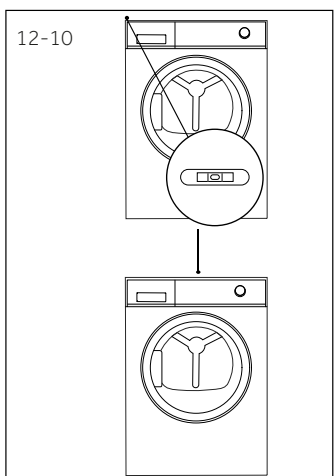
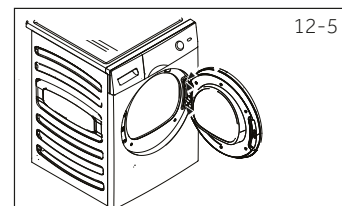
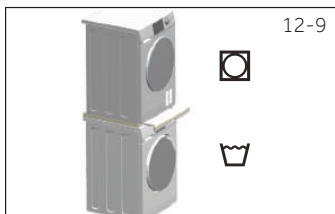
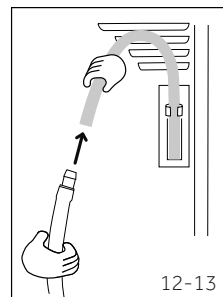
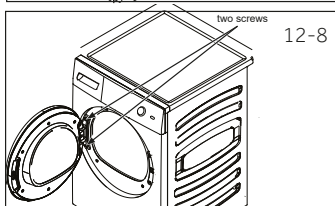
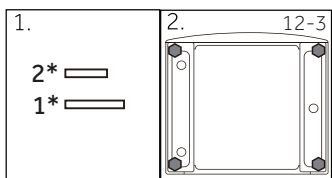
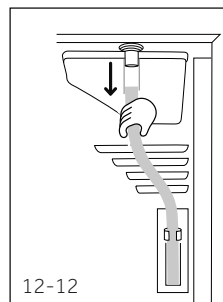
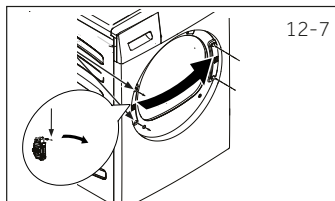
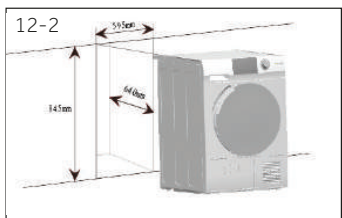
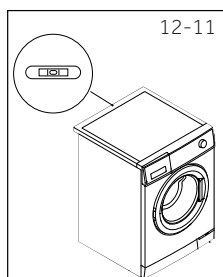
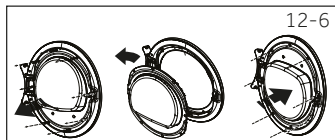
UPOZORENJE!

Održavanje/čišćenje

- ▶ Očistite filter za vlakna i filter kondenzatora nakon svakog programa (pogledajte odeljak ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE).
- ▶ Za čišćenje uređaja ne koristite sredstvo za raspršivanje vode niti paru.
- ▶ Ne koristite industrijske hemikalije za čišćenje uređaja.
- ▶ Zamenu oštećenog napajanje mora da izvrši proizvođač, njegovo osoblje servisa ili osobe sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbegla opasnost.
- ▶ Nemojte sami pokušavati da popravite uređaj. Ukoliko je potrebna popravka, kontaktirajte naš korisnički servis.

Instalacija

- ▶ Obezbedite lokaciju koja omogućuje da se vrata otvaraju u potpunosti. Mašinu za sušenje veša ne postavljajte iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata sa šarkama na suprotnoj strani vrata mašine za sušenje jer to ograničava potpuno otvaranje vrata mašine.
- ▶ Postavite uređaj na dobro provetreno i suvo mesto.
- ▶ Nikada ne postavljajte uređaj na otvorenom, vlažnom mestu ili na površini koju može da poplavi voda iz sudopere. U slučaju da voda curi iz nekog izvora, prekinite dovod napajanja i ostavite uređaj da se prirodno osuši.
- ▶ Montirajte ili koristite uređaj samo kada je temperatura iznad 5 °C.
- ▶ Uređaj ne postavljajte direktno na tepih, blizu zida ili nameštaja.
- ▶ Uređaj ne izlažite mrazu, toploti ili direktnoj sunčevoj svetlosti niti blizini izvora toplote (npr. rerne, grejalice).
- ▶ Vodite računa da električne informacije na nazivnoj pločici odgovaraju napajanju. Ukoliko ne odgovaraju, kontaktirajte električara.
- ▶ Ne koristite adaptere sa više utikača i produžne kablove.
- ▶ Proverite da li su električni kabl i mrežni utikač oštećeni. Ukoliko su oštećeni, zamenite ih kod električara.
- ▶ Nakon montaže, za izvor napajanja koristite posebnu uzemljenu utičnicu koja je lako dostupna. Uređaj mora biti uzemljen.
- ▶ Samo za UK: Kabl za napajanje uređaja sadrži 3-žični utikač (za uzemljenje) koji se uklapa u standardnu 3-žičnu utičnicu (uzemljenu). Nikada ne odsecajte niti skidajte treći trn (za uzemljenje). Nakon što se uređaj postavi, utikač treba da bude lako dostupan.



Namena

Ovaj uređaj je namenjen za sušenje predmeta koji su bili isprani u vodenom rastvoru i koji su na etiketi proizvođača označeni kao pogodni za mašinsko sušenje.

Uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Izmene ili modifikacije uređaja nisu dozvoljene. Nenamenska upotreba može dovesti do opasnosti i gubitka prava na celokupnu garanciju i sva potraživanja.

Standardi i direktive



Ovaj proizvod zadovoljava sve primenljive EC direktive sa odgovarajućim harmonizovanim standardima koji obezbeđuju CE oznake.



Napomena

Uređaj sadrži fluorisani staklenički gas R134a (GWP:1430). Ovaj gas je hermetički zatvoren.



Ekološki odgovorno korišćenje

- ▶ **Potpuno centrifugirati:** Uključite veš na maksimalnu brzinu centrifuge.
- ▶ **Maksimalno opterećenje:** Koristite maksimalnu količinu opterećenja prema programskoj tabeli, ali ne preopterećujte mašinu za sušenje. Da biste iskoristili maksimalno opterećenje, veš koji treba osušiti na programu „SPREMNO ZA ODLAGANJE“ prvo se može lako osušiti pomoću programa „SPREMNO ZA PEGLANJE“. Na kraju programa izvadite veš koji treba peglati, a zatim osušite preostali veš do kraja.
- ▶ **Izvadite veš:** Istresite veš pre nego što ga stavite u mašinu za sušenje.
- ▶ **Izbegavajte prekomerno sušenje:** Treba izbegavati prekomerno sušenje. Izaberite pravi program i odgovarajući nivo sušenja.
- ▶ **Omekšivač nije potreban:** Pri pranju nemojte koristiti omekšivač jer će veš postati paperjast i mekan u mašini za sušenje.
- ▶ **Čišćenje filtera za vlakna:** Očistite filtere za vlakna nakon svakog sušenja.
- ▶ **Ventilacija:** Pobrinite se da uređaj ima odgovarajuću ventilaciju (pogledajte INSTALACIJA).
- ▶ **Ponovna upotreba kondenzovane vode:** Nakupljena kondenzovana voda može se koristiti za peglu na paru. Pre toga je potrebno procediti kroz sitno sito ili filter-papir za kafu. Na filteru će se zadržati i najsitniji delovi.



Napomena:

Zbog tehničkih izmena i različitih modela, ilustracije u ovom uputstvu mogu da se razlikuju od vašeg modela.

4.1 Slika uređaja

Ispred (Sl. 4.-1):

Zadnja strana (Sl. 4-2):



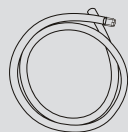
- 1 Rezervoar za vodu
- 2 Vrata mašine za sušenje veša
- 3 Kontrolna tabla

- 4 Kabl za napajanje
- 5 Ploča sa zadnje strane
- 6 Otvor za odvodnju
- 7 Podesive nožice

4.2 Dodatna oprema

Proverite dodatnu opremu i literaturu u skladu sa ovom listom (Sl.:4-3):

4-3



Odvodno crevo



Stalak za sušenje



Energetska nalepnica



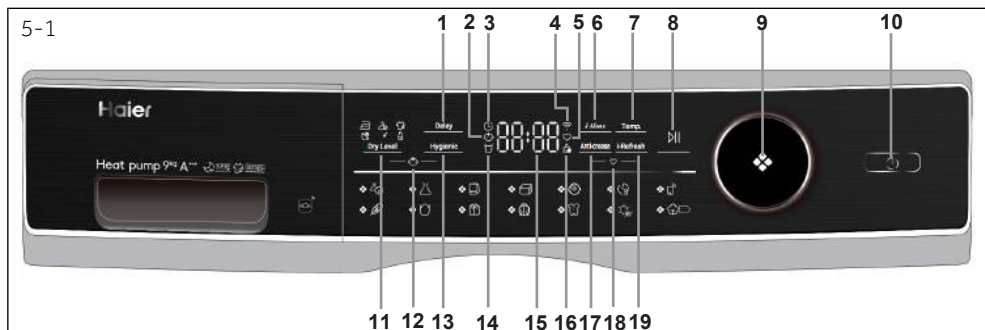
Jastučići za smanjenje buke



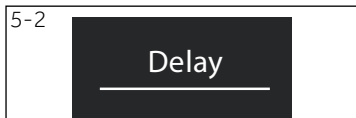
Garantni list



Uputstvo za upotrebu



- | | | |
|------------------------------|--------------------------------------|--|
| 1 Dugme za vreme odlaganja | 8 Dugme za pokretanje/
pauziranje | čišćenje |
| 2 Indikator blokade za decu | 9 Okretno dugme za izbor
programa | 14 Indikator za pražnjenje re-
zervoara |
| 3 Indikator odloženog pranja | 10 Dugme za napajanje | 15 Displej |
| 4 Indikator za Wi-fi | 11 Dugme za nivo sušenja | 16 Indikator za čišćenje filtera |
| 5 Indikator za Omiljene | 12 Dugme za blokadu za decu | 17 Indikator opcije za
sprečavanje gužvanja |
| 6 Dugme za i-vreme | 13 Dugme za higijensko | 18 Dugme za Omiljene |
| 7 Dugme za temperaturu | | 19 Dugme i-Osveženje |

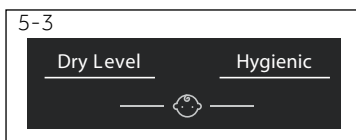


5.1 Dugme za vreme odlaganja

Funkcija odlaganja za odlaganje starta, pritisnite dugme da podesite vreme (od 0 do 12 sati). Kada se aktivira, indikatorska ikona (Sl. 5-2) će zasvetleti.

Napomena

Ovu funkciju treba podesiti nakon što završite sve opcije, u suprotnom kada okrenete dugme ili pritisnete dugme, funkcija će se automatski poništiti.



5.2 Indikator blokade za decu

Blokada za decu je dizajnirana da spreči decu da diraju postavke programa. Da biste aktivirali ovu funkciju, nakon što je ciklus pokrenut, pritisnite dugme za nivo sušenja i temp. (Sl. 5.-3.) u isto vreme na 3 sekunde dok ikona indikatora ne zasvetli. Da biste je deaktivirali pritisnite dva dugmeta ponovo 3 sekunde.

Napomena

Kada se ciklus završi ili se prekine napajanje, funkcija neće biti automatski otkazana.



5.3 Indikator odloženog pranja

Kada izaberete funkciju odloženog pranja (Sl. 5.-4.), ta ikona će zasvetliti.

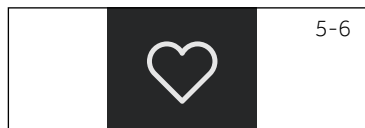


5.4 Indikator za Wi-fi

Ovaj indikator podseća korisnike da li je Wi-fi povezan ili ne (Sl. 5.-5.). Ako se uspešno uspostavi Wi-fi veza, ovaj indikator će se upaliti.

5.5 Indikator za Omiljene

Ovaj indikator je dizajniran da podseti korisnike da li je omiljena funkcija je aktivirana ili ne. Ako ikona svetli, funkcija za Omiljene je aktivirana.



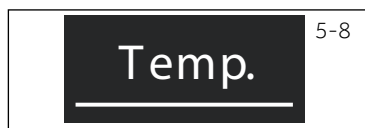
5.6 Dugme za i-vreme

Ova funkcija je dizajnirana da omogući korisnicima da podeše trajanje ciklusa na osnovu ličnih potreba. Samo pri programima Mjerač vremena i i-Osvježavanje, korisnici mogu da koriste ovu funkciju za podešavanje vremena. Takođe, ovo dugme se može koristiti za podešavanje vremena u funkciji Odlaganja. Nastavite da pritiskate ovo dugme (Sl. 5.-7.) dok se ne prikaže vreme koje želite da podesite.



5.7 Dugme za temperaturu

Ovo dugme je podešeno za podešavanje temperature sušenja na osnovu ličnih potreba ili zahteva. Pritisnite dugme (Sl. 5.-8.) da biste podesili temperaturu sušenja koju želite. Postoje 4 nivoa i odgovarajući ekran je prikazan ispod:



- [-] Visoka temperatura.
- [-] Srednja temperatura.
- [-] Niska temperatura.
- [0] Hladni vazduh.

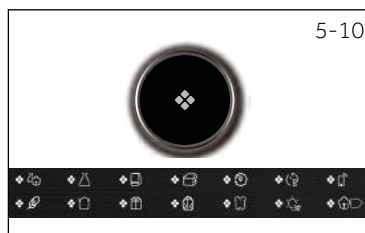
5.8 Dugme za „Pokretanje/Pauziranje“

Pritisnite dugme za „Pokretanje/Pauziranje“ (Sl. 5-9) da započnete ciklus sušenja. Ponovo pritisnite dugme da biste pauzirali ciklus sušenja. Ponovo pritisnite dugme da biste nastavili.



5.9 Okretno dugme za izbor programa

Izaberite jedan od 14 programa koristeći okretno dugme (Sl. 5.-10.). Indikator odgovarajućeg programa svetli. Za dodatne informacije pogledajte odeljak Režimi programa u priručniku.



5.10 Dugme za napajanje

Pritisnite dugme za napajanje (Sl. 5.-11.) da biste uključili/isključili mašinu za sušenje veša.



5-12


 Dry Level

5.11 Dugme za nivo sušenja

Pritisnite dugme (Sl. 5-12) da biste podesili konačni nivo vlage u vešu na kraju ciklusa. Displej je prikazan ispod:



Spremno za odlaganje (u ormar)



Spremno da oblačenje



Spremno za peglanje

5-13


 Dry Level

Hygienic

5.12 Aktivacija dugmeta za blokadu za decu

Da biste aktivirali funkciju blokade za decu nakon pokretanja ciklusa, pritisnite 2 dugmeta (Sl. 5-13) tokom 3 sekunde sve dok ikona indikatora ne zasvetli. Za deaktiviranje pritisnite dva dugmeta ponovo tokom 3 sekunde.

5-14


 Hygienic

5.13 Dugme za higijensko pranje

Funkcija za higijensko pranje je dizajnirano da uništava bakterije i grinje, kao i viruse na odeći sa visokom temperaturom.

Podešavanje programa će se automatski promeniti u najviši stepen za sušenje i temperaturu. Kada se program završi, automatski nastavite sa sušenjem još 1,5 sat. Za one programe za koje može da se doda funkcija Higijensko čišćenja, kada korisnici okrenu dugme za te programe, dugme za higijensko čišćenje (Sl. 5.-14.) će do pola svetleti da bi označilo da se ova funkcija može dodati. Ovu funkcija se može dodati samo uz programe za mešanu odeću/pamuk/odeću za bebe/peškire/glomaznu odeću/sportsku odeću. Kada prebacite na neki drugi program, dugme za higijensko pranje neće svetleti, što znači da se ne može izabrati. Nakon odabira funkcije za higijensko pranje, ovo dugme će ostati uključeno do početka ciklusa sušenja. Kada uđete u fazu higijenskog pranja, dugme će ponovo zasvetleti da bi na to ukazalo korisniku.

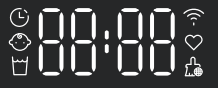
5-15



5.14 Indikator za pražnjenje rezervoara

Ovaj indikator je dizajniran da podseti korisnike da rezervoar za vodu treba da se isprazni (Slika 5-15). Važno: Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja. Pogledajte odeljak Uputstva "Ispraznite rezervoar za vodu".

5-16



5.15 Displej

Na displeju se vidi preostalo vreme, odloženo vreme i ostale srodne informacije (Sl. 5-16).

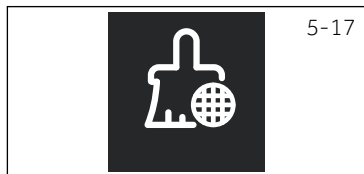


Napomena

Preostalo vreme je podrazumevana vrednost, ovo vreme će se ponovo izračunati u zavisnosti od dodatnih podešavanja programa i nivoa vlage u vešu.

5.16 Indikator za čišćenje filtera

Ovaj indikator je dizajniran da podseti korisnike da očiste filter pre upotrebe. Kada zasvetli ova ikona (Pogledajte Sl. 5-17), korisnici treba da očiste filter pre upotrebe. Za postupke čišćenja, pogledajte odeljak Čišćenje filtera za vlakna ili Čišćenje filtera kondenzatora u ovom uputstvu.



5-17

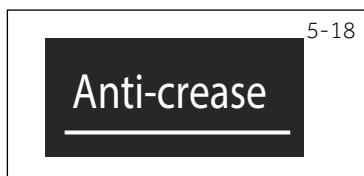


Napomena

Nakon svakog ciklusa, indikator će treptati kako bi podsetio na čišćenje filtera.

5.17 Indikator za sprečavanje gužvanja

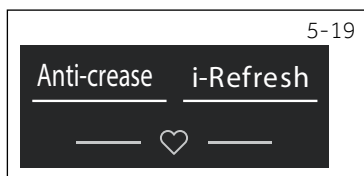
Funkcija za sprečavanje gužvanja je dizajnirana da pomogne u uklanjanju nabora sa odeće. Bubanji će se okretati nakon ciklusa sušenja da bi se odeća istegnula tako da nema potrebe da brinete ako zaboravite da je izvadite. Sprečavanje gužvanja je podrazumevano deaktivirano (Slika 5.-18.). Nakon izbora programa, ikona svetli, kada se ciklus sušenja završi, bubanj će se okretati još 0-12 sati uz cirkulaciju hladnog vazduha. Korisnici ga mogu zaustaviti u bilo kom trenutku otvaranjem vrata ili isključivanjem mašine.



5-18

5.18 Dugme za omiljena podešavanja programa

Ova funkcija je dizajnirana da memoriše željena podešavanja korisnika u okviru svakog programa, tako da nema potrebe da ih prilagođavate pre upotrebe. Da bi ga aktivirali, korisnici mogu da izaberu jedan program i podese temperaturu, nivo sušenja na osnovu sopstvenih preferencija i započnu ciklus. Zatim pritisnite ova 2 dugmeta zajedno na 3 sekunde da biste aktivirali ovu funkciju, ikona će zasvetleti. Sledeći put, kada korisnici izaberu ovaj program, on će automatski pokrenuti ciklus pod vašim preferiranim podešavanjem umesto podrazumevanim. Da bi se vratili na podrazumevane postavke, korisnici mogu da se vrate na podrazumevane postavke i da ih označe kao omiljene ili da označe neki drugi program kao omiljeni.



5-19



Napomena


- ▶ Samo pod statusom rada programa, korisnici mogu aktivirati ovu omiljenu funkciju.
- ▶ Svaki put možete označiti kao omiljeni samo jedan program.
- ▶ Kada ovaj program postane omiljeni, korisnici ga ne mogu otkazati, već ga samo mogu zameniti drugim omiljenim programom.

5.19 i-Osvežavanje

i-Osvežavanje je patentirana funkcija Haier-a koja ima za cilj uklanjanje mirisa i nabora, uklanjanje bakterija i grinja, kao i osvežavanje odeće za kratko vreme. Okretanjem i protresanjem, uduvavanjem vazduha zarad osvežavanja i istežanja odeće, čak se osetljiva odeća i neoprane tkanine mogu adekvatno očuvati.



5-20

Program	Podrazumevani stepen sušenja	Veš	Maks. opterećenje u kg	Podrazumevano vreme	Temperatura
 Pamuk*)	Spremno da oblačenje	Za pamučnu odeću ili kapute	9	02:30	60-65°C
 Mešana odeća	Spremno za odlaganje (u ormar)	Za sušenje mešane odeće izrađene od više od jedne tkanine	6	02:30	60-65°C
 Sintetika	Spremno da oblačenje	Za odeću od sintetike	4,5	01:30	50-55°C
 Quick 30'	/	Fiksnih 30 minuta sušenja	0,5	00:30	50-55°C
 Tajmer	/	Za mešane tkanine i korisnici mogu sami da odrede vreme sušenja	/	00:40	50-55°C
 Osetljivi veš	Spremno da oblačenje	Za osetljive tkanine poput svile, donjeg veša itd.	2	01:00	50-55°C
 Daljinski	/	/	/	/	/
 Vuna	/	Za odeću od vune	3	00:30	50-55°C
 Peškir	Spremno za odlaganje (u ormar)	Za teške tkanine poput peškira itd.	6	01:40	50-55°C
 Glomazna odeća	Spremno za odlaganje (u ormar)	Teški pamuk	4,5	02:00	60-65°C
 Sportska odeća	Spremno da oblačenje	Za sportsku odeću	4,5	01:30	60-65°C
 Košulje	Spremno da oblačenje	Specijalno za košulje sa podrazumevanom postavkom od jednog sata za sprečavanje gužvanja	4	00:40	50-55°C
 Pokrivači	/	Odeća od perja	2	01:30	60-65°C
 Nega odeće za bebe	Spremno za odlaganje (u ormar)	Odeća za bebe	4	01:20	60-65°C

*) Podešavanje programa ispitivanja EN 61121, preporučujemo vam da kondenzovanu vodu odvodite spolja kroz odvodno crevo kada sušite odeću u mašini napunjenu do najvišeg nivoa pomoću programa Pamuk. Tako će se izbeći pražnjenje rezervoara za vodu tokom programa.

Tehnologija toplotne pumpe

Kondenzaciona mašina za sušenje sa izmenjivačem toplote je izvanredna u pogledu efikasne potrošnje energije. Ovo su vodeće vrednosti određene u standardnim uslovima. Vrijednosti se mogu razlikovati od prikazanih, zavisno od prevelikog ili preniskog napona, vrste tkanine, sastava veša za sušenje, preostale vlage u tkanini i stvarnog nivoa opterećenja.

Program Pamuk / posteljina	Brzina centrifuge u broju obrtaja	Preostala vlažnost u %	Vreme u h:min	Potrošnja potrošnja u kWh
Spremno za odlaganje (u ormar) H -]	1000	otptilike 60	03:50	2,12
Spremno da oblačenje H -]	1000	otptilike 60	03:30	1,63
Spremno za peglanje H -	1000	otptilike 60	03:00	1,43



Ekološki odgovorno korišćenje

- ▶ Iscedite veš na maksimalnoj centrifugi pre stavljanja na mašinsko sušenje.
- ▶ Izbegavajte preopterećenje mašine za sušenje.
- ▶ Istresite veš pre stavljanja na mašinsko sušenje.
- ▶ Izaberite odgovarajući program sušenja. Vodite računa da se veš ne suši duže nego što je potrebno.
- ▶ Obavezno koristite mašinu za sušenje sa očišćenim filterima.

8.1 Štirvani veš

Štirvani veš ostavlja sloj štirka u bubnju i nije pogodan za mašinu za sušenje veša.

8.2 Omekšivač

Pri pranju nemojte koristiti omekšivač jer će veš postati mekan i paperjast u mašini za sušenje.

8.3 Mekane krpe za negu

Upotreba „mekanih krpa za negu“ može dovesti do naslaga na filteru za vlakna. To može uzrokovati začepljenje filtera. U takvim slučajevima preporučujemo ili da izbegavate mekane krpe za negu ili da odaberete drugu robnu marku. U svakom slučaju obratite pažnju na uputstva data od strane proizvođača.

8.4 Male količine robe

Za količinu manju od 1,0 kg, treba odabrati program „Tajmer“, jer automatsko skeniranje nivoa suvoće ne mora uvek da bude tačno.

8.5 Otvorena vrata

Vrata treba da budu otvorena tokom nekorišćenja kako bi zaptivač za vrata ostao funkcionalan tokom dužeg vremena.

8.6 Osvetljenje u unutrašnjosti bubnja

Kada je mašina uključena, unutrašnjost bubnja će se uvek osvetliti kada se vrata otvore.

8.7 Servisni poklopac

Vodite računa da servisni poklopac bude uvek zatvoren tokom rada.

8.8 Zaštita od nabora

Ako na kraju programa veš ne izvadite, bubanj se povremeno pomera da spreči stvaranje nabora. Faza zaštite od nabora traje otprilike 60 minuta.

8.9 Veš koji se pegla

Treba osušiti na nivou SPREMNO za PEGLANJE Ovo olakšava ručno ili mašinsko peglanje.

8.10 Preostalo vreme

Na trajanje programa utiču sledeći faktori: vrsta tkanine, nivo opterećenja, sposobnost upijanja, željeni nivo suvoće kao i brzina centrifugiranja veša. Ove faktore registruje elektronika tokom programa i u skladu sa tim će se preostalo vreme korigovati.

8.11 Izuzetno veliki komadi odeće

Obično se upetljaju. Ako se usled toga ne može dostići željeni nivo suvoće, izvadite veš i ponovo osušite na programu određenog vremena sušenja (TAJMER).

8.12 Izuzetno osetljive tkanine

Tekstili koji se lako mogu ukupiti ili izobličiti, kao npr. svilene čarape, donje rublje itd. ne treba stavljati direktno u mašinu za sušenje. Osetljive komade odeće stavite u kesu za veš i izbegavajte njihovo preterano sušenje.

8.13 Odeća od žerseja i trikotaža

Za odeću poput žerseja i trikotaže preporučujemo da koristite program za sušenje osetljive odeće kako biste izbegli prekomerno sušenje.

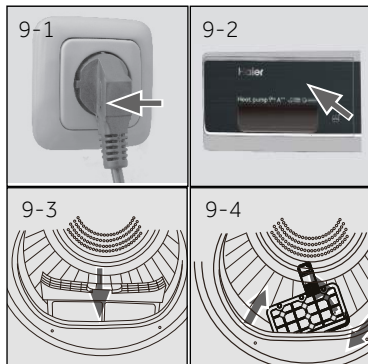
8.14 Zvučni signal

Može se aktivirati zvučni signal:

- ▶ Kada je rezervoar za vodu pun.
- ▶ U slučaju kvara

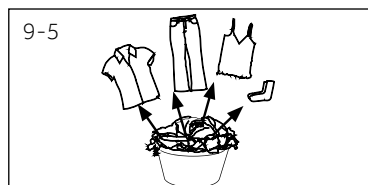
Dodatno se akustički signal može izabrati i za sledeće slučajeve:

- ▶ Na kraju programa
- ▶ Kada se pritiska dugme
- ▶ Kada se okreće programator



9.1 Priprema mašine

1. Priključite uređaj na napajanje (220V do 240V~/50Hz) (Sl. 9-1) Takođe pogledajte odeljak UGRADNJA.
2. Vodite računa da je:
 - ▶ Rezervoar za vodu prazan i pravilno postavljen. (Sl. 9.-2).
 - ▶ Filter za vlakna čist i pravilno postavljen. (Sl. 9.-3).
 - ▶ Filter kondenzatora čist i pravilno postavljen (Sl. 9-4).



9.2 Priprema veša

- ▶ Razvrstajte odeću prema vrsti tkanine (pamuk, sintetika, vuna itd.). Sušite samo odeću koja je centrifugirana.
- ▶ Iz džepova izvadite sve oštre ili zapaljive predmete kao što su ključevi, upaljači i šibice. Uklonite čvršće ukrasne predmete kao što su broševi.
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače i kopče, vodite računa da dugmad budu čvrsto prišivena i stavite male stvari kao što su čarape, grudnjaci itd. u kesu za pranje.
- ▶ Odvojite velike komade veša kao su posteljina, stolnjaci itd.
- ▶ Sledite uputstva na etiketi odeće i sušite samo odeću koja se može mašinski sušiti.

Saveti:

- ▶ Odvojite beli veš od obojenog.
- ▶ Dugmad na posteljini i jastučnicama treba da budu zakopčana tako da se mali odevni predmeti ne mogu zakačiti za njih.
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače i kopče i povežite krajeve kaiševa bez metalnih delova, pojaseva za vezanje kecelja itd.
- ▶ Uklonite labave metalne delove odeće pre stavljanja u mašinu za sušenje, kao što su metalna dugmad.
- ▶ Proverite da li su sva dugmad prišivena čvrsto.
- ▶ Pre stavljanja u mašinu zašijte ili uklonite labave metalne delove odeće, kao što su npr. metalna dugmad, luk grudnjaka. U suprotnom, takvi delovi mogu izazvati buku i oštetiti bubanj.
- ▶ Nemojte preterano sušiti posteljinu koja je osetljiva. Rizik od nabora. Sušenje privedite kraju na vazduhu.
- ▶ Odeća poput trikotaže ponekad može da se previše osuši. Uvek se preporučuje da izaberete nivo suvoće pogodan za „peglanje“.
- ▶ Za prethodno osušene, višeslojne komade odeće ili za konačno sušenje, treba odabrati program sa određenim vremenom (TAJMER).

Preporuka za nivo opterećenja	Sastav	Prosečna težina po artiklu
Posteljina (pojedinačno)	Pamuk	Otprilike 800 g
Odeća od kombinovane tkanine	/	Otprilike 800 g
Jakne	Pamuk	Otprilike 800 g
Džins	/	Otprilike 800 g
Kombinezoni	Pamuk	Otprilike 950 g
Pižame	/	Otprilike 200 g
Košulje	/	Otprilike 300 g
Čarape	Kombinovane tkanine	Otprilike 50 g
Majice	Pamuk	Otprilike 300 g
Donje rublje	Kombinovane tkanine	Otprilike 70 g

9.3 Punjenje uređaja

- ▶ Izvadite veš i ubacite u mašinu razvrstanu odeću.
- ▶ Nemojte da je prepunite.
- ▶ Zatvorite vrata pažljivo. Proverite da li je neki komad veša zaglavljen vratima.

9.4 Vađenje i dodavanje odeće

Da biste uklonili ili dodali veš, program se može u bilo kojem trenutku prekinuti:

- ▶ Ciklus će biti prekinut ako otvorite vrata. Budite oprezni kada vadite ili dodajete odeću! Unutrašnjost bubnja ili samo rublje mogu biti vrući, pa postoji opasnost od opekotina.
- ▶ Da biste nastavili program, pritisnite dugme za pokretanje/pauziranje nakon zatvaranja vrata.



OPREZ!

Oštećenje tkanina i kvar uređaja mogu da prouzrokuju predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali predmeti, predmeti koji su labavi ili su sa oštrim ivicama.



UPOZORENJE!

Nikada nemojte da isključujete mašinu za sušenje veša pre nego što se program završi. Ako to morate da učinite, izvadite sav veš brzo i postavite ga tako da otpusti toplotu.

9.5 Punjenje mašine za sušenje

1. Postavite veš ravnomerno u bubanj pazeći da ne preopteretite mašinu za sušenje.
2. Uključite mašinu za sušenje pritiskom na dugme za napajanje (Sl. 9.-7.).



Napomena

Omekšivači tkanine ili slični proizvodi se upotrebljavaju prema uputstvima proizvođača.



9.6 Podesite program i pokrenite mašinu

1. Okrenite dugme za izbor programa (Sl. 9-8) da biste odabrali željeni program.

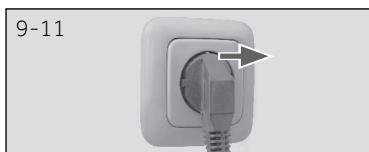
Podesite funkcije kao što su temperatura, nivo suvoće, odloženo vreme početka. Nakon toga pritisnite dugme za „Pokretanje/Pauziranje“ (Sl. 9-9) da započnete ciklus sušenja.

9.7 Završetak ciklusa sušenja

Mašinsko sušenje prestaje da radi automatski kada je ciklus sušenja završen. Ekran pokazuje ZAVRŠETAK (END) oko 5 sekundi. Otvorite vrata mašine za sušenje veša i izvadite veš. Ako se odeća ne izvadi, funkcija za sprječavanje nabora se automatski pokreće i na ekranu se prikazuje 0:00 (ova funkcija je dostupna samo za neke programe).



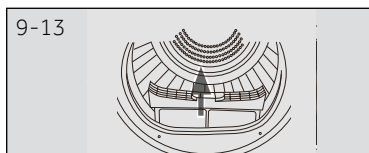
1. Isključite mašinu za sušenje pritiskom na dugme za napajanje (Sl. 9-10).



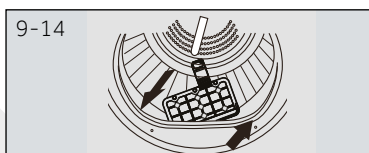
2. Isključite mašinu za sušenje povlačenjem utikača iz utičnice (Sl. 9-11).



3. Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja (Sl. 9-12).



4. Očistite filter za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja (Sl. 9-13).

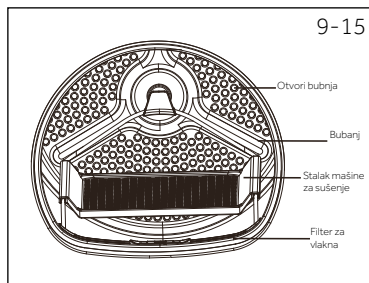


5. Očistite filter kondenzatora nakon svakog ciklusa sušenja (Sl. 9-14).

9.8 Korišćenje staka za sušenje

Stalak mašine za sušenje dizajniran je za predmete kojima se ne preporučuje mašinsko sušenje veša, kao što su trenerice, patike, džemper i osetljivo donje rublje.

1. Otvorite vrata mašine za sušenje.
2. Proverite da li je bubanj prazan.
3. Stavite stalak za sušenje u bubanj.
4. Proverite da li je stalak umetnut u otvor filtera za vlakna i zakačen u rupice zadnjeg dela bubnja.



Napomena:




- ▶ Ne koristite ovaj stalak za sušenje kada u mašini za sušenje ima još odeće.
- ▶ Za vreme sušenja vodite računa da se predmeti stave na stalak, čime se izbegava rizik od upetljavanja u pregrade prilikom okretanja bubnja.
- ▶ Maksimalna težina vlažnih predmeta: 1,5 kg.

Grafikon za održavanje i






Pranje

	Perite na temperaturi do 95°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 60°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 60°C pranje na srednjoj temperaturi
	Perite na temperaturi do 40°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 40°C pranje na srednjoj temperaturi		Perite na temperaturi do 40°C pranje na vrlo blagoj temperaturi
	Perite na temperaturi do 30°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 30°C pranje na srednjoj temperaturi		Perite na temperaturi do 30°C pranje na vrlo blagoj temperaturi
	Ručno pranje maks. 40°C		Ne perite		


Izbeljivanje

	Bilo koje izbeljivanje je dozvoljeno		Samo kiseonik/ bez hlora		Ne izbeljujte
---	--------------------------------------	---	--------------------------	---	---------------

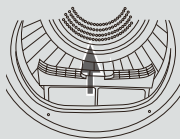
Sušenje

	Moguće mašinsko sušenje na normalnoj temperaturi		Moguće mašinsko sušenje na niskoj temperaturi		Ne sušite mašinski
	Pravolinijsko sušenje		Sušenje na više nivoa		

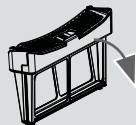
Peglanje

	Peglanje na maksimalnoj temperaturi najviše do 200°		Peglanje na maksimalnoj temperaturi najviše do 150°C		Peglanje na niskoj temperaturi najviše do 110 °C; bez pare (peglanje sa parom može da izazove nenadoknadivu štetu)
	Ne peglajte				

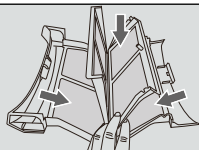
10-1



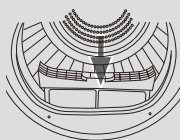
10-2



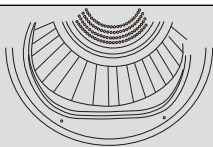
10-3



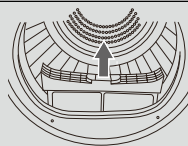
10-4



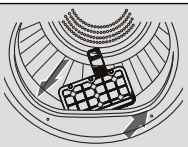
10-5



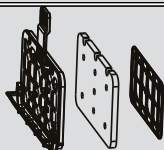
10-6



10-7



10-8



10.1 Čišćenje filtera za vlakna

Očistite filtere za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Izvadite filter za vlakna iz bubnja (Sl. 10-1).
2. Otvorite filter za vlakna (Sl. 10-2).
3. Izvadite filter za ostatke vlakana iz bubnja (Sl. 10-3).
4. Ponovo postavite očišćeni filter za vlakna u mašinu za sušenje (Sl. 10-4).

10.2 Čišćenje filtera kondenzatora

Očistite filtere za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Otvorite vrata (Sl. 10-5).
2. Izvucite filter za vlakna iz njegovog ležišta (Sl. 10-6).
3. Izvucite filter kondenzatora iz kanala za vazduh (Sl. 10-7).
4. Odvojite sunder i očistite displej filtera od ostataka (Sl. 10-8).
5. Vratite sunder na filter kondenzatora i vratite ga u kanal.



Napomena

Ako je filter za vlakna/kondenzatora veoma zaprljan, može se očistiti pod mlazom vode. Pre upotrebe ostavite da se potpuno osuši.

10.3 Pražnjenje rezervoara za vodu

Tokom rada para kondenzuje i pretvara se u vodu koja se sakuplja u rezervoaru za vodu. Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Izvucite rezervoar za vodu iz njegovog kućišta (Sl. 10-9).
2. Ispraznite rezervoar za vodu (Sl. 10-10).
3. Ponovo postavite rezervoar za vodu u mašinu za sušenje (Sl. 10-11).



Napomena

Ne koristite vodu za bilo koju vrstu pića ili pripremu hrane.

10.4 Mašina za sušenje veša

Obrišite spoljnu stranu mašine za sušenje i kontrolnu tablu vlažnom krpom. Ne koristite nikakav organski rastvarač ili korozivno sredstvo da ne biste oštetili uređaj.

10.5 Bubljanje

Nakon nekog vremena, mikroelementi poput kalcijuma i mineralnih supstanci sadržanih u vodi će rezultirati nevidljivim filmom koji se formira unutar bubnja. Koristite vlažnu krpku i malo deterdženta da ga uklonite. Ne koristite nikakav organski rastvarač ili korozivno sredstvo da ne biste oštetili uređaj.

Mnoge probleme koji se javljaju možete rešiti sami bez specifične stručnosti. Ukoliko dođe do problema, proverite sve navedene mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što kontaktirate službu za podršku. Pogledajte KORISNIČKI SERVIS.



UPOZORENJE!

- ▶ Pre održavanja, deaktivirajte uređaj i odvojite mrežni utikač iz mrežne utičnice.
- ▶ Električnu opremu treba da servisiraju samo kvalifikovani električni stručnjaci, pošto neodgovarajuće popravke mogu da izazovu značajne posledične štete.
- ▶ Oštećeni kabl za napajanje mora da zameni proizvođač, njegovo osoblje servisa ili osobe sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbegla opasnost.

Rešavanje problema sa kodom na displeju

Kod	Uzrok	Rešenje
F2	Greška ispusne pumpe.	Kontaktirajte korisnički servis.
F32 F33	Termički senzor kondenzatora je s otvorenim ili kratkim strujnim kolom.	Kontaktirajte korisnički servis.
F4	Temperatura veša u bubnju se ne menja.	Kontaktirajte korisnički servis.
FF2	Neuspeh u komunikaciji između kontrole reprodukcije (PCB) i displeja.	Kontaktirajte korisnički servis.
FF0	Glavna greška linije.	Kontaktirajte korisnički servis.
FF1	Pogrešna motorna komunikacija.	Kontaktirajte korisnički servis.
F7	Motorna malfunkcija.	Kontaktirajte korisnički servis.

Ako se kodovi greške ponovo pojavljuju, čak i nakon preduzimanja određenih mera, isključite uređaj, odvojite uređaj sa izvora napajanja i obratite se korisničkom servisu.

Rešavanje problema sa kodom na displeju

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Mašinsko sušenje ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> Loš priključak na napajanje. Greška u napajanju. Nije podešen program sušenja. Uređaj nije bio uključen. Rezervoar za vodu je pun. Vrata nisu zatvorena adekvatno. 	<ul style="list-style-type: none"> Proverite priključak na napajanje električnom energijom. Proverite napajanje električnom energijom. Podesite program sušenja. Uključite uređaj. Ispraznite rezervoar za vodu. Zatvorite vrata pravilno.
Mašinsko sušenje veša ne radi i na displeju je prikazan ErD	<ul style="list-style-type: none"> Veš je dostigao nivo suvoće definisan programom. 	<ul style="list-style-type: none"> Proverite da li je podešavanje programa odgovarajuće.
Vreme sušenja je predugo i rezultati nisu zadovoljavajući.	<ul style="list-style-type: none"> Postavka programa nije ispravna. Filter je začepljen. Isparivač je blokiran. Mašina za sušenje je preopterećena. Veš je previše vlažan. Otvor za odvod je blokiran. 	<ul style="list-style-type: none"> Proverite da li je program pravilno podešen. Očistite displej filtera. Očistite isparivač. Smanjite količinu veša. Pre sušenja adekvatno centrifugirajte veš. Proverite i očistite ventilacioni otvor.
Preostalo vreme na displeju se zaustavlja ili preskače.	<p>Preostalo vreme će se neprekidno prilagođavati na osnovu sledećih faktora:</p> <ul style="list-style-type: none"> Vrste veša. Težina opterećenja. Nivoa vlažnosti veša. Sobne temperature. 	<p>Automatsko podešavanje se dešava tokom normalnog rada.</p>

12.1 Priprema

- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, uključujući polistirensku podlogu prvo. Dok uklanjate ambalažni materijal možete da vidite kapljice vode. Ovo je normalna pojava i rezultat je testiranja vode u fabrici.



Napomena

Odlazite ambalažni materijal na ekološki prihvatljiv način. Za informacije koje se odnose na trenutne rute odlaganja, obratite se prodavaču ili lokalnim nadležnim organima.



UPOZORENJE!

Nakon transporta i ugradnje, MORATE ostaviti mašinu za sušenje da miruje dva sata pre upotrebe.

12.2 Transport i vreme čekanja

Uređaj transportujte isključivo u vodoravnom položaju. Ulje za podmazivanje kome nije potrebno održavanje je smešteno u kapsuli kompresora. Ovo ulje može da prođe kroz zatvoreni sistem cevi tokom transporta u iskošenom položaju. Pre povezivanja uređaja na izvor napajanja, morate da sačekate 2 sata da se ulje vrati u kapsulu.

12.3 Postavljanje uređaja

Uređaj treba da se postavi na ravnu čvrstu površinu. Nožice postavite na željenu visinu (Sl. 12-1).

12.4 Ugradnja ispod radne površine

Dimenzije otvora treba da budu barem jednake dimenzijama mašine (Sl. 12-2).

1. Postavite uređaj pored otvora. Vodite računa da su svi priključci lako dostupni i funkcionalni.
2. Podesite precizno sve nožice kako biste postigli stabilan položaj u predviđenom otvoru.
3. Uređaj oprezno umetnite u otvor.
4. Obezbedite dovoljno ventilacije.

OPCIONO Ugradite jastučice za smanjenje buke

1. Kada otvorite ambalažu, pronaći ćete tri jastučića za smanjenje buke. Oni se koriste za smanjenje buke (Sl. 12-3).
2. Postavite mašinu za sušenje veša na stranu, sa otvorom okrenutim nagore, a donjom stranom prema rukovaocu.
3. Izvadite jastučice za smanjenje buke i uklonite dvostranu zaštitnu foliju; stavite je na dno; jastučice za smanjenje buke postavite ispod kućišta mašine za sušenje, kao što je prikazano na Slici 3 (duži jastučić u položaj 1, a dva kraća jastučića u položaje 2 i 3). Na kraju ponovo podesite mašinu uspravno.

12.5 Električni priključak

Pre svakog priključivanja, proverite sledeće:

- ▶ Da li napajanje, utičnica i osigurači odgovaraju podacima na nazivnoj pločici.
- ▶ Mrežna utičnica je uzemljena i nema strujnih razdelnika niti produžnih kablova.
- ▶ Da li su mrežni utikač i utičnica potpuno usklađeni.
- ▶ **Samo za Ujedinjeno kraljevstvo (UK):** UK mrežni utikač zadovoljava standard BS1363A.

Postavite mrežni utikač u utičnicu (sl. 12-4).



UPOZORENJE!

Ukoliko se kabl za napajanje ošteti, mora ga zameniti proizvođač, njegovo osoblje servisa (pogledajte garantni list) da bi se izbegla opasnost.

12.6 Promena smera otvaranja vrata (samo za modele od 8/9 kg)

- ▶ Pre nego što započnete, isključite mašinu za sušenje sa napajanja.
- ▶ Pažljivo postupajte sa delovima kako ne bi došlo do grebanja boje.
- ▶ Obezbedite vratima dovoljno prostora da ne kače okolne predmete.
- ▶ Alat koji će vam biti potreban: Odvijač marke Phillips.
- ▶ Nakon što započnete, ne pomerajte mašinu dok se ne završi promena smera otvaranja vrata.
- ▶ Ova uputstva odnose se na promenu šarki sa desne na levu stranu. Ako ih nekada budete želeli prebaciti opet na desnu stranu, sledite ista ova uputstva i preusmerite sva upućivanja s leve na desnu stranu.

1. Uklonite sklop vrata

Otvorite vrata. Uklonite dva vijka koji drže sklop šarki/vrata na mašini za sušenje. Pažljivo odložite u stranu sklop šarki/vrata (Sl. 12-5).

2. Uklonite, okrenite i zamenite unutrašnja vrata

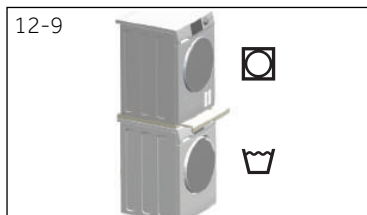
Uklonite osam nalepnica i vijaka koji pričvršćuju unutrašnja vrata za spoljašnja vrata. Razmontirajte unutrašnja vrata, zakrenite ih za 180° i ponovo ih namestite na spoljašnja vrata pomoću istih osam vijaka and nalepnica (Sl. 12-6).

3. Uklonite, okrenite i zamenite bravu vrata i udarnu ploču

Uklonite dva vijka koji drže udarnu ploču, a zatim uklonite jedan vijak sa bravice na vratima, gurnite prema dolje i izvadite bravicu rotiranu za 180° i instalirajte je na suprotnu stranu sa ista tri vijka i nalepnice (Sl. 12-7).

4. Okrenite i zamenite sklop šarke/vrata

Okrenite sklop šarke/vrata i pričvrstite ga na mašinu za sušenje (Sl. 12-8).



12.7 Slaganje u mašini za sušenje veša

Moguće je slaganje robe u mašini kako bi se uštedjelo na prostoru (Sl. 12-9). Nije svaka mašina za pranje veša pogodna za ovu svrhu. Informacije, kao i odgovarajući pribor za montažu, dostupni su kod vašeg lokalnog distributera.

Uputstva za ugradnju isporučena sa priborom detaljno daju informacije o postupku ugradnje

12.8 Nivelisanje mašine za sušenje

Važno je nivelisati mašinu za sušenje kako bi se osiguralo da mašina radi efikasno uz minimalnu buku. Mašinu za sušenje treba izravnati što je bliže krajnjem položaju kako bi ravnomerno stajala na sve četiri noge. Obezbedite da se mašina za sušenje ne ljulja u bilo kom smeru.

1. Poravnajte mašinu za sušenje bočno (Sl. 12-11):

- ▶ Stavite nivelu na sredinu zadnje strane mašine za sušenje.
- ▶ Podešavajte zadnje noge dok se mašina za sušenje ne poravna s bočne strane.
- ▶ Nikada ne odvrćite nogare u potpunosti iz njihovih kućišta.

2. Poravnajte prednju i zadnju stranu mašine za sušenje (Slika 12-10):

- ▶ Postavite nivelu sa leve strane.
- ▶ Podesite prednju levu nogu (odviđajte nadole).
- ▶ Ponovite isto za desnu nogu.
- ▶ Trebalo bi da jednaka težina bude na obe prednje noge.

3. Ponovo proverite da li je mašina za sušenje ravna (Slika 12-10):

- ▶ Stavite nivelu na sredinu prednje strane mašine za sušenje.
- ▶ Obezbedite da se mašina za sušenje ne ljulja u bilo kom smeru.
- ▶ Ako mašina za sušenje nije ravna, ponovite prethodno navedene korake.

Nakon poravnanja, uglovi kućišta mašine za sušenje ne smeju dodirivati pod i zid. Ne sme se ljuljati ni u jednom pravcu.

12.9 Ceđenje

Mašina za sušenje je opremljena kondenzatorskom jedinicom koja akumulira vodu tokom ciklusa sušenja. Ova voda se sakuplja u uklonjivom rezervoaru za vodu koji se nalazi u gornjem levom delu mašine za sušenje. Akumulirana voda se mora isprazniti nakon svakog ciklusa sušenja ili možete podesiti mašinu za sušenje da se automatski ispušta pomoću priloženog odvodnog creva.

Preporučujemo da se mašina za sušenje postavi na automatsko pražnjenje kad god je to moguće, posebno kada se suši odeća pod punim opterećenjem, čime ćete izbeći pražnjenje rezervoara za vodu tokom ciklusa sušenja.

Povezivanje odvodnog creva

1. Skinite crno crevo sa priključka sa zadnje strane mašine za sušenje (Sl. 12-12).
2. Odmotajte odvodno crevo (isporučeno s vašom mašinom za sušenje) i spojite ga na crno crevo. (Sl. 12-13)
3. Stavite drugi kraj odvodne cevi u kadu ili rezervoar (Sl. 12-14).

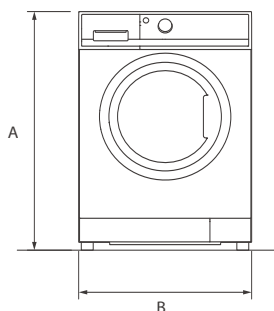
Podaci o proizvodu (u skladu s EU 392/2012)

Robna marka	Haier
Identifikator modela	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Nominalna nosivost (kg)	9
Vrsta mašine za sušenje	Kondenzator
Klasa energetske efikasnosti	A+++
Ponderisana godišnja potrošnja energije (AE _c u kWh/godišnje) ¹⁾	194
Mašina za sušenje sa ili bez automatike	sa Automatikom
Potrošnja energije za standardni program za pamuk ³⁾ pri punom opterećenju (kWh/ciklus)	1,62
Potrošnja energije za standardni program za pamuk ³⁾ pri delimičnom opterećenju (kWh/ciklus)	0,88
Potrošnja energije van režima rada (W)	0,59
Potrošnja energije u režimu mirovanja (W)	0,67
Trajanje režima mirovanja (min) ²⁾	40
Standardni program sušenja ³⁾	Pamuk
Ponderisano vreme standardnog programa sušenja ³⁾ puno i delimično opterećenje (min)	150
Vreme standardnog programa za pamuk ³⁾ puno opterećenje (min)	200
Vreme standardnog programa za pamuk ³⁾ delimično opterećenje (min)	120
Klasa efikasnosti kondenzacije ⁴⁾	B
Ponderisana efikasnost kondenzacije za standardni program za pamuk ³⁾ puno i delimično opterećenje (%)	82
Prosečna efikasnost kondenzacije za standardni program za pamuk ³⁾ puno opterećenje	81
Prosečna efikasnost kondenzacije za standardni program za pamuk ³⁾ delimično opterećenje	83
Ponderisani nivo jačine zvuka za standardni program za pamuk ³⁾ puno opterećenje (dB)	59
Ugradna ili samostojeća	Samostojeća/ugrađena ispod površine

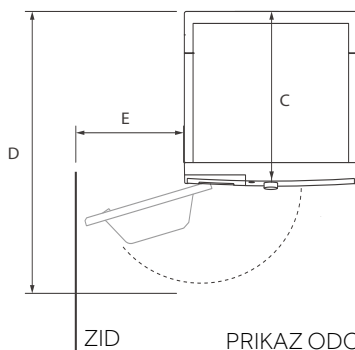
- 1) Bazira se na 160 ciklusa sušenja standardnog programa za pamuk pri punom ili delimičnom opterećenju i potrošnja u režimima sa nižom energijom. Stvarna potrošnja energije po ciklusu će zavisiti od načina korišćenja uređaja.
- 2) U slučaju da postoji sistem upravljanja energijom.
- 3) Ovaj program koji se koristi pri punom i delimičnom opterećenju standardni je program sušenja na koji se odnose informacije na etiketi i naljepnici. Ovo je program pogodan za sušenje normalnog vlažnog pamučnog veša i to je najefikasniji program u pogledu potrošnje energije za pamuk.
- 4) Klasa G predstavlja najmanju efikasnost, a Klasa A predstavlja najveću efikasnost.

Dodatni podaci

Napajanje (pogledajte tipsku tablicu) - napon / struja / ulaz	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Dozvoljena sobna temperatura	5°C do 35°C
Fluorizovani staklenički gas	HFC-134a
Zapremina	0,24 kg
PGZ	1430
Tona ekvivalenta CO ₂	0,34



PRIKAZ SPREDA



PRIKAZ ODOZGO

Dimenzije proizvoda

HD90/80

A: Ukupna visina proizvoda mm	845
B: Ukupna širina proizvoda mm	595
C: Ukupna dubina proizvoda (do veličine glavne kontrolne ploče) mm	600
D: Ukupna širina proizvoda mm	680
E: Dubina s otvorenim vratima mm	1135
F: Minimalni razmak od vrata do susednog zida mm	250

Napomena: Dimenzije

Tačna visina vaše mašine za pranje zavisi od toga koliko su nogice postolja izvučene u odnosu na osnovu mašine. Prostor na koji postavljate mašinu za pranje mora biti bar 40 mm širi i 20 mm dublji od njenih dimenzija.

Napomena: Odstupanja

Zbog stalnih ažuriranja hOn, funkcija i prikaz interfejsa APP-a mogu se razlikovati od opisa koji sledi.

14.1 Opšte

Ovaj uređaj ima omogućen Wi-Fi. Pomoću aplikacije hOn možete da koristite pametni telefon za upravljanje programima.



UPOZORENJE!

Obratite pažnju na mere predostrožnosti u ovom korisničkom uputstvu i vodite računa da iste budu ispoštovane čak i kada rukujete uređajem putem aplikacije hOn dok ste van kuće. Morate slediti i instrukcije u aplikaciji hOn.

14.2 Zahtevi

1. Jedan bežični ruter (802.11b/g/n protokol) koji podržava samo frekventijski opseg od 2,4 GHz. Dužina SSID-a rutera je 1-31 karaktera (uključujući 1 i 31), a lozinka je 8-64 znakova. Minimalna dužina lozinke mora biti 8 znakova. Metode šifrovanja rutera uključuju otvorenu opciju, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacija je dostupna za uređaje koji koriste Android, Huawei ili iOS, kako za tablete, tako i za pametne telefone.
3. Uređaj će biti instaliran na mestu gde može da primi jak Wi-Fi signal. Kada je aparat pravilno povezan sa aplikacijom, ako nije pravilno povezan na bežični ruter, na ekranu se neće pojaviti ikona Wi-Fi.

14.3 Preuzimanje i instalacija aplikacije hOn:

Preuzmite aplikaciju hOn na svoj uređaj kadriranjem sledećeg QR koda:



ili putem veze: go.haier-europe.com/download-app

Stopa učestalosti (OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Maksimalna snaga (ERP)	20dBm
Standard za bežično povezivanje	IEEE802.11b/g/n i BLE V4.2

Napomena: Registracija

Registracija je obavezna prilikom prve upotrebe ili ako je zvanični nalog izbrisan/zatvoren. Da biste nastavili dalje korišćenje, morate da unesete korisničko ime i lozinku nakon prijave.

14.4 Registracija i uparivanje aplikacija

1. Povežite pametni telefon sa kućnom WiFi mrežom na koju želite da povežete proizvod.
2. Otvorite Aplikaciju
3. Kreirajte korisnički profil (ili se prijavite ako je već kreiran).
4. Zatvorite vrata
5. Uparivanje uređaja prema uputstvima na ekranu uređaja.

Napomena: Wi-Fi mreža

Nije moguće povezivanje uređaja na javnu Wi-Fi mrežu. To može prouzrokovati kvarove.

Napomena: Koristite isti Wi-Fi

Povežite se pametnim telefonom sa mrežom na koju želite da povežete proizvod.

14.5 Omogućite daljinski upravljač

1. Proverite da li je ruter uključen i povezan na Internet.
2. Ubacite veš i zatvorite vrata.
3. Pritisnite tipku „Daljinski“, vrata se zaključavaju.
4. Započnite ciklus pomoću aplikacije, kontrolna tabla će biti onemogućena.
5. Kada se ciklus završi, vrata se otključaju i daljinski upravljač se isključuje.
6. Nakon 2 minuta uređaj prelazi u režim isključenja.

Napomena: Istek daljinskog upravljača

Jednom kada se daljinski upravljač aktivira, ako krajnji korisnik ne započne nijedan ciklus iz aplikacije za 10 minuta, uređaj će preći u mrežni režim odloženog pokretanja i zadržati daljinski upravljač do 24 sata, a zatim se isključiti.

14.6 Onemogućite daljinsko upravljanje

1. Da biste izašli iz daljinskog upravljanja dok je ciklus pokrenut, pritisnite dugme POKREATNJE/PAUZIRANJE na kontrolnoj tabli. Ciklus će se zaustaviti, a daljinski će treptati.
2. Da biste nastavili ciklus, zatvorite vrata i pritisnite dugme POKREATNJE/PAUZIRANJE. Daljinski upravljač će se ponovo aktivirati i daljinski će biti fiksiran.
3. Upravlajte uređajem pomoću aplikacije.

14.7 Kraj ciklusa sa uključenim daljinskim upravljačem

1. Na kraju ciklusa vrata će se otključati i daljinski upravljač će se deaktivirati.
2. Nakon 2 minuta uređaj će se automatski isključiti.



Napomena: Otkazivanje/resetovanje mrežnih akreditiva

Slijedite ovaj postupak samo ako imate namjeru da prodate svoju mašinu za pranje.

14.8 Otkazivanje mrežnih akreditiva

1. Izaberite dugme „Daljinski“;
2. Prikazaće se „hOn“;
3. Pritisnite i zadržite dugme „Odgoda“ pet sekundi dok se ne prikaže „Pri r“.
4. Podaci o konfiguraciji se brišu i resetuju konfiguraciju, a zatim pritisnite drugi taster programa ili ga isključite da biste izašli.

14.9 Korišćenje sa glasovnim asistentima

Ovim proizvodom se može upravljati preko digitalnih kućnih glasovnih asistenata Alexa i Google.

Asistent i tačna postepena procedura kako ih postaviti je opisana u APP-u.

Preporučujemo naš Haier korisnički servis i korišćenje originalnih rezervnih delova. Ukoliko imate problema sa uređajem, prvo proverite odeljak REŠAVANJE PROBLEMA.

Ukoliko tu ne možete da pronađete rešenje, kontaktirajte

- ▶ lokalnog prodavca
- ▶ ili deo Servis i podrška na www.haier.com gde možete pronaći brojeve telefona i najčešće postavljana pitanja i gde možete aktivirati potraživanje servisa.

Da biste kontaktirali naš servis, pobrinite se da imate dostupne sledeće podatke.

Informacije se mogu pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____ Serijski broj _____

U slučaju garancije, proverite i garantni list isporučen uz proizvod.

Za opšta poslovna pitanja, u nastavku pronađite naše adrese u Evropi:

Evropske adrese kompanije Haier

Država*	Poštanska adresa	Država*	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Španija Portugalija	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija-FR Belgija-NL Holandija Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMAČKA	Poljska Češka Mađarska Grčka Rumunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Za više informacija pogledajte www.haier.com WA3 6x	Republika Češka i Slovačke	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Prag 8 Karlín Češka Republika

*Za više informacija pogledajte www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Användarmanual
Värmepumpstork

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

SV

Haier

Tack för ditt köp av vår produkt.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder den här apparaten. Instruktionerna innehåller viktig information som hjälper dig få ut det bästa ur apparaten och att säkerställa säker och korrekt installation, användning och underhåll.

Förvara bruksanvisningen på en praktisk plats så du alltid kan hänvisa till den för säker och korrekt användning av apparaten.

Om du säljer apparaten, ger bort den eller lämnar kvar den när du flyttar, se till att du även ger den här bruksanvisningen så att den nya ägaren kan bli bekant med apparaten och säkerhetsanvisningarna.

Legend



Varning! Viktig säkerhetsinformation



Allmän information och tips



Miljöinformation



Avfall

Hjälp till att skydda miljön och människors hälsa. Lägg förpackningen i lämplig container för att återvinna den. Hjälp till att återvinna elektriska och elektroniska apparater. Släng inte apparater som är märkta med denna symbol i hushållsavfallet. Lämna produkten på din lokala återvinningsanläggning eller kontakta ditt kommunala kontor.



VARNING!

Risk för skada eller kvävning!

Koppla ur apparaten från elnätet. Klipp av nätsladden och släng den. Ta bort regeln på luckan för att förhindra att barn och husdjur stängs in i apparaten.



VARNING!

Apparaten får inte strömförsörjas via en extern kopplingsenhet, t.ex. en timer, eller ansluten till en krets som regelbundet slås på och av ett verktyg.

1-Säkerhetsinformation	4
2-Installationsbilder	7
3-Avsedd användning.....	8
4-Produktbeskrivning.....	9
5-Kontrollpanelen.....	10
6-Program	14
7-Förbrukning.....	15
8-Förslag och tips	16
9-Daglig användning	18
10-Vård och rengöring.....	22
11-Felsökning.....	24
12-Installation.....	26
13-Tekniska data	29
14-hOn	31
15-Kundtjänst.....	34



VARNING!

Före första användningen

- ▶ Se till att det inte finns några transportskador.
- ▶ Ta bort allt förpackningsmaterial och förvara det utom räckhåll för barn.
- ▶ Hantera alltid apparaten med minst två personer eftersom den är tung.

Daglig användning

- ▶ Den här utrustningen kan användas av barn ifrån åldrarna 8 och uppåt, samt personer med nedsatt sensorisk eller mental kapacitet, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har övervakning och får instruktioner angående säker användning av utrustningen, samt förstår farorna som medföljer.
- ▶ Håll barn under 3 år borta från apparaten, om de inte ständigt övervakas.
- ▶ Barn ska inte leka med apparaten.
- ▶ Se till att rummet är torrt och väl ventilerat. Omgivningstemperaturen bör ligga mellan 5 °C och 35 °C.
- ▶ Täck inte några ventilationsöppningar i basen med en matta eller liknande föremål.
- ▶ Håll området runt apparaten fritt från damm och ludd.
- ▶ Se till att det endast finns tvätt i apparaten och inga husdjur eller barn innan du använder den.
- ▶ Rör strömkontakten bara med torra händer och rör eller använd inte apparaten, om du är barfota eller dina händer eller fötter är blöta.
- ▶ Torka inte otvättade objekt i torktumslaren.
- ▶ Se till att inte ladda mer än nominell last.
- ▶ Ta bort alla saker som tändare och tändstickor från fickor.
- ▶ Använd sköljmedel eller liknande produkter enligt tillverkarens förpackning.
- ▶ Använd inga lättantändliga sprayer eller gaser i närheten av apparaten.
- ▶ Placera inte tunga föremål eller fukt- eller värmekällor ovanpå apparaten.
- ▶ Håll i kontakten, inte i kabeln, när du kopplar ur apparaten.
- ▶ Rör inte i bakväggen eller trumman under användning, de är heta.

**VARNING!****Daglig användning**

- ▶ Torka inte följande föremål i apparaten:
 - ▶ Objekt som är otvättade.
 - ▶ Föremål som har blivit nedsmutsade med brandfarliga ämnen som matolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vaxer, vaxavlägsnare eller andra kemikalier. Ångorna kan orsaka brand eller explosion. Dessa föremål måste alltid handtvättas först i varmt vatten med extra tvättmedel och sedan torkas utomhus innan du torkar dem i apparaten.
 - ▶ Föremål som innehåller vadderingar eller fyllning (t.ex. kuddar, jackor), eftersom fyllnadsmaterialet kan komma ut med risk för antändning.
 - ▶ Föremål som innehåller skumgummi (latexskum) duschkåpor, vattentäta textilier, gummerade artiklar och kläder och kuddar. Kuddar med skumgummifyllnad bör inte torkas i torktummlaren.
- ▶ Drick inte kondensvattnet.
- ▶ Använd inte apparaten utan ludd- eller kondensfiltret eller om filtret är skadat.
- ▶ Observera att den sista delen av torkcykeln är utan värme (avkylningscykel) för att säkerställa att kläderna återfår en temperatur som inte skadar dem.
- ▶ Lämna inte apparaten obevakad vid körning under en längre tid. Om en lång frånvaro planeras måste torkningscykeln avbrytas genom att stänga av enheten och dra ur vägguttaget.
- ▶ Stäng bara av apparaten när torkcykeln är klar, förutom om alla föremål snabbt kan tas ur och spridas ut så att värmen kan avta.
- ▶ Stäng av apparaten efter varje torkprogram för att spara el och för säkerheten.

Underhåll / rengöring

- ▶ Se till att barn övervakas om de utför rengöring och underhåll.
- ▶ Koppla ur apparaten från elnätet innan du utför något rutinunderhåll.



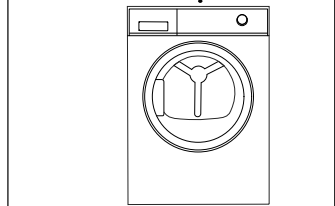
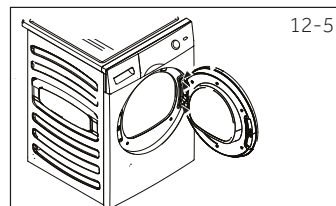
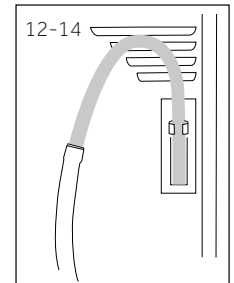
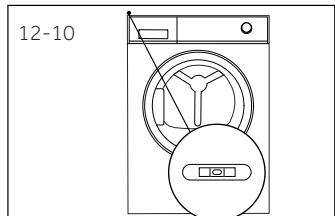
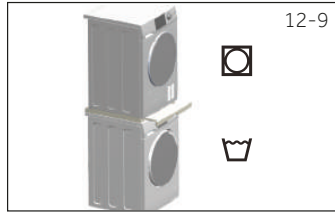
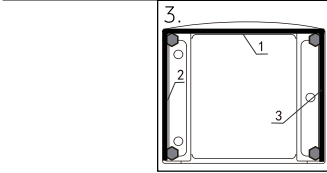
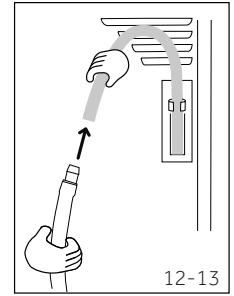
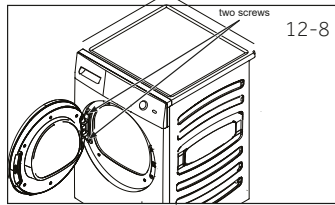
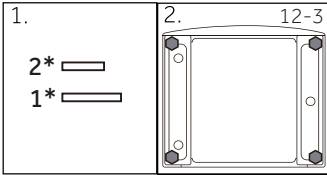
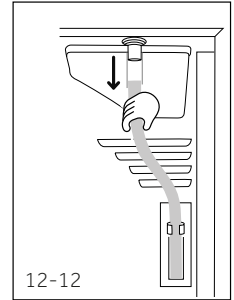
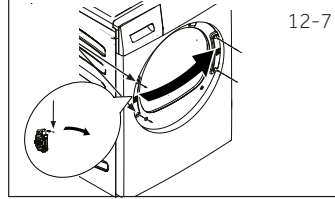
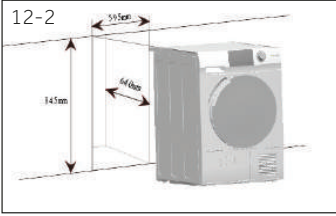
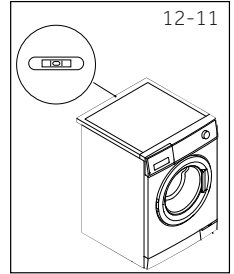
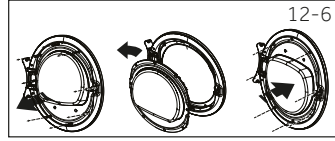
VARNING!

Underhåll / rengöring

- ▶ Rengör ludd- och kondensfiltret efter varje program (se SKÖTSEL OCH RENGÖRING).
- ▶ Använd inte vattenspray eller ånga för att rengöra apparaten.
- ▶ Använd inte industrikemikalier till att rengöra apparaten.
- ▶ Byt endast ut en skadad nätsladd hos tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- ▶ Försök inte att reparera apparaten själv. Vid reparation, kontakta vår kundservice.

Installation

- ▶ Se till att luckan kan öppnas helt på platsen. Installera inte torktumblaren bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärn på motsatt sida av torktumblarens lucka, eftersom detta begränsar torktumblarens fulla lucköppning.
- ▶ Installera apparaten i en väl ventilerad och torr plats.
- ▶ Installera aldrig apparaten utomhus på ett fuktigt ställe eller i ett område som kan vara utsatt för vattenläckor som under eller i närheten av ett tvättställ. I händelse av en vattenläcka ska strömförsörjningen kopplas ifrån och låt maskinen torka naturligt.
- ▶ Installera eller använd apparaten endast om temperaturen är över 5 °C.
- ▶ Placera inte apparaten direkt på en matta, eller nära en vägg eller möbel.
- ▶ Installera inte apparaten i platser där den kan frysa, direkt solljus eller nära värmekällor (t.ex spisar, element).
- ▶ Kontrollera att de elektriska uppgifterna på typskylten överensstämmer med strömförsörjningen. Om inte, kontakta en elektriker.
- ▶ Använd inte adaptrar med flera kontakter och förlängningskabler.
- ▶ Se till att inte skada den elektriska kabeln och kontakten. Om den är skadad ska den bytas ut av en elektriker.
- ▶ Använd ett separat jordat uttag för strömförsörjningen som är lättillgänglig efter installationen. Apparaten måste vara jordad.
- ▶ Endast för Storbritannien: Enhetens strömkabel är utrustad med en 3-kabel (jordad) kontakt som passar ett standard 3-kabel (jordad) uttag. Klipp eller demontera aldrig det tredje stiftet (jordningen). När apparaten har installerats bör kontakten vara tillgänglig.



Avsedd användning

Denna apparat är ämnad att användas till torkning av tvätt, som tvättats i vattenlösning och märkts i tillverkarens skötselråd som passande för torktumlare.

Den är uteslutande avsedd för hushållsbruk i huset. Den här inte avsedd för kommersiellt eller industriellt bruk. Ändringar eller modifieringar i enheten tillåts inte. Oavsiktlig användning kan orsaka risker och förlust av alla garanti- och anspråksanspråk.

Standard och direktiv



Denna produkt uppfyller kraven i alla tillämpliga EG-direktiv med motsvarande harmoniserade standarder, som föreskriver CE-märkning.



Obs

Apparaten innehåller fluorerade växthusgas R134a (GWP:1430). Denna gas är hermetiskt tillsluten.



Miljöansvarig användning

- ▶ **Fullständig centrifugering:** Centrifugera tvätten med maximal centrifughastighet.
- ▶ **Maximal tvättmängd:** Använd maximal tvättmängd enligt programtablån, överfyll inte torktumlaren. För att utnyttja maximal tvättmängd, bör tvätten, som ska torkas „FÄRDIG ATT ANVÄNDAS“, först torkas lätt med „STRYKTORR“. Efter att programmet är avslutad, ta bort tvätt som ska strykas och torka resten av tvätten helt.
- ▶ **Separera tvätten:** Skaka ut tvätten innan den placeras i torktumlaren.
- ▶ **Undvik för kraftig torkning:** Överdriven torkning bör undvikas. Välj rätt program och önskad torkningsgrad.
- ▶ **Sköljmedel behövs inte:** Använd inte sköljmedel när du tvättar - tvätten blir fluffig och mjuk i torktumlaren.
- ▶ **Rengöring av luddfiltren:** Rengör luddfiltret efter varje tvättcykel.
- ▶ **Ventilation:** Se till att apparaten är tillräckligt ventilerad (se INSTALLATION).
- ▶ **Återanvändning av kondensvatten:** Kondensvattnet kan användas i ångstrykjärn. Innan detta, bör den hållas igenom en sil eller kaffefilter. Filtret fångar de minsta partiklarna.

**Obs:**

På grund av tekniska förändringar och olika modeller kan illustrationerna i följande kapitel skilja sig från din modell.

4.1 Bild på apparaten

Främre (fig. 4-1):

Bakre sida (Fig. 4-2):



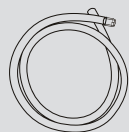
- 1 Vattentanken
- 2 Torktumlarens lucka
- 3 Kontrollpanel

- 4 Nätkabel
- 5 Bakskiva
- 6 Tömningsutlopp
- 7 Justerbara fötter

4.2 tillbehör

Kontrollera tillbehör och litteratur i enlighet med den här listan (Bild:4-3):

4-3



Avloppsslang

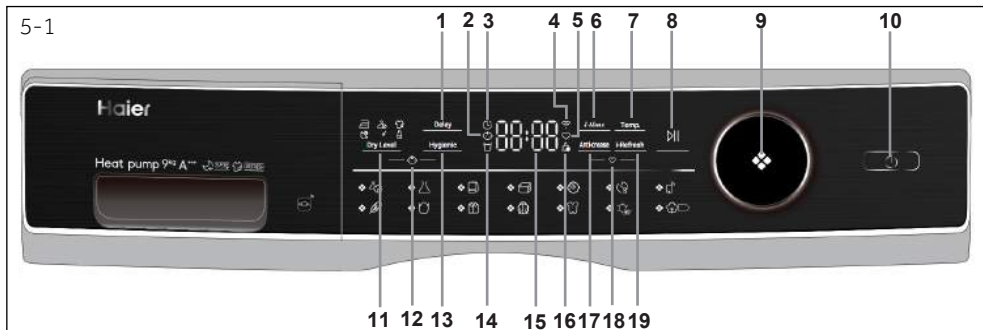


Torkställning

Energi-
märkningBullerreduce-
rings kuddar

Garanti-kort

Användarna-
lual



- | | | |
|-------------------------|--------------------|-----------------------------|
| 1 Tidsfördröjningsknapp | 7 Temp. knapp | 14 Töm behållaren indikator |
| 2 Barnspärrindikator | 8 Start/paus-knapp | 15 Display |
| 3 Fördröjningsindikator | 9 Programvred | 16 Rengör filtret indikator |
| 4 Wifi indikator | 10 Strömknapp | 17 Anti-skrynkelindikator |
| 5 Favorit-indikator | 11 Torknivåknapp | 18 Favorit-knapp |
| 6 i-time knapp | 12 Barnspärrknapp | 19 i-Refresh -knapp |
| | 13 Hygienisk-knapp | |

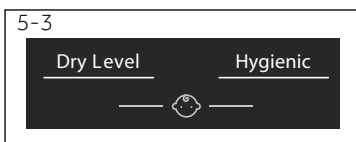


5.1 Tidsfördröjningsknapp

Fördröjningsfunktion för fördröjd start, tryck på knappen för att ställa in tid (från 0 till 12 timmar). När den aktiveras, tänds indikatorn (bild 5-2).

Obs

Denna funktion ska ställas in efter att alla tillval har avslutats, annars tas funktionen bort automatiskt, om programvredet vrids eller en knapp trycks in.



5.2 Barnspärrindikator

Barnlås är ämnad till att förhindra barn från att ändra programinställningarna. För att aktivera funktionen efter att cykeln har startats, tryck på Torknivå och Temp.-knappen (bild 5-3) samtidigt i 3 sekunder, tills indikatorikonen tänds. Inaktivera genom att trycka på 2 knapparna i 3 sekunder igen.

Obs

När programmet avslutas eller strömförsörjningen avbryts, kommer funktionen inte att avbrytas automatiskt.



5.3 Fördröjningsindikator

När fördröjningsprogram (bild 5-4) väljs, tänds ikonen.

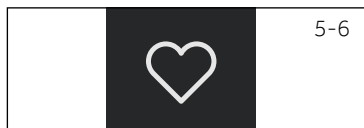


5.4 Wifi-indikator

Denna indikator påminner användaren av om Wifi är ansluten eller inte (bild 5-5). Om Wifi-anslutningen har aktiverats, tänds denna indikator.

5.5 Favorit-indikator

Denna indikator påminner användaren av om favorit-funktionen är på eller inte. Om ikonen tänds, har favoritfunktionen aktiverats.



5.6 i-time knapp

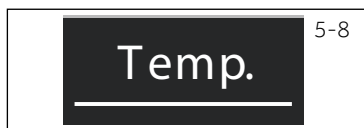
Med denna funktion kan användaren justera cykelns varaktighet enligt personliga behov. Endast i Timer, Ull, Täcken och i-Refresh program kandennafunktion användastillattjusteratiden. Den kan även användas till justering av tid under fördröjningsfunktionen. Tryck upprepat på knappen (bild 5-7), tills önskad tid visas.



5.7 Temp. knapp

Denna knapp ställs in för att justera torkningstemperaturen enligt personliga behov eller krav. Tryck på knappen (bild 5-8) för att ändra torktemperaturen. 4 nivåer finns tillgängliga och motsvarande skärm visas nedan:

- [-] Hög temperatur.
- [-] Medeltemperatur.
- [-] Låg temperatur.
- [0 0] Kalluft.



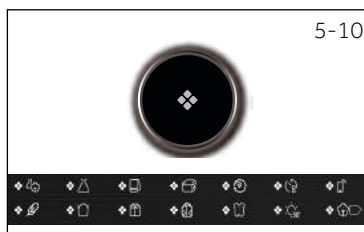
5.8 Start/paus -knapp

Tryck på Start/paus (bild 5-9) för att starta torkcykel. Tryck på knappen igen för att pausa cykeln. Tryck på knappen igen för att fortsätta.



5.9 Programvred

Välj en av 14 program med vredet (bild 5-10). Motsvarande programs indikator tänds. Se mer information i avsnittet Programlägen i bruksanvisningen.



5.10 Strömknapp

Tryck på strömknappen (bild 5-11) för att sätta på/stänga av torktumlaren.



5-12

The image shows a black rectangular display with the text "Dry Level" in white, underlined.

5.11 Torknivåknapp

Tryck på knappen (bild 5-12) för att ställa in slutlig fuktighetsgrad för tvätten i slutet av cykeln. Displayen nedan visas:



Skåptorr



Färdig att användas



Stryktorr

5-13

Dry Level

Hygienic



5.12 Barnspärrknappens aktivering

För att aktivera barnspärrfunktionen, när programmet har startats, tryck på de 2 knapparna (bild 5-13) i 3 sekunder, tills indikatorikonen tänds. Inaktivera genom att trycka på 2 knapparna i 3 sekunder igen.

5-14

The image shows a black rectangular display with the text "Hygienic" in white, underlined.

5.13 Hygienisk-knapp

Hygienisk-funktionen är ämnad till att döda bakterier, kvalster och även virus i kläderna med hög temperatur. Programinställningen ändras automatiskt till högsta torknivå och temperatur. När cykeln avslutas, fortsätter torkningen automatiskt i ytterligare 1,5 timme. För program som kan lägga till hygienisk-funktion, när användaren vrider vredet till dessa program, tänds hygienisk-knappen (bild 5-14) till hälften, och visar att denna funktion lagts till. Endast blandat/bomull / babykläder / handdukar / stora plagg / sportkläder kan lägga till denna funktion. När den vrids till andra program, tänds inte hygienisk-knappen vilket betyder, att den inte kan väljas. När hygienisk-funktionen har valts, är denna knapp tänd tills torkningscykeln startar. När hygienisk-fasen startar, tänds knappen igen för att visa det till användaren.

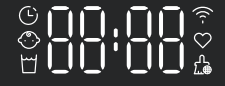
5-15



5.14 Töm behållaren indikator

Denna indikator påminner användaren om att tömma vattenbehållaren (bild 5-15). Viktigt: Töm vattenbehållaren efter varje torkningscykel. Se Tömning av vattenbehållaren i bruksanvisningen.

5-16



5.15 Display

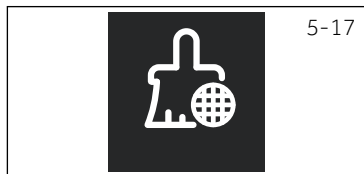
Displayen visar återstående tid, fördröjningstid och annan relaterad information (bild 5-16).

**Obs**

Återstående tid är standardvärde, vilket räknas om, beroende på inställningarna av program och tvättens fuktighetsgrad.

5.16 Rengör filtret indikator

Denna indikator är ämnad att påminna användare att rengöra filtret innan användning. När denna ikon (se bild 5-17) tänds, ska användaren rengöra filtret innan användning. Se avsnittet Rengöring av luddfilter eller Rengöring av kondensfiltret i bruksanvisningen.



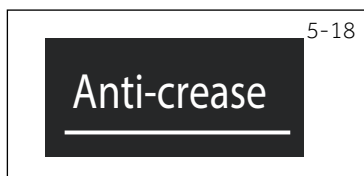
5-17

Obs

Indikatorn för rengöring av filtren blinkar efter varje cykel.

5.17 Antiskrynklingsindikator

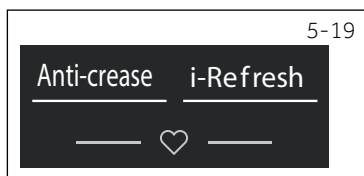
Antiskrynklingsfunktionen minskar skrynklor på kläderna. Trumman roterar efter torkcykeln för att sträcka på kläderna så att det inte gör något, om man glömmer ta ut kläderna. Antiskrynkling är aktiverad som standard (bild 5-18). Ikonen tänds efter att program valts när torkcykeln slutar, trumman fortsätter att rotera i 0-12 timmar med kall luft. Användaren kan stänga den när som helst genom att öppna luckan eller stänga av maskinen.



5-18

5.18 Favorit-knapp

Denna funktion är ämnad till att memorera användarens prioriterade inställningar under varje program så, att de inte behöver justeras innan användning. För att aktivera den måste användaren välja ett program och ställa in temperatur, torknivå enligt egna önskemål och starta cykeln. Tryck sedan på dessa 2 knappar tillsammans i 3 sekunder för att aktivera denna funktion och ikonerna tänds. Nästa gång när användaren väljer programmet, kör den automatiskt cykeln med de föredragna inställningarna istället för standardinställningarna. För att återgå till standardinställningarna, användaren kan justera standardinställningarna och lägga den eller en annan program till favoriter.



5-19

Obs

- ▶ Användaren kan aktivera denna favorit-funktion bara under programmets funktionsläge.
- ▶ Bara ett program åt gången kan vara favorit-program
- ▶ När denna program är favorit, kan den inte raderas, utan ett annat program måste göras till favorit-program.

5.19 i-Refresh

i-Refresh är en Haier patentägd funktion, som tar bort lukter och skrynklor, eliminerar bakterier och kvalster och vädrar plagget på kort tid. Genom att rotera och skaka, blåser luften i fräscha och sträckta kläder, även ömtåliga kläder och otvättade textilier kan behandlas.



5-20

Program	Standard torknings grad	Tvätt	Max. belastning i kg 9	Standard tid	Temperatur
 Bomull^{*)}	Färdig att användas	För bomullskläder eller jackor	9	02:30	60-65°C
 Blandat	Skåptorr	För blandad torr med mer än en textil	6	02:30	60-65°C
 Syntet	Färdig att användas	För syntettvätt	4.5	01:30	50-55°C
 Snabbtvätt 30'	/	Fixerad 30 minuters torkning	0.5	00:30	50-55°C
 Timer	/	För blandade textilier och användare kan bestämma torktiden själv	/	00:40	50-55°C
 Ömtåliga plagg	Färdig att användas	För ömtåliga plagg, som silke, underkläder osv.	2	01:00	50-55°C
 Fjärrkontroll	/	/	/	/	/
 Ull	/	För yllekälder	3	00:30	50-55°C
 Handduk	Skåptorr	För tunga plagg som handdukar osv.	6	01:40	50-55°C
 Stora plagg	Skåptorr	Tung bomullstvätt	4.5	02:00	60-65°C
 Sportkläder	Färdig att användas	För sportkläder	4.5	01:30	60-65°C
 Skjorta	Färdig att användas	Speciellt för skjortor med 1 timmes antiskrynkling standardinställning	4	00:40	50-55°C
 Täcken	/	Dunkläder	2	01:30	60-65°C
 Babykläder	Skåptorr	Babykläder	4	01:20	60-65°C

^{*)} EN 61121 testprogrammet rekommenderar, att kondensvattnet töms externt genom avloppsslangen, när full maskin används med **Bomull** programmet. På detta sätt töms inte vattenbehållaren under programmet.

Värmepumpsteknologin

Kondenstorktummlaren med värmeväxlare är enastående i termer av energikonsumtions-effektivitet. Dessa styrvärden är bestämda i standardförhållanden. Värdena kan skilja sig från de angivna, beroende på över- eller underspänning, tygtyp, komposition an tvätten, tygets kvarvarande fuktighetsgrad och tvättmängd.

Program Bomull / linne	Centrifuge- ringshastighet i rpm	Kvarvaran- de fuktig- het i %	Tid i h:min	Energi förbrukning i kWh
Skåptorr H-3	1000	ca. 60	03:50	2.12
Färdig att användas H-2	1000	ca. 60	03:30	1.63
Stryktorr H-1	1000	ca. 60	03:00	1.43



Miljöansvarig användning

- ▶ Centrifugera tvätten så torr som möjligt, innan den läggs i torktummlaren.
- ▶ Undvik överfyllning av torktummlaren.
- ▶ Skaka tvätten lös innan den läggs i torktummlaren.
- ▶ Välj passande torkningsprogram. Torka inte tvätten längre än nödvändigt.
- ▶ Använd torktummlaren med rengjorda filter.

8.1 Stärkt tvätt

Stärkt tvätt lämnar stärkelsehinna i trumman och är inte lämplig för torktummlaren.

8.2 Sköljmedel

Använd inte sköljmedel när du tvättar - tvätten blir fluffig och mjuk i torktummlaren.

8.3 Soft care kläder

Användning av "soft care kläder" kan leda till täckning av filtren. Detta kan leda till blockering av filtren. I dessa fall rekommenderar vi att inte lägga in soft care kläder eller välja annat märke. Följ i alla fall tillverkarens instruktioner.

8.4 Små tvättmängd

Om tvättmängden är under 1.0 kg, bör "Timer"-programmet väljas, för att automatisk bevakning av torkgraden kan vara missvisande.

8.5 Lucka öppen

Luckan bör lämnas öppen när produkten inte används, så att luckans tätning förblir funktionsduglig.

8.6 Trummans interiörljus

När apparaten är påslagen, tänds trummans interiörljus alltid när luckan öppnas.

8.7 Serviceflik

Se till att servicefliken alltid är stängd under användning.

8.8 Antiskrynkling

Om tvätten inte tas ur apparaten efter att programmet avslutats, snurrar trumman ibland för att förhindra skrynkling. Antiskrynkling funktionen avslutas efter ca. 60 minuter.

8.9 Tvätt som ska strykas

bör torkas med program FÄRDIG ELLER STRYKTORR . Detta möjliggör strykning för hand eller maskin.

8.10 Återstående tid

Programtiden påverkas av följande faktorer: textiltyp, tvättmängd, absorptionskapacitet, önskad torknivå, och maskinens centrifugeringshastighet. Dessa faktorer registreras av elektroniken under programmet och återstående tid justeras enligt detta.

8.11 Extra stora plagg

tenderar till att vridas. Om önskad torknivå inte uppnås därför, separera tvätten och torka igen tidsprogrammet (TIMER).

8.12 Speciellt ömtåliga textilier

Textiler som lätt kan krympa eller förlora sin form, liksom t. ex silke strumpor, underkläder m.m. ska inte torkas direkt i apparaten. Lägg känsliga kläder i en tvättpåse och undvik att torka för mycket.

8.13 Tröjor och stickat

Kläder som tröjor och stickat rekommenderar vi att använda ömtålig-programmet för att förhindra övertorkning.

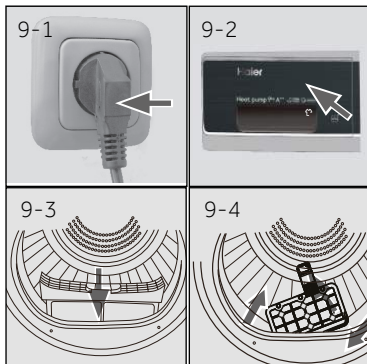
8.14 Akustisk signal

Akustisk signal kan aktiveras:

- ▶ När vattentanken är full
- ▶ Vid fel

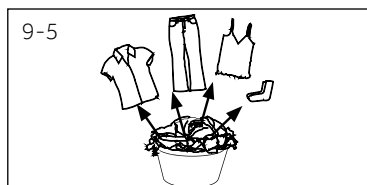
En akustisk signal kan även väljas i följande fall:

- ▶ Vid slutet av programmet
- ▶ När du trycker på en knapp
- ▶ När du vrider programväljaren



9.1 Förberedelse av apparaten

1. Anslut apparaten till strömförsörjning (220 V till 240 V ~ / 50 Hz) (fig. 9-1). Se även delen INSTALLATION.
2. Se till att:
 - ▶ Vattentanken är tom och korrekt installerad (Bild 9-2)
 - ▶ Luddfltern är ren och korrekt installerad. (Bild 9-3)
 - ▶ Kondensfltern är ren och korrekt installerad (bild 9-4).



9.2 Förberedelse av tvätten.

- ▶ Sortera kläderna enligt fabrikat (bomull, syntetiska, ylle osv).
Torka bara tvätt som centrifugerats.
- ▶ Töm fickorna från alla vassa eller lättantändliga föremål, som nycklar, tändare och tändstickor. Ta bort hårda dekorativa föremål, som broscher.
- ▶ Stäng dragkedjor och krokar, kontrollera, att knapparna är ordentligt sydda och placera små föremål som strumpor, bh:n osv. i tvättpåse.
- ▶ Vik ut stora bitar av tyg som lakan, sängkläder m.m.
- ▶ Följ anvisningarna på tvättetiketten och torka bara torktumlbara plagg



Tips:

- ▶ Separera vita kläder från färgade.
- ▶ Sängkläder och örngott bör stängas, att små föremål inte kan samlas in i dem.
- ▶ Stäng dragkedjor och knappar, och stäng bälten utan metalldelar, förklädens snören osv.
- ▶ Ta bort lösa metalldelar från kläderna innan de placeras i torktumlaren, som metallknappar.
- ▶ Se till att knappar är sydda fast ordentligt.
- ▶ Sy eller ta bort lösa metalldelar, så som metallknappar, bh:ns båge innan de placeras i maskinen. Annars kan dessa föremål orsaka oljud och skada trumman.
- ▶ Torka inte ömtåliga plagg för mycket. De kan skrynklas. Torka till slut i luften.
- ▶ Stickade kläder kan övertorkas ibland. Vi rekommenderar stryktorr-nivå för dessa.
- ▶ För förtorkade, flerlayersplagg eller slutlig torkning bör tidsprogrammet (TIMER) väljas.

Referens för fyllning av maskinen	Komposition	Genomsnittlig vikt per plagg
Lakan (enkelt)	Bomull	Ca. 800 g
Blandade fabrikat	/	Ca. 800 g
Jackor	Bomull	Ca. 800 g
Jeans	/	Ca. 800 g
Overall	Bomull	Ca. 950 g
Pyjamas	/	Ca. 200 g
Skjortor	/	Ca. 300 g
Strumpor	Blandade fabrikat	Ca. 50 g
T-shirts	Bomull	Ca. 300 g
Underkläder	Blandade fabrikat	Ca. 70 g

9.3 Lägg i tvätt

- ▶ Separera och lägg in försorterad tvätt.
- ▶ Överbelasta inte.
- ▶ Stäng luckan noggrant. Se till att inga tvättstycken har blivit klämda.

9.4 Ta ut och lägg till kläder

För att ta bort eller lägga till tvätt, kan programmet avbrytas när som helst:

- ▶ Cykeln avbryts om luckan öppnas. Ta ut och lägg till kläder försiktigt! Trummans interiör eller tvätten kan vara het. Fara för brännskada.
- ▶ Fortsätt programmet genom att trycka på knappen Start/Paus, när luckan stängts.



VARNING!

Icke-textil såväl som små, lösa eller skarpa kanter kan orsaka felfunktioner och skador på kläder och apparat.



VARNING!

Stäng bara av torktumblaren när torkcykeln är klar, förutom om alla föremål snabbt kan tas ur och spridas ut så att värmen kan avta.

9.5 Lägg i tvätt

1. Placera tvätten jämnt i trumman och överfyll inte torktumblaren.
2. Slå torktumblaren på genom att trycka på strömknappen (bild 9-7).





Notis

Sköljmedel eller liknande produkter bör användas som specificerats av tillverkaren.



9.6 Inställning av program och start

1. Vrid programratten (bild 9-8) för att välja rätt program.

Ställ in funktioner, så som temperatur, torknivå, fördröjning. Tryck sedan på Start/paus (bild 9-9) för att starta torkcykel.

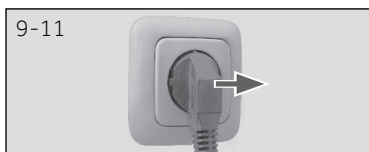


9.7 Avslutning av torkcykeln

Torktumlaren stannar automatiskt, när torkcykeln är färdig. Displayen visar END i ca. 5 s. Öppna luckan och ta ur tvätten. Om kläderna inte tas ut direkt, startar antiskrynkelfunktionen automatiskt och på skärmen visas 0:00 (Denna funktion är tillgänglig bara i vissa program).



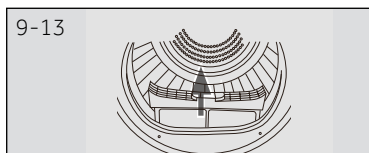
1. Stäng torktumlaren genom att trycka på strömknappen (bild 9-10).
2. Koppla torktumlaren ur vägguttaget (bild 9-11).



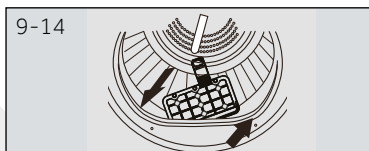
3. Töm vattentanken efter varje torkcykel (bild 9-12).



4. Rengör luddfiltret efter varje torkcykel (bild 9-13).



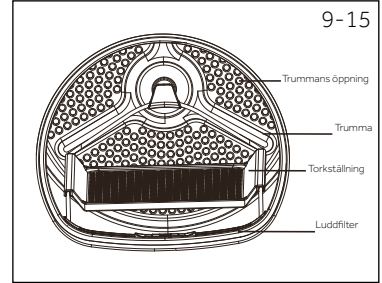
5. Rengör kondensfiltret efter varje torkcykel (bild 9-14).



9.8 Använda torkställ

Torkstället är tänkt att användas för artiklar som inte är rekommenderade för torkning i torktum-laren, så som träningskor, tröjor eller ömtåliga underkläder.

1. Öppna luckan.
2. Se till att trumman är tom.
3. Placera torkstället in i trumman.
4. Se till att ställningen är placerad i luddfiltrets hål och låsta i trummans bakdel.



i Obs:

- Använd inte torkstället, om andra kläder finns i torktum-laren.
- Se till att plaggen är placerade på torkstället så, att de inte kan fastna i vingarna när trumman snurrar.
- Maximal vikt av blöta plagg: 1,5 kg

Skötsel diagram

Tvättar



Tvättbar upp till 95° C
normal process



Tvättbar upp till 60° C
normal process



Tvättbar upp till 60°C
mild process



Tvättbar upp till 40°C
normal process



Tvättbar upp till 40°C
mild process



Tvättbar upp till 40 °C
mycket mild process



Tvättbar upp till 30°C
normal process



Tvättbar upp till 30
°C mild process



Tvättbar upp till 30 C
mycket mild process



Handvätt
max. 40 °C



Tvätta inte

Blekning



Vilken blekning som
helst tillåten



Endast syre/
ej- klor



Skall inte blekas

Torkning



Torktumling möjlig
normal temperatur



Torktumling möjlig
lägre temperatur



Torktumla inte



Hängtorkning



Plantorkning

Strykning



Stryk vid maximal
temperatur
upp till 200 °C



Stryk vid medium
temperatur
upp till 150 °C

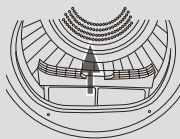


Stryk vid en låg tem-
peratur upp till 110
°C; utan ånga (ångs-
strykning kan orsaka
irreversibla skador)

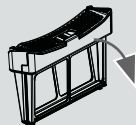


Stryk inte

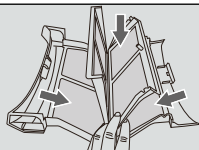
10-1



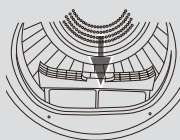
10-2



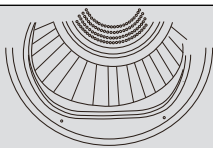
10-3



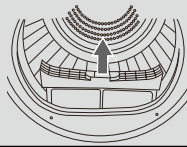
10-4



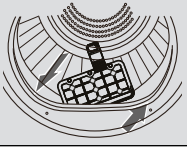
10-5



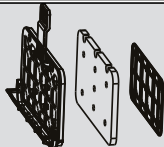
10-6



10-7



10-8



10.1 Rengöring av luddfilter

Rengör luddfiltret efter varje torkcykel.

1. Ta bort luddfiltret från trumman (bild 10-1).
2. Öppna luddfiltret (bild 10-2).
3. Ta bort ludden från luddfiltret (bild 10-3).
4. Installera rengjord luddfilter i torktumblaren (bild 10-4).

10.2 Rengöring av kondensfilter

Rengör luddfiltret efter varje torkcykel.

1. Öppna luckan (bild 10-5).
2. Ta bort luddfiltret från framluckan (bild 10-6).
3. Ta bort kondensfiltret från luftkanalen (bild 10-7).
4. Ta bort svampen och rengör filtret, svampen och filternätet noggrant (bild 10-8).
5. Installera svampen i kondensfiltret och placera den i kanalen.



Notis

Om ludd- / kondensfiltret är mycket smutsigt, kan den rengöras under rinnande vatten. Låt den torka innan användning.

10.3 Tömning av vattentanken

Ånga kondenseras under användning och samlas i vattentanken. Töm vattenbehållaren efter varje torkningscykel.

1. Ta bort vattentanken från dess hölje (bild 10-9).



2. Töm vattentanken (bild 10-10).



3. Installera vattentanken i torktumblaren (bild 10-11).



Notis

Drick eller använd inte vattnet till matlagning.

10.4 Torktumblaren

Torka av torktumblarens utsida och kontrollpanel med en fuktig trasa. Använd inte organiska lösningsmedel eller korrosiva ämnen för att undvika att skada maskinen.

10.5 Trumman

Efter en viss tids användning, kan mikroelement som kalk och mineraler i vattnet resultera i att en osynlig film bildas i trumman. Ta bort den med en fuktig trasa och tvättmedel. Använd inte organiska lösningsmedel eller korrosiva ämnen för att undvika att skada maskinen.

Många förekommande problem kan lösas av dig utan ha någon särskild sakkunskap. Vid problem kontrollerar du alla visade möjligheter och följ instruktionerna nedan innan du kontaktar en kundservice. Se KUNDSERVICE.



VARNING!

- ▶ Före underhåll, stäng av apparaten och koppla ur nätsladden ur vägguttaget.
- ▶ Elektrisk utrustning bör endast servas av kvalificerade elektriska experter, eftersom felaktiga reparationer kan orsaka betydande följdskador.
- ▶ En skadad strömkabel bör endast ersättas av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

Felsökning med display-kod

Kod	Orsak	Lösning
F2	Fel i tömningspumpen.	Kontakta kundservice.
F32 F33	Kondenserns värmesensor är öppen eller kortsluten.	Kontakta kundservice.
F4	Tvättens temperatur i trumman ändras inte.	Kontakta kundservice.
FE2	Kommunikationsfel mellan PCB och displayen.	Kontakta kundservice.
FE0	Huvudledningens fel.	Kontakta kundservice.
FE1	Motorkommunikationsfel.	Kontakta kundservice.
F7	Motorfel.	Kontakta kundservice.

Om felkoderna dyker upp igen även efter vidtagna åtgärder, stäng av apparaten, koppla bort strömförsörjningen och kontakta kundservice.

Felsökning utan display-kod

Problem	Möjlig orsak	Möjlig åtgärd
Torktummlaren fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Dålig anslutning till strömförsörjningen. • Elavbrott. • Ingen torkprogram har ställts in. • Apparaten har inte slagits på. • Vattentanken är full. • Luckan har inte stängts ordentligt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera anslutning till strömförsörjningen. • Kontrollera strömförsörjningen. • Ställ in torkprogram. • Slå på apparaten. • Töm vattentanken. • Stäng luckan ordentligt.
Torktummlaren fungerar inte och End visas på displayen.	<ul style="list-style-type: none"> • Tvätten har nått av programmet definierad torknivå. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera om programinställningarna är passande.
Torktiden är lång och resultatet är inte tillfredställande	<ul style="list-style-type: none"> • Programinställningarna inkorrekta. • Filtret är igensatt. • Evaporatorn är igensatt. • Torktummlaren överfylld. • Tvätten är för blöt. • Ventilationskanalen igensatt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ställ in programmet korrekt. • Rengör filternätet. • Rengör evaporatorn. • Minska mängden tvätt. • Centrifugera tvätten ordentligt innan torkning. • Kontrollera och rengör ventilationskanalen.
Återstående tid på displayen stannar eller hoppar framåt.	<p>Återstående tid justeras automatiskt enligt följande faktorer:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tvättyp. • Tvättmängd. • Tvättens fuktighetsgrad. • Omgivningens temperatur. 	<p>Automatisk justering är en normal funktion.</p>

12.1 Förberedelse

- ▶ Ta bort all förpackningsmaterial inklusive polystyrenbottnet. När du öppnar paketet kan vattendroppar synas. Detta normala fenomen är resultatet av vattentester i fabriken.



Notis

Kassera packningen på ett miljövänligt sätt. Mer information om kassering får du av återförsäljaren eller lokala myndigheter.



WARNING!

Efter transport eller installation MÅSTE torktumslaren vila i två timmar innan användning.

12.2 Transport och väntetid

Transportera apparaten bara i vågrät position. Den underhållsfria smörjoljan finns i kompressorns kapsel. Denna olja kan rinna ut från det tillslutna rörsystemet, om apparaten transporteras lutande. Vänta 2 timmar innan apparaten ansluts i strömförsörjningen, så att oljan rinner tillbaka i kapseln.

12.3 Placering av apparaten

Apparaten ska placeras på en platt och solid yta. Ställ fötterna till önskad nivå (bild 12-1).

12.4 Installation under bänkskiva

Öppningens dimensioner ska motsvara minst dimensionerna (bild 12-2).

1. Placera apparaten nära öppningen. Se till, att anslutningarna är lätta att använda och i funktion.
2. Justera alla fötterna för att säkra vågrät position.
3. Installera apparaten i öppningen.
4. Se till att tillräcklig ventilation finns.

TILLVAL: Installera brusreducering dynor

1. Du hittar bullerreduceringskuddarna, när du öppnar plastpaketet. Dessa används för att reducera ljud (Bild 12-3).
2. Lägg torktumslaren ner till sin sida, med hålen pekande uppåt, undersidan mot användaren.
3. Ta ut bullerreduceringskuddarna och ta bort den dubbelsidiga självhäftande skyddsfilm; fäst dem under maskinhöljet som visas i Bild 3, (längre dyna i läge 1 och 3, två kortare kuddar i position 2 och 3.) Ställ slutligen maskinen upprätt igen.

12.5 Elanslutning

Innan varje anslutning kontrollera om:

- ▶ strömförsörjning, uttag och säkring är lämpliga enligt typskylten.
- ▶ vägguttaget är jordat utan multi-plug eller förlängning.
- ▶ stickkontakt och uttag är strikt enligt.
- ▶ **Endast Storbritannien:** Storbritanniska kontakten uppfyller BS1363A-standarden.

Sätt in stickkontakten i uttaget (Fig. 12-4).



WARNING!

Om sladden är skadad måste den bytas av servicerepresentant (se garantikortet) för att undvika en fara.

12.6 Byta luckans öppningsriktning (bara 8/9 kg modeller)

- ▶ Koppla ur apparaten ur stickkontakten innan du börjar.
- ▶ Behandla delarna försiktigt för att undvika repa lacken.
- ▶ Använd skydd på luckan.
- ▶ Behövda verktyg: Stjärnskruvmejsel.
- ▶ När du börjar, flytta inte på apparaten innan bytet av öppningsriktningen är utförd.
- ▶ Dessa instruktioner handlar om byte av gångjärnen från höger sida till vänster sida. Om du vill byta dom tillbaka till höger sida, utför dessa instruktioner i omvänd ordning.

1. Ta bort luckan.

Öppna luckan. Ta bort två gångjärnens/luckans fästningsskruvar från torktummlaren. Place-ra försiktigt gångjärnet/luckan åt sidan (bild 12-5).

2. Ta bort, rotera och installera inre luckan

Ta bort åtta dekaler och skruvar, som håller den inre luckan i den yttre luckan. Ta bort den inre luckan, rotera den 180° och installera den i yttre luckan med samma åtta skruvar och dekaler (bild 12-6).

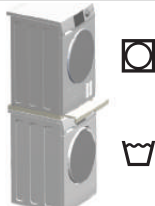
3. Ta bort, rotera och installera luckan och slagplåten.

Ta bort två slagplåtens fästningsskruvar och sedan en av luckans skruvar, tryck ner och ta bort låset genom att rotera den 180° och installera den på motsatt sida med samma åtta skruvar och dekaler (bild 12-7).

4. Roter och placera gångjärn/lucka

Roter gångjärn/lucka och skruva den i torktummlaren (bild 12-8).

12-9



12.7 Stapling av torktumlaren

Torktumlaren kan staplas för att spara utrymme (bild 12-9). Alla tvättmaskiner passar inte för detta ändamål. Mer information och motsvarande installations-sats kan fås av återförsäljaren.

Monteringsanvisningarna i satsen beskriver installationsstegen noggrant.

12.8 Balansera torktumlaren

Det är viktigt att torktumlaren balanseras, så att den fungerar effektivt och ljudlöst. Torktumlaren ska balanseras så nära slutlig position som möjligt, så att den står på alla fyra benen. Se till att torktumlaren inte gungar i någon riktning.

1. Balansera torktumlaren sida till sida (bild 12-11):

- ▶ Placera vattenpasset baktill i mitten på torktumlaren.
- ▶ Justera bakfötterna, tills torktumlaren är balanserad i sidoriktning.
- ▶ Skruva aldrig bort de justerbara fötterna ifrån sina kåpor.

2. Balansera torktumlaren framifrån bak (bild 12-10):

- ▶ Placera vattenpasset på vänster sida.
- ▶ Justera vänster framben (vrid ner).
- ▶ Upprepa detta med höger ben.
- ▶ Det ska vara samma belastning på båda benen.

3. Kontrollera torktumlarens balansering igen (bild 12-10):

- ▶ Placera vattenpasset framtill i mitten på torktumlaren.
- ▶ Se till att torktumlaren inte gungar i någon riktning.
- ▶ Om torktumlaren inte är balanserad, upprepa ovan nämnda steg.

Efter balansering ska torktumlarens hörn inte beröra golvet och torktumlaren ska inte gunga i någon riktning.

12.9 Tömning

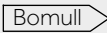
Torktumlaren är utrustad med kondenserenheter, som samlar in vatten under torkningscykeln. Detta vatten samlas i en borttagbar vatten behållare uppe till vänster i maskinen. Det uppsamlade vattnet måste tömmas efter varje torkningscykel eller torktumlaren kan tömmas automatiskt genom att använda medföljande tömnings slang.

Vi rekommenderar att torktumlaren ställs till automatisk tömning om möjligt, speciellt vid full maskin, då man inte behöver tömma vattenbehållaren under cykeln.

Anslutning av utloppsslangen

1. Ta bort den svarta slangen från anslutningen på baksidan av torktumlaren (bild 12-12).
2. Räta ut den avloppsslangen (levereras med torktumlaren) och anslut den i den svarta slangen (bild 12-13)
3. Placera avloppsslangens ena ände i handfat eller avloppsrör (bild 12-14).

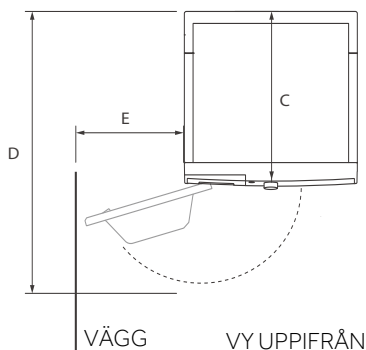
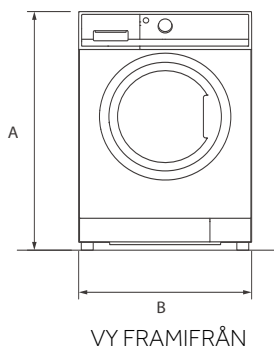
Produktinformation (enl. EU 392/2012)

Varumärken	Haier
Modellidentifikatorer	HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1
Nominell kapacitet (kg)	9
Torktumlar typ	Kondenser
Energieffektivitetsklass	A+++
Viktad årlig energikonsumtion (AE _c i kWh/år) ¹⁾	194
Torktumlare med eller utan automatik	med automatik
Energiförbrukning för standardprogram bomull ³⁾ , vid full maskin (kWh/cykel)	1.62
Energiförbrukning för standardprogram bomull ³⁾ , vid halv maskin (kWh/cykel)	0.88
Effektförbrukning för frånläge (W)	0.59
Effektförbrukning för viloläge (W)	0.67
Varaktighet vid „viloläge“ (min) ²⁾	40
Standardtorkprogram ³⁾	Bomull 
Viktad programtid för standardtorkprogram ³⁾ vid full eller halv maskin (min)	150
Programtid för standardprogram bomull ³⁾ , vid full maskin (min)	200
Programtid för standardprogram bomull ³⁾ , vid halv maskin (min)	120
Kondensationens effektivitetsklass ⁴⁾	B
Viktad kondensationseffektivitet för standardbomullsprogram ³⁾ vid full eller halv maskin (%)	82
Kondensationens medeleffektivitet för standardprogram bomull ³⁾ , vid full maskin	81
Kondensationens medeleffektivitet för standardprogram bomull ³⁾ , vid halv maskin	83
Viktad ljudeffektnivå för standardprogram bomull ³⁾ vid full maskin (dB)	59
Inbyggd eller fristående	Fristående/inbyggd

- 1) Baserat på 160 torkcykler för standardbomullsprogram vid full och halv maskin, och förbrukning i lågeffektlågen. Faktisk energiförbrukning per cykel beror på hur apparaten används.
- 2) Om det finns ett strömhanteringssystem.
- 3) Detta program använd vid full eller halv maskin är standardtorkprogrammet, till vilken informationen i etiketten och informationsbladet är relaterad. Denna program passar till torkning av normalt blöt bomullstvätt och är det effektivaste programmet i termer av energiförbrukning för bomull.
- 4) Klass G är den minst effektiva och klass A är den mest effektiva.

Ytterligare information

Strömförsörjning (se typskylt) - spänning / ström / ingång	220-240 V-50 Hz/ 2,4 A/ 550 W (A+++)
Tillåten omgivande temperatur	5 °C - 35 °C
Fluoriserad växthusgas	HFC-134a
Volym	0,24 kg
GWP	1430
Ton av CO ₂ motsvarande	0,34



Produktmått	HD90/80
A: Produktens totalhöjd mm	845
B: Produktens totalbredd mm	595
C: Produktens totaldjup mm (Till huvudkontrollpanelens storlek) mm	600
D: Produktens totaldjup mm	680
E: Djup när dörren är öppen mm	1135
F: Luckans minimidistans till närliggande vägg mm	250



Obs: Mått

Tvättmaskinens exakta höjd beror på hur långt fötterna har skruvats ut från maskinens botten. Utrymmet där maskinen installeras ska vara minst 40 mm bredare och 20 mm djupare än dess dimensioner.

Obs: Avvikelser

På grund av ständiga uppdateringar av hOn kan funktioner och skärmgränssnittet för APP skilja sig från följande beskrivning.

14.1 Allmänt

Apparaten är utrustad med WiFi. Med hOn-appen kan du kontrollera programmen från din smarttelefon.

VARNING!

Var vänlig följ säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning och se till att dessa uppfylls även när du använder apparaten via hOn APP när du är hemifrån. Du måste också följa anvisningarna i hOn APP.

14.2 Krav

1. En trådlös router (802.11b/g/n-protokoll) som endast stöder frekvensbandet på 2.4 GHz. Routers SSID längd är 1-31 tecken (inklusive 1 och 31), och lösenordet är 8-64 tecken. Minsta längd för lösenord måste vara 8 tecken. Routerkrypteringsmetoderna är öppna, WPA-PSK och WPA2-PSK.
2. Appen kan användas på Android, Huawei eller iOS plattor och smarttelefoner.
3. Apparaten ska installeras på en plats där den kan ta emot WIFI-signaler. När apparaten har anslutits till appen och är inte ansluten ordentligt till trådlös router, visas inte Wi-Fi ikonen på displayen.

14.3 Nedladdning och installation av hOn APP:

Ladda ner hOn-appen i apparatens genom att skanna QR-koden:



eller genom länken: go.haier-europe.com/download-app

Frekvensområde (OFR)	2400 MHz- 2483,5 MHz
Max. ström (ERP)	20dBm
Trådlös standard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Obs: Registrering

Registrering krävs vid första användning eller om kontot har tagits bort/stängts. För framtida användning måste användarnamn och lösenord ges efter inloggning.

14.4 Registrering och appens parkoppling

1. Anslut smarttelefonen till WIFI-hemnätverket, som produkten ska anslutas till.
2. Öppna appen
3. Skapa användarprofil (eller logga in till befintlig konto).
4. Stäng luckan
5. Paskoppla apparaten enligt instruktionerna på skärmen.

Obs: WiFi-nätverk

Apparaten kan inte anslutas till ett offentligt WIFI-nätverk. Det kan skapa funktionsstörningar.

Obs: Använd samma Wi-Fi

Anslut smarttelefonen till nätverket, som produkten ska anslutas till.

14.5 Använda fjärrkontroll

1. Kontrollera att routern är på och ansluten till internet.
2. Lägg i tvätten och stäng luckan.
3. Tryck på fjärrkontroll-knappen, luckan låses.
4. Starta cykeln från appen, kontrollpanelen avaktiveras.
5. När cykeln är färdig, öppnas luckan och fjärrkontrollen stängs av.
6. Apparaten stängs av efter 2 minuter.

Obs: Fjärrkontrollen avaktiveras

När fjärrkontrollen är aktiverad och användaren startar ingen cykel från appen under 10 minuter, övergår apparaten till Nätverket i fördröjd startläge och behåller fjärrkontrollen i 24 timmar och stänger av den efter detta.

14.6 Avaktivera fjärrkontroll

1. För att avbryta fjärrkontrollen när cykeln är igång, tryck på START/PAUS knappen i kontrollpanelen. Cykeln stannar och fjärrkontrollen blinkar.
2. Fortsätt cykeln genom att stänga luckan och tryck på START/PAUS knappen. Fjärrkontrollen aktiveras och lampan lyser.
3. Användning av apparaten genom appen.

14.7 Cykeln avslutas med fjärrkontrollen på

1. När cykeln avslutas, öppnas luckan och fjärrkontrollen avaktiveras.
2. Apparaten stängs av automatiskt efter 2 minuter.



Obs: Nätverksinformation avaktivering / återställning

Följ dessa instruktioner bara om tvättmaskinen säljs.

14.8 Avaktivering av nätverksinformation

1. Välj "Fjärr" knappen;
2. "hOn" visas.
3. Tryck på "Fördröjningsknappen" i 5 sekunder, tills "PPI r" visas.
4. Konfigurationsinformationen raderas och återställs, tryck sedan på annat program eller stäng av.

14.9 Använda med röstassistans

Denna produkt kan användas genom digital röstassistans Alexa och Google. Assistansen och steg för steg anvisningar om inställning av dessa finns beskrivet i appen.

Vi rekommenderar vår Haier kundservice och användning av originalreservdelar.
Om du har ett problem med din apparat, vänligen kontrollera först avsnittet FELSÖKNING.

Om du inte hittar en lösning där, kontakta

- ▶ Din lokala återförsäljare eller
- ▶ Service & Support på www.haier.com där du kan hitta telefonnummer och vanliga frågor och där du kan aktivera servicekrav.

För att kontakta vår service, kontrollera att du har följande uppgifter tillgängliga.
Informationen kan hittas på typskylten.

Modell _____ Serienr. _____

Kontrollera också garantikortet som medföljer produkten vid garanti. För allmänna förfrågningar, se våra adresser i Europa:

Europeiska Haier-adresser

Land*	Postadress	Land*	Postadress
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIEN	Frankrike	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKRIKE
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIEN	Belgium-FR Belgium-NL Nederländerna Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Tyskland Österrike	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München TYSKLAND	Polen Tjeckien Ungern Grekland Rumänien Ryssland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Storbritannien	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *För mer information hänvisar vi till www.haier.com WA3 6x	Tjeckien och Slovakien	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czech Republic

*För mer information hänvisar vi till www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier